

## **Kia: LA EMPRESA**



Gracias por convertirse en propietario de un vehículo Kia.

Como compañía mundial de fabricación de automóviles centrada en la producción de vehículos de alta calidad a precios convenientes, Kia Motors se dedica para ofrecerle un servicio que esté por encima de sus expectativas y que le haga disfrutar de la experiencia de ser cliente.

En nuestros concesionarios Kia, sentirá nuestra promesa de "**Family-like Care**": una atmósfera de calidez, hospitalidad y confianza. Ese sentimiento de sentirse cuidado por aquellos que se preocupan por usted.

Toda la información contenida en el manual de propietario es precisa en el tiempo de publicación. Sin embargo, Kia se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento para llevar a cabo mejoras continuas en los productos.

Este manual se aplica a todos los modelos de este vehículo e incluye las descripciones y explicaciones del equipamiento estándar y opcional. Como resultado, podría encontrar en este manual material que no corresponde a su vehículo Kia.

***¡Disfruta de su vehículo y de la experiencia de "Family-like Care" de Kia!***

## **PREMESSA**

Gracias por elegir un vehículo Kia.

Este manual le familiarizará con el funcionamiento, el mantenimiento y la seguridad de su nuevo vehículo. Se complementa con un libro de garantía y mantenimiento que proporciona información importante sobre todas las garantías que amparan el vehículo. Kia le ruega que lea estas publicaciones con atención y que siga las recomendaciones para contribuir a garantizar una operación placentera y segura de su vehículo nuevo.

Kia ofrece gran variedad de opciones, componentes y características para cada modelo. Por ello, el equipo descrito en este manual y las ilustraciones correspondientes pueden no ser aplicables en su totalidad a su vehículo particular.

La información y las especificaciones contenidas en este manual son exactas en el momento de su impresión. Kia se reserva el derecho de anular o modificar las especificaciones o el diseño en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir por ello en obligación alguna. Si tiene cualquier duda, consulte a su distribuidor Kia.

Desde Kia le aseguramos nuestro continuo interés en que conduzca su vehículo Kia con placer y satisfacción.

© 2015 Kia Motors Corp.

Reservados todos los derechos. No está permitida la reproducción total o parcial por ningún medio, electrónico o mecánico, incluidas la fotocopia y la grabación, así como cualesquiera medios de almacenamiento y recuperación o traducción de la información, sin la autorización por escrito de Kia Motors Corporation.

Impreso en Corea.

## **SECCIÓN I**

Introducción	<b>1</b>
Su vehículo de un vistazo	<b>2</b>
Sistema de seguridad del vehículo	<b>3</b>
Características de vehículo	<b>4</b>
Conducción	<b>5</b>
Qué hacer en caso de emergencia	<b>6</b>
Mantenimiento	<b>7</b>
Características técnicas & Información para el consumidor	<b>8</b>
Índice alfabético	<b>I</b>

## Introducción

1

**Forma de usar este manual / 1-2**

**Combustible correcto / 1-2**

**Rodaje del vehículo / 1-6**

**Símbolos indicadores del cuadro de instrumentos / 1-7**

### FORMA DE USAR ESTE MANUAL

Queremos ayudarle a que conducir su vehículo le proporcione el máximo placer. Este Manual del propietario puede ayudarle de muchas formas. Le recomendamos encarecidamente que lo lea en su totalidad. Para minimizar el riesgo de lesiones o de muerte, debe leer todos los apartados encabezados por los títulos ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN que encontrará repartidos a lo largo del manual.

Las ilustraciones complementan el texto para que entienda mejor la forma de disfrutar del vehículo. Leyendo este manual aprenderá las características, las normas de seguridad importantes y consejos para conducir en distintas situaciones.

La disposición general del manual se refleja en el índice. El índice alfabético es un buen punto de partida; recoge la información del manual ordenada alfabéticamente.

**Capítulos:** este manual tiene ocho capítulos y un índice. Cada capítulo está encabezado por un índice breve que le ayudará a determinar su contenido de una ojeada.

A lo largo del manual encontrará numerosas notas de ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y ATENCIÓN. Todas contribuyen a su seguridad personal. Lea con atención TODAS las recomendaciones contenidas en las mencionadas notas de ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y ATENCIÓN.

#### ADVERTENCIA

**ADVERTENCIA** indica una situación en la que se pueden producir daños, lesiones graves o mortales si no se presta atención a lo advertido.

#### PRECAUCIÓN

**PRECAUCIÓN** indica una situación en la que el vehículo puede sufrir daños si la precaución no se respeta.

#### \* ATENCIÓN

**ATENCIÓN** indica información interesante o útil.

### COMBUSTIBLE CORRECTO

#### Motor de gasolina

##### *Sin plomo*

##### *Para Europa*

Para obtener un rendimiento óptimo del vehículo le recomendamos que utilice gasolina sin plomo de 95 octanos (RON) / AKI 91 o superior. (No use mezclas de combustible con metanol)

Puede utilizarse gasolina sin plomo de 91~94 octanos (RON) / AKI 87~90, si bien ello podría reducir ligeramente el rendimiento del vehículo. (No use mezclas de combustible con metanol)

##### *Excepto Europa*

Su nuevo vehículo Kia está diseñado para consumir gasolina sin plomo de 91 octanos RON (número de octano de investigación) o de 87 AKI (índice antidetonante) o más. (No use mezclas de combustible con metanol)

El COMBUSTIBLE SIN PLOMO permite sacar el máximo partido del motor y minimiza las emisiones de escape y los depósitos de hollín en las bujías.

## ⚠ PRECAUCIÓN

**NO USE JAMÁS COMBUSTIBLE CON PLOMO.** El combustible con plomo es perjudicial para el convertidor catalítico, estropeará el sensor de oxígeno del sistema de control del motor y afectará al control de emisiones.

No añada nunca al depósito productos limpiadores distintos de los especificados. (Recomendamos que consulte con un distribuidor Kia autorizado.)

## ⚠ ADVERTENCIA

- No se empeñe en llenar el depósito hasta el borde cuando la manguera se haya cerrado automáticamente.
- Asegúrese siempre de que el tapón del depósito queda bien sujetado, para evitar que se derrame combustible en caso de accidente.

### *Con plomo (opcional)*

En algunos países, el vehículo estará preparado para usar gasolina con plomo. Si va a usar gasolina con plomo, recomendamos que pregunte a un distribuidor Kia autorizado, si la gasolina con plomo en su vehículo está disponible o no.

El índice de octanos de la gasolina con plomo es el mismo que el de la sin plomo.

### *Gasolinas con alcohol y metanol*

Además de las gasolinas con plomo o sin plomo o en lugar de éstas se comercializan gasohol, una mezcla de gasolina y etanol (alcohol de beber), y gasolina o gasohol con metanol (alcohol de quemar).

No utilice gasohol con más de un 10% de etanol, y no use ninguna clase de gasolina ni de gasohol que contenga metanol. Cualquiera de estos combustibles podría provocar problemas de conducción y dañar el sistema de combustible, el sistema de control del motor y el sistema de control de emisiones.

Si observa que el motor funciona mal, deje de utilizar gasohol, sea del tipo que sea.

Los daños y el mal funcionamiento del vehículo podrían no estar cubiertos por la garantía del fabricante si son consecuencia del uso de los siguientes combustibles:

1. Gasohol con más de un 10% de etanol.
2. Gasolina o gasohol con metanol.
3. Gasolina o gasohol con plomo.



## ⚠ PRECAUCIÓN

**No use nunca gasohol con metanol.** Deje de usar cualquier tipo de gasohol si comprueba que el coche es más difícil de conducir.

### Otras combustibles

El uso de combustibles como:

- Combustible que contenga silicona (Si),
- Combustible que contenga MMT (Manganoso, Mn),
- Combustible que contenga ferroceno (Fe), y
- Otros combustibles que contengan aditivos metálicos, puede producir daños en el vehículo y el motor o causar obstrucciones, fallos de encendido, incorrecta aceleración, calado del motor, fusión del catalizador, corrosión anómala, reducción de la vida útil, etc.

Además, la luz del indicador de avería (MIL) puede iluminarse.

### \* ATENCIÓN

La garantía limitada de vehículo nuevo no cubre los daños en el sistema de combustible ni los problemas de rendimiento provocados por el uso de alguno de estos combustibles.

### Uso de MTBE

Recomendamos no utilizar en este vehículo combustibles que contengan más de un 15,0% en volumen (2,7% de oxígeno en peso) de MTBE (metil terbutil éter).

Los combustibles que contengan más de un 15,0% en volumen de MTBE (2,7% de oxígeno en peso) pueden degradar las prestaciones del vehículo y causar dificultades de arranque debido a la percolación.



### PRECAUCIÓN

*La garantía limitada de su vehículo podría no cubrir los daños del sistema de combustible y la pérdida de rendimiento causados por el uso de combustibles con metanol o con más de 15% en volumen de MTBE (metil terbutil éter) (2,7% de oxígeno en peso).*

### No utilice metanol.

No utilice en su vehículo combustibles que contengan metanol (alcohol de quemar). Este tipo de combustible puede reducir el rendimiento del vehículo y dañar los componentes del sistema de combustible, el sistema de control del motor y el sistema de control de emisiones.

### Aditivos de combustible

Kia le recomienda que utilice gasolina sin plomo de 95 octanos (RON) / AKI 91 o superior (para Europa) o 91 octanos (RON)/ AKI (índice antipicada) 87 o superior (excepto Europa).

Para los clientes que no utilicen habitualmente gasolina de buena calidad que incluya aditivos de combustible y tengan problemas al arrancar el vehículo o el motor no funcione con suavidad, se recomienda verter una botella de aditivo en el depósito del combustible cada 15.000 km (para Europa)/5.000 km (excepto Europa). Los aditivos y la información sobre su uso están disponibles en su distribuidor Kia autorizado. No mezcle otros aditivos.

### Funcionamiento en otros países

Si conduce su vehículo en otro país, asegúrese de lo siguiente:

- Respete todas las normas de registro y seguro.
- Averigüe si en el país de destino se comercializan combustibles aceptables.

## **Motor diesel**

### **Combustible diesel**

Para los motores diesel se debe emplear únicamente combustible diesel a la venta que cumpla con los criterios EN 590 u otros similares (EN significa "Norma Europea"). No emplee combustibles diesel de origen marino, aceites caloríficos ni aditivos de combustible no homologados, pues aumentaría el desgaste y causaría daños al sistema de motor y combustible.

El uso de combustibles y / o aditivos de combustible no homologados dará lugar a una limitación de sus derechos de garantía.

En su vehículo se utiliza combustible diesel por encima de cetano 51. Si dispone de dos tipos de combustible diesel, utilice el combustible de verano o invierno adecuadamente según las siguientes condiciones de temperatura:

- Por encima de -5°C(23°F) ... Combustible diesel de verano.
- Por debajo de -5°C(23°F) ... Combustible diesel de invierno.

Compruebe el nivel de combustible del depósito con atención: Si el motor se para por fallo en el suministro de combustible, se tendrá que purgar los circuitos completamente para permitir el rearanque.



### **PRECAUCIÓN**

*No permita la entrada de gasolina o agua en el depósito. En tal caso sería necesario drenar el depósito y purgar los conductos para evitar la obstrucción de la bomba de inyección y daños al motor.*



### **PRECAUCIÓN**

#### **- Combustible diesel**

*Se recomienda un diesel autorizado para la automoción en los vehículo equipados con sistema DPF.*

*Si utiliza un combustible diesel que incluya un alto grado de azufre (más de 50 ppm de azufre) y aditivos no especificados, puede provocar daños en el sistema DPF y su vehículo podría emitir humo blanco.*

## **Biodiesel**

En su vehículo puede usar mezclas de Diesel disponibles a la venta de no más de 7% de biodiesel, conocidas como "Diesel B7", siempre y cuando cumplan con las especificaciones EN 14214 o equivalentes. (EN equivale a "Norma europea"). El empleo de biocombustibles con más del 7% compuestos por metil éster de semilla de colza (RME), metil éster de ácido graso (FAME), metil éster de aceite vegetal (VME), etc., o la mezcla de diesel con más del 7% con combustibles diesel causará el aumento de desgaste o daños al motor y al sistema de combustible. La garantía del fabricante no cubrirá los cambios o reparaciones de componentes desgastados o dañados debido al uso de combustibles no homologados.



### **PRECAUCIÓN**

- *Nunca utilice combustibles, diesel o biodiesel B7 u otros, que no cumplan con las especificaciones industriales sobre petróleo más recientes.*
- *Nunca utilice aditivos o tratamientos de combustible que no estén recomendados ni homologados por el fabricante del vehículo.*

### Biodiesel (Para Nueva Zelanda)

En su vehículo puede usar mezclas de Diesel disponibles a la venta de no más de 7% de biodiesel, conocidas como "Diesel B7", siempre y cuando cumplan con las especificaciones EN 14214 o equivalentes. (EN equivale a "Norma europea"). El empleo de biocombustibles superiores al 7% compuestos por metil éster de semilla de colza (RME), metil éster de aceite vegetal (VME), etc., o la mezcla de diesel superiores al 7% con combustibles diesel causará el aumento de desgasto o daños al motor y al sistema de combustible. La garantía del fabricante no cubrirá los cambios o reparaciones de componentes desgastados o dañados debido al uso de combustibles no homologados.

### RODAJE DEL VEHICULO

No hace falta un rodaje especial. Si observa unas pocas precauciones sencillas durante los primeros 1.000 km, mejorará el rendimiento, la economía y la vida de su vehículo.

- No fuerce el motor.
- Mientras conduce, mantenga el régimen del motor entre 2.000 y 4.000 rpm (revoluciones por minuto).
- No mantenga el motor al mismo régimen, ni alto ni bajo, durante mucho tiempo seguido. Para rodar bien el motor es imprescindible modificar la velocidad a la que gira.
- Evite las paradas bruscas, salvo en caso de emergencia, para que los frenos se asienten correctamente.
- No arrastre ningún remolque durante los primeros 2.000 km (1.200 millas).

### ! PRECAUCIÓN

- Nunca utilice combustibles, diesel o biodiesel B7 u otros, que no cumplan con las especificaciones industriales sobre petróleo más recientes.
- Nunca utilice aditivos o tratamientos de combustible que no estén recomendados ni homologados por el fabricante del vehículo.

## SÍMBOLOS INDICADORES DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

	Aviso de airbag*		Aviso del sistema de carga de la batería		Testigo de advertencia del sistema eléctrico de dirección asistida (EPS)*
	Indicador de ABS*		Luz de advertencia de puerta del maletero (o portón trasero) abierto		Indicador ECO*
	Aviso de cinturón sin abrochar		Luz de alarma de puertas abiertas		PARADA AUTOMÁTICA para el indicador del sistema ISG*
	Indicadores de los intermitentes		Indicador del inmovilizador		Indicador de aviso de nivel bajo de líquido lavaparabrisas*
	Indicador de luces largas		Indicadores del patrón de cambios*		Indicador de la bujía de incandescencia (Sólo motores diésel)
	Indicador de luces cortas*		Indicador del patrón de cambio de la transmisión manual*		Indicador de filtro de combustible (Sólo motores diésel)
	Indicador de la luz del portón trasero		Piloto indicador de reserva de combustible		Lectura de la presión de los neumáticos baja* / Indicador de error del TPMS*
	Indicador de la luz antiniebla delantera*		Indicador de funcionamiento defectuoso		Indicador de velocidad de crucero*
	Indicador de la luz antiniebla trasera*		Indicador del ESC*		Indicador de control de crucero ACTIVADO*
	Aviso de la presión del aceite del motor		Indicador ESC OFF*		Indicador de límite de velocidad*
	Testigo de advertencia de nivel de aceite del motor*		Luz de advertencia de exceso de velocidad*		
	Luz de aviso del freno de estacionamiento y del líquido de frenos				

\* : opcional

\* Encontrará una descripción detallada en el capítulo 4, "Cuadro de instrumentos".

## Su vehículo de un vistazo

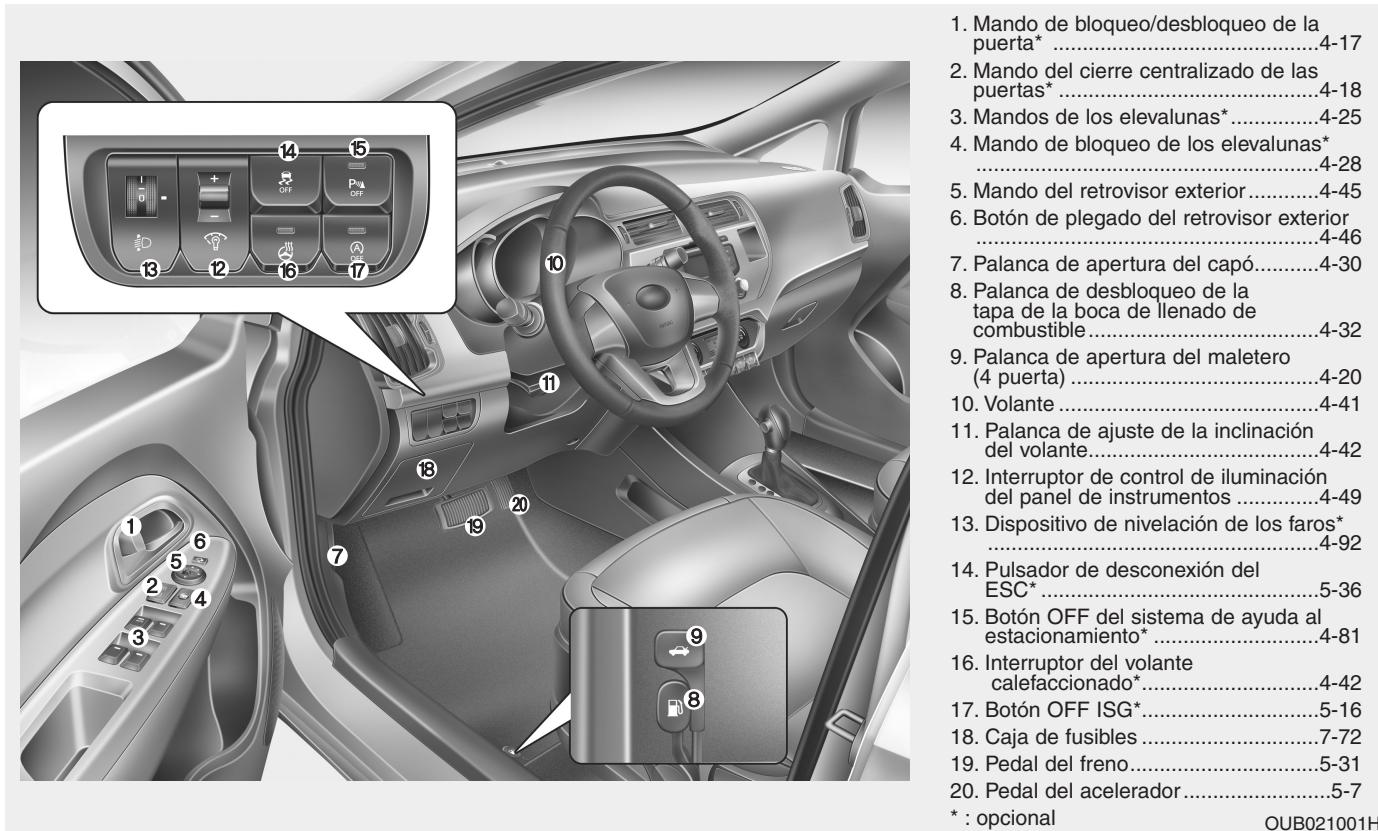
2

**Disposición del interior / 2-2**

**Vista del panel de instrumentos / 2-3**

**Compartimento del motor / 2-4**

## DISPOSICIÓN DEL INTERIOR



OUB021001H

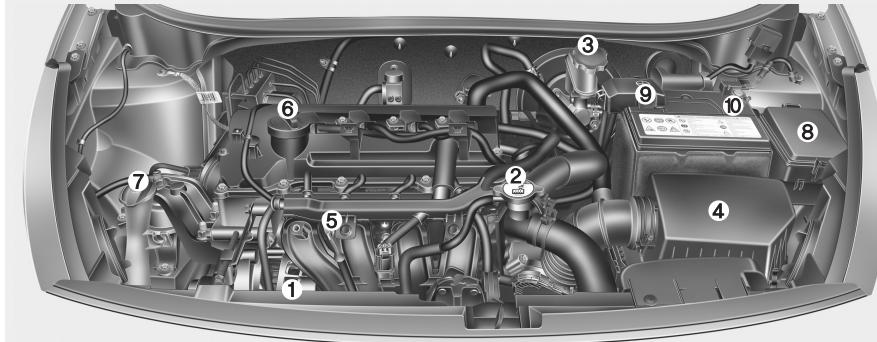
## VISTA DEL PANEL DE INSTRUMENTOS



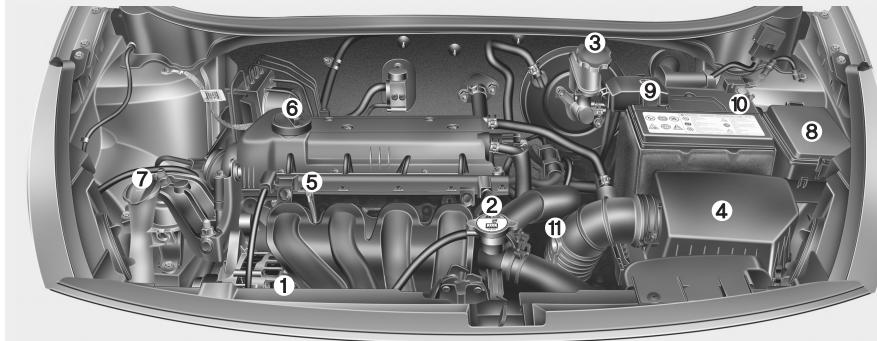
OUB025002L

## COMPARTIMENTO DEL MOTOR

### ■ Motor gasolina (1,25L)



### ■ Motor gasolina (1,4L)

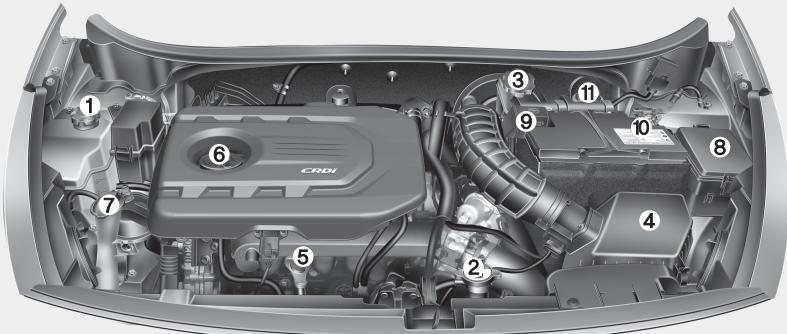
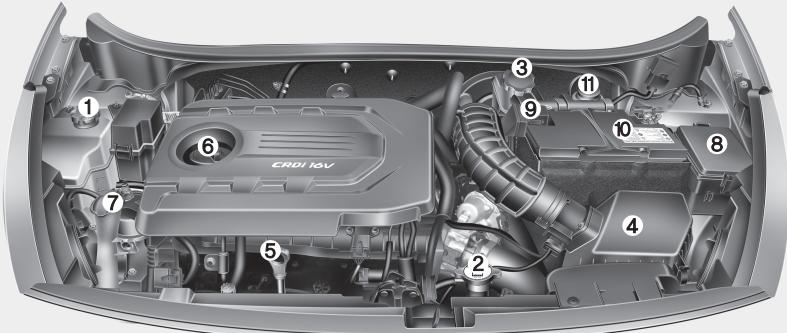


\* El compartimento del motor actual en el vehículo puede ser diferente al de la ilustración.

oub071102/oub071001

1. Depósito de refrigerante del motor.....7-38
2. Tapón del radiador .....7-39
3. Depósito de líquido de freno .....7-41
4. Filtro de aire .....7-46
5. Varilla de nivel del aceite del motor.....7-35
6. Tapa de la boca de llenado de aceite del motor .....7-35
7. Depósito de líquido del lavaparabrisas .....7-45
8. Caja de fusibles .....7-70
9. Terminal positivo de la batería.....7-53
10. Terminal negativo de la batería .....7-53
11. Varilla de nivel del líquido del cambio automático\* .....7-42

\* : opcional

**■ Motor diesel (1,1L)****■ Motor diesel (1,4L)**

\* El compartimento del motor actual en el vehículo puede ser diferente al de la ilustración.

oub075101/oub075100

1. Depósito de refrigerante del motor.....7-38
2. Tapón del radiador .....7-39
3. Depósito de líquido de freno .....7-41
4. Filtro de aire .....7-46
5. Varilla de nivel del aceite del motor....7-35
6. Tapa de la boca de llenado de aceite del motor .....7-35
7. Depósito de líquido del lavaparabrisas .....7-45
8. Caja de fusibles .....7-70
9. Terminal positivo de la batería.....7-53
10. Terminal negativo de la batería .....7-53
11. Filtro de combustible .....7-44

**Asientos / 3-2**

**Cinturones de seguridad / 3-15**

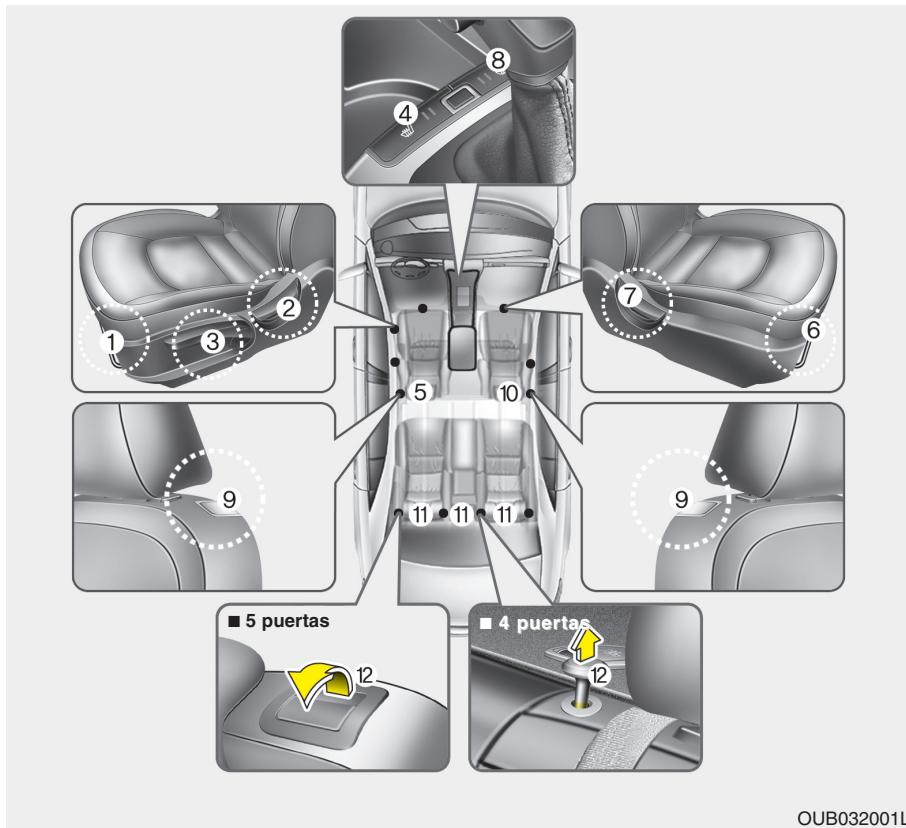
**Sistema de sujeción para niños / 3-29**

**Airbag - sistema de sujeción complementario  
(SRS) / 3-44**

## **Sistema de seguridad del vehículo**

**3**

### ASIENTOS



#### Asiento del conductor

- (1) Ajuste hacia adelante y hacia atrás
- (2) Ángulo de inclinación
- (3) Altura del asiento\*
- (4) Calefacción del asiento\*
- (5) Reposacabezas

#### Asiento del acompañante delantero

- (6) Ajuste hacia adelante y hacia atrás
- (7) Ángulo de inclinación
- (8) Calefacción del asiento\*
- (9) Asiento de paso (3 puertas)
- (10) Reposacabezas

#### Asiento trasero

- (11) Reposacabezas\*
- (12) Palanca de plegado del asiento\*

\* : opcional

### ⚠ ADVERTENCIA - Objetos sueltos

La presencia de algún objeto suelto en la zona de los pies del conductor puede estorbar el accionamiento de los pedales y provocar un accidente. No coloque nada bajo los asientos delanteros.

### ⚠ ADVERTENCIA - Asiento en posición vertical

Cuando vuelva a situar el respaldo en posición vertical, sujetelo y hágalo despacio y asegúrese de que no hay nadie cerca del asiento. Si el respaldo no se sujetta ni se controla al volver a ponerlo recto, podría salir proyectado hacia adelante y golpear a una persona accidentalmente.

### ⚠ ADVERTENCIA

#### - Responsabilidad del conductor por el acompañante

Viajar en el asiento delantero con el respaldo echado hacia atrás puede ser causa de lesiones graves o mortales en caso de accidente. En efecto, en caso de accidente, si se lleva el respaldo inclinado, las caderas pueden deslizarse por debajo de la parte abdominal del cinturón de seguridad y ejercer una fuerza considerable sobre el abdomen, que no está protegido. Como consecuencia, pueden producirse lesiones internas graves o mortales. El conductor debe advertir al acompañante de que debe llevar el asiento en posición vertical cuando el vehículo esté en marcha.

### ⚠ ADVERTENCIA

No utilice ningún cojín del asiento que reduzca la fricción entre el asiento y el pasajero. En caso de accidente o frenada brusca, la cadera del pasajero podría deslizarse por debajo de la banda inferior del cinturón de seguridad. Esto produciría lesiones internas graves o mortales, ya que el cinturón de seguridad no podría funcionar correctamente.

### ⚠ ADVERTENCIA - Asiento del conductor

- No intente nunca ajustar la posición del asiento con el vehículo en marcha. Podría perder el control del vehículo y ocasionar un accidente que produjera lesiones graves o mortales, además de daños materiales.
- No permita que nada afecte a la posición normal del respaldo. Si apoya objetos contra el respaldo o dificulta el adecuado bloqueo del mismo, podrían producirse lesiones graves o mortales en caso de parada repentina o colisión.

(continúa)

(continúa)

- Tanto si conduce como si va de pasajero, mantenga el respaldo del asiento en posición vertical y lleve apretada y cruzando las caderas la parte abdominal del cinturón de seguridad. Esta es la mejor posición para protegerle en caso de accidente.
- Para evitar que el airbag provoque lesiones evitables, incluso graves o mortales, síntese tan alejado del volante como pueda, sin renunciar al buen control del vehículo. Se recomienda que el pecho esté al menos a 250 mm del volante.

### **⚠ ADVERTENCIA**

#### - Respaldo trasero

- El respaldo trasero debe estar perfectamente asegurado. Si no, los pasajeros y los objetos podrían salir disparados hacia delante y sufrir lesiones graves o mortales en caso de parada brusca o colisión.

(continúa)

(continúa)

- El equipaje y cualquier carga que se lleve deben colocarse tumbados en la zona de carga. Si los objetos son de gran tamaño, pesados o hay que apilarlos, deben sujetarse adecuadamente. En ningún caso debe apilarse la carga por encima de la altura del respaldo. Si no se observan estas advertencias, se pueden producir lesiones graves o mortales en caso de parada brusca, colisión o vuelco.

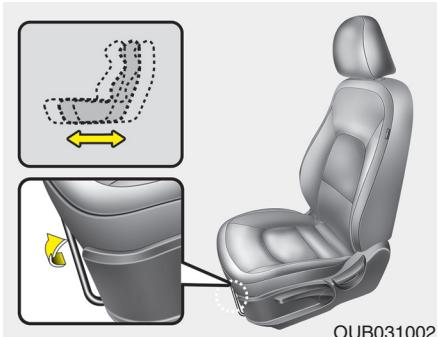
- Los pasajeros no deben viajar en la zona de carga, ni apoyarse en los respaldos plegados mientras se mueve el vehículo.
- Cuando vuelva a colocar el respaldo en la posición erguida, asegúrese de que queda correctamente enclavado tirando de él hacia adelante y hacia atrás.
- Para evitar posibles quemaduras, no retire la moqueta de la zona de carga. Los dispositivos de control del escape que se encuentran por debajo del piso producen temperaturas elevadas.

### **⚠ ADVERTENCIA - Asiento en posición vertical**

Tras el ajuste del asiento, compruebe que está firmemente enclavado para evitar que se mueva el asiento hacia delante o hacia atrás sin utilizar la palanca de desenclavamiento. Un movimiento brusco o inesperado del asiento del conductor puede causar la pérdida de control y provocar un accidente.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- Extreme las precauciones para evitar engancharse las manos u otros objetos en los mecanismos del asiento cuando este se mueva.
- No deje el mechero en el suelo ni sobre un asiento. Al accionar el asiento podría salir gas del mechero y provocar un incendio.
- Extreme las precauciones al sacar pequeños objetos atrapados debajo de los asientos o entre el asiento y la consola central. Podría sufrir cortes o lesionarse las manos debido a los bordes afilados del mecanismo del asiento.



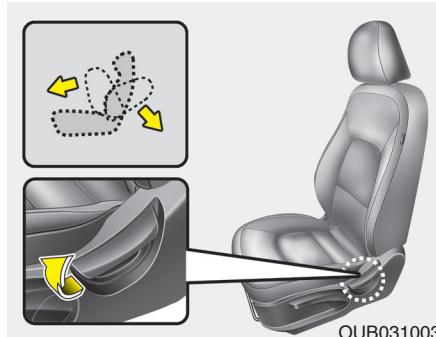
## Ajuste del asiento delantero

### Hacia adelante y hacia atrás

Para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás:

1. Tire hacia arriba de la palanca de ajuste de deslizamiento del asiento y sosténgala.
2. Deslice el asiento hasta la posición deseada.
3. Suelte la palanca y asegúrese de que el asiento queda inmovilizado en su sitio.

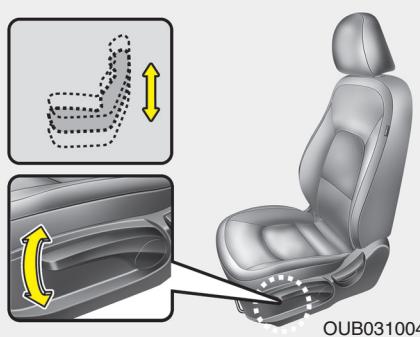
Ajuste el asiento antes de iniciar la marcha y asegúrese de que queda bloqueado firmemente tratando de moverlo hacia adelante o hacia atrás sin utilizar la palanca. Si el asiento se mueve, es que no está bien bloqueado.



### Ángulo de inclinación

Para variar la inclinación del respaldo:

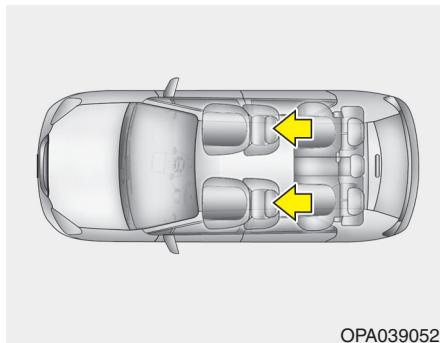
1. Inclínese ligeramente hacia adelante y levante la palanca de inclinación del respaldo.
2. Échese hacia atrás en el asiento con cuidado.
3. Suelte la palanca y asegúrese de que el respaldo queda inmovilizado en su sitio. (La palanca DEBE volver a su posición original para que el asiento quede fijo).



### Altura del asiento (para el asiento del conductor) (opcional)

Para variar la altura del asiento, empuje hacia arriba o hacia abajo el mando situado en su parte exterior.

- Para bajar el asiento, empuje la palanca hacia abajo varias veces.
- Para subir el asiento, tire varias veces hacia arriba de la palanca.



### Ajuste del reposacabezas

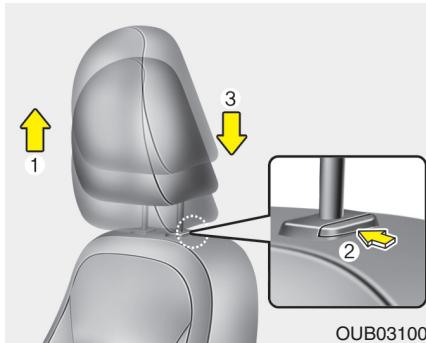
Los asientos del conductor y del acompañante se equipa con reposacabezas para la comodidad y la seguridad de los ocupantes.

El reposacabezas no sólo proporciona comodidad al conductor y a los ocupantes, sino que también ayuda a proteger la cabeza y el cuello en caso de colisión.

### ▲ ADVERTENCIA

- Para conseguir la máxima efectividad en caso de accidente, ajuste el reposacabezas de modo que la parte central del mismo se encuentre a la altura del centro de gravedad de la cabeza del ocupante. Generalmente, el centro de gravedad de la cabeza de las personas es similar a la altura de la parte superior de los ojos. Ajuste también el reposacabezas lo más cerca posible a su cabeza. Por esta razón, no se recomienda usar un cojín que mantenga el cuerpo separado del respaldo.

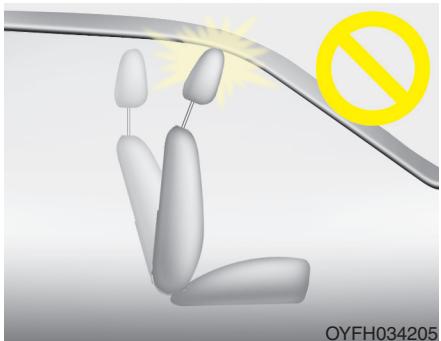
- No conduzca sin el reposacabezas, porque los ocupantes pueden sufrir lesiones graves en caso de accidente. Los reposacabezas pueden prevenir lesiones en el cuello cuando están ajustados correctamente.
- No ajuste la posición del reposacabezas del asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento.



OUN031005

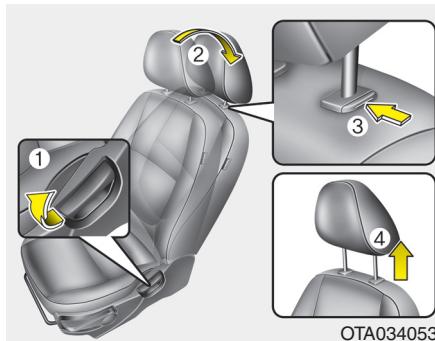
### Ajuste de la altura hacia arriba y abajo

Para subir el reposacabezas, tire de él hacia arriba hasta la posición deseada (1). Para bajarlo, mantenga pulsado el botón de liberación (2) del soporte del reposacabezas y baje éste hasta la posición deseada (3).



## **! PRECAUCIÓN**

*Si inclina el respaldo hacia delante con el reposacabezas y el cojín del asiento elevados, el reposacabezas podría golpear el parasol u otras partes del vehículo.*



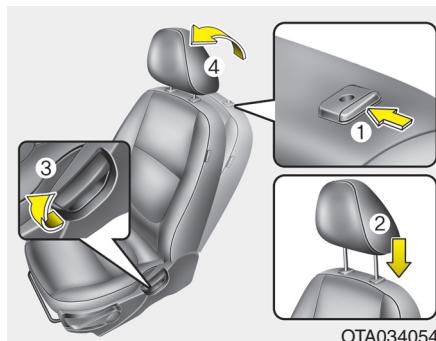
### Desmontaje/Reinstalación

Para extraer el reposacabezas:

1. Recline el respaldo (2) con la palanca de reclinación (1).
2. Súbalo el reposacabezas lo máximo posible.
3. Presione el botón del reposacabezas (3) mientras tira del reposacabezas hacia arriba (4).

## **! ADVERTENCIA**

**No permita que ningún pasajero se siente sin reposacabezas.**

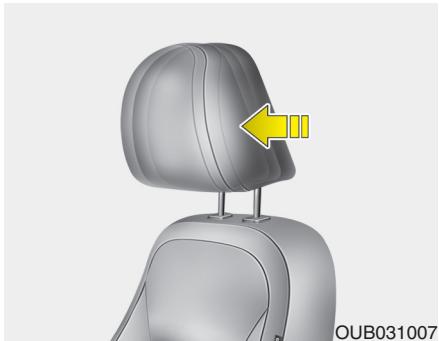


Para volver a instalar el reposacabezas:

1. Coloque las barras del reposacabezas (2) en los orificios mientras presiona el botón de liberación (1).
2. Recline el respaldo (4) con la palanca de reclinación (3).
3. Ajuste el reposacabezas a la altura adecuada.

## **! ADVERTENCIA**

**Asegúrese de que el reposacabezas se bloquee en su posición después de reinstalarlo y ajustarlo adecuadamente..**



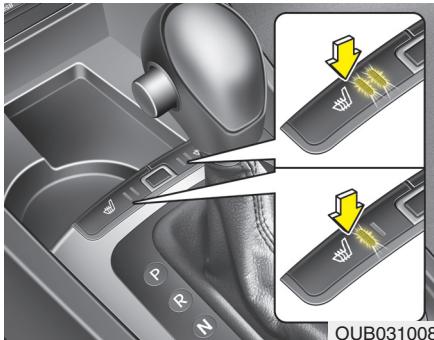
OUB031007

### Hacia adelante y hacia atrás (opcional)

El reposacabezas se puede ajustar en 4 posiciones diferentes tirando de él hacia adelante. Para llevarlo hacia atrás, tire de él a fondo hacia adelante hasta la posición más avanzada y suéltelo. Ajuste el reposacabezas de forma que sostenga adecuadamente la cabeza y el cuello.

#### **ADVERTENCIA**

Una brecha entre el asiento y el botón de liberación del reposacabezas puede aparecer al sentarse en el asiento o al empujar o tirar de la silla. Tenga cuidado de no atraparse los dedos en la brecha.



OUB031008

### Calefacción del asiento (opcional)

El sistema de calefacción de los asientos calienta los delanteros cuando hace frío. Con el contacto en la posición ON, pulse uno de los interruptores para calentar el asiento del conductor o el del acompañante.

Cuando no haga frío o en condiciones en las que no sea necesario encender la calefacción de los asientos, ponga los interruptores en la posición OFF.

- Cada vez que pulse el botón, el aire fluirá como sigue:

OFF→ALTO(↑↑)→BAJO(↑)

- La calefacción del asiento (con ventilación de aire) está en posición OFF por defecto siempre que la llave de encendido se gire a la posición ON.

### Calefactor del asiento automático (opcional con el sistema de control del climatizador automático y sólo en el asiento del conductor)

Si el tiempo exterior es frío o si la temperatura interior del vehículo es baja, el calefactor del asiento se encenderá automáticamente. La palanca de la temperatura del calefactor del asiento se ajusta automáticamente. Depende del tiempo exterior o de la temperatura interior del vehículo.

Si la temperatura exterior o interior del vehículo es lo suficientemente alta, el calefactor del asiento se ajusta a la posición "Baja (low)" (↓) o se apaga automáticamente.

Si no quiere esta función, puede cancelar la función del calefactor del asiento automático de la siguiente forma:

1. Ponga la llave de encendido en la posición "ON".
2. Pulse y mantenga pulsado el botón del desempañador
3. Mientras pulsa el botón del desempañador, pulse el botón de control de toma de aire al menos 5 veces en 3 segundos.

La LCD del sistema de control del climatizador automático parpadeará 3 veces. Esto indica que se cancela la función del calefactor del asiento automático.

## \* ATENCIÓN

Cuando el interruptor de la calefacción del asiento está en la posición ON, la calefacción del asiento se apaga o se enciende automáticamente según la temperatura de éste.

## ! PRECAUCIÓN

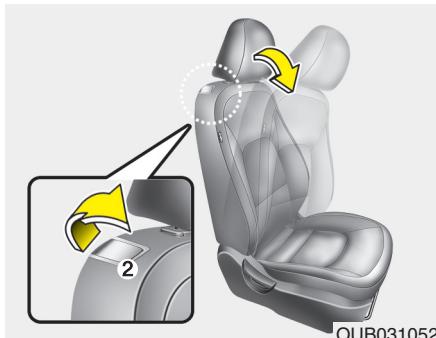
- Al limpiar los asientos, no utilice disolventes orgánicos, como benceno, alcohol o gasolina. De hacerlo, podría dañar la superficie del calentador o del asiento.*
- Para evitar el sobrecaleamiento de la calefacción de los asientos, no coloque nada sobre los asientos que aísla contra el calor como por ejemplo mantas, cojines o fundas mientras la calefacción del asiento está funcionando.*
- No coloque objetos pesados o afilados en los asientos que dispongan de calefacción. Podrían dañarse sus componentes.*

## ⚠ ADVERTENCIA

### - El calentador del asiento quema

Los ocupantes deben tener mucho cuidado al utilizar la calefacción para no recibir un exceso de calor que podría incluso provocar quemaduras. La calefacción del asiento puede causar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza durante largos períodos de tiempo. En especial, el conductor debe extremar el cuidado con los siguientes tipos de pasajeros:

1. Bebés, niños, ancianos o inválidos, o enfermos conducidos al hospital
2. Personas de piel sensible o que sufren quemaduras fácilmente
3. Personas cansadas
4. Personas en estado de embriaguez
5. Personas tratadas con medicamentos que provoquen somnolencia o sopor (sомнíferos, antígrípales, etc.)



OUB031052

## Entrada del asiento trasero (3 puertas)

Los respaldos del asiento del conductor y del acompañante deben estar levantados para entrar en el asiento trasero.

Al tirar de la palanca del dispositivo de entrada (2) en la parte trasera del respaldo del acompañante delantero, el respaldo se inclinará hacia delante. Después empuje del asiento hacia delante para dejar que los acompañantes entren.

Tirando del respaldo del asiento, el respaldo del asiento se reclina y vuelve a la posición original.

### ⚠ ADVERTENCIA

Nunca intente ajustar el asiento con el vehículo en marcha o si el asiento del copiloto está ocupado, ya que el asiento podría moverse de forma repentina y causar lesiones al pasajero.



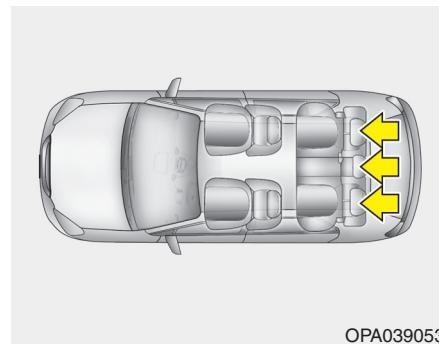
OUN031009

#### *Bolsa en el respaldo (opcional)*

En la parte trasera de los respaldos de los asientos del conductor y el acompañante se han dispuesto sendas bolsas.

### ⚠ ADVERTENCIA - Bolsas de respaldo

No coloque objetos pesados o punzantes en las bolsas del respaldo. En caso de accidente, podrían soltarse de la bolsa y lesionar a los ocupantes del vehículo.



OPA039053

#### **Ajuste del asiento trasero**

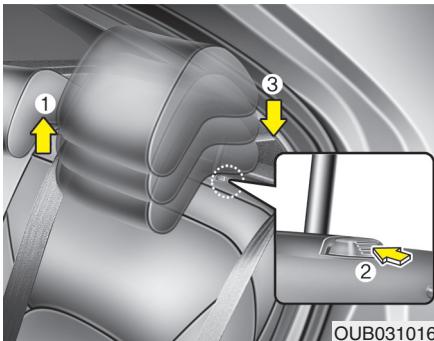
#### *Reposacabezas (opcional)*

El (Los) asiento(s) traseros están equipados con reposacabezas para mayor comodidad y seguridad de los ocupantes.

El reposacabezas no sólo proporciona comodidad a los ocupantes, sino que también ayuda a proteger la cabeza y el cuello en caso de colisión.

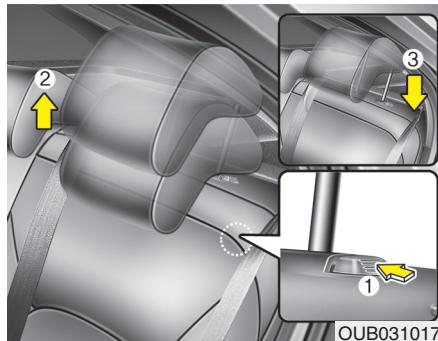
## ⚠ ADVERTENCIA

- Para conseguir la máxima efectividad en caso de accidente, ajuste el reposacabezas de modo que la parte central del mismo se encuentre a la altura del centro de gravedad de la cabeza del ocupante. Generalmente, el centro de gravedad de la cabeza de las personas es similar a la altura de la parte superior de los ojos. Ajuste también el reposacabezas lo más cerca posible a su cabeza. Por esta razón, no se recomienda usar un cojín que mantenga el cuerpo separado del respaldo.
- No conduzca sin el reposacabezas, porque los ocupantes pueden sufrir lesiones graves en caso de accidente. Los reposacabezas pueden prevenir lesiones graves en el cuello cuando están ajustados correctamente.



### Ajuste de la altura hacia arriba y abajo (opcional)

Para elevar el reposacabezas, tire hacia arriba a la posición más alta (1). Para bajar el reposacabezas, tire y mantenga pulsado el botón de desbloqueo (2) en el soporte del reposacabezas y para bajarlo a la posición más baja (3).



### Extracción (opcional)

Para desmontar el reposacabezas, levántelo al máximo y apriete el botón de liberación (1) mientras tira de él hacia arriba (2).

Para volver a montar el reposacabezas, coloque los polos (3) en los orificios mientras pulsa el botón de liberación (1). Después ajuste la altura adecuadamente.

## ⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el reposacabezas esté bloqueado en su posición después de ajustarlo adecuadamente para proteger correctamente a los ocupantes.

### **Plegado del asiento trasero (opcional)**

El respaldo de las plazas traseras se puede plegar para facilitar el transporte de objetos largos o aumentar la capacidad del maletero del vehículo.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Los respaldos de las plazas traseras se pliegan para facilitar el transporte de objetos más largos que de otra forma no cabrían.

No permita nunca que los pasajeros se sienten encima del respaldo plegado del asiento con el coche en movimiento, porque éste no es un lugar adecuado para sentarse y no dispone de cinturones de seguridad. Esto podría causar lesiones graves o mortales en caso de accidente o de parada brusca. Los objetos depositados en el respaldo plegado del asiento no deben elevarse por encima de la parte superior de los asientos delanteros. Así se evita que la carga pueda desplazarse hacia delante y causar lesiones o daños al frenar bruscamente.

El respaldo del asiento trasero se pliega hacia adelante para agrandar el espacio de carga y para dar acceso al maletero.

- Para poner derecho el respaldo, levántelo y empújelo firmemente hasta que encaje en su sitio con un chasquido.
- Cuando devuelva el respaldo a su posición vertical, vuelva a colocar los cinturones de seguridad traseros de forma que puedan ser utilizados por los pasajeros.

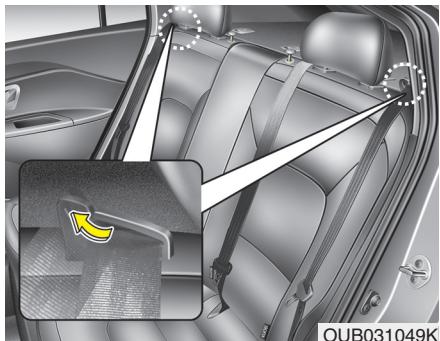
#### **⚠ ADVERTENCIA**

No pliegue el asiento trasero, si la posición del conductor no está correctamente ajustada de acuerdo con la figura del conductor después de plegar el asiento trasero. Una frenada repentina o una colisión podrían provocar lesiones.



### **PRECAUCIÓN**

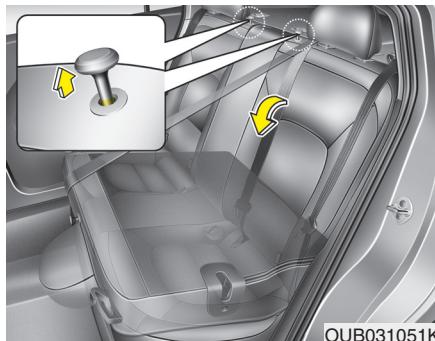
- *Al plegar o desplegar el asiento trasero, no olvide nunca mover el delantero hacia el frente hasta el tope. Si no hay sitio suficiente para plegarlo, no lo fuerce nunca, pues podría dañar el reposacabezas u otros elementos del asiento.*
- *Antes de utilizar el cinturón de seguridad, asegúrese de retirarlo del soporte.*  
*Si tira del cinturón de seguridad mientras todavía está en el soporte, podría dañar el cinturón o el soporte.*
- *Utilice el soporte sólo cuando no haya pasajeros en el asiento trasero o cuando necesite plegar el asiento trasero*



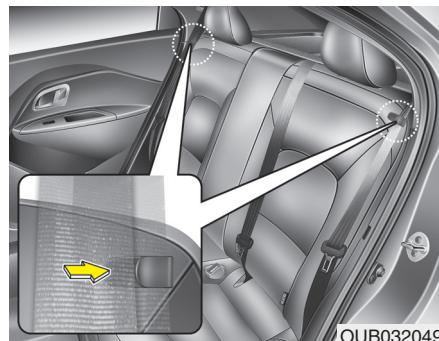
#### Para plegar el respaldo del asiento trasero:

##### • 4 puertas

1. Asegúrese que la banda del cinturón en la guía para evitar dañarlos.
2. Lleve el respaldo delantero a la posición vertical y, si es preciso, deslice el asiento delantero hacia adelante.
3. Baje los reposacabezas traseros a la posición más baja.

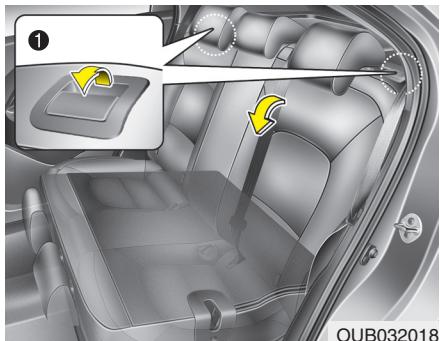


4. Tire de la palanca de liberación de bloqueo y pliegue el respaldo del asiento trasero hacia delante y hacia abajo.



##### • 3 puertas, 5 puertas

1. Asegúrese de que la cincha del cinturón de seguridad del asiento trasero se encuentre en la guía para evitar daños en el cinturón.
2. Posicione el respaldo en posición vertical y si es necesario, deslice el asiento delantero hacia delante.
3. Baje el reposacabezas trasero a la posición más baja.



OUN032018

4. Tire de la palanca de liberación de bloqueo y pliegue el respaldo del asiento trasero hacia delante y hacia abajo.

### Para enderezar el asiento trasero:

1. Para usar el asiento trasero, eleve y tire del respaldo hacia atrás. Asegúrese de que el respaldo del asiento queda bien sujetado. Cuando vuelva a situar el respaldo en posición vertical, asegúrese siempre de que queda completamente bloqueado en su sitio, empujando en la parte superior del respaldo.

Si no puede ver la línea roja en la pared inferior de la palanca de plegado, significa que el respaldo del asiento está completamente bloqueado.

2. Coloque el cinturón del asiento trasero en la posición correcta.
3. Cuando el respaldo esté completamente instalado, compruebe de nuevo la palanca de plegado del respaldo.

### **⚠ ADVERTENCIA - Elevación del respaldo**

Cuando vuelva a colocar el respaldo en posición vertical, sujetelo y hágalo despacio. Si el respaldo no se sujetó al volver a ponerlo recto, podría salir proyectado hacia adelante y golpear al usuario accidentalmente.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Después de plegar el asiento trasero, ajuste la posición del asiento del conductor a su tamaño; no hacerlo así puede ser causa de lesiones en caso de frenazo brusco o colisión.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Cuando devuelva el respaldo a su posición vertical, después de estar plegado:

Tenga cuidado para no dañar el tejido o la hebilla del cinturón de seguridad. No deje que se enganchen en el asiento trasero. Asegúrese de que el respaldo queda completamente bloqueado en posición vertical empujando la parte superior. En caso contrario, en un accidente o una parada brusca, el asiento podría doblarse y permitir que la carga entre en el habitáculo, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales.

**⚠ PRECAUCIÓN - Protección de las hebillas de los cinturones de seguridad traseros**

*Cuando pliegue el respaldo del asiento trasero o coloque equipaje en él, introduzca la hebilla entre el respaldo y el asiento. De esa forma se evitan los daños en la hebilla que puedan causar el respaldo.*

**⚠ PRECAUCIÓN**  
- Cinturones de seguridad traseros

*Cuando devuelva los respaldos del asiento trasero a la vertical, recuerde volver a colocar los cinturones en su posición correcta.*

**⚠ ADVERTENCIA - Carga**

La carga debe sujetarse siempre para evitar que, en caso de colisión, salga despedida y lesione a los ocupantes del vehículo. Se debe tener especial precaución con los objetos situados en los asientos traseros, ya que podrían golpear a los ocupantes de los asientos delanteros en caso de colisión frontal.

**⚠ ADVERTENCIA - Carga de objetos**

Asegúrese de que el motor esté parado, el cambio automático se encuentre en P (estacionamiento) o el cambio manual en 1a, y que el freno de estacionamiento esté firmemente accionado durante la carga o descarga. Si no siguiese estas indicaciones, podría moverse el vehículo si por un descuido se moviese la palanca de cambios a otra posición.

## CINTURONES DE SEGURIDAD

### Sistema de sujeción del cinturón de seguridad

**⚠ ADVERTENCIA**

- Para obtener una protección máxima del sistema de sujeción, hay que llevar los cinturones de seguridad abrochados siempre que el coche esté en movimiento.
- Los cinturones son más eficaces cuando los respaldos están en posición vertical.
- Los niños de 12 años o menos siempre deben ir bien sujetos en el asiento trasero. No deje jamás que los niños viajen en el asiento del acompañante. Si un niño mayor de 12 años tiene que sentarse en el asiento delantero, debe llevar el cinturón de seguridad ajustado correctamente y el asiento debe desplazarse hacia atrás lo máximo posible.

(continúa)

(continúa)

- No lleve jamás la bandolera por debajo del brazo o detrás de la espalda. Un cinturón de bandolera mal colocado puede producir lesiones graves en caso de accidente. El cinturón de bandolera debe colocarse centrado sobre el hombro y cruzando la clavícula.
- No lleve el cinturón retorcido. Un cinturón retorcido no puede funcionar correctamente. En caso de colisión, podría incluso producir un corte. Asegúrese de que la banda está derecha, no retorcida.
- Tenga cuidado para no dañar el tejido o los elementos de fijación del cinturón de seguridad. Si se dañan, cámbielos.

### ▲ ADVERTENCIA

El cinturón está diseñado para sujetar la estructura ósea del cuerpo, por lo que debe colocarse en posición baja, a la altura de la pelvis o de la pelvis, el tórax y los hombros, según el modelo; evítese colocar la parte transversal sobre la región abdominal.

El cinturón debe apretarse todo lo posible sin renunciar a la comodidad, pues así es como proporciona la máxima protección. Un cinturón flojo ofrece una protección mucho menor.

Evítese manchar la tela del cinturón con limpiadores, aceites y compuestos químicos, y en particular con ácido de batería. Puede limpiarse con agua y un jabón suave. Cambie el cinturón si la tela está deshilachada, sucia o dañada.

(continúa)

(continúa)

Es imprescindible cambiar todo el mecanismo si se ha puesto a prueba en un impacto fuerte, aunque no presente daños visibles. El cinturón no debe llevarse con la tela retorcida. Cada cinturón está pensado para un solo ocupante; es peligroso colocarlo sobre un niño sentado en el regazo del ocupante del asiento

### ▲ ADVERTENCIA

- El usuario no debe llevar a cabo modificaciones o añadidos pues impedirá a los dispositivos de ajuste del cinturón funcionar para eliminar la holgura o impedirá al conjunto del cinturón ser ajustado para impedir la holgura.

- Al abrochar el cinturón de seguridad, tenga cuidado de no acoplar el cinturón en las hebillas de otros asientos. Es muy peligroso y podría no quedar correctamente protegido por el cinturón de seguridad.

(continúa)

(continúa)

- No desabroche el cinturón de seguridad y no lo abroche y desabroche repetidamente durante la conducción. Podría causar la pérdida de control y provocar un accidente con resultado de lesión, muerte o daños materiales.
- Al abrochar el cinturón de seguridad, asegúrese de que no pase sobre objetos duros o que puedan romperse fácilmente.
- Asegúrese de que no haya nada en la hebilla. De lo contrario, el cinturón no podría abrocharse correctamente.



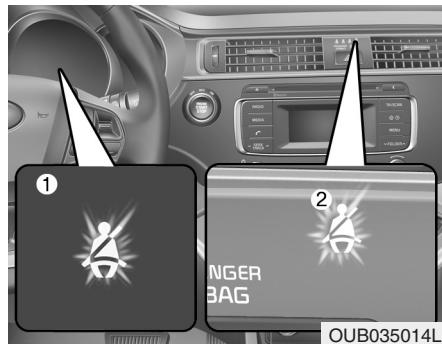
#### *Aviso de cinturón no abrochado*

##### Tipo A

Como recordatorio para el conductor, la luz de aviso parpadeará durante unos 6 segundos cada vez que gire la llave de contacto a la posición ON, lleven o no abrochados los cinturones.

Si el cinturón de seguridad del conductor sigue desabrochado después de llevar la llave a ON, la luz de aviso del cinturón volverá a parpadear durante unos 6 segundos.

Si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado cuando se lleva el contacto a ON, o si se suelta después de estar el contacto dado, la campana de aviso del cinturón de seguridad sonará durante unos 6 segundos. Si se abrocha el cinturón en este momento, el sonido se interrumpirá inmediatamente. (opcional)



##### Tipo B

- (1) Luz de advertencia del cinturón del conductor
- (2) Luz de advertencia del cinturón del acompañante delantero

Como recordatorio para el conductor y el pasajero, los pilotos de advertencia del cinturón de seguridad de ambos se iluminan durante aproximadamente 6 segundos cada vez que coloca el interruptor de encendido a ON, independientemente de si el cinturón está o no abrochado.

Si el cinturón de seguridad del conductor o del pasajero sigue desabrochado después de girar el interruptor de encendido a ON, o si está desconectado con el interruptor de encendido en ON, el piloto de advertencia del cinturón se iluminará hasta que el cinturón esté abrochado.

Si el cinturón continúa desabrochado y la velocidad del vehículo es superior a 9 km/h, el piloto de advertencia empezará a parpadear o iluminar hasta que se conduzca a una velocidad inferior a 6 km/h.

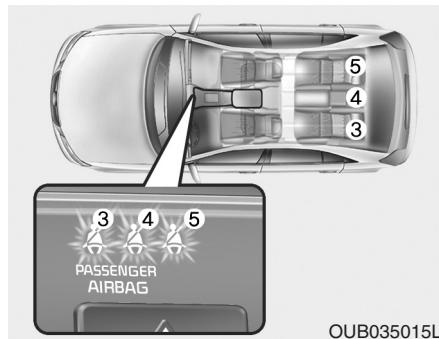
Si el cinturón continúa desabrochado y la velocidad del vehículo es superior a 20 km/h, la señal acústica sonará durante 100 segundos y el piloto de advertencia correspondiente parpadeará.

### \* ATENCIÓN

- El piloto de advertencia del cinturón de seguridad del pasajero delantero se encuentra en el centro de la consola delantera.
- Aunque el asiento del pasajero delantero no esté ocupado, el piloto de advertencia del cinturón de seguridad se encenderá durante 6 segundos.
- La señal de advertencia del cinturón de seguridad del pasajero delantero podría activarse si se coloca equipaje en el asiento.

### ▲ ADVERTENCIA

Conducir en una posición incorrecta afecta negativamente el sistema de advertencia del cinturón de seguridad del acompañante. Es importante que el conductor explique al acompañante cómo sentarse correctamente según lo expuesto en este manual.



OUB035015L

### Trasero (opcional)

Si el interruptor de encendido está en posición ON (el motor no está funcionando) cuando el cinturón de seguridad del pasajero trasero está desabrochado, el piloto de advertencia correspondiente se iluminará hasta que el cinturón se abroche.

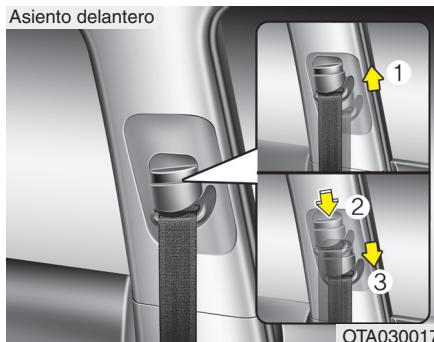
El piloto de advertencia del cinturón de seguridad trasero se iluminará durante 35 segundos, si se produce alguno de los siguientes casos:

- Cuando arranca el motor cuando el cinturón de seguridad trasero no está abrochado.
- Cuando conduce a una velocidad superior a 9 km/h cuando el cinturón de seguridad trasero no está abrochado.
- Cuando el cinturón de seguridad trasero está desabrochado y se conduce a una velocidad inferior a 20 km/h.

Si el cinturón de seguridad del asiento trasero se abrocha, el piloto de advertencia se apagará de inmediato.

Si el cinturón de seguridad del asiento trasero está desabrochado cuando conduce a más de 20km/h, el piloto de advertencia del cinturón correspondiente parpadeará y la señal acústica de advertencia sonará durante 35 segundos.

Pero si el cinturón de seguridad de los pasajeros traseros se abrochan y desabrochan dos veces en un plazo de 9 segundos después de haberse abrochado, el piloto de advertencia no se activará.



#### Ajuste de la altura (Asiento delantero)

Puede ajustar la altura del anclaje del cinturón de bandolera a 4 posiciones diferentes para conseguir una comodidad y seguridad máximas.

La altura del cinturón de seguridad ajustable no debe estar demasiado cerca del cuello. Ajuste la parte del hombro de forma que cruce el pecho y quede ligeramente por encima del hombro más cercano a la puerta, no del cuello.

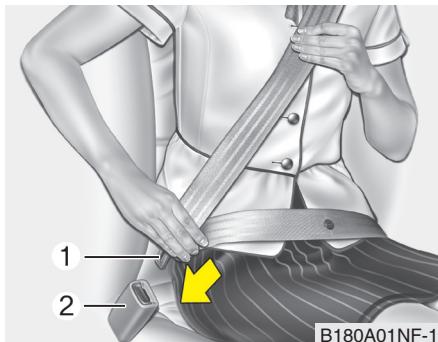
Para regular la altura del cinturón de seguridad, suba o baje el ajuste de altura hasta una posición adecuada.

Para subir el ajuste de altura, tire hacia arriba (1). Para bajarlo, empuje hacia abajo (3) mientras aprieta el botón de ajuste de altura (2).

Suelte el botón para bloquear el anclaje en la posición deseada. Intente deslizar el ajuste de altura para asegurarse de que se ha bloqueado correctamente.

#### **ADVERTENCIA**

- Compruebe que el anclaje del cinturón de bandolera está bloqueado a la altura adecuada. No ponga nunca el cinturón de bandolera cruzando el cuello o la cara. Los cinturones colocados incorrectamente pueden provocar lesiones graves en caso de accidente.
- Si no sustituye los cinturones después de un accidente, éstos podrían estar dañados y no protegerle en otra colisión, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales. Sustituya los cinturones lo antes posible después de un accidente.



### Cinturón con banda abdominal/de bandolera

#### Para abrocharse el cinturón de seguridad:

Para abrocharse el cinturón de seguridad, tire para sacarlo del retractor e introduzca la lengüeta metálica (1) en la hebilla (2). Se producirá un chasquido cuando la lengüeta quede bloqueada dentro de la hebilla.

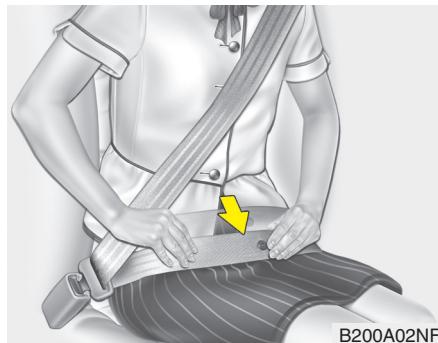
El cinturón de seguridad ajusta de forma automática su longitud solamente después de haber ajustado manualmente la parte abdominal del cinturón para que se ciña a las caderas.

Si se inclina hacia adelante despacio y sin brusquedad, el cinturón se alargará y le permitirá el movimiento. Sin embargo, si se produce una parada brusca o un choque, el cinturón le mantendrá inmovilizado.

También le inmovilizará si trata de moverse hacia adelante con demasiada rapidez.

#### \* ATENCIÓN

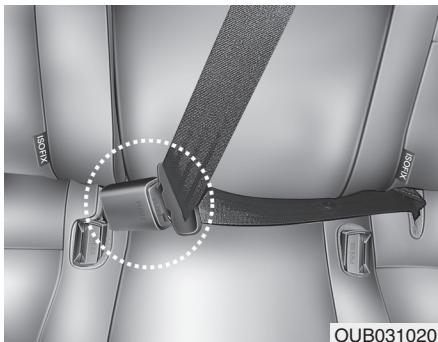
Si no es capaz de tirar del cinturón desde el retenedor, tire firmemente del cinturón y después suéltelo. Después será capaz de tirar del cinturón suavemente.



#### ADVERTENCIA

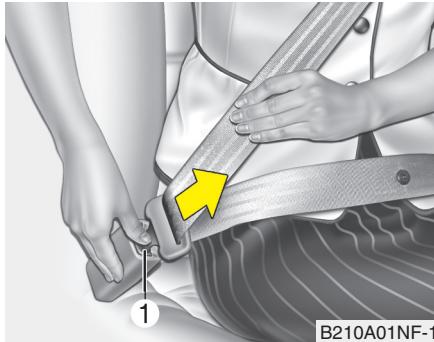
Coloque la parte abdominal del cinturón tan bajo y ceñido sobre las caderas como pueda, no en la cintura. Si lo coloca demasiado alto en la cintura, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de colisión. No lleve ambos brazos por encima o por debajo del cinturón. Uno debe estar por encima y el otro por debajo, como ilustra la figura.

Nunca pase el cinturón por debajo del brazo más próximo a la puerta.



OUB031020

Cuando se utiliza el asiento central trasero, debe usarse la hebilla con la marca "CENTER". (opcional)

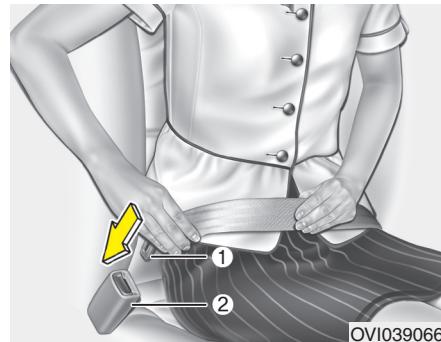


B210A01NF-1

#### Para soltar el cinturón de seguridad:

El cinturón se suelta apretando el botón de liberación (1) de la hebilla de sujeción. Al soltarlo, debería recogerse automáticamente dentro del retractor.

Si esto no ocurre, compruebe que el cinturón no está retorcido e inténtelo de nuevo.

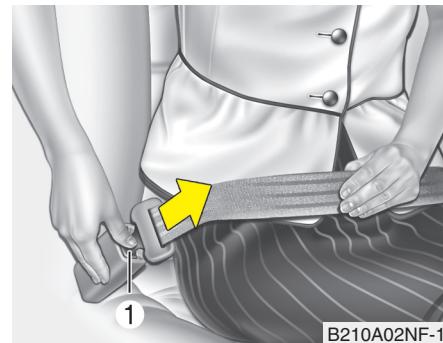
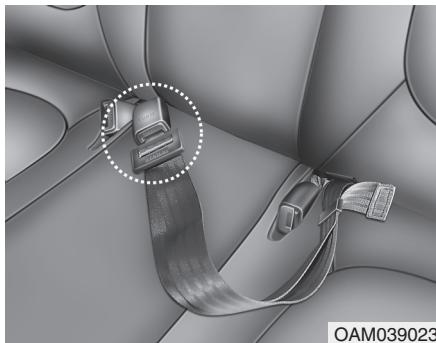
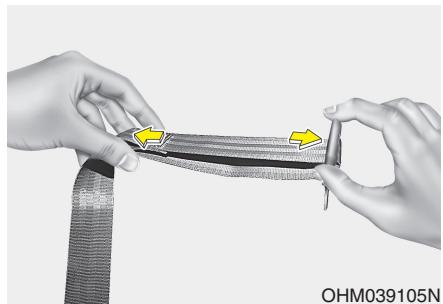


OVI039066

#### Cinturón abdominal (opcional)

##### Para abrocharse el cinturón de seguridad:

Para abrochar un cinturón de tipo estático con 2 puntos de anclaje, introduzca la lengüeta metálica en la hebilla de sujeción. Se producirá un chasquido cuando la lengüeta quede bloqueada dentro de la hebilla. Asegúrese de que el cinturón esté correctamente abrochado y de que no está retorcido.



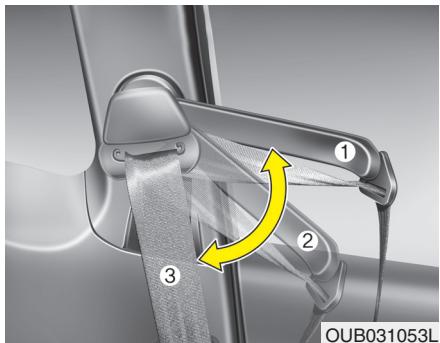
Con los cinturones estáticos de 2 puntos de anclaje hay que ajustar la longitud manualmente para que se ciña al cuerpo. Enganche el cinturón y tire del extremo libre para apretarlo. Coloque el cinturón tan bajo sobre las caderas como pueda, no en la cintura. Si el cinturón está demasiado alto, aumenta la probabilidad de sufrir lesiones en caso de accidente.

Cuando se utiliza el asiento central trasero, debe usarse la hebilla con la marca "CENTER".

**Para soltar el cinturón de seguridad:**  
Cuando desee soltar el cinturón, apriete el botón (1) en la hebilla de sujeción.

### **ADVERTENCIA**

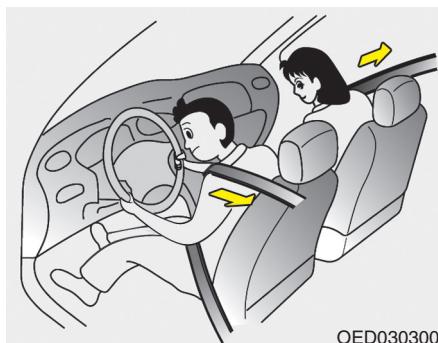
El mecanismo de enganche del cinturón abdominal central es diferente del de los cinturones de bandolera traseros. Al abrochar los cinturones de bandolera traseros o el cinturón abdominal central, asegúrese de que lo introduce en las hebillas correctas para obtener una protección máxima y asegurar un funcionamiento adecuado.



### Guía de extensión del cinturón en el hombro (3 puertas)

Puede ajustar la posición de la guía de extensión del cinturón en el hombro para facilitar el acceso al cinturón en el hombro.

Coloque la guía de extensión del cinturón en la posición (1~3) adecuada al usar el cinturón de seguridad.



### Cinturón de seguridad con pretensiones (opcional)

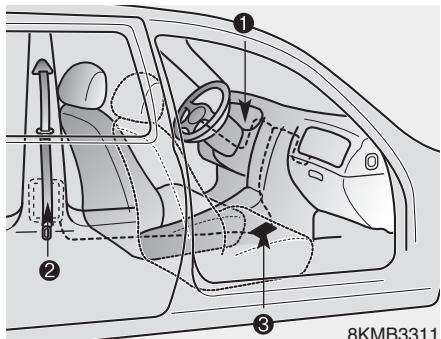
Su vehículo está provisto de cinturones de seguridad con pretensiones para el conductor y el acompañante. El objeto de los pretensiones es asegurar el ajuste firme de los cinturones contra el cuerpo en ciertas colisiones frontales. El pretensor de los cinturones de seguridad puede activarse al mismo tiempo que los airbag si la colisión frontal es lo suficientemente fuerte.

Cuando el vehículo se detiene bruscamente, o si los ocupantes se inclinan hacia delante demasiado rápido, el retractor del cinturón de seguridad se bloqueará. En determinadas colisiones frontales se activarán los pretensiones, que tirarán del cinturón de seguridad para ajustarlo firmemente al cuerpo.

Cuando se activa el pretensor, si el sistema detecta una tensión excesiva en el cinturón del asiento del conductor o del acompañante, el limitador de carga del pretensor afloja parcialmente la tensión de ese cinturón. (opcional)

#### **ADVERTENCIA**

Para su seguridad, asegúrese de que la cincha del cinturón no esté suelta ni retorcida y síntese correctamente en el asiento.



8KMB3311

El sistema pretensor del cinturón de seguridad consta de los siguientes componentes principales. En la ilustración se muestra su situación:

1. Piloto de control de airbag del SRS
2. Conjunto pretensor del retractor
3. Módulo de control SRS

### ⚠ ADVERTENCIA

Para sacar el máximo partido al pretensor del cinturón:

1. Colóquese el cinturón correctamente y ajústelo en la posición adecuada. Lea y siga todas las advertencias e información importantes sobre las funciones de seguridad para los ocupantes del vehículo en este manual, incluidas las de los cinturones y los airbags.
2. Asegúrese de que todos los pasajeros y usted llevan puesto el cinturón de seguridad correctamente.

### \* ATENCIÓN

- Los pretensores para el conductor y el acompañante se activarán en ciertas colisiones frontales. El pretensor de los cinturones de seguridad puede activarse al mismo tiempo que los airbag si la colisión frontal es lo suficientemente fuerte.
- Al activarse, es normal escuchar un ruido fuerte y ver en el habitáculo un polvo fino, que parece humo. Estas son condiciones normales y no presentan ningún peligro.
- Aunque es inofensivo, el polvo puede producir irritación de la piel, y no debe respirarse durante mucho tiempo seguido. Lávese a fondo todas las zonas expuestas de la piel después de sufrir un accidente en el que se hayan activado los pretensores.
- Como el sensor que activa el airbag del SRS está conectado con el pretensor, el piloto de control del airbag del panel de instrumentos se encenderá ( ⓘ ) durante unos 6 segundos después de girar la llave de contacto a la posición “ON”, y se apagará a continuación.

## PRECAUCIÓN

*Si el pretensor del cinturón no funciona adecuadamente, la luz de advertencia del airbag SRS se iluminará incluso si no hay fallos de funcionamiento del airbag SRS. Si el testigo de advertencia del airbag SRS no se ilumina tras girar la llave de encendido a ON, o si permanece iluminado tras 6 segundos, o si permanece iluminado mientras se conduce el vehículo, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.*

## ADVERTENCIA

- Los pretensores se han calculado para funcionar una sola vez. Si se activan, hay que cambiarlos. Todos los cinturones de seguridad, sean del tipo que sean, deben sustituirse después de una colisión.
- El mecanismo del sistema pretensor se calienta cuando se activa. No toque el conjunto del pretensor hasta varios minutos después de haberse activado.

(continúa)

(continúa)

- No intente revisar o sustituir los pretensores usted mismo. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.
- No golpee los pretensores.
- No realice ningún servicio de mantenimiento o reparación del sistema de tensor previo del cinturón de seguridad.
- Manipular inadecuadamente los pretensores o no observar las advertencias de abstenerse de golpearlos, modificarlos, revisarlos, sustituirlos o repararlos puede conducir a un funcionamiento incorrecto o a su activación involuntaria y a lesiones graves.
- Siempre que se conduzca o se viaje en un vehículo de motor, hay que llevar los cinturones de seguridad abrochados.
- Si se debe descargar el pretensor del cinturón del asiento, contacte con un distribuidor Kia.

## Precauciones con el cinturón de seguridad

### ADVERTENCIA

Todos los ocupantes del vehículo deben llevar los cinturones de seguridad en todo momento. Los cinturones de seguridad y los sistemas de sujeción infantil reducen el riesgo de lesiones graves o mortales en caso de colisión o parada brusca. Sin el cinturón, los ocupantes podrían acercarse demasiado a un airbag en el momento de su activación, golpear la estructura interna o ser arrojados fuera del vehículo. Llevar el cinturón bien ajustado reduce enormemente estos peligros.

Siga siempre las precauciones sobre el cinturón de seguridad, los airbags y los asientos de los ocupantes incluidas en este manual.

### **Bebés o niños pequeños**

Debe estar al corriente de la normativa específica de su país. Las sillas para bebés o niños pequeños deben instalarse correctamente en el asiento trasero. Para más información sobre el uso de estas sujeciones, consulte "Sistema de sujeción para niños" en este mismo capítulo.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

**Todos los ocupantes del vehículo, incluidos niños y bebés, deben estar adecuadamente sujetos en todo momento. No lleve nunca un niño sobre el regazo, ni en brazos, cuando viaje en coche. Las violentas fuerzas que acompañan a un choque arrancarán al niño de sus brazos y lo arrojarán contra el vehículo. Utilice siempre un sistema de sujeción infantil adecuado a la altura y peso del niño.**

### **\* ATENCIÓN**

Los niños pequeños están más protegidos en caso de accidente cuando están bien sujetos en el asiento trasero con un sistema de sujeción para niños que cumple las normas de seguridad de su país. Antes de comprar un sistema de sujeción para niños, asegúrese de que lleva una etiqueta que certifique que cumple con la normativa de seguridad de su país. La sujeción debe ser la adecuada a la altura y el peso del niño. Compruebe esta información en la etiqueta de la sujeción. Consulte el capítulo "Sistema de sujeción para niños" en este mismo apartado.

### **Niños mayores**

Los niños demasiado grandes para los sistemas de sujeción deben ocupar siempre los asientos traseros y utilizar los cinturones de seguridad abdominales y de bandolera instalados en ellos. La parte abdominal debe ceñirse bien a las caderas en la posición más baja posible. Compruebe periódicamente el ajuste del cinturón. Los movimientos del niño podrían desajustarlo. Los niños están más seguros en caso de accidente cuando están sujetos con un sistema adecuado en el asiento trasero. Si debe colocar a un niño mayor (de más de 12 años) en el asiento delantero, sujetelo adecuadamente con el cinturón de seguridad abdominal/de bandolera y retrase el asiento todo lo posible. Los niños menores de 12 años deben ir sujetos adecuadamente en el asiento trasero. NUNCA coloque a un niño menor de 12 años en el asiento delantero. NUNCA coloque en el asiento delantero del vehículo una silla infantil orientada hacia atrás.

Si la parte de bandolera toca ligeramente el cuello o la cara, conviene que el niño se desplace un poco hacia el centro del vehículo. Si la bandolera sigue tocando la cara o el cuello, habrá que volver al sistema de sujeción para niños.

#### **⚠ ADVERTENCIA - Uso de cinturones de bandolera con niños pequeños**

- No deje nunca que la parte de la bandolera del cinturón de seguridad entre en contacto con la cara o el cuello del niño mientras el vehículo está en marcha.
- Si no se colocan y ajustan los cinturones de seguridad correctamente, los niños corren peligro de sufrir lesiones graves o mortales.

#### **Sujeción durante el embarazo**

Las mujeres embarazadas deben utilizar cinturones de banda abdominal/de bandolera siempre que sea posible, de acuerdo con las instrucciones particulares que reciban de sus médicos. La parte abdominal del cinturón debe llevarse TAN CEÑIDA Y BAJA COMO SEA POSIBLE.

#### **⚠ ADVERTENCIA - Mujeres embarazadas**

**Las mujeres embarazadas no deben colocarse nunca la parte abdominal del cinturón sobre la zona del abdomen donde se encuentra el feto ni por encima del abdomen, donde el cinturón podría aplastar al feto en caso de impacto.**

#### **Una persona por cinturón**

No utilice nunca un cinturón de seguridad para más de una persona (incluidos niños). Esto podría aumentar la gravedad de las lesiones en caso de accidente.

#### **No se tumbe**

Para reducir las posibilidades de lesión en caso de accidente y para conseguir la máxima eficacia en el sistema de sujeción, todos los pasajeros de los asientos delanteros y traseros deben estar sentados en posición vertical cuando el coche está en movimiento. Un cinturón de seguridad no proporcionará la protección adecuada si la persona está acostada en el asiento trasero o si los asientos delanteros y traseros están en una posición reclinada.

#### **Heridos**

Cuando se transporta a una herido se debe utilizar el cinturón de seguridad. Pida consejo a un médico en caso necesario.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Viajar con el respaldo reclinado aumenta el riesgo de lesiones graves o mortales en caso de colisión o parada brusca. La protección del sistema de sujeción (cinturones y airbags) disminuye considerablemente con los asientos reclinados. Los cinturones deben ir ceñidos a las caderas y al pecho para funcionar correctamente. Cuanto más reclinado esté el asiento, mayor es el riesgo de que las caderas se deslicen por debajo del cinturón abdominal provocando lesiones internas graves o de que el cuello golpee contra el cinturón de bandolera. El conductor y los pasajeros siempre deben ir bien sentados, con el cinturón de seguridad abrochado correctamente y el asiento vertical.

### **Cuidado de los cinturones de seguridad**

En ningún caso se debe desmontar o modificar el sistema del cinturón de seguridad. Además, se debe tener cuidado para no dañar los cinturones y los elementos de fijación con las articulaciones de los asientos o las puertas o sometiéndolos a un trato inadecuado.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Cuando devuelva el respaldo trasero a su posición vertical después de haberlo plegado, tenga cuidado para no dañar el tejido o la hebilla del cinturón de seguridad. Asegúrese de que ni la hebilla ni el tejido se enganchan en el asiento trasero. Un cinturón con el tejido o la hebilla dañados no es suficientemente fuerte y podría fallar en una colisión o parada repentina, lo que puede provocar lesiones graves.

### **Inspección periódica**

Todos los cinturones deben comprobarse periódicamente para ver si hay daños o desgaste de algún tipo. Las partes del sistema dañadas deben cambiarse tan pronto como sea posible.

### **Mantenga los cinturones limpios y secos**

Los cinturones deben mantenerse limpios y secos. Si se ensucian, límpielos con un jabón suave y agua caliente. No utilice lejía, tintes ni detergentes fuertes o abrasivos, ya que podrían dañar y debilitar la tela.

### **¿Cuándo sustituir los cinturones?**

Si el vehículo ha sufrido un accidente, hay que cambiar todos los cinturones de seguridad y sus mecanismos. Esta medida es necesaria incluso si no hay daños visibles. Recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

## SISTEMA DE SUJECIÓN PARA NIÑOS

Los niños que viajen en el coche deben ir en el asiento trasero y estar siempre bien sujetos para minimizar el riesgo de lesiones en caso de accidente, frenazo brusco o maniobra brusca. Según las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros bien sujetos en el asiento trasero que en el delantero. Los niños mayores que no tengan una sujeción para niños deberán utilizar alguno de los cinturones de seguridad instalados.

Debe estar al corriente de la normativa específica de su país. Las sillas para bebés y niños pequeños deben instalarse correctamente en el asiento trasero. Utilice un sistema comercial de sujeción para niños que cumpla con la normativa de seguridad de su país.

Los sistemas de retención para niños están diseñados para asegurarlos en los asientos del vehículo con los cinturones o con la banda superior del cinturón, por un anclaje y/o un anclaje ISOFIX. (opcional)

Si los sistemas de sujeción no están bien montados, los niños podrían resultar lesionados o muertos en caso de choque. Los niños pequeños y los bebés deben utilizar una silla adecuada. Antes de adquirir un sistema de sujeción, asegúrese de que se adapta al asiento de su coche y a sus cinturones de seguridad y de que es adecuado para su niño. Al instalar el sistema de sujeción para niños siga todas las instrucciones indicadas por el fabricante.

### ▲ ADVERTENCIA

- **El sistema de retención para niños debe montarse en el asiento trasero. No instale jamás una silla de niño o de bebé en el asiento del acompañante. Si, en caso de accidente, se despliega el airbag lateral, el niño o el bebé sentado en la silla podría sufrir lesiones graves o mortales. Por tanto, utilice los sistemas de sujeción para niños únicamente en el asiento trasero del vehículo.**

(continúa)

(continúa)

- **El cinturón de seguridad o el sistema de sujeción infantil pueden calentarse mucho en un vehículo cerrado en un día soleado, incluso si fuera no hace calor. Compruebe las fundas del asiento y las hebillas antes de colocar al niño.**
- **Cuando no se usa el sistema de retención del niño, guárdelo en el maletero o asegúrelo con el cinturón del asiento para que no salga disparado en caso de parada brusca o de accidente.**
- **La activación de un airbag puede causar lesiones graves o mortales a un niño. Todos los niños, incluso los demasiado grandes para los sistemas de sujeción infantil, deben viajar en el asiento trasero.**

### ▲ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales:

- Los niños de todas las edades están más seguros bien sujetos en el asiento trasero. La activación de un airbag puede golpear fuertemente a un niño que viaje en el asiento del acompañante y provocar lesiones graves o mortales.
- Siga siempre las instrucciones de uso e instalación del fabricante de sistemas de sujeción infantil.
- Asegúrese siempre de que la silla infantil está bien sujetada al coche y el niño a la silla.
- No lleve nunca un niño sobre el regazo, ni en brazos, cuando viaje en coche. Las violentas fuerzas que acompañan a un choque arrancarán al niño de sus brazos y lo arrojarán contra el vehículo.
- No coloque nunca un cinturón de seguridad sobre usted y el niño. En un choque, el cinturón podría presionar al niño fuertemente produciéndole lesiones internas graves.

(continúa)

(continúa)

- No deje nunca niños sin vigilancia dentro del vehículo, ni siquiera durante poco tiempo. El coche se calienta muy rápido y los niños podrían sufrir lesiones graves. Incluso los niños muy pequeños pueden hacer que el vehículo se mueva inadvertidamente, quedar atrapados en las ventanillas o encerrarse dentro del vehículo.
- No permita que dos niños, ni otras dos personas, usen el mismo cinturón de seguridad.
- Los niños tienden a retorcerse y colocarse inadecuadamente. Nunca permita que el niño lleve la bandolera por debajo del brazo o detrás de la espalda. Coloque y asegure siempre a los niños correctamente en el asiento trasero.
- No deje nunca que un niño se ponga de pie o de rodillas sobre el asiento o el suelo de un coche en marcha. En caso de frenazo brusco o colisión, el niño puede sufrir lesiones graves al ser arrojado violentamente contra el vehículo.

(continúa)

(continúa)

- No utilice nunca un capazo para bebé o una silla infantil que se enganche en el respaldo, ya que puede que no ofrezcan la seguridad adecuada en caso de accidente.
- Los cinturones de seguridad pueden calentarse mucho, especialmente cuando el coche está a pleno sol. Compruebe la hebilla del cinturón de seguridad antes de abrocharlo sobre el niño.
- Despues de un accidente, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.
- Si no hay espacio suficiente para colocar el sistema de sujeción del niño a causa del asiento del conductor, monte el sistema de sujeción del niño en el asiento trasero derecho.

(continúa)

(continúa)

- **Guarde o fije siempre el asiento para niños, aunque no vaya a utilizarse.**

En caso de colisión o frenada brusca, el asiento para niños podría salir despedido en el interior del vehículo.



Sistema de sujeción para niños mirando hacia adelante



### Utilizar un sistema de sujeción para niños

Es obligatorio el uso de sillas para bebés o niños pequeños. El tamaño debe ajustarse al del niño y la silla debe montarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Por razones de seguridad, le recomendamos que el sistema de sujeción del niño se use en el asiento trasero.

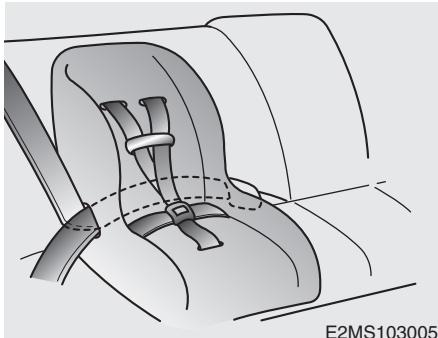


### ADVERTENCIA

Nunca coloque el sistema de sujeción del niño mirando hacia atrás en el asiento delantero, porque si se hincha el airbag lateral del acompañante podría impactar con la sujeción del niño orientada hacia atrás y matar al niño.

### ⚠ ADVERTENCIA - Montaje del asiento del niño

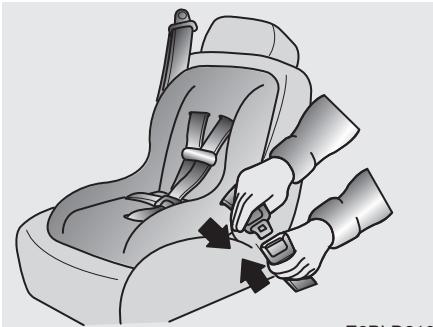
- Un niño podría resultar gravemente herido o muerto en un impacto si la sujeción para niños no está correctamente anclada al coche y si no están sujetos correctamente con la sujeción del niño.
- Si el cinturón no funciona como se describe en esta sección, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.
- No observar las instrucciones de este manual relativas al sistema de sujeción del niño a las instrucciones suministradas por el sistema de sujeción del niño puede incrementar las posibilidades y/o la gravedad de las lesiones en un accidente.
- Si el reposacabezas del vehículo impide instalar correctamente el asiento del niño (como se describe en el manual del sistema del asiento para niños), reajuste el reposacabezas de la posición correspondiente o extráigalo por completo.



#### *Montaje de un sistema de sujeción infantil con cinturón de seguridad abdominal / de bandolera*

Para instalar un sistema de sujeción para niños en los asientos traseros exteriores o central, proceda como sigue:

1. Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento y pase el cinturón de seguridad abdominal / de bandolera por el sistema de sujeción, según las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que el cinturón no está retorcido.



2. Abroche el pestillo del cinturón en la hebilla. Debe oír un chasquido claro.

*Coloque el botón de liberación de forma que esté fácilmente accesible en caso de emergencia.*

### ⚠ ADVERTENCIA

Un niño podría resultar gravemente herido o muerto en caso de colisión si la sujeción para niños no está correctamente anclada al coche y si el niño no está sujeto correctamente con la sujeción para niños. Siga siempre las instrucciones del fabricante del asiento para niños para su instalación y uso.



3. Enganche el cinturón de seguridad y deje que recupere la posible holgura. Una vez montado el sistema de sujeción, trate de moverlo en todas las direcciones para asegurarse de que está bien anclado.

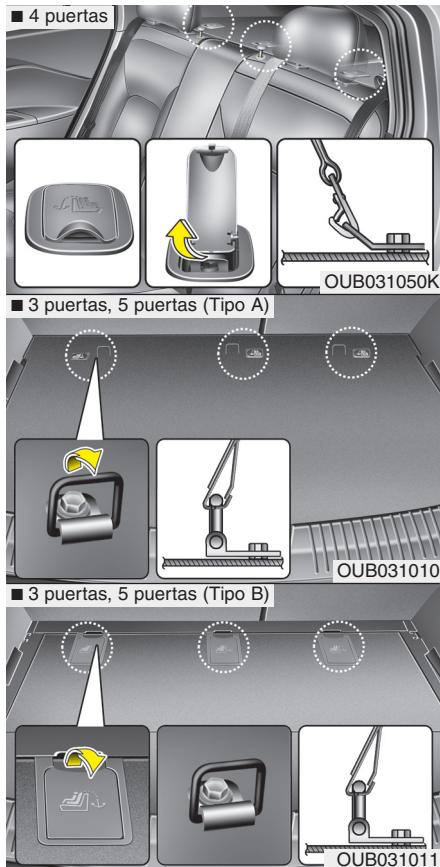
Si necesita apretar el cinturón, tire de la banda hacia el retractor. Cuando desenganche el cinturón de seguridad y deje que se recoja, el retractor lo devolverá automáticamente a la posición normal de bloqueo para un pasajero sentado.

3. Pase el cinturón por el sistema de sujeción siguiendo las instrucciones del fabricante.
4. Enganche el cinturón y ajuste la banda abdominal para que sujeté firmemente el sistema de sujeción, tirando del extremo libre del cinturón. Una vez montado el sistema de sujeción, trate de moverlo en todas las direcciones para asegurarse de que está bien anclado.

***Instalación de un sistema de sujeción para niños con el cinturón abdominal (en el asiento central trasero) (opcional) - Excepto Europa***

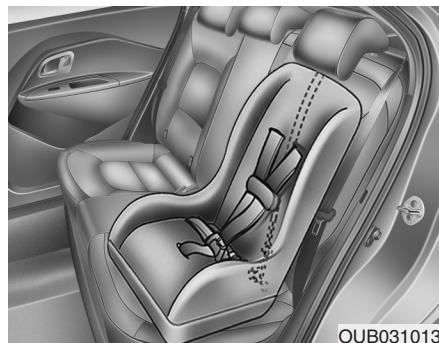
Para instalar un sistema de sujeción para niños en el asiento trasero central, proceda como sigue:

1. Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento trasero central.
2. Extienda la lengüeta con la placa del pestillo del cinturón abdominal.



### *Sujeción de una silla infantil con sistema de anclaje de tirante (opcional)*

Los anclajes para asientos infantiles se encuentran en el suelo detrás asiento trasero.



1. Pase el tirante de la silla del niño por encima del respaldo.

En vehículos con reposacabezas ajustable, pase el tirante bajo el reposacabezas y entre sus soportes; en caso contrario, páselo por encima de la parte superior del respaldo.

2. Conecte el gancho del tirante al punto de anclaje adecuado y tense el tirante para asegurar a la silla del niño.

**⚠ ADVERTENCIA - Tirante**

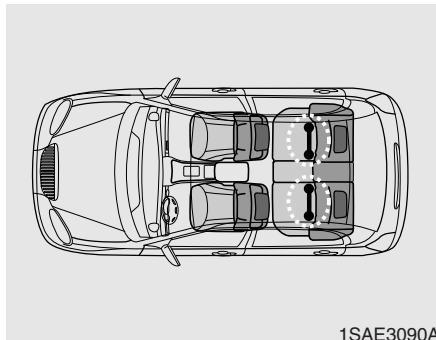
- Si la silla para niños no se ancla adecuadamente al coche y el niño a su vez a la silla, éste puede sufrir lesiones graves o mortales en una colisión. Siga siempre las instrucciones de instalación y uso del fabricante del sistema de sujeción para niños.
- Nunca monte más de una sujeción para niños en un solo tirante o en un único punto de anclaje inferior. La carga excesiva de las múltiples sillas puede hacer que se rompan los puntos de anclaje o el tirante, provocando lesiones graves o mortales.

**⚠ ADVERTENCIA -****Comprobación del sistema de sujeción para niños**

Tire y empuje del sistema de sujeción para niños en todas direcciones para comprobar que es seguro. Si no está ajustado correctamente puede girar, balancearse, inclinarse o separarse produciendo lesiones graves o mortales.

**⚠ ADVERTENCIA****- Anclaje del sistema de sujeción para niños**

- Los anclajes del sistema de sujeción para niños se han diseñado para resistir las cargas de las sillas infantiles colocadas correctamente. Bajo ninguna circunstancia deben usarse para los cinturones de seguridad de los adultos o para sujetar otros objetos o equipamiento al vehículo.
- El tirante puede no funcionar si se sujeta en otro lugar que no sea el anclaje correspondiente.

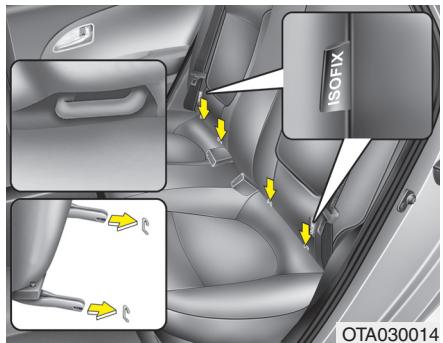


1SAE3090A

**Montaje de un sistema de sujeción para niños "ISOFIX" y de anclaje de tirante (opcional)**

ISOFIX es un método normalizado de anclaje de sillas infantiles que elimina la necesidad de utilizar el cinturón de seguridad para sujetar la silla al vehículo. Permite una sujeción mucho más segura y una posición precisa con la ventaja añadida de que la instalación resulta mucho más fácil y rápida.

Un asiento ISOFIX sólo debe montarse si es específico para el vehículo o si cumple con los requisitos de la norma ECE-R44.



En la parte inferior de cada lado de los respaldos traseros hay un símbolo de anclaje para asientos infantiles. Estos símbolos indican la posición de los anclajes inferiores, si el vehículo los lleva.

Ambos asientos traseros exteriores están equipados con anclajes ISOFIX así como un anclaje con una cuerda superior en la parte trasera del asiento en el respaldo. Los anclajes ISOFIX están ubicados entre el cojín y el respaldo del asiento y marcados con el ícono ISOFIX.

Para la instalación, debe enganchar los conectores CRS ISOFIX con los anclajes de los vehículos ISOFIX (Cuando escuche un "click", compruebe que están bien colocados en los indicadores del CRS y en el travesaño tirando de los mismos)

Los anclajes CRS cumplen con la norma ECE-R44 que especifica que debe añadirse una cuerda en la parte superior unida con el correspondiente puntoanclaje en el respaldo del asiento. La instalación y el uso de la silla para niños debe hacerse de acuerdo con el manual de instalación que acompaña a la silla ISOFIX.

### ▲ ADVERTENCIA

Monte el asiento infantil de modo que quede totalmente apoyado en el respaldo, que debe estar reclinado en la posición inmediatamente siguiente a la vertical.

### ▲ ADVERTENCIA

- Cuando instale una silla infantil en el asiento trasero con el sistema "ISOFIX" del vehículo, todas las placas o lengüetas metálicas del pestillo de los cinturones traseros que no se utilizan deben asegurarse perfectamente en las hebillas correspondientes y la banda del cinturón debe retraerse detrás sistema de sujeción infantil, para evitar que los niños alcancen y agarren los cinturones sueltos. Si se dejan las placas o lengüetas metálicas del pestillo de los cinturones sueltas, los niños podrían alcanzar los cinturones y sufrir una estrangulación y lesiones graves o mortales en la silla para niños.
- No coloque nada alrededor de los anclajes inferiores. Asegúrese también de que el cinturón de seguridad no se enganche en los anclajes inferiores.

**Para sujetar la silla infantil:**

1. Para enganchar la silla al anclaje ISOFIX, inserte el pestillo de la silla en el anclaje ISOFIX. Debe oír un chasquido.

**! PRECAUCIÓN**

*No raye ni enganche la cincha del cinturón trasero para la palanca del asiento ISOFIX o para el anclaje ISOFIX durante el montaje.*

2. Conecte el gancho del tirante al punto de anclaje y tense el tirante para asegurar el asiento. (Consulte la página anterior).

**▲ ADVERTENCIA**

- No instale una silla infantil en el centro del asiento trasero con los anclajes ISOFIX del vehículo. Los anclajes ISOFIX están únicamente previstos para los asientos exteriores (izquierdo y derecho) del asiento trasero. No deben utilizarse los anclajes ISOFIX intentando sujetar una silla para niños en el centro del asiento trasero.

Si se produjera un choque, las uniones ISOFIX podrían no ser lo suficientemente fuertes como para sujetar adecuadamente la silla en el centro del asiento trasero, y podrían romperse y causar lesiones graves o mortales.

(continúa)

(continúa)

- No coloque más de un sistema de sujeción para niños en un punto de anclaje inferior para silla. La carga excesiva puede hacer que se rompan los puntos de anclaje o el anclaje del tirante, con la consecuencia de lesiones graves o mortales.
- Sujete la silla ISOFIX, o compatible con ISOFIX, solamente en los puntos adecuados, como ilustra la figura.
- Siga siempre las instrucciones de instalación y uso del fabricante del sistema de sujeción para niños.

### *Aptitud de los sistemas de sujeción para niños para posición sentada*

#### *- Para Europa*

Use sillas infantiles aprobadas oficialmente y apropiadas para sus niños.  
Cuando emplee asientos de seguridad para niños, consulte la siguiente tabla.

#### ■ 5 puertas

##### **Tipo A (sin brazo central delantero)**

Grupo de edad	Posición del asiento		
	Pasajero de delante	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central
0 : Hasta 10kg (0 - 9 meses)	U	U	U
0+ : Hasta 13 kg (0 - 2 años)	U	U	U
I : 9 kg a 18 kg (9 meses - 4 años)	U	U	U
II & III : 15 kg a 36 kg (4 - 12 años)	U	U	U

##### **Tipo B (con brazo central delantero, opcional)**

Grupo de edad	Posición del asiento		
	Pasajero de delante	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central
0 : Hasta 10kg (0 - 9 meses)	U	U	UF
0+ : Hasta 13 kg (0 - 2 años)	U	U	UF
I : 9 kg a 18 kg (9 meses - 4 años)	U	U	UF
II & III : 15 kg a 36 kg (4 - 12 años)	U	U	UF

#### **▲ ADVERTENCIA**

El asiento infantil debe montarse en las plazas traseras, incluso si se lleva el comutador ON/OFF del airbag delantero a la posición OFF (desactivado). Para garantizar la seguridad de su niño, desactive el airbag del asiento del acompañante si, por motivos excepcionales, tiene que montar en dicho asiento la silla infantil.

U : Adecuados para las sujetaciones de categoría "universal" aprobados para su uso en este grupo de peso

UF : Adecuado para sistemas "universales" de retención dirigidos hacia delante aprobados para su uso en este grupo.

## ■ 3 puertas, 4 puertas

### Tipo A (sin brazo central delantero)

Grupo de edad	Posición del asiento		
	Pasajero de delante	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central
0 : Hasta 10kg (0 - 9 meses)	C1, C2, C3, C4	U	U
0+ : Hasta 13 kg (0 - 2 años)	C1, C2, C3, C4	U	U
I : 9 kg a 18 kg (9 meses - 4 años)	C5, C6, C7, C8	U	U
II & III : 15 kg a 36 kg (4 - 12 años)	X	U	U

U : Adecuado para sistemas de sujeción “universales” aprobados para su uso en este grupo de peso.

X : Posición del asiento no adecuada para niños de este grupo.

C1 : Adecuado para Bebe comfort ELIOS (E2 037014) y aprobado para su uso en este grupo de peso.

C2 : Adecuado para PegPerego primo Viaggio (E13 030010) y aprobado para su uso en este grupo de peso.

C3 : Adecuado para GRACO Autobaby (E11 03.44.160) y aprobado para su uso en este grupo de peso.

C4 : Adecuado para MAXI-COSI Cabriofix (E4 04445517) y aprobado para su uso en este grupo de peso.

C5 : Adecuado para Romer Lord Plus (E1 03301136) y aprobado para su uso en este grupo de peso.

C6 : Adecuado para Romer Duo (E1 03301133) y aprobado para su uso en este grupo de peso.

C7 : Adecuado para BeSafe iZi COMFORT (E4 03443206) y aprobado para su uso en este grupo de peso.

C8 : Adecuado para MAXI-COSI Priori XP (E1 03301153) y aprobado para su uso en este grupo de peso.

## ■ 3 puertas, 4 puertas

### Tipo B (con brazo central delantero, opcional)

Grupo de edad	Posición del asiento		
	Pasajero de delante	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central
0 : Hasta 10kg (0 - 9 meses)	C1, C2, C3, C4	U	UF
0+ : Hasta 13 kg (0 - 2 años)	C1, C2, C3, C4	U	UF
I : 9 kg a 18 kg (9 meses - 4 años)	C5, C6, C7, C8	U	UF
II & III : 15 kg a 36 kg (4 - 12 años)	X	U	UF

U : Adecuado para sistemas de sujeción "universales" aprobados para su uso en este grupo de peso.

UF : Indicado para sillas colocadas hacia delante para uso en serie.

X : Posición del asiento no adecuada para niños de este grupo.

C1 : Adecuado para Bebe comfort ELIOS (E2 037014) y aprobado para su uso en este grupo de peso.

C2 : Adecuado para PegPerego primo Viaggio (E13 030010) y aprobado para su uso en este grupo de peso.

C3 : Adecuado para GRACO Autobaby (E11 03.44.160) y aprobado para su uso en este grupo de peso.

C4 : Adecuado para MAXI-COSI Cabriofix (E4 04445517) y aprobado para su uso en este grupo de peso.

C5 : Adecuado para Romer Lord Plus (E1 03301136) y aprobado para su uso en este grupo de peso.

C6 : Adecuado para Romer Duo (E1 03301133) y aprobado para su uso en este grupo de peso.

C7 : Adecuado para BeSafe iZi COMFORT (E4 03443206) y aprobado para su uso en este grupo de peso.

C8 : Adecuado para MAXI-COSI Priori XP (E1 03301153) y aprobado para su uso en este grupo de peso.

***La idoneidad de los dispositivos de seguridad para niños para las posiciones ISOFIX - Para Europa*****■ 5 puertas**

Grupo de masa	Fijación	Fijación	Posiciones ISOFIX del vehículo			
			Acompañante delantero	Parte exterior trasera (Lado del conductor)	Parte exterior trasera (Lado del acompañante)	Central trasero
Capazo	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0 : Hasta 10kg	E	ISO/R1	-	X	X	-
0+ : Hasta 13kg	E	ISO/R1	-	X	X	-
	D	ISO/R2	-	X	X	-
	C	ISO/R3	-	X	X	-
I : De 9 a 18kg	D	ISO/R2	-	X	X	-
	C	ISO/R3	-	X	X	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	IUF	IUF	-

IUF = Adecuado para ISOFIX para los sistemas de seguridad para niños universales aprobados para usar en el grupo de masa.

X = Posición ISOFIX no adecuada para sistema de seguridad para niños ISOFIX en el grupo de masa y/o para este tamaño.

\* Tanto ISO/R2 y ISO/R3 pueden fijar la posición más adelantada del asiento del acompañante.

\* Tamaños y fijaciones de los sistemas de seguridad para niños ISOFIX

A - ISO/F3: Altura total para niños CRS (altura 720 mm)

B - ISO/F2: Altura reducida para niños CRS (altura 650 mm)

B1 - ISO/F2X: Forma de la superficie trasera de la segunda versión de altura reducida para niños CRS (altura 650 mm)

C - ISO/R3: Tamaño completo hacia atrás para niños CRS

D - ISO/R2: Tamaño reducido hacia atrás para niños CRS

E - ISO/R1: Pequeño tamaño hacia atrás para niños CRS

F - ISO/L1: Lateral izquierdo de la posición CRS (capazo)

G - ISO/L2: Lateral derecho de la posición CRS (capazo)

### ■ 3 puertas, 4 puertas

Grupo de masa	Fijación	Fijación	Posiciones ISOFIX del vehículo			
			Acompañante delantero	Parte exterior trasera (Lado del conductor)	Parte exterior trasera (Lado del acompañante)	Central trasero
Capazo	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0 : Hasta 10kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
0+ : Hasta 13kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
	D	ISO/R2	-	X	X	-
	C	ISO/R3	-	X	X	-
I : De 9 a 18kg	D	ISO/R2	-	X	X	-
	C	ISO/R3	-	X	X	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	IUF	IUF	-

IUF = Adecuado para ISOFIX para los sistemas de seguridad para niños universales aprobados para usar en el grupo de masa.

X = Posición ISOFIX no adecuada para sistema de seguridad para niños ISOFIX en el grupo de masa y/o para este tamaño.

\* Tanto ISO/R2 y ISO/R3 pueden fijar la posición más adelantada del asiento del acompañante.

\* Tamaños y fijaciones de los sistemas de seguridad para niños ISOFIX

A - ISO/F3: Altura total para niños CRS (altura 720 mm)

B - ISO/F2: Altura reducida para niños CRS (altura 650 mm)

B1 - ISO/F2X: Forma de la superficie trasera de la segunda verión de altura reducida para niños CRS (altura 650 mm)

C - ISO/R3: Tamaño completo hacia atrás para niños CRS

D - ISO/R2: Tamaño reducido hacia atrás para niños CRS

E - ISO/R1: Pequeño tamaño hacia atrás para niños CRS

F - ISO/L1: Lateral izquierdo de la posición CRS (capazo)

G - ISO/L2: Lateral derecho de la posición CRS (capazo)

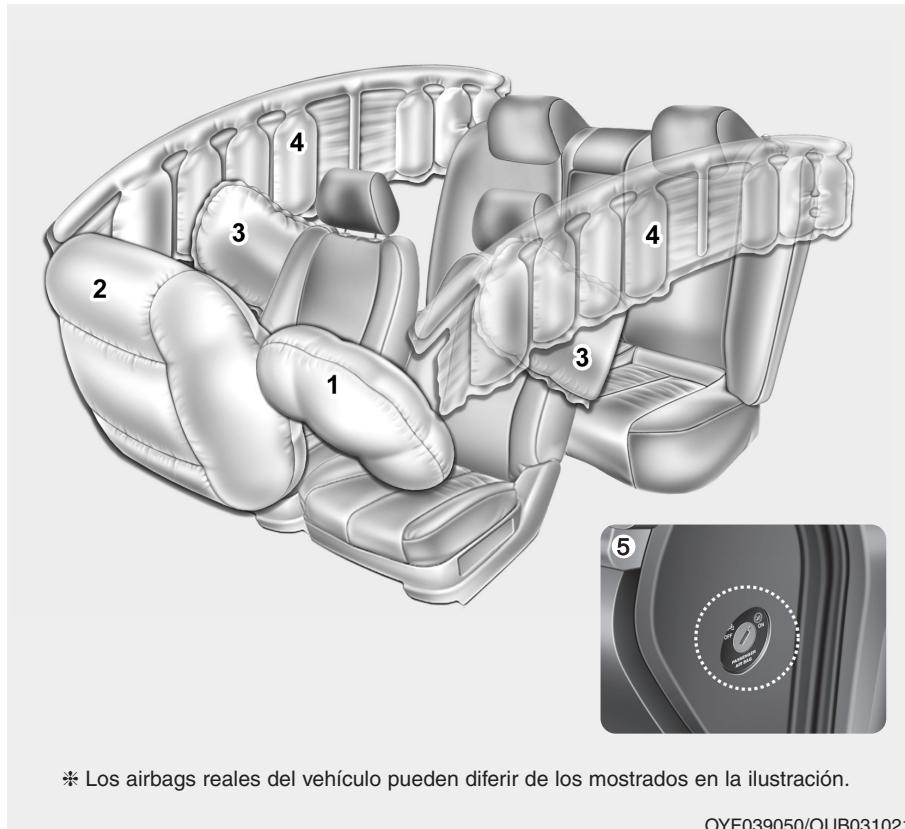
*Sistema de sujeción para niños recomendado - Para Europa*

Grupo de masa	Nombre	Fabricante	Tipo de fijación	Nº de aprobación ECE-R44
Grupo 0-1 (0 ~ 18kg)	FAIR G0/1 S	Fair S.r.l	en vehículo con asiento hacia atrás de plataforma ISOFIX tipo "D"	E4 04443718
	baby-Safe Plus with ISOFIX Adapter	Britax	Hacia atrás con la base del ISOFIX con la pata de soporte.	E1 04301146
Grupo 1 (9 ~ 18kg)	FAIR G0/1 S	Fair S.r.l	en vehículo con asiento hacia delante de plataforma ISOFIX tipo "I"	E4 04443718
	Römer Duo Plus	Britax	Hacia atrás con ISOFIX y cuerda superior	E1 04301133

*Información del fabricante CRS*

FAIR                   <http://www.fairbimbofix.com>  
 Britax               <http://www.britax.com>

## AIRBAG – SISTEMA DE SUJECCIÓN COMPLEMENTARIO (SRS) (OPCIONAL)



- (1) Airbag delantero del conductor\*
- (2) Airbag delantero del acompañante\*
- (3) Airbag lateral\*
- (4) Airbag de cortina\*
- (5) Comutador ON/OFF del airbag delantero del acompañante\*

\* : opcional

### **⚠ ADVERTENCIA**

Incluso en vehículos con airbag, tanto usted como los otros ocupantes deben llevar siempre puestos los cinturones de seguridad para minimizar el riesgo de lesiones en caso de colisión o vuelco.

\* Los airbags reales del vehículo pueden diferir de los mostrados en la ilustración.

OYF039050/OUN031021

## Funcionamiento del sistema de airbag

- Los airbag funcionan únicamente cuando la llave de contacto está colocada en las posiciones ON o START.
- Los airbag se inflan instantáneamente en caso de colisión frontal fuerte o lateral (en el caso de estar equipado con airbags laterales o de cortina) a fin de proteger a los ocupantes frente a posibles lesiones graves.
- No hay una velocidad única a la que se inflen los airbag.  
Generalmente, los airbag están pensados para actuar en función de la intensidad de la colisión y de su dirección. Estos dos factores determinan si los sensores envían una señal electrónica para su despliegue e inflado.
- El despliegue del airbag depende de diversos factores, que incluyen la velocidad del vehículo, el ángulo de impacto y la densidad y rigidez de los vehículos o de los objetos contra los que choca. No obstante, los factores que influyen no se limitan a los que acaban de mencionarse.
- Los airbag delanteros se inflarán y desinflarán por completo en un instante.

Es prácticamente imposible ver hincharse los airbag durante un accidente. Es mucho más probable que simplemente vea los airbag desinflados, colgando fuera de su alojamiento después del choque.

- Para ofrecer protección en una colisión fuerte, los airbag deben inflarse rápidamente. La velocidad de inflado del airbag es consecuencia del brevísimo tiempo que dura una colisión y de la necesidad de que el airbag se interponga entre el ocupante y las estructuras del vehículo antes de que éste golpee contra ellas. La velocidad de inflado reduce el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en una colisión fuerte, por lo que es una parte obligada de su diseño.
- No obstante, el inflado de un airbag puede también causar lesiones como rozaduras en la cara, magulladuras y fractura de huesos o daños más graves, porque a esa velocidad los airbag se abren con mucha fuerza.
- **Incluso hay circunstancias en las que el contacto con el airbag del volante puede producir lesiones mortales, especialmente si el ocupante está colocado demasiado cerca del volante.**

### ▲ ADVERTENCIA

- Para evitar lesiones graves o mortales producidas por los airbags en una colisión, el conductor debe sentarse tan retirado del volante como sea posible (al menos a 250 mm de distancia). El acompañante debe echar siempre su asiento hacia atrás tanto como sea posible y apoyarse contra el respaldo.
- El airbag se infla en un instante en caso de colisión, y los pasajeros pueden sufrir lesiones debidas a la fuerza de expansión si no se encuentran en la posición adecuada.
- El inflado de un airbag puede ocasionar lesiones como rozaduras en la cara o el cuerpo, heridas producidas por los cristales rotos o quemaduras por los explosivos.

## *Ruido y humo*

Al inflarse, los airbag emiten un ruido fuerte y desprenden humo y polvo dentro del vehículo. Esto es normal y es una consecuencia de la ignición del inflador del airbag. Una vez que se haya inflado el airbag, puede sentir cierta dificultad respiratoria a causa del contacto de su pecho con el cinturón de seguridad y con el airbag, así como por respirar humo y polvo. **Le recomendamos encarecidamente que abra las puertas o las ventanillas en cuanto pueda para reducir la incomodidad y no respirar durante mucho tiempo el humo y el polvo.**

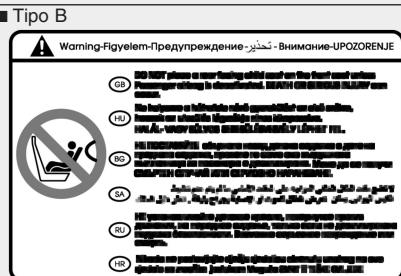
Aunque el humo y el polvo no son tóxicos, pueden producir irritación de la piel, los ojos, la nariz, la garganta, etc.). En ese caso, lávese y aclárese inmediatamente con agua fría, y acuda a un médico si persisten los síntomas.

## **! ADVERTENCIA**

Cuando se despliegan los airbag, se calientan considerablemente las piezas próximas del volante y el salpicadero o las situadas a los lados de los carriles del techo, por encima de las puertas delantera y trasera. Para evitar lesiones, no toque las zonas internas donde se guardan los airbag inmediatamente después de que se hayan inflado.



OYDESA2042



Q1 M034310

**No instalar un sistema de sujeción para niños en el asiento del acompañante delantero**

No coloque nunca en el asiento del acompañante un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás. Si se desplegara el airbag, impactaría contra dicho sistema de sujeción y provocaría lesiones graves o mortales.

Tampoco deben colocarse en ese asiento sistemas de retención para niños orientados hacia adelante. Si se inflara el airbag del acompañante, provocaría lesiones graves o mortales al niño.

Si su vehículo está equipado con el interruptor ON/OFF del airbag delantero del acompañante, puede activar o desactivar el airbag delantero del acompañante según sea necesario.

### ▲ ADVERTENCIA

- ¡Peligro extremo! No monte un asiento infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un airbag situado delante.
- No coloque jamás un sistema de sujeción para niños en el asiento del acompañante. Si se inflara el airbag del acompañante, provocaría lesiones graves o mortales.
- Cuando se sienten niños en los asientos traseros exteriores con airbag laterales, asegúrese de colocar el sistema de sujeción para niños tan alejado de la puerta como sea posible, y monte el sistema de sujeción de modo que quede bien fijo.  
**El inflado del airbag lateral o de cortina produciría lesiones graves o mortales a causa de la expansión.**



W7-147

### Piloto de aviso de airbag

El objeto del piloto de aviso de airbag del panel de instrumentos es avisar de posibles deficiencias del SRS (sistema complementario de sujeción).

Cuando se gira el contacto a la posición ON, el piloto de aviso se ilumina durante unos 6 segundos y después se apaga.

Haga revisar el sistema si:

- El piloto no se enciende brevemente al llevar el contacto a ON.
- La luz permanece encendida durante 6 segundos.
- La luz se enciende con el vehículo en marcha.
- La luz parpadea cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.



OUB035023

**Indicador ON del airbag  
delantero del acompañante  
(opcional)**



OUB035024

**Indicador OFF del airbag  
delantero del acompañante  
(opcional)**

El indicador ON del airbag delantero del acompañante se ilumina durante aprox. 4 segundos después de llevar a ON la llave de contacto.

El indicador ON del airbag delantero del acompañante también se enciende cuando el interruptor ON/OFF del airbag delantero del acompañante se ajusta en la posición ON y después se apaga durante aprox. 60 segundos.

El indicador OFF del airbag delantero del acompañante se ilumina durante unos 4 segundos después de llevar a ON la llave de contacto.

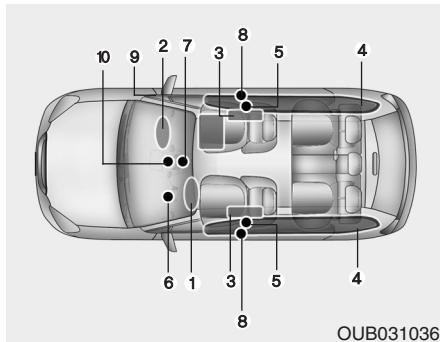
El indicador ON del airbag delantero del acompañante también se enciende cuando el interruptor ON/OFF del airbag delantero del acompañante se ajusta en la posición OFF y se apaga cuando se lleva a la posición ON.



### PRECAUCIÓN

*Si hay una avería en el interruptor ON/OFF del airbag delantero del acompañante, el indicador OFF del airbag delantero del acompañante no se iluminará (el indicador ON del airbag delantero del acompañante se enciende y se apaga tras unos 60 segundos) y el airbag delantero del acompañante se infla en caso de impacto delantero aunque el interruptor ON/OFF del airbag del acompañante delantero esté ajustado a la posición OFF.*

*Si esto sucede, haga que un concesionario autorizado Kia revise lo antes posible el conmutador ON/OFF del airbag del acompañante y el sistema SRS de los airbag.*



## Componentes y funciones del SRS

El SRS consta de los siguientes componentes:

1. Módulo del airbag delantero del conductor\*
2. Módulo del airbag delantero del acompañante\*
3. Módulos de airbags laterales\*
4. Módulos de airbags de cortina\*
5. Conjuntos pretensores del retractor\*
6. Piloto de control de airbag
7. Módulo de control del SRS (SRSCM)
8. Sensores de impacto laterales\*
9. Comutador ON/OFF del airbag delantero del acompañante\*

10. Indicador de airbag delantero del acompañante apagado (sólo asiento del acompañante)\*

\* : opcional

El SRSCM controla continuamente todos los elementos cuando la llave de contacto está en la posición ON, para determinar si un impacto frontal o casi frontal reviste la intensidad suficiente para exigir el despliegue de los airbag o los pretensores de los cinturones de seguridad.

El piloto de control del SRS air bag "焜" del panel de instrumentos se encenderá durante unos 6 segundos después de girar la llave de contacto a la posición ON, y se apagará a continuación.

### **▲ ADVERTENCIA**

Si alguna de la siguientes condiciones ocurre, esto indica un mal funcionamiento del SRS. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

- La luz no se enciende momentáneamente al colocar el encendido en ON.
- La luz permanece iluminada durante unos 6 segundos.
- La luz se enciende mientras el vehículo está en movimiento.
- La luz parpadea cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.

## Sistema de seguridad del vehículo

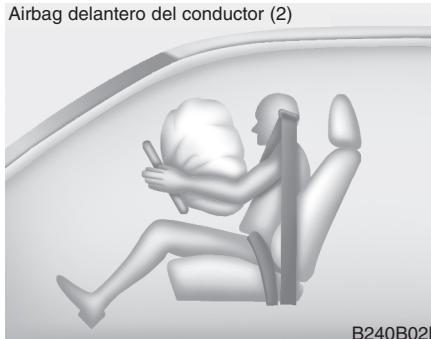
Airbag delantero del conductor (1)



B240B01L

Los módulos delanteros de airbag están situados en el centro del volante de la dirección, en el panel del acompañante delantero sobre la guantera o en el cojín para rodillas del lado del conductor.

Airbag delantero del conductor (2)



B240B02L

Al desplegarse, las líneas de rotura formadas en el revestimiento se abren bajo la presión producida por la expansión del airbag. Cuando las tapas terminan de abrirse, los airbags pueden inflarse totalmente.

Airbag delantero del conductor (3)

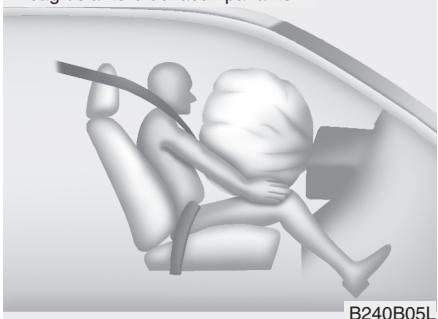


B240B03L

Un airbag inflado totalmente, en combinación con un cinturón ajustado adecuadamente, ralentiza el movimiento hacia adelante del conductor y del acompañante, lo que reduce el riesgo de sufrir lesiones en el cuello y en la cabeza.

Inmediatamente después de haberse desplegado totalmente, el airbag comienza a deshincharse, para que el conductor pueda conservar la visibilidad y la capacidad para maniobrar o accionar otros controles.

Airbag delantero del acompañante



### **⚠ ADVERTENCIA**

- En un vehículo con airbag para el acompañante, no instale ningún accesorio (sujetavasos, soporte de cassettes, pegatinas, etc.) en el panel del acompañante sobre la guantera. Estos objetos podrían ser proyectiles peligrosos y provocar lesiones si se despliega el airbag.
- No coloque un ambientador cerca del panel de instrumentos ni en su superficie. Podría ser un proyectil peligroso y provocar lesiones si se despliega el airbag.

### **⚠ ADVERTENCIA**

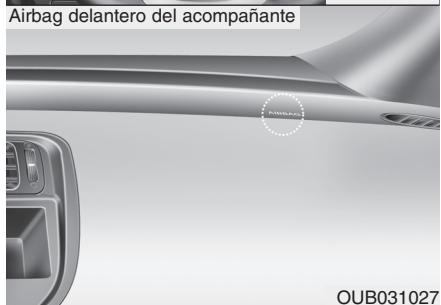
- Si se desplegara el airbag, puede que se escuche un fuerte ruido y se vea un polvo fino en el habitáculo. Esto es normal y no supone ningún peligro; los airbags están envueltos en este polvillo. El polvo liberado durante el despliegue del airbag puede producir irritación en la piel y los ojos, además de agravar el asma en ciertas personas. Lávese a fondo todas las zonas expuestas de la piel con agua tibia y jabón suave después de sufrir un accidente en el que se hayan activado los airbags.

(continúa)

(continúa)

- El SRS sólo funciona cuando la llave de contacto está en la posición ON. Si el piloto de control de SRS "AIRBAG" de los airbag no se ilumina, o si permanece encendido más de unos 6 segundos después de haber llevado la llave de contacto a ON, o después de que se haya arrancado el vehículo, o mientras se conduce, el SRS no funciona correctamente. Si esto ocurre, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

- Antes de cambiar un fusible o desconectar una terminal de la batería, gire la llave de contacto a la posición LOCK y retírela. Nunca desmonte o sustituya los fusibles del airbag con la llave de contacto en la posición ON. No observar estas advertencias puede hacer que el piloto de control de airbag se ilumine.



### Airbag delantero del conductor y el acompañante (opcional)

Su vehículo está equipado con un sistema de sujeción adicional (airbag) y con cinturones tanto en el asiento del conductor como del acompañante.

Las letras "AIR BAG", grabadas en el revestimiento que cubre el airbag en el volante y en el panel delantero del acompañante sobre la guantera, indican la presencia de este sistema.

El SRS está formado por airbags instalados bajo el revestimiento del centro del volante y del panel delantero del acompañante, sobre la guantera.

La finalidad del SRS es proporcionar al conductor del vehículo y al acompañante una protección complementaria a los cinturones de seguridad en caso de impacto frontal de gravedad.

### ADVERTENCIA

Use siempre los cinturones de seguridad y la sujeción para niños, para todos los pasajeros y en todos los viajes. Los airbag se inflan con una fuerza considerable e instantáneamente. Los cinturones mantienen a los ocupantes en una posición adecuada para obtener el máximo beneficio de los airbags. Los ocupantes que no lleven puesto el cinturón o que lo lleven mal abrochado pueden sufrir lesiones graves al activarse el airbag. Siga siempre las precauciones sobre los cinturones, los airbags y la seguridad de los ocupantes contenidas en este manual.

Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales y para sacar el máximo partido al sistema de sujeción:

- No coloque nunca a un niño en una silla infantil o cojín elevador en el asiento delantero.
- ABC – Lleve siempre a los niños en el asiento trasero. Es el lugar más seguro para los niños de cualquier edad.

(continúa)

(continúa)

- Los airbags delanteros y laterales pueden lesionar a los ocupantes sentados incorrectamente en los asientos delanteros.
- Eche su asiento hacia atrás para separarlo todo lo posible de los airbags delanteros, hasta una posición que le permita mantener el control del vehículo.
- Los pasajeros y el conductor nunca deberían apoyarse o sentarse demasiado cerca de los airbags sin necesidad. Los pasajeros y el conductor sentados de forma inadecuada pueden sufrir lesiones graves al activarse los airbags.
- Nunca se incline sobre la puerta o la consola central; siéntese siempre en posición vertical.
- Evite que nadie ocupe el asiento del acompañante delantero si está iluminado el indicador de airbag desactivado, pues éste no se desplegará en caso de choque frontal, sea moderado o fuerte.

(continúa)

(continúa)

- No deben colocarse objetos sobre o cerca de los módulos de airbag en el volante, el panel de instrumentos, cojín para rodillas del lado del conductor y el panel del acompañante encima de la guantera, ya que pueden ser peligrosos si el vehículo sufre una colisión de intensidad suficiente para activar los airbags.
- No manipule o desconecte los cables u otros componentes del SRS. Podría sufrir lesiones si los airbags se despliegan accidentalmente o si el SRS queda inutilizado.
- Si el testigo de advertencia del airbag SRS permanece iluminado mientras se conduce el vehículo, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.
- Los airbags solo pueden usarse una vez; haga que un concesionario autorizado de Kia sustituya el sistema de airbags inmediatamente después de activarse.

(continúa)

(continúa)

- El SRS está diseñado para desplegar los airbags delanteros solo cuando el impacto es suficientemente fuerte y cuando el ángulo de impacto es menor de 30° con respecto a la parte delantera del eje longitudinal del vehículo. Además, los airbags solo se desplegarán una vez. Deben llevarse abrochados los cinturones de seguridad en todo momento.
- Los airbag delanteros no están diseñados para inflarse en colisiones laterales, impactos por detrás o accidentes con vuelco. Además, los airbag delanteros no se activan en choques frontales por debajo del umbral de despliegue.
- Nunca debe instalarse un sistema de sujeción para niños en el asiento delantero. En caso de accidente, el niño podría sufrir lesiones graves o mortales si se dispara el airbag.

(continúa)

(continúa)

- Los niños menores de 12 años siempre deben ir bien sujetos en el asiento trasero. No deje jamás que los niños viajen en el asiento del acompañante. Si un niño mayor de 12 años tiene que sentarse en el asiento delantero, debe llevar el cinturón de seguridad ajustado y el asiento debe colocarse lo más atrás posible.
- Para obtener la máxima protección en todo tipo de colisiones, todos los ocupantes, incluido el conductor, deben llevar siempre el cinturón de seguridad abrochado, haya o no airbags en sus asientos, para minimizar el riesgo de lesiones graves o mortales en caso de accidente. No deben apoyarse o sentarse demasiado cerca de los airbags sin necesidad con el vehículo en marcha.

(continúa)

(continúa)

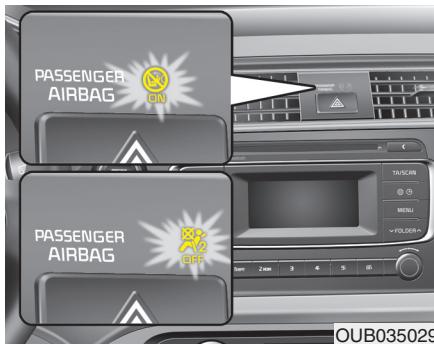
- Sentarse inadecuadamente o fuera de su sitio puede producir lesiones graves o mortales en caso de accidente. Todos los ocupantes deben sentarse erguidos, con el respaldo vertical, centrados en el asiento con el cinturón abrochado, las piernas extendidas cómodamente y los pies en el suelo, hasta que el vehículo esté parado y se haya retirado la llave de contacto.
- El sistema de airbag debe desplegarse muy rápidamente para ofrecer protección en caso de accidente. Si un ocupante está fuera de su sitio por no llevar abrochado el cinturón de seguridad, el airbag le golpeará y le provocará lesiones graves o mortales.



#### **Comutador ON/OFF del airbag delantero del acompañante (opcional)**

El airbag del acompañante se puede desactivar con un comutador ON/OFF si se instala un sistema de sujeción para niños en dicho asiento o si éste no está ocupado.

Para garantizar la seguridad de su niño, desactive el airbag del asiento del acompañante si, por motivos excepcionales, tiene que montar en él un asiento infantil mirando hacia atrás.



#### **Para desactivar o volver a activar al airbag del acompañante:**

Para desactivar el airbag del acompañante, inserte la llave maestra en el comutador ON/OFF correspondiente y gírela hasta la posición OFF. Se iluminará el indicador OFF ( $\text{X}^{\frac{1}{2}}$ ) del airbag del acompañante, que permanecerá encendido hasta que dicho airbag se vuelva a activar.

Para reactivar el airbag del acompañante, inserte la llave maestra en el comutador ON/OFF correspondiente y gírela hasta la posición ON.

El indicador OFF del airbag delantero del acompañante se apaga y el indicador ON ( $\text{O}$ ) del airbag delantero del acompañante se ilumina durante aproximadamente 60 segundos.

#### **ADVERTENCIA**

El interruptor ON/OFF del airbag delantero puede girarse con un dispositivo rígido similar. Compruebe siempre el estado del interruptor ON/OFF del airbag delantero y del indicador OFF de advertencia del airbag del acompañante.

#### **\* ATENCIÓN**

- Cuando el conmutador ON/OFF del airbag del acompañante está en la posición ON, el airbag está activado, y no se debe montar en esa plaza un asiento infantil.
- Cuando el conmutador ON/OFF del airbag del acompañante está en la posición OFF, el airbag está desactivado.

## PRECAUCIÓN

- Si el conmutador ON/OFF del airbag del acompañante no funciona adecuadamente, se encenderá la luz de aviso del airbag (☞) en el panel de instrumentos.

El indicador OFF del airbag delantero del acompañante (☞) no se ilumina (El indicador ON del airbag delantero del acompañante se enciende y se apaga después de aprox. 60 segundos), el módulo de control SRS reactiva el airbag delantero del acompañante y el airbag delantero del acompañante se inflará en casos de impacto frontal aunque el interruptor ON/OFF del airbag delantero del acompañante esté colocado en la posición OFF.

Si esto ocurre, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

(continúa)

(continúa)

- Si el testigo de advertencia del airbag SRS parpadea o no se ilumina tras girar la llave de encendido a ON, o si se ilumina cuando se conduce el vehículo, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

## ADVERTENCIA

- El conductor es responsable de la correcta posición del conmutador ON/OFF del airbag del acompañante.
- Desactive el airbag del acompañante sólo con el contacto apagado; de otro modo podría estropearse el módulo de control de SRS.

En caso de colisión, hay riesgo de que los airbag del conductor o el acompañante o los airbag laterales o de cortina no se activen o no se activen correctamente.

- No monte nunca un asiento infantil orientado hacia atrás en el asiento del acompañante sin desactivar el airbag de dicho asiento.

En caso de accidente, el niño podría sufrir lesiones graves o mortales si se dispara el airbag.

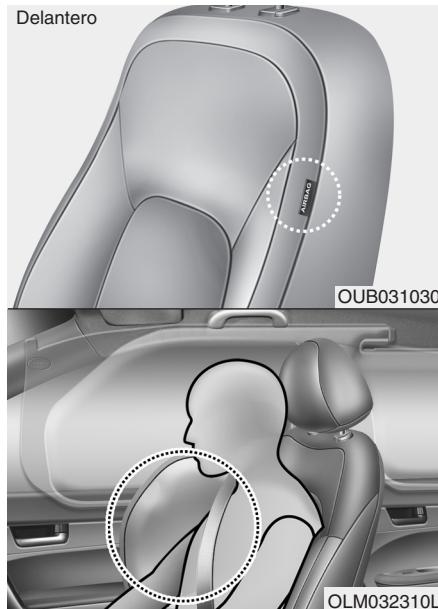
(continúa)

(continúa)

- Aunque su vehículo está equipado con conmutador ON/OFF del airbag del acompañante, no monte nunca una silla infantil en dicho asiento. Nunca debe instalarse un sistema de sujeción para niños en el asiento delantero.

Los niños demasiado grandes para los sistemas de sujeción deben ocupar siempre los asientos traseros y utilizar los cinturones de seguridad abdominales y de bandolera instalados en ellos. Los niños están más seguros en caso de accidente cuando están sujetos con un sistema adecuado en el asiento trasero.

- En cuanto deje de necesitar asiento infantil en el lugar del acompañante, vuelva a activar el airbag correspondiente.



### Airbag lateral (opcional)

Su vehículo está equipado con un airbag lateral en cada asiento delantero. La finalidad del airbag es proporcionar al conductor del vehículo y/o al acompañante una protección complementaria a los cinturones de seguridad.

Los airbag laterales están concebidos para que se desplieguen solamente en determinadas colisiones laterales, dependiendo de la gravedad, el ángulo, la velocidad y el punto de impacto. Los airbag laterales no están diseñados para actuar en todas las situaciones de impacto lateral.

### **ADVERTENCIA**

No permita que los pasajeros descansen la cabeza o el cuerpo sobre las puertas, que coloquen los brazos sobre las puertas, que estiren los brazos por fuera de la ventana ni que coloquen objetos entre las puertas y los ocupantes sentados en los asientos equipados con airbags laterales y/o de cortina.

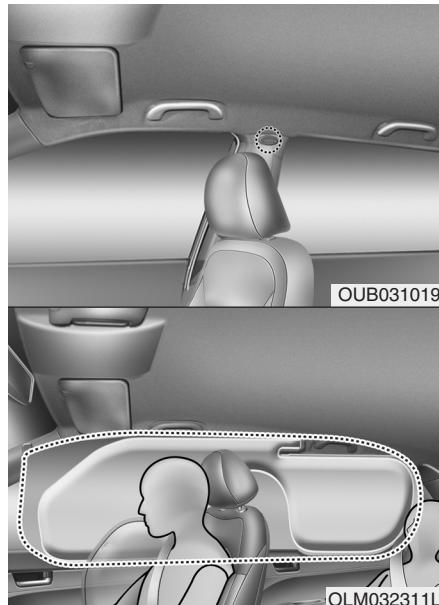
## ⚠ ADVERTENCIA

- El airbag lateral es un complemento de los cinturones de seguridad, no un sustituto. Por este motivo, deben llevarse abrochados los cinturones de seguridad en todo momento cuando el vehículo esté en movimiento. Los airbag laterales se despliegan solamente en determinadas colisiones laterales suficientemente fuertes como para causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo.
- Para una protección óptima de los airbags laterales y para evitar lesiones al desplegarse, los ocupantes delanteros y traseros (opcional) deben sentarse erguidos con el cinturón de seguridad abrochado. Las manos del conductor deben situarse sobre el volante en las posiciones correspondientes a las 9:00 y a las 3:00. Los pasajeros deben apoyar las manos y los brazos sobre el regazo.

(continúa)

(continúa)

- No utilice fundas de asiento.
- Podrían obstaculizar o reducir la eficacia del sistema.
- No instale ningún accesorio al lado de los airbags laterales o cerca de ellos. (incluido la etiqueta del airbag impacto)
- No coloque objetos sobre el airbag o entre usted y el airbag.
- No coloque ningún objeto (paraguas, bolsa, etc.) entre la puerta y el asiento delantero. Estos objetos podrían ser proyectiles peligrosos y producir lesiones si se despliega el airbag lateral complementario.
- Para evitar el despliegue inesperado del airbag lateral que puede producir lesiones, no golpee el sensor de impacto lateral cuando la llave de contacto esté en ON.
- Si el asiento o la tapa del asiento presenta daños, recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.



## Airbag de cortina (opcional)

Los airbag de cortina se encuentran situados a lo largo de ambos costados, sobre el pilar centro.

Están diseñados para proteger las cabezas de los ocupantes de los asientos delanteros y traseros exteriores en determinadas colisiones laterales.

Los airbag de cortina están concebidos para que se desplieguen solamente en determinadas colisiones laterales, dependiendo de la gravedad del impacto y del ángulo y la velocidad del impacto. Los airbag de cortina no están diseñados para actuar en todas las situaciones de impacto lateral, colisión frontal o por detrás ni en la mayor parte de las situaciones de vuelco.

### ▲ ADVERTENCIA

- Para que los airbag de los costados (laterales y de cortina) ofrezcan la máxima protección, tanto los ocupantes de los asientos delanteros como los de los traseros exteriores deben sentarse erguidos, con los cinturones de seguridad abrochados correctamente. Es muy importante que los niños viajen con un sistema de sujeción especial para niños.
- Cuando se sienten niños en los asientos traseros exteriores, deben ir en un sistema de sujeción especial para niños. Asegúrese de colocar el sistema de sujeción para niños tan lejos como pueda de la puerta, y sujetelo firmemente para que se mantenga en su sitio.

(continúa)

(continúa)

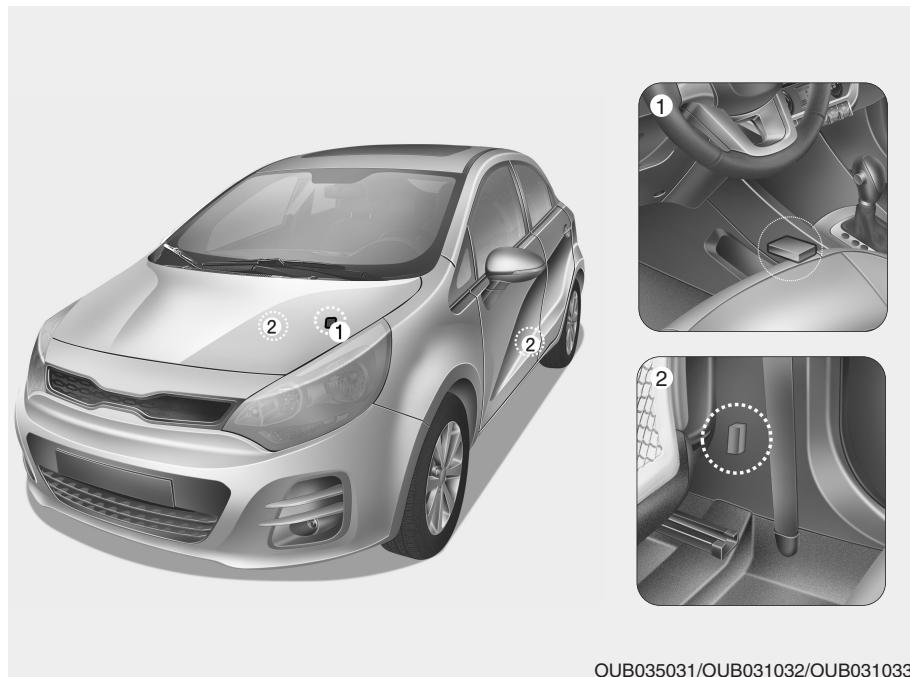
- No permita que los pasajeros apoyen la cabeza, los brazos o el cuerpo en las puertas, saquen los brazos por la ventanilla o coloquen objetos entre las puertas y ellos mismos cuando ocupen asientos equipados con airbag lateral o de cortina.
- No trate nunca de abrir o reparar ningún componente del sistema de airbag de cortina. Recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.

No observar las instrucciones anteriores puede ocasionar lesiones graves o mortales a los ocupantes del vehículo en caso de accidente.

**¿Por qué no se desplegó el airbag en una colisión?**  
**(Condiciones en las que el airbag se activa o no se activa)**

Hay muchos tipos de accidentes en los que no debe esperarse que el airbag proporcione una protección añadida.

Pertenecen a este tipo los impactos por detrás, las colisiones segunda o tercera en accidentes múltiples y los impactos a poca velocidad.



OUN035031/OUN031032/OUN031033

### **Sensores de colisión del airbag**

- (1) Módulo de control SRS
- (2) Sensor de impacto lateral (opcional)

**▲ ADVERTENCIA**

- No golpee, ni deje que ningún objeto golpee los sitios donde están instalados los airbag o sus sensores. Podría producirse el despliegue inesperado del airbag, con la posible consecuencia de lesiones graves o mortales.
- Si se modifica la posición o el ángulo de instalación de los sensores, podrían desplegarse los airbag cuando no deben o no desplegarse cuando debieran hacerlo, con la consecuencia de lesiones graves o mortales. Por tanto, no trate de efectuar ninguna operación de mantenimiento en los sensores de los airbag ni en sus inmediaciones. Recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.

(continúa)

(continúa)

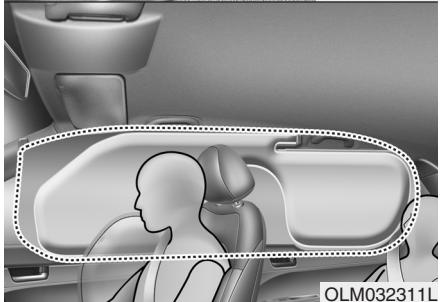
- Pueden producirse fallos si varían los ángulos de instalación de los sensores a causa de la deformación del paragolpes delantero, la carrocería o el montante B donde se encuentran instalados los sensores de colisión. Recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.
- Su vehículo se ha diseñado para que absorba los impactos y despliegue los airbag en ciertas colisiones. Instalar protectores de paragolpes no previstos o sustituir un paragolpes por una pieza no genuina puede afectar negativamente al comportamiento de despliegue de los airbag y de su vehículo en caso de colisión.



OED036096

**Casos en los que se activa el airbag**  
**Airbag delantero**

Los airbag delanteros están diseñados para que se inflen en caso de colisión frontal en función de la intensidad de la colisión, la velocidad o los ángulos de impacto, generalmente desde una superficie que abarca un poco a izquierda y derecha del eje central.



### Los airbags de impacto laterales o de cortina (opcional)

Los airbags de impacto laterales o de cortina están diseñados para inflarse cuando los sensores de colisión lateral detectan el impacto, dependiendo de la fuerza, la velocidad y los ángulos de impacto de la colisión.

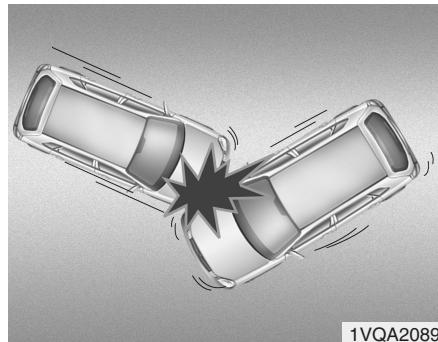
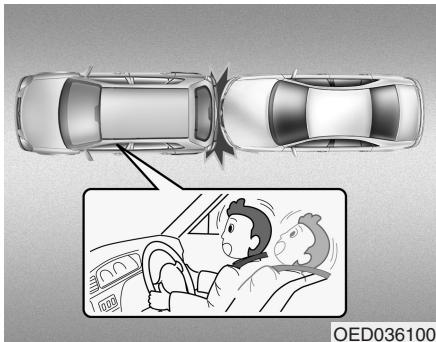
Aunque los airbags delanteros (del conductor y el acompañante) están diseñados para que se inflen solamente en caso de colisión frontal, también pueden inflarse en cualquier tipo de colisión si los sensores de impacto frontal detectan una intensidad suficiente. Los airbags de impacto laterales o de cortinas están diseñados para que se inflen solamente en colisiones laterales, aunque pueden hacerlo en otro tipo de colisiones si los sensores correspondientes detectan una intensidad suficiente.

Los airbag se pueden desplegar si el chasis del vehículo sufre el impacto producido por baches u objetos al circular por vías en mal estado o caminos. Conduzca con cuidado cuando circule sobre firme irregular o superficies no destinadas al tráfico rodado para evitar que los airbags se desplieguen.



### Casos en los que no se activa el airbag

- En ciertas colisiones a baja velocidad los airbags puede que no se desplieguen. Los airbag no están diseñados para actuar en estos casos porque no proporcionan ninguna ventaja añadida a los cinturones de seguridad.

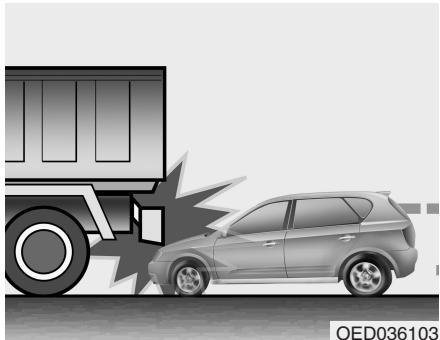


- Los airbag delanteros no están concebidos para inflarse en colisiones por detrás, ya que los ocupantes se mueven hacia atrás por la fuerza del impacto. En este caso, los airbags no ofrecerían ninguna ventaja añadida.

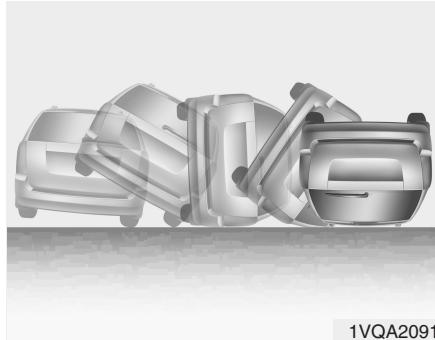
- Los airbag delanteros pueden no inflarse en colisiones laterales, ya que los ocupantes se mueven en la dirección del impacto, por lo que en estas colisiones el despliegue del airbag frontal no ofrecería una protección añadida.

No obstante, los airbag laterales o de cortina pueden inflarse dependiendo de la intensidad del impacto, la velocidad del vehículo y el ángulo del choque.

- En un choque oblicuo, la fuerza del impacto puede empujar a los ocupantes en una dirección en la que los airbags no podrían proporcionar ninguna protección añadida, y por lo tanto puede que los sensores no desplieguen ningún airbag.



OED036103



1VQA2091



OED036105

- El conductor suele frenar bruscamente justo antes del impacto. Estos frenazos tan bruscos bajan la parte delantera del vehículo que puede empotrarse bajo otro vehículo más alto. Los airbags pueden no inflarse en esta situación, ya que dichas colisiones pueden reemplazar considerablemente a las fuerzas de deceleración que detectan los sensores.

- Los airbags no se inflan en la mayoría de los accidentes con huelcos, incluso si el vehículo está equipado con airbags de impacto lateral y airbags de cortina.

- Los airbag pueden no inflarse si el vehículo choca contra objetos tales como postes o árboles, pues el punto de impacto se concentra en una zona y no comunica toda su fuerza a los sensores.

## Cuidado del SRS

El SRS no necesita prácticamente mantenimiento y por lo tanto no hay componentes que usted pueda revisar con seguridad. Si el testigo de advertencia del airbag SRS no se ilumina o permanece siempre iluminado, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

### ▲ ADVERTENCIA

- Modificar los componentes o el cableado del SRS, añadir cualquier tipo de insignia sobre las tapas o modificar la estructura de la carrocería podría perjudicar el rendimiento del SRS y causar posibles lesiones.
- Para limpiar la tapa de revestimiento del airbag, utilice un trapo suave y seco o uno humedecido en agua. Los disolventes y los productos de limpieza podrían dañar las tapas y afectar a la correcta activación del sistema.
- No deben colocarse objetos sobre los módulos de airbag del volante, el panel de instrumentos y el panel del acompañante encima de la guantera ni cerca de ellos, ya que pueden ser peligrosos si el vehículo sufre una colisión lo suficientemente fuerte como para activar los airbags.

(continúa)

(continúa)

- Si los airbags se inflan, recomendamos que haga cambiar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.
- No manipule o desconecte los cables u otros componentes del SRS. Podría dañarse si los airbags se despliegan accidentalmente o si el SRS queda inutilizado.
- Si debe eliminar algún elemento del sistema de airbags, o si tiene que deshacerse del vehículo, tenga en cuenta las precauciones de seguridad. Un concesionario autorizado de Kia conoce estas precauciones y le ofrecerá la información necesaria. No seguir estas precauciones y procedimientos puede aumentar el riesgo de lesiones.
- Si su coche se ha quedado inundado y las alfombras están empapadas o hay agua en el suelo, no debe intentar encender el motor. Recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.

### Otras precauciones de seguridad

- **Nunca deje a los pasajeros viajar en la zona de carga o sobre los respaldos plegados.** Todos los ocupantes deben sentarse erguidos, con la espalda apoyada sobre el respaldo, los cinturones abrochados y los pies en el suelo.
- **Los pasajeros no deben salir o cambiarse de asiento con el vehículo en movimiento.** Un pasajero que no lleve puesto el cinturón de seguridad en una colisión o parada de emergencia puede salir despedido hacia el interior del vehículo, hacia otros ocupantes o hacia el exterior.
- **Cada cinturón de seguridad está diseñado para sujetar a un ocupante.** Si varias personas usan el mismo cinturón, podrían sufrir lesiones graves o mortales en una colisión.
- **No use ningún accesorio en los cinturones de seguridad.** Los dispositivos que afirman mejorar la comodidad de los ocupantes o repositionar los cinturones pueden reducir la protección del cinturón y aumentar el riesgo de lesiones graves en un accidente.

- **Los pasajeros no deben interponer objetos pesados o punzantes entre ellos y los airbags.** Llevar objetos pesados o punzantes sobre el regazo o en la boca puede producir lesiones si se activan los airbags.
- **Mantenga a los ocupantes alejados de las tapas de los airbags.** Todos los ocupantes deben sentarse erguidos, con la espalda apoyada sobre el respaldo, los cinturones abrochados y los pies en el suelo. Si los ocupantes están demasiado cerca de las tapas de los airbags, podrían sufrir lesiones cuando éstos se inflen.
- **No cuelgue o coloque objetos sobre las tapas de los airbags o cerca de ellas.** Cualquier objeto colocado en las tapas de los airbags delanteros o laterales podría impedir su funcionamiento normal.
- **No modifique los asientos delanteros.** Si modifica los asientos delanteros podría afectar al funcionamiento de los sensores del sistema complementario de sujeción o a los airbags laterales.
- **No coloque objetos bajo los asientos delanteros.** Si coloca objetos bajo los asientos delanteros podría afectar al funcionamiento de los sensores del sistema complementario de sujeción y al cableado.

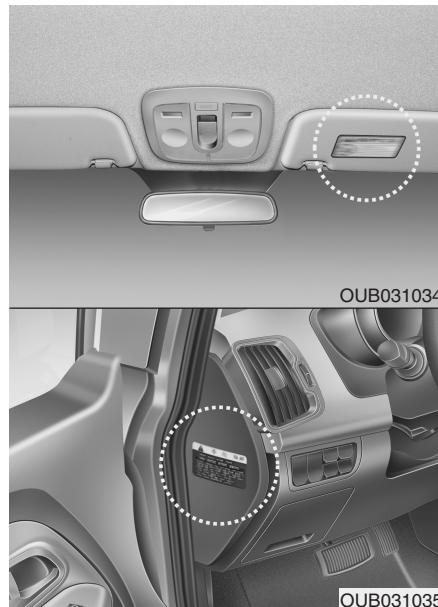
- **No lleve nunca un niño o un bebé sobre el regazo.** El niño o el bebé podría sufrir lesiones graves o mortales en caso de colisión. Los bebés y los niños deben ir bien sujetos en un asiento de seguridad infantil adecuado o con cinturones de seguridad en el asiento trasero.

#### ADVERTENCIA

- Sentarse inadecuadamente o fuera del asiento puede hacer que los ocupantes se desplacen demasiado cerca de un airbag en el momento de su activación, golpeen la estructura interna o sean arrojados fuera del vehículo, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales.
- Siéntese siempre erguido con el respaldo del asiento en posición vertical, centrado en el asiento con el cinturón abrochado, las piernas extendidas cómodamente y los pies en el suelo.

## Añadir equipamiento o modificar el vehículo equipado con airbag

Si modifica la carrocería de su vehículo, los paragolpes, el frontal, las aletas laterales o la altura puede afectar al funcionamiento del sistema de airbags de su vehículo.



### Etiqueta de aviso de airbag (opcional)

Se adjuntan etiquetas de aviso de airbag para alertar a los conductores o los pasajeros del riesgo potencial del sistema de airbags.

Tenga en cuenta que estos avisos oficiales se centran en los riesgos para los niños, pero queremos que también conozca los riesgos a los que están expuestos los adultos. Los hemos descrito en las páginas anteriores.

## Características del vehículo

Llaves / 4-2  
Acceso a distancia sin llaves / 4-6  
Llave Smart / 4-9  
Sistema antirrobo / 4-12  
Seguros de las puertas / 4-15  
Maletero / 4-20  
Portón trasero / 4-22  
Ventanillas / 4-25  
Capó / 4-30

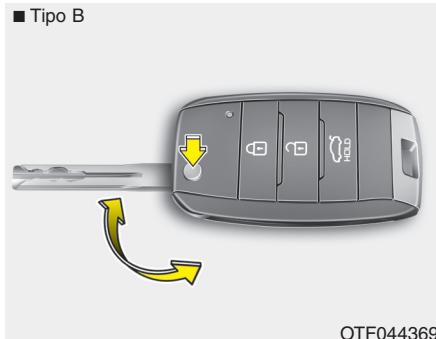
Boca de llenado de combustible / 4-32  
Techo solar / 4-36  
Volante / 4-41  
Retrovisores / 4-44  
Cuadro de instrumentos / 4-48  
Sistema de ayuda de estacionamiento trasero / 4-81  
Cámara de visión trasera / 4-85  
Intermitentes de emergencia / 4-86  
Luces / 4-87  
Limpia y lavaparabrisas / 4-94  
Luz interior / 4-98  
Dispositivo de desescarche / 4-101  
Climatizador manual / 4-102  
Climatizador automático / 4-111  
Deshielo y desempañado del parabrisas / 4-121  
Compartimiento portaobjetos / 4-126  
Otros detalles del interior / 4-131  
Equipo de sonido / 4-138

### LLAVES

#### Anote el número de la llave



El número de código de las llaves está grabado en la etiqueta con el código de las llaves que acompaña al juego de llaves. Si pierde las llaves, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado. Retire la etiqueta con el código de las llaves y guárdela en lugar seguro. Asimismo, anote el número de código de las llaves y guárdelo en un sitio seguro y de fácil acceso, pero no en el vehículo.



#### Manejo de las llaves

##### Tipo A

Se utilizan para arrancar el motor y bloquear y desbloquear las puertas.

##### Tipo B

Para desplegar la llave, pulse el botón de liberación y después la llave se desplegará automáticamente.

Para plegar la llave, pliegue la llave manualmente mientras pulsa el botón de liberación.



#### PRECAUCIÓN

*No pliegue la llave sin pulsar el botón de liberación. Esto podría dañar la llave.*

## ■ Tipo C



OXM043002/OXM043003

**Tipo C**

Para retirar la llave mecánica, pulse y mantenga pulsado el botón de liberación y retire la llave mecánica. Para volver a instalar la llave mecánica, coloque la llave en el orificio y púlsela hasta que se escuche un "clic".

**▲ ADVERTENCIA - Llave de encendido (llave smart)**

Dejar a los niños desatendidos dentro del vehículo con la llave de encendido (llave smart) es peligroso incluso aunque la llave no esté en el encendido o el botón de arranque en la posición ACC u ON. Los niños copian lo que hacen los adultos y pueden introducir la llave en el encendido o pulsar el botón de arranque. La llave de encendido (llave smart) permitirá que los niños accionen las ventanas u otros controles, incluso puedan llegar a mover el vehículo, lo que podría provocar graves lesiones o incluso la muerte.

**NUNCA** deje las llaves dentro de su vehículo con niños sin supervisión con el motor en marcha.

**▲ ADVERTENCIA**

Utilice únicamente piezas originales Kia para la llave de contacto de su vehículo. Si utiliza una copia, puede que el contacto no vuelva a ON después de llevarlo a START. Si así ocurriera, el motor de arranque no dejaría de girar y podría estropearse o incendiarse a causa de una corriente excesiva en el devanado.



### Sistema de inmovilización (opcional)

Su vehículo está equipado con un sistema electrónico inmovilizador del motor que reduce el riesgo de uso no autorizado.

El sistema inmovilizador está unido a un pequeño repetidor en la llave de encendido y aparatos electrónicos en el interior del vehículo.

#### *Vehículos sin sistema de llave smart*

Cuando el interruptor de encendido del motor se gira a la posición ON, el sistema del inmovilizador comprueba y verifica si la llave es válida. Si la llave es válida, el indicador del inmovilizador se ilumina durante aprox. 30 segundos para indicar que puede poner en marcha el motor. Si la llave no es válida, el motor no arrancará.

#### **Para desactivar el sistema del inmovilizador:**

Introduzca la llave de encendido en el cilindro de la llave y coloque el encendido en la posición ON.

#### **Para activar el sistema del inmovilizador:**

Ponga la llave de encendido en la posición "OFF". El sistema del inmovilizador se activa automáticamente.

Sin una llave de encendido válida para su vehículo, el motor no arrancará.

#### *Vehículos con sistema de llave smart*

Cuando el botón de arranque/parada del motor se cambia a la posición ON, el sistema del inmovilizador comprueba y verifica si la llave es válida.

Si la llave es válida, el motor arrancará. Si la llave no es válida, el motor no arrancará.

#### **Para desactivar el sistema del inmovilizador**

Cambie el botón de arranque/parada del motor a la posición ON.

#### **Para activar el sistema del inmovilizador**

Cambie el botón de arranque/parada del motor a la posición OFF. El sistema del inmovilizador se activa automáticamente. Sin una llave smart válida para su vehículo, el motor no arrancará.

## ⚠ ADVERTENCIA

Con el fin de evitar el posible robo de su vehículo, no deje llaves de repuesto en ningún compartimento del vehículo. La contraseña del inmovilizador es una contraseña única del cliente que debería ser confidencial. No deje el número en lugar alguno de su vehículo.

## \* ATENCIÓN

Al arrancar el motor, no utilice la llave con otras llaves inmovilizadoras. De otro modo, el motor podría no arrancar o detenerse poco después de haber arrancado. Guarde las llaves separadas para no sufrir ninguna avería después de recibir el vehículo nuevo.

## ⚠ PRECAUCIÓN

*No ponga accesorios de metal cerca de la llave o el interruptor de encendido.*

*Sería posible que el motor no arrancara debido a que los accesorios de metal pueden interrumpir la transmisión normal de la señal del repetidor.*

## ⚠ PRECAUCIÓN

*El transpondedor de la llave de contacto es una parte importante del sistema inmovilizador. Debe darle varios años de servicio sin problemas; no obstante, evite exponerlo a la acción de la humedad o de la electricidad estática y trátelo con cuidado. De otro modo, el sistema podría dejar de funcionar.*

## \* ATENCIÓN

Si necesita una llave más o ha perdido las llaves, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

## ⚠ PRECAUCIÓN

*No cambie, altere o modifique el sistema del inmovilizador porque puede causar una avería en el sistema del inmovilizador. Recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.*

*Las averías debidas a modificaciones o ajustes inadecuados del sistema inmovilizador no están cubiertas por la garantía del fabricante del vehículo.*

### ACCESO A DISTANCIA SIN LLAVES (OPCIONAL)



#### Funcionamiento del sistema de acceso a distancia sin llaves

##### *Bloqueo (1)*

Todas las puertas se bloquean si pulsa el botón de bloqueo mientras todas las puertas están cerradas.

Las luces de emergencia parpadean una vez para indicar que todas las puertas están bloqueadas.

Sin embargo, si una de las puertas, la puerta del maletero o el capó permanece abierto, las luces de emergencia no se iluminarán. Si se cierran todas las puertas, la puerta del maletero y el capó tras pulsar el botón de bloqueo, las luces de emergencia parpadearán una vez.

##### *Desbloqueo (2)*

###### *Tipo A*

Pulsando el botón de desbloqueo, se desbloquean todas las puertas (y el portón trasero).

Las luces de emergencia parpadearán dos veces para indicar que todas las puertas están desbloqueadas.

Cuando se pulsa este botón, las puertas quedan bloqueadas automáticamente a menos que se abra una puerta en 30 segundos.

###### *Tipo B*

Pulsando el botón de desbloqueo, se desbloquean la puerta del conductor.

Las luces de emergencia parpadearán dos veces para indicar que la puerta del conductor está desbloqueada.

Al pulsar de nuevo el botón de desbloqueo en un plazo de 4 segundos se desbloquean todas las puertas. Las luces de emergencia parpadean y la señal acústica sonará dos veces para indicar que todas las puertas están desbloqueadas. Cuando se pulsa este botón, las puertas quedan bloqueadas automáticamente a menos que se abra una puerta en 30 segundos.

##### *Desbloqueo del portón (3, opcional)*

El portón se desbloquea pulsando el botón durante más de 1 segundo.

Las luces de emergencia parpadearán dos veces para indicar que el portón está desbloqueado.

Cuando se pulsa este botón, el portón queda bloqueado automáticamente a menos que se abra en 30 segundos.

Además, si el portón se abre y a continuación se cierra, quedará bloqueado automáticamente.

\* La palabra "HOLD" aparece en el botón para informar de que tiene que pulsar y mantener el botón pulsado durante 1 segundo.

## Precauciones con el transmisor

### \* ATENCIÓN

- El transmisor no funcionará en ninguno de los casos siguientes:
  - La llave de contacto está puesta.
  - Se está a una distancia mayor que el alcance del mando (10 m).
  - La pila del transmisor está gastada.
  - Otros vehículos u objetos bloquean la señal.
  - El tiempo es excesivamente frío.
  - El transmisor se encuentra próximo a una estación de radio o a un aeropuerto que puede interferir con su funcionamiento normal.
- Cuando el transmisor no funcione correctamente, abra y cierre la puerta con la llave de contacto. Si tiene algún problema con el transmisor, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.

(Continúa)

(Continúa)

- Si el transmisor está cerca del teléfono móvil o del teléfono smart, la señal del transmisor podría quedar bloqueada por la operación normal de su teléfono móvil o su teléfono smart. Esto es especialmente importante cuando el teléfono está activo, como al hacer una llamada, recibir una llamada, enviar un mensaje de texto y/o enviar/recibir e-mails. Evite dejar el transmisor y el teléfono móvil o el teléfono smart en el mismo bolsillo de los pantalones o de la chaqueta, y deje una distancia adecuada entre los dos dispositivos.

### ! PRECAUCIÓN

*No deje que caiga agua u otro líquido sobre el transmisor. Si el sistema de acceso sin llaves no funcionara por haberle caído agua u otro líquido, no se verá cubierto por la garantía del fabricante del vehículo.*

### ! PRECAUCIÓN

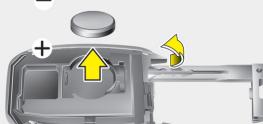
*Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de la conformidad, podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo. Si el sistema de entrada sin llave se presenta inoperable debido a cambios o modificaciones realizados sin aprobación expresa de la parte responsable de conformidad, dichos cambios no estarán cubiertos por la garantía del fabricante del vehículo.*

### ■ Tipo A



OYDDCO2005

### ■ Tipo B



OXM043005

### ■ Tipo C



OTA042256

El transmisor utiliza una pila de litio de 3 voltios que suele durar varios años.

Para cambiarla, siga este procedimiento:

1. Introduzca una herramienta fina en la ranura y levante con cuidado la tapa central del transmisor.
2. Sustituya la pila por una nueva. (CR 2032 para Tipo A y B, CR 1632 para Tipo C). Cuando cambia la batería, asegúrese de la posición de la batería.
3. Coloque la pila siguiendo el orden inverso al de desmontaje.

Para cambiar el transmisor, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.

### ! PRECAUCIÓN

*• El transmisor del sistema de acceso sin llaves debe proporcionarle varios años de servicio sin fallos; no obstante, puede dejar de funcionar correctamente si se expone a la acción de la humedad o de la electricidad estática. Si no sabe cómo usar o cómo cambiar la batería, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.*

*• Usar una pila equivocada puede estropear el transmisor o la llave smart. Asegúrese de que utiliza la pila adecuada.*

*• Para evitar daños en el transmisor o la llave smart, no lo deje caer, no lo moje y no lo exponga al calor o a la luz del sol.*

### ! PRECAUCIÓN

*Dehacerse inadecuadamente de una batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud. Deseche la batería según las disposiciones o regulaciones locales vigentes.*

## LLAVE SMART (OPCIONAL)

### ■ Tipo A



OXM043002

### ■ Tipo B



OTAR042240

Si tiene una llave smart, puede bloquear y desbloquear una puerta (y el portón trasero) e incluso arrancar el motor sin meter la llave.

Las funciones e instrucciones de los botones de una llave smart son parecidos a la entrada a distancia sin llaves. (Consulte la "Entrada a distancia sin llaves" en este capítulo).

(Excepto Tipo B: llave accesorio)



OUB041004

### Funciones de una Llave Smart

Al llevar la llave smart, puede bloquear y desbloquear las puertas del vehículo (y el portón trasero). También, puede arrancar el motor. A continuación se le explica más detalladamente.

### **Bloqueado**

Si se pulsa el botón de la manilla exterior de la puerta delantera o la manilla de la puerta del maletero estando todas las puertas (y la puerta del maletero) cerradas y alguna de las puertas desbloqueada, se bloquean todas las puertas (y la puerta del maletero).

Si todas las puertas, la puerta del maletero y el capó están cerrados, las luces de emergencia parpadearán una vez para indicar que todas las puertas (y el portón trasero) están bloqueadas.

El botón sólo funcionará cuando la llave smart esté a 0,7 ~ 1 m de distancia de la empuñadura exterior de la puerta. Si quiere asegurarse que una puerta se ha cerrado o no, debe comprobar el botón de bloqueo del interior del vehículo (para excepto Europa) o tirar de la empuñadura exterior.

Aunque pulse el botón, las puertas no se bloquearán y la señal acústica sonará 3 veces si ocurre alguna de las siguientes condiciones.

- Se mantiene la llave smart dentro del vehículo.
- El botón de INICIO/PARADA DEL MOTOR está en la posición ACC o ON.
- Se abren todas las puertas excepto la puerta del maletero.

### **Desbloqueo**

Si se pulsa el botón de la manilla exterior de la puerta delantera estando todas las puertas (y la puerta del maletero) cerradas y bloqueadas, se desbloquean todas las puertas (y la puerta del maletero). Las luces de emergencia parpadearán dos veces para indicar que todas las puertas (y el portón trasero) están desbloqueadas. El botón sólo funcionará cuando la llave smart esté a 0,7 ~ 1 m de distancia de la empuñadura exterior de la puerta.

Cuando se reconoce la llave smart en una zona de 0,7 ~ 1 m de la empuñadura exterior de la puerta, otras personas pueden abrir la puerta sin tener la llave smart.

Tras pulsar el botón, las puertas se bloquearán automáticamente a no ser que se abra cualquier puerta en 30 segundos.

### **Bloqueo del maletero (4 puertas)**

El maletero se bloquea pulsando el botón.

Si el maletero se abre y a continuación se cierra, quedará bloqueado automáticamente.

### **Desbloqueo del portón trasero (3 puertas, 5 puertas)**

Si está a 0,7m de la empuñadura exterior del portón trasero, con su llave smart, el portón trasero se desbloqueará y abrirá cuando pulse el interruptor de la empuñadura del portón trasero.

Las luces de emergencia parpadearán dos veces para indicar que el portón trasero está desbloqueado.

Una vez que el portón trasero está abierto y después se cierra, el portón trasero se bloqueará automáticamente.

**Arranque**

Puede arrancar el motor sin meter la llave. Para más información, consulte el capítulo 5 "Arrancar el motor con una llave smart".

**Precauciones para una llave Smart****\* ATENCIÓN**

- Si por alguna razón, pierde su llave smart, no podrá arrancar su motor. Remolque el vehículo si es necesario y recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.
- Un vehículo podrá registrar un máximo de 2 llaves smart. Si pierde una llave Smart, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.
- La llave smart no funcionará si:
  - Si la llave smart está cerca de un transmisor de radio como una emisora de radio o un aeropuerto que podrían interferir con el funcionamiento normal de la llave smart,
  - Si mantiene la radio smart con un sistema de radio o un teléfono móvil.
  - Si hay otro vehículo que esté utilizando la llave smart cerca de usted.

(continúa)

(continúa)

Cuando la llave smart no funciona correctamente, abrir y cerrar las puertas con la llave mecánica. Si tiene algún problema con la llave Smart, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.

• Si la llave smart está cerca del teléfono móvil o del teléfono smart, la señal de la llave smart podría quedar bloqueada por la operación normal de su teléfono móvil o su teléfono smart. Esto es especialmente importante cuando el teléfono está activo, como al hacer una llamada, recibir una llamada, enviar un mensaje de texto y/o enviar/recibir e-mails. Evite dejar la llave smart y el teléfono móvil o el teléfono smart en el mismo bolsillo de los pantalones o de la chaqueta, y deje una distancia adecuada entre los dos dispositivos.

**PRECAUCIÓN**

*No deje que caiga agua u otro líquido sobre la llave smart. Si el sistema de acceso sin llaves no funcionara por haberle caído agua u otro líquido, no se verá cubierto por la garantía del fabricante del vehículo.*

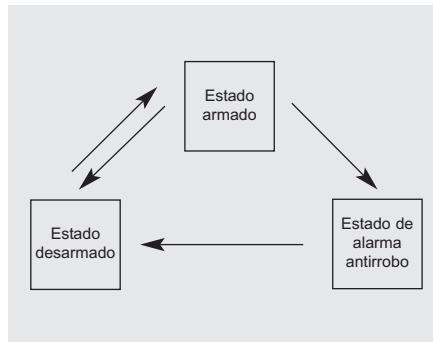
## SISTEMA ANTIRROBO (OPCIONAL)



OJC040170

Vehículo equipado con un sistema de alarma antirrobo que tendrá una etiqueta pegada al vehículo con las siguientes palabras:

1. WARNING (ADVERTENCIA)
2. SECURITY SYSTEM  
(SISTEMA DE SEGURIDAD)



Este sistema está diseñado para proteger frente a la entrada no autorizada al vehículo. Funciona en tres etapas: la primera es "Armado", la segunda "Alarma antirrobo" y la tercera "Desarmado". Cuando se activa, el sistema proporciona una alarma acústica y enciende los intermitentes de emergencia.

### Estado activado

#### *Uso de la llave smart*

Aparque el vehículo y pare el motor. Active el sistema como se describe a continuación.

1. Apague el motor.
2. Asegúrese de que todas las puertas (y el portón trasero) y el capó estén bien cerrados.
3. • Bloquee las puertas pulsando el botón de la manilla exterior de la puerta delantera con la llave smart en su posesión. Después de realizar los pasos anteriores, las luces de emergencia parpadearán una vez para indicar que el sistema está activado.

Si alguna puerta permanece abierta, las puertas no se bloquean y sonará una señal acústica durante 3 segundos. Cierre la puerta e intente de nuevo bloquear las puertas.

Si el portón trasero o el capó permanece abierto, las luces de emergencia no funcionarán y la alarma antirrobo no se activará.

Después de esto, si el portón trasero y el capó se cierran, las luces de emergencia parpadearán una vez.

- Bloquee las puertas pulsando el botón de bloqueo en la llave smart. Después de realizar los pasos anteriores, las luces de emergencia parpadearán una vez para indicar que el sistema está activado. Si cualquier puerta, el portón trasero o el capó permanece abierto, las luces de emergencia no funcionarán y la señal antirrobo no se activará. Después de esto, si todas las puertas (y el portón trasero) y el capó se cierran, las luces de emergencia parpadearán una vez.

#### ***Uso del transmisor***

Aparque el vehículo y pare el motor. Active el sistema como se describe a continuación.

1. Apague el motor y retire la llave de encendido del interruptor de encendido.
2. Asegúrese de que todas las puertas (y el portón trasero) y el capó estén bien cerrados.

3. Bloquee las puertas pulsando el botón de bloqueo en el transmisor. Después de realizar los pasos anteriores, las luces de emergencia parpadearán una vez para indicar que el sistema está activado.

Si cualquier puerta (y el portón trasero) o el capó permanece abierto, las luces de emergencia no funcionarán y la señal antirrobo no se activará. Después de esto, si todas las puertas (y el portón trasero) y el capó se cierran, las luces de emergencia parpadearán una vez.

**No arme el sistema antes de que todos los pasajeros hayan salido del vehículo. Si el sistema se arma mientras uno o varios pasajeros permanecen en el vehículo, se puede activar la alarma cuando salgan del mismo. Si una puerta, el portón trasero o el capó del motor se abren antes de 30 segundos después de haber armado el sistema, éste se desarmará para evitar una alarma innecesaria.**

#### **Estado de alarma antirrobo**

La alarma se activa si se da alguna de las siguientes circunstancias mientras el sistema está armado:

- Cuando se abre una puerta delantera o trasera sin utilizar el transmisor. (la llave smart)
- Cuando se abre el portón trasero sin utilizar el transmisor. (la llave smart)
- Cuando se abre el capó.

La sirena sonará y las luces de emergencia parpadearán continuamente durante aproximadamente 30 segundos. Para desactivar el sistema, desbloquee las puertas con el mando (o la llave smart).

### Estado desarmado

El sistema se desactivará cuando:

#### Transmisor

- Se pulsa el botón de desbloqueo de la puerta.
- Se arranca el motor.
- El interruptor de encendido está en la posición "ON" durante 30 segundos o más.

#### Llave smart

- Se pulsa el botón de desbloqueo de la puerta.
- El botón de la puerta exterior delantera se pulsa mientras lleva la llave smart.
- Se arranca el motor.

Después de desbloquear todas las puertas, las luces de emergencia parpadearán dos veces para indicar que el sistema está desactivado.

Tras pulsar el botón de desbloqueo, si cualquiera de las puertas (o el portón trasero) no se abre en 30 segundos, el sistema se desactivará.

### \* ATENCIÓN -

#### Sistema sin inmovilizador

- No intente arrancar el motor mientras la alarma está activada. El motor de arranque del vehículo se desactiva durante el estado de alarma antirrobo. Si el sistema no se desarma con el transmisor, introduzca la llave en el encendido, gírela hasta la posición ON y espere 30 segundos. A continuación el sistema se desarmará.
- Si pierde las llaves, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

### \* ATENCIÓN - Sistema con inmovilizador

- Si no se desarma el sistema con el mando, inserte la llave en el encendido y arranque el motor. El sistema se desarmará.
- Si pierde las llaves, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

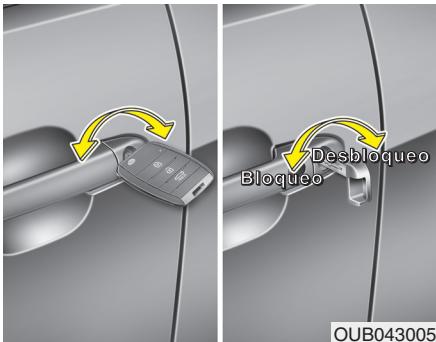


### PRECAUCIÓN

*No cambie, modifique o ajuste la alarma antirrobos, ya que podría alterar el sistema y hacer que funcione incorrectamente. Recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.*

*Las averías debidas a modificaciones o ajustes inadecuados del sistema de alarma antirrobo no están cubiertas por la garantía del fabricante del vehículo.*

## SEGUROS DE LAS PUERTAS



### Accionamiento del seguro de las puertas desde el exterior del vehículo

- Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo para desbloquear y hacia la delantera para bloquear.
- Si se bloquea o desbloquea la puerta con una llave, se bloquearán o desbloquearán las puertas.
- Si se bloquea o desbloquea la puerta con una llave, se bloqueará o desbloqueará automáticamente toda la puerta. (opcional)

- Desde la puerta del conductor, gire la llave hacia la parte trasera del vehículo una vez para desbloquear la puerta del conductor y otra vez en un plazo de 4 segundos para desbloquear todas las puertas (opcional).
- Una vez que se han desbloqueado las puertas, se pueden abrir tirando de la manilla.
- Cuando cierre la puerta, empújela con la mano. Asegúrese de que todas las puertas están bien cerradas.

### Llave transmisor/Smart

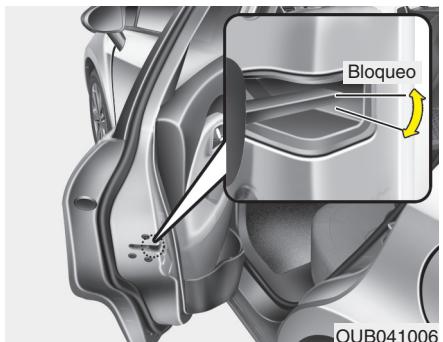
- También se pueden bloquear y desbloquear las puertas con el transmisor (o la llave smart) (opcional).
- Las puertas pueden bloquearse y desbloquearse pulsando el botón de la manilla exterior teniendo la llave smart en su posesión.
- Una vez que se han desbloqueado las puertas, se pueden abrir tirando de la manilla.
- Cuando cierre la puerta, empújela con la mano. Asegúrese de que todas las puertas están bien cerradas.

### \* ATENCIÓN

- En climas fríos y húmedos, los bloqueos y mecanismos de las puertas pueden no funcionar adecuadamente debido a las temperaturas bajo cero.
- Si se bloquea y desbloquea la puerta muchas veces en una sucesión rápida, ya sea con la llave o con el interruptor del seguro, el sistema puede dejar de funcionar durante algún tiempo a fin de proteger el circuito e impedir que se produzcan daños en sus componentes.

### ▲ ADVERTENCIA-

- Si no cierra la puerta firmemente, podría abrirse de nuevo.
- Tenga cuidado de no enganchar el cuerpo ni las manos de nadie al cerrar la puerta.



### ***En caso de emergencia (opcional)***

Si el interruptor de bloqueo de la puerta no funciona eléctricamente, sólo podrá bloquear la(s) puerta(s) con la llave de encendido en el orificio exterior de la llave.

Las puertas sin orificio exterior para la llave, se pueden cerrar del siguiente modo;

1. Abra la puerta.
2. Inserte la llave en el orificio de bloqueo de puertas de emergencia y gire la llave horizontalmente para bloquear.
3. Cierre la puerta con firmeza.

### **\* ATENCIÓN**

Tras cerrar el portón trasero cuando el interruptor de bloqueo centralizado no funcione eléctricamente, no podrá abrir el portón trasero.



### **Accionamiento del seguro de las puertas desde el interior del vehículo**

#### **■ Tipo A**

##### ***Con la empuñadura de la puerta***

##### **Puerta delantera**

Si se tira de la manilla interior de la puerta cuando la puerta está bloqueada, la puerta de desbloqueará y se abrirá.

##### **Puerta trasera**

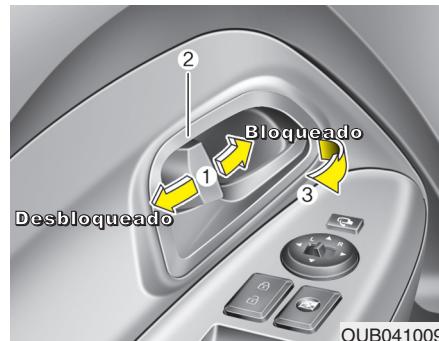
Si se tira una vez de la manilla interior de la puerta cuando la puerta está bloqueada, la puerta de desbloqueará y se abrirá.

Si se tira de nuevo de la empuñadura interior de la puerta, la puerta se abrirá.



### \* ATENCIÓN

Si las puertas están bloqueadas con el transmisor o la llave smart, las puertas no pueden desbloquearse con el interruptor de desbloqueo/bloqueo de puertas centralizado.



#### *Con el interruptor de desbloqueo/bloqueo centralizado de puertas*

Funciona pulsando el interruptor de bloqueo de la puerta.

- Cuando pulsa el interruptor de bloqueo/desbloqueo centralizado de la puerta, todas las puertas del vehículo se bloquearán y la luz del indicador en el interruptor se iluminará.
- Si alguna de las puertas está abierta cuando el interruptor de encendido está pulsado, no se bloquearán todas las puertas.
- Si se desbloquea cualquier puerta, el indicador del interruptor de cierre centralizado se apagará.
- Al pulsar el interruptor de desbloqueo centralizado de puertas, todas las puertas se desbloquearán.

#### *Accionamiento del seguro de las puertas desde el interior del vehículo*

##### ■ Tipo B

##### *Con el botón de bloqueo de la puerta*

- Para desbloquear una puerta, empuje el botón de bloqueo (1) hasta la posición de desbloqueo (Se verá la marca roja (2) del botón.).
- Para bloquear una puerta, empuje el botón (1) hasta la posición de bloqueo. Si se bloquea correctamente la puerta, no se verá la marca roja (2) en el botón de bloqueo de puerta.
- Para abrir una puerta, tire de la empuñadura (3) hacia fuera.

- Si tira de la manilla de la puerta del conductor o del acompañante delantero mientras está bloqueada, el botón de bloqueo se soltará y la puerta se abrirá. (opcional)
- Las puertas delanteras no pueden bloquearse si la llave de contacto está puesta y la puerta abierta. (opcional)
- Las puertas no pueden bloquearse si la llave Smart está en el vehículo y alguna puerta está abierta.

### ⚠ ADVERTENCIA

#### - Mal funcionamiento del bloqueo de puertas

**Si el bloqueo eléctrico de las puertas deja de funcionar mientras usted está en el vehículo, intente una o varias de las siguientes operaciones para salir:**

- Accione repetidamente el sistema de bloqueo de puertas, tanto electrónico como manual, tirando al mismo tiempo de la manecilla.
- Accione los restantes bloqueos y manecillas, delanteros y traseros.
- Baje una ventanilla delantera y utilice la llave para abrir la puerta desde fuera.



#### *Con el interruptor de cierre centralizado (opcional)*

Se maneja apretando el interruptor de cierre centralizado.

- Cuando se pulsa la parte delantera del mando (1), se bloquean todas las puertas del vehículo.
- Cuando se pulsa la parte trasera del mando (2), se desbloquean todas las puertas del vehículo.
- Si la llave está puesta en el contacto y está abierta la puerta delantera, no se bloquearán las puertas al presionar la parte delantera (1) del interruptor de cierre centralizado.

- Las puertas delanteras no pueden bloquearse si la llave smart está en el vehículo y alguna puerta delantera abierta.

#### **⚠ ADVERTENCIA - Puertas**

- Cuando el vehículo esté en marcha, las puertas deben estar siempre cerradas y bloqueadas para impedir su apertura accidental. El bloqueo de las puertas impedirá además el acceso de posibles intrusos cuando el vehículo se pare o circule despacio.
- Tenga cuidado cuando abra las puertas y fíjese si algún vehículo, moto, bicicleta o persona que se aproximen al vehículo pueden golpearse contra ellas. Si abre la puerta cuando alguien se acerca, puede causarle daños o lesiones.

#### **\* ATENCIÓN**

Si las puertas están bloqueadas con el transmisor o la llave smart, las puertas no pueden desbloquearse con el interruptor de desbloqueo/bloqueo de puertas centralizado.

#### **⚠ ADVERTENCIA-Vehículos con puertas desbloqueadas**

Si deja el coche sin cerrar corre el riesgo de que alguien se lo robe o se oculte en su interior y le ataque a usted o a otras personas. Retire siempre la llave de contacto, aplique el freno de estacionamiento, cierre todas las ventanillas y bloquee las puertas antes de alejarse del vehículo.

#### **⚠ ADVERTENCIA-Niños sin vigilancia**

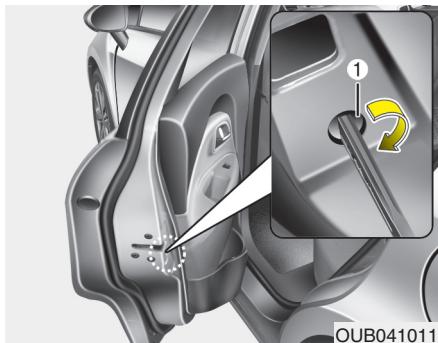
Un vehículo cerrado puede llegar a calentarse mucho y causar la muerte o lesiones graves a niños o animales incapaces de salir de su interior. Además, los niños pueden manipular ciertas funciones del vehículo y lesionarse o sufrir daños causados por otras personas que entren en el vehículo. Nunca deje niños o animales sin vigilancia dentro del vehículo.

#### **Sistema de cierre de las puertas con detector de impactos (opcional)**

Todas las puertas se desbloquearán automáticamente en caso de que se despliegue el airbag debido a un impacto.

#### **Sistema de bloqueo automático de puertas por sensor de seguridad (opcional)**

Todas las puertas se bloquearán automáticamente cuando la velocidad del vehículo sobrepase los 15 km/h. Y se desbloquerán todas las puertas al apagar el motor y al quitar la llave de encendido. (opcional)



### Bloqueo a prueba de niños de la puerta trasera

Hay un seguro de niños que impide a éstos abrir accidentalmente las puertas traseras desde dentro del vehículo. Siempre que viajen niños en el vehículo, debe accionar el seguro de las puertas traseras.

1. Abra la puerta trasera.
2. Introduzca una llave (o un destornillador) en el orificio (1) y gírela a la posición de bloqueo (🔒). Cuando el seguro se encuentre en la posición de bloqueo, la puerta trasera no se podrá abrir aunque se tire de la empuñadura interior desde dentro.

### 3. Cierre la puerta trasera.

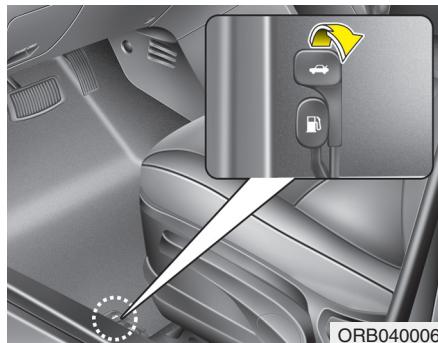
Para abrir la puerta trasera, tire de la manilla exterior.

Aunque las puertas no estén bloqueadas, las traseras no se abrirán al tirar de la empuñadura interior si no se desbloquea el seguro de niños.

#### **⚠ ADVERTENCIA - Seguros de las puertas traseras**

**Si un niño abre accidentalmente las puertas traseras cuando el coche está en marcha, podría caerse y lesionarse gravemente o incluso morir. Para impedir que los niños abran las puertas traseras, hay que accionar el seguro correspondiente.**

## MALETERO (4 PUERTAS)



### Apertura del maletero

*Con la palanca de desbloqueo de la puerta del maletero*

Para abrir el portón trasero desde el interior del vehículo, pulse del pestillo de desbloqueo del portón trasero. Despues de abrir y cerrar la puerta del maletero, ésta se bloquea automáticamente.

#### **\* ATENCIÓN**

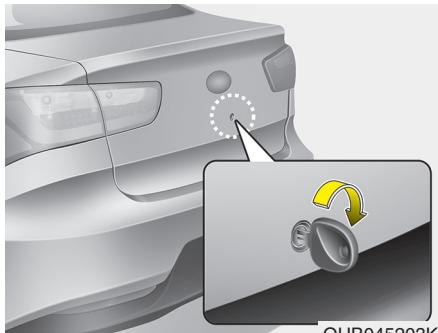
En climas fríos y húmedos, las puertas correderas y el portón trasero eléctricos pueden no funcionar adecuadamente debido a las temperaturas bajo cero.

**⚠ ADVERTENCIA**

*El maletero gira hacia arriba. Cuando abra el maletero asegúrese de que no hay objetos ni personas cerca de la parte trasera del vehículo.*

**⚠ PRECAUCIÓN**

*Asegúrese de cerrar el portón antes de poner en marcha el vehículo. Si no cierra el portón antes de iniciar la marcha, pueden dañarse los amortiguadores de apertura o las bisagras.*

**Con la llave y el transmisor**

Para abrir el maletero, introduzca la llave y gírela para desbloquear.

**Apertura de emergencia del maletero**

Su vehículo dispone de un cable de apertura de emergencia del maletero situado en el interior. Si se encierra a alguien sin darse cuenta en el maletero, mueva el mango exterior en la dirección de la flecha lo que desactivará el mecanismo de anclaje del maletero y abrirá el maletero.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Para las emergencias, controle dónde está la palanca de desbloqueo de seguridad de la puerta del maletero de este vehículo y cómo abrir la puerta del maletero si se quedase encerrado de forma accidental en el maletero.
- Ninguna persona debe ir en el maletero. El maletero es una ubicación muy peligrosa en caso de colisión.
- Utilice la palanca de liberación sólo en caso de emergencia. Tenga el máximo cuidado mientras el vehículo está en marcha.

### Cerrar el maletero

Para cerrar, baje la tapa del maletero y empújela hacia abajo hasta que se bloquee. Para asegurarse de que la tapa del maletero está bien cerrada, intente tirar de ella hacia arriba.

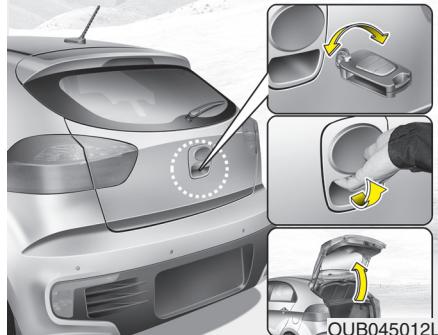
### ⚠ ADVERTENCIA

La tapa del maletero debe estar siempre completamente cerrada cuando el vehículo esté en movimiento. Si está abierta o entornada, podrían penetrar gases tóxicos en el vehículo y causar enfermedades graves o mortales.

### ⚠ ADVERTENCIA

Ninguna persona debe ir en el maletero. El maletero es una ubicación muy peligrosa en caso de colisión.

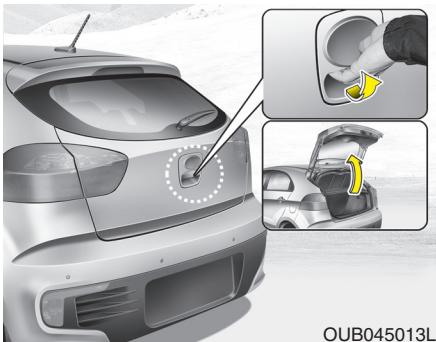
## PORTÓN TRASERO (3 PUERTAS, 5 PUERTAS)



### Apertura del portón trasero

#### ■ Tipo A

- El portón trasero se bloquea o se desbloquea girando la llave a la posición de "Lock" (Bloqueo) o "Unlock" (Desbloqueo).
- Una vez desbloqueado, el portón se abre apretando la manilla y tirando.



OUB045013L

### ■ Tipo B

- El portón se bloquea y desbloquea junto con las demás puertas al accionar el mando a distancia (o la llave smart) o el bloqueo centralizado.
- Una vez desbloqueado, el portón se abre apretando la manilla y tirando.
- Cuando todas las puertas estén bloqueadas, si se pulsa el botón de desbloqueo del portón trasero en la llave Smart durante más de 1 segundo, el portón trasero se desbloquea. Después de abrir y cerrar el portón trasero, éste se bloquea automáticamente.

\* No hay orificio para la llave.

### \* ATENCIÓN

En climas fríos y húmedos, las puertas correderas y el portón trasero eléctricos pueden no funcionar adecuadamente debido a las temperaturas bajo cero.

### **⚠ ADVERTENCIA**

*El portón gira hacia arriba. Cuando abra el portón asegúrese de que no hay objetos ni personas cerca de la parte trasera del vehículo.*

### **⚠ PRECAUCIÓN**

*Asegúrese de cerrar el portón antes de poner en marcha el vehículo. Si no cierra el portón antes de iniciar la marcha, pueden dañarse los amortiguadores de apertura o las bisagras.*



OUB045014L

### Cerrar el portón trasero

Para cerrar el portón trasero, bájelo y empújelo con decisión. Asegúrese de que el portón trasero esté perfectamente cerrado.

### **⚠ ADVERTENCIA**

*Asegúrese antes de cerrar la puerta del maletero que nos se va a pillar las manos, los pies o cualquier otra parte del cuerpo.*

### ⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese que no hay nada cerca del enganche de la puerta de maletero y del percusor mientras cierra la puerta del maletero. Se podría dañar el enganche de la puerta del maletero.



### ⚠ ADVERTENCIA - Gases de escape

Si conduce con el portón traseros abiertos, entrarán en el vehículo humos de escape peligrosos que pueden causar lesiones graves o mortales a los ocupantes.

Si se ve obligado a circular con el portón abierto, mantenga abiertas las tomas de aire para que entre en el vehículo más aire del exterior.

### Apertura de emergencia del portón (Sólo para tipo B)

Su vehículo está equipado con una palanca de apertura de emergencia del portón situada en la parte inferior de éste. Cuando se bloquea intencionadamente el compartimento del maletero, el portón trasero puede abrirse como sigue:

1. Extraiga la tapa.
2. Empuje la palanca de desbloqueo a la derecha.
3. Empuje el portón trasero hacia arriba.

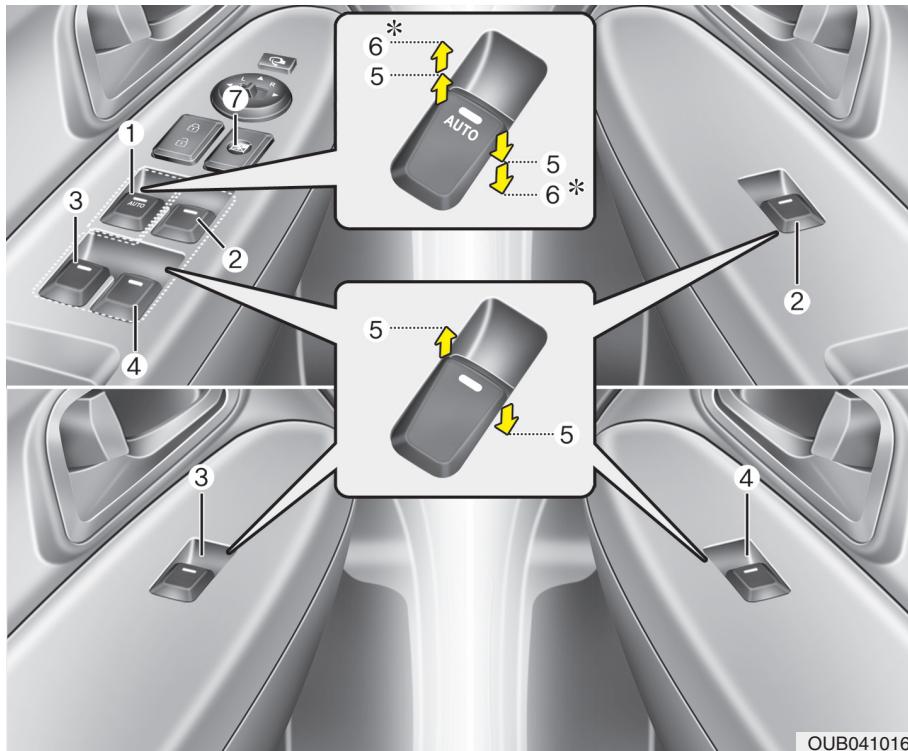
### ⚠ ADVERTENCIA - Zona trasera de carga

No deben viajar nunca personas en la zona trasera de carga si no hay dispositivos de retención. Para evitar lesiones en caso de accidente o parada brusca, los ocupantes deben siempre estar adecuadamente sujetos.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Es importante fijarse en la posición de la palanca de apertura de emergencia y aprender a usarla por si queda accidentalmente encerrado en el maletero.
- No debe permitirse que nadie ocupe el maletero en ningún momento. Es un lugar muy peligroso en caso de impacto.
- Utilice la palanca de liberación sólo en caso de emergencia. Tenga el máximo cuidado mientras el vehículo está en marcha.

## VENTANILLAS



- (1) Interruptor del elevalunas eléctrico de la puerta del conductor
- (2) Interruptor del elevalunas de la puerta del acompañante
- (3) Interruptor del elevalunas de la puerta trasera (izquierda)\*
- (4) Interruptor del elevalunas de la puerta trasera (derecha)\*
- (5) Apertura y cierre de las ventanillas
- (6) Subida\*/Bajada\* del elevalunas automático (ventanilla del conductor)
- (7) Interruptor de bloqueo de los elevalunas\*

\* : opcional

### \* ATENCIÓN

En climas fríos y húmedos, los elevalunas eléctricos pueden no funcionar adecuadamente debido a las temperaturas bajo cero.

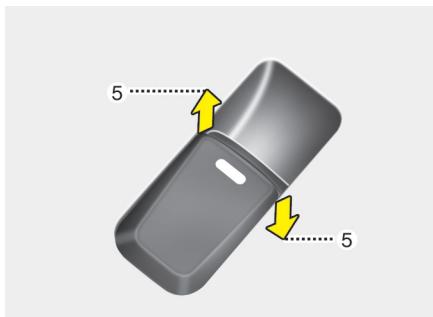
### Elevalunas eléctricos (opcional)

El contacto debe estar en la posición ON para que funcione el elevalunas eléctrico. Cada puerta dispone de su propio mando que gobierna la ventanilla de esa puerta. No obstante, el conductor dispone de un mando que bloquea el funcionamiento de las ventanillas de los otros ocupantes.

Los elevalunas eléctricos se pueden accionar durante unos 30 segundos después de que se haya retirado la llave de contacto o de que se haya girado a las posiciones ACC o LOCK. No obstante, si las puertas delanteras están abiertas, no se podrán accionar los elevalunas ni siquiera durante esos 30 segundos después de retirar la llave de contacto. (opcional)

### \* ATENCIÓN

Al conducir con las ventanas traseras abiertas o con el techo solar (opcional) en posición abierta (o parcialmente abierta), el vehículo puede producir un ruido de golpes de aire o de pulsación. Este ruido es normal y puede reducirse o eliminarse tomando las medidas siguientes. Si el ruido se produce porque una o las dos ventanas traseras están abiertas, abra parcialmente las dos ventanas delanteras aproximadamente una pulgada. Si el ruido se produce porque el techo solar está abierto, reduzca ligeramente la abertura del mismo.



OTA040013

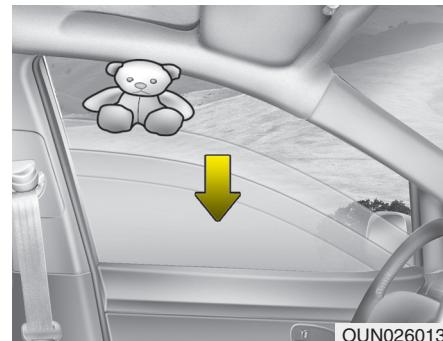
#### *Apertura y cierre de las ventanillas*

La puerta del conductor tiene un mando maestro para el elevalunas que gobierna todas las ventanillas del vehículo.

Para abrir o cerrar una ventanilla, baje o suba la parte delantera del mando correspondiente hasta la primera posición de parada (5).



1. Gire la llave de contacto a la posición ON.
2. Cierre la ventanilla del conductor y siga tirando del interruptor del elevalunas eléctrico de la ventanilla del conductor durante al menos 1 segundo después de que se haya cerrado del todo.



#### **Subida/bajada automática de la ventanilla (opcional) (ventanilla del conductor)**

Si baja o sube momentáneamente el mando del elevalunas hasta su segunda posición de parada (6), la ventanilla bajará o subirá hasta el final aunque vuelva a soltar el mando. Para detener la ventanilla mientras esté funcionando, accione el mando un instante hacia arriba o hacia abajo, en dirección contraria al movimiento de la ventanilla, y suéltelo.

Si la ventanilla no responde correctamente, se debe reinicializar el sistema automático de elevalunas eléctricos de la siguiente forma:

#### **Retroceso automático**

Si el movimiento de cierre de las ventanillas se viera obstaculizado por un objeto o por alguna parte del cuerpo, la ventana detectará la resistencia y detendrá el movimiento de subida. La ventanilla bajará a continuación unos 30 cm (11,8 in.) para permitir la retirada del objeto.

Si la ventanilla detecta una resistencia mientras se está pulsando el interruptor de elevalunas eléctrico de forma continuada, ésta detendrá el movimiento de subida y después bajará unos 2,5 cm (1in.). Y si se pulsa de nuevo el interruptor de elevalunas eléctrico durante los 5 segundos posteriores al descenso de la ventanilla con la función de retroceso automático de la ventanilla, este automatismo no funcionará.

### \* ATENCIÓN

La función de retroceso automático para la ventanilla del conductor se activa tirando hacia arriba del mando sólo cuando se utiliza la función "subida automática". La función de retroceso automático no funcionará si se sube la ventanilla utilizando la posición intermedia del interruptor del elevalunas eléctrico.

### ⚠ ADVERTENCIA

Antes de subir una ventanilla, compruebe siempre la presencia de obstáculos para evitar daños personales o al vehículo. Si se aprisiona un objeto de menos de 4 mm (0,16 in.) de diámetro entre la luna y el surco superior de la ventanilla, puede que el retroceso automático no detecte resistencia y no se pare ni cambie de dirección.



**Botón de bloqueo de los elevalunas (opcional)**

- El conductor puede inhabilitar el mando elevalunas de la puerta de un ocupante bajando a la posición de bloqueo el mando situado en la puerta de su lado.
- Cuando el interruptor del elevalunas eléctrico está en la posición LOCK (presionado), el control maestro del conductor puede accionar todas las elevalunas eléctricos. (Para Europa)

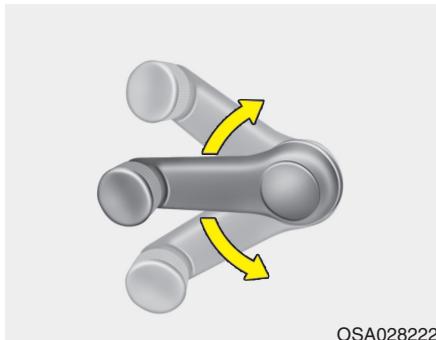
- Cuando el interruptor del elevalunas eléctrico está en la posición LOCK (presionado), el control maestro del conductor no puede accionar los elevalunas eléctricos de las puertas delanteras y traseras. (Excepto Europa)

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Para impedir que pueda dañarse el sistema de elevalunas, no abra o cierre dos ventanillas simultáneamente. Esto contribuye además a prolongar la duración del fusible.
- No intente nunca accionar al mismo tiempo en direcciones opuestas el interruptor general situado en la puerta del conductor y el interruptor individual de una de las ventanillas. Si lo hace, la ventanilla se parará y no se podrá abrir ni cerrar.

**▲ ADVERTENCIA - Ventanillas**

- NUNCA deje las llaves dentro de su vehículo con niños sin supervisión con el motor en marcha.
- No deje NUNCA un niño solo dentro del vehículo. Incluso un niño muy pequeño puede hacer involuntariamente que se mueva un vehículo, enredarse en las ventanillas o causarse daños a sí mismo o causarlos a otros.
- Antes de cerrar una ventanilla, asegúrese de que las manos, los brazos u otros obstáculos no se encuentran en su recorrido.
- No deje que los niños jueguen con los elevalunas eléctricos. Mantenga el mando del elevalunas del lado del conductor en la posición LOCK (bajado). Si los niños accionan descuidadamente los elevalunas, pueden sufrir lesiones graves.
- No saque la cara o las manos por la ventanilla mientras conduce.



OSA028222

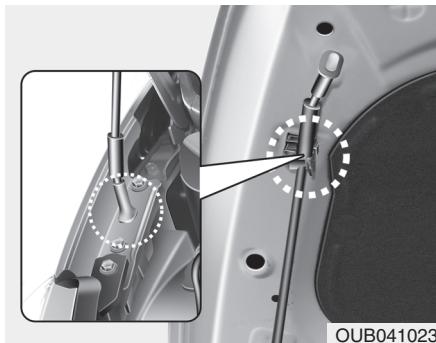
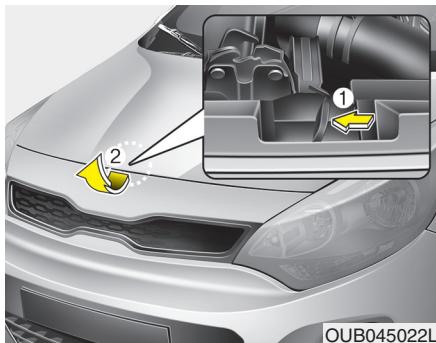
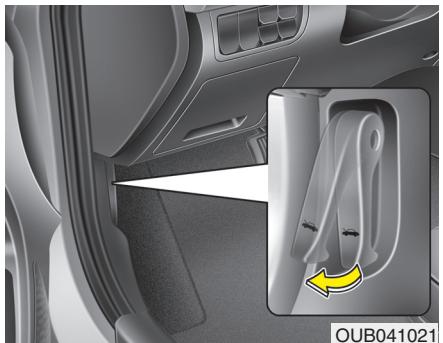
**Accionamiento manual de las ventanillas (opcional)**

Para subir o bajar la ventanilla, gire la manilla reguladora de la ventanilla en el sentido de las agujas del reloj o en el contrario, respectivamente.

**▲ ADVERTENCIA**

Al subir o bajar una ventanilla, asegúrese de que los brazos, manos y el cuerpo de los ocupantes están fuera del recorrido.

## CAPÓ



### Apertura del capó

1. Para soltar el pestillo del capó, tire de la palanca de apertura. El capó se levantará ligeramente.

**ADVERTENCIA - Ventanillas**  
Abra el capó después de parar el motor en una superficie plana, seleccionar la posición de estacionamiento (P) en la transmisión automática o la marcha atrás (R) en la transmisión manual, y accionar el freno de estacionamiento.

2. Vaya a la parte delantera del vehículo, levante ligeramente el capó, empuje el pestillo secundario (1) que hay en el interior de la parte central y continúe levantando el capó (2).

3. Tire de la varilla de sujeción que está en el Capó.
4. Mantenga abierto el capó con la varilla de sujeción.

**ADVERTENCIA - Piezas calientes**  
Sujete la varilla de soporte por la parte envuelta en goma. La goma evitará que sufra quemaduras cuando el motor está caliente.

## Cierre del capó

1. Antes de cerrar el capó, compruebe lo siguiente:
  - Todas las tapas de bocas de llenado que hay en el motor deben estar correctamente colocadas.
  - Retire del compartimiento del motor guantes, trapos y cualquier material combustible.
2. Vuelva a colocar la varilla de sujeción en su alojamiento para que no vibre.
3. Baje el capó hasta que esté unos 30 cm por encima de su posición de cierre y déjelo caer. Compruebe que cierra correctamente.

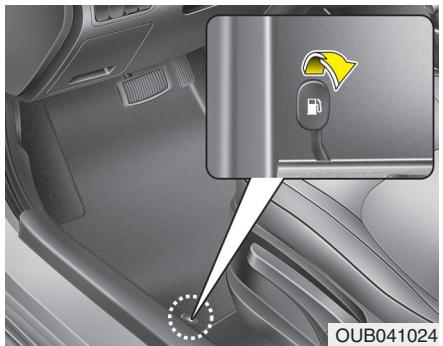
### ▲ ADVERTENCIA

- Antes de cerrar el capó, asegúrese de que no existe ningún obstáculo en su recorrido. Cerrar el capó con un obstáculo presente en su recorrido puede provocar daños en el vehículo o lesiones personales importantes.
- No deje guantes, trapos u otros materiales combustibles en el compartimiento del motor. En caso contrario se puede producir un incendio provocado por el calor.

### ▲ ADVERTENCIA

- Compruebe varias veces hasta asegurarse de que el capó está firmemente sujetado antes de emprender la marcha. Si no está bloqueado, el capó puede abrirse durante la marcha, con la consiguiente pérdida total de visibilidad, lo que podría provocar un accidente.
- La biela del soporte debe estar introducida completamente en el orificio siempre que compruebe el compartimiento del motor. Esto evitará que el capó caiga y le produzca alguna lesión.
- No mueva el vehículo con el capó levantado, pues no vería nada y, además, el capó se puede caer o estropearse.

## BOCA DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

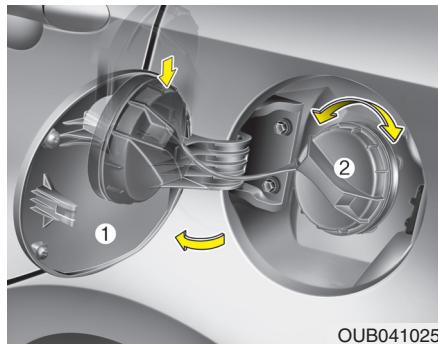


### Apertura de la boca de llenado de combustible

La tapa del depósito se abre desde dentro del coche tirando el botón situado en la puerta del conductor.

#### \* ATENCIÓN

Si no se abre la boca de llenado de combustible porque se haya formado hielo alrededor, golpéela ligeramente o empújela para romper el hielo y liberar la tapa. No haga palanca sobre la tapa. En caso necesario, pulverice alrededor de la tapa con un líquido anticongelante aprobado (no utilice anticongelante del radiador), o lleve el vehículo a un lugar más templado hasta que se funda el hielo.



1. Detenga el motor.
2. Para abrir la boca de llenado de combustible, tire el botón.
3. Tire de la tapa de la boca de llenado para abrirla (1).
4. Para quitar el tapón(2), gírelo en sentido contrario.
5. Vierta el combustible en el depósito.

## Cierre de la boca de llenado de combustible

1. Para colocar el tapón, gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta oír el chasquido. Eso indica que ha quedado bien cerrado.
2. Cierre la tapa de la boca de llenado y empújela ligeramente; asegúrese de que queda bien cerrada.

### ▲ ADVERTENCIA - Repostaje

- Si se derrama combustible a presión, puede mojarle la ropa o la piel y exponerle al peligro de fuego y quemaduras. Retire siempre el tapón de combustible despacio y con cuidado. Si el tapón deja salir combustible o si escucha un siseo, espere hasta que se normalice la situación antes de retirarlo del todo.
- No se empeñe en llenar el depósito hasta el borde cuando la manguera se haya cerrado automáticamente.
- Asegúrese siempre de que el tapón del depósito queda bien sujetado, para evitar que se derrame combustible en caso de accidente.

### ▲ ADVERTENCIA - Peligros del repostaje

Los combustibles de automoción son inflamables. Al repostar, observe meticulosamente las normas siguientes: De otro modo podría sufrir lesiones o quemaduras graves o mortales debidas al fuego o a explosiones.

- Lea y siga todas las advertencias de la instalación de gas.
- Antes de repostar, infórmese de la ubicación del corte de emergencia de combustible, si lo hay, en la estación de servicio.
- Antes de tocar la boca de llenado, elimine la electricidad estática, potencialmente peligrosa, tocando otra parte metálica del vehículo situada a una distancia segura del cuello del depósito, de la manguera o de otra fuente de combustible.

(continúa)

(continúa)

- No vuelva a entrar en el vehículo cuando haya empezado a repostar, dado que puede generar electricidad estática simplemente tocando, frotándose o rozando contra cualquier objeto o revestimiento (poliéster, satén, nylon, etc.) susceptible de producir electricidad estática. La descarga de electricidad estática puede prender los vapores del combustible y provocar una rápida explosión. Si debe volver a entrar en el vehículo, elimine de nuevo la electricidad estática, potencialmente peligrosa, tocando una parte metálica del vehículo alejada del depósito, de la manguera o de otra fuente de combustible.

(continúa)

(continúa)

- Si utiliza un recipiente portátil de combustible, asegúrese de colocarlo en el suelo antes de repostar. Una descarga de electricidad estática desde el recipiente puede prender los vapores del combustible y provocar un incendio. Una vez que haya empezado a repostar, mantenga el contacto con el vehículo hasta el final de la operación.

Utilice únicamente recipientes de combustible de plástico diseñados para transportar y almacenar gasolina.

- No utilice el teléfono móvil mientras reposta. La corriente eléctrica o las interferencias electrónicas de los teléfonos móviles pueden prender los vapores del combustible y provocar un incendio.

(continúa)

(continúa)

- Antes de repostar, apague siempre el motor. Las chispas emitidas por los componentes eléctricos del motor pueden prender los vapores del combustible y provocar un incendio. Cuando termine de repostar, compruebe que el tapón y la tapa de la boca de combustible quedan bien cerrados antes de arrancar el motor.

- NO UTILICE cerillas ni mecheros y NO FUME ni deje un cigarrillo encendido en el vehículo en una estación de servicio durante el repostaje. El combustible de automóvil es muy inflamable y puede, si se prende, provocar una explosión.

- Si se produce un incendio durante el repostaje, aléjese del vehículo y diríjase inmediatamente al responsable de la estación de servicio, y a los bomberos de la localidad. Siga las instrucciones de seguridad que éstos le den.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- Asegúrese de repostar su vehículo según los "Requisitos del combustible" indicados en la sección 1.
- Si tiene que cambiar el tapón de la boca de llenado, utilice únicamente un tapón Kia original o el equivalente especificado para su vehículo. Un tapón inadecuado podría provocar el funcionamiento defectuoso del sistema de combustible o del sistema de control de emisiones.
- No salpique de combustible el exterior del vehículo. Cualquier tipo de combustible puede dañar la pintura.
- Después de repostar, asegúrese siempre de que el tapón del depósito queda bien sujetado, para evitar que se derrame combustible en caso de accidente.

## TECHO SOLAR (OPCIONAL)



Si el vehículo está equipado con un techo solar, puede deslizar o inclinar su techo solar con la palanca de control ubicada en la consola superior.

Solamente se puede abrir, cerrar o inclinar el techo solar cuando el contacto está en la posición "ON".

### \* ATENCIÓN

- En climas fríos y húmedos, el techo solar eléctrico puede no funcionar adecuadamente debido a las temperaturas bajo cero.
- Después de lavar el vehículo o después de que haya llovido, asegúrese de secar en agua que haya en el techo solar antes de hacerlo funcionar.

### ! PRECAUCIÓN

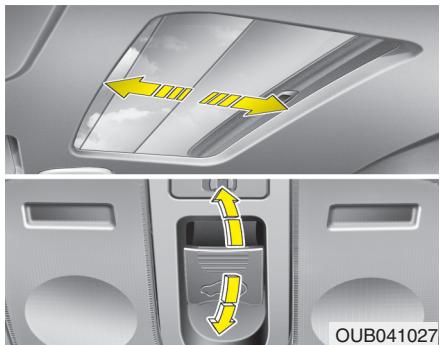
- *No continúe el movimiento del techo solar hasta que el techo solar esté completamente abierto, cerrar o en posición inclinada. De lo contrario podría dañarse el motor o los componentes del sistema.*
- *Asegúrese de que el techo solar está completamente cerrado al abandonar su vehículo. Si el techo solar está abierto, la lluvia o la nieve podrían colarse a través del techo solar y mojar el interior, además podría ser la causa de un robo.*

### \* ATENCIÓN

No se puede deslizar el techo solar cuando se encuentra en la posición inclinada, ni se puede inclinar cuando está en la posición de abierto o de deslizamiento.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Nunca ajuste el techo solar o el parasol mientras está conduciendo. Podría perder el control del vehículo y ocasionar un accidente y lesiones graves o mortales, además de daños materiales.
- No permita que niños accionen el techo solar.



### Deslizamiento del techo solar

Para abrir el techo solar, tire de la palanca de control del mismo hacia atrás. Para cerrar el techo solar, empuje o tire de la palanca de control del mismo hacia delante o hacia abajo.

#### Para abrir el techo solar automáticamente:

Tire de la palanca de control del techo solar hacia atrás hacia la segunda posición de detención y suéltela. El techo solar se desliza hasta abrirse completamente.

Para parar el deslizamiento del techo solar en algún punto, tire o empuje de la palanca de control del techo solar.

#### Para cerrar el techo solar automáticamente:

Empuje la palanca de control del techo solar hacia delante hacia la segunda posición de detención y suéltela. El techo solar se desliza de forma automática hasta cerrarse completamente.

Para parar el deslizamiento del techo solar en algún punto, tire o empuje de la palanca de control del techo solar.

### \* ATENCIÓN

Al conducir con el techo solar abierto (o en posición parcialmente abierta), el vehículo puede producir un ruido de golpes de aire o de pulsación. Este ruido es normal y puede reducirse o eliminarse tomando las medidas siguientes. Si el ruido se produce porque el techo solar está abierto, reduzca ligeramente la abertura del mismo.



ORBC040096

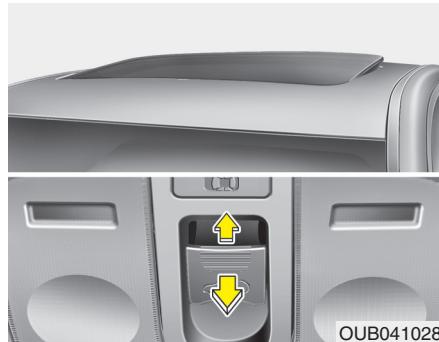
### Retroceso automático

Si se detecta un objeto o una parte del cuerpo mientras se está cerrando automáticamente el techo solar, éste cambiará de dirección y se parará.

El retroceso automático no funcionará si un objeto pequeño queda bloqueado entre el cristal deslizante y el borde del techo solar. Se debe comprobar siempre que no hay pasajeros ni objetos cerca del techo solar antes de cerrarlo.

### ⚠ ADVERTENCIA

- No intente engancharse ninguna parte del cuerpo intencionadamente para activar la función de retroceso automático.
- Es posible que la función de retroceso automático no funcione si algo se queda enganchado antes de que el techo solar se cierre por completo.



OUB041028

### Inclinación del techo solar

Para abrir el techo solar, empuje de la palanca de control del techo solar hacia arriba hasta colocar el techo solar a la posición deseada.

Para cerrar el techo solar, empuje de la palanca del techo solar hacia delante o tire hacia abajo hasta colocar el techo solar a la posición deseada.

### ⚠ ADVERTENCIA - Techo solar

- Tenga cuidado de que un techo solar que se cierra no atrape la cabeza, las manos o el cuerpo de nadie.
- No saque la cara, el cuello, los brazos ni las manos por la abertura del techo solar mientras el vehículo está en marcha.
- Antes de cerrar el techo solar, asegúrese de que ni las manos ni la cara están en su recorrido.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- De vez en cuando, retire la suciedad acumulada en las guías.
- Si trata de abrir el techo solar cuando la temperatura está por debajo de cero o mientras está cubierto de nieve o hielo, podrían dañarse el cristal o el motor.
- Si se usa el techo solar durante mucho tiempo, un polvo entre el techo y el panel de techo puede hacer el ruido. Abra el techo solar y quite el polvo con el paño limpio regularmente.
- El techo solar está diseñado para deslizarse junto con la cortinilla. No deje la cortinilla cerrada cuando el techo solar esté abierto.



ORBC040097

### Cortinilla

La cortinilla se abrirá automáticamente con el panel de cristal cuando éste se deslice. Tendrá que cerrarlo a mano, si quiere que quede cerrado.

### Reajuste del techo solar

Cuando la batería del vehículo está desconectada o descargada, o se ha fundido el fusible correspondiente, debe reiniciar el sistema del techo solar de la siguiente forma.

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON y cierre por completo el techo solar.
2. Suelte la palanca de control.
3. Pulse y mantenga pulsada la palanca de control hacia delante (durante más de 10 segundos) hasta que el techo solar se incline y se mueva ligeramente. Luego, suelte la palanca.
4. En los siguientes 3 segundos, pulse y mantenga pulsada la palanca de control hacia delante (durante más de 5 segundos) hasta que el techo solar opere de la siguiente forma.

INCLINACIÓN HACIA ABAJO →  
DESLIZAMIENTO DE APERTURA →  
DESLIZAMIENTO DE CIERRE

Luego, suelte la palanca de control.

Cuando esto se ha completado el sistema del techo solar está reajustado.

\* Para más información, contacte con un distribuidor Kia autorizado.



#### PRECAUCIÓN

*Si el techo solar no se reinicia cuando la batería del vehículo se desconecta o se descarga o el fusible correspondiente está fundido, el techo solar podría funcionar de manera incorrecta.*

## VOLANTE

### Dirección asistida electrónicamente (opcional)

La dirección asistida utiliza el motor para facilitar la dirección del vehículo. La dirección puede también controlarse con el motor parado o en caso de avería del circuito de asistencia, pero mover el volante exige mucha más fuerza.

La dirección asistida activada por el motor se controla con la unidad de control de la dirección asistida, que detecta el par del volante, su posición, y la velocidad del vehículo para dirigir el motor.

La dirección se endurece cuando aumenta la velocidad, y se hace más suave cuando disminuye, para facilitar el control del volante.

Si notase algún cambio en el esfuerzo necesario para la dirección durante la operación normal del vehículo, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

### \* ATENCIÓN

Los siguientes indicios pueden ocurrir durante el funcionamiento normal del vehículo:

- No se ilumina la luz del EPS.
- El volante se vuelve más pesado tras encender el botón de encendido. Esto pasa cuando el sistema lleva a cabo el diagnóstico del sistema EPS. Cuando se ha completado el diagnóstico, el volante vuelve a su estado normal.
- Se puede escuchar un click del relé del EPS cuando se enciende o se bloquea el interruptor de encendido.
- Se puede escuchar un ruido del motor cuando el vehículo está parado o a una velocidad baja.
- Si el sistema de la dirección asistida eléctrica no funciona normalmente, la luz de advertencia se ilumina en el panel de instrumento. El volante puede ser difícil de controlar o funcionar anormalmente. Recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.

(continúa)

- El esfuerzo de giro aumenta si el volante se gira continuamente cuando el vehículo no está en movimiento. Sin embargo, después de unos minutos, el volante volverá a su condición normal.
- Al funcionar el volante a la temperatura baja, el ruido anormal podría ocurrir. Si aumenta la temperatura, el ruido desaparecerá. Esta es una condición normal.
- Cuando la luz de advertencia del sistema de carga se enciende o el voltaje es bajo (cuando el alternador (o batería) no funciona correctamente o tiene un fallo), el volante de la dirección podría volverse más pesado y difícil de controlarlo o podría funcionar incorrectamente.

(continúa)

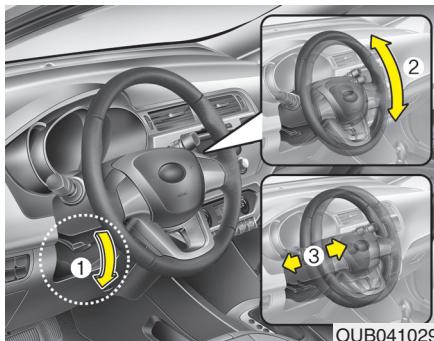
### Inclinación del volante (opcional)

Esta opción permite ajustar la inclinación del volante antes de poner el coche en marcha. Puede también levantarlo hasta la máxima altura con el fin de disponer de más espacio para las piernas al entrar o salir.

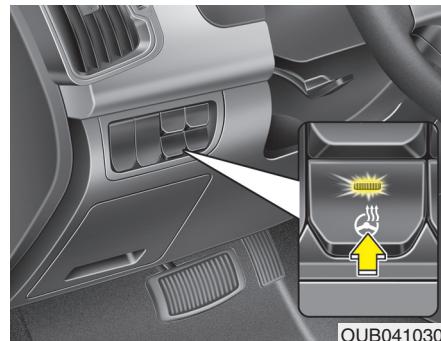
El volante se debe situar en una posición cómoda para conducir, de modo que deje ver las luces de aviso y los indicadores del cuadro de instrumentos.

#### **ADVERTENCIA**

- No modifique el ángulo del volante mientras conduce. Puede perder el control de la dirección y provocar lesiones graves o accidentes.
- Una vez efectuado el ajuste, empuje el volante hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que queda bloqueado en su posición.



OUNB041029



OUNB041030

### Volante calefactado (opcional)

Con el botón de INICIO/PARADA DEL MOTOR en la posición ON, al pulsar el botón del volante calefactado el volante se calentará. El indicador del botón se iluminará.

Para apagar el volante, vuelva a pulsar el botón. El indicador del botón se apagará. Se apagará automáticamente unos 30 minutos después de haber activado la calefacción del volante.

Si se conecta el encendido de nuevo media hora después de parar el motor (tras accionar el botón de la calefacción), el sistema de la calefacción seguirá conectado.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- *No instale ningún agarre para accionar el volante. Ello dañaría el sistema de calefacción del volante.*
- *Al limpiar el volante calefactado, no utilice disolventes orgánicos como pintura, disolvente, bencina, alcohol y gasolina. Si lo hiciese podría dañar la superficie del volante.*
- *Si la superficie del volante se daña con un objeto afilado, podrían dañarse los componentes del volante calefactado.*



### Bocina

Para hacer sonar la bocina, presione sobre el símbolo correspondiente del volante.

Compruebe la bocina regularmente para asegurarse de que funciona bien.

### \* ATENCIÓN

Para hacer sonar la bocina, presione sobre la zona del volante identificada por el símbolo correspondiente (ver figura). La bocina funcionará sólo si presiona sobre esa zona.

### ⚠ PRECAUCIÓN

*No golpee con fuerza la bocina para hacerla funcionar ni la golpee con el puño. No presione sobre la bocina con ningún objeto de punta aguda.*

### RETROVISORES

#### Retrovisor interior

Ajuste el retrovisor para centrar la imagen de la ventanilla trasera. Haga este ajuste antes de iniciar la marcha.

#### **ADVERTENCIA**

##### - Visibilidad trasera

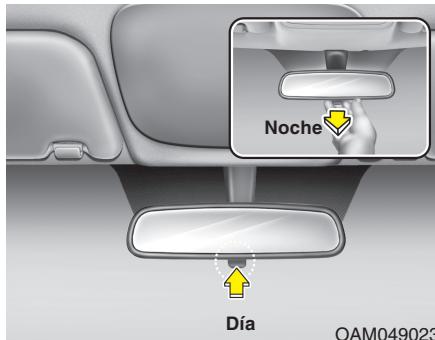
No coloque en el asiento trasero ni en la zona de carga objetos que pudieran estorbar la visión por la ventanilla trasera.

#### **ADVERTENCIA**

No ajuste los retrovisores con el vehículo en movimiento. Podría perder el control del vehículo y ocasionar un accidente que produjera lesiones graves o incluso mortales, además de daños materiales.

#### **ADVERTENCIA**

No modifique el retrovisor interior ni monte un retrovisor ancho. Podría causar lesiones en caso de accidente o activación del airbag.



#### Posición día/noche del retrovisor

Realice este ajuste antes de arrancar y con la palanca día/noche en la posición día.

Tire hacia usted de la palanca día/noche para reducir el deslumbramiento producido por los faros de los vehículos que circulan por detrás del suyo por la noche.

Recuerde que en esta posición la imagen es algo menos clara.

#### Retrovisor exterior

Ajuste los ángulos de reflexión de los espejos antes de ponerse en marcha.

El vehículo está equipado con retrovisores exteriores izquierdo y derecho. Se pueden ajustar a distancia con el mando correspondiente (opcional). Los cuerpos de los espejos se pueden plegar para evitar daños en el lavado automático o al pasar por una calle estrecha.

#### **ADVERTENCIA**

##### - Retrovisores

- El retrovisor exterior derecho es convexo. Los objetos reflejados en el espejo están más cerca de lo que parecen.
- Utilice el retrovisor interior o la observación directa para determinar la distancia real de los vehículos que van detrás antes de cambiar de carril.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

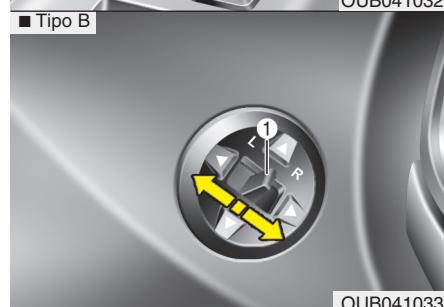
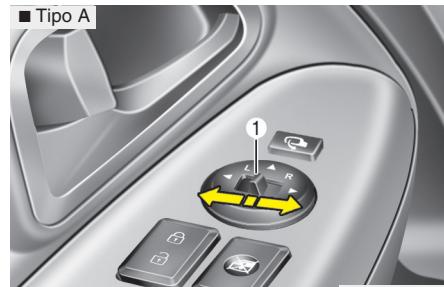
*No rasque el hielo que pueda formarse sobre la superficie del espejo, ya que podría dañarla. Si el hielo entorpece el movimiento del espejo, no lo fuerce tratando de ajustar su posición. Para quitar el hielo, utilice un pulverizador antihielo, una esponja o un paño suave con agua muy caliente.*

### **⚠ ADVERTENCIA**

*No ajuste ni pliegue los retrovisores exteriores con el vehículo en movimiento. Podría perder el control del vehículo y ocasionar un accidente que produjera lesiones graves o incluso mortales, además de daños materiales.*

### **⚠ PRECAUCIÓN**

*Si el espejo está bloqueado por el hielo, no lo ajuste a la fuerza. Use un anticongelante pulverizado autorizado (no anticongelante de radiador) para liberar el mecanismo congelado, o lleve el vehículo a un lugar más templado para que el hielo se derrita.*



OUB041032

OUB041033

#### **Mando a distancia**

##### **Tipo Eléctrico (opcional)**

El mando eléctrico de los retrovisores permite ajustar la posición de los espejos izquierdo y derecho. Para ajustar la posición de cualquier de los retrovisores, el contacto debe de estar en la posición ACC.

Mueva la palanca (1) a R o L para seleccionar el espejo derecho o izquierdo y luego presione el punto correspondiente del mando de ajuste del retrovisor para mover el espejo elegido hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda o a la derecha.

Después de hacer el ajuste, devuelva la palanca a la posición neutra (central) a fin de evitar que el espejo se mueva inadvertidamente.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- *Los espejos dejan de moverse cuando llegan a su ángulo máximo de ajuste, pero el motor continúa funcionando mientras se mantiene apretado el interruptor. No apriete el interruptor durante más tiempo del necesario, ya que podría estropear el motor.*
- *No intente ajustar con la mano el retrovisor exterior. De hacerlo así, podría dañar las piezas.*



OUN041034

### Plegar el retrovisor exterior

#### Tipo eléctrico (opcional)

Para plegar el retrovisor exterior, pulse el botón.

Para desplegarlo, vuelva a pulsarlo.

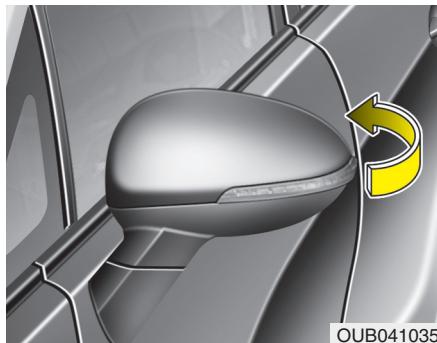
### ⚠ PRECAUCIÓN

*El retrovisor exterior de tipo eléctrico opera incluso sin que el interruptor de encendido esté en la posición OFF. Sin embargo, para evitar un innecesaria descarga de la batería, no ajuste los retrovisores más del tiempo necesario si el motor no está funcionando.*

**⚠ PRECAUCIÓN**

*Si el espejo retrovisor exterior es eléctrico, no lo pliegue manualmente.*

*Podría estropear el motor.*

**Tipo manual**

Para plegar un retrovisor exterior, tome la carcasa y pliéguela hacia la parte posterior del vehículo.

### CUADRO DE INSTRUMENTOS

#### ■ Tipo A



#### ■ Tipo B

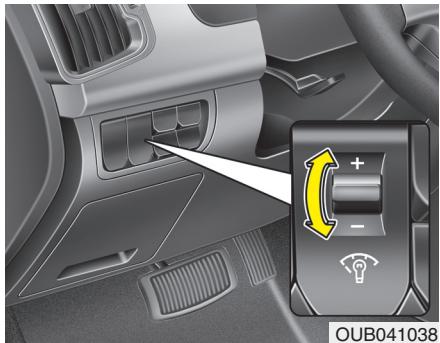


1. Cuentarrevoluciones
2. Indicadores de los intermitentes
3. Velocímetro
4. Indicador de combustible
5. Indicador de temperatura del motor\*
6. Pilotos de aviso e indicación
7. Indicador de posición del cambio\* (T/A) o indicador de cambio de la transmisión manual (T/M)
8. Cuentakilómetros total/  
Ordenador de viaje

\* : opcional

※ El tablero real del vehículo podría diferir de la imagen.

Para más información, véase "Indicadores" en las páginas siguientes.



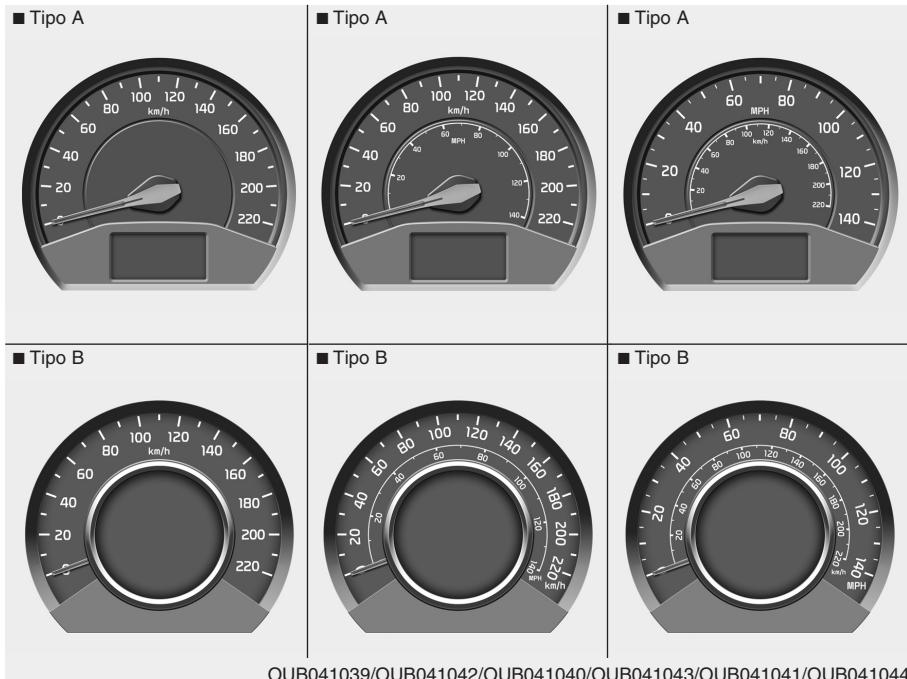
## Iluminación del cuadro de instrumentos (opcional)

### **Tipo A**

Cuando las luces de estacionamiento de su vehículo o los faros estén encendidos, pulse el botón de control de la iluminación para ajustar la intensidad de la iluminación del panel de instrumentos.

### **Tipo B**

La intensidad de la iluminación del tablero de instrumentos puede ser ajustada pulsando el interruptor de control con el interruptor de faros colocado en cualquier posición y el interruptor de encendido está en la posición ON.



## Indicadores

### **Velocímetro**

El velocímetro indica la velocidad de avance del vehículo. Está calibrado en millas por hora o en kilómetros por hora.

■ Motor gasolina



■ Motor diesel



OUN041045

### Cuentarrevoluciones

El cuentarrevoluciones indica el número aproximado de revoluciones por minuto (rpm) del motor.

Utilice el cuentarrevoluciones para determinar los puntos adecuados de cambio de marcha y para impedir ahogar o forzar el motor.

La aguja del cuentarrevoluciones puede oscilar ligeramente cuando el contacto está en las posiciones ACC u ON con el motor apagado. Este movimiento es normal y no afecta a la precisión del cuentarrevoluciones una vez que el motor esté en marcha.

### PRECAUCIÓN

**No haga funcionar el motor dentro de la ZONA ROJA del cuentarrevoluciones.**

**Podría dañar gravemente el motor.**

■ Tipo A



■ Tipo B



OUN041046/OUN041047

### Indicador de combustible

El indicador de nivel de combustible muestra la cantidad aproximada que queda en el depósito. La capacidad del depósito de combustible se indica en el apartado 8.

El indicador de nivel de combustible se complementa con una luz de aviso de nivel bajo de combustible, que se iluminará cuando el depósito esté casi vacío.

En pendientes o curvas, la aguja del indicador de combustible puede oscilar, o la luz de advertencia de combustible bajo puede encenderse antes de lo habitual debido al movimiento del combustible en el depósito.

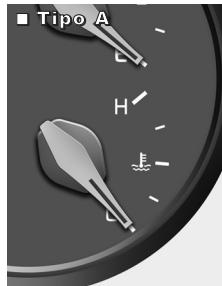
**⚠ ADVERTENCIA****- Indicador de combustible**

Quedarse sin combustible puede suponer un peligro para los ocupantes del vehículo.

Cuando se encienda la luz de reserva o cuando el indicador de combustible se acerque al mínimo “E/0”, debe parar y repostar lo antes posible.

**⚠ PRECAUCIÓN**

*Evite conducir con un nivel de combustible excesivamente bajo. En caso de agotar el combustible, el motor podría fallar y el convertidor catalítico estaría sometido a una carga excesiva.*



OUB041048

**Temperatura refrigerante del motor**

Este indicador muestra la temperatura del refrigerante cuando el contacto está en ON.

No conduzca con el motor sobrecalentado. Si el vehículo se calienta, consulte en la sección 6 el apartado “Si se sobrecalienta el motor”.

**⚠ PRECAUCIÓN**

*Si la aguja del indicador se mueve más allá de la zona normal, hacia la posición “130/H”, indica un sobrecalentamiento que puede dañar el motor.*

### ▲ ADVERTENCIA

No retire el tapón del radiador con el motor caliente. El refrigerante del motor está a presión y puede desbordarse y provocar quemaduras graves. Espere hasta que se enfrie el motor antes de añadir refrigerante al depósito.

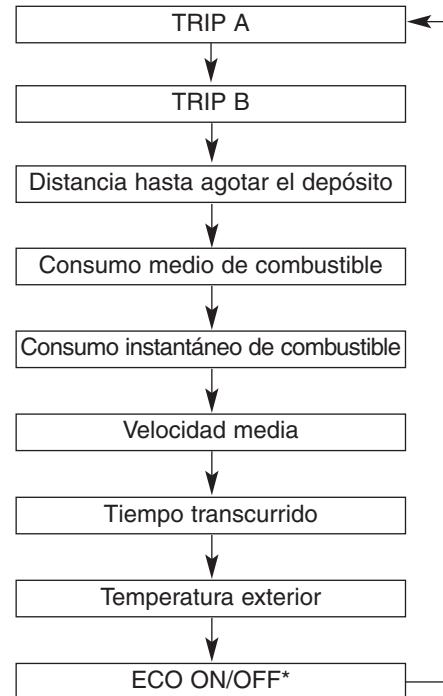


### Cuentakilómetros / Ordenador de a bordo (opcional)

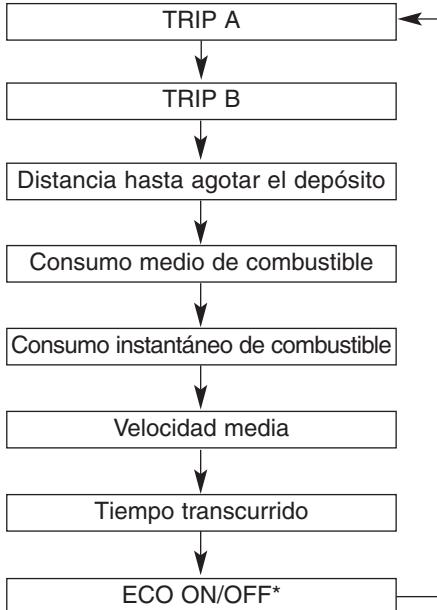
El ordenador de a bordo es un sistema de información del conductor controlado por un microordenador que muestra la información relacionada con la conducción, cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.

Todas la información de conducción guardada (excepto cuentakilómetros total) se borra al desconectar la batería.

#### ■ Tipo A



\* opcional

**■ Tipo B****■ Tipo A**

TRIP A  
ODO 888888 km

**■ Tipo B**

OUB041050

**■ Tipo A**

TRIP A+B  
ODO 123456 km

505

**■ Tipo B**

OUB041051S

**Cuentakilómetros total (km o mi.)**

Indica la distancia total recorrida por el vehículo.

El cuentakilómetros total es útil también para saber cuándo hay que efectuar el mantenimiento periódico del vehículo.

La cuentakilómetros se visualiza constantemente en pantalla hasta que ésta se apaga.

**Cuentakilómetros parcial (km o mi.)**

TRIP A : Cuentakilómetros parcial A

TRIP B : Cuentakilómetros parcial B

Indica la distancia total recorrida del trayecto seleccionado desde la última puesta a cero del instrumento.

El alcance del contador va desde 0,0 hasta 999,9 km. (0,0 hasta 999,9 km).

Pulsando el botón RESET durante más de 1 segundo mientras el cuentakilómetros parcial está en pantalla, éste se pone a cero (0,0).

## Características del vehículo



OUN041052S

### Distancia hasta agotar el depósito (km o mi.) (opcional)

Este modo indica la distancia estimada hasta el agotamiento del depósito en función del combustible que quede y del consumo del motor. Cuando la distancia que queda sea inferior a 50 km (30 millas), mostrará “---”.

El intervalo de funcionamiento del contador va desde 50 hasta 999 km (30 hasta 999 millas).



OUN041053S

### Consumo medio de combustible

#### (l/100 km o millas por hora) (opcional)

Este modo calcula el consumo medio de combustible a partir del combustible total consumido y de la distancia recorrida desde la última reinicialización del consumo medio. El combustible total consumido se calcula a partir de los datos de consumo. Para un cálculo exacto, es preciso recorrer más de 50 m (0,03 millas).

Pulse el botón RESET durante más de 1 segundo para poner a cero (---) el consumo medio de combustible.

### Excepto Europa

Si el vehículo supera los 1 km/h después de repostar más de 6 l, el promedio de consumo de combustible se borrará a cero (---).



OUN041054S

### Consumo instantáneo de combustible (opcional) (l/100 km o millas por hora)

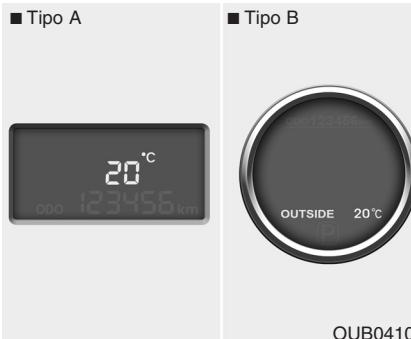
Este modo calcula el consumo instantáneo de combustible cada 2 segundos a través de la distancia de conducción y la cantidad de inyección de combustible.



OUB041055S



OUB041056S



OUB041057

### Velocidad media (km/h o millas por hora) (opcional)

Este modo calcula la velocidad media del vehículo desde la última puesta a cero.

El dispositivo funciona y calcula la velocidad mientras el motor está encendido, aunque el vehículo no esté en movimiento.

Pulsando el botón RESET (reajuste) durante más de 1 segundo mientras la velocidad media está en pantalla, ésta se pone a cero (---).

### Tiempo transcurrido

Indica el tiempo total transcurrido desde la última puesta a cero del instrumento.

El dispositivo funciona y cuenta el tiempo mientras el motor está encendido, aunque el vehículo no esté en movimiento.

El intervalo de funcionamiento del contador va desde 0:00 hasta 99:59.

Pulsando el botón RESET durante más de 1 segundo mientras el tiempo transcurrido está en pantalla, éste se pone a cero (0:00).

### Temperatura exterior (opcional)

Este modo indica la temperatura exterior alrededor del vehículo.

El margen de indicación en el que opera el termómetro está entre -40°C a 60°C (-40°F a 140°F).

#### Tipo A

Para cambiar la unidad de visualización de la temperatura exterior (°C ↔ °F), pulse el botón RESET durante más de 1 segundo en este modo.

#### Tipo B

Para cambiar la unidad de visualización de temperatura exterior (°C ↔ °F), vea las siguientes páginas en la sección de opciones del vehículo.



### Modo ECO ON/OFF (opcional)

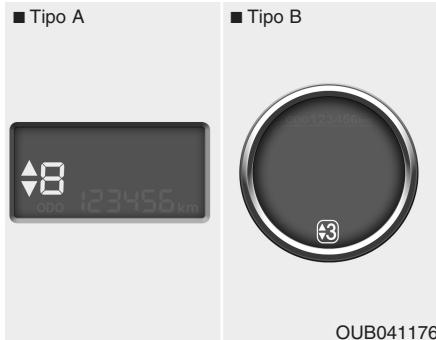
Puede cambiar el indicador ECO ON/OFF en la panel de instrumentos si está en este modo.

Si pulsa el botón TRIP durante más de 1 segundo en el modo ECO ON, se muestra ECO OFF en la pantalla y el indicador ECO se apaga cuando conducción.

Si quiere visualizar de nuevo el indicador ECO, pulse el botón RESET durante más de 1 segundo en el modo ECO OFF y después se muestra en modo ECO ON en la pantalla. Cuando pulsa el botón RESET durante menos de 1 segundo en el modo ECO, el modo se cambia al cuentakilómetros parcial.

### \* ATENCIÓN

- Si el vehículo no está nivelado o se ha desconectado la batería, puede que la función “Distancia hasta agotar el depósito” no funcione correctamente. Si se han repostado menos de 6 litros (1,6 galones), puede que el ordenador de viaje no registre el combustible añadido.
- El consumo de combustible (opcional) y la distancia hasta el agotamiento del depósito pueden variar sustancialmente en función de las condiciones del tráfico, los hábitos de conducción y el estado del vehículo.
- El valor de la distancia hasta agotar el depósito es una estimación. Este valor puede diferir de la autonomía real.



### Indicador de cambio de la transmisión manual (opcional)

Este indicador informa qué engranaje es el más apropiado durante la conducción para ahorrar combustible.

Por ejemplo

▲ 3: Indica que lo apropiado es aumentar a la 3<sup>a</sup> marcha (actualmente, la palanca de cambios está engranada en 2<sup>a</sup> o 1<sup>a</sup> marcha).

▼ 3: Indica que lo apropiado es reducir a la 3<sup>a</sup> marcha (actualmente, la palanca de cambios está engranada en 4<sup>a</sup> o 5<sup>a</sup> marcha).

Cuando el sistema no funciona correctamente, el indicador no se visualizarán.



### Indicador de posición de cambio de la transmisión automática (opcional)

El piloto se enciende para indicar la posición de la palanca del cambio automático.



### Indicador de cambio de la transmisión automática en el modo deportivo (opcional)

En el modo deportivo, el indicador le informa de qué marcha es la adecuada durante la conducción para ahorrar combustible.

Por ejemplo

▲ 3: Indica que sería adecuado aumentar a la 3<sup>a</sup> marcha (en estos momentos, la palanca de cambios está en 2<sup>a</sup> o 1<sup>a</sup>).

▼ 3: Indica que sería adecuado reducir a la 3<sup>a</sup> marcha (en estos momentos, la palanca de cambios está en 4<sup>a</sup>, 5<sup>a\*</sup> o 6<sup>a\*</sup>).

Si el sistema no funciona correctamente, no se muestra este indicador.

\* : opcional



### Testigo de advertencia de calzada helada (opcional)

Este testigo de advertencia avisa al conductor de que la calzada podría estar helada cuando:

- El encendido está en ON
- Margen de temperatura : aproximadamente inferior 4°C (39,2°F).

El testigo de advertencia parpadea durante 10 segundos y luego se ilumina. Asimismo sonará la señal acústica de advertencia.

### \* ATENCIÓN

Si el testigo de calzada helada se enciende durante la conducción, preste mayor atención durante la conducción y evite el exceso de velocidad, la aceleración rápida, las frenadas bruscas y las curvas cerradas para mayor seguridad.



### Intensidad de iluminación

Al ajustar el interruptor de control de la iluminación se indica la intensidad de iluminación del panel de instrumentos. Para más información, consulte el apartado "Iluminación del panel de instrumentos" en el capítulo 4.



### Ajustes de usuario (sólo para tablos del Tipo B, opcional)

1. Detenga el vehículo con el interruptor de encendido en la posición ON o el motor en marcha.
2. Pulse el botón TRIP hasta que se visualice Ajustes del usuario.
3. Cuando se visualice Ajustes del usuario, pulse el botón TRIP durante 2 segundos.
4. Puede cambiar el dato visualizado pulsando el botón TRIP y seleccionar un dato pulsando el botón RESET.



OUB041064S



OUB041065S



OUB041066S

### Opciones del vehículo (sólo para tablos del Tipo B, opcional)

1. Con el vehículo parado, al pulsar el botón TRIP durante más de 2 segundos con el botón de INICIO/PARADA DEL MOTOR en la posición ON o el motor en marcha, la pantalla LCD en el tablero comutará al modo "Ajustes del usuario". Puede desplazarse por los datos pulsando el botón TRIP y seleccionar un dato pulsando el botón RESET.
2. En el modo "Ajustes del usuario", seleccione "Opciones del vehículo".
3. Desplácese al dato deseado (botón TRIP) y selecciónelo (botón RESET).

### Alinear volante (Posición de dirección) (opcional)

Encendido - El testigo de advertencia se ilumina en la pantalla LCD cuando el volante no está alineado con el botón ARRANQUE/PARADA DEL MOTOR en la posición ON.

Apagado - El testigo de advertencia no se ilumina en la pantalla LCD cuando el volante no está alineado con el botón ARRANQUE/PARADA DEL MOTOR en la posición ON.

### Unidad de temperatura exterior (opcional)

Puede cambiar la unidad de temperatura exterior de °C ↔ °F.



OUN041067S

### Ajustes de idioma

Seleccione el idioma que desee en la pantalla LCD.



OUN041068S

### Sistema de mantenimiento (sólo para tableros del Tipo B, opcional)

El sistema de mantenimiento informa al conductor cuando es necesario cambiar el aceite del motor y rotar los neumáticos.



OUN041069S

### Mantenimiento

1. Con el vehículo parado, al pulsar el botón TRIP durante más de 2 segundos con el botón de INICIO/PARADA DEL MOTOR en la posición ON o el motor en marcha, la pantalla LCD en el tablero comutará al modo "Ajustes del usuario". Puede desplazarse por los datos pulsando el botón TRIP y seleccionar un dato pulsando el botón RESET.
2. En el modo "Ajustes del usuario", seleccione "Mantenimiento".



OUB041070S



OUB041071S



OUB041072S

### **Calendario de mantenimiento**

1. Seleccione el calendario de mantenimiento deseado (rotación de los neumáticos) para el aceite del motor.
2. Al terminar, abandone el modo de mantenimiento pulsando el botón TRIP durante más de 2 segundos.

### **Servicio del aceite del motor (rotación de los neumáticos)**

1. Cuando sea necesario este servicio aparecerá el mensaje.

2. Si desea reajustar o desactivar el sistema de mantenimiento, pulse el botón RESET durante más de 1 segundo. La pantalla conmutará al modo "Mensaje de servicio del aceite del motor".

Puede desplazarse por los datos pulsando el botón TRIP y seleccionar un dato pulsando el botón RESET.

### Avisos e indicadores

Todas las luces de aviso se comprueban colocando el contacto en ON (no arranque el motor). Si alguno permanece encendido, esto indica que esa situación necesita de su atención.

Una vez arrancado el motor, asegúrese de que se apagan todas las luces de aviso. Si alguna sigue encendida, es que hay una situación que precisa atención. Cuando se suelta el freno de estacionamiento, debe apagarse el piloto indicador del sistema de frenado. El piloto de reserva de combustible permanecerá encendido si el nivel es bajo.

### Indicador ECO (opcional)



El indicador ECO es un sistema que le informa de cómo conducir económicamente.

Se muestra si está consumiendo combustible de forma eficiente para mejorar el rendimiento de combustible.

- El indicador ECO (verde) se encenderá si está consumiendo el combustible de forma eficaz en el modo ECO ON. Si no quiere que se muestre este indicador, puede cambiar del modo ECO ON al modo ECO OFF pulsando el botón RESET. Para la operación del modo ECO ON/OFF, consulte la página anterior.
- El rendimiento del combustible puede variar según los hábitos de conducción y las condiciones de la carretera.
- Este indicador no funciona en las condiciones donde no se realice una condición económica, por ejemplo con la palanca de cambios en P (estacionamiento), N (punto muerto), R (marcha atrás) o modo deportivo.
- Mientras el modo de consumo actual del combustible se muestra en la pantalla LCD, el indicador ECO se apaga.

### ADVERTENCIA

No se quede mirando el indicador mientras conduce. Puede distraerse y provocar un accidente que cause graves lesiones personales.

### Piloto de aviso de airbag (opcional)



Esta luz de aviso se ilumina durante unos 6 segundos cada vez que se gira el contacto a la posición ON.

Se enciende también cuando el Sistema de Sujeción Complementario (SRS) no funciona correctamente. Si la luz de aviso AIRBAG no se enciende, o si se queda encendida continuamente más de 6 segundos después de color el contacto en ON o de arrancar el motor, o si se enciende en marcha, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.

**Luz de aviso del sistema de frenado antibloqueo (ABS) (opcional)**



Esta luz se enciende al llevar el contacto a ON y se apaga en unos 3 segundos si el sistema funciona normalmente.

Si la luz de aviso del ABS se queda encendida, se enciende durante la marcha o no se enciende cuando la llave se sitúa en la posición ON, significa que el ABS podría tener algún problema.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado. El sistema convencional de frenos seguirá funcionando, pero sin la ayuda del sistema antibloqueo.

**Luz de aviso del sistema electrónico de distribución de fuerza de frenado (EBD)**

Si se encienden dos luces de aviso al mismo tiempo durante la marcha, es que los sistemas ABS y EBD presentan algún fallo.

En este caso, puede que tanto el sistema ABS como el sistema normal de frenos no funcionen con normalidad. En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.

**ADVERTENCIA**

**Si las dos luces de aviso del ABS y el freno se encienden y permanecen encendidas, el sistema normal de frenos del vehículo no funcionará normalmente. Por tanto, puede verse sometido a una situación inesperada y peligrosa en caso de frenazo brusco. En esta situación, evite conducir a gran velocidad y frenar bruscamente. En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.**



**Luz de aviso del freno de estacionamiento y del líquido de frenos**



**Luz de aviso del freno de estacionamiento**

Se ilumina cuando se aplica el freno de estacionamiento si el contacto está en las posiciones START u ON. El piloto debe apagarse al soltar el freno de estacionamiento.

**Luz de aviso de nivel bajo del líquido de frenos**

Si este piloto se mantiene encendido, es posible que el nivel de líquido de frenos en el depósito sea bajo.

Si permanece encendida la luz de aviso:

1. Diríjase con cuidado al lugar seguro más próximo y detenga el vehículo.
2. Con el motor parado, compruebe inmediatamente el nivel de líquido de frenos y añada si es necesario. Compruebe a continuación todos los componentes del circuito de frenos por si presenta fugas.

3. No circule con el vehículo si detecta fugas, si el piloto permanece encendido o si los frenos no funcionan correctamente. En ese caso, recomendamos que haga remolcar el vehículo a un distribuidor Kia autorizado para su revisión.

Su vehículo está equipado con sistemas de frenado dobles en diagonal. Esto significa que si uno de los dos sistemas dobles falla, sigue habiendo frenos en dos de las ruedas. Cuando sólo funciona uno de los sistemas dobles, se necesita más recorrido y más presión en el pedal para detener el vehículo. Además, el coche no se parará en una distancia tan corta cuando sólo funciona una parte del sistema de frenado. Si fallan los frenos en marcha, reduzca a una velocidad más corta para aumentar la frenada del motor y detenga el vehículo tan pronto como la seguridad lo permita.

Para comprobar el funcionamiento de la lámpara, compruebe si las luces de aviso del freno de estacionamiento y del líquido de frenos se encienden cuando se coloca el contacto en la posición ON.

### ▲ ADVERTENCIA

**Es peligroso conducir un vehículo con una luz de aviso encendida. Si la luz de aviso del freno permanece encendida, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.**

### Aviso de cinturón no abrochado



### La luz de advertencia del cinturón

Como recordatorio para el conductor, la luz de advertencia del cinturón parpadeará o se encenderá durante 6 segundos aproximadamente cada vez que el interruptor de encendido se coloque en posición ON. Para más detalles, consulte el cinturón en el capítulo 3.

**Indicadores de los intermitentes**

Las flechas verdes intermitentes del panel de instrumentos muestran la dirección indicada por las señales de giro. Si se enciende la flecha pero no parpadea o parpadea más deprisa de lo normal o no se enciende, quiere decir que hay algo que no funciona bien en los intermitentes. En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.

**Indicador de luces largas**

Se ilumina cuando están encendidos los faros en la posición de alumbrado intensivo o cuando se tira de la palanca para emitir destellos.

**Indicador de luces encendidas (opcional)**

Este indicador se ilumina cuando las luces de los pilotos traseros o los faros están encendidas.

**Indicador de luz antiniebla delantera (opcional)**

Se ilumina al encender las luces antiniebla delanteras.

**Indicador de luz antiniebla trasera (opcional)**

Se ilumina al encender las luces antiniebla traseras.

**Indicador de luces cortas (opcional)**

Este indicador se enciende cuando los faros están encendidos en la posición de luces de cruce.

### Aviso de la presión del aceite del motor



Este piloto indica que la presión del aceite es baja.

Si se ilumina durante la marcha:

1. Diríjase con precaución al borde de la calzada y deténgase.
2. Con el motor parado, compruebe el nivel de aceite. Si es bajo, añada aceite en la cantidad necesaria.  
Si el testigo de advertencia sigue encendido después de añadir aceite o si no tiene aceite disponible, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor Kia autorizado.

### ! PRECAUCIÓN

*Si cuando se ilumine la luz de aviso de la presión del aceite del motor no apaga éste inmediatamente, puede provocar una avería grave.*

### ! PRECAUCIÓN

*Si permanece encendida la luz de aviso de la presión de aceite mientras el motor está en marcha, éste podría sufrir una avería grave. Este piloto se enciende cuando la presión del aceite es insuficiente. En funcionamiento normal, se debe encender cuando se da el contacto y apagarse a continuación, cuando el motor se pone en marcha. Si la luz de aviso de la presión de aceite permanece encendida mientras el motor está en marcha, es que hay una avería grave.*

*En tal caso, detenga el coche en cuanto pueda hacerlo con seguridad, apague el motor y compruebe el nivel de aceite. Si el nivel de aceite está bajo, rellene con aceite de motor hasta el nivel adecuado y vuelva a poner en marcha el motor. Si la luz continúa encendida con el motor en marcha, apague éste inmediatamente.*

*En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.*

### Testigo de advertencia del nivel de aceite del motor (opcional)



El testigo de advertencia del nivel de aceite del motor se ilumina cuando debe comprobarse el nivel de aceite del motor. Si el testigo de advertencia se enciende, compruebe el nivel de aceite del motor lo antes posible y añada aceite si es necesario.

Vierte el aceite recomendado despacio con un embudo. (Capacidad de llenado de aceite: Aprox. 0,6 ~ 1,0 l)

Utilice sólo el aceite del motor especificado. (Consulte en la sección 8 "Capacidades y lubricantes recomendados").

No llene demasiado aceite del motor, asegúrese que el nivel de aceite no supera la marca F de la varilla.

En los vehículos equipados con un panel de instrumentos tipo B, el indicador se ilumina en la pantalla LCD.

## \* ATENCIÓN

- Tras conducir unos 50~100 km después de calentar el motor tras haber añadido aceite al motor, el testigo de advertencia se apagará.
- Coloque el encendido de OFF a ON 3 veces en 10 segundos, el testigo de advertencia se apagará inmediatamente. Sin embargo, si apaga el testigo de advertencia sin añadir aceite del motor, el testigo se volverá a encender después de conducir unos 50 km ~ 100 km tras calentar el motor.

## ! PRECAUCIÓN

*Si el testigo se enciende continuamente después de añadir aceite y conducir unos 50~100 km tras calentar el motor, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.*

*Incluso si el testigo no se ilumina tras encender el motor, debe comprobarse el aceite del motor y debe añadirse periodicamente.*

### Aviso del sistema de carga de la batería



Este piloto indica que el alternador o el sistema de carga funcionan mal.

Si se ilumina con el vehículo en marcha:

- Diríjase al lugar seguro más próximo.
- Con el motor parado, compruebe si la correa de accionamiento del alternador está floja o rota.
- Si está bien ajustada, es que hay un fallo en otro punto del sistema de carga eléctrica. Recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.

### Luz de aviso de tapa del portón trasero



Esta luz de aviso se enciende cuando la tapa del portón trasero no está bien cerrada.

### Luz de aviso de puertas abiertas



Esta luz de aviso se enciende cuando una puerta no está bien cerrada.

### *Indicador del inmovilizador (opcional)* Sin sistema de llave smart



Se ilumina cuando se introduce la llave del inmovilizador y se gira a la posición ON para arrancar el motor.

Ahora puede arrancar el motor. La luz se apaga cuando el motor empieza a girar. Si esta luz parpadea cuando el contacto está en la posición ON antes de arrancar el motor, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.

### Con el sistema de llave smart

Si las siguientes condiciones ocurren en un vehículo equipado con la llave smart, el indicador del inmovilizador se ilumina, parpadea o se apaga.

- Cuando la llave smart está dentro del vehículo, si el botón de INICIO/PARADA DEL MOTOR está en la posición ACC o ON, el indicador se ilumina durante 30 minutos aproximadamente para indicar que puede arrancar el motor.

Sin embargo, si la llave smart no está en el vehículo, si está pulsado el botón de INICIO/PARADA DEL MOTOR, el indicador parpadeará unos minutos para indicarle que no puede encender el motor.

- Si el indicador se ilumina sólo durante 2 segundos y se apaga cuando el botón INICIO/PARADA del MOTOR se cambia a la posición ON con la Llave Smart dentro del vehículo, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.
- Cuando la batería es débil, si se pulsa el botón de INICIO/PARADA del MOTOR, el indicador parpadea si no es capaz de arrancar el motor. Sin embargo, será capaz de arrancar el motor pulsando el botón INICIO/PARADA del MOTOR directamente con la llave Smart. Si las piezas relacionadas con sistema de la llave smart tienen un problema, el indicador parpadea.

### *Piloto indicador de reserva de combustible*



Indica que el depósito de combustible está casi vacío. Si se enciende, debe repostar lo antes posible. Circular con la luz de aviso del nivel de combustible encendida o con el nivel por debajo de la "E" puede causar fallos de encendido en el motor y dañar el convertidor catalítico.

**Luz de funcionamiento defectuoso (MIL)  
(comprobar la luz del motor)**



Este indicador es parte del sistema de control del motor, que vigila diversos componentes del sistema de control de emisiones. Si se enciende durante la marcha, es que se ha detectado un posible fallo en alguna parte del sistema de control de emisiones.

Esta luz se iluminará también cuando la llave de contacto se sitúa en la posición ON y se apagará pocos segundos después de que arranque el motor. Si se ilumina en marcha, o no se ilumina cuando la llave de contacto se sitúa en la posición ON, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.

**! PRECAUCIÓN**

*Si circula mucho tiempo con la luz del indicador de funcionamiento defectuoso del sistema de control de emisiones encendida, podría averiarse dicho sistema, lo que afectaría al comportamiento del vehículo y al consumo de combustible.*

**! PRECAUCIÓN**

*Si la luz indicadora del sistema de control de emisiones se ilumina, es posible que se produzcan daños en el convertidor catalítico, lo que podría suponer pérdida de potencia del motor. En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor Kia autorizado.*

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Motor diesel (si está equipado con DPF)

Cuando el indicador de avería parpadea, podría dejar de parpadear al conducir el vehículo a más de 60 km/h (37 mph) o con una marcha superior a la segunda con unas 1500 ~ 2000 rpm del motor durante un cierto período de tiempo (unos 25 minutos). Si el indicador de avería sigue parpadeando a pesar de llevar a cabo estos procedimientos, recomendamos que haga revisar el sistema DPF por un distribuidor Kia autorizado. Si sigue conduciendo durante un largo período de tiempo con el indicador parpadeando, el sistema DPF podría dañarse y podría empeorarse el consumo de combustible.

### Indicador ESC (Control electrónico de estabilidad) (opcional)



El indicador ESC se ilumina al girar el contacto a la posición ON, pero debe apagarse pasados unos 3 segundos. Cuando se activa el ESC, controla las condiciones de conducción y cuando estas condiciones son normales, la luz ESC debe estar apagada. Si se produce una condición de deslizamiento o de tracción reducida, el ESC entra en acción y el indicador ESC parpadeará para indicar que funciona.

Pero, si avería la sistema ESC, el indicador se ilumina y se queda.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.

### Indicador ESC OFF (opcional)



El indicador ESC OFF se ilumina al girar el contacto a la posición ON, pero debe apagarse pasados unos 3 segundos. Para cambiar al modo ESC OFF, presione el botón ESC OFF. El indicador ESC OFF se encenderá para recordar que se ha desactivado el ESC.

### Indicador de llave fuera (opcional)



Cuando el botón de inicio/parada del motor está en la posición ACC o ON, si la puerta está abierta, el sistema comprueba la llave smart. Si la llave smart no está en el vehículo, el indicador parpadeará y si las puertas están cerradas, la señal acústica sonará durante 5 segundos. El indicador se apagará mientras el vehículo se está moviendo. Mantenga la llave smart dentro del vehículo.

***Campana de aviso de recordatorio de llave (opcional)*****Sin la llave smart**

Si se abre la puerta del conductor mientras la llave de contacto sigue puesta, (posición ACC o LOCK), sonará una campana para recordarlo. Esto evita que las llaves queden encerradas en el interior del vehículo. La campana sonará hasta que se retire la llave de contacto o se cierre la puerta del conductor.

**Con la llave smart**

Si la puerta del conductor se abre mientras la llave smart está en el vehículo con el botón de inicio/parada del motor en ACC o con la llave smart en el soporte de la llave smart con el botón de inicio/parada del motor en OFF, sonará la señal acústica de recordatorio de la llave.

La señal acústica sonará hasta que se quite la llave smart del soporte de la llave smart o se cierre la puerta del conductor.

***Indicador de velocidad de crucero (opcional)*****Indicador de VELOCIDAD DE CRUCERO**

■ Tipo A ■ Tipo B



El indicador se ilumina cuando se activa el sistema de control de crucero pulsando el botón /CRUISE en el volante. El indicador se apaga cuando se pulsa de nuevo el botón /CRUISE para desactivar el sistema.

**Indicador SET de crucero**

El indicador se ilumina cuando se pulsa el interruptor de control de crucero (-SET o RES+). La luz indicadora SET de crucero no se ilumina cuando se pulsa el interruptor (CANCEL) de control de crucero o se desconecta el sistema.

Para más información, consulte el apartado "Sistema de control de crucero" en el capítulo 5. Los indicadores de crucero se iluminan en la pantalla LCD.

***Luz de advertencia de exceso de velocidad (opcional)***

**120  
km/h**

**La luz de advertencia de exceso de velocidad**

Si conduce a una velocidad de 120 km/h o más, la luz de advertencia de exceso de velocidad parpadeará. Esto es para advertirle exceso de velocidad.

**Señal acústica de advertencia de exceso de velocidad (opcional)**

Si conduce a una velocidad de 120 km/h o más, la señal acústica de advertencia de exceso de velocidad sonará durante unos 5 segundos. Esto es para advertirle exceso de velocidad.

### Testigo de advertencia del sistema eléctrico de dirección asistida (EPS) (opcional)



Esta luz de aviso se ilumina después de llevar la llave de contacto a la posición ON y después se apagará.

Esta luz se enciende también cuando el EPS tiene algún fallo. En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.

### Indicador de PARADA AUTOMÁTICA (opcional)



Este indicador se iluminará cuando el motor esté en el modo Ralentí de Parada del sistema ISG (Ralentí de paradas y movimientos continuos).

Cuando el motor se enciende automáticamente, el indicador de "PARADA AUTOMÁTICA" en el panel de instrumentos parpadeará durante 5 segundos.

Para más detalles, consulte el "Sistema ISG (Generador estéreo integrado)" en la sección 5.

### \* ATENCIÓN

Cuando se enciende el motor por el sistema ISG, podrían encenderse durante varios segundos algunas luces de advertencia(ABS, ESC, ESC APAGADO, EPS o luz de advertencia de freno de estacionamiento).

Esto ocurre por el bajo voltaje de la batería. No significa que el sistema falle.

### Indicador de aviso de nivel bajo de líquido lavaparabrisas



Indica que el depósito de líquido lavaparabrisas está casi vacío. Rellene el depósito tan pronto como sea posible.

### Indicador de presión baja de los neumáticos / Indicador de avería del TPMS (opcional)



El dispositivo avisador de presión baja de los neumáticos se enciende durante 3 segundos después de que el interruptor de encendido se coloque en la posición "ON". El indicador de presión baja de los neumáticos se ilumina si uno o más neumáticos están por debajo de la presión de inflado correcta.

El dispositivo avisador de baja presión de los neumáticos se ilumina después de parpadear aproximadamente durante un minuto cuando hay un problema con el sistema de control de la presión de los neumáticos.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor Kia autorizado. Si la luces de advertencia se iluminan mientras conduce, reduzca inmediatamente la velocidad del vehículo y párelo. Evite las frenadas bruscas y girar excesivamente el volante. Infle los neumáticos a la presión adecuada como se indica en la placa de información de los neumáticos colocada en su vehículo.

## **⚠ ADVERTENCIA - Baja presión de los neumáticos**

La baja presión de los neumáticos produce inestabilidad en el vehículo y puede provocar la pérdida de control del vehículo y aumentar las distancias de frenado.

Si sigue conduciendo con baja presión en los neumáticos provocará que los neumáticos se sobrecaliente y fallen.

## **⚠ ADVERTENCIA - Parada de seguridad**

- El TPMS no le avisa de los graves o repentinos desperfectos causados por los factores externos.
- Si siente inestabilidad en el vehículo, saque el pie inmediatamente del acelerador y pise el freno gradualmente y vaya bajando la fuerza, finalmente muévase a una la posición segura en la carretera.

### *Indicador de la bujía de incandescencia (para motores diesel)*



La luz indicadora se enciende en ámbar cuando la llave de contacto se sitúa en la posición ON. Cuando se apaga la luz indicadora de precalentamiento se puede arrancar el motor. El tiempo de iluminación varía con la temperatura del agua, la temperatura del aire y el estado de la batería.

## **\* ATENCIÓN**

Si el motor no arranca pasados 10 segundos después de haber terminado el precalentamiento, vuelva a girar el contacto a la posición LOCK durante 10 segundos, y después de nuevo a la posición ON, para repetir el precalentamiento.

## **⚠ PRECAUCIÓN**

*Si la luz indicadora de precalentamiento sigue encendida o parpadea cuando el motor ya se haya calentado o durante la marcha, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor Kia autorizado.*

### *Testigo de advertencia del sistema de escape (DPF) (motor diesel)*



Este testigo de advertencia se enciende:

- Si existe un problema con el sistema del filtro de partículas diesel (DPF).
- Cuando este testigo de advertencia se ilumina, puede apagarse al conducir el vehículo:
  - a más de 60km/h (37 mph), o
  - a una marcha superior a 2<sup>a</sup> con el motor a 1500 ~ 2000 rpm durante un periodo determinado (unos 25 minutos).

Si este testigo de advertencia parpadea a pesar del procedimiento (en este momento se visualiza un mensaje de advertencia en el LCD), recomendamos que haga revisar el sistema DPF por un distribuidor Kia autorizado.

## **⚠ PRECAUCIÓN - Motor diesel con DPF (opcional)**

*Si sigue conduciendo durante un largo período de tiempo con el testigo de advertencia de DPF parpadeando, el sistema DPF podría dañarse y podría empeorarse el consumo de combustible.*

### Indicador de filtro de combustible ( motores diésel )



Esta luz de aviso se ilumina durante 3 segundos después de que la llave de contacto se sitúe en la posición "ON" y después se apagará. Si se enciende cuando el motor está en marcha, indica que se ha acumulado agua dentro del filtro de combustible. Si sucede esto, retire el agua del filtro de combustible. Para mayor información, consulte el apartado 7, "Filtro del combustible".

### ! PRECAUCIÓN

*Cuando se ilumina la luz de aviso del filtro de combustible, es posible que disminuya la potencia del motor (velocidad del vehículo y velocidad de ralentí). Si sigue la marcha con la luz de aviso encendida, puede provocar averías en las piezas del motor y en el sistema de inyección Common Rail. En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor Kia autorizado.*

### Indicador del limitador de velocidad (opcional)



OUNB051061/OUNB051063

El indicador se ilumina cuando se activa el sistema de control del límite de velocidad pulsando el botón en el volante. El indicador se apaga cuando se pulsa de nuevo el botón para desactivar el sistema.

Si existe un problema con el sistema de control del límite de velocidad, el indicador "OFF" parpadea.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor Kia autorizado. Para más información, consulte el apartado "Sistema de control del límite de velocidad" en el capítulo 5.

Los indicadores del limitador de velocidad se iluminan en la pantalla LCD.

### Advertencia de visualización del LCD (opcional)

*Llave fuera del vehículo (para sistema con llave inteligente)*



OUNB043073S

Si la llave smart no está en el vehículo y si se abre o se cierra alguna puerta con el botón de inicio/parada del motor en posición ACC, ON o START, la advertencia ilumina la pantalla LCD. La señal acústica sonará durante 5 segundos cuando la llave smart no esté dentro del vehículo y la puerta esté cerrada.

Lleve siempre consigo la llave smart.

**Llave no detectada**  
(para sistema con llave inteligente)



OUB043074S

**Pulsar arranque con llave**  
(para sistema con llave inteligente)



OUB043075S

**Llave baja de batería**  
(para sistema con llave inteligente)



OUB043076S

Si la llave smart no está en el vehículo o no se detecta y usted pulsa el botón de inicio/parada del motor, las luces de advertencia de la pantalla LCD se iluminarán durante 10 segundos. El indicador del inmovilizador parpadearán durante 10 segundos.

Si pulsa el botón de inicio/parada del motor durante el estado de "Llave no detectada", se ilumina la advertencia "Pulse de inicio con la llave smart" durante 10 segundos en la pantalla LCD. El indicador del inmovilizador parpadea durante 10 segundos.

Si el botón de inicio/parada del motor se coloca en la posición OFF cuando se descarga la llave smart del vehículo, la advertencia se iluminará en la pantalla LCD durante 10 segundos. La señal de advertencia sonará una vez. Cambie la batería por una nueva.

**Pulsar freno para arrancar  
(Cambio automático)  
(para sistema con llave inteligente)**



OUNB041077S

Si el botón de INICIO/PARADA DEL MOTOR se coloca en la posición ACC dos veces mientras se pulsa varias veces el botón sin pisar el pedal del freno, la luz de advertencia se iluminará en la pantalla LCD durante 10 segundos para indicar que debe pisar el pedal del freno para arrancar el motor.

**Pulsar embrague para arrancar  
(Transmisión manual)  
(para sistema con llave inteligente)**



OUNB041078S

Si el botón de inicio/parada del motor se coloca en la posición ACC dos veces mientras se pulsa varias veces el botón sin pisar el embrague, la luz de advertencia se iluminará en la pantalla LCD durante 10 segundos para indicar que debe pulsar el pedal del freno para arrancar el motor.

**Cambiar a "P" (Cambio automático)  
(para sistema con llave inteligente)**



OUNB041079S

Si intenta apagar el motor sin colocar la palanca de cambios en la posición P (estacionamiento), el botón de inicio/parada del motor se cambiará a la posición ACC. Si se pulsa el botón una vez más, se colocará en la posición ON. La advertencia se iluminará en la pantalla LCD durante 10 segundos para indicar que debe pulsar el botón de inicio/parada del motor con la palanca de cambios en la posición P (estacionamiento) para apagar el motor. La señal acústica de advertencia también sonará durante unos 10 segundos. (opcional)

**Pulsar de nuevo botón arranque  
(para sistema con llave inteligente)**



OUB041080S

Si no puede operar el botón de inicio/parada del motor cuando hay un problema en el sistema del botón de inicio/parada del motor, la advertencia se iluminará durante 10 segundos y la señal acústica sonará continuamente para indicarle que puede arrancar el botón pulsando una vez más el botón de inicio/parada del motor.

La señal acústica parará si el sistema del botón de inicio/parada del motor funciona correctamente o si se activa la alarma antirrobo.

Si la advertencia se ilumina cada vez que pulsa el botón de inicio/parada del motor, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor Kia autorizado.

**Cambiar a "P" o "N" para arrancar  
(Cambio automático)  
(para sistema con llave inteligente)**



OUB041081S

Si intenta arrancar el motor sin la transmisión en la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto), la advertencia se ilumina durante 10 segundos en la pantalla LCD.

Puede arrancar el motor con la transmisión colocada en N (punto muerto), pero por su seguridad es mejor que arranque el motor con la transmisión colocada en la posición P (estacionamiento).

**Girar volante/Arrancar  
(para sistema con llave inteligente)**



OUB041082S

Si el volante no se desbloquea como normalmente cuando se pulsa el botón de inicio/parada del motor, la advertencia se ilumina durante 10 segundos en la pantalla LCD. La señal acústica de advertencia sonará una vez y la luz del botón de inicio/parada del motor parpadeará durante 10 segundos.

Una vez advertido, pulse el botón de inicio/parada del motor mientras gira el volante a la derecha y a la izquierda.

### Comprobar sist. bloqueo volante



OU8041084S

Si el volante no se bloquea como normalmente al colocar el botón de inicio/parada del motor en la posición OFF, la advertencia se ilumina durante 10 segundos en la pantalla LCD. La señal acústica de advertencia sonará durante 3 segundos y la luz del botón de inicio/parada del motor parpadeará durante 10 segundos.

### Comprobar fusible luz freno (opcional)



OU8041085S

Cuando el fusible de la luz de freno está desconectado, la luz de advertencia se ilumina durante 10 segundos en la pantalla LCD.

Cambie el fusible por uno nuevo. Si no es posible, puede arrancar el motor pulsando el botón de inicio/parada del motor durante 10 segundos en el ACC.

### Depósito limpiaparabrisas vacío (opcional)



OU8041086S

Este testigo de advertencia se ilumina durante 10 segundos cuando la reserva del líquido del lavaparabrisas está casi vacía. Para apagar inmediatamente el testigo de advertencia, pulse el botón TRIP durante más de 4 segundo. Rellene el depósito tan pronto como sea posible.

**Puerta abierta (opcional)**

Puerta abierta

OUB041087S

Se muestra si la puerta correspondiente o la puerta del maletero no están cerradas correctamente.

**Advertencia del sistema de ayuda trasera para el estacionamiento (opcional)**

OUB041171

Se muestra un obstáculo de la zona si se detecta al dar marcha atrás.

Para más detalles, consulte el "Sistema de ayuda de estacionamiento trasero" en la sección 4.

**Alinear volante (opcional)**

Alinear volante

OUB041088S

Si arranca el motor cuando el volante está girado 90° hacia la izquierda tras unos segundos, el mensaje "Align steering wheel" (Alineación del volante) se ilumina en la pantalla LCD durante 5 segundos.

Gire el volante a la derecha y haga que gire a la izquierda menos de 30°.

### Alinear volante (opcional)



OUNB041089S

Si arranca el motor cuando el volante está girado 90° hacia la derecha tras unos segundos, el mensaje "Align steering wheel" (Alineación del volante) se ilumina en la pantalla LCD durante 5 segundos.

Gire el volante a la izquierda y haga que gire a la derecha menos de 30°.

### Indicador de presión baja de los neumáticos (opcional)



OUNB043210S

El indicador de presión baja de los neumáticos se ilumina si uno o más neumáticos están por debajo de la presión de inflado correcta.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor Kia autorizado.

### Aviso del filtro de partículas diesel (DPF) (para motor diesel)



OUNB045217SE

Este mensaje de advertencia aparece en caso de fallo del sistema DPF. En ese caso, el testigo de advertencia del DPF también parpadea.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el sistema DPF por un distribuidor Kia autorizado.

Para más información, consulte el apartado "Testigos de emergencia" en este capítulo.z

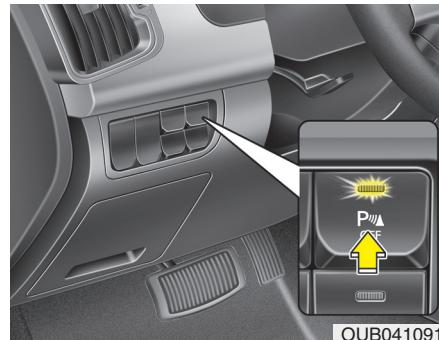
## SISTEMA DE AYUDA DE ESTACIONAMIENTO TRASERO (OPCIONAL)



El sistema de ayuda de estacionamiento trasero asiste al conductor en el movimiento de marcha atrás del vehículo emitiendo una señal acústica si se detecta algún objeto a una distancia de 120 cm (47 pulg.) detrás del vehículo. Este es un sistema complementario y no intenta reemplazar la necesidades de cuidado y atención extremos del conductor. El margen de detención y los objetos que detectan los sensores traseros son limitados. Al dar marcha atrás, preste atención a lo que está detrás suyo como si estuviese en un vehículo sin sistema de ayuda de estacionamiento trasero.

### ▲ ADVERTENCIA

El sistema de ayuda de estacionamiento trasero es tan sólo una función complementaria. El funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento trasero puede verse afectado por diferentes factores (entre los que se incluyen las condiciones medio ambientales). El conductor es responsable de comprobar la zona trasera del vehículo antes de dar marcha atrás.



### Funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento trasero

#### *Condiciones de funcionamiento*

- El sistema se activará cuando el indicador del botón OFF (opcional) de ayuda al estacionamiento trasero no esté iluminado.  
Si desea desactivar el sistema de ayuda al estacionamiento trasero, pulse de nuevo el botón OFF de ayuda al estacionamiento trasero. (El indicador del botón se iluminará). Para encender el sistema, pulse el botón de nuevo. (El indicador del botón se apagará).

- El sistema se activa cuando se retrocede con la llave de contacto en ON.  
Si el vehículo se mueve a más de 10 km/h (6 mph), el sistema podría no activarse bien.
- La distancia de detención mientras está funcionando el sistema de ayuda de estacionamiento trasero es de 120 cm (47 pulg.).
- Cuando se detectan más de dos objetos al tiempo, se reconoce en primer lugar el que está más próximo.

### **Tipos de aviso acústico**

- Cuando hay un objeto a una distancia de 120 a 81 cm (47 a 32 pulg.) del paragolpes trasero:  
Zumbido intermitente.
- Cuando hay un objeto a una distancia de 80 a 41 cm (31 a 16 pulg.) del paragolpes trasero:  
Aumenta la frecuencia del zumbador.
- Cuando hay un objeto a menos de 40 cm (15 pulg.) del paragolpes trasero:  
El zumbador suena continuamente.

### **Tipo de indicador de advertencia (opcional)**

Distancia desde el objeto	Indicador de advertencia
Menos de 40 cm (15 pulg.)	 *1
41cm ~ 80 cm (16 pulg. ~ 31 pulg.)	 *1
81cm ~ 120 cm (32 pulg. ~ 47 pulg.)	 *1

\*1: Indica el margen de detección del objeto con cada sensor. (Izquierdo, central, derecho)

\* En caso de que un objeto se encuentre entre sensores o cerca de ellos, el indicador podría ser diferente.

**Condiciones en la que no funciona el sistema de ayuda de estacionamiento trasero****El sistema de ayuda del estacionamiento trasero puede no funcionar correctamente cuando:**

1. Hay hielo en el sensor. (Volverá a funcionar normalmente cuando se haya evaporado la humedad.)
2. El sensor está cubierto de nieve, agua u otras cosas o cuando la tapa está obstruida. (Volverá a funcionar normalmente cuando se haya limpiado el sensor.)
3. Conducir por superficies irregulares (carreteras sin pavimentar, grava, baches, rampas acusadas).
4. Objetos que emiten un ruido excesivo, como las bocinas de otros vehículos, motos ruidosas o los frenos neumáticos de los camiones dentro del alcance del sensor.
5. Lluvia intensa o salpicaduras de agua.
6. Transmisores inalámbricos o teléfonos móviles dentro del alcance del sensor.
7. El sensor está cubierto de nieve.
8. Arrastre de un remolque.

**El alcance de detección puede disminuir cuando:**

1. El sensor está manchado con nieve o agua. (El alcance se recuperará cuando se limpie.)
2. La temperatura exterior es extremadamente alta o baja.

**Los siguientes objetos pueden no ser detectados por el sensor:**

1. Objetos delgados o afilados, tales como cuerdas, cadenas o postes pequeños.
2. Objetos que tienden a absorber las frecuencias del sensor, tales como ropas, materiales esponjosos o nieve.
3. Objetos indetectables, de menos de 1 m en la altura y menos de 14 cm de diámetro.

**Precauciones al utilizar el sistema de ayuda de estacionamiento trasero**

- El sistema de ayuda de estacionamiento trasero puede no sonar secuencialmente dependiendo de la velocidad y las fomas de los objetos detectados.
- El sistema de ayuda de estacionamiento trasero puede no funcionar correctamente si la latura del parachoques del vehículo o el sensor ha sido modificados o dañados. Cualquiera de los equipamiento o accesorios instalados en fábrica puede interferir con el funcionamiento del sensor.  
También puede interferir con el comportamiento del sensor cualquier equipo o accesorio que no haya sido instalado en origen.
- El sensor puede no detectar objetos situados a menos de 40 cm o estimar mal la distancia a la que se encuentran. Sea prudente.
- Un sensor congelado o sucio de nieve o agua puede dejar de funcionar hasta que se haya eliminado la suciedad con un paño suave.
- No apriete, raye ni golpee el sensor. Podría estropearlo.

### \* ATENCIÓN

Preste mucha atención cuando el vehículo circule cerca de objetos que se encuentren en la calzada, en particular peatones y niños. Tenga en cuenta que ciertos objetos pueden no ser detectados por los sensores a causa de la distancia a que se encuentren, de su tamaño o de su composición, factores que limitan la efectividad del sensor. Antes de mover el vehículo en cualquier dirección, cerciórese de que no hay ningún obstáculo.

#### ⚠ ADVERTENCIA

**Este sistema sólo detecta los objetos situados dentro del alcance de los sensores.**

**No detecta objetos en zonas que no están cubiertas por sensores.**

**Además, los postes y otros objetos pequeños o delgados y los situados entre los sensores pueden no ser detectados.**

**Mire bien siempre que retroceda con el vehículo.**

**Explique las posibilidades y limitaciones de este sistema a cualquiera que vaya a conducir su vehículo y no esté familiarizado con él.**

### Autodiagnóstico

Si cuando engrana la posición R (marcha atrás) se produce una o más de las siguientes situaciones, podría tratarse de un fallo de funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento trasero.

- No escucha un sonido de advertencia audible o si el zumbador suena de forma intermitente.



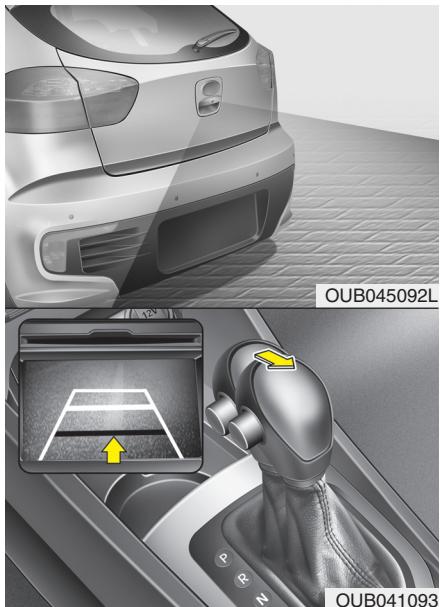
se visualiza. (opcional)  
(parpadea)

Si esto ocurre, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

#### ⚠ ADVERTENCIA

**La garantía de su vehículo nuevo no cubre cualquier accidente o daño del vehículo o de sus ocupantes debido a un mal funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento trasero. Conduzca siempre con cuidado.**

## CÁMARA DE VISIÓN TRASERA (OPCIONAL)



Este es un sistema adicional que muestra lo que hay en la parte trasera del vehículo a través de la pantalla del sistema de navegación mientras da marcha atrás.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Este sistema adicional funciona sólo cuando: Es responsabilidad del conductor comprobar siempre por los retrovisores interiores y exteriores y comprobar la zona trasera del vehículo antes de iniciar la conducción marcha atrás porque hay puntos que no se pueden ver a través de la cámara.
- Mantenga siempre limpia las lentes de la cámara. Si las lentes están cubiertas con materiales externos, la cámara no funcionará correctamente.

La cámara de visión trasera se activará cuando se encienda la luz de marcha atrás con el interruptor de encendido en ON y la palanca de cambios en la posición R (marcha atrás).

## INTERMITENTES DE EMERGENCIA



Utilice el sistema de intermitentes de emergencia cuando se vea obligado a detener el vehículo en un lugar peligroso. Cuando tenga que hacer una parada de emergencia en esas circunstancias, sálgase de la carretera en cuanto pueda.

Se encienden los intermitentes de emergencia pulsando el interruptor correspondiente. Esto hace que parpadeen todos los indicadores de giro. Los intermitentes de emergencia funcionan incluso aunque la llave no esté en el contacto.

Para apagar los intermitentes de emergencia, pulse el interruptor otra vez.

## LUCES

### Función de ahorro de batería

- El propósito de esta característica es el de evitar que la batería se descargue. El sistema apaga automáticamente las luces exteriores cuando el conductor quita la llave de encendido (la llave smart : apaga el motor) y abre la puerta del conductor.
- Con esta característica, las luces de estacionamiento se apagarán automáticamente si el conductor aparcá al lado de la carretera por la noche. Si es necesario mantener estas luces encendidas cuando se quita la llave (la llave smart : apaga el motor), realice lo siguiente:

- 1) Abra la puerta del conductor.
- 2) Apague y encienda las luces de posición con el interruptor de luces de la columna de dirección.

### Función de escolta de los faros (opcional)

Los faros (y/o las luces traseras) permanecen encendidas durante 5 minutos después de colocar la llave de encendido a la posición ACC o LOCK. Sin embargo, si la puerta del conductor se abre y se cierra, los faros se apagaran después de 15 segundos.

Los faros se pueden apagar pulsando dos veces el botón de bloqueo del transmisor (o de la llave smart) o apagando el interruptor de las luces de los faros o la posición automática de las luces.



### PRECAUCIÓN

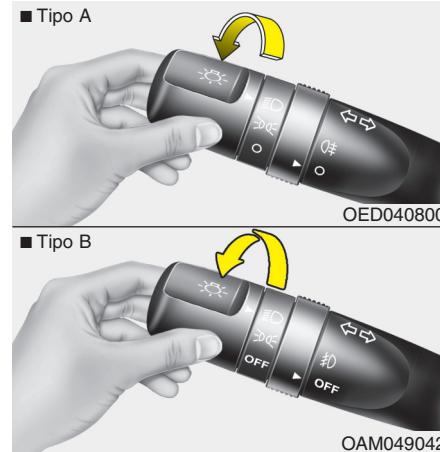
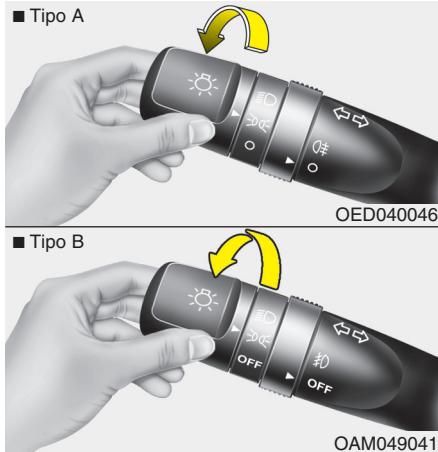
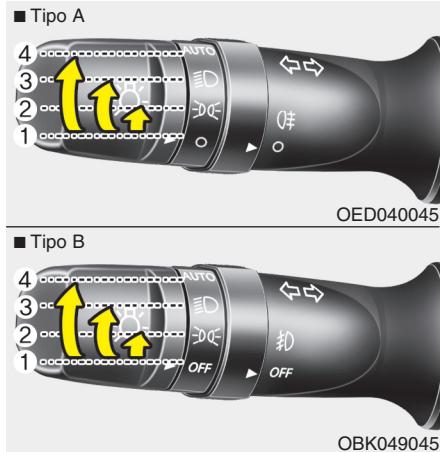
*Si el conductor se baja del vehículo a través de otras puertas (con excepción de la puerta del conductor), la función de ahorro de batería no funciona y la función de escolta de los faros no se apaga automáticamente. Por lo tanto, hace que la batería se descarga. En este caso, asegúrese de apagar la luz antes de salir del vehículo.*

### Función de bienvenida de los faros (opcional)

Cuando el interruptor de los faros está colocado en "ON" o en AUTO" y todas las puertas (y la puerta trasera) están cerradas y bloqueadas, si pulsa el botón de desbloqueo de la puerta en el transmisor (o en la llave smart), los faros se encenderán durante 15 segundos.

Si el interruptor de los faros está en la posición AUTO, la función sólo funciona por las noches.

En ese momento, si pulsa el botón de desbloqueo de la puerta o el botón de bloqueo del transmisor (o de la llave smart), los faros se apagarán inmediatamente.



### Control de las luces

El mando de luces tiene una posición para el alumbrado de carretera y otra para las luces de posición.

Para manejar las luces, gire el botón que hay en el extremo de la palanca de control a una de las posiciones siguientes:

- (1) Posición OFF
- (2) Luces de posición
- (3) Alumbrado de carretera
- (4) Posición de luces automáticas (opcional)

### Luces de posición ()

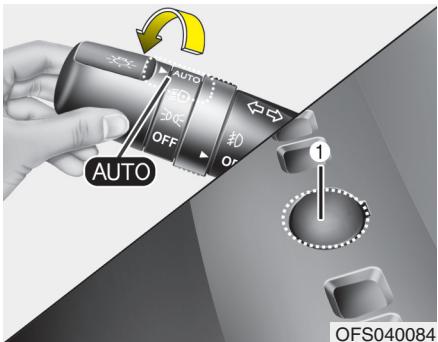
Cuando se coloca el mando de las luces en esta posición (1<sup>a</sup> posición), se encienden las luces traseras, las de posición, la de la matrícula y las del panel de instrumentos.

### Alumbrado de carretera ()

Cuando se coloca el mando de las luces en la posición de alumbrado de carretera (2<sup>a</sup> posición), se encienden los faros, las luces de posición, la de la matrícula y las del panel de instrumentos.

### \* ATENCIÓN

**El contacto debe estar en la posición ON para que funcionen los faros.**



#### Posición de luces automáticas (opcional)

Cuando el interruptor de luces se pone en la posición AUTO, se enciende y apagan automáticamente las luces delanteras y traseras en función de la cantidad de luz existente en el exterior.

#### PRECAUCIÓN

- *No coloque nunca nada sobre el sensor (1) del panel de instrumentos, pues de él depende el control del sistema de luces automáticas.*
- *No limpie el sensor con limpia-cristales, ya que estos productos dejan una película que interfiriere con su funcionamiento.*
- *Si su vehículo tiene cristales tintados o otros tipos de revestimientos metálico en el parabrisas delantero, el sistema de luces automático podría no funcionar correctamente.*

■ Tipo A



■ Tipo B



#### Funcionamiento del alumbrado intensivo

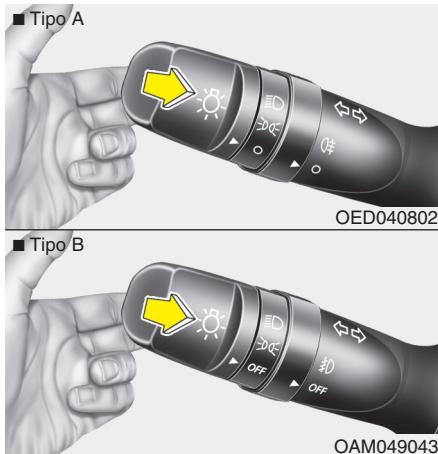
Para encender las luces largas, empuje la palanca hacia adelante. Tire de ella para volver a la iluminación de cruce.

El indicador de alumbrado intensivo se ilumina cuando se encienden las luces largas.

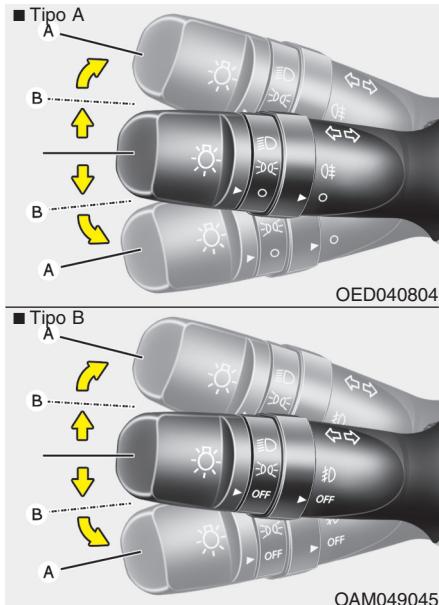
Para evitar que se descargue la batería, no deje encendidas las luces durante mucho tiempo seguido con el motor parado.

### ⚠ ADVERTENCIA

No use las luces largas cuando haya otros vehículos. Las luces largas podrían reducir la visibilidad de los demás conductores.



Para emitir ráfagas, tire de la palanca hacia usted. Al soltarla, volverá a su posición normal (luz de cruce). No es preciso llevar las luces encendidas para emitir destellos.



### Señales de giro y de cambio de carril

Para que funcionen los intermitentes, debe estar dado el contacto. Para activar los intermitentes, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo (A). Las flechas verdes del panel de instrumentos indican cuál es la señal de giro activada.

Se apagan por sí mismas cuando se ha completado el giro. Si el indicador continúa parpadeando tras el giro, coloque la palanca manualmente en la posición OFF.

Para indicar un cambio de carril, mueva ligeramente la palanca de indicación de giro y manténgala en esa posición (B). La palanca volverá a la posición OFF al soltarla.

Si un intermitente queda encendido sin parpadear o si parpadea de forma anómala, quizás se haya fundido alguna de las bombillas y deba cambiarla.

#### **Función de cambio de carril (opcional)**

Para activar la función de cambio de carril, mueva ligeramente la palanca del intermitente y suéltela. Las señales de cambio de carril parpadearán 3 veces.

#### **\* ATENCIÓN**

**Si la frecuencia de parpadeo de un intermitente es anormalmente alta o baja, quizás haya una bombilla fundida o un mal contacto en el circuito.**



#### **PRECAUCIÓN**

*Cuando están encendidas, las luces antiniebla consumen mucha electricidad. Utilícelas únicamente cuando haya poca visibilidad, para no sobrecargar la batería y el alternador.*

#### **Luces antiniebla delanteras (opcional)**

Las luces antiniebla se utilizan para mejorar la visibilidad cuando ésta es escasa debido a la niebla, lluvia, nieve, etc. Las luces antiniebla se encenderán cuando se activa el interruptor de luces antiniebla (1) ydespués de encender las luces de estacionamiento.

Para apagar las luces antiniebla, gire el interruptor antiniebla (1) a la posición O (off).

■ Tipo A



■ Tipo B



### Luz antiniebla trasera

Para encender los faros antiniebla traseros, coloque el interruptor de la luz antiniebla trasera (1) en la posición ON mientras las luces estén encendidas.

Las luces antiniebla se encenderán cuando el interruptor de las luces antiniebla traseras se encienda después de encender el interruptor de las luces antiniebla delanteras (opcional) y el interruptor de los faros esté en la posición de luces de estacionamiento.

Para apagar los faros antiniebla trasero, vuelva a colocar el interruptor de luz antiniebla trasera de nuevo en la posición ON.

### \* ATENCIÓN

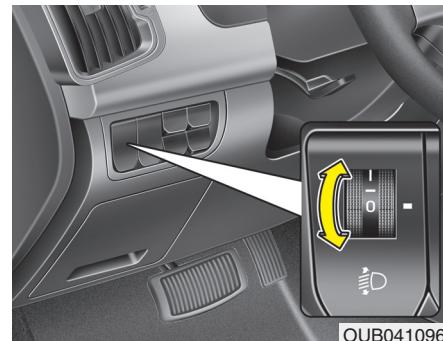
La luz antiniebla trasera está solamente en el lado del conductor.

### Luces de día (opcional)

Las luces de día (DRL) ayudan a los demás a ver durante el día de la parte delantera de su vehículo. Son útiles en muchas situaciones, especialmente después del amanecer y antes de la puesta del sol.

El sistema DRL apaga cuando:

1. Se encienden las luces de estacionamiento.
2. Se apaga el motor.



### Dispositivo de nivelación de las luces (opcional)

Para ajustar el nivel del haz luminoso de los faros en función del número de pasajeros y el peso del equipaje, gire el mando de nivelación.

Cuanto más alto sea el número de posición del mando, más bajo será el nivel del haz luminoso. Mantenga siempre el haz luminoso en la posición adecuada de nivelación. En caso contrario, las luces deslumbrarán a otros usuarios de la carretera.

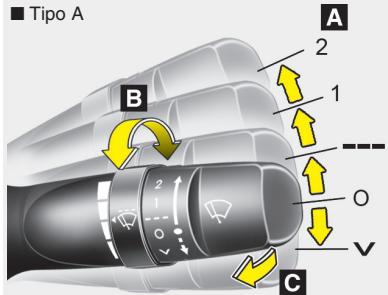
He aquí algunos ejemplos de uso correcto del ajuste. Para condiciones de carga distintas de las que se relacionan a continuación, ajuste la posición del mando de forma que el nivel de las luces se acerque lo más posible al que figura en la lista.

Carga transportada	Posición del contacto
Sólo el conductor	0
Conductor + acompañante + delantero	0
Todos los ocupantes (incluido el conductor)	1
Todos los ocupantes (incluido el conductor) + carga máxima permitida	2
Conductor + carga máxima permitida	3

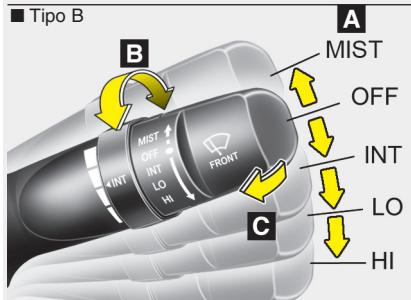
## LIMPIA Y LAVAPARABRISAS

### Delantero

■ Tipo A

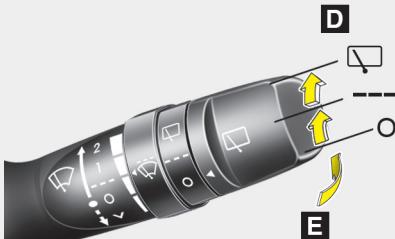


■ Tipo B

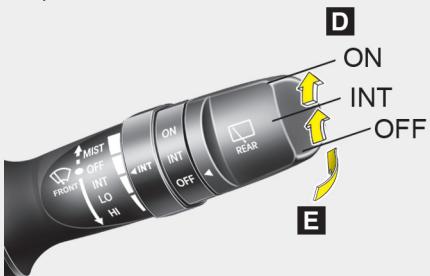


### Trasero (3 puertas, 5 puertas) (opcional)

■ Tipo A



■ Tipo B



OAM049047L/OAM049100L/OAM049048L/OAM049048N

### A : Control de velocidad del limpiaparabrisas (delantero)

- 2/HI – Velocidad rápida del limpiaparabrisas
- 1/LI – Velocidad lenta del limpiaparabrisas
- ---/INT – Barrido intermitente
- AUTO\* – Control automático de las pasadas
- O/OFF – Off
- ✓ /MIST – Barrido simple

### B : Ajuste del tiempo de las pasadas intermitentes

### C : Lavar con pasadas cortas (delantero)\*

### D : Control del limpia y lavaparabrisas trasero\*

- □/ON – Limpiaparabrisas continuo
- ---/INT – Barrido intermitente
- O/OFF – Off

### E : Lavar con pasadas cortas (trasero)

\* : opcional

## Limpiaparabrisas (delantero)

Una vez el contacto en ON, funciona de la forma siguiente:

✓ : Para un solo ciclo de barrido, mueva la palanca a la posición y suéltela. Si la palanca mantiene en esta posición, las escobillas funcionarán de forma continua.

O : El limpiaparabrisas no funciona.

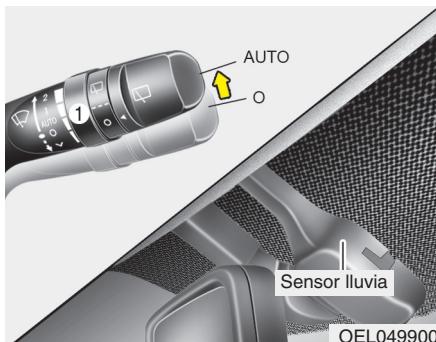
--- : El limpiaparabrisas funciona a intervalos regulares. Utilice este modo con lluvia ligera o neblina. Para variar la velocidad, gire el mando de control de velocidad.

1 : Velocidad normal

2 : Velocidad alta

## \* ATENCIÓN

Si se ha acumulado nieve o hielo en el parabrisas, antes de utilizar los limpiaparabrisas desescárchelo durante unos 10 minutos o hasta eliminar la nieve o el hielo con el fin de asegurar su correcto funcionamiento.



### Control AUTO (Automático) (opcional)

El sensor de lluvia colocado en la parte superior del parabrisas detecta la cantidad de precipitación y controla la frecuencia de los limpiaparabrisas. Cuanto más llueva, más rápido funcionarán las escobillas. Cuando pare la lluvia, el limpiaparabrisas se detendrá.

Para variar la velocidad, gire el mando correspondiente (1).

El interruptor del limpiaparabrisas está ajustado en el modo AUTO cuando el interruptor de encendido está en ON, el limpiaparabrisas se accionará una vez para realizar la comprobación del sistema. Coloque el limpiaparabrisas a la posición 'off' cuando no se esté utilizando.



## PRECAUCIÓN

*Cuando el contacto está en ON y se coloca el interruptor de los limpiaparabrisas en el modo AUTO, tenga cuidado en las siguientes situaciones para evitar lesiones en las manos o en otras partes del cuerpo:*

- *No toque la parte superior del parabrisas situada por delante del sensor de lluvia.*
- *No limpie la parte superior del parabrisas con un paño mojado o húmedo.*
- *No presione el parabrisas.*

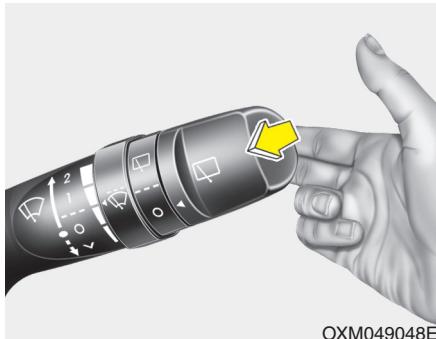
### PRECAUCIÓN

*Al lavar el vehículo, coloque el interruptor del limpiaparabrisas en la posición 'off' para desactivar la operación del limpiaparabrisas automático.*

*Si el interruptor está en el modo AUTO, podrían ponerse en marcha las escobillas, que resultarían dañadas.*

*No retire la tapa del sensor situado en la parte superior del lado del acompañante del parabrisas. Podría dañar los componentes del sistema, y no quedaría cubierto por la garantía del vehículo.*

*Al poner el vehículo en marcha en invierno, coloque el interruptor del limpiaparabrisas en la posición 'off'. De otra forma podrían ponerse en marcha y el hielo podría dañar las escobillas. Retire siempre la nieve y el hielo y deshièle adecuadamente el parabrisas antes de poner en marcha las escobillas.*



### Lavaparabrisas (delantero)

En la posición O (off), tire suavemente hacia usted de la palanca para rociar líquido de limpieza sobre el parabrisas y hacer funcionar las escobillas durante 1-3 ciclos.

Utilice esta función cuando el parabrisas esté sucio.

El rociado y el funcionamiento del limpiaparabrisas continuarán hasta que suelte la palanca.

Si no funciona el lavaparabrisas, compruebe el nivel de líquido. Si el nivel del líquido no es suficiente, añada un líquido adecuado no abrasivo al depósito del sistema lavacristales.

La boca de llenado del depósito se encuentra en la parte delantera del compartimiento del motor, en el lado del acompañante.

### PRECAUCIÓN

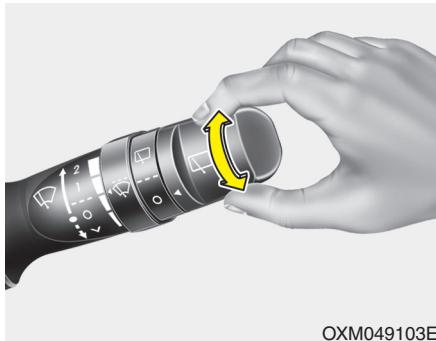
*Para no dañar la bomba del lavacristales, no haga funcionar este dispositivo con el depósito de líquido vacío.*

### ADVERTENCIA

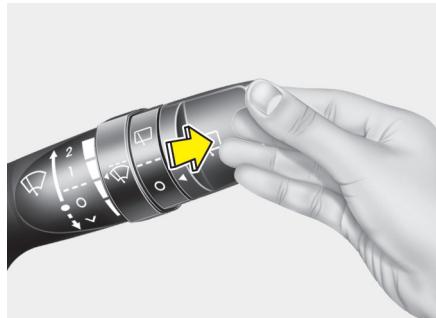
*No utilice el lavacristales cuando esté helando sin calentar previamente el parabrisas con los dispositivos de deshielo, ya que el líquido podría congelarse en contacto con el parabrisas y dificultar la visión.*

## PRECAUCIÓN

- Para no dañar las escobillas o el parabrisas, no haga funcionar los limpiaparabrisas con el cristal seco.
- Para no dañar las escobillas, no utilice gasolina, petróleo ni disolvente de pintura o de otro tipo sobre ellas ni en sus proximidades.
- Para evitar daños en los brazos de los limpiaparabrisas y en otros componentes, no intente moverlos a mano.



OXM049103E



OXM049125L

### Mando del limpia y lavaluneta trasero (3 puertas, 5 puertas) (opcional)

El interruptor del limpiador y lavador de la ventana trasera está localizado en el extremo de la palanca del interruptor del limpiador y lavador. Gire el interruptor hacia la posición deseada para que funcione el limpiador y lavador traseros.

- Operación normal del limpia-parabrisas
- - Barrido intermitente
- O - El limpiaparabrisas no funciona

Empuje la palanca alejándola de usted para pulverizar líquido limpiacristales en la luna trasera y para activar el limpiaparabrisas trasero 1~3 ciclos. El rociado y el funcionamiento del limpiaparabrisas continuarán hasta que suelte la palanca.

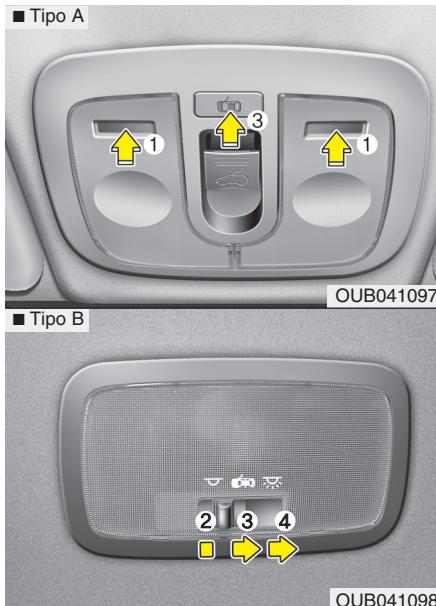
### LUZ INTERIOR

#### ⚠ PRECAUCIÓN

No utilice durante mucho tiempo las luces interiores si el motor no está en marcha. La batería se podría descargar.

#### ⚠ ADVERTENCIA

No use las luces interiores al conducir en la oscuridad. Las luces interiores podrían perjudicar la visibilidad y causar un accidente.



#### Iluminación general

##### (1) luz de lectura de mapas (opcional)

Pulse el botón para encender y apagar la luz. Esta luz emite un haz luminoso adecuado para leer un mapa de noche, o como luz personal para el conductor y el acompañante.

##### (2) OFF (Apagado)

En la posición OFF, la luz está siempre apagada, aunque una puerta esté abierta.

##### (3) DOOR

La luz se enciende al abrir cualquier puerta (o el portón trasero), independientemente de la posición del interruptor de encendido.

Cuando las puertas se debloquean con el transmisor o se retira la llave del interruptor de encendido, la se enciende durante aprox. 30 mientras no se abra alguna puerta. La luz se apaga gradualmente aproximadamente 30 segundos después de cerrar la puerta.

Sin embargo, si el interruptor de encendido está en posición ON o se han bloqueado todas las puertas con el transmisor, la luz se apagará inmediatamente.

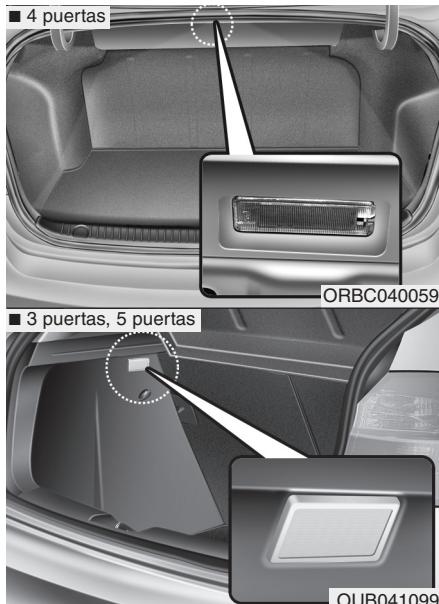
Si una puerta se abre con el interruptor de encendido en posición ACC o LOCK, la luz permanecerá encendida durante 20 segundos. Sin embargo, si una puerta se abre con el interruptor de encendido en posición ON, la luz permanece continuamente encendida.

**(4) ON (Encendida)**

En la posición ON la luz está siempre encendida.

**⚠ PRECAUCIÓN**

*No deje el interruptor en esta posición durante mucho tiempo cuando el vehículo no está en marcha.*

**⚠ PRECAUCIÓN**

*La luz del maletero se enciende una vez que se abre el portón trasero. Para evitar un descarga innecesaria del sistema, cierra el portón trasero de forma segura después de utilizar el maletero.*

**Luz del maletero (opcional)**

La luz del maletero se enciende cuando se abre el portón trasero.



### Luz del espejo de cortesía

Pulse el interruptor para encender o apagar la luz.

- : La luz se encenderá si se pulsa este botón.
- : La luz se apagará si se pulsa este botón.

### ! PRECAUCIÓN

- Luz del espejo de cortesía (opcional)

*Tenga siempre el interruptor en la posición OFF mientras no usa la luz del espejo de cortesía. Si el parasol está cerrado con la luz apagada, puede descargarse la batería o puede dañarse el parasol.*



### Luz de la guantera (opcional)

La luz de la guantera se enciende al abrirla.

### ! PRECAUCIÓN

*Para evitar un drenaje innecesario del sistema de carga, cierra la guantera de forma segura después de utilizarla.*

## DISPOSITIVO DE DESESCARCHE

### ⚠ PRECAUCIÓN

*Para no dañar los conductores eléctricos adheridos a la superficie interior de la luneta trasera, no utilice nunca instrumentos afilados o limpiacristales que contengan abrasivos.*

### \* ATENCIÓN

Si quiere deshelar y desempañar el parabrisas, consulte “Deshielo y desempañado del parabrisas”, en este mismo capítulo.



### Deshielo de la luneta trasera

El desempañador calienta la luna para eliminar la escarcha, la niebla, una capa fina de hielo de la luna trasera cuando el motor está encendido.

Para activar el deshielo de la luneta trasera, pulse el botón de deshielo de la luneta trasera. Cuando esté activado el dispositivo de deshielo de la luneta trasera, se encenderá el indicador situado en el propio botón.

En caso de gran acumulación de nieve en la luneta trasera, retirela antes de hacer funcionar el dispositivo de deshielo.

El desempañador de la luna trasera se apaga automáticamente tras aproximadamente 20 minutos o cuando el interruptor de encendido se apaga. Para apagar el dispositivo de deshielo, pulse de nuevo el botón que lo activa.

### Deshielo del retrovisor exterior (opcional)

Si el vehículo dispone de dispositivo de deshielo del retrovisor exterior, funcionará al mismo tiempo que el de la luneta trasera.

## CLIMATIZADOR MANUAL (OPCIONAL)

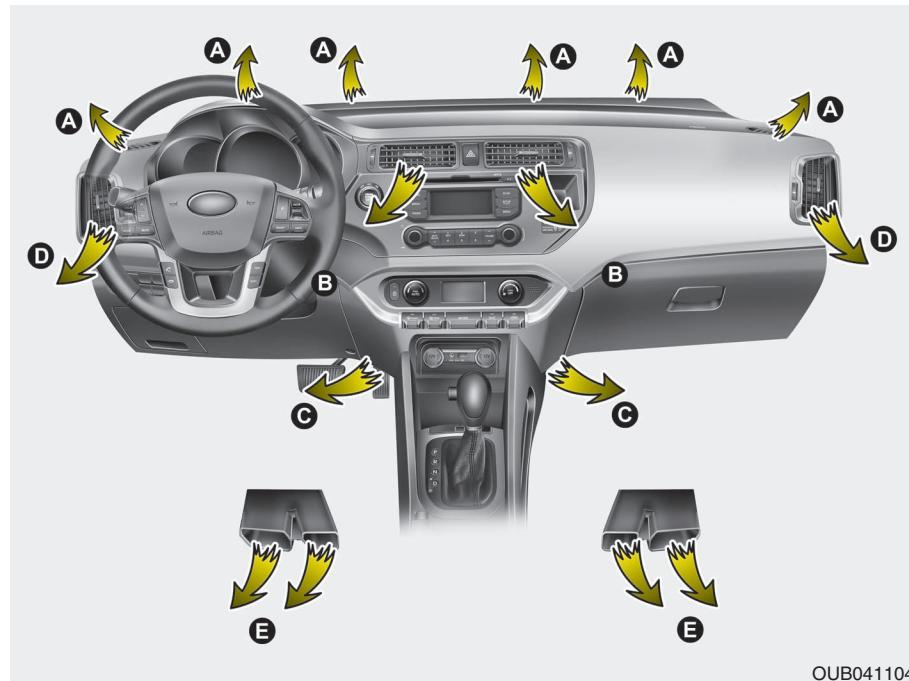


1. Botón de control de la velocidad del ventilador
2. Botón de selección de modo
3. Botón de control de la temperatura
4. Botón del aire acondicionado (opcional)
5. Botón de deshielo de la luneta trasera
6. Botón de control de la entrada de aire

OUB041103

## Calefacción y aire acondicionado

1. Arranque el motor.
2. Ajuste el modo de control a la posición deseada.  
Para mejorar la efectividad de la calefacción o de la refrigeración
  - Calefacción :
  - Refrigeración :
3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
4. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovación).
5. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.
6. Si se desea aire acondicionado, active el sistema de aire acondicionado (opcional).



OUB041104



OUNB041105

### Selección de modo

El botón de selección de modo controla la dirección del flujo de aire en el sistema de ventilación.

El aire se puede dirigir hacia el piso, el salpicadero o el parabrisas. Se utilizan cinco símbolos para representar la posición del aire: Dos niveles, Piso, Piso-Desempañado y Desempañado.



### Nivel de cara (B, D)

El chorro de aire se dirige hacia la cara y la parte superior del cuerpo. Además, se pueden orientar las salidas a fin de dirigir el aire que se descarga por ellas.



### Dos niveles (B, D, C, E)

El chorro de aire se dirige hacia la cara y hacia el suelo.



### Nivel de piso (C, E, A, D)

La mayor parte del caudal de aire se dirige hacia el suelo, salvo una pequeña parte que se dirige a los dispositivos de deshielo del parabrisas y las ventanillas laterales.



### Nivel piso-desempañado (A, C, D, E)

La mayor parte del chorro de aire se dirige hacia el suelo y el parabrisas, salvo una pequeña parte dirigida a los dispositivos de deshielo de las ventanillas laterales.



### Nivel desempañado (A, D)

La mayor parte del caudal de aire se dirige hacia el parabrisas, y una pequeña parte va a los dispositivos de deshielo de las ventanillas laterales.



OUB041106

#### Nivel MAX A/C (B, D) (opcional)

El modo de MAX A/C se utiliza para enfriar el interior del vehículo más rápido. En este modo se seleccionan automáticamente el aire acondicionado y la recirculación de aire.



OUB041107

#### Difusores de aire del salpicadero

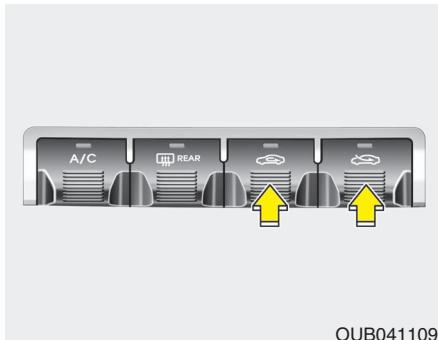
La salpicadero puede abrirse o cerrarse de forma independiente con la rueda moleteada horizontal. Para cerrar la salida, gírela hacia abajo hasta el tope. Puede ajustar también la dirección de salida de aire por estas bocas utilizando la palanca de la forma que se indica.



OUB041108

#### Control de la temperatura

El botón de control de temperatura permite regular la temperatura del aire del sistema de ventilación. Para cambiar la temperatura del aire en la zona del acompañante, gire el mando a la posición derecha para obtener aire templado y caliente, o a la izquierda para obtener un aire más frío.



OUB041109

### Control de la entrada de aire

Se utiliza para seleccionar entre admisión de aire exterior (nuevo) o recirculación del aire.

Para cambiar el tipo de entrada de aire, presione el botón de control.

#### Posición de recirculación del aire



Cuando se selecciona la posición de recirculación del aire, se toma aire del lado del acompañante por medio del circuito de calefacción y se calienta o enfriá de acuerdo con la función seleccionada.

#### Posición de aire exterior (nuevo)



Cuando se selecciona la posición de aire exterior (nuevo), el aire entra en el vehículo desde el exterior y se calienta o enfriá según la función seleccionada.

### \* ATENCIÓN

El funcionamiento prolongado de la calefacción en la posición de recirculación del aire provocará empañamiento del parabrisas y las ventanillas laterales, y el aire del habitáculo estará viciado.

Además, el uso prolongado del aire acondicionado en la posición de recirculación del aire hará que el aire del habitáculo esté excesivamente seco.

### ▲ ADVERTENCIA

- El funcionamiento continuo del climatizador en la posición de recirculación del aire puede hacer que aumente la humedad en el interior del vehículo, lo que puede empañar los cristales y reducir la visibilidad.
- No duerma en un vehículo con el sistema de calefacción o de aire acondicionado encendido. Pueden sufrir lesiones graves o mortales a causa de la disminución del oxígeno y la temperatura corporal.
- El funcionamiento continuo del climatizador en la posición de recirculación del aire puede provocar somnolencia y pérdida del control del vehículo. Mientras conduzca, coloque el control de la entrada de aire en la posición de aire exterior (nuevo) durante tanto tiempo como sea posible.



OUB041110

**Control de la velocidad del ventilador**

El contacto debe estar encendido (ON) para que funcione el ventilador.

El control de velocidad del ventilador permite regular la velocidad del aire del sistema de ventilación. Para cambiar la velocidad del ventilador, gire el mando hacia la derecha para aumentarla y hacia la izquierda para reducirla.

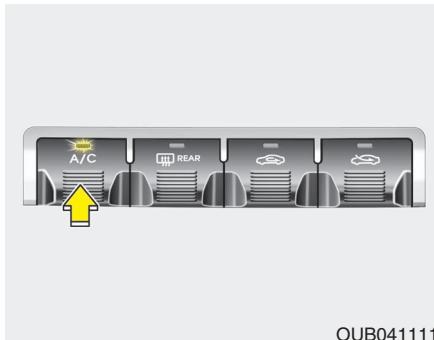
Gire el botón de control de la velocidad del ventilador a la posición "0" para apagar el ventilador.



OUB043208

**Parar las toberas de salida de aire**

Para parar las toberas de salida de aire, coloque el mando de control de la velocidad del ventilador a la posición '0'.



OUB041111

**Aire acondicionado**

Pulse el botón A/C para poner en marcha el sistema de aire acondicionado (se ilumina la luz indicadora). Pulse de nuevo el botón para desconectarlo.

### Funcionamiento del sistema

#### Ventilación

1. Ajuste el modo a la posición .
2. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovación).
3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.

#### Calefacción

1. Ajuste el modo a la posición .
2. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovación).
3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.
5. Si se desea calentar y deshumidificar, active el aire acondicionado (opcional).
- Si se empañá el parabrisas, ajuste el modo a la posición  , .

#### Recomendaciones de uso

- Para evitar que el polvo o los humos desagradables entren en el coche por el sistema de ventilación, fije temporalmente el control de entrada de aire en la posición de recirculación de aire. Asegúrese de volver a poner el control en la posición de aire exterior (renovación) cuando desaparezca la irritación, para mantener el aire puro en el vehículo. Esto ayudará a mantener al conductor cómodo y alerta.
- El aire para el sistema de calefacción/refrigeración se toma por las rejillas situadas justo por delante del parabrisas. Tenga cuidado para que las hojas, la nieve, el hielo u otras obstrucciones no las boquen.
- Para evitar que se empañe el parabrisas, sitúe el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovado) y la velocidad del ventilador en la posición deseada, encienda el sistema de aire acondicionado y ajuste el control de temperatura a la temperatura deseada.

#### Acondicionador de aire

Los sistemas de aire acondicionado de Kia están cargados con refrigerante R134a.

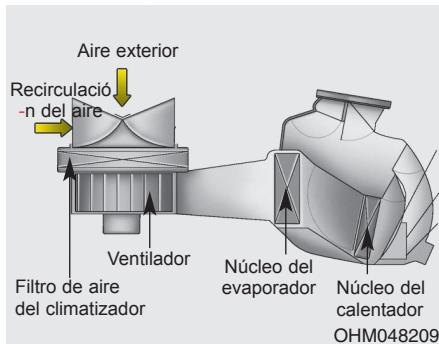
1. Arranque el motor Pulse el botón del aire acondicionado.
2. Ajuste el modo a la posición .
3. Fije la entrada de aire en la posición de aire exterior o de recirculación del aire.
4. Ajuste la velocidad del ventilador y la temperatura de forma que obtenga la máxima comodidad.
- Cuando desee la máxima refrigeración, fije el control de temperatura en la posición más a la izquierda y a continuación lleve la velocidad del ventilador a su valor más alto.

## \* ATENCIÓN

- Si lleva el aire acondicionado encendido y la temperatura exterior es alta, vigile con frecuencia el indicador de temperatura del motor cuando conduzca cuesta arriba o con tráfico intenso. El funcionamiento del aire acondicionado puede provocar sobrecalentamiento del motor. Continúe usando el ventilador, pero desconecte el aire acondicionado si el indicador de temperatura del motor indica sobrecalentamiento.
- Cuando se abren las ventanillas en tiempo húmedo, el aire acondicionado puede producir gotitas de agua en el interior del vehículo. Como una cantidad excesiva de gotitas de agua puede dañar los equipos eléctricos, solamente debe hacerse funcionar el aire acondicionado con las ventanillas cerradas.

### Recomendaciones para el uso del aire acondicionado

- Si ha estacionado el vehículo a pleno sol en tiempo caluroso, abra las ventanillas durante un rato para dejar que salga el aire caliente.
- Para reducir la condensación de humedad en la cara interior de las ventanillas en los días húmedos o lluviosos, disminuya el contenido de humedad del vehículo empleando el aire acondicionado.
- Durante el funcionamiento del aire acondicionado, percibirá ocasionalmente un ligero cambio en el régimen del motor al ralentí cuando entra en acción el compresor del aire acondicionado. Es una característica normal del funcionamiento del sistema.
- Utilice una vez al mes el aire acondicionado, aunque sea sólo durante unos minutos, para asegurarse de que funciona bien.
- Cuando utilice el aire acondicionado, quizás observe un goteo de agua limpia en el suelo (o incluso un charco) por debajo del lado del acompañante. Es una característica normal del funcionamiento del sistema.
- El enfriamiento máximo se consigue utilizando el acondicionador de aire en el modo de recirculación; sin embargo, el funcionamiento continuo en este modo llega a contaminar el aire del interior del habitáculo.
- Durante la operación de refrigeración, ocasionalmente puede notar que sale un aire neblinoso debido al enfriamiento rápido y a la toma de aire húmedo. Esta es una característica normal de operación del sistema.
- Si acciona el aire acondicionado excesivamente, la diferencia entre la temperatura del aire exterior y la del parabrisas podría hacer que la superficie exterior del mismo se empañara, haciendo perder la visibilidad. En este caso, ajuste el mando o el botón de selección de modo a la posición  y el control de la velocidad del ventilador a la velocidad baja.



### Filtro de aire del climatizador (opcional)

El filtro de aire del climatizador, que se encuentra detrás de la guantera, filtra el polvo y otros contaminantes que puedan entrar en el vehículo desde el exterior a través del sistema de calefacción y aire acondicionado. Si se acumula polvo u otros contaminantes en el filtro, puede disminuir la cantidad de aire que sale por los orificios de ventilación, ocasionando una acumulación de humedad en el interior del parabrisas aunque se haya seleccionado la posición de aire exterior (nuevo). Si esto ocurre, recomendamos cambiar el filtro del aire del control del climatizador por un distribuidor Kia autorizado.

### \* ATENCIÓN

- Cambie el filtro según el esquema de mantenimiento.  
Si conduce el coche en condiciones difíciles, como caminos de tierra o firme irregular, necesitará revisar el filtro con más frecuencia y cambiarlo antes.
- Si el índice de flujo de aire desciende repentinamente, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

### Comprobación de la cantidad de refrigerante del acondicionador de aire y del lubricante del compresor

Cuando la cantidad de refrigerante es baja, las prestaciones del sistema de aire acondicionado disminuyen. Un llenado excesivo tiene también un efecto perjudicial sobre el sistema de aire acondicionado.

En ese caso, si nota un funcionamiento extraño, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

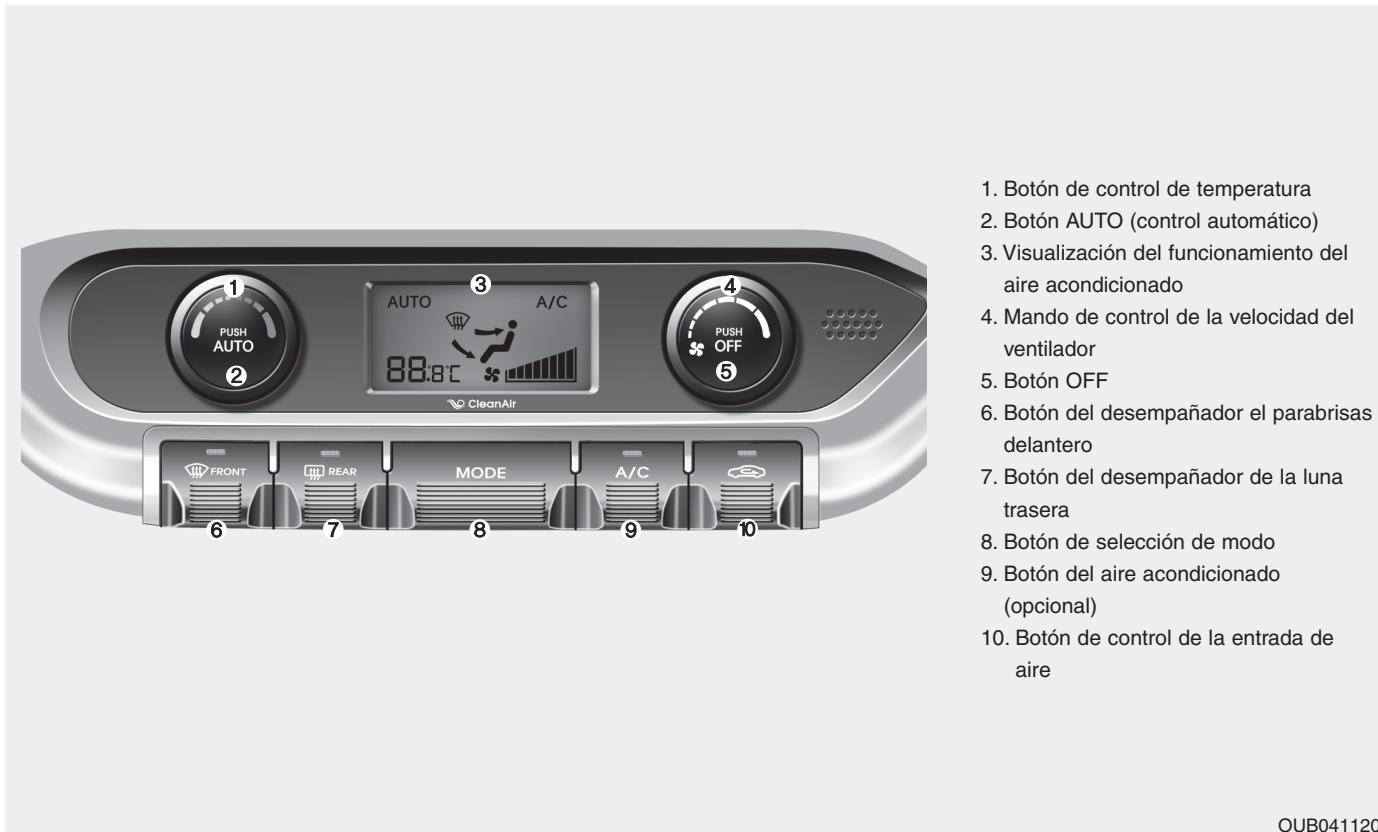
### \* ATENCIÓN

Cuando disminuye el rendimiento del sistema de aire acondicionado, es importante usar el tipo y la cantidad adecuados de aceite y de refrigerante. En caso contrario, se puede averiar el compresor y que no funcione bien el sistema.

### ⚠ ADVERTENCIA

El mantenimiento del sistema del aire acondicionado sólo debe llevarlo a cabo técnicos cualificados. Una revisión inadecuada puede causar lesiones graves a la persona que la realiza.

## CLIMATIZADOR AUTOMÁTICO (OPCIONAL)



OUB041120



OUN045121

### Calefacción y aire acondicionado automáticos

1. Pulse el botón AUTO. Al fijar la temperatura quedarán controlados automáticamente los modos, las velocidades del ventilador, la entrada de aire y el aire acondicionado.

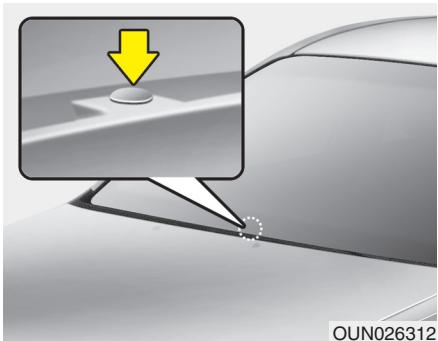


OUN045126

2. Gire el botón de control temperatura para fijar la temperatura deseada.

### \* ATENCIÓN

- Para desactivar la operación automática, seleccione uno de estos botones o interruptores:
    - Botón de selección de modo
    - Botón de aire acondicionado
    - Botón del desempañador el parabrisas delantero(Presione el botón más de una vez para anular el función del desempañador del parabrisas delantero. El signo 'AUTO' se iluminará otra vez en la pantalla de información.)
  - Botón de control de toma de aire
  - Mando de velocidad del centilador
- La función seleccionada se controlará manualmente mientras otras funciones se operan automáticamente.
- Para mejorar la efectividad del control del climatizador, utilice el botón AUTO y fije la temperatura a 23°C (73°F).



OUN026312

## \* ATENCIÓN

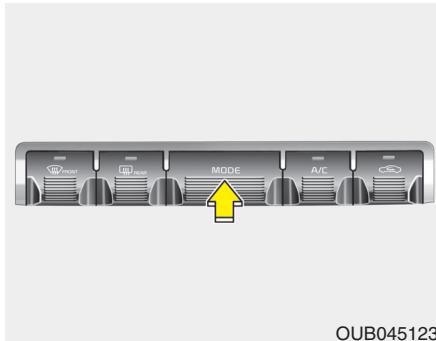
No coloque nunca nada sobre el sensor situado en el salpicadero, para asegurar un mejor control del sistema de calefacción y refrigeración.

### Calefacción y aire acondicionado manuales

Se puede controlar manualmente el sistema de calefacción y refrigeración pulsando otros botones distintos de AUTO. En este caso, el sistema funciona secuencialmente de acuerdo con el orden de los botones seleccionados.

Si, estando en funcionamiento automático, se pulsa cualquier botón distinto de AUTO, las funciones de los botones no seleccionados se controlarán automáticamente.

1. Arranque el motor.
2. Ajuste el modo a la posición deseada.  
Para mejorar la efectividad de la calefacción o de la refrigeración;  
  - Calefacción :
  - Refrigeración :
3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
4. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovación).
5. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.
6. Si se desea aire acondicionado, active el sistema de aire acondicionado  
Pulse el botón AUTO para volver al control totalmente automático del sistema.



OUB045123

### Selección de modo

El botón de selección de modo controla la dirección del flujo de aire en el sistema de ventilación.

La salida del chorro de aire sigue una de las trayectorias descritas a continuación:

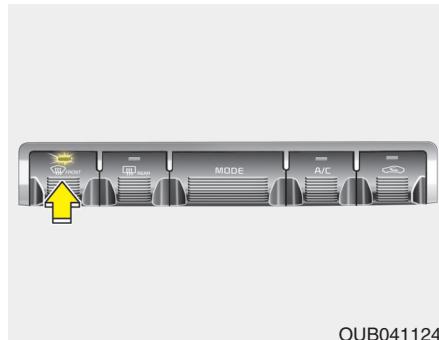


Consulte la figura del "Climatizador manual".



### Nivel piso-desempañado (A, C, D, E)

La mayor parte del chorro de aire se dirige hacia el suelo y el parabrisas, salvo una pequeña parte dirigida a los dispositivos de deshielo de las ventanillas laterales.



OUNB041124



### Nivel de cara (B, D)

El chorro de aire se dirige hacia la cara y la parte superior del cuerpo. Además, se pueden orientar las salidas a fin de dirigir el aire que se descarga por ellas.



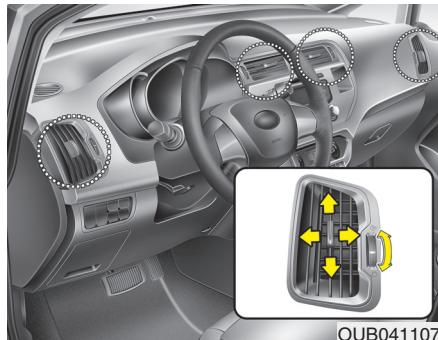
### Dos niveles (B, D, C, E)

El chorro de aire se dirige hacia la cara y hacia el suelo.



### Nivel de piso (C, A, D, E)

La mayor parte del caudal de aire se dirige hacia el suelo, salvo una pequeña parte que se dirige a los dispositivos de deshielo del parabrisas y las ventanillas laterales.

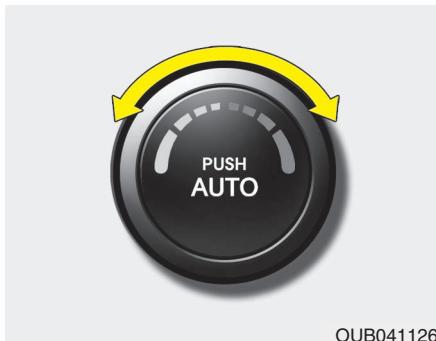


OUNB041107

### Difusores de aire del salpicadero

El salpicadero puede abrirse o cerrarse de forma independiente con la rueda moleteada horizontal. Para cerrar la salida, gírela hacia abajo hasta el tope. Para abrir la salida, gírela hacia arriba hasta la posición que deseé.

Puede ajustar también la dirección de salida del aire por estas bocas utilizando la palanca de la forma que se indica.



OUB041126

#### **Control de la temperatura**

Si se gira el botón lo más a la derecha posible, aumentará la temperatura hasta el máximo de (HI).

Si se gira el botón lo más a la izquierda posible, disminuirá la temperatura hasta el mínimo de (Lo).

Cuando se gira el botón, la temperatura aumenta o disminuye a saltos de 0,5°C/1°F. A la temperatura mínima, el aire acondicionado funciona continuamente.

#### **Conversión de temperatura**

Se puede cambiar el modo de temperatura entre grados centígrados y Fahrenheit de la forma siguiente:

Mientras pulsa el botón OFF, presione el botón AUTO durante 4 segundos o más. La representación cambiará de centígrados a Fahrenheit o viceversa.

Si la batería se ha descargado o desconectado, la indicación de la temperatura se reiniciará en grados centígrados.



OUB041127

#### **Control de la entrada de aire**

Se utiliza para seleccionar entre admisión de aire exterior (nuevo) o recirculación del aire.

Para cambiar el tipo de entrada de aire, presione el botón de control.

### Posición de recirculación del aire



Cuando se selecciona la posición de recirculación del aire, se toma aire del lado del acompañante por medio del circuito de calefacción y se calienta o enfriá de acuerdo con la función seleccionada.

### Posición de aire exterior (renovado)



Cuando se selecciona la posición de aire exterior (renovado), el aire entra en el vehículo desde el exterior y se calienta o enfriá según la función seleccionada.

### \* ATENCIÓN

El funcionamiento prolongado de la calefacción en la posición de recirculación del aire provocará empañamiento del parabrisas y las ventanillas laterales, y el aire del habitáculo estará viciado.

Además, el uso prolongado del aire acondicionado en la posición de recirculación del aire hará que el aire del habitáculo esté excesivamente seco.

### ▲ ADVERTENCIA

- El funcionamiento continuo del climatizador en la posición de recirculación de aire puede hacer que aumente la humedad en el interior del vehículo, lo que puede empañar los cristales y reducir la visibilidad.
- No duerma en un vehículo con el sistema de calefacción o de aire acondicionado encendidos. Pueden sufrir lesiones graves o mortales a causa de la disminución del oxígeno y la temperatura corporal.
- El funcionamiento continuo del climatizador en la posición de recirculación del aire puede provocar somnolencia y pérdida del control del vehículo. Mientras conduzca, coloque el control de la entrada de aire en la posición de aire exterior (renovado) durante tanto tiempo como sea posible.



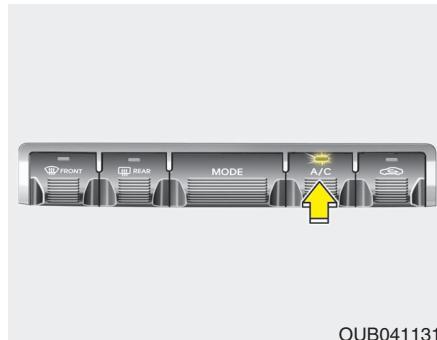
OUB041130

#### **Control de la velocidad del ventilador**

La velocidad del ventilador puede ajustarse a la velocidad deseada funcionando el interruptor de control de velocidad de ventilador.

Cuanto mayor es la velocidad del ventilador, tanto mayor es el caudal de aire entregado.

Pulsando el botón OFF se apaga el ventilador.



OUB041131

#### **Aire acondicionado**

Pulse el botón A/C para poner en marcha el sistema de aire acondicionado en la pantalla.

Pulse de nuevo el botón para desconectarlo.



OUB041132

#### **Modo OFF**

Pulse el botón OFF para desconectar el climatizador automático. No obstante, podrá utilizar los botones de entrada de aire mientras el contacto esté en la posición ON.

### Funcionamiento del sistema

#### Ventilación

1. Ajuste el modo a la posición .
2. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovación).
3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.

#### Calefacción

1. Ajuste el modo a la posición .
2. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovación).
3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.
5. Si se desea calentar y deshumidificar, active el aire acondicionado (opcional).
- Si se empañá el parabrisas, ajuste el modo a la posición  , .

#### Recomendaciones de uso

- Para evitar que el polvo o los humos desagradables entren en el coche por el sistema de ventilación, fije temporalmente el control de entrada de aire en la posición de recirculación de aire. Asegúrese de volver a poner el control en la posición de aire exterior (renovación) cuando desaparezca la irritación, para mantener el aire puro en el vehículo. Esto ayudará a mantener al conductor cómodo y alerta.
- El aire para el sistema de calefacción/refrigeración se toma por las rejillas situadas justo por delante del parabrisas. Tenga cuidado para que las hojas, la nieve, el hielo u otras obstrucciones no las boquen.
- Para evitar que se empañe el parabrisas, sitúe el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovado) y la velocidad del ventilador en la posición deseada, encienda el sistema de aire acondicionado y ajuste el control de temperatura a la temperatura deseada.

#### Acondicionador de aire

Los sistemas de aire acondicionado de Kia están cargados con refrigerante R134a, que respeta el medio ambiente y no daña la capa de ozono.

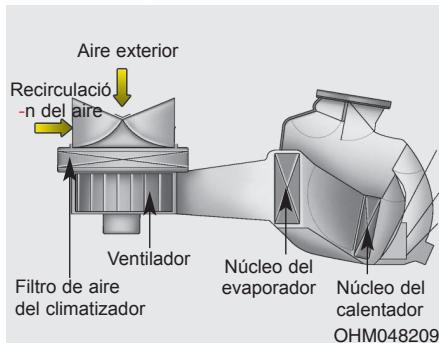
1. Arranque el motor Pulse el botón del aire acondicionado.
2. Ajuste el modo a la posición .
3. Fije la entrada de aire en la posición de aire exterior o de recirculación del aire.
4. Ajuste la velocidad del ventilador y la temperatura de forma que obtenga la máxima comodidad.
- Cuando desee la máxima refrigeración, fije el control de temperatura en la posición más a la izquierda y a continuación lleve la velocidad del ventilador a su valor más alto.

## \* ATENCIÓN

- Si lleva el aire acondicionado encendido y la temperatura exterior es alta, vigile con frecuencia el indicador de temperatura del motor cuando conduzca cuesta arriba o con tráfico intenso. El funcionamiento del aire acondicionado puede provocar sobrecalentamiento del motor. Continúe usando el ventilador, pero desconecte el aire acondicionado si el indicador de temperatura del motor indica sobrecalentamiento.
- Cuando se abren las ventanillas en tiempo húmedo, el aire acondicionado puede producir gotitas de agua en el interior del vehículo. Como una cantidad excesiva de gotitas de agua puede dañar los equipos eléctricos, solamente debe hacerse funcionar el aire acondicionado con las ventanillas cerradas.

### Recomendaciones para el uso del aire acondicionado

- Si ha estacionado el vehículo a pleno sol en tiempo caluroso, abra las ventanillas durante un rato para dejar que salga el aire caliente.
- Para reducir la condensación de humedad en la cara interior de las ventanillas en los días húmedos o lluviosos, disminuya el contenido de humedad del vehículo empleando el aire acondicionado.
- Durante el funcionamiento del aire acondicionado, percibirá ocasionalmente un ligero cambio en el régimen del motor al ralentí cuando entra en acción el compresor del aire acondicionado. Es una característica normal del funcionamiento del sistema.
- Utilice una vez al mes el aire acondicionado, aunque sea sólo durante unos minutos, para asegurarse de que funciona bien.
- Cuando utilice el aire acondicionado, quizás observe un goteo de agua limpia en el suelo (o incluso un charco) por debajo del lado del acompañante. Es una característica normal del funcionamiento del sistema.
- El enfriamiento máximo se consigue utilizando el acondicionador de aire en el modo de recirculación; sin embargo, el funcionamiento continuo en este modo llega a contaminar el aire del interior del habitáculo.
- Durante la operación de refrigeración, ocasionalmente puede notar que sale un aire neblinoso debido al enfriamiento rápido y a la toma de aire húmedo. Esta es una característica normal de operación del sistema.
- Si acciona el aire acondicionado excesivamente, la diferencia entre la temperatura del aire exterior y la del parabrisas podría hacer que la superficie exterior del mismo se empañara, haciendo perder la visibilidad. En este caso, ajuste el mando o el botón de selección de modo a la posición  y el control de la velocidad del ventilador a la velocidad baja.



### Filtro de aire del climatizador (opcional)

El filtro de aire del climatizador, que se encuentra detrás de la guantera, filtra el polvo y otros contaminantes que puedan entrar en el vehículo desde el exterior a través del sistema de calefacción y aire acondicionado. Si se acumula polvo u otros contaminantes en el filtro, puede disminuir la cantidad de aire que sale por los orificios de ventilación, ocasionando una acumulación de humedad en el interior del parabrisas aunque se haya seleccionado la posición de aire exterior (nuevo). Si ocurriera esto, haga que un concesionario autorizado de Kia sustituya el filtro de aire del acondicionador.

### \* ATENCIÓN

- Cambie el filtro según el esquema de mantenimiento. Si conduce el coche en condiciones difíciles, como caminos de tierra o firme irregular, necesitará revisar el filtro con más frecuencia y cambiarlo antes.
- Si el índice de flujo de aire desciende repentinamente, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

### Comprobación de la cantidad de refrigerante del acondicionador de aire y del lubricante del compresor

Cuando la cantidad de refrigerante es baja, las prestaciones del sistema de aire acondicionado disminuyen. Un llenado excesivo tiene también un efecto perjudicial sobre el sistema de aire acondicionado.

En ese caso, si nota un funcionamiento extraño, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.



### ADVERTENCIA

El mantenimiento del sistema del aire acondicionado sólo debe llevarlo a cabo técnicos cualificados. Una revisión inadecuada puede causar lesiones graves a la persona que la realiza.

### \* ATENCIÓN

Cuando disminuye el rendimiento del sistema de aire acondicionado, es importante usar el tipo y la cantidad adecuados de aceite y de refrigerante. En caso contrario, se puede averiar el compresor y que no funcione bien el sistema.

## DESHIELO Y DESEMPAÑADO DEL PARABRISAS

### **▲ ADVERTENCIA -**

#### Calefacción del parabrisas

No utilice las posiciones o mientras está funcionando la refrigeración en tiempo muy húmedo. La diferencia de temperaturas entre el aire exterior y el parabrisas podría hacer que se empañe la superficie exterior de éste, produciendo pérdida de visibilidad. En ese caso, coloque el botón de selección de modo en la posición y el botón de control de la velocidad del ventilador en la velocidad más baja.

- Para conseguir el deshielo máximo, coloque el botón de control de temperatura en la posición más caliente (extremo derecho) y el de control de velocidad del ventilador en la velocidad más alta.
- Si desea aire caliente en el suelo durante la operación de desempañado o deshielo, coloque el botón de selección de modo en la posición suelo-deshielo.
- Antes de iniciar la marcha, retire toda la nieve y el hielo del parabrisas, la luneta trasera, los retrovisores exteriores y las ventanillas.
- Limpie toda la nieve y el hielo del capó y de la entrada de aire de la rejilla delantera para mejorar el rendimiento de la calefacción y la refrigeración y para disminuir la probabilidad de que se produzca empañamiento de la cara interior del parabrisas.



OUB041133

### Sistema de control climático manual

#### Para desempañar la cara interior del parabrisas

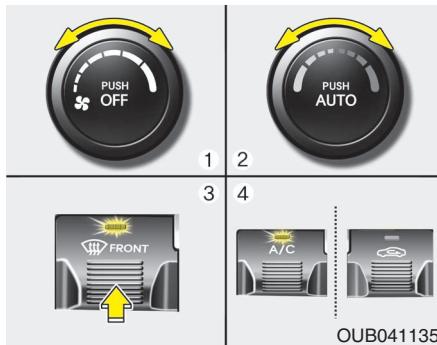
- Seleccione cualquier velocidad del ventilador excepto la posición 0.
- Seleccione la temperatura deseada.
- Seleccione la posición o .
- Se seleccionará aire exterior (nuevo) y aire acondicionado automáticamente.

Si no se seleccionan automáticamente las posiciones de aire acondicionado y aire exterior (nuevo), pulse el botón correspondiente.



### Para desescchar el exterior del parabrisas

1. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición más alta (la situada más a la derecha).
2. Fije la temperatura en la posición de calor máximo.
3. Seleccione la posición .
4. Conecte el sistema de aire acondicionado.
5. Seleccione el modo de aire (fresco) del exterior.



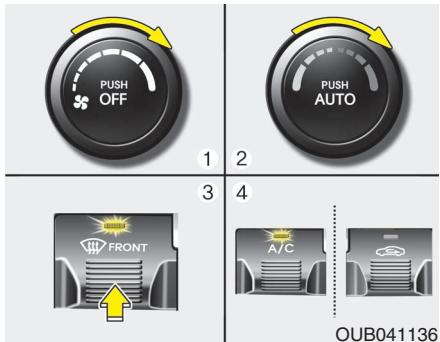
### Sistema de control climático automático

#### Para desempañar la cara interior del parabrisas

1. Ajuste la velocidad del ventilador al valor deseado.
2. Seleccione la temperatura deseada.
3. Pulse el botón de deshielo .
4. Se conectarán el aire acondicionado según la temperatura ambiente detectada y se seleccionarán automáticamente la posición de aire exterior (nuevo).

Si no se seleccionan automáticamente las posiciones de aire acondicionado, de aire exterior (nuevo), ajuste manualmente el botón o mando correspondiente.

Si se selecciona la posición , el ventilador va automáticamente de menor a mayor velocidad.



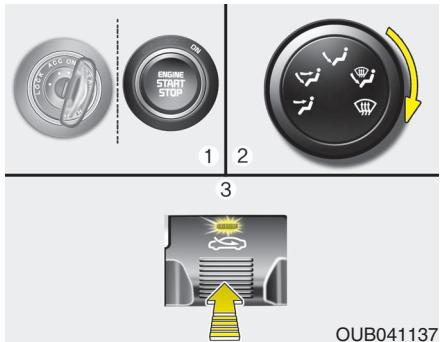
#### *Para desescarchar el exterior del parabrisas*

1. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición más alta (la situada más a la derecha).
2. Fije la temperatura en la posición de más calor (HI).
3. Pulse el botón de deshielo (霜).
4. Se conectarán el aire acondicionado según la temperatura ambiente detectada y se seleccionará la posición de aire exterior (nuevo).

Si se selecciona la posición 霜, el ventilador va de menor a mayor velocidad.

#### **Lógica de desempañado (opcional)**

Para reducir la probabilidad de que se empañe el interior del parabrisas, se controlan automáticamente la entrada de aire o el aire acondicionado de acuerdo a ciertas condiciones como la posición 霜 o 雨. Para cancelar o devolver la lógica de desempañado, haga lo siguiente:

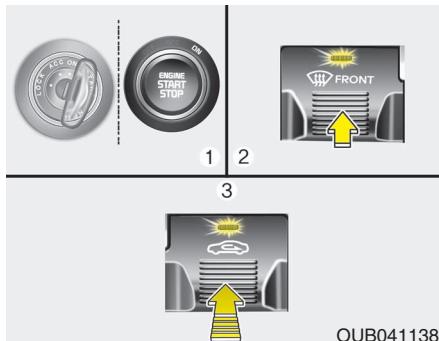


#### *Sistema de control climático manual*

1. Gire la llave de contacto a la posición ON.
2. Gire el botón de selección de modo a la posición de deshielo (霜).
3. Pulse el botón de control de entrada del aire al menos 5 veces en 3 segundos.

La luz indicadora del botón de control de entrada del aire parpadeará 3 veces. Esto indica que se ha cancelado o se ha devuelto la lógica de desempañado al estado programado.

Si se ha descargado o desconectado la batería, se reiniciará con el estado de la lógica de desempañado.



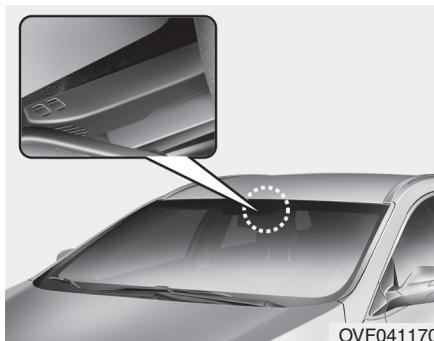
OUB041138

### Climatizador automático (opcional)

1. Gire la llave de contacto a la posición ON.
2. Seleccione la posición de deshielo pulsando el botón de deshielo (沨).
3. Mientras se mantiene pulsado el botón del aire acondicionado (A/C), pulse el botón del control de entrada de aire al menos 5 veces en 3 segundos.

La pantalla de A/C parpadea 3 veces. Ello indica que se ha cancelado o se ha devuelto la lógica de desempañado al estado programado.

Si se ha descargado o desconectado la batería, se reiniciará con el estado de la lógica de desempañado.



### Sistema de desempañamiento automático (Sólo para el sistema de control del climatizador automático, opcional)

El sistema de desempañamiento automático reduce la probabilidad de empañamiento en el interior del parabrisas al detectar automáticamente la humedad del interior del parabrisas.

El sistema de desempañado automático funciona cuando el modo AUTO está activado.



El indicador se ilumina cuando el sistema de desempañamiento automático detecta la humedad del interior del parabrisas y se acciona.

Si hay más humedad en el vehículo, se accionan niveles superiores como sigue:

- Paso 1: Accionar el aire acondicionado
- Paso 2: Posición del aire exterior
- Paso 3: Expulsión de aire hacia el parabrisas.
- Paso 4: Aumentar el flujo de aire hacia el parabrisas

Si su vehículo está equipado con el sistema de desempañado automático, se activa automáticamente cuando se cumplen determinadas condiciones. Sin embargo, si desea cancelar el sistema de desempañado automático, pulse el botón de deshielo delantero 4 veces en un plazo de 2 segundos pulsando al mismo tiempo el botón AUTO.

El indicador parpadeará 3 veces para avisarle de que se ha cancelado el sistema. Para usar de nuevo el sistema de desempañado automático, siga el procedimiento arriba descrito.

Si se ha desconectado o descargado la batería, se reajusta el estado de desempañado automático.

### PRECAUCIÓN

*No retire la cubierta del sensor situada en el extremo superior del parabrisas en el lado del conductor. Podría causar daños en las piezas del sistema que pueden no estar cubiertos por la garantía del vehículo.*

### \* ATENCIÓN

Si el aire acondicionado está apagado o se selecciona manualmente mientras está encendido el sistema de desempañado automático, el indicador de desempañado automático parpadea 3 veces para avisar de que no puede seleccionarse la operación de apagado del aire acondicionado.

## COMPARTIMIENTO PORTAOBJETOS

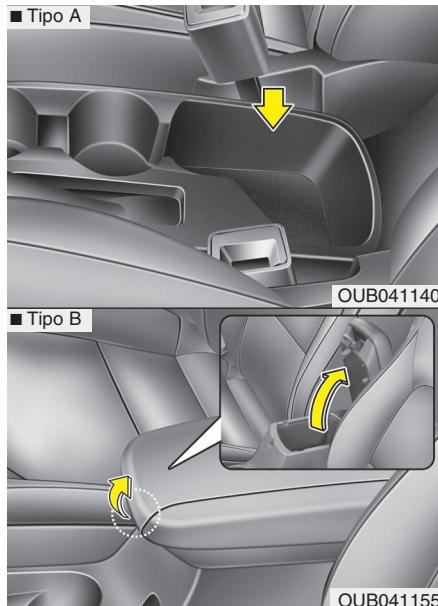
Estos compartimientos pueden usarse para guardar los objetos pequeños que puedan necesitar el conductor o los pasajeros.

### ! PRECAUCIÓN

- *Para evitar robos, no deje objetos de valor en el compartimiento portaobjetos.*
- *Mantenga siempre cerradas las tapas de los compartimentos portaobjetos durante la marcha. No coloque tantos objetos en su interior que no pueda cerrar bien la tapa.*

### ▲ ADVERTENCIA - Materiales inflamables

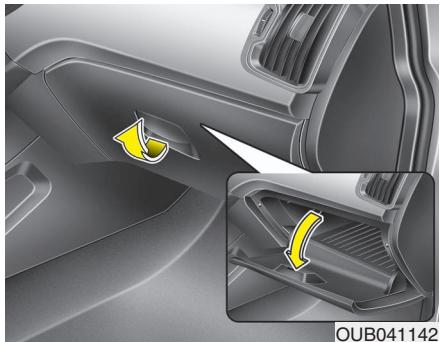
No guarde en el vehículo encendedores, bombonas de propano u otros materiales inflamables o explosivos. Estos artículos podrían inflamarse o estallar si el vehículo queda expuesto durante mucho tiempo a temperaturas elevadas.



### Portaobjetos de la consola central

Estos compartimientos pueden usarse para guardar los objetos pequeños que puedan necesitar el conductor o el acompañante.

Para abrir el portaobjetos de la consola central tire hacia arriba de la palanca. (sólo tipo B)

**! PRECAUCIÓN**

*No guarde alimentos en la guantera durante mucho tiempo.*

OUB041142



OUB041143K

**Guantera**

Para abrir la guantera, tire de la empuñadura y se abrirá automáticamente. Después de usarla, ciérrala.

**! ADVERTENCIA**

Para reducir el riesgo de lesiones en caso de accidente o frenazo brusco, mantenga siempre cerrada la tapa de la guantera durante la marcha.

**Nevera (opcional)**

Puede conservar frías las latas de bebida u otros artículos en la guantera.

1. Encienda el aire acondicionado.
2. Deslice la palanca de apertura/cierre (1) de la ventilación montada en la guantera a la posición de apertura.
3. Cuando no se utilice la nevera, deslice la palanca (1) a la posición de cierre.

**\* ATENCIÓN**

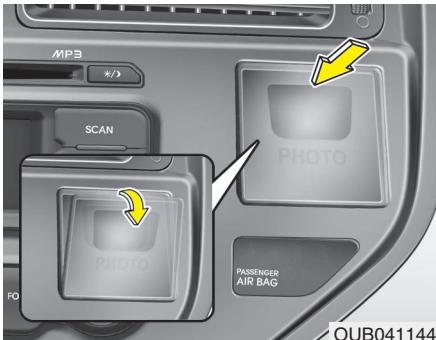
Si algunos artículos en la nevera bloquean la ventilación, el efecto de refrigeración de la nevera se reduce.

### ⚠ ADVERTENCIA

No coloque comida perecedera en la nevera porque no se podría mantener la temperatura consistente necesaria para mantener la comida fresca.

### \* ATENCIÓN

Si el mando de control de temperatura está en la posición templado o caliente, el aire caliente fluirá a través de la guantera.



OUB041144

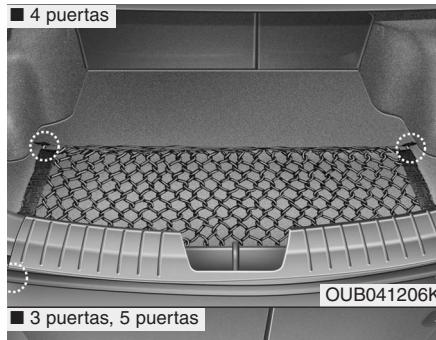
### Marco para fotos (opcional)

Si quiere introducir la foto en el marco.

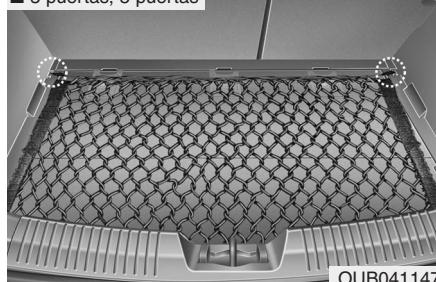
1. Pulse la cubierta y el marco de fotos saldrá.
2. Introduzca la foto en la ranura en la parte superior del marco de fotos.
3. Empuje la cubierta para fijar el marco de fotos en su posición original.

La tarjeta de información está en el marco de la foto.

Si quiere cambiar el tamaño de la foto digital para que se ajuste al marco de fotos, acceda al código QR o a la dirección web que aparece en la tarjeta de información.



■ 3 puertas, 5 puertas



oub041147

### Red para el equipaje (opcional)

Para evitar que se muevan los objetos que se dejan en el maletero, se pueden usar las cuatro anillas allí dispuestas para sujetar la red.

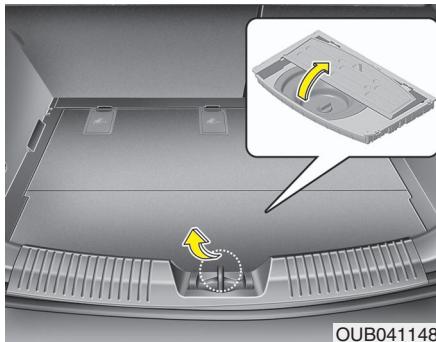
Si es necesario, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.

**⚠ PRECAUCIÓN**

Para no dañar el vehículo o su contenido, tenga cuidado al transportar objetos frágiles o voluminosos en el maletero.

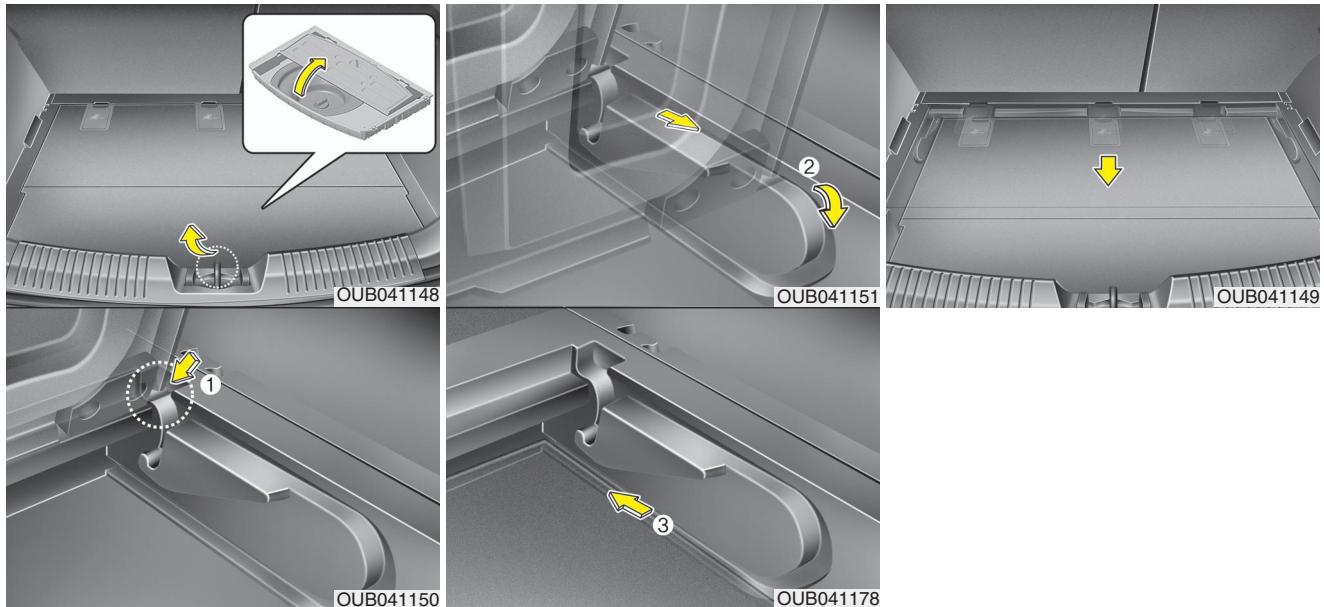
**⚠ ADVERTENCIA**

Evitar lesiones en los ojos. NO TENSE demasiado la red. Mantenga SIEMPRE la cara y el cuerpo lejos del recorrido de retroceso de la red. NO LA UTILICE si detecta señales visibles de daño o desgaste.

**Bandeja del maletero  
(3 puertas, 5 puertas) (opcional)**

Puede colocar el maletín de primeros auxilios, los triángulos reflectores, herramientas, etc., en la caja para un fácil acceso.

1. Sujete la manilla en la parte superior de la tapa y levántela.
2. Pliegue la parte trasera de la parte delantera de la placa de la bandeja del maletero.
3. Eleve la parte delantera de la placa de la bandeja del maletero (el soporte mismo de la bandeja del maletero)

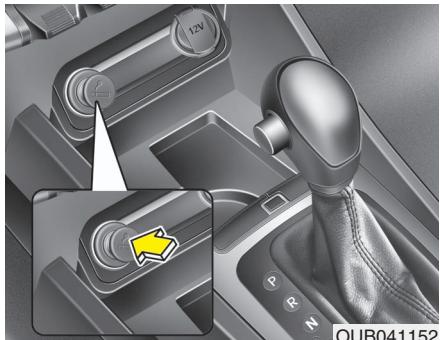


### Aumento del espacio de carga (opcional)

Si quiere aumentar el espacio de carga:

1. Sujete la manilla en la parte superior de la tapa y levántela.
2. Pliegue la parte trasera de la parte delantera de la placa de la bandeja del maletero.
3. Eleve la bisagra de la placa de la bandeja del maletero y tire hacia la parte trasera de la ranura de deslizamiento.
4. Gírela hacia abajo y deslícela hacia adelante (consulte las ilustraciones anteriores).

## OTROS DETALLES DEL INTERIOR



### Encendedor (opcional)

Para que el encendedor funcione, el contacto tiene que estar en las posiciones ACC u ON.

Para usar el encendedor, empújelo totalmente hacia el interior del casquillo. Cuando el elemento se haya calentado, el encendedor saldrá por sí solo a la posición "ready".

Si tiene que cambiar el encendedor, utilice un repuesto original de Kia o un equivalente aprobado.

### ⚠ ADVERTENCIA

- No mantenga pulsado el encendedor cuando ya esté caliente, porque se sobrecalentaría.
- Si el encendedor no sale por sí solo en 30 segundos, sáquelo a mano para impedir que se sobrecaliente.



### Cenicero (opcional)

Para utilizar el cenicero, abra su tapa.

Para sacar el cenicero y vaciarlo o limpiarlo, tire de él hacia arriba y hacia fuera.

Use el cenicero apoyándolo en el soporte para bebidas justo al lado del mismo.

### **⚠ ADVERTENCIA - Uso de los ceniceros**

- No utilice los ceniceros del vehículo como recipientes de desperdicios.
- Si se dejan cigarrillos encendidos o cerillas en un ceníceros junto con otras materias combustibles, se puede producir un incendio.

### Sujetavasos

#### **⚠ ADVERTENCIA - Líquidos calientes**

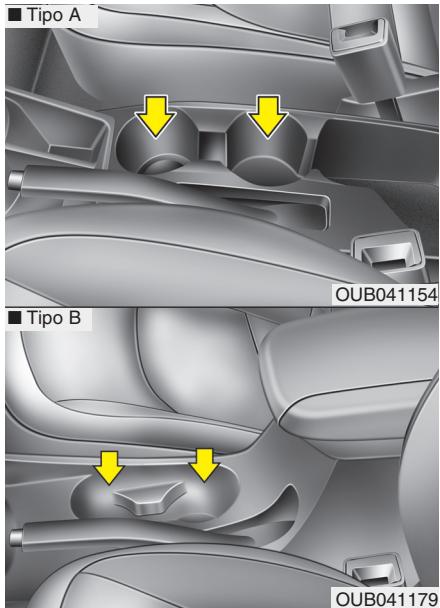
- No coloque en el sujetavasos recipientes sin tapa con líquido caliente mientras el vehículo está en marcha. Si se vierte el líquido caliente, alguien podría quemarse. Y si se quema el conductor, podría perder el control del vehículo.
- Para reducir el riesgo de lesiones en caso de frenazo brusco o colisión, no coloque latas, botellas o vasos destapados o inseguros en los sujetavasos mientras el vehículo está en marcha.

#### **\* ATENCIÓN**

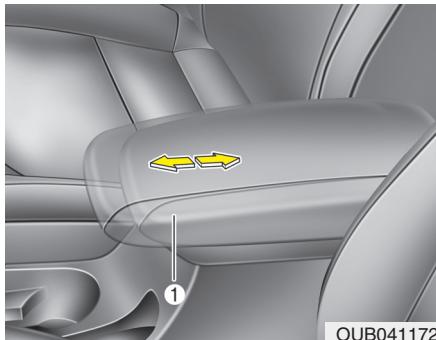
- Mantenga las bebidas cerradas al conducir para evitar derramarlas. Si el líquido se derrama, podría introducirse en el sistema eléctrico/electrónico del vehículo y dañar los componentes del mismo.
- Al limpiar los líquidos vertidos, no seque el soporte para bebidas a alta temperatura. Podría dañar el soporte para bebidas.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Mantenga latas y botellas alejadas de la luz directa del sol y no las coloque en un vehículo calentado por el sol. Podrían explotar.



Las tazas o las latas de bebidas pueden colocarse en el soporte para bebidas.



### Deslizamiento del apoyabrazos (opcional)

#### *Para mover hacia delante*

Agarre la parte delantera del apoyabrazos (1) y después tire hacia delante.

#### *Para mover hacia atrás*

Empuje con su palma el apoyabrazos hacia atrás.

#### **ADVERTENCIA**

No agarre la parte delantera del apoyabrazos (1) cuando mueva el apoyabrazos hacia atrás. Podría engancharte los dedos.



### Parasol

Utilice el parasol para protegerse de la luz directa que entra por las ventanillas delanteras o laterales.

Para usar el parasol, tire de él hacia abajo.

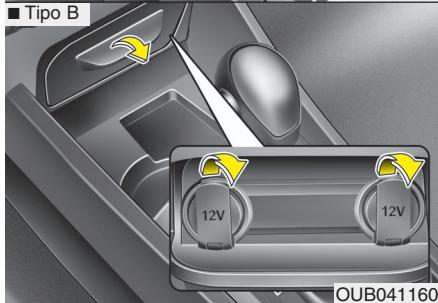
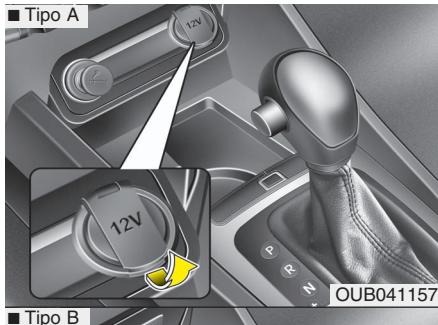
Para usar un parasol en una ventanilla, tire de él hacia abajo, despréndalo del soporte (1) y gírelo hacia el costado (2).

Para utilizar el espejo, tire del visor hacia abajo y deslice la cubierta del espejo (3).

La ranura (4) sirve para colocar los tíques de peaje. (opcional)

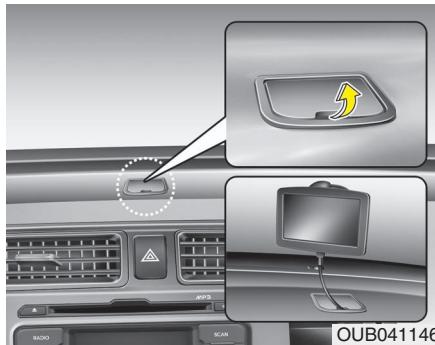
#### **ADVERTENCIA**

Por motivos de seguridad, no obstruya su visibilidad al usar el parasol.



### Toma de corriente

Se ha dispuesto un enchufe que suministra corriente eléctrica para teléfonos móiles u otros dispositivos que funcionen conectados al sistema eléctrico. Dichos dispositivos deben consumir menos de 10 amperios y han de utilizarse con el motor en marcha.



### Toma de corriente del sistema de navegación portátil (opcional)

Si usa un sistema de navegación portátil:

1. Conecte el cable de toma de corriente a sus sistema de navegación.
2. Fije su sistema de navegación de forma segura al parabrisas.
3. Conecte el cable de la toma de corriente del sistema de navegación portátil en el panel de instrumentos.

Si es necesario, póngase en contacto con el distribuidor autorizado Kia para obtener un cable de toma de corriente del sistema de navegación. Pregunte a su distribuidor Kia autorizado si la toma de corriente del sistema de navegación puede usarse para su sistema de navegación.

### PRECAUCIÓN

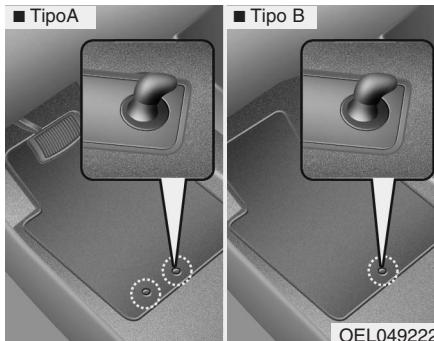
- Utilice el enchufe sólo con el motor en marcha y desenchufe los aparatos después de utilizarlos. Si se utiliza el enchufe durante mucho tiempo con el motor parado, podría descargarse la batería.
- Ajuste el aire acondicionado o la calefacción al nivel mínimo mientras utilice la toma de corriente.
- Cierre la tapa cuando no la utilice.
- Algunos dispositivos electrónicos pueden provocar interferencias cuando se conectan a la toma de corriente del vehículo. Estos dispositivos puede inducir una acumulación excesiva de electricidad estática en el equipo de sonido y hacer que funcionen mal otros sistemas o circuitos electrónicos del vehículo.

**▲ ADVERTENCIA**

No ponga los dedos o algún elemento extraño (pin, Etc) o no toque con la mano húmeda. Podría sufrir una descarga eléctrica.

**\* ATENCIÓN**

Si usted conecta y desconecta frecuentemente el cables para la toma de corriente del sistema de navegación portátil, puede causar un mal funcionamiento o daños a la toma de corriente de dicho sistema.

**Anclajes de la alfombrilla del suelo (opcional)**

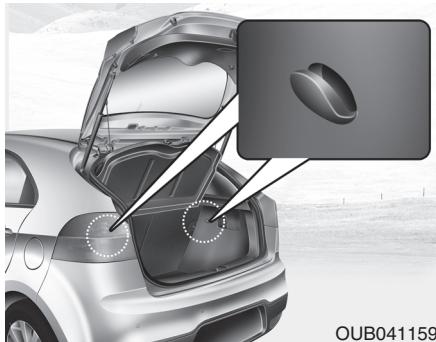
El interruptor de parada automática Si utiliza una alfombrilla del suelo sobre la moqueta delantera, asegúrese de que se acople en los anclajes para la alfombrilla de su vehículo. De este modo se impide que la alfombrilla patine hacia delante.

**▲ ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta lo siguiente al instalar CUALQUIER tipo de alfombrilla en el vehículo.

- Asegúrese de que las alfombrillas estén firmemente fijadas en los anclajes para las mismas previstos en el vehículo antes de iniciar la conducción.
- No use NINGUNA alfombrilla que no pueda fijarse firmemente en los anclajes previstos para las mismas en el vehículo.
- No apile alfombrillas una sobre la otra (p. ej. alfombrilla de goma para todo tipo de condiciones ambientales sobre una alfombrilla enmoquetada). Sólo debe colocarse una alfombrilla en cada posición.

**IMPORTANTE** - Su vehículo ha sido fabricado con anclajes para alfombrilla en el lado del conductor diseñados para sujetar la alfombrilla firmemente en su lugar. Para evitar cualquier interferencia con el accionamiento de los pedales, Kia recomienda utilizar sólo las alfombrillas Kia diseñadas para ser utilizadas en su vehículo.



OUN041159

### Soporte para la bolsa de compra (3 puertas, 5 puertas)

#### ⚠ PRECAUCIÓN

- *No cuelgue ninguna bolsa que pese más de 3 kg (7 lbs.). Podría dañar el soporte para la bolsa de compra.*
- *No cuelgue objetos frágiles al conducir por calzadas no pavimentadas, ya que los objetos podrían dañarse.*

### Reloj digital y calendario (opcional)

Siempre que se desconecten los terminales de la batería o los fusibles correspondientes hay que volver a poner en hora el reloj.

Con el contacto en las posiciones ACC u ON, los botones del reloj actúan como sigue:



### Ajuste del reloj y el calendario

#### Con el sistema audio apagado

1. Pulse el botón (1) [SETUP] o [Clock] hasta que la indicación del reloj parpadee.
2. Ajuste la hora girando el mando (2) y púlselo.

**Con el sistema audio encendido**

1. Pulse el botón (1) [SETUP] o [Clock] hasta que se visualice el modo de ajuste del reloj.
2. Ajuste la hora girando el mando (2) y púlselo.

**⚠ ADVERTENCIA**

No ajuste el reloj mientras conduce. Puede perder el control de la dirección y provocar lesiones graves o accidentes.

**Percha para la ropa (opcional)**

Para utilizarla, tire hacia abajo de la parte superior de la percha.

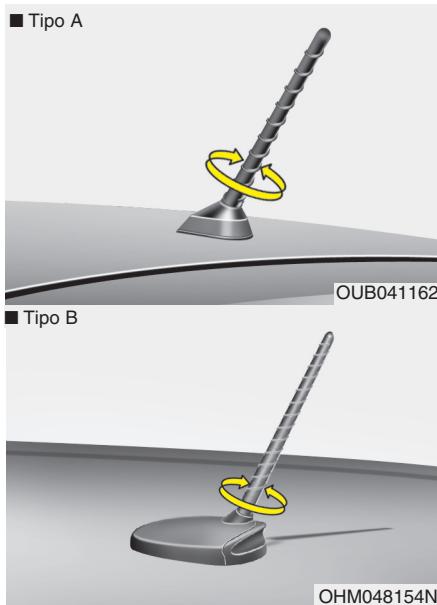
**⚠ PRECAUCIÓN**

*No cuelgue ropas pesadas, pues podrían dañar la percha.*

## EQUIPO DE SONIDO

### \* ATENCIÓN

Si instala una faros HID del mercado de accesorios, el audio y los dispositivos electrónicos de su vehículo pueden funcionar mal.



### ! PRECAUCIÓN

- *Antes de entrar en un lugar con un aclaramiento de baja altura o un lavado de vehículo, saque la antena girando hacia la izquierda. Si no, la antena puede estar dañada.*
- *Cuando vuelva a instalar la antena, es importante apretarla a fondo y colocarla en posición vertical para garantizar una recepción correcta.*  
*Pero se puede doblar o extraer al aparcar el vehículo o al cargar la baca.*
- *Si lleva carga en la baca, no la coloque cerca de la antena, para mantener una buena recepción.*

## Antena

### Antena fija de varilla

Su coche utiliza una antena fija de varilla para recibir las señales de radio en AM y FM. Esta antena es desmontable. Para retirarla, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj. Para colocarla, gírela en el sentido de las agujas del reloj.

## ■ Tipo A



## ! PRECAUCIÓN

*No accione al mismo tiempo dos botones del mando a distancia del equipo de sonido.*

OUB041163

## ■ Tipo B



OUB041164

**Controles remotos del equipo de sonido (opcional)**

El botón de mando a distancia del equipo de sonido está situado en el volante para evitar distracciones.

**VOLUME (+/-) (1)**

- Pulse el botón para subir (+) el volumen.
- Pulse el botón para bajar (-) el volumen.

**SEEK/PRESET (▲ /▼ ) (2)**

El botón SEEK/PRESET tiene diferentes funciones según el modo del sistema. Si se pulsa el botón de SEEK/PRESET durante 0,8 segundos o más, funcionará en cada modo como sigue:

**Modo RADIO**

Funcionará como el botón de selección de BÚSQUEDA AUTOMÁTICA.

**Modo CD / USB / iPod®**

Funcionará como el botón FF/REW (avance rápido/rebobinado rápido).

Si se pulsa el botón de SEEK/PRESET durante menos de 0,8 segundo, funcionará en cada modo como sigue.

**Modo RADIO**

Funcionará como los botones de selección de emisoras PRESINTONIZADAS.

### Modo CD / USB / iPod®

Funcionará como el botón de AVANCE/RETROCESO DE PISTA.

### MODE (○) (3)

Pulse el botón para cambiar la fuente de audio.

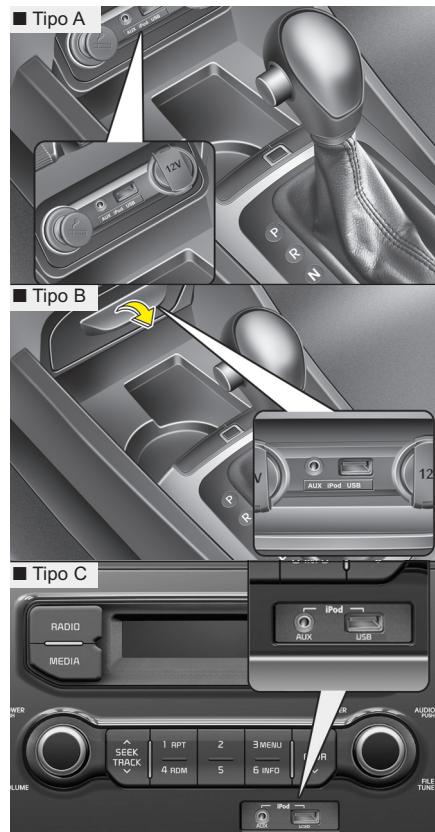
FM → AM → CD → USB AUX (iPod®) → MY MUSIC\* ...

\* : opcional

### MUTE (🔇) (4, opcional)

- Pulse el botón para silenciar el sonido.
- Pulse el botón para apagar el micrófono durante una llamada telefónica.

En las páginas siguientes de esta sección encontrará información detallada sobre los botones de control del equipo de sonido.



OUNB041165/OUNB041166/OUB045167

### Puerto Aux, USB e iPod® (opcional)

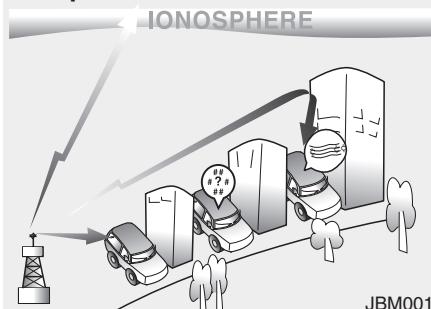
Si su vehículo tiene una puerta AUX y/o USB (bus serial universal) o iPod®, puede usar el puerto AUX para conectar los aparatos del audio y el puerto USB para enchufar un aparato USB y el puerto iPod® para enchufar un iPod®.

### \* ATENCIÓN

Cuando utilice un aparato de audio portátil conectado a la toma de corriente, se pueden escuchar algunos ruidos durante la reproducción. Si esto ocurre, utilice el suministro de corriente del aparato de audio portátil.

\* iPod® es una marca registrada por Apple Inc.

### Recepción de FM

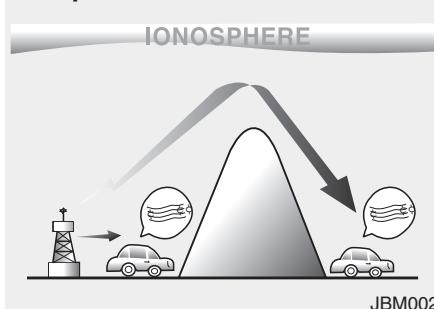


Esto puede deberse a factores como la distancia a la emisora, la cercanía a otras emisoras potentes de radio o la presencia en la zona de edificios, puentes u otros obstáculos voluminosos.

Las señales de radio de AM y FM se transmiten desde torres emisoras situadas en las inmediaciones de su ciudad. La antena de radio de su vehículo las capta. La radio recibe la señal y la transmite a los altavoces.

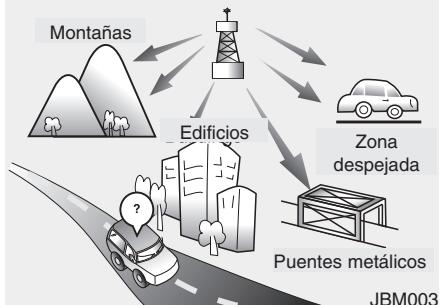
Cuando llega una señal fuerte de radio al vehículo, la ingeniería de precisión del equipo de sonido garantiza la mejor calidad posible de reproducción. Sin embargo, en algunos casos la señal que llega al vehículo puede no ser fuerte y clara.

### Recepción de AM

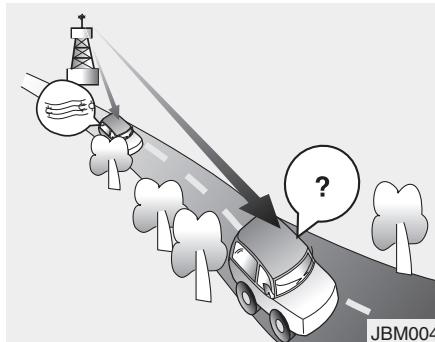


Las emisiones en AM se reciben a distancias mayores que las de FM. Esto se debe a que las emisoras de AM transmiten en frecuencias bajas. Estas ondas de radio largas y de baja frecuencia pueden seguir la curvatura de la tierra en lugar de propagarse en línea recta directamente por la atmósfera. Además, se curvan alrededor de los obstáculos, por lo que proporcionan una mejor cobertura de la señal.

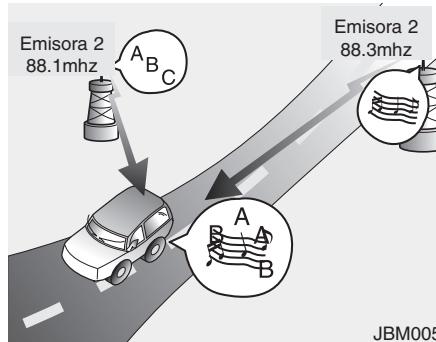
### Emisora de radio de FM



Las emisiones en FM se transmiten a frecuencias elevadas y las ondas no se curvan siguiendo la superficie terrestre. Por ello, las emisiones en FM comienzan por lo general a desvanecerse a escasa distancia de la emisora. Además, las señales de FM se suelen ver afectadas por edificios, montañas u otros obstáculos. Este puede inducirle a pensar que su aparato de radio tiene algún fallo. Las condiciones que se indican a continuación son normales y no indican averías en la radio.



- Desvanecimiento de la señal: a medida que su vehículo se aleja de la emisora, la señal se debilita y el sonido se desvanece. Cuando esto sucede, sugerimos que busque otra emisora de señal más potente.
- Fluctuaciones y ruidos estáticos: las señales de FM débiles o los obstáculos voluminosos entre la emisora (o el repetidor) y el vehículo pueden distorsionar la señal y provocar ruidos estáticos o fluctuaciones. Disminuyendo el volumen de agudos se puede atenuar este efecto hasta que desaparezca la interferencia.



- Cambio de emisora: cuando se va debilitando una señal de FM, puede empezar a aparecer una señal más potente cerca de la misma frecuencia. Esto se debe a que la radio está diseñada para captar la señal más clara. En este caso, seleccione otra emisora de señal más potente.

- Cancelación de señales procedentes de varias fuentes: las señales de radio procedentes de distintas direcciones pueden provocar distorsiones o fluctuaciones. Esto puede deberse a la recepción de una señal directa y otra reflejada procedentes de la misma emisora, o de señales de dos emisoras de frecuencias próximas. Si sucede esto, busque otra emisora hasta que la circunstancia desaparezca.

#### *Utilizar un teléfono móvil o una radio de emisión y recepción*

Cuando se utiliza un teléfono móvil dentro del vehículo, el equipo de radio puede producir ruidos. Esto no significa que el equipo de sonido tenga ningún fallo. Utilice el teléfono móvil lo más lejos posible del equipo de radio.

#### **▲ ADVERTENCIA**

No utilice un teléfono móvil mientras conduce. Para ello debe detenerse en un lugar seguro.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

*Si utiliza un dispositivo de comunicación, como un teléfono móvil o un aparato de radio dentro del vehículo, debe montar una antena exterior independiente. Un teléfono móvil o un aparato de radio provistos sólo de una antena interior pueden causar interferencias con el sistema eléctrico del vehículo y afectar negativamente a la seguridad de funcionamiento.*

### Cuidado de los discos

- Si la temperatura dentro del vehículo es muy alta, abra las ventanas para ventilar el interior antes de usar el sistema.
- Es ilegal copiar y utilizar archivos MP3/WMA sin permiso. Use CDs que hayan sido creados de forma legal.
- No aplique en los CDs agentes volátiles como benzeno, disolventes, limpiadores o pulverizadores magnéticos hechos para discos analógicos.
- Para impedir daños en la superficie del disco, sujetelos los CDs por los bordes o por el orificio central.
- Limpie la superficie del disco con un trapo suave antes de ponerlo a funcionar (límpielo del centro hacia fuera).
- No dañe la superficie del disco ni pegue tiras de papel en el mismo.
- Asegúrese de introducir solamente CDs en el reproductor de CD. (No inserte más de un CD al mismo tiempo.)
- Mantenga los CDs en sus cajas después de usarlos para protegerlos de rayazos o polvo.

- Según el tipo de CD-R/CD-RW, ciertos CDs podrían no funcionar, de acuerdo con los métodos de grabación de las compañías. En ese caso, un uso continuado podría causar fallos de funcionamiento del sistema de audio.

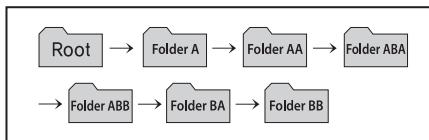
### \* ATENCIÓN - Reproducir un CD con protección contra copias

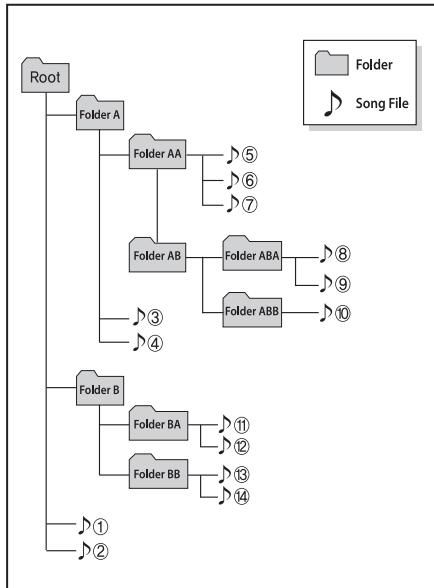
Algunos CDs protegidos contra copias, que no cumplen con los estándares internacionales de CD de audio (libro rojo), podrían no reproducirse en el sistema de audio de su vehículo. Tenga en cuenta que la incapacidad para reproducir correctamente un CD protegido contra copias podría indicar que el CD es defectuoso, no el reproductor de CDs.

### ATENCIÓN

Orden de reproducción de los archivos (carpetas):

1. Orden de reproducción de las canciones: ① a ④ secuencialmente.
2. Orden de reproducción de las carpetas:  
\* Si una carpeta no contiene ningún archivo de canciones, dicha carpeta no se visualiza.





## ▲ ADVERTENCIA

- No se quede mirando la pantalla fijamente mientras conduce. Mirar la pantalla durante un tiempo prolongado podría causar un accidente de tráfico.
- No desmonte, monte ni modifique el sistema de audio. Ello podría causar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.
- Usar el teléfono mientras conduce podría distraerle la atención de las condiciones de tráfico y aumentar el riesgo de accidente. Estacione el vehículo antes de usar el teléfono.
- Preste atención para no derramar agua ni introducir cuerpos extraños en el dispositivo. Ello podría causar humo, un incendio o el fallo del producto.

(Continúa)

(Continúa)

- No usar si la pantalla está en blanco o no se escucha ningún sonido, ya que ello podría indicar un fallo de funcionamiento. Un uso continuado en estas condiciones podría causar un accidente (incendio, descarga eléctrica) o un fallo de funcionamiento.
- No toque la antena durante una tormenta con truenos o relámpagos, ya que podría causar una descarga eléctrica inducida por un relámpago.
- No se detenga ni estacione el vehículo en zonas de estacionamiento restringido para accionar el producto. Ello podría causar un accidente de tráfico.
- Use el sistema con el encendido del vehículo conectado. Un uso prolongado con el encendido desconectado podría descargar la batería.

## PRECAUCIÓN

- Si acciona el dispositivo mientras conduce, podría causar un accidente por falta de atención a lo que ocurre a su alrededor. Estacione el vehículo antes de accionar el dispositivo.
- Ajuste el volumen a niveles que permitan al conductor escuchar los sonidos del exterior del vehículo. Si conduce sin poder escuchar los sonidos exteriores podría provocar un accidente.
- Preste atención al ajuste del volumen al conectar el dispositivo. Un sonido repentino extremadamente alto al conectar el dispositivo podría causarle discapacidad auditiva. (Ajuste el volumen a niveles adecuados antes de apagar el dispositivo.)
- Conecte el encendido del vehículo antes de usar este dispositivo. No opere el sistema de audio durante largos períodos de tiempo con el encendido desconectado, ya que podría descargar la batería.

(Continúa)

(Continúa)

- No someta el dispositivo a golpes ni impactos fuertes. Si se ejerce presión directamente en la parte frontal de la pantalla podría dañar el LCD o la pantalla táctil.
- Al limpiar el dispositivo, asegúrese de apagarlo y use un paño suave y seco. No use materiales ásperos, paños químicos ni disolventes (alcohol, benceno, diluyentes, etc.), ya que podría dañar el panel del dispositivo o deteriorar el color o la calidad del mismo.
- No coloque bebidas cerca del sistema de audio. En caso de derramar bebidas podría causar un fallo del sistema.
- En caso de fallo de funcionamiento del producto, póngase en contacto con su lugar de compra o un centro de atención al cliente.
- Si el sistema de audio se encuentra en un entorno electromagnético, ello podría producir ruido de interferencias.

(Continúa)

(Continúa)

- Evite que soluciones cáusticas, p. ej. perfumes o cosméticos, entren en contacto con el salpicadero porque podrían causar desperfectos o descoloración.

## \* ATENCIÓN - USO DEL DISPOSITIVO USB

- Para utilizar un dispositivo USB externo, asegúrese de que el dispositivo no esté conectado al arrancar el vehículo. Conecte el dispositivo tras el arranque.
- Si arranca el motor cuando el dispositivo USB está conectado, puede dañar el dispositivo USB. (Las unidades flash del USB son muy sensibles a las descargas eléctricas.)
- Si el motor se arranca o se para mientras está conectado el dispositivo USB externo, dicho dispositivo USB externo podría no funcionar.
- El sistema podría no reproducir archivos MP3 o WMA no auténticos.
  - 1) Sólo puede reproducir archivos MP3 con un margen de compresión entre 8 Kbps ~ 320 Kbps.
  - 2) Sólo puede reproducir archivos de música WMA con un margen de compresión entre 8 Kbps ~ 320 Kbps.
- Tome precauciones contra la electricidad estática al conectar o desconectar el dispositivo USB externo.
- No se reconocen las reproducciones MP3 encriptadas.

(Continúa)

(Continúa)

- Dependiendo de la condición del dispositivo USB externo, el dispositivo USB externo conectado podría no ser reconocido.
- Cuando el ajuste del byte/sector formateado del dispositivo USB externo no es de 512 BYTE o 2048 BYTE, entonces el dispositivo no será reconocido.
- Sólo se reconocen los dispositivo USB con formato FAT 12/16/32.
- Los dispositivos USB sin autentificación de la interfaz USB no serán reconocidos.
- Asegúrese de que el terminal de conexión USB no entre en contacto con un cuerpo humano o con cualquier otro objeto.
- Si conecta y desconecta el dispositivo USB repetidamente en un periodo muy corto, se puede romper el dispositivo.
- Puede escuchar un ruido extraño al conectar o desconectar el dispositivo USB.
- Si desconecta el dispositivo USB externo durante el modo de reproducción USB, el dispositivo USB externo puede sufrir daños o un mal funcionamiento. Por ello, desconecte el dispositivo USB externo al apagar la unidad de audio o al cambiar a otro modo. (p. ej. radio o CD)

(Continúa)

(Continúa)

- Dependiendo del tipo y la capacidad del dispositivo USB externo o del tipo de archivos guardados en el dispositivo, esto provoca diferencias en el tiempo de reconocimiento del dispositivo.
- No utilice el dispositivo USB para otros propósitos que no sean la reproducción de archivos musicales.
- No es compatible con la reproducción de videos a través del USB.
- El uso de los accesorios USB, como cargadores o calefactores con una interfaz USB, podría reducir el rendimiento del dispositivo y provocar un problema.
- Si utiliza un puerto USB comprado por separado, el sistema de audio del vehículo podría no reconocer el dispositivo USB. En ese caso, conecte el dispositivo USB directamente al terminal multimedia del vehículo.
- Si el dispositivo USB se divide en unidades lógicas, el audio del vehículo sólo reconoce los archivos de música de la unidad con mayor prioridad.
- Algunos dispositivos, como reproductor de MP3, teléfono móvil o cámara digital, pueden no ser reconocibles por la interfaz USB estándar.

(Continúa)

(Continúa)

- En algunos vehículos no se puede realizar la carga de dispositivos móviles a través del USB.
- No se soportan USB HDD o tipos USB propensos a fallos de conexión debidos a las vibraciones del vehículo. (tipo i-stick)
- Podrían no reconocerse algunos dispositivos USB no estándar (USB CON CUBIERTA DE METAL):
- Podrían no reconocerse algunos lectores de memoria flash USB (como CF, SD, micro SD, etc.) o dispositivos HDD externos.
- Los archivos de música protegidos por DRM (GESTIÓN DE DERECHOS DIGITALES) no son reconocidos.
- Se pueden perder los datos de la memoria USB mientras se usa el AUDIO. Realice siempre una copia de seguridad de los archivos importantes en un dispositivo de memoria personal.
- No utilice productos de memoria USB que se usen a su vez como llavero o accesorio para el móvil, ya que podría causar daños en la clavija USB. Asegúrese de utilizar sólo productos con conector tipo enchufe.



## \* ATENCIÓN - USO DEL DISPOSITIVO iPod®

- Algunos modelos de iPod® podrían no soportar el protocolo de comunicación, por lo que los archivos no podrían reproducirse correctamente.

Modelos iPod® compatibles:

- iPhone® 3GS/4
- iPod® touch 1<sup>a</sup> ~ 4<sup>a</sup> generación
- iPod® Nano 1<sup>a</sup> ~ 6<sup>a</sup> generación
- iPod® classic

- El orden de búsqueda o reproducción de canciones en el iPod® puede variar del orden de búsqueda en el sistema de audio.
- Si el iPod® no funciona debido a un problema interno del mismo iPod®, reinicie el iPod®. (Reinicio: Consulte el manual del iPod®)
- El iPod® puede no funcionar correctamente con la batería baja.
- Algunos dispositivos iPod®, como el iPhone®, pueden conectarse a través de la interfaz Bluetooth® Wireless Technology. Estos dispositivos deben tener la característica de audio Bluetooth® Wireless Technology (como los auriculares stereo con Bluetooth® Wireless Technology).

(Continúa)

(Continúa)

Este dispositivo puede reproducirse pero no puede controlarse con el sistema de audio.

- Para usar las características del iPod® en el audio, use el cable suministrado al comprar el dispositivo iPod®.
- Pueden producirse saltos o funcionamiento incorrecto dependiendo de las características de su dispositivo iPod®/iPhone®.
- Si su iPhone® está conectado tanto al Bluetooth® Wireless Technology como al USB, el sonido podría no reproducirse correctamente. En su iPhone®, seleccione el conector Dock o Bluetooth® Wireless Technology para cambiar la salida (fuente) del sonido.
- Al conectar el iPod® con el cable eléctrico iPod®, introduzca el conector completamente en la clavija multimedia. Si no se inserta completamente, se podrían interrumpir las comunicaciones entre el iPod® y el audio.
- Al ajustar los efectos de sonido del iPod® y del sistema de audio, los efectos de sonido de ambos dispositivos se acoplarán y podrían reducir o distorsionar la calidad del sonido.

(Continúa)

(Continúa)

- Desactive (apague) la función del ecualizador del iPod® al ajustar el volumen del sistema de audio y apague el ecualizador del sistema de audio al usar el ecualizador del iPod®.
- Cuando no use el iPod® con el audio del coche, desconecte el cable iPod®. De lo contrario, el iPod® podría permanecer en el modo accesorio y podría no funcionar correctamente.

### ■ Reproductor de CD



## CONTROLADORES Y FUNCIONES DEL SISTEMA

### Unidad principal de audio



1. **RADIO** : Conmuta al modo FM/AM
2. **MEDIA** : Conmuta a los modos USB, iPod® y AUX
3. **Mando de conexión/volumen**
  - Mando de conexión: conecta/desconecta el suministro eléctrico
  - Mando de volumen: regula el volumen

4. **SEEK / TRACK** : Busca las frecuencias de las emisoras y archivos

5. **1 RPT** : Repetir

6. **4 RDM** : Aleatorio



7. **AST/SCAN** : Escanea las frecuencias de las emisoras de radio y archivos

8. **CLOCK** : Mando de ajuste: mueva y seleccione

9. **MENÚ** (lista de búsqueda anterior, pasa a la carpeta anterior)

10. **3 MENU** : MENÚ (lista de búsqueda anterior, pasa a la carpeta anterior)

\* En el modo iPod®, va a la carpeta anterior en la búsqueda de categoría

11. **6 INFO** : INFO

12. **FLDR** : Busca y se desplaza entre carpetas



13. **1 ~ 6** (Preselección): Graba y recibe frecuencias (canales)



1. Terminal AUX : Terminal de conexión de dispositivo externo

2. Terminal USB : Terminal de conexión USB

3. Terminal iPod® : Terminal de conexión iPod®

\* Para reproducir un iPod®, use siempre el cable iPod® del vehículo.

### Ajustes del audio

Esta función sirve para ajustar los bajos, los agudos, la atenuación, el balance y el desplazamiento.

Pulse el botón TUNE Seleccione el menú con el botón TUNE Desplace el botón TUNE a derecha/izquierda para ajustar.

Bajos, agudos: Ajusta los valores de sonido.

Atenuador, balance : Cambia el atenuador y el balance del sonido.

Desplazamiento : Cambia al desplazamiento de texto o

BASS	0
TREBLE	0
FADER	0
BALANCE	0
BALANCE	0
SCROLL	ON

\* Desplazamiento : Durante la reproducción de MP3, el texto se desplaza continuamente.

Desplazamiento : el texto se desplaza sólo una vez.

### Ajustes del reloj

Esta función sirve para ajustar el reloj. Pulsar y mantener pulsada la tecla **CLOCK** (más de 0,8 segundos). Ajuste con el mando TUNE.

\* Ajuste el valor indicado actualmente. Ajuste la [hora] y pulse el mando TUNE para ajustar los [minutos].

- Pulsar brevemente la tecla **CLOCK** (menos de 0,8 segundos) : muestra la hora actual y restablece la pantalla anterior al transcurrir 5 segundos.
- Pulsar y mantener pulsada la tecla **CLOCK** (más de 0,8 segundos) : permite ajustar la hora. Si no hay operaciones, restablece la pantalla anterior al transcurrir 8 segundos.

## RADIO

### Cambio del modo RADIO



Pulse la tecla **RADIO** para cambiar el modo a FM1 → FM2 → AM por este orden.

- Con el equipo apagado, pulse la tecla **RADIO** para conectar el equipo y recibir las emisoras de radio.

### Ajuste del volumen

Gire el mando VOL a derecha e izquierda para ajustar el volumen.

### SEEK (BÚSQUEDA)

Pulse la tecla **RADIO** ► SEEK ,

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Cambia de frecuencia. Pulsando y manteniendo
- Pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Busca automáticamente la frecuencia siguiente.

### Preset SEEK

Pulse la tecla **RADIO** ► 1 ~ 6

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos) : Selecciona la frecuencia guardada en la tecla correspondiente.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos) : Al pulsar y mantener pulsada la tecla ~ se guardará la emisora actual en la tecla seleccionada y sonará un pitido.

### AST (grabado automático)

Pulse la tecla **RADIO** ► AST/SCAN

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Graba las emisoras de mejor recepción en las teclas 1~6. Si no se reciben frecuencias, se escuchará la emisora escuchada últimamente.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Reproducción breve de las emisoras grabadas en las teclas de preajuste ~ durante 5 segundos cada una.

### Selección a través de búsqueda manual

Gire el mando TUNE a derecha e izquierda para ajustar la frecuencia.



## PRECAUCIÓN DURANTE EL USO DEL DISPOSITIVO USB

- Para utilizar un dispositivo USB externo, asegúrese de que el dispositivo no esté conectado al arrancar el vehículo. Conecte el dispositivo tras el arranque.
- Si arranca el motor cuando el aparato USB está conectado, puede dañar el aparato USB. (Las unidades flash del USB son muy sensibles a las descargas eléctricas).
- Si el motor se arranca o se para mientras está conectado el aparato USB externo, dicho aparato USB externo podría no funcionar.
- Puede que no reproduzca archivos MP3 o WMA no auténticos.
  - 1)Sólo puede reproducir archivos MP3 con un margen de compresión entre 8 Kbps ~ 320 Kbps.
  - 2)Sólo puede reproducir archivos de música WMA con un margen de compresión entre 8 Kbps ~ 320 Kbps.

(continúa)

(continúa)

- Tome precauciones contra la electricidad estática al montar o desmontar el aparato USB externo.
- No se reconocen los REPRODuctores MP3 codificados.
- Dependiendo de la condición del aparato USB externo, el aparato USB externo podría no ser reconocido.
- Cuando el ajuste del byte/sector formateado del aparato USB externo no es de 512 BYTE o 2048BYTE, entonces el aparato no será reconocido.
- Sólo se reconocen los aparatos USB con formato FAT 12/16/32.
- Los aparatos USB sin autentificación USB IF no serán reconocidos.
- Asegúrese de que el terminal de conexión USB no entra en contacto con el cuerpo humano o con cualquier otro objeto externo.
- Si repite el montaje o desmontaje del aparato USB en un periodo muy corto, se puede romper el aparato.

(continúa)

(continúa)

- Puede escuchar un ruido extraño al montar y desmontar el aparato USB.
- Si desconecta el aparato USB externo durante el modo de reproducción USB, el aparato USB externo puede sufrir daños o un mal funcionamiento. Por ello, desconecte el aparato USB externo cuando el sistema de audio esté apagado o en otro modo. (p. ej. radio o CD)
- Dependiendo del tipo y la capacidad del aparato USB externo o del tipo de archivos guardados en el aparato, esto provoca diferencias en el tiempo de reconocimiento del aparato.
- No utilice un aparato USB para otros propósitos que no sean la reproducción de archivos musicales.
- No es compatible con la reproducción de videos a través del USB.

(continúa)

(continúa)

- *El uso de los accesorios USB como el cargador o el calefactor con un aparato USB I/F puede bajar el rendimiento del aparato y provocar un problema.*
- *Si utiliza un puerto USB comprado por separado, el sistema de audio del vehículo podría no reconocer el aparato USB. Conecte el aparato USB directamente al terminal multimedia del vehículo.*
- *Si el dispositivo USB está dividido por accionamientos lógicos, el audio del vehículo sólo reconoce los archivos de música con mayor prioridad.*
- *Algunos dispositivos como reproductor de MP3, teléfono móvil, cámara digital pueden no ser reconocibles por la interfaz USB estándar.*
- *En algunos vehículos no se puede realizar la carga de dispositivos móviles a través del USB.*

**\* Para usar el iPod® es necesario un cable exclusivo del coche (que se vende por separado)**

(continúa)

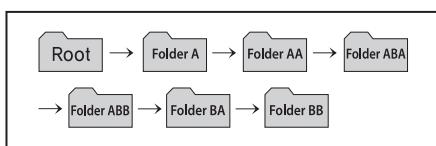
(continúa)

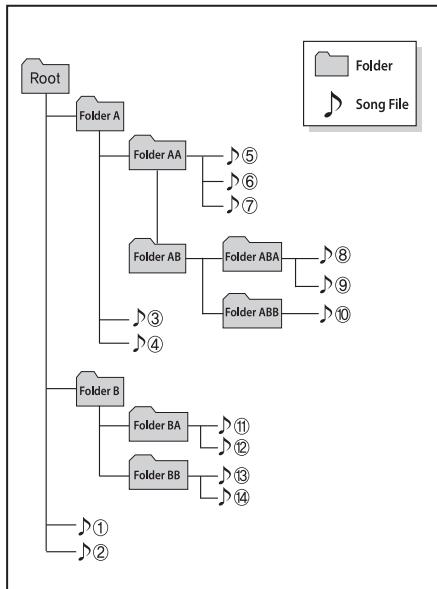
- *Puede no reconocer los dispositivos USB no realizados con materiales estándar (USB CON CUBIERTA DE METAL).*
- *Puede no reconocer el lector de memoria flash del USB (como CF, SD, micro SD, etc.) o dispositivos HDD externos.*
- *Los archivos de música protegidos por DRM (GESTIÓN DE DERECHOS DIGITALES) no son reconocidos.*
- *Los datos de la memoria USB podrían perderse mientras se usa este AUDIO, se recomienda hacer una copia de seguridad de los datos importantes en un dispositivo de memoria personal.*
- *No utilice productos de memoria USB que se usen a su vez como llavero o accesorio para el móvil, ya que podría causar daños en la memoria USB. Asegúrese de que utiliza sólo conectores tipo enchufe como el que se muestra a continuación.*

**ATENCIÓN:**

Orden de reproducción de los archivos (carpetas):

1. Orden de reproducción de las canciones: ① a ⑯ secuencialmente.
  2. Orden de reproducción de las carpetas:
- \* Si una carpeta no contiene ningún archivo de canciones, dicha carpeta no se visualiza.





## \* AVISO PARA EL USO DEL DISPOSITIVO iPod®

- Algunos modelos iPod® podrían no soportar el protocolo de comunicación y los archivos no se reproducirán.  
Modelos iPod® compatibles:  
 - iPod® Mini  
 - 4<sup>a</sup> generación (Photo) ~ 6<sup>a</sup> generación (Classic)  
 - 1<sup>a</sup>~4<sup>a</sup> generación de iPod® Nano  
 - 1<sup>a</sup>~2<sup>a</sup> generación de iPod® Touch
- El orden de la búsqueda o de la reproducción de canciones del iPod® puede ser diferente del orden buscado para el sistema de audio.
- Si el iPod® se avería debido a un problema interno del mismo iPod®, reinicie el iPod®. (Reinicio: Consulte el manual del iPod®)
- El iPod® puede no funcionar correctamente con la batería baja.
- Algunos dispositivos iPod®, como el iPhone, pueden conectarse a través de la interfaz del Bluetooth® Wireless Technology. Estos dispositivos deben tener la característica de audio Bluetooth® Wireless Technology (como el Bluetooth® Wireless Technology de auriculares estéreo). Este dispositivo puede reproducirse pero no puede controlarse con el sistema de audio.



## PRECAUCIÓN DURANTE EL USO DEL DISPOSITIVO iPod®

- Necesita el cable eléctrico iPod® de Kia para poder operar el iPod® con los botones del sistema de audio. El cable del USB que suministra Apple puede provocar una avería y no debe utilizarlo en los vehículos Kia.*
  - El cable eléctrico iPod® de Kia puede adquirirse a través de su distribuidor Kia.*
  - Al conectar el iPod® con el cable eléctrico iPod®, introduzca el conector completamente en la clavija multimedia. Si no se inserta completamente, se podrían interrumpir las comunicaciones entre el iPod® y el audio.*
  - Al ajustar los efectos de sonido del iPod® y del sistema de audio, los efectos de sonido de ambos aparatos se acoplan y puede provocar una reducción o distorsión de la calidad del sonido.*
- (continúa)*

(continúa)

- Desactive (apague) la función del ecualizador del iPod® al ajustar el volumen del sistema de audio y apague el ecualizador del sistema de audio al usar el ecualizador del iPod®.
- Si el cable del iPod® está conectado, se puede cambiar el sistema al modo AUX incluso sin un dispositivo iPod®, pero ello provocaría ruidos. Desconecte el cable iPod® cuando no esté utilizando el dispositivo iPod®.
- Si no está usando el iPod® con el sistema de audio del coche, desconecte el cable iPod®, sino el permanecería en modo accesorio y podría no funcionar correctamente.



(continúa)

(continúa)

- Al conectar el iPod®, use los terminales USB/AUX.
- Al desconectar el iPod®, desconecte ambos terminales USB/AUX.
- El cable exclusivo del iPod® debe conectarse tanto a los terminales USB/AUX para cargar el iPod® y que pueda funcionar correctamente.

### MÉTODO BÁSICO DE USO: USB / iPod®

Pulse la tecla **MEDIA** para conmutar el modo por el orden USB(iPod®) → AUX  
\* La música del USB se reproduce automáticamente al conectar un dispositivo USB.

#### Repetir

Mientras está sonando una canción (archivo) ► **1 RPT** tecla (RPT)

Modo USB, iPod®: RPT en pantalla

- Para repetir una canción: Al pulsar brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos) se repite la canción actual.

Modo USB: **RPT** en pantalla

- Para repetir la carpeta: Al pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos) se repiten todos los archivos de la carpeta actual.

\* Pulse de nuevo la tecla **1 RPT** para desactivar la repetición.

#### Aleatorio

Mientras está sonando una canción (archivo) ► **4 RDM** tecla (RDM)

Modo USB : RDM en pantalla

- Aleatorio carpeta: Pulse brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos) para reproducir todos los archivos de la carpeta actual por orden aleatorio.

Modo USB : A.RDM en pantalla

- Todo aleatorio : Pulse y mantenga pulsada la tecla (más de 0,8 segundos) para reproducir todos los archivos por orden aleatorio.

Modo iPod® : A.RDM en pantalla

- Álbum aleatorio : Pulse brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos) para reproducir todas las canciones dentro del álbum de la categoría actual por orden aleatorio.

Modo iPod® : A.RDM en pantalla

- Todo aleatorio : Pulse y mantenga pulsada la tecla (más de 0,8 segundos) para reproducir todas las canciones de la categoría actual por orden aleatorio.

\* Pulse de nuevo la tecla **4 RDM** para desactivar.

#### Cambiar canción/archivo

Tecla ► **TRACK** mientras se escucha la canción (archivo).

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos) : Reproduce la canción actual desde el principio.

\* Si se pulsa de nuevo la tecla **TRACK** en un plazo de 1 segundo, se reproducirá la canción anterior.

- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos) : Avance rápido de la canción.

Tecla ► **SEEK** mientras está sonando una canción (archivo).

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos) : Se reproduce la canción siguiente.

• Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos) : Rebobina la canción.

### Scan : Modo USB

Tecla▶ **SCAN** mientras está sonando una canción (archivo).

Explora todas las canciones a partir de la canción siguiente durante 10 segundos cada una.

\* Pulse de nuevo la tecla **SCAN** para desactivar.

\* La función SCAN no está soportada en el modo iPod®.

### Buscar carpeta : Modo USB

Tecla▶ **FLDR** (carpeta anterior) mientras se reproduce un archivo.

- Busca la carpeta anterior a la carpeta actual.

Tecla▶ **FLDR** (carpeta posterior) mientras se reproduce un archivo.

- Busca la subcarpeta de la carpeta actual.

\* Si se selecciona una carpeta pulsando el mando **TUNE**, se reproducirá el primer archivo de la carpeta seleccionada.

### Buscar archivo

• Girando el mando **TUNE** : Se buscan los archivos.

• Pulsando el mando **TUNE** : Se reproduce el archivo seleccionado.

### MENÚ : Modo iPod®

Tecla▶ **3 MENU** (MENU) mientras se reproduce un archivo.

Activa el modo de búsqueda por categorías.

Cada vez que se pulsa la tecla se desplaza al siguiente nivel más alto.

### Información

Tecla▶ **6 INFO** (INFO) mientras se reproduce un archivo

La información en el archivo actual se muestra en este orden: NOMBRE DEL ARCHIVO → TÍTULO → ARTISTA → ÁLBUM → CARPETA → NÚMERO TOTAL DE ARCHIVOS.

### AUX

Esta función sirve para reproducir MEDIOS externos conectados al terminal AUX. El modo AUX se activa automáticamente al conectar un dispositivo externo. Si ya se ha conectado un dispositivo externo, puede pulsar también la tecla MEDIA para conmutar al modo AUX.



\* El modo AUX no puede ponerse en marcha a menos que se haya conectado un dispositivo externo en el terminal AUX.

### \* NOTA PARA EL USO DE AUX

- Introduzca completamente el cable AUX en el terminal AUX para su uso.

## ■ Reproductor de CD

### ■ Tipo A-1



### ■ Tipo A-2



(equipado con *Bluetooth® Wireless Technology*)

### CONTROLADORES Y FUNCIONES DEL SISTEMA

\* La visualización y los ajustes pueden variar según el sistema de audio seleccionado.

#### Unidad principal de audio

■ Tipo A-1



(1) (EJECT)

Expulsa el disco

#### (2) RADIO

Commuta al modo FM/AM.

Cada vez que se pulsa la tecla, el modo cambia por este orden : FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA.

(Para el modelo DAB)

FM1 → FM2 → FMA → DAB1 → DAB2 → AM.

#### (3) MEDIA

Commuta entre los modos CD, USB(iPod®), AUX, My Music y BT Audio.

Cada vez que se pulsa la tecla, el modo commuta por este orden: CD, USB(iPod®), AUX, My Music, BT Audio.

#### (4)

Opera la pantalla del teléfono

\* Si no hay ningún teléfono conectado, se visualiza la pantalla de conexión.

#### (5) SEEK TRACK

Modo radio : Busca automáticamente frecuencias de emisoras.

Modos CD, USB, iPod®, My Music

- Pulsar brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos) : Pasa a la canción (archivo) siguiente o anterior

- Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos) : Rebobina o avanza rápidamente la canción actual

#### (6) Mando POWER/VOL

● Mando de conexión : Conecta / desconecta el suministro eléctrico pulsando el botón

● Mando de volumen : Ajusta el volumen al girar el mando a derecha / izquierda

#### (7) 1 ~ 6 (preajuste)

Modo radio: Graba frecuencias (canales) o recibe frecuencias grabadas (canales)

Modo CD, USB, iPod®, My Music

- 1 RPT : Repetir

- 2 RDM : Aleatorio

En la ventana emergente Radio, Media, Ajuste y Menú se selecciona el número de menú.



## (8)

Cada vez que se pulsa el botón brevemente (menos de 0,8 segundos), se ejecuta pantalla apagada → pantalla encendida → pantalla apagada.

\* El sistema de audio sigue funcionando, sólo se apaga la pantalla. Con la pantalla apagada, pulse cualquier tecla para encenderla de nuevo.

## (9)

- Modo radio
  - Pulsar brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos) : TA On/Off
  - Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos) : Reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos cada una
- Modo Media
  - Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos) : Reproduce brevemente cada canción (archivo) durante 10 segundos cada una

\* Pulse de nuevo la tecla y manténgala pulsada para seguir escuchando la canción (archivo) actual.

## (10)

Se desplaza a los modos de ajuste Visualización, Sonido, Reloj, Teléfono, Sistema.

## (11)

Visualiza los menús para el modo actual.

\* Lista iPod®: Pasa a la categoría superior

## (12)

FM: Búsqueda del tipo de programa  
RDS en modo MP3 CD, USB: Buscar carpeta

## (13)

Modo radio: Cambia de frecuencia al girar el mando a derecha/izquierda

Modo CD, USB, iPod®, My Music: Busca canciones (archivos) al girar el mando a derecha/izquierda

\* Cuando se visualice la canción deseada, pulse el mando para reproducir la canción.

Desplaza el marcado en los menús de selección y selecciona los menús

### Unidad principal de audio (para el tipo A-2)

■ Tipo A-2



#### (14) FM

- Comuta al modo FM.
- Cada vez que se pulsa la tecla, el modo comuta por este orden : FM1 → FM2 → FMA.

(para el modelo DAB)

FM1 → FM2 → FMA → DAB1 → DAB2

#### (15) AM

- Comuta al modo AM → AMA.

#### (16) MEDIA

- Cambio al modo CD, USB(iPod®), AUX.
- Cada vez que se pulsa la tecla, el modo comuta por este orden: CD, USB(iPod®), AUX.

#### (17) SEEK TRACK

Modo radio: Busca automáticamente frecuencias de emisoras. Modos CD, USB, iPod®

- Pulsar brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Pasa a la canción (archivo) siguiente o anterior.
- Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Rebobina o avanza rápidamente la canción actual.

#### (18) 1 ~ 6 (Preajuste)

Modo radio: Graba frecuencias (canales) o recibe frecuencias grabadas (canales). Modo CD, USB, iPod®

CD, USB, iPod® mode

- 1 RPT : Repetir
- 2 RDM : Aleatorio

En la ventana emergente Radio, Media, Ajuste y Menú se selecciona el número de menú.



#### (19) ☰ ⊞

Se desplaza a los modos de ajuste Visualización, Sonido, Reloj, Teléfono, Sistema.

#### (20) ☰ Mando de sintonía (TUNE)

Modo radio: Cambia de modo al girar el mando a derecha/izquierda CD, USB, iPod®: Busca canciones (archivos) al girar el mando a derecha/izquierda.

**■ Reproductor de CD****■ Tipo A-3****■ Tipo A-4**

(equipado con *Bluetooth® Wireless Technology*)

### CONTROLADORES Y FUNCIONES DEL SISTEMA

\* La visualización y los ajustes pueden variar según el sistema de audio seleccionado.

#### Unidad principal de audio

■ Tipo A-3



(1) ▲ (EJECT)  
Expulsa el disco

#### (2) RADIO

Conmuta al modo FM/AM.

Cada vez que se pulsa la tecla, el modo cambia por este orden : FM1 → FM2 → AM.

#### (3) MEDIA

Conmuta entre los modos CD, USB(iPod®), AUX, My Music y BT Audio. Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: CD, USB(iPod®), AUX, My Music, BT Audio.

#### (4) PHONE

Opera la pantalla del teléfono

\* Si no hay ningún teléfono conectado, se visualiza la pantalla de conexión.

#### (5) ▽ SEEK TRACK ^

Modo radio : Busca automáticamente frecuencias de emisoras.

Modos CD, USB, iPod®, My Music

- Pulsar brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos) : Pasa a la canción (archivo) siguiente o anterior
- Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos) : Rebobina o avanza rápidamente la canción actual

#### (6) Mando PWR/VOL

○ Mando de conexión : Conecta / desconecta el suministro eléctrico pulsando el botón

○ Mando de volumen : Ajusta el volumen al girar el mando a derecha / izquierda

#### (7) 1 ~ 6 (preajuste)

Modo radio: Graba frecuencias (canales) o recibe frecuencias grabadas (canales)

Modo CD, USB, iPod®, My Music

- 1 RPT : Repetir

- 2 RDM : Aleatorio

En la ventana emergente Radio, Media, Ajuste y Menú se selecciona el número de menú.

**(8) DISP**

Cada vez que se pulsa el botón brevemente (menos de 0,8 segundos), se ejecuta pantalla apagada → pantalla encendida → pantalla apagada.

\* El sistema de audio sigue funcionando, sólo se apaga la pantalla. Con la pantalla apagada, pulse cualquier tecla para encenderla de nuevo.

**(9) SCAN**

- Modo radio
  - Pulsando la tecla (menos de 0,8 segundos): Reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos cada una
  - Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Preselecciona cada emisora durante 5 segundos cada una.
- Modo CD, USB, My Music
  - Pulsando la tecla (menos de 0,8 segundos): Reproduce brevemente cada canción (archivo) durante 10 segundos cada una.

\* Pulse de nuevo la tecla para seguir escuchando la canción (archivo) actual.

**(10) SETUP/CLOCK**

Se desplaza a los modos de ajuste Visualización, Sonido, Reloj, Teléfono, Sistema.

**(11) MENU**

Visualiza los menús para el modo actual.

\* Lista iPod®: Pasa a la categoría superior

**(12) FOLDER**

Modo MP3 CD, USB: Buscar carpeta

**(13) Mando de sintonía (TUNE)**

Modo radio: Cambia de frecuencia al girar el mando a derecha/izquierda

Modo CD, USB, iPod®, My Music: Busca canciones (archivos) al girar el mando a derecha/izquierda

\* Cuando se visualice la canción deseada, pulse el mando para reproducir la canción.

Desplaza el marcado en los menús de selección y selecciona los menús

### Unidad principal de audio (para el tipo A-4)

■ Tipo A-4



#### (14) FM

- Commuta al modo FM.
- Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden : FM1 → FM2.

#### (15) AM

- Commuta al modo AM.

#### (16) MEDIA

- Cambio al modo CD, USB(iPod®), AUX.
- Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: CD, USB(iPod®), AUX.

#### (17) SEEK TRACK

Modo radio: Busca automáticamente frecuencias de emisoras. Modos CD, USB, iPod®

- Pulsar brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Pasa a la canción (archivo) siguiente o anterior.
- Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Rebobina o avanza rápidamente la canción actual.

#### (18) 1 ~ 6

Modo radio: Graba frecuencias (canales) o recibe frecuencias grabadas (canales). Modo CD, USB, iPod®

CD, USB, iPod® mode

- **1 RPT** : Repetir
- **2 RDM** : Aleatorio

En la ventana emergente Radio, Media, Ajuste y Menú se selecciona el número de menú.



#### (19) SETUP/CLOCK

Se desplaza a los modos de ajuste Visualización, Sonido, Reloj, Teléfono, Sistema.

#### (20) Mando de sintonía (TUNE)

Modo radio: Cambia de modo al girar el mando a derecha/izquierda CD, USB, iPod®: Busca canciones (archivos) al girar el mando a derecha/izquierda.

## ■ Reproductor de CD

### ■ Tipo A-5



### ■ Tipo A-6



(equipado con *Bluetooth® Wireless Technology*)

### CONTROLADORES Y FUNCIONES DEL SISTEMA

\* La visualización y los ajustes pueden variar según el sistema de audio seleccionado.

#### Unidad principal de audio

##### ■ Tipo A-5



(1) **▲** (EJECT)  
Expulsa el disco.

(2) **RADIO**  
Conmuta al modo FM/AM.

Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden : FM1 → FM2 → AM.

##### (3) **MEDIA**

Conmuta entre los modos CD, USB(iPod®), AUX, My Music y BT Audio. Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: CD, USB(iPod®), AUX, My Music, BT Audio.

##### (4) **PHONE**

Opera la pantalla del teléfono

\* Si no hay ningún teléfono conectado, se visualiza la pantalla de conexión.

##### (5) **SEEK ▲**

Modo radio: Busca automáticamente frecuencias de emisoras.

Modos CD, USB, iPod®, My Music

- Pulsar brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Pasa a la canción (archivo) siguiente o anterior
- Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Rebobina o avanza rápidamente la canción actual

##### (6) Mando PWR/VOL

● Mando de conexión : Conecta / desconecta el suministro eléctrico pulsando el botón

● Mando de volumen : Ajusta el volumen al girar el mando a derecha / izquierda

##### (7) **1 ~ 6** (Preset)

Modo radio: Graba frecuencias (canales) o recibe frecuencias grabadas (canales)

Modo CD, USB, iPod®, My Music

- **1 RPT** : Repetir

- **2 RDM** : Aleatorio

En la ventana emergente Radio, Media, Ajuste y Menú se selecciona el número de menú.

**(8) DISP**

Cada vez que se pulsa el botón brevemente (menos de 0,8 segundos), se ejecuta pantalla apagada → pantalla encendida → pantalla apagada.

\* El sistema de audio sigue funcionando, sólo se apaga la pantalla. Con la pantalla apagada, pulse cualquier tecla para encenderla de nuevo.

**(9) SCAN**

- Modo radio
  - Pulsando la tecla (menos de 0,8 segundos): Reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos cada una
  - Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Preselecciona cada emisora durante 5 segundos cada una.
- Modo CD, USB, My Music
  - Pulsando la tecla (menos de 0,8 segundos): Reproduce brevemente cada canción (archivo) durante 10 segundos cada una.

\* Pulse de nuevo la tecla para seguir escuchando la canción (archivo) actual.

**(10) SETUP/CLOCK**

Se desplaza a los modos de ajuste Visualización, Sonido, Reloj, Teléfono, Sistema.

**(11) MENU**

Visualiza los menús para el modo actual.

\* Lista iPod® : Pasa a la categoría superior

**(12) ▼ FOLDER ▲**

Modo MP3 CD, USB: Buscar carpeta

**(13) ● Mando de sintonía (TUNE)**

Modo radio: Cambia de frecuencia al girar el mando a derecha/izquierda

Modo CD, USB, iPod®, My Music: Busca canciones (archivos) al girar el mando a derecha/izquierda

\* Cuando se visualice la canción deseada, pulse el mando para reproducir la canción.

Desplaza el marcado en los menús de selección y selecciona los menús

### Unidad principal de audio (para el tipo A-6)

■ Tipo A-6



#### (14) FM

- Commuta al modo FM.
- Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: FM1 → FM2.

#### (15) AM

- Commuta al modo AM.

#### (16) MEDIA

- Cambio al modo CD, USB(iPod®), AUX.
- Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: CD, USB(iPod®), AUX.

#### (17) SEEK TRACK

Modo radio: Busca automáticamente frecuencias de emisoras. Modos CD, USB, iPod®

- Pulsar brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Pasa a la canción (archivo) siguiente o anterior.
- Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Rebobina o avanza rápidamente la canción actual.

#### (18) 1 ~ 6

Modo radio: Graba frecuencias (canales) o recibe frecuencias grabadas (canales). Modo CD, USB, iPod®

CD, USB, iPod® mode

- **1 RPT** : Repetir
- **2 RDM** : Aleatorio

En la ventana emergente Radio, Media, Ajuste y Menú se selecciona el número de menú.



#### (19) SETUP/CLOCK

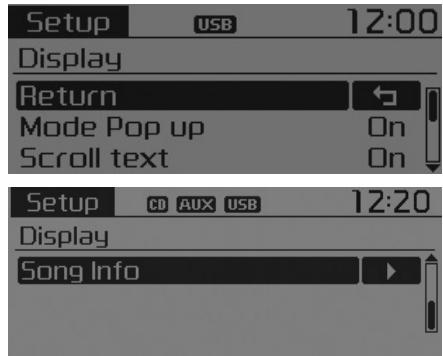
Se desplaza a los modos de ajuste Visualización, Sonido, Reloj, Teléfono, Sistema.

#### (20) Mando de sintonía (TUNE)

Modo radio: Cambia de modo al girar el mando a derecha/izquierda CD, USB, iPod®: Busca canciones (archivos) al girar el mando a derecha/izquierda.

**AJUSTE****Tipo A-1, Tipo A-2****Tipo A-3, Tipo A-4****Visualizar ajustes**

Pulse la tecla /SETUP/CLOCK ▶ Seleccione [Display] con el mando TUNE o la tecla 1 RPT ▶ Seleccione el menú con el mando TUNE

**Ventana emergente de modo**

[Mode Pop up] ▶ Cambia a ON. Modo de selección.

- En estado activado, pulse la tecla RADIO o MEDIA para visualizar la ventana emergente de cambio del modo.

**Desplazamiento del texto**

[Scroll text] ▶ Ajuste ON/OFF

- ON : Desplazamiento continuo
- OFF : Desplaza sólo una vez.

**Información de la canción**

Al reproducir un archivo MP3, seleccione la información de visualización deseada en 'Carpeta / Archivo' o 'Álbum / Artista / Canción'.

**Ajustes de sonido**

Pulse la tecla /SETUP/CLOCK ▶ Seleccione [Sound] con el mando TUNE o la tecla 2 RDM ▶ Seleccione el menú con el mando TUNE

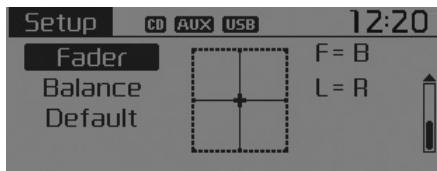
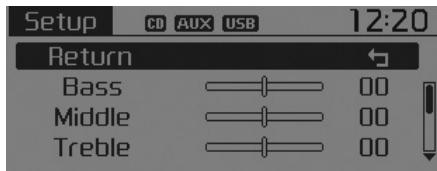


### Ajustes del audio

Este menú le permite ajustar los 'bajos, medios, agudos' y el atenuador y el balance del sonido.

Seleccione [Audio Settings] ▶  
Seleccione el menú con el mando TUNE. ▶ Para ajustar, gire el mando TUNE a derecha/izquierda.

- Bajos, medios, agudos: Selecciona el tono del sonido.
  - Atenuador, balance: Cambia el atenuador y el balance del sonido.
  - Por defecto: Reajusta los ajustes por defecto.
- \* Volver: Al ajustar los valores, pulse de nuevo el mando TUNE para regresar al menú superior.



### Control del volumen según la velocidad

Esta función sirve para controlar automáticamente el volumen según la velocidad del vehículo.

Seleccione [Speed Dependent Vol.] ▶  
Ajuste [Off/On] del mando TUNE.

### Diálogo de volumen

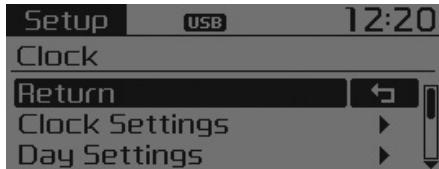
Ajusta el volumen de reconocimiento de voz.

Seleccione [Volume Dialogue] ▶ Ajuste el volumen con el mando TUNE.



## AJUSTES DEL RELOJ

Pulse la tecla  /SETUP/CLOCK  
 ► Seleccione [Clock] con el mando  TUNE o la tecla  3  
 ► Seleccione el menú con el mando  TUNE.



## Ajustes del reloj

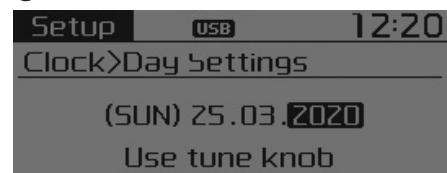
Este menú sirve para ajustar la hora.  
 Seleccione [Clock Settings]. Ajuste con el mando  TUNE. ► Pulse el mando  TUNE.



\* Ajuste el número marcado para fijar la [hora] y pulse el mando TUNE para ajustar los [minutos].

## Ajuste de la fecha

Este menú sirve para ajustar la fecha (DD/MM/AAAA).  
 Seleccione [Day Settings] ► Ajuste con el mando  TUNE. ► Pulse el mando  TUNE.



\* Ajuste el número marcado para fijar los ajustes y pulse el mando TUNE para pasar al ajuste siguiente. (Ajustar por el orden de día/mes/año.)

### Formato de tiempo

Esta función sirve para ajustar el formato de tiempo del sistema de audio a 12/24 horas. Seleccione [Time Format] Ajuste 12Hr / 24Hr con el mando 

### Visualización del reloj con el suministro eléctrico apagado

Seleccione [Clock Disp.(Pwr Off)] ▶ Ajuste  /  con el mando 

-  : Visualiza la hora/fecha en la pantalla.
-  : Apaga.

### Hora automática RDS (para modelo RDS)

Esta opción sirve para ajustar automáticamente la hora sincronizada con RDS.

Seleccione [Automatic RDS Time] ▶ Ajuste  /  con el mando 

-  : Activa la hora automática.
-  : Apaga.

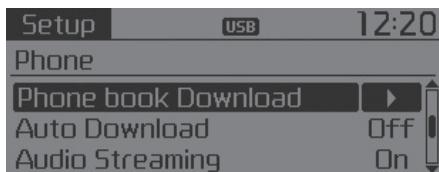
### \* ATENCIÓN

Dado que algunas emisoras de radio locales no son compatibles con la función automática de tiempo RDS, algunos transmisores RDS podrían no suministrar el tiempo correcto.

Si se muestra un tiempo incorrecto, ajústelo manualmente siguiendo los pasos "Ajuste del reloj" en la página anterior.

## Ajuste de un teléfono (para modelos equipados con Bluetooth® Wireless Technology)

Pulse la tecla  /SETUP/CLOCK ▶  
Seleccione [Phone]



### PRECAUCIÓN

Para configurar el teléfono móvil con Bluetooth® Wireless Technology, primero son necesarios los procesos de conexión y autentificación. Por eso, no puede realizar la configuración mientras conduce el vehículo. Primero apárquese el vehículo antes de usarlo.

\* En algunos teléfonos móviles, la conexión seguirá automáticamente a la configuración.

\* Pueden configurarse hasta cinco teléfonos móviles con Bluetooth® Wireless Technology.

## Configurar teléfono

Seleccione [Pair Phone]. ▶ Ajuste con el mando .

- ① Busque el nombre del dispositivo indicado en su teléfono móvil y conéctelo.
- ② Introduzca la contraseña visualizada en pantalla. (Contraseña: 0000)

\* El nombre del dispositivo y la contraseña se visualizan en pantalla durante 3 minutos. Si la configuración no se completa en 3 minutos, el proceso de configuración del teléfono móvil se cancelará automáticamente.

- ③ Se muestra que la configuración se ha completado.

### Lista de teléfonos

Se visualizarán los nombres de hasta 5 teléfonos configurados.



Se visualiza [▶] delante del teléfono actualmente conectado.

Seleccione el nombre deseado para ajustar el teléfono seleccionado.

- Conectar un teléfono

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione el teléfono móvil con el mando TUNE ▶ Seleccione [Connect Phone]



① Seleccione un teléfono móvil que no esté conectado actualmente.

② Conecte el teléfono móvil seleccionado.

③ Se muestra que la conexión se ha completado.

\* Si ya se ha conectado un teléfono, desconecte el teléfono conectado actualmente y seleccione un nuevo teléfono a ser conectado.

- Desconectar un teléfono conectado

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione el teléfono móvil con el mando TUNE ▶ Seleccione [Disconnect Phone]



① Seleccione el teléfono móvil conectado actualmente.

② Desconecte el teléfono móvil seleccionado.

③ Se muestra que la desconexión se ha completado.

- Cambio de la secuencia de conexión (prioridad)

Sirve para cambiar el orden (la prioridad) de la conexión automática para teléfonos móviles configurados.

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione [Priority] con el mando  TUNE ▶ Seleccione el teléfono móvil con prioridad 1

- ① Seleccione [Priority].
  - ② Entre los teléfonos configurados, seleccione el teléfono deseado para la prioridad 1.
  - ③ Se visualiza la secuencia de prioridad cambiada.
- \* Una vez se ha cambiado la secuencia de conexión (prioridad), se conectará el teléfono móvil con la nueva prioridad 1.
- Si no puede conectarse la prioridad 1: Intenta automáticamente conectar el teléfono conectado más recientemente.
  - Casos en los que no puede conectarse el teléfono conectado más recientemente: Intenta conectar por el orden en que los teléfonos configurados aparecen en la lista.
  - El teléfono conectado cambiará automáticamente a la prioridad 1.

- Borrar

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione el teléfono móvil con el mando  TUNE ▶ Seleccione [Delete]

- ① Seleccione el teléfono móvil deseado.
  - ② Borre el teléfono móvil seleccionado.
  - ③ Se muestra que el borrado se ha completado.
- \* Si intenta borrar un teléfono conectado actualmente, primero se desconecta el teléfono.



### PRECAUCIÓN

- *Al borrar un teléfono móvil también se borrará el listín grabado en el mismo.*
- *Para una comunicación Bluetooth® Wireless Technology estable, borre el teléfono móvil del sistema de audio y borre también el sistema de audio en el teléfono móvil.*

### Descarga del listín

Esta función sirve para descargar el listín y el historial de llamadas al sistema de audio.

Seleccione [Phone book Download] ▶ Seleccione con el mando  TUNE.



### PRECAUCIÓN

- *La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.*
- *Si se ejecuta una operación distinta mientras se descarga el listín, la descarga se interrumpirá. Se grabará el listín ya descargado.*
- *Al descargar un listín nuevo, borre todos los contactos grabados previamente antes de iniciar la descarga.*

### Descarga automática

Al conectar un teléfono móvil, es posible descargar automáticamente un listín nuevo y el historial de llamadas.

Seleccione [Auto Download] ▶ Ajuste **ON** / **OFF** con el mando  TUNE.

### Transferencia al audio

Las canciones (archivos) grabadas en el teléfono móvil con Bluetooth® Wireless Technology pueden reproducirse en el sistema de audio.

Seleccione [Audio Streaming] ▶ Ajuste **ON** / **OFF** con el mando  TUNE.

### ! PRECAUCIÓN

*La función de transferencia al audio con Bluetooth® Wireless Technology podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.*

### Volumen de salida

Sirve para ajustar el volumen de su voz escuchado por su interlocutor durante una llamada con manos libres a través de Bluetooth® Wireless Technology.

Seleccione [Outgoing Volume] ▶ Ajuste el volumen con el mando  TUNE.

\* El volumen puede ajustarse incluso durante una llamada con la tecla  SEEK  TRACK  .

### Sistema Bluetooth® Wireless Technology desconectado

Esta función se usa cuando no deseé utilizar el sistema Bluetooth® Wireless Technology.

Seleccione [Bluetooth System Off]. ▶ Ajustar con el mando  TUNE.

\* Si hay un teléfono conectado, desconéctelo y apague el sistema Bluetooth® Wireless Technology.

## Uso del sistema Bluetooth® Wireless Technology

Para usar Bluetooth® Wireless Technology con el sistema apagado, siga los pasos siguientes.

- Activación de Bluetooth® Wireless Technology con la tecla **PHONE/** .

Pulse la tecla **PHONE/**  ▶ Guía de la Pantalla

\* Pasa a la pantalla en la que pueden usarse las funciones Bluetooth® Wireless Technology y muestra una guía.

- Activación de Bluetooth® Wireless Technology con la tecla  **/SETUP/CLOCK**.

Pulse la tecla  **/SETUP/CLOCK**. ▶ Seleccione [Phone].

- ① Se visualizará una pantalla en la que se pregunta si desea activar Bluetooth® Wireless Technology.
- ② En la pantalla, seleccione **YES** para activar Bluetooth® Wireless Technology y visualizar la guía.

\* Si se conecta el sistema Bluetooth® Wireless Technology, el sistema intentará automáticamente conectar el teléfono móvil con Bluetooth® Wireless Technology conectado más recientemente.

### ! PRECAUCIÓN

*La conexión con Bluetooth® Wireless Technology puede desconectarse de forma intermitente en algunos móviles. Siga los siguientes pasos para volver a probar.*

- 1) *Encienda o apague la función Bluetooth® Wireless Technology en el teléfono móvil e intente volver a conectarse.*
- 2) *Apague y encienda el teléfono móvil e intente volver a conectarse.*
- 3) *Extraiga completamente la batería del móvil, reinicie e intente volver a conectarlo.*
- 4) *Reinic peace el sistema de audio e intente volver a conectarlo.*
- 5) *Borre todos los dispositivos configurados en el teléfono móvil y en el audio y configúrelos de nuevo para su uso.*

### Ajustes del sistema

Pulse la tecla  /SETUP/CLOCK ▶  
Seleccione [System].



### Información de la memoria (opcional)

Visualiza la memoria utilizada actualmente y la memoria total del sistema.

Seleccione [Memory Information] ▶ OK  
La memoria utilizada actualmente se visualiza a la izquierda, mientras que la memoria total del sistema se visualiza a la derecha.



### Modo VRS (opcional)

Esta función se usa para conmutar la respuesta a la orden hablada entre los modos Normal y Experto.

Seleccione [VRS Mode]. ▶ Ajuste con el mando  TUNE.

- Normal: Este modo es para principiantes y proporciona instrucciones detalladas durante la operación mediante orden hablada.
- Experto: Este modo es para expertos y omite información durante la operación mediante orden hablada. (Al usar el modo Experto, las instrucciones de guía pueden escucharse a través de las órdenes [Help] o [Menu].

\* Puede variar según el sistema de audio seleccionado.

**Idioma**

Este menú sirve para ajustar el idioma de visualización y de reconocimiento de voz.

Seleccione [Language]. ▶ Ajustar con el mando TUNE.



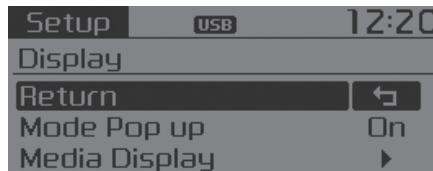
- \* El sistema se reinicia tras cambiar el idioma.
- \* Idiomas soportados por región.
  - Deutsch, English(UK), Français, Italiano, Español, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Polski, Türkçe

**AJEUSTE****Tipo A-5**

**(Para el modelo Colombia/Méjico)**

**Visualizar ajustes**

Pulse la tecla **SETUP/CLOCK** ▶ Seccione [Display] con el mando TUNE o la tecla RPT ▶ Seccione el menú con el mando TUNE

**Ventana emergente de modo**

[Mode Pop up] ▶ Cambia a / Modo de selección

- En estado activado, pulse la tecla **RADIO** o **MEDIA** para visualizar la ventana emergente de cambio del modo.

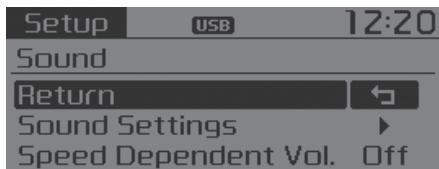
**Visualización de medios**

Al reproducir un archivo MP3, seleccione la información de visualización deseada en 'Carpeta/Archivo' o 'Álbum/Artista/ Canción'.



### AJUSTES DE SONIDO

Pulse la tecla **SETUP/CLOCK** ► Seleccione [Sound] con el mando TUNE o la tecla **2 RDM** ► Seleccione el menú con el mando TUNE.



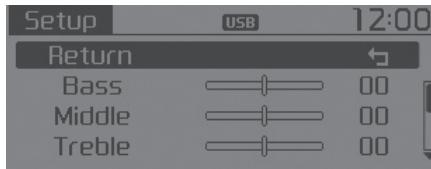
#### Ajustes de sonido

Este menú le permite ajustar los 'bajos, medios, agudos' y el atenuador y el balance del sonido.

Seleccione [Sound Settings] ► Seleccione el menú con el mando TUNE. ► Para ajustar, gire el mando TUNE a derecha/izquierda.

- Bajos, medios, agudos: Selecciona el tono del sonido.
- Atenuador, balance: Cambia el atenuador y el balance del sonido.
- Por defecto: Reajusta los ajustes por defecto.

\* Volver: Al ajustar los valores, pulse de nuevo el mando TUNE para regresar al menú superior.



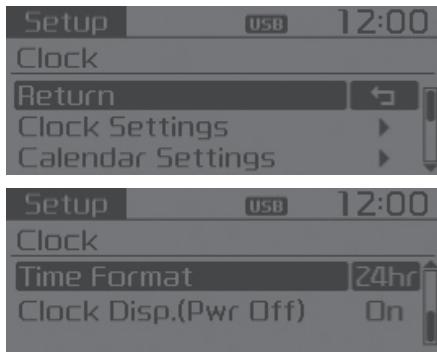
#### Control del volumen según la velocidad

Esta función sirve para controlar automáticamente el volumen según la velocidad del vehículo.

Seleccione [Speed Dependent Vol.]. ► Ajuste [Off/On] del mando TUNE.

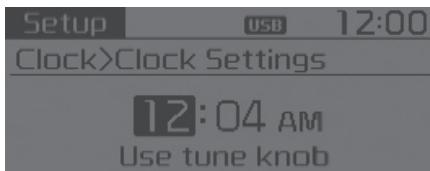
## AJUSTES DEL RELOJ

Pulse la tecla **SETUP/CLOCK** ▶ Seleccione [Clock] con el mando TUNE o la tecla **3** ▶ Seleccione el menú con el mando TUNE.



### Ajustes del reloj

Este menú sirve para ajustar la hora. Seleccione [Clock Settings]. Ajuste con el mando TUNE. ▶ Pulse el mando TUNE.

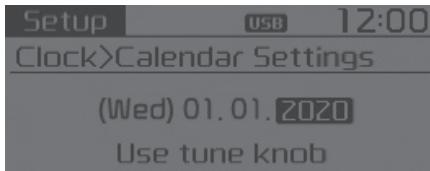


\* Ajuste el número marcado para fijar la [hora] y pulse el mando TUNE para ajustar los [minutos] y [AM/PM].

### Ajustes del calendario

Este menú sirve para ajustar la fecha (DD/MM/AAAA).

Selezione [Calendar Settings]. ▶ Ajuste con el mando TUNE. ▶ Pulse el mando TUNE.



\* Ajuste el número marcado para fijar los ajustes y pulse el mando TUNE para pasar al ajuste siguiente. (Ajustar por el orden de día/mes/año.)

### Formato de tiempo

Esta función sirve para ajustar el formato de tiempo del sistema de audio a 12/24 horas. Seleccione [Time Format] Ajuste 12Hr / 24Hr con el mando TUNE

### Visualización del reloj con el suministro eléctrico apagado

Selezione [Clock Disp.(Pwr Off)] ▶ Ajuste con el mando TUNE

- : Visualiza la hora/fecha en la pantalla.
- : Apaga.

## Ajuste de un teléfono (para modelos equipados con Bluetooth® Wireless Technology)

Pulse la tecla **SETUP/CLOCK** ▶  
Seleccione [Phone].



### **! PRECAUCIÓN**

*Para configurar el teléfono móvil con Bluetooth® Wireless Technology, primero son necesarios los procesos de conexión y autentificación. Por eso, no puede realizar la configuración mientras conduce el vehículo. Primero aparque el vehículo antes de usarlo.*

### Configurar teléfono

Seleccione [Pair Phone]. ▶ Ajuste con el mando **TUNE**.

① Busque el nombre del dispositivo indicado en su teléfono móvil y cóncéctelo.

[Sin dispositivos SSP compatibles]  
(SSP: Secure Simple Pairing)  
(Configuración simple y segura)



② Al cabo de unos momentos se visualiza una pantalla para introducir la contraseña.

Aquí, introduzca la contraseña "0000" para configurar su dispositivo Bluetooth® Wireless Technology al sistema de audio del vehículo.

[Dispositivo SSP compatible]



② Al cabo de unos momentos se visualiza una pantalla para introducir la contraseña de 6 dígitos. Verifique la contraseña en su dispositivo Bluetooth® Wireless Technology y confírmela.

\* El nombre del dispositivo y la contraseña se visualizan en pantalla durante 3 minutos. Si la configuración no se completa en 3 minutos, el proceso de configuración del teléfono móvil se cancelará automáticamente.

③ Se muestra que la configuración se ha completado.

\* En algunos teléfonos móviles, la conexión seguirá automáticamente a la configuración.

\* Pueden configurarse hasta cinco teléfonos móviles con Bluetooth® Wireless Technology.

## **Lista de teléfonos**

Se visualizarán los nombres de hasta 5 teléfonos configurados.



Se visualiza [▶] delante del teléfono actualmente conectado.

Seleccione el nombre deseado para ajustar el teléfono seleccionado.

- Conectar un teléfono

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione el teléfono móvil con el mando ⓧ TUNE ▶ Seleccione [Connect Phone]



① Seleccione un teléfono móvil que no esté conectado actualmente.

② Conecte el teléfono móvil seleccionado.

③ Se muestra que la conexión se ha completado.

\* Si ya se ha conectado un teléfono, desconecte el teléfono conectado actualmente y seleccione un nuevo teléfono a ser conectado.

- Desconectar un teléfono conectado

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione el teléfono móvil con el mando ⓧ TUNE ▶ Seleccione [Disconnect Phone]



① Seleccione el teléfono móvil conectado actualmente.

② Desconecte el teléfono móvil seleccionado.

③ Se muestra que la desconexión se ha completado.

- Cambio de la secuencia de conexión (prioridad)

Sirve para cambiar el orden (la prioridad) de la conexión automática para teléfonos móviles configurados.

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione [Priority] con el mando  TUNE ▶ Seleccione el teléfono móvil con prioridad 1

- ① Seleccione [Priority].
  - ② Entre los teléfonos configurados, seleccione el teléfono deseado para la prioridad 1.
  - ③ Se visualiza la secuencia de prioridad cambiada.
- \* Una vez se ha cambiado la secuencia de conexión (prioridad), se conectará el teléfono móvil con la nueva prioridad 1.
- Si no puede conectarse la prioridad 1: Intenta automáticamente conectar el teléfono conectado más recientemente.
  - Casos en los que no puede conectarse el teléfono conectado más recientemente: Intenta conectar por el orden en que los teléfonos configurados aparecen en la lista.
  - El teléfono conectado cambiará automáticamente a la prioridad 1.

- Borrar

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione el teléfono móvil con el mando  TUNE ▶ Seleccione [Delete]

- ① Seleccione el teléfono móvil deseado.
- ② Borre el teléfono móvil seleccionado.
- ③ Se muestra que el borrado se ha completado.

\* Si intenta borrar un teléfono conectado actualmente, primero se desconecta el teléfono.

### PRECAUCIÓN

- *Al borrar un teléfono móvil también se borrarán los contactos grabados en el mismo.*
- *Para una comunicación Bluetooth® Wireless Technology estable, borre el teléfono móvil del sistema de audio y borre también el sistema de audio en el teléfono móvil.*

### Descargar contactos

Esta función sirve para descargar los contactos y el historial de llamadas al sistema de audio.

Seleccione [Contacts Download] ▶ Seleccione con el mando  TUNE.

### PRECAUCIÓN

- *La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.*
- *Si se ejecuta una operación distinta mientras se descargan los contactos, la descarga se interrumpirá. Se grabarán los contactos ya descargados.*
- *Al descargar contactos nuevos, borre todos los contactos grabados previamente antes de iniciar la descarga.*

### PRECAUCIÓN

*La función de transferencia al audio con Bluetooth® Wireless Technology podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.*

## Volumen de salida

Sirve para ajustar el volumen de su voz escuchado por su interlocutor durante una llamada con manos libres a través de Bluetooth® Wireless Technology.

Seleccione [Outgoing Volume] ▶ Ajuste el volumen con el mando  TUNE.

\* El volumen puede ajustarse incluso durante una llamada con la tecla

 SEEK  
 TRACK

### Sistema Bluetooth® Wireless Technology desconectado

Esta función se usa cuando no deseé utilizar el sistema Bluetooth® Wireless Technology.

Seleccione [Bluetooth System Off]. ▶ Ajustar con el mando  TUNE.

\* Si hay un teléfono conectado, desconéctelo y apague el sistema Bluetooth® Wireless Technology.

### Uso del sistema Bluetooth® Wireless Technology

Para usar Bluetooth® Wireless Technology con el sistema apagado, siga los pasos siguientes.

- Activación de Bluetooth® Wireless Technology con la tecla **PHONE**.

Pulse la tecla **PHONE** ▶ Guía de la Pantalla

\* Pasa a la pantalla en la que pueden usarse las funciones Bluetooth® Wireless Technology y muestra una guía.

- Activación de Bluetooth® Wireless Technology con la tecla **SETUP/CLOCK**

Pulse la tecla **SETUP/CLOCK** ▶ Seleccione [Phone].

- ① Se visualizará una pantalla en la que se pregunta si desea activar Bluetooth® Wireless Technology.
- ② En la pantalla, seleccione **YES** para activar Bluetooth® Wireless Technology y visualizar la guía.

\* Si se conecta el sistema Bluetooth® Wireless Technology, el sistema intentará automáticamente conectar el teléfono móvil con Bluetooth® Wireless Technology conectado más recientemente.

### ! PRECAUCIÓN

• La conexión con Bluetooth® Wireless Technology puede desconectarse de forma intermitente en algunos móviles. Siga los siguientes pasos para volver a probar.

1) Encienda o apague la función Bluetooth® Wireless Technology en el teléfono móvil e intente volver a conectarla.

2) Apague y encienda el teléfono móvil e intente volver a conectarlo.

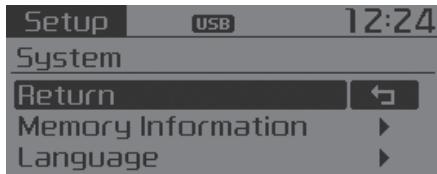
3) Extraiga completamente la batería del móvil, reinicie e intente volver a conectarlo.

4) Reinicie el sistema de audio e intente volver a conectarlo.

5) Borre todos los dispositivos configurados en el teléfono móvil y en el audio y configúrelos de nuevo para su uso.

## Ajustes del sistema

Pulse la tecla **SETUP/CLOCK** ▶ Seleccione [System] ▶ Seleccione el menú con el mando  TUNE



## Información de la memoria

Visualiza la memoria utilizada actualmente y la memoria total del sistema.

Seleccione [Memory Information] ▶ OK  
La memoria utilizada actualmente se visualiza a la izquierda, mientras que la memoria total del sistema se visualiza a la derecha.



## Idioma

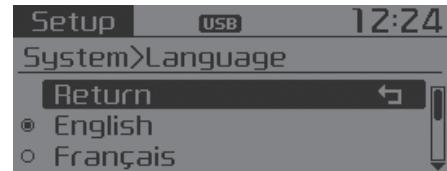
Este menú sirve para ajustar el idioma de visualización y de reconocimiento de voz.

Seleccione [Language]. ▶ Ajustar con el mando  TUNE.

\* El sistema se reinicia tras cambiar el idioma.

\* Idiomas soportados por región.

- English, Français, Español

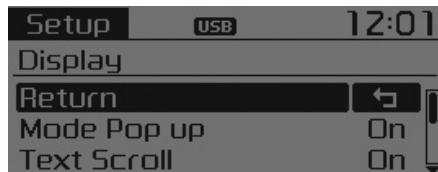


### AJEUSTE

#### Tipo A-5, Tipo A-6

#### Visualizar ajustes

Pulse la tecla **SETUP/CLOCK** ▶  
Seleccione [Display] con el mando TUNE o la tecla **1 RPT** ▶ Seleccione el menú con el mando TUNE



#### Ventana emergente de modo

[Mode Pop up] ▶ Cambia a **ON**. Modo de selección

- En estado activado, pulse la tecla **RADIO** o **MEDIA** para visualizar la ventana emergente de cambio del modo.

#### Desplazamiento del texto

[Text Scroll] ▶ Ajuste **ON**/**OFF**

- **ON** : Desplazamiento continuo
- **OFF** : Desplaza sólo una vez.

#### Visualización de medios

Al reproducir un archivo MP3, seleccione la información de visualización deseada en 'Carpeta/Archivo' o 'Álbum/Artista/Canción'.



## AJUSTES DE SONIDO

Pulse la tecla **SETUP/CLOCK** ► Seleccione [Sound] con el mando TUNE o la tecla **2 RDM** ► Seleccione el menú con el mando TUNE.



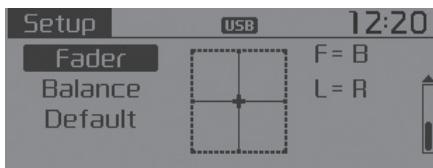
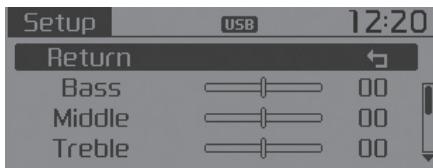
### Ajustes de sonido

Este menú le permite ajustar los 'bajos, medios, agudos' y el atenuador y el balance del sonido.

Seleccione [Sound Settings] ► Seleccione el menú con el mando TUNE. ► Para ajustar, gire el mando TUNE a derecha/izquierda.

- Bajos, medios, agudos: Selecciona el tono del sonido.
- Atenuador, balance: Cambia el atenuador y el balance del sonido.
- Por defecto: Reajusta los ajustes por defecto.

\* Volver: Al ajustar los valores, pulse de nuevo el mando TUNE para regresar al menú superior.



### Control del volumen según la velocidad

Esta función sirve para controlar automáticamente el volumen según la velocidad del vehículo.

Seleccione [Speed Dependent Vol.]. ► Ajuste [Off/On] del mando TUNE.

### AJUSTES DEL RELOJ

Pulse la tecla **SETUP/CLOCK** ▶  
Seleccione [Clock] con el mando **TUNE** o la tecla **3** ▶ Seleccione el menú con el mando **TUNE**.



#### Ajustes del reloj

Este menú sirve para ajustar la hora.  
Seleccione [Clock Settings]. Ajuste con el mando **TUNE**. ▶ Pulse el mando **TUNE**.

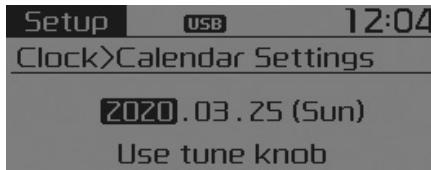


\* Ajuste el número marcado para fijar la [hora] y pulse el mando TUNE para ajustar los [minutos].

#### Ajustes del calendario

Este menú sirve para ajustar la fecha (MM/DD/AAAA).

Seleccione [Calendar Settings]. ▶ Ajuste con el mando **TUNE**. ▶ Pulse el mando **TUNE**.



\* Ajuste el número marcado para fijar los ajustes y pulse el mando TUNE para pasar al ajuste siguiente. (Ajustar por el orden de mes/día/año.)

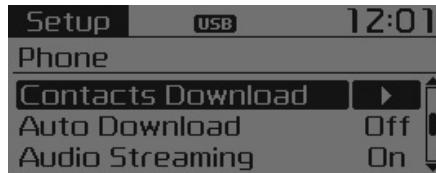
#### Visualización del reloj con el suministro eléctrico apagado

Seleccione [Clock Disp.(Pwr Off)] ▶ Ajuste **On**/**Off** con el mando **TUNE**

- **On**: Visualiza la hora/fecha en la pantalla.
- **Off**: Apaga.

## Ajuste de un teléfono (para modelos equipados con Bluetooth® Wireless Technology)

Pulse la tecla **SETUP/CLOCK** ▶  
Seleccione [Phone].



### ⚠ PRECAUCIÓN

*Para configurar el teléfono móvil con Bluetooth® Wireless Technology, primero son necesarios los procesos de conexión y autentificación. Por eso, no puede realizar la configuración mientras conduce el vehículo. Primero aparque el vehículo antes de usarlo.*

③ Se muestra que la configuración se ha completado.

\* En algunos teléfonos móviles, la conexión seguirá automáticamente a la configuración.

\* Pueden configurarse hasta cinco teléfonos móviles con Bluetooth® Wireless Technology.

## Configurar teléfono

Seleccione [Pair Phone]. ▶ Ajuste con el mando **TUNE**.

① Busque el nombre del dispositivo indicado en su teléfono móvil y cóncetelo.

② Introduzca la contraseña visualizada en pantalla. (Contraseña: 0000)

\* El nombre del dispositivo y la contraseña se visualizan en pantalla durante 3 minutos. Si la configuración no se completa en 3 minutos, el proceso de configuración del teléfono móvil se cancelará automáticamente.

### Lista de teléfonos

Se visualizarán los nombres de hasta 5 teléfonos configurados.



Se visualiza [▶] delante del teléfono actualmente conectado.

Seleccione el nombre deseado para ajustar el teléfono seleccionado.

- Conectar un teléfono

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione el teléfono móvil con el mando TUNE ▶ Seleccione [Connect Phone]



① Seleccione un teléfono móvil que no esté conectado actualmente.

② Conecte el teléfono móvil seleccionado.

③ Se muestra que la conexión se ha completado.

\* Si ya se ha conectado un teléfono, desconecte el teléfono conectado actualmente y seleccione un nuevo teléfono a ser conectado.

- Desconectar un teléfono conectado

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione el teléfono móvil con el mando TUNE ▶ Seleccione [Disconnect Phone]



① Seleccione el teléfono móvil conectado actualmente.

② Desconecte el teléfono móvil seleccionado.

③ Se muestra que la desconexión se ha completado.

- Cambio de la secuencia de conexión (prioridad)

Sirve para cambiar el orden (la prioridad) de la conexión automática para teléfonos móviles configurados.

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione [Priority] con el mando  TUNE ▶ Seleccione el teléfono móvil con prioridad 1

- ① Seleccione [Priority].
  - ② Entre los teléfonos configurados, seleccione el teléfono deseado para la prioridad 1.
  - ③ Se visualiza la secuencia de prioridad cambiada.
- \* Una vez se ha cambiado la secuencia de conexión (prioridad), se conectará el teléfono móvil con la nueva prioridad 1.
- Si no puede conectarse la prioridad 1: Intenta automáticamente conectar el teléfono conectado más recientemente.
  - Casos en los que no puede conectarse el teléfono conectado más recientemente: Intenta conectar por el orden en que los teléfonos configurados aparecen en la lista.
  - El teléfono conectado cambiará automáticamente a la prioridad 1.

- Borrar

Seleccione [Phone List] ▶ Seleccione el teléfono móvil con el mando  TUNE ▶ Seleccione [Delete]

- ① Seleccione el teléfono móvil deseado.
- ② Borre el teléfono móvil seleccionado.
- ③ Se muestra que el borrado se ha completado.

\* Si intenta borrar un teléfono conectado actualmente, primero se desconecta el teléfono.

#### PRECAUCIÓN

- Al borrar un teléfono móvil también se borrarán los contactos grabados en el mismo.
- Para una comunicación Bluetooth® Wireless Technology estable, borre el teléfono móvil del sistema de audio y borre también el sistema de audio en el teléfono móvil.

#### Descargar contactos

Esta función sirve para descargar los contactos y el historial de llamadas al sistema de audio.

Seleccione [Contacts Download] ▶ Seleccione con el mando  TUNE.

#### PRECAUCIÓN

- La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.
- Si se ejecuta una operación distinta mientras se descargan los contactos, la descarga se interrumpirá. Se grabarán los contactos ya descargados.
- Al descargar contactos nuevos, borre todos los contactos grabados previamente antes de iniciar la descarga.

### Descarga automática

Al conectar un teléfono móvil, es posible descargar automáticamente contactos nuevos y el historial de llamadas.

Seleccione [Auto Download] ▶ Ajuste  con el mando .

### Transferencia al audio

Las canciones (archivos) grabadas en el teléfono móvil con *Bluetooth® Wireless Technology* pueden reproducirse en el sistema de audio.

Seleccione [Audio Streaming] ▶ Ajuste  con el mando .

### Volumen de salida

Sirve para ajustar el volumen de su voz escuchado por su interlocutor durante una llamada con manos libres a través de *Bluetooth® Wireless Technology*.

Seleccione [Outgoing Volume] ▶ Ajuste el volumen con el mando .

\* El volumen puede ajustarse incluso durante una llamada con la tecla


### PRECAUCIÓN

*La función de transferencia al audio con *Bluetooth® Wireless Technology* podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.*

## Sistema Bluetooth® Wireless Technology desconectado

Esta función se usa cuando no deseé utilizar el sistema Bluetooth® Wireless Technology.

Seleccione [Bluetooth System Off]. ▶ Ajustar con el mando  TUNE.

\* Si hay un teléfono conectado, desconéctelo y apague el sistema Bluetooth® Wireless Technology.

## Uso del sistema Bluetooth® Wireless Technology

Para usar Bluetooth® Wireless Technology con el sistema apagado, siga los pasos siguientes.

- Activación de Bluetooth® Wireless Technology con la tecla **PHONE**.

Pulse la tecla **PHONE** ▶ Guía de la Pantalla

\* Pasa a la pantalla en la que pueden usarse las funciones Bluetooth® Wireless Technology y muestra una guía.

- Activación de Bluetooth® Wireless Technology con la tecla **SETUP/CLOCK**

Pulse la tecla **SETUP/CLOCK**. ▶ Seleccione [Phone].

- ① Se visualizará una pantalla en la que se pregunta si desea activar Bluetooth® Wireless Technology.
- ② En la pantalla, seleccione **YES** para activar Bluetooth® Wireless Technology y visualizar la guía.

\* Si se conecta el sistema Bluetooth® Wireless Technology, el sistema intentará automáticamente conectar el teléfono móvil con Bluetooth® Wireless Technology conectado más recientemente.

### PRECAUCIÓN

*La conexión con Bluetooth® Wireless Technology puede desconectarse de forma intermitente en algunos móviles. Siga los siguientes pasos para volver a probar.*

- 1) Encienda o apague la función Bluetooth® Wireless Technology en el teléfono móvil e intente volver a conectarla.*
- 2) Apague y encienda el teléfono móvil e intente volver a conectarlo.*
- 3) Extraiga completamente la batería del móvil, reinicie e intente volver a conectarlo.*
- 4) Reinicie el sistema de audio e intente volver a conectarlo.*
- 5) Borre todos los dispositivos configurados en el teléfono móvil y en el audio y configúrelos de nuevo para su uso.*

### AJUSTES DEL SISTEMA

Pulse la tecla **SETUP/CLOCK** ▶  
Seleccione [System]



### Información de la memoria

Visualiza la memoria utilizada actualmente y la memoria total del sistema.

Seleccione [Memory Information] ▶  
OK

La memoria utilizada actualmente se visualiza a la izquierda, mientras que la memoria total del sistema se visualiza a la derecha.



### RADIO (para modelo RDS)

\* Radio puede variar según el sistema de audio seleccionado.

#### Cambio del modo RADIO



#### SEEK (BÚSQUEDA)

Pulse la tecla **SEEK** ▼ **TRACK** ▲.

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Cambia de frecuencia.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Busca automáticamente la frecuencia siguiente.

#### Preajuste SEEK

Pulse la tecla **1** ~ **6**.

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Selecciona la frecuencia guardada en la tecla correspondiente.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Al pulsar y mantener pulsada la tecla **1** ~ **6** se guardará la emisora actual en la tecla seleccionada y sonará un pitido.

#### SCAN (Exploración)

Pulse la tecla **TA/SCAN**.

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): La frecuencia de emisión aumenta y se reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos. Tras explorar todas las frecuencias, regresa a la frecuencia de la emisora actual y reproduce la misma.

## Selección a través de búsqueda manual

Gire el mando TUNE a derecha e izquierda para ajustar la frecuencia.

## Anuncios de tráfico (TA)

Pulsando brevemente la tecla TA/SCAN (menos de 0,8 segundos): Ajusta el modo ON/OFF TA (anuncios de tráfico).

## MENÚ

En la tecla se encuentran las funciones A.Store (grabado automático) e Info.

## AST (grabado automático)

Pulse la tecla MENU. ▶ Seleccione [ AST] con el mando TUNE o la tecla 1 RPT.



Seleccione AST (grabado automático) para grabar las frecuencias de mejor recepción en los preajustes ~ 6.

Si no se reciben frecuencias, se escuchará la emisora recibida últimamente.

\* Graba sólo a la memoria de preselección ~ 6 del modo FMA o AMA.

## AF (frecuencia alternativa)

Pulse la tecla MENU. ▶ Seleccione [ AF] con el mando TUNE o la tecla 2 RDM.

La opción de frecuencia alternativa puede conectarse y desconectarse.

## Región

Pulse la tecla MENU. ▶ Seleccione [ Region] con el mando TUNE o la tecla 3.

La opción de región puede conectarse y desconectarse.

## Noticias

Pulse la tecla MENU. ▶ Seleccione [ News] con el mando TUNE o la tecla 4.

La opción de noticias puede conectarse y desconectarse.

## Volumen Info

El volumen Info se refiere al volumen de sonido con que se reciben las noticias o la información de tráfico.

El volumen Info puede ajustarse girando el mando VOL a derecha e izquierda mientras se reciben noticias o la información del tráfico.

\* AF, Region y News son menús de radio RDS.

### DAB RADIO

#### (PARA EL MODELO DAB)

\* Radio puede variar según el sistema de audio seleccionado.

#### Cambio del modo RADIO



Pulse la tecla **RADIO** para cambiar el modo FM1 → FM2 → FMA → DAB1 → DAB2 → AM por este orden.

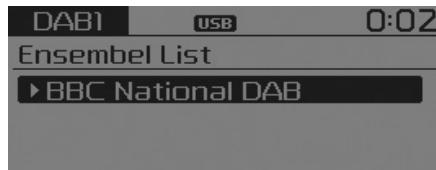
#### BÚSQUEDA (SEEK)

Pulse la tecla **SEEK**, **TRACK**.

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Cambia de emisora.
- Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Cambio de grupo.

#### Grupo

Pulse la tecla **FOLDER**.



- Busque el grupo. Use el mando Tune para seleccionar el grupo deseado y seleccione las emisoras dentro del grupo.

#### Preajuste SEEK

Pulse la tecla **1 ~ 6**.



- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Selecciona la emisora guardada en la tecla correspondiente.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Al pulsar y mantener pulsada la tecla **1 ~ 6** se guardará la emisora actual en la tecla seleccionada y sonará un pitido.

## SCAN (Exploración)

Pulse la tecla **TA/SCAN**.

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): TA On/Off
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): La emisora aumenta y se reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos.

Tras explorar todas las emisoras, regresa a la frecuencia de la emisora actual y reproduce la misma.

## Selección a través de búsqueda manual



Gire el mando **○ TUNE** a derecha e izquierda para seleccionar la emisora.

## MENÚ

En la tecla **MENU** se encuentran las funciones Service.F (Service Following) y L-Band.



## Siguientes servicios

Pulse la tecla **MENU** ► Ajuste [**① Service.F**] con el mando **○ TUNE** o la tecla **[1 RPT]**.

Cuando la señal DAB es débil, la característica del siguiente servicio sintonizará automáticamente la misma emisora FM si dicha emisora está disponible.

## Banda L

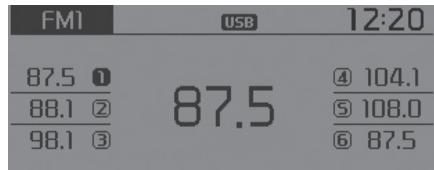
Pulse la tecla **MENU** ► Ajuste [**② L-Band**] con el mando **○ TUNE** o la tecla **[2 RDM]**.

Las emisoras DAB incluyen la BANDA III y la BANDA L dependiendo del área. La BANDA III se ajusta siempre por defecto mientras que la característica de la BANDA L puede encenderse para buscar las emisoras de la BANDA L en aquellas regiones donde la banda L esté disponible.

### RADIO

#### Cambio del modo RADIO

\* Radio puede variar según el sistema de audio seleccionado.



#### SEEK (BÚSQUEDA)

Pulse la tecla **SEEK**.

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Cambia de frecuencia.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Busca automáticamente la frecuencia siguiente.

#### Preajuste SEEK

Pulse la tecla **1** ~ **6**.

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Selecciona la frecuencia guardada en la tecla correspondiente.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Al pulsar y mantener pulsada la tecla **1** ~ **6** se guardará la emisora actual en la tecla seleccionada y sonará un pitido.

#### SCAN (Exploración)

Pulse la tecla **SCAN**.

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): La frecuencia de emisión aumenta y se reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos. Tras explorar todas las frecuencias, regresa a la frecuencia de la emisora actual y reproduce la misma.
- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Reproducción breve de las emisoras grabadas en las teclas de preajuste **1** ~ **6** durante 5 segundos cada una.

## Selección a través de búsqueda manual

Gire el mando  TUNE a derecha e izquierda para ajustar la frecuencia.

## MENÚ

En la tecla **MENU** se encuentran las funciones A.Store (grabado automático) e Info.



## A.Store (grabado automático)

Pulse la tecla **MENU**. ► Seleccione [**① A.Store**] con el mando  TUNE o la tecla **1 RPT**.

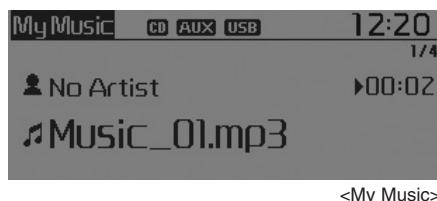
Seleccione A.Store (grabado automático) para grabar las frecuencias de mejor recepción en los preajustes **1 ~ 6**.

Si no se reciben frecuencias, se escuchará la emisora recibida últimamente.

### MÉTODO BÁSICO DE USO: AUDIO CD / MP3 CD / USB / iPod® / MY MUSIC

Pulse la tecla **MEDIA** para cambiar el modo por este orden : CD → USB(iPod®) → AUX → My Music → BT Audio.

En la pantalla se visualiza el nombre de la carpeta/archivo.



\* Cuando se introduce un CD, éste se reproduce automáticamente.

\* La música del USB se reproduce automáticamente al conectar un dispositivo USB.

### Repetir

Mientras está sonando una canción (archivo) ► **1 RPT** (RPT)

Modo Audio CD, MP3 CD, USB, iPod®, My Music: RPT en pantalla

- Para repetir una canción (pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos)): Repite la canción actual.

Modo MP3 CD, USB: FLD.RPT en pantalla

- Para repetir la carpeta (pulsando dos veces): repite todos los archivos de la carpeta actual.

\* Pulse de nuevo la tecla **1 RPT** para desactivar la repetición.

## Aleatorio

Mientras está sonando una canción (archivo) ▶ Tecla **2 RDM** (RDM)

Modo Audio CD, My Music: RDM en pantalla

- Aleatorio (pulsando brevemente la tecla) : Reproduce todas las canciones por orden aleatorio.

Modo MP3 CD, USB: FLD.RDM en pantalla

- Aleatorio carpeta (pulsando brevemente la tecla) : Reproduce todos los archivos de la carpeta por orden aleatorio.

Modo MP3 CD, USB : RDM en pantalla

- Todo aleatorio (pulsando dos veces): Reproduce todos los archivos por orden aleatorio.

Modo iPod® : RDM en pantalla

- Álbum aleatorio (pulsando brevemente la tecla) : Reproduce todos los archivos por orden aleatorio.

\* Pulse de nuevo la tecla **2 RDM** para desactivar la repetición.

## Cambiar canción/archivo

Mientras está sonando una canción (archivo) ▶ Tecla **SEEK**

- Pulsando brevemente la tecla : Reproduce la canción actual desde el principio.

\* Si se pulsa de nuevo la tecla **SEEK** en un plazo de 1 segundo, se reproducirá la canción anterior.

- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Rebobina la canción.

Tecla ▶ **SEEK** mientras está sonando una canción (archivo).

- Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Se reproduce la canción siguiente.

- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Avance rápido de la canción.

## Scan (para modelo RDS)

- Pulsando y manteniendo pulsada la tecla **TA/SCAN** (más de 0,8 segundos): Explora todas las canciones durante 10 segundos cada una a partir de la canción siguiente.

\* Pulse y mantenga pulsada la tecla **TA/SCAN** de nuevo para desactivarlo.

## Scan (exploración)

- Pulsando brevemente la tecla **SCAN** : Explora todas las canciones a partir de la canción siguiente durante 10 segundos cada una.

\* Pulse de nuevo la tecla **SCAN** para desactivarlo.

\* La función **SCAN** no está soportada en el modo iPod®.

### Buscar carpeta: Modo MP3 CD, USB

Tecla ▶ **FOLDER ^** (carpeta anterior) mientras se reproduce un archivo.

- Busca la carpeta siguiente.

Tecla ▶ **✓FOLDER** (carpeta siguiente) mientras se reproduce un archivo.

- Busca la carpeta superior.

\* Si se selecciona una carpeta pulsando el mando **TUNE**, se reproducirá el primer archivo de la carpeta seleccionada.

### Búsqueda de canciones (archivo)

- Girando el mando **TUNE**: Se buscan las canciones (archivos).
- Pulsando el mando **TUNE**: Se reproduce la canción (el archivo) seleccionado.

### MENÚ: CD de audio

Pulse la tecla **MENU** del modo Audio CD para ajustar las funciones de repetición, aleatoria e información.



#### Repetir

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Ajuste [**①RPT**] con el mando **TUNE** o la tecla **1 RPT** para repetir la canción actual.

\* Pulse de nuevo RPT para desactivar.

#### Aleatorio

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Ajuste [**②RDM**] con el mando **TUNE** o la tecla **2 RDM** para reproducir las canciones de la CD actual por orden aleatorio.

\* Para cancelar esta función, pulse de nuevo RDM.

### Información

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [**③Info**] con el mando **TUNE** o la tecla **3** para visualizar la información de la canción actual.

\* Pulse la tecla **MENU** para desactivar la visualización de la información.

### MENÚ: MP3 CD / USB

Pulse la tecla **MENU** del modo MP3 CD/USB para ajustar las funciones de repetición, aleatorio carpeta, repetir carpeta, todo aleatorio, información y copia.



#### Repetir

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Ajuste [**①RPT**] con el mando **TUNE** o la tecla **1 RPT** para repetir la canción actual.

\* Pulse de nuevo RPT para desactivar.

## Aleatorio carpeta

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Ajuste [② F.RDM] con el mando TUNE o la tecla **2 RDM** para reproducir las canciones de la carpeta actual por orden aleatorio.

\* Pulse F.RDM de nuevo para desactivarlo.

## Repetir carpeta

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Ajuste [③ F.RPT] con el mando TUNE o la tecla **3** para repetir las canciones de la carpeta actual.

\* Pulse F.RPT de nuevo para desactivarlo.

## Todo aleatorio

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Ajuste [④ A.RDM] con el mando TUNE o la tecla **4** para reproducir todas las canciones del CD/USB por orden aleatorio.

\* Pulse A.RDM de nuevo para desactivarlo.

## Información

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Ajuste [**⑤ Info**] con el mando TUNE o la tecla **5** para visualizar la información de la canción actual.

\* Pulse la tecla **MENU** kpara desactivar la visualización de la información.

## Copia (opcional)

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Seleccione [**⑥ Copy**] con el mando TUNE o la tecla **6**.

Sirve para copiar la canción actual en My Music. La música copiada puede reproducirse en el modo My Music.

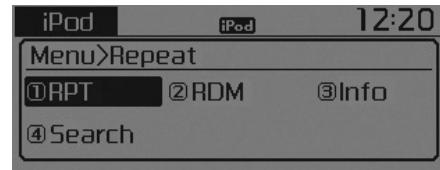
\* Si se pulsa otra tecla durante el proceso de copia, se visualizará una ventana emergente en la que se pregunta si se debe cancelar la copia.

\* Si durante el proceso de copia se conecta o introduce otro medio (USB, CD, iPod®, AUX), la copia se cancela.

\* No se reproduce música durante el proceso de copia.

## MENÚ: iPod®

En el modo iPod®, pulse la tecla **MENU** para ajustar las funciones repetir, aleatorio, información y búsqueda.



## Repetir

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [**①RPT**] con el mando TUNE o la tecla **1 RPT** para repetir la canción actual.

\* Pulse RPT de nuevo para desactivarlo.

### Aleatorio

Pulse la tecla **[MENU]** ▶ Ajuste [**②RDM**] con el mando **○ TUNE** o la tecla **[2]**. Reproduce todas las canciones de la categoría actual de reproducción por orden aleatorio.  
\* Pulse RDM de nuevo para desactivarlo.

### Búsqueda

Pulse la tecla **[MENU]** ▶ Seleccione [**④Search**] con el mando **○ TUNE** o la tecla **[4]**. Visualiza la lista de categorías del iPod®.  
\* Al buscar la categoría del iPod®, pulsando la tecla **[MENU]** se pasa a la categoría superior.

### Información

Pulse la tecla **[MENU]** ▶ Seleccione [**③Info**] con el mando **○ TUNE** o la tecla **[3]**. Muestra la información de la canción actual.  
\* Pulse la tecla **[MENU]** para desactivar la visualización de la información.

## MENÚ: Modo My Music (opcional)

En el modo My Music, pulse la tecla **MENU** para ajustar las funciones repetir, aleatorio, información, borrar, borrar todo y borrar selección.



### Repetir

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Seleccione [① RPT] con el mando **TUNE** o la tecla **1 RPT**.

Repite la canción que se está reproduciendo actualmente.

\* Pulse RPT de nuevo para desactivarlo.

### Aleatorio

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Seleccione [② RDM] con el mando **TUNE** o la tecla **2 RDM**.

Reproduce todas las canciones por orden aleatorio.

\* Pulse RDM de nuevo para cancelarlo.

### Información

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Seleccione [③ Info] con el mando **TUNE** o la tecla **3**.

Muestra la información de la canción actual.

\* Pulse la tecla **MENU** para desactivar la visualización de la información.

### Borrar

Pulse la tecla **MENU**. ▶ Seleccione [④ Delete] con el mando **TUNE** o la tecla **4**.

- Borra el archivo que se está reproduciendo

En la pantalla de reproducción, al pulsar 'borrar' se borrará la canción que se está reproduciendo.

- Borrar un archivo de la lista



① Seleccione el archivo que deseé borrar con el mando **TUNE**.

② Pulse la tecla **MENU** y seleccione el menú de borrado para borrar el archivo seleccionado.

### Borrar todo

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [5] Del.All con el mando **TUNE** o la tecla **5**.

Borra todas las canciones de My Music.

### Borrar selección

Pulse la tecla **MENU** ▶ Ajuste [6] Del.Sele con el mando **TUNE** o la tecla **6**.

Se seleccionarán y borrarán las canciones de My Music.

① Seleccione las canciones que deseé borrar de la lista.



- ② Tras seleccionarlas, pulse la tecla **MENU** y seleccione el menú de borrado.



### \* ATENCIÓN - USO DE My Music

- Aunque exista memoria disponible, pueden grabarse un máximo de 6.000 canciones.
- La misma canción puede copiarse hasta 1.000 veces.
- La información de la memoria puede comprobarse en el menú del sistema, en ajustes.

### AUX

AUX sirve para reproducir MEDIOS externos conectados al terminal AUX.

El modo AUX se activa automáticamente al conectar un dispositivo externo al terminal AUX.

Si hay un dispositivo externo conectado, puede pulsar también la tecla **MEDIA** para conmutar al modo AUX.



\* El modo AUX no puede ponerse en marcha a menos que se haya conectado un dispositivo externo en el terminal AUX.

### \* ATENCIÓN - USO DE AUX

Introduzca completamente el cable AUX en el terminal AUX para su uso.

## AUDIO con Bluetooth® Wireless Technology

### Tipo A-1, Tipo A-3, Tipo A-5

#### ¿Qué es Bluetooth® Wireless Technology?

La Bluetooth® Wireless Technology permite conectar dispositivos a corta distancia, incluyendo dispositivos de manos libres, auriculares, control remoto sin cables, etc. Para más información, visite el sitio web de Bluetooth® Wireless Technology en [www.Bluetooth.com](http://www.Bluetooth.com)

Antes de usar las funciones de audio a través de Bluetooth® Wireless Technology

- La función de audio del Bluetooth® Wireless Technology podría no estar soportada dependiendo de la compatibilidad de su teléfono móvil con Bluetooth® Wireless Technology.
- Para usar la función de audio con el Bluetooth® Wireless Technology, configure y conecte primero el teléfono móvil a través de Bluetooth® Wireless Technology.

- La marca y el logo Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth® SIG, Inc. y la utilización de dichas marcas se produce bajo la sublicencia de Kia. Otras marcas y nombres comerciales son los de sus propietarios correspondientes. Es necesario un teléfono móvil apto para Bluetooth® para utilizar la Bluetooth® Wireless Technology.

- El audio puede usarse a través de Bluetooth® Wireless Technology sólo si se ha activado [Audio Streaming] del teléfono.

\* Ajuste de Bluetooth® Wireless Technology Audio Streaming: Pulse la tecla  /SETUP/CLOCK ▶ Seleccione [Phone] con el mando  TUNE ▶ Seleccione [Audio Streaming] con el mando  TUNE ▶ Ajuste 

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Si se distrae al conducir podría perder el control del vehículo y provocar un accidente, sufriendo lesiones graves o la muerte. La responsabilidad primaria del conductor es la operación segura del vehículo en cumplimiento de la normativa vigente, por lo que los dispositivos de mano u otro equipamiento o sistemas del vehículo que requieren la atención visual del conductor y lo distraen de la operación segura del vehículo o que no están permitidos legalmente no deberán utilizarse durante la conducción.

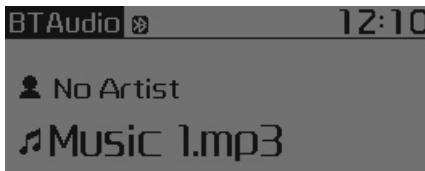
### Puesta en marcha del audio a través de Bluetooth® Wireless Technology

- Pulse la tecla **MEDIA** para cambiar el modo por este orden: CD→USB→AUX→My Music→BT Audio.
  - Si se selecciona BT Audio, se iniciará la reproducción del audio a través de Bluetooth® Wireless Technology.
- \* En algunos teléfonos móviles es posible que el audio no inicie automáticamente la reproducción.

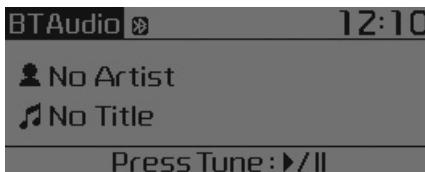
### Uso de las funciones de audio a través de Bluetooth® Wireless Technology

- Reproducción / Pausa

Pulse el mando  TUNE para iniciar la reproducción o la pausa de la canción actual.



(Para el modelo Colombia/Méjico)



\* Las funciones de canción anterior / canción siguiente / reproducir / pausa podrían no estar soportadas en algunos teléfonos móviles.

## PHONE (teléfono) (opcional)

Antes de usar las funciones del teléfono a través de Bluetooth® Wireless Technology

- Para usar el teléfono con Bluetooth® Wireless Technology, configure y conecte primero el teléfono móvil a través de Bluetooth® Wireless Technology.
- Si el teléfono móvil no está configurado o conectado, no podrá activarse el modo de teléfono. Después de configurar y conectar un teléfono aparecerá la pantalla de guía.
- Si se ajusta la prioridad tras el encendido del vehículo (ENC/ACC ON), el teléfono con Bluetooth® Wireless Technology se conectará automáticamente. Incluso si está fuera, el teléfono con Bluetooth® Wireless Technology se conectará automáticamente cuando esté cerca del vehículo. Si no desea que el teléfono con Bluetooth® Wireless Technology se conecte automáticamente, desconecte la alimentación de Bluetooth® Wireless Technology.

## Realizar una llamada con el mando a distancia del volante



- (1) Botón : Aumenta y reduce el volumen de los altavoces.
- (2) Botón MUTE (silenciador): Silenciador del micrófono durante una llamada.
- (3) Botón : Realiza y transfiere llamadas.
- (4) Botón : Finaliza llamadas o cancela funciones.

- Comprobar el historial de llamadas y realizar una llamada

- Pulse brevemente (menos de 0,8 segundos) la tecla en el mando a distancia del volante.
- En la pantalla se visualizará la lista del historial de llamadas.
- Pulse de nuevo la tecla para realizar una llamada al número seleccionado.

- Volver a marcar el mismo número

- Pulse y mantenga pulsada (más de 0,8 segundos) la tecla en el mando a distancia del volante.
- Se vuelve a marcar el último número marcado.

### Realizar una llamada con el mando a distancia del volante (Modelo equipado con el reconocimiento de voz)

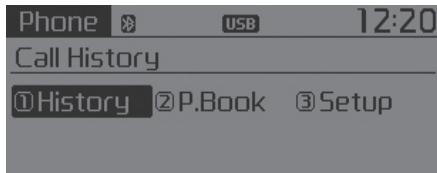


- (1) Botón : Aumenta y reduce el volumen de los altavoces.
- (2) Botón MUTE (silenciador): Silenciador del micrófono durante una llamada.
- (3) Botón : Realiza y transfiere llamadas.
- (4) Botón : Finaliza llamadas o cancela funciones.
- (5) Botón : Activa el reconocimiento de voz

- Comprobar el historial de llamadas y realizar una llamada
  - Pulse brevemente (menos de 0,8 segundos) la tecla en el mando a distancia del volante.
  - En la pantalla se visualizará la lista del historial de llamadas.
  - Pulse de nuevo la tecla para realizar una llamada al número seleccionado.
- Volver a marcar el mismo número
  - Pulse y mantenga pulsada (más de 0,8 segundos) la tecla en el mando a distancia del volante.
  - Se vuelve a marcar el último número marcado.

**MENU del teléfono****Tipo A-1, Tipo A-3**

Pulse la tecla **PHONE**/📞 para visualizar tres menús (historial de llamadas, listín, ajustes del teléfono).

**Historia**

Pulse la tecla **PHONE**/📞. ▶ Seleccione [**① History**] con el mando ⌂ TUNE o la tecla **① RPT**.

Se visualizará el historial de llamadas, que puede usarse para seleccionar un número y realizar una llamada.

Si no hay historial de llamadas, se visualizará una pantalla preguntando si desea descargar el historial de llamadas. (La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.)

**Listín**

Pulse la tecla **PHONE**/📞. ▶ Seleccione [**② P.Book**] con el mando ⌂ TUNE o la tecla **② RDM**.

Se visualizará el listín, que puede usarse para seleccionar un número y realizar una llamada.

\* Si se ha grabado más de un número para un contacto, aparecerá una pantalla con el número del teléfono móvil, el de casa y el de la oficina. Seleccione el número deseado para realizar la llamada.

\* Si no hay listín, se visualizará una pantalla preguntando si desea descargar un listín. (La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.)

**Ajuste**

Pulse la tecla **PHONE**/📞. ▶ Seleccione [**③ Setup**] con el mando ⌂ TUNE o la tecla **③**.

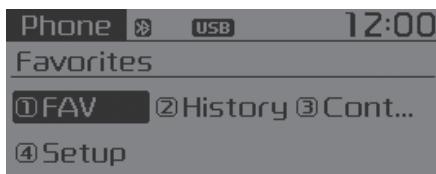
Aparecerá la pantalla de ajuste del teléfono móvil con *Bluetooth® Wireless Technology*. Para más información, vea el apartado "Ajuste de un teléfono".

### MENÚ teléfono

#### Tipo A-5

#### (Para modelo Colombia/México)

Pulse la tecla **PHONE** para visualizar cuatro menús (FAV, historial de llamadas, contactos, ajustes del teléfono).



#### FAV (Favorito)

Pulse la tecla **PHONE**. ► Seleccione [**① FAV**] con el mando **○ TUNE** o la tecla **1 RPT**.

Se guardan los 20 contactos más frecuentes para un acceso más fácil.

### Historia

Pulse la tecla **PHONE**. ► Seleccione [**② History**] con el mando **○ TUNE** o la tecla **2 RDM**.

Se visualizará el historial de llamadas, que puede usarse para seleccionar un número y realizar una llamada.

Si no hay historial de llamadas, se visualizará una pantalla preguntando si desea descargar el historial de llamadas. (La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.)

### Contactos

Pulse la tecla **PHONE**. ► Seleccione [**③ Contacts**] con el mando **○ TUNE** o la tecla **3**.

Se visualizarán los contactos, que puede usarse para seleccionar un número y realizar una llamada.

\* Si se ha grabado más de un número para un contacto, aparecerá una pantalla con el número del teléfono móvil, el de casa y el de la oficina. Seleccione el número deseado para realizar la llamada.

\* Si no hay contactos, se visualizará una pantalla preguntando si desea descargar los contactos. (La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.)

### Ajuste

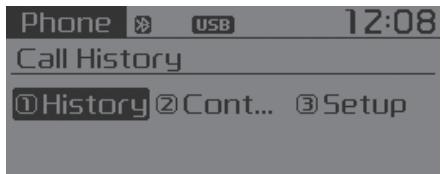
Pulse la tecla **PHONE**. ► Seleccione [**④ Setup**] con el mando **○ TUNE** o la tecla **4**.

Aparecerá la pantalla de ajuste del teléfono móvil con **Bluetooth® Wireless Technology**. Para más información, vea el apartado "Ajuste de un teléfono".

## MENU del teléfono

### Tipo A-5

Pulse la tecla **PHONE** para visualizar tres menús (historial de llamadas, contactos, ajustes del teléfono).



## Historia

Pulse la tecla **PHONE**. ► Seleccione [**① History**] con el mando **○ TUNE** o la tecla **1 RPT**.

Se visualizará el historial de llamadas, que puede usarse para seleccionar un número y realizar una llamada.

Si no hay historial de llamadas, se visualizará una pantalla preguntando si desea descargar el historial de llamadas. (La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.)

## Contactos

Pulse la tecla **PHONE**. ► Seleccione [**② Contacts**] con el mando **○ TUNE** o la tecla **2 RDM**.

Se visualizarán los contactos, que puede usarse para seleccionar un número y realizar una llamada.

\* Si se ha grabado más de un número para un contacto, aparecerá una pantalla con el número del teléfono móvil, el de casa y el de la oficina. Seleccione el número deseado para realizar la llamada.

\* Si no hay contactos, se visualizará una pantalla preguntando si desea descargar los contactos. (La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.)

### Ajuste

Pulse la tecla **PHONE**. ► Seleccione [ Setup] con el mando  TUNE o la tecla  3.

Aparecerá la pantalla de ajuste del teléfono móvil con *Bluetooth® Wireless Technology*. Para más información, vea el apartado "Ajuste de un teléfono".

## \* ATENCIÓN - USO DE UN TELÉFONO MÓVIL CON **BLUETOOTH® WIRELESS TECHNOLOGY**

- No use el teléfono móvil ni realice ajustes en la tecnología Bluetooth® Wireless Technology (p. ej. configurar un teléfono) mientras conduza.
- Puede que el sistema no reconozca algunos teléfonos móviles con Bluetooth® Wireless Technology o que éstos no sean plenamente compatibles con el sistema.
- Antes de utilizar características del sistema de audio relacionadas con Bluetooth® Wireless Technology, consulte las operaciones de Bluetooth® Wireless Technology del teléfono móvil en el manual de instrucciones del mismo.
- El teléfono debe configurarse con el sistema de audio para poder utilizar la opción Bluetooth® Wireless Technology.
- No podrá utilizar la opción de manos libres si su teléfono (en el vehículo) está fuera del área de servicio móvil (p. ej. en un túnel, en el metro, en un lugar montañoso, etc.).

(Continúa)

(Continúa)

- Si la señal del teléfono móvil es baja o hay mucho ruido en el interior del vehículo, podría ser difícil oír la voz de su interlocutor durante una llamada.
- No coloque el teléfono cerca o dentro de objetos metálicos, si no la comunicación con Bluetooth® Wireless Technology o las estaciones de servicio del móvil pueden verse interferidas.
- Cuando el teléfono está conectado a través de Bluetooth® Wireless Technology, podría descargarse con mayor rapidez de lo habitual en caso de realizar operaciones adicionales relacionadas con Bluetooth® Wireless Technology.
- Algunos teléfonos móviles u otros dispositivos pueden causar ruidos de interferencia o fallos en el sistema de audio. En ese caso, esta condición podría solventarse guardando el dispositivo en otro lugar.
- Guarde los nombres de contacto en el teléfono en inglés, ya que de lo contrario podrían no visualizarse correctamente.

(Continúa)

(Continúa)

- Si se ajusta la prioridad tras el encendido del vehículo (ENC/ACC ON), el teléfono con Bluetooth® Wireless Technology se conectará automáticamente. Incluso si está fuera, el teléfono con Bluetooth® Wireless Technology se conectaría automáticamente cuando esté cerca del vehículo. Si no quiere que el teléfono Bluetooth® Wireless Technology se conecte automáticamente, desconecte la opción de Bluetooth® Wireless Technology.
- La calidad y el volumen de las llamadas de manos libres puede diferir dependiendo del tipo de teléfono móvil.
- Las funciones Bluetooth® Wireless Technology sólo pueden usarse después de configurar el teléfono móvil y conectarlo al dispositivo. Para más información acerca de la configuración y la conexión de teléfonos móviles con Bluetooth® Wireless Technology, véase el apartado "Ajuste de un teléfono".

(Continúa)

(Continúa)

- Al conectar un teléfono con *Bluetooth® Wireless Technology* aparecerá un icono (❶) en la parte superior de la pantalla. Si no aparece el icono (❷), ello significa que no se ha conectado ningún dispositivo *Bluetooth® Wireless Technology*. Debe conectar el dispositivo antes de usarlo. Para más información acerca de los teléfonos móviles con *Bluetooth® Wireless Technology*, véase el apartado "Ajuste de un teléfono".
- La configuración y la conexión de un teléfono móvil con *Bluetooth® Wireless Technology* sólo funcionarán si se ha activado la función *Bluetooth® Wireless Technology* en su teléfono móvil. (El método de activación de la función *Bluetooth® Wireless Technology* puede variar dependiendo del teléfono móvil.)
- En algunos teléfonos móviles, si se pone en marcha el encendido mientras se está hablando con la función de manos libres a través de *Bluetooth® Wireless Technology*, la llamada se desconectará. (Para poner en marcha el encendido, traslade la llamada a su teléfono móvil.)

(Continúa)

(Continúa)

- Algunos teléfonos móviles y dispositivos con *Bluetooth® Wireless Technology* podrían no soportar algunas funciones.
- La operación con *Bluetooth® Wireless Technology* podría ser inestable dependiendo del estado de comunicación.
- Si el sistema de audio se encuentra en un entorno electromagnético, ello podría producir ruido de interferencias.

## \* ATENCIÓN - USO DE LA ORDEN HABLADA

- La característica de reconocimiento de voz de este producto soporta el reconocimiento de las órdenes listadas en el manual del usuario.
- Cuando use el reconocimiento de voz, si acciona el control remoto del volante o el dispositivo se cancelará el reconocimiento de voz y podrá accionar las funciones deseadas manualmente.
- Coloque el micrófono sobre la cabecera del asiento del conductor. Para un mejor rendimiento, mantenga una buena postura al pronunciar las órdenes habladas.
- El reconocimiento de voz podría no funcionar correctamente debido al ruido exterior. Las condiciones siguientes podrían afectar el rendimiento del reconocimiento de voz:
  - Ventanas y techo solar abiertos
  - Sistema de la calefacción/refrigeración activado
  - Al pasar por un túnel
  - Al conducir sobre pavimentos rugosos o irregulares

(Continúa)

- Después de descargar el listín de Bluetooth® Wireless Technology, el sistema requiere algo de tiempo para convertir el listín en información de voz. Durante este tiempo, el reconocimiento de voz podría no funcionar correctamente.
- Al introducir el listín, los símbolos especiales y los números no pueden reconocerse por voz. Por ejemplo, "# John Doe%&" se reconocerá como "John Doe".

(Continúa)

### ORDEN HABLADA (opcional)

#### Inicio de la orden hablada

- Para iniciar una orden hablada, pulse brevemente la tecla  en el control remoto del volante.
- Si la opción de orden hablada está en [Normal Mode], el sistema dirá "Please say a command. Beep/Por favor, diga un comando. Bip".
- \* Si la opción de orden hablada está en [Expert Mode], el sistema sólo dirá "Bip-".
- \* Ajuste de la opción de orden hablada a [Normal Mode] / [Expert Mode] :  
Pulse la tecla    
Seleccione [System] con el mando  TUNE o la tecla    
Seleccione [VRS Mode] con el mando  TUNE  Ajuste [Normal Mode] / [Expert Mode]
- Diga la orden hablada.

#### \* ATENCIÓN

Para un reconocimiento de voz correcto, diga la orden después de recibir el mensaje de guía y de escuchar un "bip".

#### Omisión del mensaje de guía

Mientras se escucha el mensaje de guía, pulse brevemente la tecla  (menos de 0,8 segundos) para interrumpirlo y escuchar un "bip".

Después del "bip", diga la orden hablada.

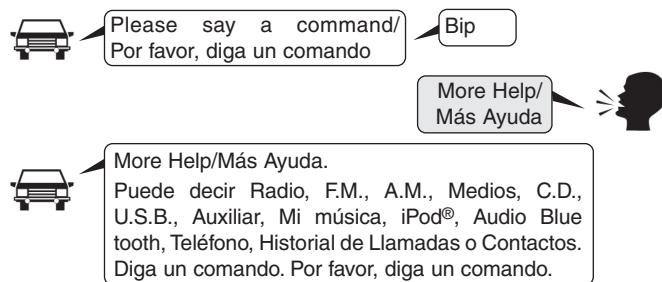


#### Fin de la orden hablada

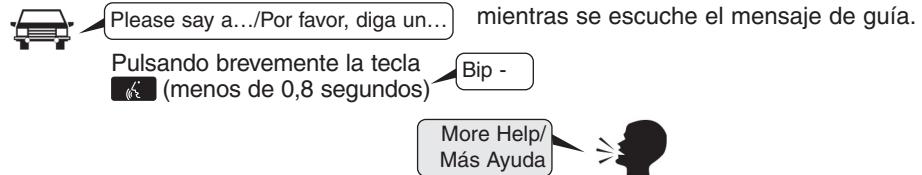
- Al usar la orden hablada, mantenga pulsada la tecla  (más de 0,8 segundos) para finalizar la orden hablada.
- Al usar la orden hablada, pulse el mando a distancia del volante u otra tecla para finalizar la orden hablada.
- Si el sistema está esperando su orden hablada, diga "cancel/cancelar" o "end" para finalizar la orden hablada.
- Si el sistema está esperando su orden hablada, pulse brevemente la tecla  (menos de 0,8 segundos) para finalizar la orden hablada.

## \* Ilustración sobre el uso de órdenes habladas

## • Inicio de la orden hablada.

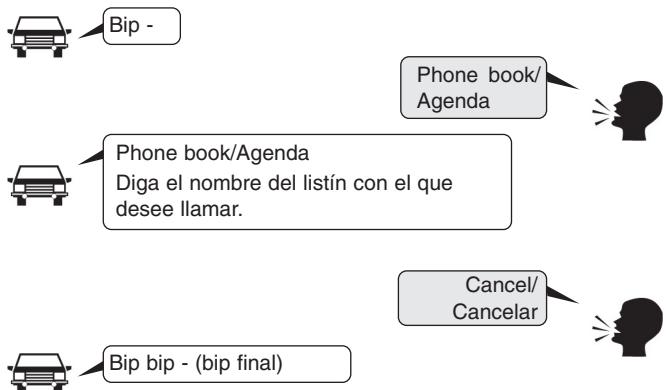
Pulsando brevemente la tecla  (menos de 0,8 segundos):

## • Omitir el reconocimiento de voz

Pulsando brevemente la tecla  (menos de 0,8 segundos):

More Help/Más Ayuda.  
Puede decir Radio, F.M., A.M., Medios, C.D., U.S.B., Auxiliar, Mi música, iPod®, Audio Bluetooth, Teléfono, Historial de Llamadas o Contactos.  
Diga un comando. Por favor, diga un comando.

## • Fin de la orden hablada.

Pulsando brevemente la tecla  (menos de 0,8 segundos):

**Lista de órdenes habladas**

- Órdenes comunes: Estas órdenes pueden usarse en la mayoría de operaciones. (No obstante, algunas órdenes podrían no estar disponibles durante determinadas operaciones.)

Orden	Función
More Help (Más Ayuda)	Ofrece una guía de las órdenes que pueden usarse desde cualquier posición del sistema.
Help (Ayuda)	Ofrece una guía de las órdenes que pueden usarse desde el modo actual.
Call <Name> (Llamar <Nombre>)	Llama al <Nombre> guardado en el listín. P. ej.) Llamar a "John Smith"
Phone (Teléfono)	Ofrece una guía de las órdenes relacionadas con el teléfono. Después de pronunciar esta orden, diga "Historial de llamadas", "Listín" o "Marcar número" para ejecutar las funciones correspondientes.
Call History (Registro de llamadas)	Abre la pantalla del historial de llamadas.
Phone book (Agenda)	Abre la pantalla del listín. Después de pronunciar esta orden, diga el nombre de un listín guardado en el listín para conectar automáticamente la llamada.
Dial Number (Marcar número)	Abre la pantalla para marcar un número. Después de pronunciar esta orden, puede decir el número al que desee llamar.
Redial (Rellamada)	Vuelve a marcar el mismo número.

Orden	Función
Radio	<ul style="list-style-type: none"> <li>Al escuchar la radio, abre la pantalla de la frecuencia siguiente. (FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA)</li> <li>Al escuchar una frecuencia distinta, abre la pantalla de la frecuencia más reciente.</li> </ul>
FM	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si se está escuchando la radio en FM, mantiene el estado actual.</li> <li>Al escuchar una frecuencia distinta, abre la pantalla de FM más reciente.</li> </ul>
FM1(FM uno)	Abre la pantalla de FM1.
FM2(FM dos)	Abre la pantalla de FM2.
FMA	Abre la pantalla de FMA.
AM	Abre la pantalla de AM.
AMA	Abre la pantalla de AMA.
FM Preset 1~6 (FM Memoria 1~6)	Preajustes 1~6 de FM: Emite la emisora más reciente guardada en los preajustes 1~6 de FM.
AM Preset 1~6 (AM Memoria 1~6)	Preajustes 1~6 de AM: Emite la emisora guardada en los preajustes 1~6 de AM.
FM 87,5~107,9	<ul style="list-style-type: none"> <li>Emite la emisora FM de la frecuencia correspondiente.</li> <li>* El índice puede variar al aplicar la frecuencia del país correspondiente.</li> </ul>

<b>Orden</b>	<b>Función</b>
AM 530~1710	Emite la emisora AM de la frecuencia correspondiente. ※ El índice puede variar al aplicar la frecuencia del país correspondiente.
TA on (Activar TA)	Activación de los anuncios de tráfico
TA off (Desactivar TA)	Desactivación de los anuncios de tráfico
News on (Activar Noticias)	Activación de la emisión de noticias RDS.
News off (Desactivar Noticias)	Desctivación de la emisión de noticias RDS.
Media (Medios)	Accede a la pantalla del medio reproducido más recientemente.
Play Track 1~30 (Reproducir Título 1~30)	Si se ha introducido un CD de música, reproduce la pista correspondiente.
CD	Reproduce la música del CD.
Search CD (Buscar CD)	Accede a la pista del CD o a la pantalla de selección de archivos. • Para CDs de audio, acceda a la pantalla y diga el número de pista que desee reproducir. • Accede a la pantalla de selección de archivo de CD MP3. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.

<b>Orden</b>	<b>Función</b>
USB	Reproducir música del USB.
Search USB (Buscar USB)	Accede a la pantalla de selección de archivo del USB. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
iPod®	Reproducir música del iPod®.
Search iPod® (Buscar iPod®)	Accede a la pantalla de selección de archivo del iPod®. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
My Music (Mi música)	Reproduce la música guardada en My Music.
Search My Music (Buscar Mi música)	Accede a la pantalla de selección de archivos de My Music. Después, accione manualmente el dispositivo para seleccionar y reproducir música.
AUX (auxiliair)	Reproduce el dispositivo externo conectado.
Bluetooth® Audio (Audio Bluetooth®)	Reproduce la música guardada en el dispositivo Bluetooth® Wireless Technology conectado.
Mute (Silencio)	Silencia el volumen de la radio o música.
Pardon? (¿Cómo?)	Repite el comentario más reciente.
Cancel (Exit) (Cancelar (Salir))	Finaliza la orden hablada.

## Características del vehículo

- Órdenes de radio FM/AM: Órdenes disponibles durante la operación de radio FM, AM.

Orden	Función
Preset 1~6 (Memoria 1~6)	Emite la emisora guardada en los preajustes 1~6.
Auto Store (Memoria Automática)	Selecciona automáticamente las frecuencias de las emisoras de radio con la mejor calidad de recepción y las guarda en los preajustes 1~6.
Preset Save 1~6 (Predeterminado Guardar 1~6)	Guarda la frecuencia de la emisora actual en los preajustes 1~6.
Seek up (Buscar arriba)	Emite la siguiente emisora (más alta) que se recibe.
Seek down (Buscar abajo)	Emite la emisora anterior (más baja) que se recibe.
Next Preset (Memoria siguiente)	Selecciona el número de preajuste siguiente al seleccionado más recientemente. (Ejemplo: si se está escuchando el preajuste 3, se selecciona el preajuste 4.)
Previous Preset (Memoria anterior)	Selecciona el número de preajuste anterior al seleccionado más recientemente. (Ejemplo: si se está escuchando el preajuste 3, se selecciona el preajuste 2.)
Scan (Escanear)	Explora las emisoras que se reciben en la frecuencia actual y las emite durante 10 segundos cada una.

Orden	Función
Preset Scan (Escanear memoria)	Pasa al preajuste siguiente al actual y emite 10 segundos cada uno.
AF on (Activar FA)	Activación de la frecuencia alternativa
AF off (Desactivar FA)	Desactivación de la frecuencia alternativa
Region (Región)	Activación de la opción de región
Region off (Desactivar región)	Desactivación de la opción de región

- Órdenes para CDs de audio: Órdenes que pueden usarse mientras escucha un CD de audio.

Orden	Función
Random (Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente las pistas del CD.
Random Off (Desactivar aleatorio)	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce las pistas secuencialmente.
Repeat (Repetir)	Repite la pista actual.
Repeat Off (Desactivar repetir)	Cancela la repetición y reproduce las pistas secuencialmente.
Next Track (Título Siguiente)	Se reproduce la pista siguiente.
Previous Track (Título Anterior)	Se reproduce la pista anterior.
Scan (Escanear)	Explora todas las pistas a partir de la pista siguiente durante 10 segundos cada una.
Track 1~30 (Título 1~30)	Reproduce el número de pista deseada.
Information (Información)	Muestra la pantalla de información de la pista actual.

## Características del vehículo

---

- Órdenes MP3, CD / USB: Órdenes disponibles durante la operación con USB y CD MP3.

Orden	Función
Random (Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente los archivos de la carpeta actual.
All Random (Todo Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente todos los archivos guardados.
Random Off (Desactivar aleatorio)	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce los archivos secuencialmente.
Repeat (Repetir)	Repite el archivo actual.
Folder Repeat (Carpeta Repetir)	Repite todos los archivos de la carpeta actual.
Repeat Off (Desactivar repetir)	Cancela la repetición y reproduce los archivos secuencialmente.
Next File (Archivo Siguiente)	Se reproduce el archivo siguiente.
Previous File (Archivo Anterior)	Se reproduce el archivo anterior
Scan (Escanear)	Explora todos los archivos a partir del archivo siguiente durante 10 segundos cada uno.

Orden	Función
Information (Información)	Muestra la pantalla de información del archivo actual.
Copy (Copiar)	Copia el archivo actual en My Music.

- Órdenes iPod®: Órdenes disponibles durante la operación del iPod®.

Orden	Función
All Random (Todo Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente todas las canciones guardadas.
Random (Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente las canciones de la categoría actual.
Random Off (Desactivar aleatorioV)	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce las canciones secuencialmente.
Repeat (Repetir)	Repite la canción actual.
Repeat Off (Desactivar repetir)	Cancela la repetición y reproduce las canciones secuencialmente.
Next Song (Canción Siguiente)	Se reproduce la canción siguiente.
Previous Song (Canción Anterior)	Se reproduce la canción anterior.
Information (Información)	Muestra la pantalla de información de la canción actual.

- Órdenes de My Music: Órdenes disponibles durante la operación de My Music.

Orden	Función
Random (Aleatorio)	Reproduce aleatoriamente todos los archivos guardados.
Random Off (Desactivar aleatorio)	Cancela la reproducción aleatoria y reproduce los archivos secuencialmente.
Repeat (Repetir)	Repite el archivo actual.
Repeat Off (Desactivar repetir)	Cancela la repetición y reproduce los archivos secuencialmente.
Next File (Archivo Siguiente)	Se reproduce el archivo siguiente.
Previous File (Archivo Anterior)	Se reproduce el archivo anterior.
Scan (Escanear)	Explora todos los archivos a partir del archivo siguiente durante 10 segundos cada uno.
Information (Información)	Muestra la pantalla de información del archivo actual.
Delete (Eliminar)	Borra el archivo actual. Se omite un proceso de confirmación adicional.
Delete All (Eliminar Todo)	Borra todos los ficheros guardados en My Music. Se omite un proceso de confirmación adicional.

## Características del vehículo

---

- Órdenes de audio del *Bluetooth® Wireless Technology*: Órdenes disponibles durante la transferencia al audio con *Bluetooth® Wireless Technology* para la operación de órdenes desde el teléfono móvil.

Orden	Función
Play (Reproducir )	Reproduce la canción actual en pausa.
Pause (Pausa)	Activa una pausa en la canción actual.

## FCC

### <FCC Statement>

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### <Declaración FCC>

Este dispositivo es conforme a la parte 15 de la normativa FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar una operación no deseada.

### <FCC Caution Statement>

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

### <Declaración de precaución FCC>

Precaución: Cualquier cambio o modificación en este dispositivo no aprobado expresamente por el fabricante podría anular la autorización del usuario para operar el equipo durante una llamada.

### CE

**Declaration of Conformity**

We, manufacturer, hereby declare that the product

Model	AM112IHES [A1: AM113IHES, AM113IHFE, AM111IHGL, AM112HGG, AM111IHGN, AM111IHGE, AM110HUG, AM113IHGG, AM114HGG, AM112IHGE]
Type	DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM

satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC and 99/5/EC:

Radio	ETSI EN 300 328 V1.8.1
EMC	ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011, ETSI EN 301 489-17 V2.2.1 :2012 EN 55013:2001/A1:2003/A2:2006, EN 55020:2007/A11:2011
Safety	EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011

All essential radio test suites have been carried out.

Testing laboratory: SGS Korea Co., Ltd.  
4, LS-ro 182beon-gil, Guro-gu, Gyeonggi-do, 435-040, Korea  
Tel: 82-31-428-5700 / Fax 82-31-427-2371

Authorized representative or manufacturer:  
Hyundai MOBIS Co., Ltd.  
203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 135-977, Korea  
Tel: 82-31-260-0098 / Fax: 82-31-899-1788

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer and, if applicable, his authorized Representative, and is marked in accordance with the CE marking directive 93/68/EEC.

Point of contact:  
Hyundai MOBIS Co., Ltd. Tel: 82-31-260-0098 / Fax: 82-31-899-1788  
Seoul, Korea / 16 June 2014

**CE**

  
Seung-Hoon Choe  
Senior Researcher

### IFETEL

#### <Guía de operación IFETEL >

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

## Conducción

Antes de conducir / 5-3  
Posiciones de la llave / 5-5  
Arranque del motor / 5-7  
Botón de inicio/parada del motor / 5-9  
Arranque del motor / 5-13  
Sistema ISG (ralentí de paradas y movimientos continuos) / 5-16  
Cambio manual / 5-21  
Cambio automático / 5-25  
Sistema de frenos / 5-31  
Sistema de control de crucero / 5-44

Funcionamiento económico / 5-54  
Condiciones especiales de conducción / 5-56  
Circular en invierno / 5-60  
Arrastre de un remolque / 5-64  
Peso del vehículo / 5-73

### **ADVERTENCIA - LOS GASES DEL ESCAPE PUEDEN SER PELIGROSOS**

Los gases de escape del motor pueden ser muy peligrosos. Si en algún momento nota olor a gases del escape dentro del vehículo, abra inmediatamente las ventanillas.

- No inhale los gases de escape.**

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que provoca inconsciencia y muerte por asfixia.

- Asegúrese de que el sistema de escape no tiene pérdidas.**

Es conveniente comprobar el sistema de escape siempre que se levante el vehículo para cambiar el aceite o por cualquier otro motivo. Si escucha un cambio en el sonido del escape o si pasa por encima de algo que golpea la parte baja del coche, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

- No ponga en marcha el motor en espacios cerrados.**

Es peligroso dejar el motor al ralentí dentro de un garaje, aunque la puerta esté abierta. Nunca deje el motor en marcha dentro de un garaje durante más tiempo del necesario para arrancar el motor y sacar el vehículo.

- Evite mantener el motor al ralentí durante mucho tiempo con personas dentro del coche.**

Si es necesario dejar el motor al ralentí durante mucho tiempo con gente dentro del coche, hágalo sólo en espacios abiertos, con la toma de aire en posición "Fresh" (aire nuevo) y con el ventilador a alta velocidad de forma que se aporte aire fresco al interior.

Si debe conducir con la tapa del maletero abierta por llevar objetos que impidan cerrarla:

1. Cierre todas las ventanillas.
2. Abra las salidas laterales de aire.
3. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire de fuera, dirija el chorro hacia el suelo o hacia la cara y ajuste el ventilador a una de las velocidades más altas.

Para garantizar el correcto funcionamiento del sistema de ventilación, asegúrese de que las tomas de aire de ventilación situadas frente al parabrisas se mantienen limpias de nieve, hielo, hojas u otras obstrucciones.

## ANTES DE CONDUCIR

### Antes de entrar en el vehículo

- Asegúrese de que todas las ventanillas, los retrovisores exteriores y las luces exteriores están limpios.
- Compruebe el estado de los neumáticos.
- Mire debajo del vehículo por si hay algún signo de fugas.
- Asegúrese de que no hay ningún obstáculo detrás si quiere retroceder.

### Inspecciones necesarias

Compruebe a intervalos regulares los niveles de líquidos, como aceite del motor, refrigerante del motor, líquido de frenos y líquido del lavaparabrisas. El intervalo exacto de comprobación depende del líquido de que se trate. En el capítulo 7, "Mantenimiento", encontrará más detalles.

#### ▲ ADVERTENCIA

**Si se distrae al conducir podría perder el control del vehículo y provocar un accidente, suriendo lesiones graves o la muerte.**

**La responsabilidad primaria del conductor es la operación segura del vehículo en cumplimiento de la normativa vigente, por lo que los dispositivos de mano u otro equipamiento o sistemas del vehículo que requieren la atención visual del conductor y lo distraen de la operación segura del vehículo o que no están permitidos legalmente no deberán utilizarse durante la conducción.**

### Antes de arrancar

- Cierre y bloquee todas las puertas.
- Sitúe el asiento de modo que llegue bien a todos los mandos.
- Ajuste el retrovisor interior y los exteriores.
- Compruebe que funcionan todas las luces.
- Compruebe todos los indicadores.
- Compruebe que funcionan todas las luces de aviso cuando se pone el contacto en ON.
- Suelte el freno de estacionamiento y asegúrese de que se apaga la luz de aviso del freno.

Para su seguridad, cerciórese de que está familiarizado con el vehículo y su equipamiento.

### ▲ ADVERTENCIA

Todos los pasajeros deben llevar el cinturón de seguridad cuando el vehículo está en movimiento. Para más información acerca de su utilización correcta, consulte "Cinturones de seguridad" en el capítulo 3.

### ▲ ADVERTENCIA

Antes de llevar la palanca a las posiciones D (avance) o R (retroceso), compruebe siempre la presencia de personas, especialmente niños, en el espacio próximo al vehículo.

### ▲ ADVERTENCIA - Conducir bajo la influencia del alcohol o de las drogas

Mezclar la conducción y la bebida es peligroso. El alcohol es la primera causa de mortalidad en la carretera. Incluso una pequeña cantidad de alcohol afecta a los reflejos, las percepciones y el juicio. Conducir bajo los efectos de las drogas es tan peligroso, o más, que conducir bajo los efectos del alcohol.

Tiene mucha más probabilidad de tener un accidente grave si conduce habiendo bebido o tomado drogas. Si ha bebido o tomado grogas, no conduzca. No viaje con un conductor que haya bebido o tomado drogas. Busque un conductor sobrio o tome un taxi.

### ▲ ADVERTENCIA

- Cuando intente aparcar o para el vehículo con el motor encendido, tenga cuidado de no pisar el pedal del acelerador durante un largo periodo de tiempo. Se puede sobreentalor el motor o el sistema de escape y provocar un fuego.

- Al realizar una frenada brusca o girar el volante rápidamente, los objetos sueltos podrían caer al suelo e interferir la operación de los pedales, pudiendo causar un accidente. Guarde todos los objetos en el vehículo con seguridad.

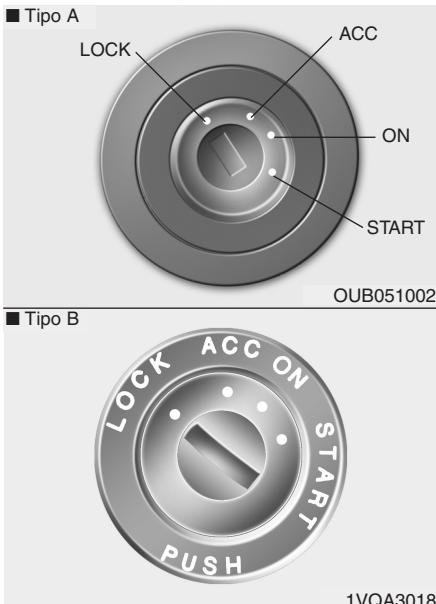
- Si no se centra en la conducción podría causar un accidente. Tenga cuidado al accionar mandos que podrían distraer la conducción, como el equipo de audio o la calefacción. El conductor es responsable de conducir con seguridad en todo momento.

## POSICIONES DE LA LLAVE



### Iluminación del contacto

Al abrir una puerta delantera, se iluminará el contacto para su comodidad, siempre que no se encuentre en la posición ON. La luz se apaga inmediatamente cuando se lleva el contacto a ON, y después de 30 segundos cuando se cierra la puerta.



### Posiciones del contacto

#### LOCK (Bloqueo)

El volante queda bloqueado para evitar el robo. La llave de contacto se puede retirar sólo en la posición LOCK. Para llevarla a esta posición, empújela hacia adentro en la posición ACC y gírela hasta la posición LOCK.

#### ACC (Accesorios)

El volante queda libre y funcionan los accesorios eléctricos.

#### \* ATENCIÓN

Si le resulta difícil girar la llave a posición ACC, gire la llave mientras gira el volante de derecha a izquierda para liberar la tensión y poder girar la llave.

#### ON (Encendido)

Pueden comprobarse los testigos de aviso antes de arrancar el motor. Esta es la posición normal de funcionamiento una vez que se ha puesto en marcha el motor.

*Para impedir que la batería se descargue, no deje el contacto en la posición ON cuando el motor no esté en marcha.*

#### START (Arranque)

Gire la llave de contacto hasta la posición START para arrancar el motor. El motor girará hasta que suelte la llave, que volverá a la posición ON. En esta posición puede comprobarse el piloto de aviso del freno.

**⚠ ADVERTENCIA - Llave de contacto**

- No gire nunca el contacto a las posiciones LOCK o ACC mientras el vehículo esté en marcha. Perdería el control de la dirección y el freno, con el riesgo consiguiente de sufrir un percance.
- El bloqueo antirrobo de la columna de dirección no es un sustituto del freno de estacionamiento. Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese siempre de haber colocado la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento) en los vehículos con cambio automático, accionado a fondo el freno de estacionamiento y apagado el motor. Si no adopta estas precauciones, el vehículo podría empezar a moverse inesperadamente.

(continúa)

(continúa)

- No lleve nunca la mano al contacto, ni a ningún otro elemento de control, pasando el brazo a través del volante mientras el vehículo está en marcha. La presencia del brazo en esa zona puede provocar la pérdida del control del vehículo, un accidente y lesiones graves o mortales.
- No sitúe ningún objeto que se pueda mover cerca del asiento del conductor, ya que se puede desplazar en marcha, molestar al conductor y provocar un accidente.

## ARRANQUE DEL MOTOR

### ADVERTENCIA

Lleva siempre el calzado adecuado para conducir. Un calzado inadecuado (tacones altos, botas de esquí) pueden impedir el uso correcto de los pedales del freno, el acelerador y el embrague (en vehículos con cambio manual).

### \* ATENCIÓN

- Mecanismo de reducción de marchas

Si su vehículo está equipado con un mecanismos de reducción de marchas en el pedal del acelerador, esto evita que se conduzca sin querer con la válvula de mariposa al completo, lo que haría que el conductor necesitase un mayor esfuerzo para pisar el pedal del acelerador. Sin embargo, si pisa el pedal hasta el 80%, la válvula de mariposa se abrirá completamente y el pedal del acelerador se puede pisar con mayor facilidad. No es un fallo sino una condición normal.

### Arranque del motor

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento está accionado.

2. **Cambio manual** - Pise a fondo el pedal del freno y ponga la palanca de cambio en punto muerto. Mantenga pisados el pedal de embrague y el pedal del freno cuando gire la llave de contacto hasta la posición de arranque.

**Cambio automático** - Coloque la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento). Pise a fondo el pedal del freno.

También puede arrancar el motor con la palanca de cambio en la posición N (punto muerto).

3. Lleve el contacto a la posición START y manténgalo en ella hasta que arranque el motor (10 segundos como máximo); a continuación, suelte la llave.

*Debe arrancar sin necesidad de pisar el acelerador.*

4. No espere a que el motor se caliente con el vehículo parado.

Inicie la conducción a velocidad moderada del motor. (Evite acelerar y decelerar bruscamente.)



### PRECAUCIÓN

*Si se cala el motor mientras el vehículo está en movimiento, no intente mover la palanca de cambio a la posición P (Estacionamiento).*

*Si las condiciones del tráfico y la carretera lo permiten, puede colocar la palanca de cambio en la posición N (punto muerto) mientras el vehículo está en movimiento y llevar el contacto a la posición START para intentar volver a arrancar el motor.*



### PRECAUCIÓN

*No mantenga accionado el motor de arranque durante más de 10 segundos. Si el motor se cala o no arranca, espere de 5 a 10 segundos antes de arrancar de nuevo. Un uso inadecuado del motor de arranque puede provocar una avería.*

### Arranque del motor diésel

Para poner en marcha el motor diesel cuando está frío, hay que precalentarlo antes del arranque y esperar a que se caliente antes de empezar a circular.

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento está accionado.
2. **Cambio manual** - Pise a fondo el pedal del freno y ponga la palanca de cambio en punto muerto. Mantenga pisados el pedal de embrague y el pedal del freno cuando gire la llave de contacto hasta la posición de arranque.

**Cambio automático** - Coloque la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento). Pise a fondo el pedal del freno.

También puede arrancar el motor con la palanca de cambio en la posición N (punto muerto).



3. Gire la llave de contacto a la posición ON para precalentar el motor. La luz indicadora de la bujía de incandescencia se iluminará.
4. Cuando se apague la luz indicadora de la bujía de incandescencia, lleve el contacto a la posición START y manténgalo en ella hasta que arranque el motor (10 segundos como máximo); a continuación, suelte la llave.

### \* ATENCIÓN

Si el motor no arranca pasados 10 segundos después de haber terminado el precalentamiento, vuelva a girar el contacto a la posición LOCK durante 10 segundos, y después de nuevo a la posición ON, para repetir el precalentamiento.

### Arranque y parada del motor con turbocompresor e intercooler

1. No acelere el motor inmediatamente después de que haya arrancado. Si el motor está frío, déjelo al ralentí algunos segundos antes de iniciar la marcha para asegurarse de que habrá suficiente lubricación en el turbocompresor.
2. Despues de circular durante mucho tiempo o a gran velocidad o con el motor sometido a una carga elevada, deje el motor al ralentí durante alrededor de un minuto antes de apagarlo.

Este tiempo de ralentí bastará para enfriar el turbocompresor antes de parar el motor.



### PRECAUCIÓN

*No apague inmediatamente el motor si ha estado sometido a una carga elevada. De otro modo, el motor o el turbocompresor podrían sufrir una avería grave.*

## BOTÓN DE INICIO/PARADA DEL MOTOR (OPCIONAL)

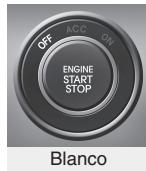


### Botón de INICIO/PARADA DEL MOTOR iluminado

Cada vez que se abra la puerta delantera, el botón de INICIO/PARADA del MOTOR se iluminará para como recordatorio. La luz se apagará después de 30 segundos una vez cerrada la puerta. Se apagará inmediatamente cuando se activa el sistema de alarma antirrobo.

### Posición del botón de INICIO/PARADA DEL MOTOR

**OFF**



- **Con transmisión manual**

Para apagar el motor (posición START/RUN) o la potencia del vehículo (posición ON), pare el vehículo y después pulse el botón ENGINE START/STOP (INICIO/PARADA DEL MOTOR).

- **Con transmisión automática**

Apague el motor (posición de INICIO/ARRANQUE) o potencia del vehículo (posición ON), pulse el botón de INICIO/PARADA DEL MOTOR con la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento). Cuando pulsa el botón de INICIO/PARADA del motor, sin colocar la palanca de cambios en P (estacionamiento), el botón de INICIO/PARADA no se cambia a la posición OFF sino a la posición ACC.

Como protección antirrobo, también se bloquea el volante cuando se coloca el botón de INICIO/PARADA del motor en la posición OFF. Se bloquea cuando la puerta está abierta.

### Vehículos equipados con bloqueo antirrobo de la columna de la dirección

Como protección antirrobo, también se bloquea el volante cuando se coloca el botón de inicio/parada del motor en la posición OFF. Se bloquea cuando la puerta está abierta.

Si el volante no está correctamente bloqueado cuando abre la puerta del conductor, sonará la señal acústica. Intente bloquear de nuevo el volante. Si no se soluciona el problema, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Además, el botón de INICIO/PARADA del MOTOR está en la posición OFF una vez que se abre la puerta del conductor, el volante no se bloqueará y sonará la señal acústica. En ese caso, cierre la puerta. El volante se bloqueará y la luz acústica dejará de sonar.

### \* ATENCIÓN

Si el volante no se bloquea adecuadamente, el botón de INICIO/PARADA DEL MOTOR dejará de funcionar. Pulse el botón de INICIO/PARADA DEL MOTOR mientras gira el volante a la derecha y a la izquierda para liberar la tensión.

- Si pulsa el botón de INICIO/PARADA DEL MOTOR sin pisar el pedal del freno, el motor no arranca y el botón de INICIO/PARADA DEL MOTOR cambia de la siguiente forma:  
OFF → ACC → ON → OFF
- Si deja el botón de inicio/parada del motor en la posición ACC o en la posición ON durante mucho tiempo, se puede descargar la batería.

### ⚠ PRECAUCIÓN

*Podrá apagar el motor (INICIO/ARRANQUE) o la potencia del vehículo (ON), sólo cuando el vehículo no esté en movimiento. En caso de emergencia mientras el vehículo está en movimiento, puede apagar el motor o colocarlo en ACC pulsando el botón de arranque/parada del motor durante más de 2 segundos o 3 veces seguidas en el plazo de 3 segundos. Si el vehículo se sigue moviendo, puede reiniciar el botón sin pisar el pedal del freno pulsando el botón de INICIO/PARADA DEL MOTOR con la palanca de cambios colocada en posición N (punto muerto).*

### ACC (Accesorios)



- Con transmisión manual

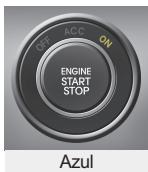
Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras el botón está en la posición OFF sin pisar el pedal del embrague.

- Con transmisión automática

Pulse el botón de INICIO/PARADA del MOTOR mientras está en la posición OFF sin pisar el pedal del freno.

El volante se desbloquea y los accesorios eléctricos están operativos.

Si el botón de INICIO/PARADA DEL MOTOR está durante más de una hora en la posición ACC, el botón se apagará automáticamente para evitar que se descargue la batería.

**ON**

Azul

- **Con transmisión manual**

Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras el botón está en la posición OFF sin pisar el pedal del embrague.

- **Con transmisión automática**

Pulse el botón de INICIO/PARADA DEL MOTOR mientras está en la posición ACC sin pisar el pedal del freno.

Se pueden comprobar las luces de advertencia antes de encender el motor. No deje el botón de INICIO/PARADA DEL MOTOR en la posición ON durante un largo periodo de tiempo. La batería puede descargarse, porque el motor no está funcionando.

## **INICIO/ARRANQUE**



Sin iluminar

- **Con transmisión manual**

Para iniciar el motor, pise el pedal del embrague y del freno, después pulse el botón de inicio/parada del motor con la palanca de cambios en la posición N (neutra).

- **Con transmisión automática**

Para arrancar el motor, pise el pedal del freno y pulse el botón de INICIO/PARADA DEL MOTOR con la palanca de cambios en P(estacionamiento) o la posición en N (normal). Para su seguridad, arranque el motor con la palanca de cambios en la posición P (estacionamiento).

## \* ATENCIÓN

Si pulsa el botón de INICIO/PARADA DEL MOTOR sin pisar el pedal del embrague con transmisión automática o sin pisar el pedal del freno con transmisión automática, el motor no arranca y el botón cambia de la siguiente forma:

OFF → ACC → ON → OFF o ACC

## \* ATENCIÓN

Si deja el botón de INICIO/PARADA DEL MOTOR en la posición ACC o en la posición ON durante mucho tiempo, se puede descargar la batería.

### ▲ ADVERTENCIA

- Nunca pulse el botón de INICIO/PARADA del MOTOR mientras el vehículo está en movimiento. Podría provocar una pérdida del control de dirección y de los frenos, lo que causaría un accidente.
- El bloqueo de la columna de dirección antirrobo no es adecuado para el freno de estacionamiento. Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese siempre de que la palanca de cambios esté enganchada en posición P (estacionamiento), entonces ajuste completamente el freno de estacionamiento y apague el motor. Si no se realizan estas operaciones, pueden producirse movimientos inesperados o repentinos.

(Continúa)

(Continúa)

- Nunca intente alcanzar el botón de INICIO/APAGADO DEL MOTOR o cualquier otro control a través del volante mientras el vehículo está en movimiento. La presencia de la mano o brazo en esta zona podría provocar la pérdida del control del vehículo y lesiones corporales graves o la muerte.
- No coloque ningún objeto móvil alrededor del asiento del conductor ya que se podría mover durante la conducción e interferir con el conductor y causar un accidente.

## ARRANQUE DEL MOTOR

### Arranque del motor

#### **⚠ ADVERTENCIA**

Lleve siempre el calzado adecuado para conducir. Un calzado inadecuado (tacones altos, botas de esquí) pueden impedir el uso correcto de los pedales del freno, el acelerador y el embrague.

#### \* ATENCIÓN

##### - Mecanismo de reducción de marchas

Si su vehículo está equipado con un mecanismos de reducción de marchas en el pedal del acelerador, esto evita que se conduzca sin querer con la válvula de mariposa al completo, lo que haría que el conductor necesitase un mayor esfuerzo para pisar el pedal del acelerador. Sin embargo, si pisa el pedal hasta el 80%, la válvula de mariposa se abrirá completamente y el pedal del acelerador se puede pisar con mayor facilidad. No es un fallo sino una condición normal.

#### *Arranque del motor gasolina*

1. Lleve la llave smart o déjela en el interior del vehículo.
2. Asegúrese de que está firmemente puesto el freno de mano.
3. **Transmisión manual** - Pise el embrague hasta el fondo y ponga la palanca de cambios en punto muerto. Pise el pedal del freno y del embrague hasta el fondo.

**Transmisión automática** - Coloque la palanca de cambios en P (estacionamiento).

Pise el pedal del freno hasta el fondo. *Puede arrancar el motor cuando la palanca de cambios está en la posición N ("punto muerto").*

4. Pulse el botón inicio/parada del motor. *Debe arrancar sin necesidad de pisar el acelerador.*
5. No espere a que el motor se caliente con el vehículo parado. Inicie la conducción a velocidad moderada del motor. (Evite acelerar y decelerar bruscamente.)

#### *Arranque del motor diesel*

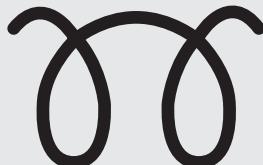
Para poner en marcha el motor diesel cuando está frío, hay que precalentarlo antes del arranque y esperar a que se caliente antes de empezar a circular.

1. Asegúrese de que está firmemente puesto el freno de mano.
2. **Transmisión manual** - Pise el embrague hasta el fondo y ponga la palanca de cambios en punto muerto. Pise el pedal del freno y del embrague hasta el fondo.

**Transmisión automática** - Coloque la palanca de cambios en P (estacionamiento).

Pise el pedal del freno hasta el fondo. *Puede arrancar el motor cuando la palanca de cambios está en la posición N ("punto muerto").*

Luz indicadora de la bujía de incandescencia



W-60

3. Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras pisa el pedal del freno.
4. Siga pisando el pedal del freno hasta que se apague la luz incandescente iluminada. (aproximadamente 5 segundos)
5. El motor empieza a funcionar cuando el indicador incandescente se apaga.

## \* ATENCIÓN

Si se vuelve a pulsar el botón INICIO/PARADA del MOTOR mientras el motor está precalentando, el motor arrancará.

### Arranque y parada del motor con turbocompresor e intercooler

1. No acelere el motor inmediatamente después de que haya arrancado.  
Si el motor está frío, déjelo al ralentí algunos segundos antes de iniciar la marcha para asegurarse de que habrá suficiente lubricación en el turbocompresor.
2. Despues de circular durante mucho tiempo o a gran velocidad o con el motor sometido a una carga elevada, deje el motor al ralentí durante alrededor de un minuto antes de apagarlo.  
Este tiempo de ralentí bastará para enfriar el turbocompresor antes de parar el motor.

#### ⚠ PRECAUCIÓN

*No apague inmediatamente el motor si ha estado sometido a una carga elevada. De otro modo, el motor o el turbocompresor podrían sufrir una avería grave.*

- Incluso si la llave smart está en el vehículo, si está lejos de usted, el motor puede no arrancar.
- Cuando el botón de inicio/parada del motor está en la posición ACC o en la anterior, si la puerta está abierta, el sistema comprueba la llave smart. Si la llave smart no está en el vehículo, parpadeará el indicador "KEY" o "out" o aparecerá el mensaje "La llave no está en el vehículo" en la pantalla LCD. Si las puertas están cerradas, la señal acústica sonará durante 5 segundos. El indicador o la advertencia se apagará mientras el vehículo se está moviendo. Lleve siempre consigo la llave smart.

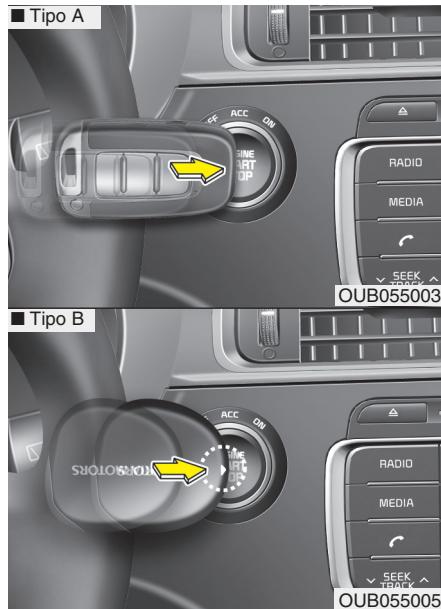
#### ⚠ ADVERTENCIA

El motor arrancará, sólo cuando la llave smart esté dentro del vehículo.

No permita tocar el botón de INICIO/APAGADO DEL MOTOR o las partes relacionadas a los niños o aquellas personas que no conoce el vehículo.

## PRECAUCIÓN

*Si se cala el motor mientras el vehículo está en movimiento, no intente mover la palanca de cambio a la posición P (Estacionamiento). Si el tráfico o las condiciones de la carretera lo permiten, puede situar la palanca de cambio en la posición N mientras el vehículo todavía está en movimiento y pulse el botón de inicio/parada del motor para intentar reiniciar el motor.*



## \* ATENCIÓN

- Si queda poco batería o la llave smart no funciona correctamente, puede arrancar el motor pulsando el botón de inicio/parada del motor con la llave smart.

(Continúa)

(Continúa)

- Cuando el fusible de la luz de freno está desconectado, no puede arrancar el motor con normalidad. Cambie el fusible por uno nuevo. Si no es capaz de cambiar el fusible, puede arrancar el motor pulsando el botón de inicio/parada del motor durante 10 segundos con el botón de inicio/parada del botón colocado en ACC.

El motor puede arrancarse sin pisar el pedal del freno. Pero por su seguridad pise el pedal del freno antes de arrancar el motor.

## PRECAUCIÓN

*No pulse el botón de inicio/parada del motor durante más de 10 segundos excepto si está desconectado el fusible de la luz de freno.*

### SISTEMA ISG (RALENTÍ DE PARADAS Y MOVIMIENTOS CONTINUOS) (OPCIONAL)

Su vehículo puede equiparse con el sistema ISG, que reduce el consumo de gasolina apagando automáticamente el motor, cuando el vehículo está parado. (Por ejemplo : luz roja, señal de stop y atasco)

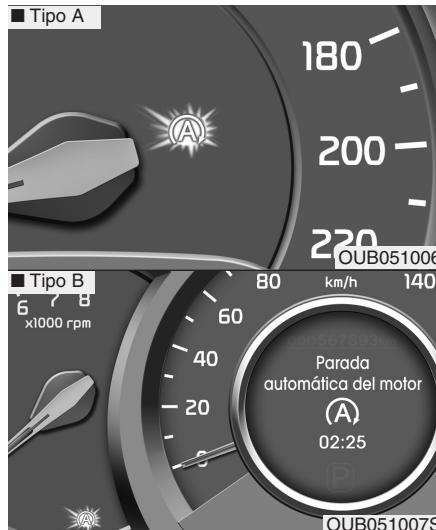
El motor se enciende automáticamente tan pronto como se cumplen las condiciones de arranque.

El sistema ISG se activa cada vez que el motor está funcionando.

#### \* ATENCIÓN

Cuando se enciende el motor por el sistema ISG, podrían encenderse durante varios segundos algunas luces de advertencia (ABS, ESC, ESC APAGADO, EPS o luz de advertencia de freno de estacionamiento).

Esto ocurre por el bajo voltaje de la batería. No significa que el sistema falle.

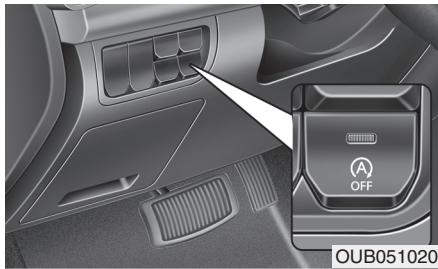


El motor se parará y el indicador verde de PARADA AUTOMÁTICA (Ⓐ) se encenderá en el tablero de instrumentos. Si su vehículo está equipado con un tablero de instrumentos de supervisión, el aviso se iluminará en la pantalla LCD.

#### Parada automática del motor

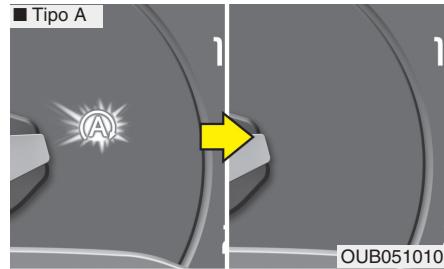
*Para parar el motor en el modo de parada en ralentí*

1. Disminuya la velocidad del vehículo a menos de 5 km/h.
2. Cambie a la posición N (punto muerto).
3. Deje de pisar el pedal del embrague.



(Continúa)

- Si desabrocha el cinturón del asiento o se abre la puerta del conductor (Capó del motor) en el modo de parada automática, la luz del ISG OFF se activará y el sistema ISG se desactivará. Si su vehículo está equipado con un tablero de instrumentos de supervisión, el aviso se iluminará en la pantalla LCD. Coloque el interruptor de encendido en la posición START para arrancar el motor.



## \* ATENCIÓN

- Debe alcanzar una velocidad de al menos 10 km/h desde la última parada de ralentí.

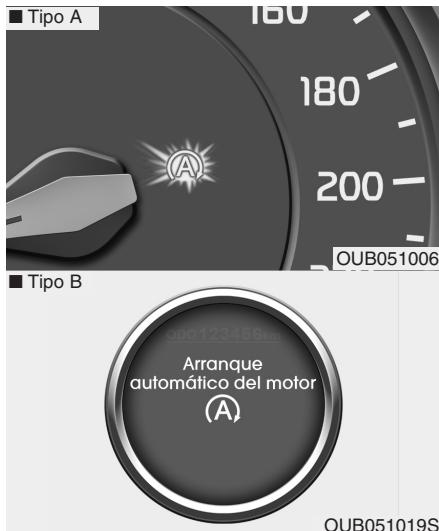
(Continúa)

## Arranque automático del motor

*Para reiniciar el motor desde el modo de parada en ralentí*

- Pise el pedal del embrague cuando la palanca de cambios esté en la posición N (punto muerto).

El motor arrancará y el indicador verde de PARADA AUTOMÁTICA ((A)) se apagará en el tablero de instrumentos. Si su vehículo está equipado con un tablero de instrumentos de supervisión, el aviso se iluminará en la pantalla LCD.



**El motor se reiniciará automáticamente sin ninguna acción del conductor si ocurre algo de lo siguiente:**

- La velocidad del ventalidor del sistema de control climatizador manual se ajusta a una posición superior a la 3<sup>a</sup> cuando el aire acondicionado está encendido.

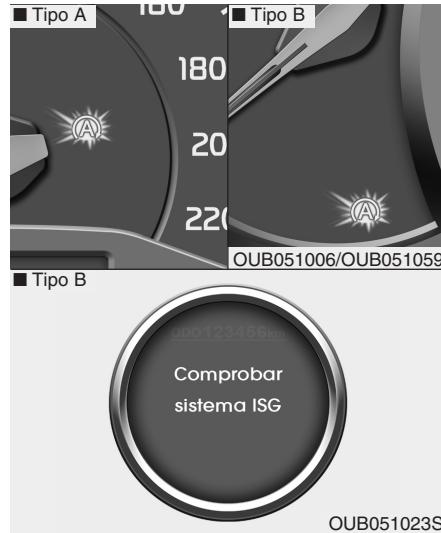
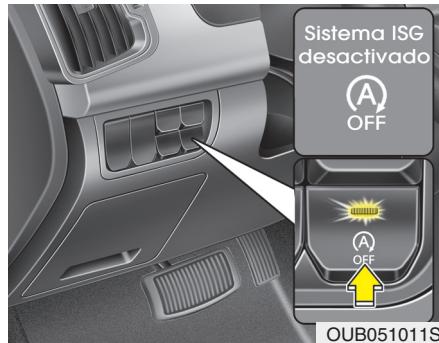
- La velocidad del ventalidor del sistema de control climatizador automático se ajusta a una posición superior a la 6<sup>a</sup> cuando el aire acondicionado está encendido.
- Cuando ha transcurrido un periodo de tiempo determinado con el sistema del climatizador activado.
- Cuando el desempañador está encendido.
- La presión de vacío del freno es baja.
- El estado de carga de la batería es bajo.
- La velocidad del vehículo excede los 5 km/h.

El indicador de PARADA AUTOMÁTICA verde (Ⓐ) en el tablero de instrumentos parpadeará durante 5 segundos y el aviso se iluminará en la pantalla LCD (opcional).

### Condición de operación del sistema ISG

*El sistema ISG funcionará bajo las siguientes condiciones:*

- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- La puerta del conductor y el capó están cerrados.
- La presión de vacío del freno es adecuada.
- La batería está suficientemente cargada.
- La temperatura exterior esté entre -2°C a 35°C.
- La temperatura del refrigerante del motor no está demasiado baja.



### Desactivación del sistema ISG

- Si desea desactivar el sistema ISG, pulse el botón ISG OFF. La luz del sistema ISG OFF se iluminará y el aviso se iluminará en la pantalla LCD (opcional).
- Si vuelve a pulsar el botón ISG OFF, el sistema se activará y la luz del botón ISG OFF se apagará.

### \* ATENCIÓN

- Si el sistema ISG no cumple con las condiciones de operación, el sistema ISG se desactivará. La luz del sistema ISG OFF se iluminará y el aviso se iluminará en la pantalla LCD (opcional).
- Si la luz o el aviso se encienden continuamente, compruebe la condición de la operación.

### Fallo del sistema ISG

*El sistema podría no funcionar cuando:*

- Podrían ocurrir errores relacionados con el ISG o con errores del sistema.
- El indicador amarillo de PARADA AUTOMÁTICA (Ⓐ) en el tablero de instrumentos permanecerá encendido tras parpadear durante 5 segundos y la luz del ISG OFF se iluminará.

Si su vehículo está equipado con un tablero de instrumentos de supervisión, el aviso se iluminará en la pantalla LCD.

### \* ATENCIÓN

- Si la luz del botón ISG OFF no se apaga volviendo a pulsar el botón de ISG OFF o si el sistema ISG no funciona correctamente, contacte con distribuidor Kia autorizado lo antes posible.
- Cuando el testigo del botón ISG OFF se ilumina, puede apagarse después de conducir el vehículo a unos 80 km/h durante un máximo de dos horas y ajustando el mando de control de velocidad del ventilador por debajo de la 2<sup>a</sup> posición. Si el testigo del botón ISG OFF sigue iluminado después de realizar este procedimiento, contacte con un distribuidor Kia autorizado lo antes posible.

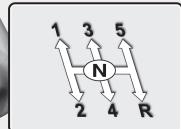
### ▲ ADVERTENCIA

Cuando el motor está en modo de Ralentí de paradas, es imposible reiniciar el motor sin que el conductor lleve a cabo ninguna acción.

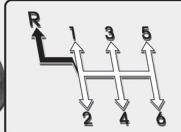
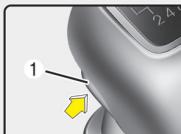
Pare el motor girando la llave de encendido a la posición LOCK (OFF) o sacándola antes de dejar el coche o llevar a cabo alguna operación en el área del compartimento del motor.

## CAMBIO MANUAL (OPCIONAL)

■ Tipo A



■ Tipo B



→ La palanca de cambios no se puede mover sin tirar del botón (1).

→ El botón (1) debe pulsarse para mover la palanca de cambios a marcha atrás.

OUN051012/OUN051013

El cambio manual tiene 5 (o 6) marchas hacia adelante.

El esquema está grabado en la empuñadura de la palanca. La caja de cambio está totalmente sincronizada en todas las marchas hacia delante para poder cambiar fácilmente a marchas más largas o más cortas.

Para cambiar de marcha, pise a fondo el pedal del embrague y suéltelo después lentamente.

Si su vehículo está equipado con un interruptor de bloqueo de encendido, el motor no arranca al arrancar el motor sin oprimir el pedal de embrague. (opcional)  
Antes de cambiar a R (marcha atrás), la palanca de cambio debe situarse en punto muerto.

Pulse el botón colocado justo debajo del botón de cambio y tire de la palanca de cambios hacia la izquierda y después cambie a la posición de marcha atrás (R). (opcional)

*Asegúrese de que el vehículo está completamente parado antes de pasar a R (marcha atrás).*

*No deje nunca que el motor funcione con el cuentarrevoluciones (rpm) en la zona roja.*



### PRECAUCIÓN

- *Al reducir de quinta velocidad a cuarta, tenga cuidado para no desplazar sin querer la palanca hacia un lado y engranar la segunda en lugar de la cuarta. Esta reducción tan brusca aumentaría el régimen del motor hasta la zona roja del cuentarrevoluciones. Este exceso de revoluciones dañaría el motor.*
- *No reduzca más de 2 marchas o no reduzca de marcha cuando el motor está funcionando a gran velocidad (5.000 RPM o superior). Una reducción de marcha como esta podría causar daños en el motor, el embrague y la transmisión.*

## Manejo del cambio manual

- En tiempo frío puede ser difícil cambiar hasta que se haya calentado el lubricante de la transmisión. Esto es normal y no perjudica a la transmisión.
- Si está completamente parado y le resulta difícil cambiar a 1<sup>a</sup> o a R (marcha atrás), ponga la palanca en punto muerto (N) y suelte el embrague. Vuelva a pisar el pedal del embrague y cambie a 1<sup>a</sup> o marcha atrás (R).

### PRECAUCIÓN

- *Para evitar que el embrague sufra desgaste y averías prematuras, no circule con el pie apoyado en el pedal del embrague. No utilice el embrague para sujetar el vehículo parado cuesta arriba, esperando en un semáforo, etc.*
- *No utilice la palanca de cambio para apoyar la mano mientras conduce, pues podría provocar un desgaste prematuro de las horquillas del cambio.*

### ADVERTENCIA

**Antes de abandonar el asiento del conductor, active completamente el freno de estacionamiento y apague el motor. Asegúrese de que el cambio está en 1<sup>a</sup> velocidad cuando el vehículo está estacionado en superficie horizontal o en rampa, y en R (marcha atrás) cuando está en pendiente. Si no adopta estas precauciones en el orden indicado, el vehículo podría hacer algún movimiento inesperado.**

### *Uso del embrague*

Antes de cambiar de marcha, hay que pisar a fondo el embrague y soltarlo después lentamente. El pedal del embrague debe dejarse siempre completamente libre mientras se circula. Mientras conduce, no apoye el pie en el pedal del embrague. Así se provoca un desgaste innecesario. No pise parcialmente el embrague para sujetar el coche en pendiente. Esto causa un desgaste innecesario. Para sujetar el coche en pendiente, utilice el pedal del freno o el freno de estacionamiento. No accione el embrague rápida y repetidamente.

### PRECAUCIÓN

*Al accionar el pedal del embrague, píselo hasta el fondo. Si no se pisa el pedal del embrague hasta el fondo, el embrague podría dañarse o podría producir ruido.*

### ***Reducción de marchas***

Cuando circule despacio en tráfico denso o subiendo rampas con mucha pendiente, reduzca de marcha antes de que el motor comience a resentirse. Al reducir de marcha se disminuye el riesgo de que se cale el motor y aumenta la capacidad de aceleración. Cuando el vehículo está bajando una pendiente pronunciada, pasar a una marcha más corta mantiene una velocidad segura y prolonga la vida de los frenos.

### **Buenas prácticas de conducción**

- No baje nunca una pendiente con el vehículo en punto muerto. Es muy peligroso. Tenga siempre metida una velocidad.
- No conduzca con el freno. Puede sobrecalentarse y fallar. Para bajar pendientes prolongadas, reduzca la velocidad y cambie a una marcha más corta. De esta forma, el efecto de frenado del motor le ayudará a disminuir la velocidad del vehículo.
- Reduzca la velocidad antes de cambiar a una marcha más corta. De esa forma evitará que el motor se pase de vueltas y se estropee.
- Disminuya la velocidad en presencia de vientos de costado. Así controlará mucho mejor el vehículo.
- Asegúrese de que el coche esté completamente parado antes de cambiar a marcha atrás. Si no lo hace, el cambio puede sufrir daños.
- Tenga mucho cuidado cuando conduzca sobre un firme deslizante. Preste especial atención cuando frene, acelere o cambie de marcha. Sobre una superficie deslizante, un cambio brusco de la velocidad del vehículo puede hacer que las ruedas motrices pierdan tracción y se pierda el control del vehículo.

### ▲ ADVERTENCIA

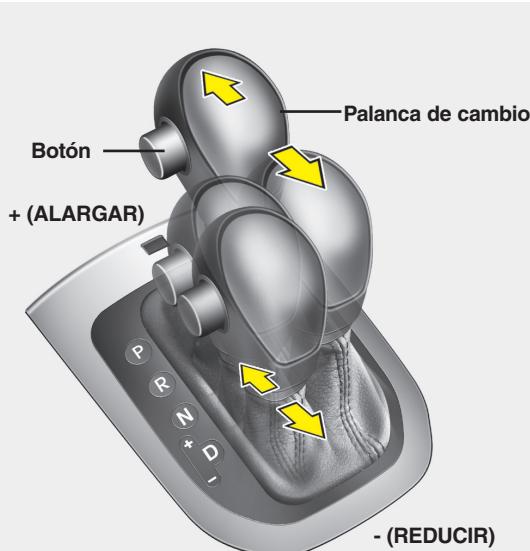
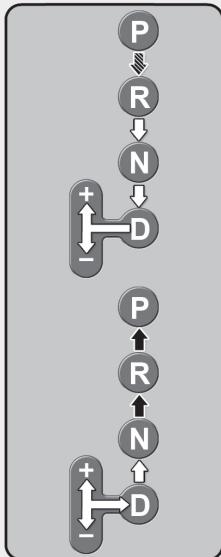
- ¡Lleve siempre abrochado el cinturón de seguridad! En una colisión, un ocupante sin cinturón de seguridad tiene una probabilidad de sufrir lesiones graves o mortales significativamente mayor que un ocupante con el cinturón correctamente abrochado.
- Evite las velocidades excesivas en curvas y giros.
- No haga movimientos bruscos con el volante, tales como cambios abruptos de carril o giros rápidos y súbitos.
- El riesgo de vuelco aumenta en gran medida si pierde el control del vehículo a velocidad de autopista.
- La pérdida de control se produce a menudo cuando dos o más ruedas se salen de la carretera y el conductor acciona bruscamente el volante para volver a la misma.

(continúa)

(continúa)

- Si el vehículo se sale de la carretera, no gire bruscamente el volante. Por el contrario, reduzca la velocidad antes de volver a la carretera.
- No sobrepase nunca los límites de velocidad señalizados.

## CAMBIO AUTOMÁTICO



- ─► Para cambiar, pise el pedal del freno y pulse el botón.
- Pulse el botón al cambiar.
- La palanca de cambios puede cambiarse libremente.

OUB051014

### Funcionamiento del cambio automático

El cambio automático, muy eficaz, tiene 4 (6\*) velocidades hacia adelante y marcha atrás. Cada una de las velocidades se selecciona automáticamente en función de la posición de la palanca de cambios.

Para la conducción normal hacia adelante la palanca se coloca en la posición D.

\* : opcional

### \* ATENCIÓN

Los primeros cambios de un vehículo nuevo, si la batería ha sido desconectada, pueden ser algo bruscos. Este es un estado normal, y la secuencia de cambios se ajustará tras realizar los cambios varias veces mediante el TCM (Módulo de control de la transmisión) o el PCM (Modo de control del tren de potencia).

Para que el funcionamiento sea suave, pise el pedal del freno cuando cambie desde la posición N (punto muerto) a marcha hacia adelante o hacia atrás.

### ADVERTENCIA - Cambio automático

- Antes de mover el vehículo hacia D (Marcha adelante) o R (Marcha atrás), compruebe siempre la presencia de personas, especialmente niños, en el espacio próximo al vehículo.
- Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese siempre de que la palanca de cambio está en la posición P (Estacionamiento), accione el freno de estacionamiento hasta el fondo y apague el motor. Si no adopta estas precauciones en el orden indicado, el vehículo podría hacer algún movimiento inesperado.

### PRECAUCIÓN

- Para evitar daños en el cambio, no acelere el motor en R (Marcha atrás) ni en ninguna de las posiciones de avance con el freno accionado.
- Cuando se detenga en una rampa, no mantenga inmóvil el vehículo con el motor. Utilice el freno de servicio o el de estacionamiento.
- No cambie de N (Punto muerto) o P (Estacionamiento) a D (Marcha adelante) o R (Marcha atrás) con el motor a un régimen superior al de ralenti.

### Posiciones del cambio

Los pilotos indicadores del cuadro de instrumentos indican la posición de la palanca de cambio cuando la llave de contacto está en ON.

#### P (estacionamiento)

Detenga por completo el vehículo antes de cambiar a P (estacionamiento). Esta posición bloquea la transmisión e impide que giren las ruedas delanteras.

### ADVERTENCIA

- Si cambia a P (Estacionamiento) mientras el vehículo está moviéndose, las ruedas motrices se bloquearán y harán que pierda el control.
- No utilice la posición P (Estacionamiento) en lugar del freno de estacionamiento. Asegúrese siempre de que la palanca de cambio está bloqueada en la posición P (Estacionamiento) y aplique completamente el freno de estacionamiento.
- No deje nunca niños sin vigilancia dentro del vehículo.

## PRECAUCIÓN

*Si lleva la palanca a P (Estacionamiento) mientras se está moviendo el vehículo, podría dañar la caja de cambios.*

## R (marcha atrás)

Utilice esta posición para mover el vehículo hacia atrás.

## PRECAUCIÓN

*Detenga el vehículo por completo antes de llevar la palanca a la posición R (Retroceso) o retirarla de ésta. De otro modo podría estropear la caja de cambios (con una sola excepción, que se explica en "Balanceo del vehículo", en este mismo manual).*

## N (punto muerto)

Las ruedas y la transmisión no están bloqueadas. El vehículo rodará libremente incluso con una inclinación mínima de la calzada, a menos que se aplique el freno de estacionamiento o de servicio.

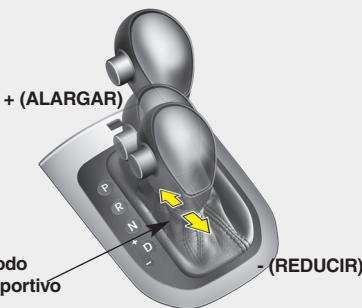
## D (marcha adelante)

Es la posición normal de conducción. Las marchas cambian automáticamente a lo largo de una secuencia de cuatro, de modo que el consumo de combustible y la potencia sean siempre óptimos.

Si desea más potencia para adelantar a otro vehículo o subir una pendiente, pise a fondo el acelerador: la caja de cambios reducirá automáticamente a la marcha inmediatamente inferior.

## \* ATENCIÓN

Pare el coche completamente antes de cambiar a D (conducción).



OUB051060

## Modo deportivo (opcional)

Tanto con el vehículo en movimiento como parado, el modo deportivo se selecciona llevando la palanca de cambio desde la posición D (avance) al carril de accionamiento manual. Para volver a la zona de funcionamiento D, empuje de nuevo la palanca hasta el carril principal.

En el modo deportivo, el movimiento de la palanca hacia atrás y hacia adelante permite cambiar rápidamente de marcha. Pero, a diferencia de lo que ocurre en un cambio manual, en el modo deportivo no hace falta levantar el pie del acelerador para cambiar de marcha.

Alargar (+): Empuje una vez la palanca hacia adelante para pasar a la marcha inmediatamente superior.

Reducir (-): Tire hacia atrás una vez de la palanca para pasar a la marcha inferior.

### \* ATENCIÓN

- En el modo deportivo, el conductor debe cambiar a una marcha más larga en función de las condiciones de la carretera, teniendo cuidado para mantener el régimen del motor por debajo de la zona roja.
- En el modo deportivo sólo se pueden seleccionar las cuatro marchas hacia adelante. Para retroceder o estacionar el vehículo hay que llevar la palanca a las posiciones R (retroceso) o P (estacionamiento).
- En el modo deportivo, la reducción de marchas se efectúa automáticamente al disminuir la velocidad del vehículo. Cuando éste se detiene, se selecciona automáticamente la primera velocidad.

(continúa)

(continúa)

- En el modo deportivo, cuando las revoluciones del motor se aproximan a la zona roja, los puntos de cambio van variando para pasar automáticamente a marchas más largas.
- A fin de mantener los niveles precisos de prestaciones y seguridad, el sistema puede no responder a determinados movimientos de la palanca de cambio.
- Si conduce sobre firme deslizante, empuje la palanca de cambio a la posición + (alargar). Esto hace que la caja cambie a segunda, que es una marcha más adecuada para conducir suavemente sobre firme deslizante. Para volver a primera, empuje la palanca de cambio hacia - (reducir).

### **Sistema de bloqueo del cambio (opcional)**

Para su seguridad, el cambio automático dispone de un sistema de bloqueo que impide cambiar de las posiciones P (estacionamiento) a R (retroceso) sin pisar el freno.

Para cambiar de P (estacionamiento) a R (retroceso):

1. Pise el pedal del freno y manténgalo pisado.
2. Mueva la palanca del cambio.

Si pisa y suelta repetidamente el pedal del freno con la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento), oirá un tableteo junto a la palanca. Esto es normal.



### **ADVERTENCIA**

Pise siempre completamente el pedal del freno antes de cambiar desde la posición "P" (estacionamiento) a otra posición para evitar un movimiento involuntario del vehículo que podría causar lesiones a personas dentro y fuera del coche.

## Buenas prácticas de conducción

- No mueva nunca la palanca de cambio desde “P (estacionamiento)” o desde “N (punto muerto)” a otra posición con el pedal del acelerador pisado.
- No mueva nunca la palanca de cambio a “P (estacionamiento)” con el vehículo en movimiento.
- Asegúrese de que el coche está completamente parado antes de intentar cambiar a “R (marcha atrás)”, “D (marcha adelante)”.
- No baje nunca una pendiente con el vehículo en punto muerto. Es muy peligroso. Tenga siempre metida una velocidad cuando el vehículo esté en movimiento.
- No abuse del freno. Pueden sobrecalentarse y fallar. Para bajar pendientes prolongadas, reduzca la velocidad y cambie a una marcha más corta. De esta forma, el efecto de frenado del motor le ayudará a disminuir la velocidad del vehículo.

- Reduzca la velocidad antes de cambiar a una marcha más corta. De lo contrario, la marcha más corta podría no entrar.
- Utilice siempre el freno de estacionamiento. No confíe únicamente en situar el cambio en “P (estacionamiento)” para impedir que se mueva el vehículo.
- Tenga mucho cuidado cuando conduzca sobre un firme deslizante. Preste especial atención cuando frene, acelere o cambie de marcha. Sobre una superficie deslizante, un cambio brusco de la velocidad del vehículo puede hacer que las ruedas motrices pierdan tracción y se pierda el control del vehículo.
- Pisando y soltando suavemente el pedal del acelerador se consiguen las prestaciones y el consumo óptimos del vehículo.

### ▲ ADVERTENCIA

- ¡Lleve siempre abrochado el cinturón de seguridad! En una colisión, un ocupante sin cinturón de seguridad tiene una probabilidad de sufrir lesiones graves o mortales significativamente mayor que un ocupante con el cinturón correctamente abrochado.
- Evite las velocidades excesivas en curvas y giros.
- No haga movimientos bruscos con el volante, tales como cambios abruptos de carril o giros rápidos y súbitos.
- El riesgo de vuelco aumenta en gran medida si pierde el control del vehículo a velocidad de autopista.
- La pérdida de control se produce a menudo cuando dos o más ruedas se salen de la carretera y el conductor acciona bruscamente el volante para volver a la misma.

(continúa)

(continúa)

- Si el vehículo se sale de la carretera, no gire bruscamente el volante. Por el contrario, reduzca la velocidad antes de volver a la carretera.
- No sobrepase nunca los límites de velocidad señalizados.

### ADVERTENCIA

Si su vehículo se atasca en nieve, barro, arena, etc., puede intentar moverlo hacia adelante y hacia atrás para liberarlo. No intente este procedimiento si hay personas u objetos cerca del vehículo. Durante el balanceo, el vehículo puede moverse súbitamente hacia adelante o hacia atrás cuando se desatasca, provocando lesiones o daños a personas u objetos que estén en las inmediaciones.

### *Arranque en rampa*

Para arrancar en una rampa pronunciada, pise el pedal del freno y mueva la palanca de cambio a la posición D (marcha adelante). Seleccione la marcha adecuada dependiendo de la carga transportada y de la inclinación de la rampa y suelte el freno de estacionamiento. Pise el acelerador poco a poco mientras suelta el freno.

Mientras acelera en una rampa pronunciada con el vehículo parado, el vehículo tiende a irse hacia atrás. Esto se evita cambiando a 2<sup>a</sup> velocidad.

## SISTEMA DE FRENOS

### Servofreno

Su vehículo dispone de un servofreno que se ajusta automáticamente durante el uso normal.

Si la asistencia pierda eficacia por calarse el motor o por alguna otra razón, se puede detener también el vehículo, pero aplicando sobre el pedal del freno una fuerza mayor de la aplicada normalmente. No obstante, la distancia de parada será mayor.

Cuando el motor no funciona, la potencia de frenado de reserva se va perdiendo poco a poco cada vez que se pisa el pedal. No bombee el pedal del freno cuando se haya interrumpido la asistencia a la frenada.

Solamente debe bombearse el pedal del freno cuando sea necesario para mantener el control de la dirección en superficies deslizantes.

#### **⚠ ADVERTENCIA - frenos**

- No conduzca con el pie apoyado en el pedal del freno. Esta costumbre eleva anormalmente la temperatura del freno, provoca un desgaste excesivo de forros y pastillas y alarga la distancia de frenado.
- Cuando baje una pendiente larga o pronunciada, cambie a una marcha más corta y evite la aplicación continua de los frenos. La aplicación continua de los frenos provoca su sobrecalentamiento y puede ocasionar pérdida temporal de la capacidad de frenado.
- Si los frenos se mojan pueden perder eficacia y hacer que el vehículo se desvíe hacia un lado durante la frenada. Basta pisar levemente el pedal para comprobar si se han visto afectados de esta manera. Haga siempre esta prueba después de atravesar una capa de agua profunda. Para secar los frenos, accíónelos ligeramente mientras conduce a una velocidad segura, hasta que el comportamiento del freno vuelva a ser normal.

(continúa)

(continúa)

- Confirme siempre la posición del pedal del freno y del acelerador antes de iniciar la conducción. De lo contrario podría pisar el acelerador en lugar del freno. Ello causaría un accidente grave.

#### *En caso de fallo de los frenos*

Si el freno de pie deja de funcionar mientras el vehículo está en marcha, puede detenerlo con el freno de estacionamiento. No obstante, la distancia de parada será mucho mayor de lo normal.

#### **⚠ ADVERTENCIA - Freno de estacionamiento**

Si aplica el freno de estacionamiento mientras el vehículo se mueve a velocidad normal, puede perder súbitamente el control. Si se ve en la necesidad de utilizar el freno de estacionamiento para detener el vehículo, sea muy prudente.

### *Indicador de desgaste de los frenos de disco*

Su vehículo dispone de frenos de disco. Cuando se desgastan las pastillas de freno y hay que cambiarlas por otras nuevas, oírá un sonido de aviso agudo procedente de los frenos delanteros o traseros (opcional). Puede que el sonido vaya y venga, o que se produzca siempre que pise el pedal del freno.

Recuerde que ciertas condiciones de conducción o situaciones climáticas pueden hacer que los frenos chirrién cuando se accionan por primera vez (o cuando se aplican con suavidad). Esto es normal y no indica ningún problema en los frenos.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

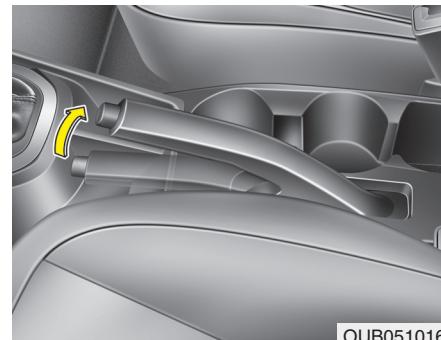
- Para evitar costosas reparaciones de los frenos, no circule con unas pastillas gastadas.**
- Sustituya siempre las pastillas de freno en juegos completos para cada eje, delantero o trasero.**

### **⚠ ADVERTENCIA - Desgaste de los frenos**

**El sonido de aviso descrito recuerda que el vehículo debe llevarse al taller. Si no tiene en cuenta dicho sonido, los frenos perderán eficacia, con el consiguiente riesgo de sufrir un accidente grave.**

### *Frenos del tambor traseros (opcional)*

Los tambores de los frenos trasero no tienen indicadores de desgaste. Por ello, lleve a comprobar los forros del freno trasero si escucha un sonido de goma en los frenos traseros. Revise los frenos traseros cada vez que cambie o rote las ruedas y cuando cambiamos los frenos delanteros.



OUN051016

### **Freno de estacionamiento**

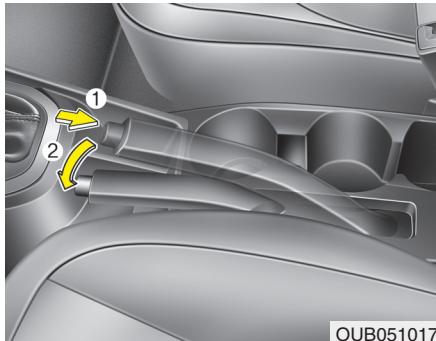
#### **Accionar el freno de estacionamiento**

Para activar el freno de estacionamiento, en primer lugar accione el freno de pie y, a continuación, sin presionar el botón de liberación, estire de la palanca del freno de estacionamiento hacia arriba todo lo que se pueda.

Además, al aparcar el vehículo en una pendiente, se recomienda que la palanca de cambio esté situada en la marcha baja apropiada para vehículos de transmisión manual o en la posición de estacionamiento para vehículos de transmisión automática.

## PRECAUCIÓN

- *Conducir con el freno de estacionamiento activado causará el desgaste excesivo de la almohadilla del freno (o el revestimiento) y del rotor del freno.*
- *No accione el freno de estacionamiento mientras se mueve el vehículo excepto en caso de emergencia. Podría dañar el sistema del vehículo y poner en peligro la seguridad.*



OUB051017

### *Liberar el freno de estacionamiento*

Para liberar el freno de estacionamiento, en primer lugar accione el freno de pie y empuje la palanca del freno de estacionamiento ligeramente.

A continuación, suelte el botón (1) de liberación y baje la palanca (2) del freno de estacionamiento mientras sostiene el botón.

Si el freno de estacionamiento no se suelta, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

## ADVERTENCIA

- Para evitar que el vehículo se mueva inadvertidamente cuando está sin conductor, no utilice la palanca de cambio en vez del freno de estacionamiento. Ponga el freno de estacionamiento Y asegúrese de que la palanca del cambio está colocada firmemente en 1a (primera) o en R (marcha atrás) si el vehículo lleva cambio manual, y en P (estacionamiento) si lleva cambio automático.
- No deje nunca que un niño o una persona que desconozca el manejo del vehículo toquen el freno de estacionamiento. Si por descuido suelta el freno de estacionamiento, se pueden producir lesiones graves.
- Todos los vehículos deben tener siempre completamente aplicado el freno de estacionamiento cuando estén estacionados para evitar movimientos inadvertidos que puedan lesionar a los ocupantes o los peatones.



WK-23

Compruebe el piloto de aviso de freno girando la llave de contacto a la posición ON (sin arrancar el motor). Este piloto se iluminará siempre que se aplique el freno de estacionamiento mientras el contacto está en las posiciones START u ON.

Antes de iniciar la marcha, asegúrese de que ha soltado por completo el freno de estacionamiento y de que el piloto de aviso está apagado.

Si la luz de aviso del freno sigue encendida después de soltar el freno de estacionamiento mientras el motor está en funcionamiento, puede que el sistema de frenos esté averiado. La situación exige atención inmediata.

Si es posible, detenga enseguida el vehículo. Si no es posible, conduzca con la mayor precaución hasta encontrar un lugar seguro o un taller de reparación.

## Sistema antibloqueo de frenos (ABS) (opcional)

### ⚠ ADVERTENCIA

Ni el ABS (o ESP) ni el ESP evitarán accidentes provocados por maniobras incorrectas o peligrosas. Aunque el control del vehículo es mejor durante el frenado de emergencia, mantenga siempre una distancia de seguridad con los objetos situados por delante. Reduzca siempre la velocidad en condiciones de circulación difíciles.

En firmes como los indicados a continuación, la distancia de frenado de vehículos equipados con un sistema antibloqueo de frenos (o con un sistema electrónico de estabilidad) puede ser mayor que la de los que no tienen tales dispositivos.

Circule despacio en las siguientes circunstancias:

- Carreteras mal pavimentadas, de grava o cubiertas de nieve.
- Con las cadenas puestas.

(continúa)

(continúa)

- En carreteras en las que el pavimento tiene baches o diferentes niveles.

No ponga a prueba la seguridad de un vehículo equipado con ABS (o ESP) circulando a gran velocidad o en curvas ceñidas. Puede poner en peligro su seguridad y la de los demás.

El ABS vigila continuamente la velocidad de las ruedas. Si están a punto de bloquearse, el ABS modula repetidamente la presión hidráulica de los frenos.

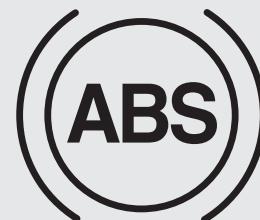
Cuando se aplican los frenos en condiciones en las que puedan llegar a bloquearse las ruedas, se oye un cliqueteo procedente de los frenos y se nota una sensación similar en el pedal. Esto es normal, e indica que el ABS funciona.

Para obtener el máximo beneficio del ABS en una situación de emergencia, no intente modular la presión que ejerce sobre los frenos ni de bombeo. Pise el pedal del freno con toda la fuerza posible, o con tanta como exija la situación, y deje que el ABS controle la fuerza que se aplica a los frenos.

## \* ATENCIÓN

Es posible que se oiga un chasquido en el compartimiento del motor cuando el vehículo empieza a moverse después de arrancar. Esto es normal e indica que el sistema antibloqueo de frenos funciona correctamente.

- Incluso con el sistema antibloqueo de frenos, el vehículo necesita recorrer cierta distancia antes de detenerse. Mantenga siempre una distancia de seguridad con el vehículo que vaya por delante del suyo.
- Reduzca siempre la velocidad antes de una curva. El sistema de antibloqueo de frenos no puede evitar los accidentes debidos al exceso de velocidad.
- En superficies sueltas o desiguales, la entrada en funcionamiento del ABS puede alargar la distancia de frenado.



W-78

## ! PRECAUCIÓN

- *Si el piloto de aviso del ABS permanece encendido, el sistema podría estar averiado. No obstante, en este caso los frenos ordinarios funcionarán normalmente.*
- *La luz de aviso del ABS permanece encendida durante unos 3 segundos después de poner el contacto en ON. Durante este tiempo, el ABS realiza un autodiagnóstico, y el piloto se apaga si todo es normal. Si permanece encendida, puede que el sistema ABS esté averiado. Recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.*

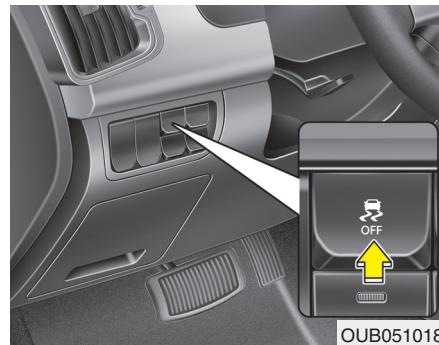
### PRECAUCIÓN

- Si conduce sobre superficies deslizantes, como una carretera helada, y pisa el freno continuamente, el ABS se activará también de forma continua y puede llegar a encenderse el piloto correspondiente. Lleve el coche a un lugar seguro y detenga el motor.
- Vuelva a arrancar el motor. Si se apaga el piloto de aviso del ABS, es que el sistema funciona bien. En caso contrario, el ABS podría haberse averiado.  
Recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.

### \* ATENCIÓN

Si se arranca con la batería de otro vehículo por estar agotada la del propio, puede que el motor no funcione con la misma suavidad y que además se encienda el piloto de aviso del ABS. Esto es consecuencia de la baja tensión de la batería. No significa que el ABS funcione mal.

- ¡No bombee los frenos!
- Espere a que se recargue la batería antes de poner en marcha el vehículo.



OUB051018

### Control electrónico de estabilidad (ESC) (opcional)

El control electrónico de estabilidad (ESC) está diseñado para estabilizar el vehículo en maniobras en curva. El ESC comprueba hacia dónde pretende ir el conductor y hacia dónde va realmente el vehículo. El ESC aplica frenadas diferentes a cada rueda e interviene en el sistema de gestión del motor para estabilizar el vehículo.

## ⚠ ADVERTENCIA

No circule nunca a una velocidad excesiva para las condiciones de la carretera o demasiado deprisa en curva. El sistema electrónico de estabilidad (ESC) no evita los accidentes. Una velocidad excesiva en curva, las maniobras abruptas y el deslizamiento sobre superficies húmedas pueden provocar accidentes. Sólo un conductor prudente y atento puede prevenir accidentes evitando maniobras que hagan que el vehículo pierda fuerza de tracción. Aunque tenga ESC instalado, adopte siempre todas las precauciones normales para conducir, especialmente circular a una velocidad adecuada a las circunstancias.

El control electrónico de estabilidad (ESC) es un sistema electrónico diseñado para ayudar al conductor a mantener el control del vehículo en condiciones adversas. No sustituye a las prácticas de conducción seguras. Diversos factores, como la velocidad, las condiciones del pavimento y la forma de conducir, pueden influir en la eficacia del ESC para evitar la pérdida de control. Es responsabilidad del conductor circular y tomar las curvas a velocidades razonables, dejando un margen de seguridad suficiente.

Cuando se aplican los frenos en condiciones en las que puedan llegar a bloquearse las ruedas, se oye un cliqueteo procedente de los frenos y se nota una sensación similar en el pedal. Esto es normal, e indica que el ESC funciona.

## \* ATENCIÓN

Es posible que se oiga un chasquido en el compartimiento del motor cuando el vehículo empieza a moverse después de arrancar. Esto es normal e indica que el control electrónico de estabilidad funciona correctamente.

## Funcionamiento del ESC

### ESC activado

-

- Cuando se lleva el contacto a ON, se encienden los pilotos indicadores ESC y ESC OFF durante unos 3 segundos, y queda iluminado el ESC.
- Para desactivar el ESC, pulse el botón ESC OFF durante al menos medio segundo estando el contacto en ON (el piloto ESC OFF se ilumina). Para activar el ESC, pulse el botón ESC OFF (el piloto correspondiente se apaga).
- Cuando arranca el motor, oirá un ligero golpeteo. Se trata del ESC que efectúa una comprobación automática del sistema, y no indica ningún fallo.

### Cuando está en funcionamiento



Cuando el ESC está funcionando, el piloto indicador ESC parpadea.

- Cuando el control electrónico de estabilidad funciona correctamente, se percibe en el vehículo una pulsación ligera. Se trata solamente del efecto del control del freno, y no indica nada extraño.
- Cuando se mueve fuera del barro o la carretera resbaladiza, las rpm del motor (revoluciones por minuto) No se podrá aumentar a pesar de que se presiona el pedal del acelerador a fondo. Esto es para mantener la estabilidad y la tracción del vehículo y no indica un problema.

### Condición ESC OFF



Para cancelar la operación ESC:



#### • Estado 1

Pulse brevemente el botón ESC OFF (el testigo indicador ESC OFF se ilumina y aparece un mensaje). En este estado, la función de control del motor no está operativa. En otras palabras, la función de control de la tracción no está operativa, solo está operativa la función de control de los frenos.



#### • Estado 2

Pulse el botón ESC OFF durante más de 3 segundos. El testigo indicador ESC OFF se encenderá, aparecerá un mensaje y sonará una señal acústica de aviso de ESC OFF. En este estado, la función de control del motor y la función de control de los frenos no están operativas. En otras palabras, la función de control de estabilidad del vehículo no está operativa. Si el interruptor de encendido se coloca en la posición LOCK/OFF cuando el ESC está apagado, el ESC permanece apagado. Una vez vuelve a arrancar el motor, el ESC volverá a encenderse automáticamente.

■ Piloto indicador de ESC (parpadea)



■ Piloto indicador ESC OFF (se enciende)



### Piloto indicador

Cuando se lleva el contacto a ON, el piloto indicador se ilumina, y se apaga a continuación si el sistema ESC funciona correctamente.

El piloto indicador ESC parpadea siempre que el ESC entra en acción o se enciende cuando ESC deja de funcionar estando encendido.

El piloto indicador ESC OFF se enciende : cuando se apaga el ESC con el botón.

### ! PRECAUCIÓN

*Circular con llantas o neumáticos de distintas dimensiones puede hacer que el sistema ESC no funcione correctamente. Cuando cambie los neumáticos, asegúrese que son de las mismas dimensiones que los originales.*

### ! ADVERTENCIA

**El control electrónico de estabilidad es solamente una ayuda para la conducción; conduzca con cuidado, reduciendo la velocidad en carreteras con curvas, con nieve o con hielo. Conduzca despacio y no intente acelerar cuando la luz indicadora ESC parpadee o cuando la superficie de la carretera sea deslizante.**

### Desactivación del ESC

#### Durante la marcha

- Es buena idea mantener encendido el ESC siempre que sea posible en la conducción diaria.
- Para apagar el ESC durante la marcha, presione el botón ESC OFF mientras circula por una recta.

No presione nunca el botón ESC mientras el ESC esté en acción (la luz indicadora ESC parpadeará).

Si se apaga el ESC mientras está en acción, el vehículo podría patinar y quedar sin control.

#### \* ATENCIÓN

- Si coloca el vehículo en un banco de pruebas, asegúrese de que ESC está desactivado (se iluminará el piloto ESC OFF ).
- Apagar el ESC no afecta al funcionamiento del ABS ni de los frenos.

### ⚠ ADVERTENCIA

No presione nunca el botón ESC mientras esté en acción este dispositivo.

Si se apagara el ESC mientras está en acción, el vehículo podría quedar sin control.

Para apagar el ESC durante la marcha, presione el botón ESC OFF mientras circula por una recta.

### Control auxiliar de arranque en pendiente (HAC) (opcional)

El control auxiliar de arranque en pendiente es una función de comodidad. Su objetivo es impedir que el coche se desplace hacia atrás durante la conducción en pendiente o en superficies con inclinación. El control HAC mantiene la presión del freno ejercida por el conductor durante la frenada durante los dos segundos posteriores a soltar el freno del pedal.

Durante el período de presión ejercida, el conductor dispone de tiempo suficiente para pisar el pedal del acelerador para seguir conduciendo.

La presión de la frenada se reduce tan pronto como el sistema detecta la intención del conductor de seguir conduciendo.

### ⚠ ADVERTENCIA

En control HAC suele activarse durante 2 segundos. El conductor debería extremar las precauciones durante la conducción marcha atrás por la posibilidad de provocar un accidente contra objetos o personas. El conductor podría sentir un movimiento hacia atrás no intencionado durante la conducción en pendientes debido a la falta de presión del freno ejercida por el conductor durante la frenada.

### \* ATENCIÓN

- El sistema HAC no funciona cuando la palanca de cambios está en la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto).
- El sistema HAC se activa incluso cuando el ESC está desactivado, pero no se activa cuando el ESC funciona incorrectamente.

## Gestión de estabilidad de vehículo (VSM) (opcional)

Este sistema proporciona una mejora en la repuesta de la dirección y la estabilidad del vehículo si conduce en una carretera resbaladiza o si el vehículo detecta cambios en el coeficiente de fricción entre las ruedas derechas e izquierdas al frenar.

### Operación VSM

Cuando el ESC esté activo, el indicador ESC (  ) parpadeará.

Cuando la gestión de estabilidad del vehículo funciona correctamente puede percibirse una ligera pulsación del vehículo. Se trata del efecto del control de frenado y no es ninguna situación anómala.

#### El VSM no funciona cuando:

- Al conducir en una carretera ladeada con pendientes o cuestas
- Al conducir marcha atrás
- El indicador ESC-OFF (  ) permanece encendido en el tablero de instrumentos.
- El indicador EPS permanece encendido en el tablero de instrumentos

### Operación VSM OFF

Si pulsa el botón ESC OFF para apagar el ESC, el VSM se cancelará y se ilumina el indicador ESC OFF (  ).

Para encender el VSM, púlselo de nuevo. El indicador ESC OFF se apaga.

### Indicador de avería

El VSM puede desactivarse aunque no cancele el VSM operation pulsando el interruptor ESC-OFF. Esto indica que se ha detectado una avería en algún punto del sistema Dirección asistida electrónica o en el sistema VSM. Si el indicador ESC (  ) o el testigo de advertencia EPS, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.

### \* ATENCIÓN

- El VSM está diseñado para funcionar a más de 15 km/h (9 mph) en las curvas.
- El VSM está diseñado para funcionar a más de 30 km/h (18 mph) cuando el vehículo frena en una carretera con grietas. Una carretera con grietas tiene superficies con diferentes fuerzas de fricción.

### ADVERTENCIA - Arrastrar un remolque

- El sistema de control de estabilidad del vehículo no sustituye a las prácticas de conducción segura, simplemente es una función complementaria. Es responsabilidad del conductor comprobar siempre la velocidad y la distancia con el vehículo que le precede. Agarre siempre firmemente el volante mientras conduce.
- Su vehículo está diseñado para activarse según las intenciones del conductor, incluso si tiene el VSM instalado. Siga siempre todas las precauciones normales para una conducción a una velocidad segura según las inclemencias del tiempo o si se trata de un carretera deslizante.
- Si conduce con diferentes tamaños de rueda o de neumático podría provocar la avería del VSM. Al cambiar los neumáticos, asegúrese de que son del mismo tamaño que los neumáticos originales.

### ESS : Señal de parada de emergencia (opcional)

El sistema de la señal de parada de emergencia (ESS) avisa al conductor de atrás en caso de parada brusca o de activación del ABS en caso de parada haciendo parpadear las luces de freno. (El sistema se activa cuando la velocidad del vehículo es superior a 55 km/h y la deceleración es superior a 7 m/s<sup>2</sup> o el ABS se activa cuando se aplica el freno de emergencia.)

Cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 40km/h y el ABS se desactive o haya pasado la situación de parada brusca, la luz de freno dejará de parpadear.

#### PRECAUCIÓN

*El sistema de la señal de parada de emergencia no funciona si las luces de advertencia ya están encendidas.*

### Buenas prácticas de frenado

#### ADVERTENCIA

- Cuando abandone o apague el vehículo, ponga siempre el freno de estacionamiento en la medida de lo posible y coloque la transmisión del vehículo en posición de aparcamiento. Los vehículos que no tienen el freno de estacionamiento completamente enganchado corren riesgo de moverse de forma desapercibida causando daños al propio conductor y a terceros.
- Todos los vehículos deben tener el freno de estacionamiento puesto al aparcar para evitar movimientos involuntarios del vehículo que podrían causar daños a sus ocupantes o a peatones.

- Al arrancar desde parado y antes de emprender la marcha, compruebe que el freno de estacionamiento no está puesto y que el piloto del freno de estacionamiento está apagado.
- Cuando se circula sobre agua se pueden mojar los frenos. También pueden mojarse cuando se lava el vehículo. Los frenos mojados pueden ser peligrosos. El vehículo tardará en detenerse si los frenos están mojados. Unos frenos mojados pueden hacer que el vehículo se vaya hacia un lado. Para secar los frenos, aplíquelos con suavidad hasta que la acción de frenado vuelva a ser normal, teniendo cuidado para mantener el control del vehículo en todo momento. Si la acción de frenado no vuelve a ser normal, párese tan pronto como pueda hacerlo con seguridad y solicite asistencia a un concesionario Kia.
- No baje las pendientes con el vehículo en punto muerto. Es muy peligroso. Lleve siempre una velocidad metida, utilice los frenos para decelerar y cambie a una marcha más corta para que el freno del motor ayude a mantener una velocidad segura.

- No conduzca con el pie en el pedal del freno. Dejar el pie en el pedal del freno mientras conduce puede ser peligroso, porque los frenos se pueden calentar en exceso y perder su eficacia. También se aumenta así el riesgo de desgaste de los componentes de los frenos.
  - Si se pincha una rueda en marcha, frene suavemente y mantenga recta la dirección mientras disminuye la velocidad. Cuando el vehículo vaya suficientemente lento para su seguridad, salga de la carretera y deténgase en un lugar seguro.
  - Si el vehículo es de cambio automático, no deje que se deslice hacia adelante. Para evitar que se deslice hacia adelante, mantenga pisado a fondo el pedal del freno cuando el vehículo está parado.
  - Tenga cuidado cuando estacione en cuesta. Active completamente el freno de estacionamiento y sitúe la palanca de cambio en P (cambio automático) o en primera o marcha atrás (cambio manual). Si el coche está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras hacia el bordillo para que el coche no se deslice hacia abajo.
- Si el coche está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras hacia el lado opuesto al bordillo para que el coche no se deslice. Si no hay bordillo o si por otras razones es necesario evitar que el coche ruede, bloquee las ruedas.
- En determinadas condiciones, el freno de estacionamiento puede quedar bloqueado por el frío en la posición aplicada. Esto es más probable cuando hay nieve o hielo acumulados cerca de los frenos traseros o si éstos están mojados. Si hay riesgo de formación de hielo en el freno de estacionamiento, aplíquelo sólo temporalmente mientras pone el cambio en P (automático) o en primera o en marcha atrás (manual) e inmoviliza las ruedas para que no puedan girar. A continuación, suelte el freno de estacionamiento.
  - No mantenga el vehículo cuesta arriba con el pedal del acelerador. El cambio podría sobrecalentarse. Utilice siempre el pedal de freno o el freno de estacionamiento.

### SISTEMA DE CONTROL DE CRUCERO (OPCIONAL)

El sistema de control de crucero permite programar el vehículo para que mantenga una velocidad constante sin pisar el pedal del acelerador.

Este sistema está diseñado para funcionar por encima de 40 km/h (25 mph) aproximadamente.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

- Si se deja conectado el control de crucero el testigo indicador de crucero se ilumina, podría activarse accidentalmente. Mantenga desconectado el sistema de control de crucero cuando no lo utilice para no fijar involuntariamente la velocidad.
- Utilice únicamente el sistema de control de crucero cuando circule por autopista abierta con buen tiempo.
- No utilice el sistema de control de crucero cuando puede no ser seguro mantener el vehículo a velocidad constante, por ejemplo, si se circula con tráfico intenso o variable o en carreteras deslizantes (con lluvia, hielo o nieve), con muchas curvas o en pendientes o rampas de más del 6%.

(continúa)

(continúa)

- Preste especial atención a las condiciones de la conducción cuando utilice el sistema de control de crucero.

#### **⚠ PRECAUCIÓN**

*Si circula a velocidad de crucero en un vehículo de cambio manual, no cambie a punto muerto sin pisar el pedal del embrague, ya que el motor se revolucionaría demasiado. Si sucede esto, pise el pedal del embrague o desactive el interruptor ON-OFF del control de crucero.*

#### **\* ATENCIÓN**

Durante el funcionamiento normal del control de crucero, cuando se activa o se vuelve a activar el interruptor SET después de aplicar los frenos, el control de crucero se activará después de unos 3 segundos. Este retraso es normal.

#### **\* ATENCIÓN**

Para activar el control de crucero, pise el pedal del freno al menos una vez después de girar la llave de encendido a la posición ON o de arrancar el motor. Ello sirve para comprobar que el freno, parte importante para cancelar el control de crucero, esté en condiciones normales.



OUB055030L/OUB055031L/OUB055032K/OUB055033K

OUB055034L/OUB055038L/OUB055042K/OUB055046K

### Interruptor de control de crucero

CANCEL : Se cancela el funcionamiento del control de crucero.

/CRUISE : Activa o desactiva el sistema de control de crucero.

RES+ : Reanuda o aumenta la velocidad del control de crucero.

SET- : Fija o reduce la velocidad del control de crucero.

### Para fijar la velocidad en el control de crucero:

- Pulse el botón de crucero /CRUISE del volante para activar el sistema. Se encenderá el indicador cruise en el panel de instrumentos.
- Acelere hasta alcanzar la velocidad de crucero deseada por encima de 40 km/h (25 mph).

### \* ATENCIÓN - Cambio manual

En vehículos de transmisión manual, pise el pedal de freno al menos una vez para ajustar el control de crucero después de encender el motor.



OUN055036L/OUN055040L/OUN055044K/OUN055048K

OUN055035L/OUN055039L/OUN055043K/OUN055047K

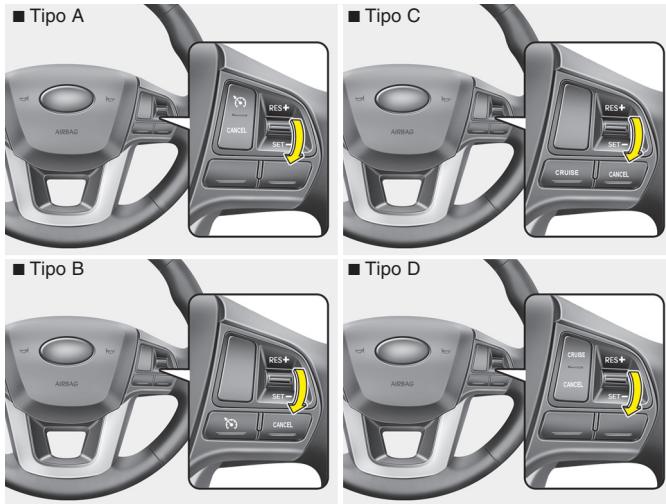
- Mueva la palanca hacia abajo (a SET-) y suéltela a la velocidad deseada. Se encenderá el piloto indicador cruise set en el panel de instrumentos. Suelte el acelerador al mismo tiempo. La velocidad deseada se mantendrá constante de forma automática.

*El motor puede bajar o aumentar ligeramente de régimen mientras se desciende una pendiente.*

### Para aumentar la velocidad del control de crucero:

Siga uno de los métodos siguientes:

- Mueva la palanca hacia arriba (a RES+) y manténgala pulsada. El vehículo acelerará. Suelte el interruptor a la velocidad que desee.
- Mueva la palanca hacia arriba (a RES+) y suéltela inmediatamente. La velocidad de crucero aumentará 2,0 km/h (1,2 mph) cada vez que se mueva la palanca hacia arriba (a RES+) de esta forma.



OUB055036L/OUB055040L/OUB055044K/OUB055048K

### Para disminuir la velocidad de crucero:

Siga uno de los métodos siguientes:

- Mueva la palanca hacia abajo (a SET-) y manténgala pulsada. El vehículo reducirá gradualmente la velocidad. Suelte el interruptor a la velocidad que desee mantener.
- Mueva la palanca hacia abajo (a SET-) y suéltela inmediatamente. La velocidad de crucero disminuirá 2,0 km/h (1,2 mph) cada vez que se mueva la palanca hacia abajo (a SET-) de esta forma.

### Para acelerar temporalmente con el control de crucero activado:

Si desea acelerar temporalmente mientras el control de crucero está activado, pise el pedal del acelerador. El aumento de velocidad no interferirá con el funcionamiento del control de crucero ni modificará la velocidad fijada.

Para volver a la velocidad fijada, retire el pie del acelerador.



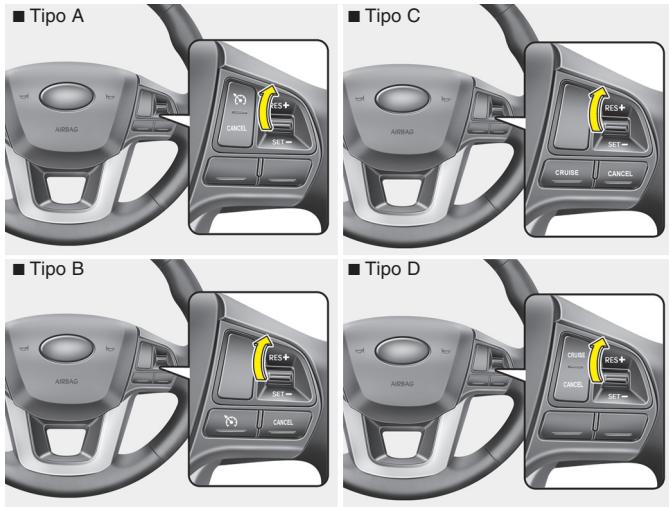
- Disminuya la velocidad del vehículo a menos de 40 km/h (25 mph).

*Todas estas acciones anulan el funcionamiento del control de crucero (el piloto cruise set del panel de instrumentos se apagará). Si quiere reanudar la operación de control crucero, mueva la palanca situada en el volante hacia arriba (a RES+). Volverá a mantener la velocidad fijada previamente.*

OUN055037L/OUN055041L/OUN055045K/OUN055049K

### Para anular el control de crucero, haga una de las cosas siguientes:

- Pise el pedal del freno.
- Pise el pedal del embrague si está equipado con una transmisión manual.
- Cambie a N (punto muerto) si está equipado con una transmisión automática.
- Pulse el interruptor O/CANCEL del volante.
- Disminuya en 20 km/h (12 mph) la velocidad del vehículo fijada en la memoria.



OUN055035L/OUN055039L/OUN055043K/OUN055047K

### Para restablecer la velocidad de crucero a más de 40 km/h (25 mph):

Si se ha utilizado cualquier método diferente al interruptor de crucero /CRUISE para cancelar la velocidad de crucero y el sistema sigue activo, se reanudará la última velocidad ajustada cuando empuje la palanca hacia arriba (a RES+).

Pero si el vehículo circula a menos de 40 km/h (25 mph), no se recuperará la velocidad fijada.

### Para apagar el control de crucero, haga una de las cosas siguientes:

- Pulse el botón de crucero /CRUISE (la luz indicadora de cruise en el panel de instrumentos se apaga).
- Cierre el contacto.

*Cualquiera de estas acciones desconectará el control de crucero. Si quiere reanudar el funcionamiento del control de crucero, repita los pasos indicados en "Para fijar la velocidad en el control de crucero", en la página anterior.*

### SISTEMA DEL CONTROL DEL LÍMITE DE VELOCIDAD (OPCIONAL)

Puede ajustar el límite de velocidad si no quiere conducir a más de una velocidad específica.

Si conduce a una velocidad superior a la ajustada, se accionará el sistema de advertencia (parpadeará límite de velocidad ajustado y se activará una señal acústica) hasta que la velocidad del vehículo se sitúe dentro del límite.

#### \* ATENCIÓN

Durante la operación del control del límite de velocidad, el sistema de control de crucero no puede activarse.



#### Interruptor del control del límite de velocidad

CANCEL: Se cancela el ajuste del límite de velocidad.

: Activa o desactiva el sistema de control de límite de velocidad crucero.

RES+: Reanuda o aumenta el límite de control de velocidad.

SET-: Fija o reduce el límite de control de velocidad.

## ■ Tipo A



La luz del indicador del límite de velocidad se iluminará.

OUNB051061

## ■ Tipo B



### Para ajustar el límite de velocidad:

1. Pulse el botón  del límite de velocidad del volante de dirección para encender el sistema.

## ■ Tipo A



## ■ Tipo B



2. Baje la palanca (a SET-).
3. Suba la palanca (a RES+) o bájela (a SET-) y suéltela en la velocidad deseada. Suba la palanca (a RES+) o bájela (a SET-) y sujetela. La velocidad aumentará o disminuirá a intervalos de 5 km/h.



El límite de velocidad ajustado se mostrará.



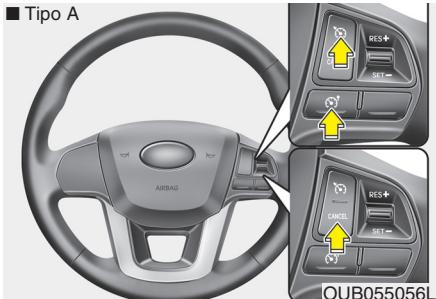
Para conducir sobre pasando el límite de velocidad ajustado, pise con fuerza el pedal del acelerador (más del 80%) hasta que se accione el mecanismo de reducción de marcha con un clic.

Después el límite de velocidad ajustado parpadeará y sonará una señal acústica hasta que la velocidad del vehículo vuelva a estar dentro del límite de velocidad.

### \* ATENCIÓN

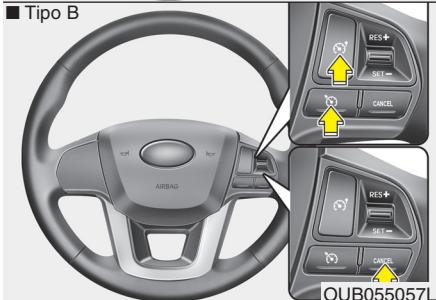
- Si el pedal del acelerador se pisa menos del 50%, el vehículo no sobre pasará el límite de velocidad ajustado, sino que mantendrá la velocidad dentro del límite.
- Un clic procedente del mecanismo de reducción de marcha al pisar completamente el pedal del acelerador es una condición normal.

## ■ Tipo A



Si pulsa el interruptor CANCEL una vez, el límite de velocidad ajustada se cancelará, pero el sistema no se apagará. Si desea reajustar el límite de velocidad, suba la palanca (a RES+) o bájela (a SET-) hasta alcanzar la velocidad deseada.

## ■ Tipo B



**Para apagar el control del límite de velocidad, realice una de las siguientes acciones:**

- Pulse una vez más el interruptor  del límite de velocidad.
- Pulse el interruptor de crucero (si pulsa el interruptor de crucero, se encenderá el sistema de crucero).



### PRECAUCIÓN

*El indicador "OFF" parpadeará si existe un problema con el sistema de control del límite de velocidad. Si ello ocurre, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.*

### FUNCIONAMIENTO ECONÓMICO

El ahorro de combustible de su vehículo depende sobre todo de su estilo de conducir y del lugar y el momento en que circule.

Todos estos factores influyen en el número de kilómetros puede hacer con un litro de combustible. Para que su vehículo funcione de la manera más económica posible, utilice las siguientes sugerencias de conducción para ahorrar dinero, tanto en combustible como en averías:

- Conduzca con suavidad. Acelere poco a poco. No efectúe arrancadas espectaculares o cambios con el acelerador a fondo y mantenga una velocidad de crucero uniforme. No corra entre semáforo y semáforo. Trate de ajustar su velocidad a la del tráfico, de forma que no tenga que modificarla innecesariamente. Siempre que sea posible, evite las vías con tráfico denso. Mantenga siempre la distancia de seguridad con los otros vehículos para evitar frenadas innecesarias. De esa forma se reduce también el desgaste de los frenos.
- Conduzca a velocidad moderada. Cuanto más rápido vaya, más combustible gastará el vehículo. Conducir a velocidad moderada, especialmente por autopista, es una de las formas más eficaces de reducir el consumo.
- No conduzca con el pie en el pedal del freno o del embrague. Hacerlo aumenta el consumo de combustible y el desgaste de las piezas correspondientes. Además, conducir con el pie descansando en el pedal del freno puede provocar sobrecalentamiento de los frenos, lo que reduce su eficacia y puede tener consecuencias graves.
- Cuide los neumáticos. Manténgalos a la presión recomendada. Si la presión no es la correcta, sino excesivamente alta o baja, se produce un desgaste innecesario de los neumáticos. Compruebe la presión de los neumáticos al menos una vez al mes.
- Asegúrese de que las ruedas están correctamente alineadas. Una alineación incorrecta puede ser consecuencia de choques contra el bordillo o de circular a demasiada velocidad sobre firme irregular. Una alineación incorrecta acelera el desgaste de los neumáticos y puede causar otros problemas, además de un mayor consumo de combustible.
- Mantenga el vehículo en buen estado. Para ahorrar combustible y reducir costes de mantenimiento, haga las revisiones de su vehículo según el programa de mantenimiento que figura en el capítulo 7. Si conduce su vehículo en circunstancias de mucha exigencia, se necesita un mantenimiento más frecuente (ver capítulo 7 para más detalles).
- Mantenga limpio su vehículo. El vehículo funcionará mejor si está limpio y libre de materiales corrosivos. Es especialmente importante que no se acumulen en los bajos del coche barro, polvo, hielo, etc. Este peso añadido puede producir un mayor consumo de combustible y contribuir a la corrosión.

- Viaje con poca carga. No cargue el vehículo innecesariamente. El peso disminuye el ahorro de combustible.
- No deje el motor al ralentí más tiempo del necesario. Si está esperando (y no circulando), apague el motor y vuelva a arrancar sólo cuando vaya a emprender la marcha.
- Recuerde que su vehículo no requiere un largo calentamiento. Después de arrancar el motor, espere 10 a 20 segundos antes de empezar a circular. No obstante, en tiempo muy frío hay que dejar que el motor se caliente durante un poco más de tiempo.
- No ahogue el motor ni lo pase de vueltas. El motor se ahoga cuando se circula despacio en una marcha larga, lo que hace que marche a saltos. Si ocurre esto, cambie a una marcha más corta. Pasar de vueltas el motor es hacer que gire más allá de su límite de seguridad. Se evita cambiando de marcha a las velocidades recomendadas.
- Utilice el aire acondicionado con moderación. El sistema de aire acondicionado funciona con el motor, por lo que el consumo de combustible es mayor cuando se utiliza.
- Si se abren las ventanillas a alta velocidad, aumenta el consumo de combustible.
- El consumo de combustible es mayor con viento cruzado o de frente. Para compensar, en esas condiciones disminuya la velocidad.

Mantener un vehículo en buen estado es importante tanto para la economía como para la seguridad. Por tanto, recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado

### **ADVERTENCIA - Motor apagado en marcha**

Nunca apague el motor para bajar pendientes ni en ninguna circunstancia si el vehículo está en movimiento. La dirección asistida y el servofreno no funcionarán correctamente sin el motor en marcha. En vez de ello, mantenga el motor en marcha y reduzca a una marcha adecuada para obtener el efecto de frenada del motor. Además, si se desconecta el contacto en marcha hay peligro de que el volante quede bloqueado y el vehículo sin control, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales.

### CONDUCCIONES ESPECIALES DE CONDUCCIÓN

#### Condiciones de conducción peligrosas

Si encuentra condiciones de conducción peligrosas, tales como agua, nieve, hielo, barro, arena o similares, siga estas sugerencias:

- Conduzca con cuidado y deje más distancia para frenar.
- Evite movimientos bruscos al frenar o con el volante.
- Cuando frene sin ABS, bombee con el pedal del freno con un ligero movimiento hacia arriba y hacia abajo hasta que el vehículo se detenga.

#### ADVERTENCIA - ABS

No bombee con el pedal de freno en un vehículo equipado con ABS.

- Si está bloqueado en la nieve, en el barro o en arena, utilice la segunda velocidad. Acelere suavemente para que no patinen las ruedas motrices.
- Cuando esté bloqueado en el hielo, en la nieve o en el barro, utilice arena, sal, cadenas para los neumáticos u otros materiales no deslizantes.

#### ADVERTENCIA

##### - Reducción de marcha

**Reducir de marcha con cambio automático cuando se circula por superficies deslizantes puede provocar un accidente. El brusco cambio de velocidad en los neumáticos puede hacer que éstos patinen. Tenga cuidado al reducir de marcha en superficies deslizantes.**

#### Balanceo del vehículo

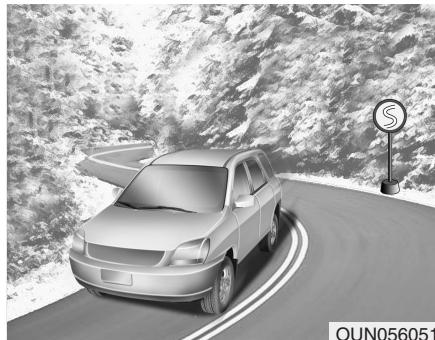
Si es preciso balancear el vehículo para sacarlo de la nieve, la arena o el barro, gire antes el volante a derecha e izquierda para limpiar la zona frente a las ruedas delanteras. A continuación, cambie de marcha varias veces entre 1<sup>er</sup> (Primero) y R (marcha atrás) en vehículo equipados con cambio manual o R (marcha atrás) y cualquier marcha hacia adelante en vehículos equipados con cambio automático. No fuerce el motor y procure que las ruedas patinen lo menos posible. Si después de unos cuantos intentos sigue atascado, llame a una grúa para evitar el sobrecalentamiento del motor y un posible daño a la transmisión.

#### PRECAUCIÓN

*Un balanceo prolongado puede provocar el sobrecalentamiento del motor, avería o fallos en el cambio y daños en los neumáticos.*

### **⚠ ADVERTENCIA - Patinar con las ruedas**

No haga patinar las ruedas, especialmente a más de 56 km/h (35 mph). Patinar las ruedas a alta velocidad cuando el vehículo está parado puede hacer que se recaliente un neumático, que estalle y cause lesiones a los transeúntes.



### **\* ATENCIÓN**

El sistema ESC (opcional) debe desactivarse antes de balancear el vehículo.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Si su vehículo se atasca en nieve, barro, arena, etc., puede intentar moverlo hacia adelante y hacia atrás para liberarlo. No intente este procedimiento si hay personas u objetos cerca del vehículo. Durante el balanceo, el vehículo puede moverse súbitamente hacia adelante o hacia atrás cuando se desatasca, provocando lesiones o daños a personas u objetos que estén en las inmediaciones.

### **Tome las curvas con suavidad**

No frene ni cambie de marcha en curva, especialmente con el pavimento mojado. Lo ideal es tomar siempre las curvas acelerando suavemente. Si sigue estas sugerencias, el desgaste de los neumáticos será mínimo.

### **Conducir de noche**

Conducir de noche tiene más riesgo que conducir de día y obliga a ser más prudente:

- Reduzca la velocidad y aumente la distancia de seguridad con otros vehículos, dado que es más difícil ver de noche, especialmente en zonas sin iluminación.
- Ajuste los retrovisores para que los faros de otros vehículos no le deslumbren.

- En vehículos no equipados con ajuste automático de las luces, mantenga los faros limpios y correctamente alineados. Unos faros sucios o mal dirigidos harán mucho más difícil la visión por la noche.
- No mire directamente a los faros de los coches con los que se cruce. Podría deslumbrarse temporalmente, y sus ojos necesitarán varios segundos para volver a adaptarse a la oscuridad.

### Conducción fuera de vía

Conduzca despacio fuera de vía porque su vehículo podría dañarse con piedras o raíces de los árboles. Conozca las condiciones fuera de vía en las que va a conducir antes de iniciar la conducción.



### Conducir con lluvia

Conducir con lluvia o sobre pavimento mojado puede ser peligroso, especialmente si no está preparado para un pavimento resbaladizo. Siga estos consejos cuando conduzca con lluvia:

- Con lluvia intensa la visión será más reducida y necesitará más distancia para detener el vehículo. Por lo tanto, reduzca la velocidad.
- Mantenga los limpiaparabrisas en buen estado. Cámbielos cuando queden vetas o zonas sin limpiar en el parabrisas.

- Si los neumáticos no están en buen estado, en caso de frenada brusca el vehículo puede patinar y sufrir un accidente. Asegúrese de llevar los neumáticos en buen estado.
- Encienda las luces para que le vean mejor.
- Cruzar grandes charcos a demasiada velocidad puede afectar a los frenos. Si debe cruzar charcos, procure ir despacio.
- Si cree que se han mojado los frenos, aplíquelos suavemente estando en marcha hasta que vuelvan a funcionar normalmente.

### Conducir por zonas inundadas

Evite circular por zonas inundadas, salvo que esté seguro de que el agua no es más profunda que la parte inferior del buje de la rueda. En cualquier caso, circule lentamente cuando atraviese zonas con agua. Aumente la distancia de seguridad, ya que los frenos podrían funcionar peor.

Después de circular a través de agua, seque los frenos aplicándolos suavemente con el vehículo a poca velocidad.



OMG015008

## Circular a gran velocidad

### Neumáticos

Ajuste la presión de inflado al valor recomendado. Una presión baja causará sobrecalentamiento, con el consiguiente riesgo depositivo reventón de los neumáticos.

No utilice neumáticos gastados o en mal estado, pues se podrían deformar y romper.

### \* ATENCIÓN

No sobrepase nunca la presión máxima de inflado que se indica en los neumáticos.

### ▲ ADVERTENCIA

- Unos neumáticos con una presión de inflado excesiva o insuficiente degradan la conducción y pueden reventar, lo que podría provocar accidentes, lesiones e incluso la muerte. Compruebe siempre antes de conducir que los neumáticos estén correctamente inflados. Para ver las presiones correctas de los neumáticos, consulte el capítulo 8: "Neumáticos y llantas".
- Es peligroso circular con neumáticos con la banda de rodadura desgastada. Los neumáticos muy gastados pueden provocar pérdida de control del vehículo, colisiones, lesiones e incluso la muerte. Es necesario cambiar lo antes posible los neumáticos gastados, que nunca se deben utilizar para circular. Compruebe siempre la banda de rodadura antes de circular con su vehículo. Para más información y límites en la banda de rodadura de los neumáticos, consulte el capítulo 7: "Neumáticos y llantas".

### *Combustible, refrigerante y aceite del motor*

Cuando se circula a gran velocidad, se consume más combustible que cuando se circula por ciudad. No olvide comprobar el refrigerante y el aceite del motor.

### *Correa de transmisión*

Una correa de transmisión floja o en mal estado puede producir sobrecalentamiento del motor.

### CIRCULAR EN INVIERNO



OBH058040

Las duras condiciones meteorológicas del invierno provocan un mayor desgaste y otros problemas. Para reducir los problemas de circular en invierno, tenga en cuenta estas recomendaciones:

#### Presencia de nieve o hielo

Para circular con el vehículo por capas de nieve espesas puede necesitar neumáticos de nieve o poner cadenas. Si necesita neumáticos de nieve, elija unos equivalentes a los originales en tipo y tamaño. Unos neumáticos inadecuados pueden degradar la seguridad y la maniobrabilidad del vehículo. Además, puede ser muy peligroso circular deprisa, acelerar o frenar bruscamente y efectuar giros ceñidos.

Cuando frene, utilice siempre que pueda el efecto de freno del motor. Cuando se frena bruscamente en calzadas con nieve o hielo, se pueden producir patinazos. Mantenga una distancia de seguridad suficiente con el vehículo le precede. Frene con suavidad. Tenga en cuenta que las cadenas mejoran la tracción, pero no evitan que el vehículo patine hacia los lados.

#### \* ATENCIÓN

Las cadenas no están autorizadas en todas partes. Compruebe las normas locales antes de montar cadenas en los neumáticos.

#### Neumáticos de nieve

Si instala neumáticos de nieve en su vehículo, asegúrese de que son radiales y de las mismas dimensiones y carga admisible que los originales. Monte los neumáticos de nieve en las cuatro ruedas para equilibrar la conducción en cualquier circunstancia meteorológica. Recuerde que la fuerza de tracción que proporcionan los neumáticos de nieve en pavimentos secos puede no ser tan grande como la de los neumáticos originales. Circule con precaución incluso cuando las carreteras estén libres de nieve. Consulte al vendedor de neumáticos sobre las máximas velocidades recomendadas.



#### ADVERTENCIA - Dimensiones de los neumáticos de nieve

Los neumáticos de nieve deben ser de dimensiones y tipo similares a los normales del vehículo. De otra forma, la seguridad y el manejo del vehículo se verían afectados negativamente.

*No instale ruedas con clavos sin comprobar antes las normas locales sobre posibles restricciones de su uso.*



1JBA4068

### Cadenas de neumáticos

Como los flancos de los neumáticos radiales son más delgados, pueden sufrir daños al montar en ellos algunos tipos de cadenas para nieve. Por lo tanto, se recomienda utilizar neumáticos de nieve en lugar de cadenas. No instale cadenas en vehículos equipados con llantas de aluminio, ya que podría estropearlas. Si debe utilizar cadenas, use unas del tipo de alambre con un espesor de menos de 12 mm (0,47 pulgadas). Los daños al vehículo provocados por el uso de cadenas inadecuadas no están cubiertos por la garantía del fabricante.

Monte cadenas sólo en las ruedas delanteras.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- *Asegúrese de que las cadenas son del tipo y las dimensiones adecuados para los neumáticos. Unas cadenas inadecuadas pueden provocar daños a la carrocería y la suspensión del vehículo que podrían no estar cubiertas por la garantía del fabricante de su vehículo. Además, los ganchos de conexión de las cadenas pueden sufrir daños al entrar en contacto con piezas del vehículo y soltarse. Asegúrese de que las cadenas son de clase SAE con certificación "S".*
- *Compruebe siempre la instalación de las cadenas después de recorrer aproximadamente de 0,5 a 1 km (0,3 a 0,6 millas) para cerciorarse de que están bien montadas. Tense o vuelva a montar las cadenas si están sueltas.*

### Montaje de las cadenas

Siga las instrucciones del fabricante y móntelas lo más ajustadas que sea posible. Circule lentamente con las cadenas. Si oye que las cadenas rozan con la carrocería o con el chasis, pare y apriételas. Si todavía rozan, reduzca la velocidad hasta que dejen de hacerlo. Retire las cadenas en cuanto llegue a una zona sin nieve.

### ⚠ ADVERTENCIA - Montaje de las cadenas

Cuando tenga que instalar cadenas, estacione el vehículo en terreno llano apartado del tráfico. Encienda los intermitentes de emergencia y, si dispone de él, coloque un triángulo de aviso detrás del vehículo. Antes de instalar las cadenas, ponga siempre el vehículo en estacionamiento (P), aplique el freno de estacionamiento y apague el motor.

### ⚠ ADVERTENCIA - Cadenas para neumáticos

- El uso de cadenas puede afectar negativamente al manejo del vehículo.
- No supere los 30 km/h (20 mph) o el límite de velocidad recomendado por el fabricante de las cadenas (el que sea más bajo).
- Conduzca con cuidado y evite baches, agujeros, giros bruscos y otras circunstancias de la conducción que puedan hacer que salte el vehículo.
- Evite giros bruscos o frenazos con las ruedas bloqueadas.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Unas cadenas de dimensiones inadecuadas o mal montadas pueden provocar daños a los frenos, la suspensión, la carrocería y las ruedas del vehículo.
- Deténgase y tense las cadenas siempre que oiga que golpean en el vehículo.

### Utilice refrigerante de etilenglicol de alta calidad

Su vehículo sale de fábrica con refrigerante de etilenglicol de alta calidad en el sistema de refrigeración. Es el único tipo de refrigerante que debe utilizar, ya que evita la corrosión del sistema de refrigeración, lubrifica la bomba de agua y evita la congelación. Cambie o reponga el refrigerante siguiendo el programa de mantenimiento del capítulo 7. Antes del invierno, compruebe el refrigerante para asegurarse de que el punto de congelación es suficiente para las temperaturas que se prevén en la estación fría.

### Compruebe la batería y los cables

El invierno supone una carga extra para la batería. Inspeccione visualmente la batería y los cables, como se describe en el capítulo 7. Recomendamos que haga comprobar el nivel de carga de la batería por un distribuidor Kia autorizado.

### Si es necesario, cambie a aceite de invierno

En ciertos climas, se recomienda utilizar un aceite de menor viscosidad en tiempo frío. Consulte las recomendaciones sobre este particular en el capítulo 8. Si no está seguro de qué viscosidad del aceite debe emplear, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

### Compruebe las bujías y el sistema de encendido

Inspeccione las bujías como se indica en el capítulo 7 y cámbielas si es necesario. Compruebe también todos los cables de encendido para asegurarse de que no tienen grietas, no están gastados y no presentan ningún daño.

### Para evitar que se congelen las cerraduras

Para evitar que se congelen las cerraduras, inyecte en ellas un líquido anticongelante o glicerina autorizados. Si una cerradura está cubierta de hielo, para eliminarlo inyecte en ella un líquido anticongelante autorizado. Si la cerradura está congelada por dentro, es posible que pueda descongelarla utilizando una llave previamente calentada. Maneje con cuidado la llave caliente para evitar quemaduras.

### Utilice un anticongelante autorizado en el sistema lavaparabrisas

Para evitar que se congele el agua del sistema lavaparabrisas, añada un anticongelante autorizado siguiendo las indicaciones del envase. En los concesionarios autorizados de Kia y en la mayoría de las tiendas de repuestos hay anticongelantes para el lavaparabrisas. No utilice el anticongelante del refrigerante del motor u otros tipos no autorizados, ya que pueden estropear la pintura.

### No deje que se congele el freno de estacionamiento

En determinadas condiciones, el freno de estacionamiento puede quedar bloqueado por el frío en la posición aplicada. Esto es más probable cuando hay nieve o hielo acumulados cerca de los frenos traseros o si éstos están mojados. Si hay riesgo de formación de hielo en el freno de estacionamiento, aplíquelo sólo temporalmente mientras pone el cambio en "P" (transmisión automática) o en primera o en marcha atrás (manual) e inmoviliza las ruedas para que no puedan girar. A continuación, suelte el freno de estacionamiento.

### No deje que se acumule hielo y nieve debajo del vehículo

En determinadas circunstancias, se puede acumular nieve y hielo bajo los guardabarros e influir negativamente en la dirección. Cuando circule en condiciones meteorológicas duras en invierno, compruebe periódicamente los bajos del coche para asegurarse de que el movimiento de las ruedas delanteras y los componentes de la dirección no están obstaculizados.

### Llevar equipo de emergencia

Dependiendo de la dureza del clima en el que circule, debe llevar un equipo de emergencia adecuado. Algunos de los elementos que debería son cadenas, cables o cadenas para ser remolcado, linterna, bengalas de emergencia, arena, una pala, cables de arranque con otra batería, un raspador de hielo para las ventanillas, guantes, un paño para el suelo, prendas de abrigo, una manta, etc.

### ARRASTRE DE UN REMOLQUE (PARA EUROPA)

Si quiere arrastrar un remolque con el coche, consulte en la Jefatura de Tráfico de su país para conocer sus requisitos legales.

Dado que la legislación es diferente en cada país, los requisitos para los remolques, automóviles u otros tipos de vehículos o dispositivos pueden variar. Recomendamos que pregunte a un distribuidor Kia autorizado.

#### ADVERTENCIA - Arrastrar un remolque

Si no utiliza el equipo correcto y conduce de forma inadecuada, puede perder el control del vehículo cuando arrastre un remolque. Por ejemplo, si el remolque es demasiado pesado, es posible que los frenos no funcionen bien, o incluso que no funcionen. Usted y los pasajeros pueden sufrir lesiones graves o mortales. Utilice un remolque sólo si ha leído todos los pasos de este capítulo.

#### ADVERTENCIA - Límites de peso

**Antes de remolcar, asegúrese de que el peso total del remolque, el peso bruto del conjunto, el peso bruto del vehículo, el peso bruto por eje y la carga en el extremo de conexión del remolque están dentro de los límites admisibles.**

#### \* ATENCIÓN - Para Europa

- No debe superarse la carga máxima permitida técnicamente en el eje trasero en más de un 15% y la masa de carga máxima del vehículo en más de un 10% o 100 kg (220,4 lbs), el valor que sea inferior. En este caso, no deben superarse los 100 km/h (62,1 mph) para un vehículo de la categoría M1 o 80 km/h (49,7 mph) para un vehículo de la categoría N1.
- Al arrastrar un remolque, la carga adicional sobre el dispositivo de acoplamiento del remolque puede provocar que se superen los valores de carga máxima de los neumáticos traseros, pero en ningún caso debe ser superior al 15%. En ese caso, no conduzca a más de 100km/h y la presión de los neumáticos traseros debe ser al menos 20 kPa (0.2 bar) superior a la presión recomendada de los neumáticos en condiciones normales (sin remolque).

## PRECAUCIÓN

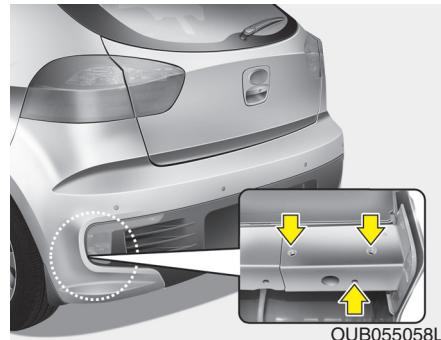
*Arrastrar un remolque de forma incorrecta puede dañar el vehículo y provocar costosas reparaciones no cubiertas por la garantía. Para arrastrar correctamente un remolque, siga los consejos de este capítulo.*

Su vehículo puede arrastrar un remolque. Para conocer la capacidad de arrastre de su vehículo, lea la información sobre "Peso del remolque" que aparece más adelante en este capítulo.

Recuerde que arrastrar un remolque es distinto que conducir el vehículo sin él. El remolque modifica la conducción, la duración y el consumo de combustible. Arrastrar un remolque con seguridad y con buenos resultados requiere disponer del equipo correcto, y utilizarlo adecuadamente.

Este capítulo contiene muchos consejos y normas de seguridad importantes y sancionados por la experiencia sobre arrastre de remolques. Muchos de ellos son importantes para su seguridad y la de sus pasajeros. Lea atentamente este capítulo antes de arrastrar un remolque.

Los componentes que soportan carga, tales como el motor, la transmisión, las ruedas y los neumáticos, están sometidos a un trabajo más duro como consecuencia del peso añadido. El motor debe trabajar a más régimen y bajo una carga mayor. Esta carga añadida genera más calor. Además, el remolque ofrece mayor resistencia aerodinámica y aumenta el esfuerzo de tracción.



### \* ATENCIÓN - Ubicación del elemento de montaje para remolque

El orificio de montaje para ganchos se encuentra a ambos lados de la parte inferior de la carrocería, detrás de las ruedas traseras.

### Enganches

Es importante disponer del equipo de enganche adecuado. Los vientos de lado y los grandes camiones que se cruzan son algunas de las razones que justifican la necesidad de disponer del enganche adecuado. He aquí algunas normas:

- ¿Será necesario hacer algún taladro en la carrocería del vehículo para instalar un enganche de remolque? En caso afirmativo, selle los orificios cuando retire el enganche.  
Si no los sella, puede entrar en el vehículo monóxido de carbono (CO), que es letal, además de polvo y agua.
- Los paragolpes de su vehículo no están diseñados para llevar enganches. No conecte a ellos enganches de alquiler u otros tipos de enganches para paragolpes. Utilice sólo un enganche con marco que no se acople al paragolpes.
- El accesorio del enganche de los trailer Kia de está a la venta en los distribuidores autorizados de Kia.

### Cadenas de seguridad

Siempre debe instalar cadenas de seguridad entre el vehículo y el remolque. Cruce las cadenas de seguridad bajo el extremo de conexión del remolque de forma que éste no caiga a la carretera si se suelta del enganche. El fabricante del enganche o el del remolque pueden facilitar instrucciones sobre cadenas de seguridad. Siga las recomendaciones del fabricante para conectar cadenas de seguridad. Deje siempre holgura suficiente para girar con el remolque. Por último, no permita nunca que las cadenas de seguridad rocen con el pavimento.

### Frenos del remolque

Si el remolque lleva frenos, asegúrese de que cumplen la normativa de su país y de que están correctamente instalados y funcionan con normalidad.

Si el remolque tiene un peso superior al autorizado para remolques sin frenos, debe disponer de unos frenos propios adecuados. Lea y siga las instrucciones de los frenos del remolque para instalarlos, ajustarlos y mantenerlos de forma correcta.

- No utilice el sistema de frenos del vehículo.



### ADVERTENCIA - Frenos del remolque

No utilice un remolque con freno a menos que esté completamente seguro de que ha instalado correctamente el sistema de frenos. No es tarea de aficionados. Acuda a un taller de remolques competente y experto en este trabajo.

## Circular con remolque

Circular con un remolque requiere cierto grado de experiencia. Antes de aventurarse a la carretera, es necesario familiarizarse con el remolque. Acostúmbrase a la sensación de conducir y frenar con el peso añadido del remolque. Recuerde siempre que el vehículo que conduce es ahora mucho más largo y tiene bastante menos capacidad de respuesta que el vehículo por sí solo.

Antes de arrancar, compruebe el enganche y la plataforma del remolque, las cadenas de seguridad, los conectores eléctricos, las luces, los neumáticos y el ajuste de los retrovisores. Si el remolque tiene frenos eléctricos, ponga en movimiento el vehículo y aplique con la mano el controlador del freno del remolque para asegurarse de que funcionan. De esta forma comprueba al mismo tiempo la conexión eléctrica.

Durante el viaje, observe de vez en cuando para asegurarse de que la carga va segura y de que las luces y los frenos del remolque siguen funcionando.

## Distancia de seguridad

Mantenga una distancia de seguridad con el vehículo que va delante de al menos el doble de la que mantendría con el vehículo sin remolque. De esta forma evitará situaciones que requieran frenazos o giros bruscos.

## Adelantamiento

Cuando arrastra un remolque, necesita más distancia para adelantar. Además, por la mayor longitud del vehículo, necesita dejar una distancia mucho mayor con el vehículo adelantado antes de volver a su carril.

## Marcha atrás

Sostenga la parte inferior del volante con una mano. Para mover el remolque a la izquierda, mueva esa mano hacia la izquierda. Para mover el remolque a la derecha, mueva esa mano hacia la derecha. Retroceda siempre lentamente y, si es posible, haga que alguien le guíe.

## Girar

Con remolque, el radio de giro es mayor que el normal. Téngalo en cuenta para que el remolque no choque contra bordes, bordillos, señales de tráfico, árboles u otros objetos. Evite maniobras súbitas o bruscas. Señalice con antelación.

## Señalización de giro cuando se arrastra un remolque

Cuando se arrastra un remolque, el vehículo debe tener un piloto de indicación de giro diferente y un cableado extra. Las flechas verdes del panel de instrumentos parpadearán siempre que se indique un giro o un cambio de carril. Si están bien conectadas, las luces del remolque también parpadearán para advertir a los otros conductores de que se dispone a girar, cambiar de carril o detenerse.

Cuando se arrastra un remolque, las flechas verdes del panel de instrumentos parpadean para indicar un giro incluso si las luces del remolque están fundidas. Así pues, es posible que los conductores que le siguen no vean las señales. Es importante comprobar de vez en cuando que las luces del remolque funcionan. También debe comprobar las luces cada vez que desconecte y vuelva a conectar los cables.

No conecte el sistema de iluminación de un remolque directamente al del vehículo. Utilice sólo cables homologados para remolque.

En un concesionario autorizado de Kia le ayudarán a instalar los cables.

### ADVERTENCIA

**No utilizar un sistema homologado de conexión del remolque puede provocar daños en el sistema eléctrico del vehículo y lesiones.**

### *Circular en pendiente*

Cuando empiece a bajar por una pendiente larga o empinada, reduzca la velocidad y cambie a una marcha más corta. Si no reduce de marcha, deberá utilizar demasiado los frenos, que se calentarán y no funcionarán eficazmente.

En una rampa larga, reduzca de marcha y disminuya la velocidad hasta unos 70 km/h (45 mph), para reducir la probabilidad de sobrecalentamiento del motor y la transmisión.

Si el peso del trailer es mayor que el máximo autorizado para remolques sin frenos y el vehículo tiene cambio automático, cuando arrastra un remolque debe circular en D (marcha adelante).

Circulando en D (marcha adelante) cuando se arrastra un remolque, se minimiza la formación de calor y se aumenta la vida de la transmisión.



### PRECAUCIÓN

- Al arrastrar un remolque en rampas acusadas (mayores del 6%), preste mucha atención al indicador de temperatura del refrigerante del motor para asegurarse de que éste no se recalienta. Si la aguja del indicador de la temperatura del refrigerante se nubla en el dial hacia "H (o 130°C)" (caliente), deténgase en cuanto sea posible con seguridad. Una vez que el motor se haya enfriado lo suficiente, puede proseguir la marcha.*

- Debe decidir la velocidad de marcha en función del peso del remolque y de la pendiente para disminuir la probabilidad de sobrecalentamiento del motor y del cambio.*

***Estacionar en cuesta***

Normalmente, si tiene un remolque acoplado al vehículo, no debería estacionar en pendientes. El vehículo y el remolque podrían desplazarse involuntariamente cuesta abajo lesionando gravemente a personas y dañando tanto al vehículo como al remolque.

** ADVERTENCIA****- Estacionar en terreno no horizontal**

**Si estaciona un vehículo en cuesta con un remolque enganchado, pueden producirse lesiones graves o mortales en caso de que se suelte el remolque.**

No obstante, si debe estacionar el remolque en cuesta, ésta es la forma de hacerlo:

1. Lleve el vehículo al espacio de estacionamiento. Gire el volante en la dirección de la curva (a la derecha si es cuesta abajo, a la izquierda si es cuesta arriba).
2. Si el vehículo tiene transmisión manual, póngalo en punto muerto. Si el vehículo tiene transmisión automática, póngalo en P (estacionamiento).
3. Accione el freno de estacionamiento y pare el vehículo.
4. Coloque calces debajo de las ruedas del remolque en el lado cuesta abajo de las ruedas.
5. Arranque el vehículo, pise los frenos, cambie a punto muerto, suelte el freno de estacionamiento y suelte lentamente los frenos hasta que los calces del remolque absorban la carga.
6. Pise de nuevo los frenos, accione de nuevo el freno de estacionamiento y cambie a R (marcha atrás) en vehículos con transmisión manual o P (estacionamiento) en vehículos con transmisión automática.
7. Pare el vehículo y suelte los frenos, dejando accionado el freno de estacionamiento.

** ADVERTENCIA****- Freno de estacionamiento**

**Si el freno de estacionamiento no está firmemente aplicado, puede ser peligroso salir del vehículo.**

**Si ha dejado el motor en marcha, el vehículo se puede mover súbitamente. Usted y otras personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.**

### Cuando vaya a ponerse en marcha estacionado en cuesta

1. Con el cambio manual en punto muerto o con el cambio automático en P (estacionamiento), frene y mantenga pisado el pedal del freno mientras:
  - Arranca el motor;
  - Mete una marcha; y
  - Suelta el freno de estacionamiento.
2. Levante despacio el pie del pedal del freno.
3. Mueva el coche lentamente hasta que el remolque esté libre de los calzos.
4. Pare y haga que alguien recoja y guarde los calzos.

### Mantenimiento con remolque

Su vehículo necesitará un mantenimiento más frecuente si arrastra un remolque de forma habitual. Algunos elementos que requieren especial atención son el aceite del motor, el líquido de la transmisión automática, el lubricante de los ejes y el líquido del sistema de refrigeración. Otro aspecto importante es el estado de los frenos. Todo ello está contemplado en este manual, y el índice le ayudará a encontrar rápidamente lo que necesite. Si va a viajar con remolque, es conveniente repasar estos capítulos antes de emprender viaje.

No olvide hacer el mantenimiento del remolque y el enganche. Siga el programa de mantenimiento del remolque y compruébelo periódicamente. Preferentemente, lleve a cabo la comprobación al inicio de la etapa de cada día. Es fundamental que todos los tornillos y tuercas del enganche estén bien apretados.



### PRECAUCIÓN

- Debido a una mayor carga durante la utilización de un remolque, en días cálidos o conduciendo cuesta arriba se puede producir sobrecalentamiento. Si la aguja del refrigerante indica sobrecalentamiento, apague el aire acondicionado y detenga el vehículo en una zona segura para enfriar el motor.
- Cuando arrastre un remolque, compruebe el líquido del cambio con más frecuencia.
- Si el vehículo no lleva aire acondicionado, monte un ventilador para el condensador a fin de mejorar las prestaciones del motor cuando se lleva remolque.

### Si decide arrastrar un remolque

Si decide arrastrar un remolque, tenga en cuenta algunos puntos importantes:

- Considere la posibilidad de utilizar un control de desplazamiento lateral. Consulte a un vendedor de enganches.
- No arrastre un remolque durante los primeros 2.000 km (1.200 millas), para permitir un rodaje correcto del motor. No respetar esta precaución puede provocar averías graves al motor o a la transmisión.
- Si va a realizar un remolque, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado los requisitos adicionales (el equipo de remolque, etc.).
- Conduzca en todo momento a velocidad moderada (menos de 100 km/h).
- En rampas largas, no supere los 70 km/h o la velocidad señalizada para remolques, la que sea más baja.
- Esta importante consideración está relacionada con el peso:

Item		Gasolina 1,25		Gasolina 1,4		Diésel 1,1		Diésel 1,4	
		T/M	T/A	T/M	T/A	T/M	T/A	T/M	T/A
Peso máximo del remolque kg (lbs.)	Sin sistema de frenos	450 (992)	-	450 (992)	450 (992)	450 (992)	-	450 (992)	-
	Con sistema de frenos	900 (1984)	-	1050 (2314)	850 (1873)	800 (1763)	-	1100 (2425)	-
Máxima carga estática vertical permitida en el mecanismo de enganche kg (lbs.)		50 (110)							
Distancia recomendada entre la rueda trasera y el mecanismo de enganche mm (inch)		770 (30)							

T/M : Transmisión manual

T/A : Transmisión automática



Carga en el extremo de conexión



Peso total del remolque

C190E01JM



Peso bruto por eje



Peso bruto del vehículo

C190E02JM

### Peso del remolque

¿Cuál debe ser el peso máximo de un remolque para ser seguro? Nunca debe ser mayor que el peso máximo de un remolque con frenos. Pero incluso éste puede ser excesivo.

Depende de cómo piense utilizar el remolque. Así, son importantes aspectos como velocidad, altitud, pendiente de la carretera, temperatura exterior y frecuencia con la que se utiliza el vehículo con remolque. El peso ideal del remolque puede depender también del equipamiento especial que tenga el vehículo.

### Peso del extremo de conexión del remolque

La carga del extremo de conexión de todo remolque es importante, porque afecta al peso bruto total (PBT) del vehículo. Este peso incluye el peso en orden de marcha del vehículo, cualquier carga que lleve en él y las personas que vayan en el mismo. Y si lleva remolque, debe añadir al PBT la carga del extremo de conexión, porque el vehículo la tiene que transportar también.

El extremo de conexión del remolque La lengüeta del remolque debe pesar un máximo del 10 % del total del peso del remolque cargado, dentro de los límites permitidos de carga máxima de la lengüeta del trailer.

Después de cargar el vehículo, pese por separado el remolque y el extremo de conexión para ver si los pesos son adecuados. Si no lo son, es posible que pueda corregirlos simplemente cambiando de sitio algunos objetos del remolque.

### ADVERTENCIA

#### - Remolque

- Nunca cargue un remolque con más peso en la parte trasera que en la delantera. La parte delantera debe soportar aproximadamente un 60% de la carga total del remolque, y la parte trasera el restante 40%.
- No sobresepa nunca los límites máximos de peso del remolque o del equipo de arrastre del remolque. Una carga inadecuada puede producir daños al vehículo o lesiones personales. Compruebe los pesos y las cargas en una báscula comercial o en un destacamento de la policía de tráfico equipado con báscula.
- Un remolque incorrectamente cargado puede provocar la pérdida del control del vehículo.

## PESO DEL VEHÍCULO

Este capítulo le ayudará a cargar correctamente el vehículo o el remolque para mantener el peso del vehículo cargado dentro de los límites de diseño, con o sin remolque. Cargar adecuadamente el vehículo será muy rentable a efectos de las prestaciones del mismo. Antes de cargar el vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los límites de peso del mismo, con o sin remolque, que figuran en las especificaciones del vehículo y en las etiquetas de conformidad:

### Peso básico en orden de marcha

Es el peso del vehículo con el depósito lleno y todo el equipamiento de serie. No incluye ocupantes, carga ni equipamiento opcional.

### Peso en orden de marcha

Es el peso del vehículo nuevo tal como sale del concesionario más todo equipo opcional.

### Peso de la carga

Este concepto incluye todo peso añadido al peso básico en orden de marcha, incluida la carga y los equipos opcionales.

### PBE (Peso bruto por eje)

Es el peso total que soporta cada eje (delantero y trasero). Incluye el peso en orden de marcha y toda a carga útil.

### PBME (Peso bruto máximo por eje)

Es el peso máximo admisible que puede soportar un eje (delantero o trasero). Estos valores se muestran en la etiqueta de conformidad.

La carga total por eje no debe superar nunca su PBME.

### PBT (Peso bruto del vehículo)

Es el peso básico en orden de marcha más la carga real más los ocupantes.

### PBM (Peso bruto máximo del vehículo)

Es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado (incluidas todas las opciones, equipos, ocupantes y carga). El PBM se muestra en la etiqueta de conformidad situada en el marco de la puerta del conductor (o acompañante delantero).

### Carga excesiva

#### ADVERTENCIA - Peso del vehículo

El peso bruto máximo por eje (PBME) y el peso bruto del vehículo (PBM) figuran en la etiqueta del fabricante que está adherida a la puerta del conductor (o acompañante delantero). Sobrepasar estos límites puede provocar un accidente o daños al vehículo. Se puede calcular el peso de la carga pesando los artículos y las personas antes de ponerlos en el vehículo. Tenga cuidado de no sobrecargar el vehículo.

**Emergencia en carretera / 6-2**  
**En caso de emergencia mientras conduce / 6-3**  
**Si no arranca el motor / 6-4**  
**Arranque de emergencia / 6-4**  
**Si se sobrecalienta el motor / 6-7**  
**Si sufre un pinchazo (con la rueda de repuesto) / 6-8**  
**Si sufre un pinchazo (con el equipo de cambio de neumáticos / 6-18**  
**Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) / 6-24**  
**Remolque / 6-30**

## Qué hacer en caso de emergencia

**6**

### EMERGENCIA EN CARRETERA



Debe utilizarse siempre que se realicen reparaciones de emergencia o cuando el vehículo esté parado cerca del borde de la carretera.

Pulse el intermitente de emergencia con la llave de contacto en cualquier posición. El intermitente de emergencia está situado en el panel de interruptores de la consola central. Todos los intermitentes parpadearán al mismo tiempo.

- Los intermitentes de emergencia funcionan tanto si el vehículo está parado como en movimiento.
- Los intermitentes normales no funcionan cuando están encendidos los de emergencia.
- Se debe tener cuidado al utilizar los intermitentes de emergencia mientras se remolca el vehículo.

### Intermitentes de emergencia

Los intermitentes de emergencia avisan a los demás conductores de que tengan mucho cuidado al acercarse o adelantar a su vehículo.

## EN CASO DE EMERGENCIA MIENTRAS CONDUCE

### Si el motor se cala en un cruce o una travesía.

Si el motor se cala en un cruce o en una travesía, ajuste la palanca de cambios en la posición N (neutra) y después empuje el vehículo a un lugar seguro.

### Si sufre un pinchazo mientras conduce

Si se pincha un neumático mientras conduce:

1. Levante el pie del acelerador y deje que el coche desacelere mientras conduce en línea recta. No frene inmediatamente ni intente salirse de la calzada, ya que podría perder el control del vehículo. Cuando el coche haya disminuido su velocidad suficientemente, frene con cuidado y salga de la calzada.

Aléjese de la carretera tanto como sea posible y estacione en un terreno firme y horizontal. Si se encuentra en una autopista de doble sentido, no aparque en la mediana.

2. Cuando el coche se detenga, encienda los intermitentes de emergencia, accione el freno de estacionamiento y lleve la palanca de cambio a "P" (transmisión automática).

3. Haga que todos los pasajeros salgan del coche. Asegúrese de que todos salen por el lado del coche que está alejado del tráfico.

4. Cuando cambie la rueda pinchada, siga las instrucciones indicadas en esta sección

### Si el motor se para mientras conduce

1. Reduzca gradualmente la velocidad y continúe en línea recta. Salga de la carretera con cuidado hacia un lugar seguro.

2. Encienda los intermitentes de emergencia.

3. Intente arrancar de nuevo el motor. Si su vehículo no arranca, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

### SI NO ARRANCA EL MOTOR

#### Si el motor no se enciende o gira muy despacio

1. Si su vehículo está equipado con cambio automático, asegúrese de que la palanca de cambio está en "N (punto muerto)" o "P (estacionamiento)" y el freno de emergencia accionado.
2. Compruebe las conexiones de la batería para asegurarse de que están limpias y bien apretadas.
3. Encienda la luz interior. Si la la luz se atenúa o se apaga cuando enciende el motor de arranque, es que la batería está descargada.
4. Compruebe las conexiones del motor de arranque para asegurarse de que están bien apretadas.
5. No empuje ni arrastre el vehículo para arrancarlo. Consulte las instrucciones para "Arrancar con la batería de otro vehículo".

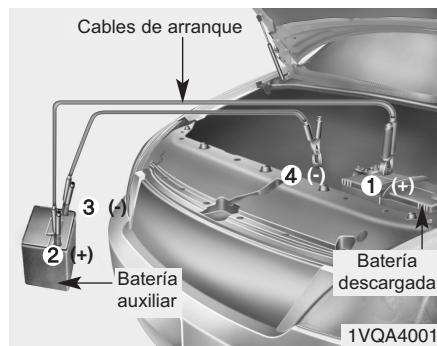
#### ⚠ ADVERTENCIA

Si el motor no arranca, no empuje ni arrastre el vehículo para arrancarlo. Puede causar un accidente u otros daños.

#### Si el motor gira pero no arranca

1. Compruebe el nivel de combustible.
2. Con el contacto en la posición LOCK/OFF, compruebe todos los conectores de la bobina de encendido y las bujías. Vuelva a conectar los que estén desconectados o flojos.
3. Si el motor sigue sin ponerse en marcha, recomendamos que llame a un distribuidor Kia autorizado.

### ARRANQUE DE EMERGENCIA



Conecte los cables en orden numérico y desconéctelos en orden inverso.

## Arrancar con la batería de otro vehículo

Arrancar con la batería de otro vehículo puede ser peligroso si se realiza de forma incorrecta. Por tanto, para evitar lesionarse o causar desperfectos al vehículo o la batería, siga los procedimientos para arrancar con la batería de otro vehículo. Si tiene dudas, le recomendamos encarecidamente que un técnico competente o un servicio de grúa lo haga por usted.

### PRECAUCIÓN

*Utilice únicamente un sistema de arranque de 12 voltios. Puede dañar un motor de arranque de 12 voltios, el sistema de encendido y otros componentes eléctricos imposibles de reparar si usa una fuente de alimentación de 24 voltios (dos baterías de 12 voltios en serie o un grupo electrógeno de 24 voltios).*

### ADVERTENCIA - Batería

Nunca intente comprobar el nivel del electrolito de la batería, ya que ésta podría romperse o estallar y provocaría lesiones graves.

### ADVERTENCIA - Batería

- Evite las chispas y las llamas cerca de la batería. La batería produce hidrógeno, que puede estallar si se expone a una llama o una chispa.

*De no seguir estas instrucciones con precisión, podrán producirse lesiones personales graves y daños al vehículo. Si no sabe cómo seguir este procedimiento con certeza, busque asistencia cualificada.*

Las baterías de los automóviles contienen ácido sulfúrico. Dicho ácido es venenoso y altamente corrosivo. Al pinzar la batería, utilice gafas protectoras y tenga cuidado de que no le caiga ácido a su ropa ni en el coche.

- No intente arrancar con la batería de otro vehículo si la batería descargada está congelada o si el nivel del electrolito está bajo; la batería podría romperse o estallar.

## Procedimiento para arrancar con la batería de otro vehículo

### PRECAUCIÓN

#### - Batería AGM (opcional)

- *Las baterías de material de vidrio absorbente (AGM) no necesitan ningún tipo de mantenimiento y los trabajos de mantenimiento debe ser realizado por un distribuidor Kia autorizado. Para cargar la batería AGM, use sólo cargadores de batería completamente automático diseñados especialmente para las baterías AGM.*
- *Cuando cambie la batería AGM, use únicamente baterías originales Kia para el sistema ISG.*
- *No abra o desmonte la tapa de la parte superior de la batería. Puede causar fugas de los electrolitos internos que pueden provocar graves lesiones.*
- *Si la batería AGM se reconecta o se cambia, la función ISG no funcionará inmediatamente. Si quiere usar la función ISG, el sensor de la batería necesita un calibrado de aprox. 4 horas con el encendido desconectado.*

1. Asegúrese de que la batería auxiliar es de 12 voltios con el borne negativo a masa.
2. Si la batería auxiliar está en otro vehículo, no permita que los vehículos se toquen.
3. Desconecte todas las cargas eléctricas innecesarias.
4. Conecte los cables de arranque en la secuencia exacta que se muestra en la figura. Primero conecte un extremo del cable de arranque al borne positivo de la batería descargada (1) y el otro extremo al borne positivo de la batería auxiliar (2). A continuación conecte un extremo del cable de arranque al borne negativo de la batería auxiliar (3) y el otro extremo a un punto sólido, fijo y metálico (por ejemplo, el soporte elevador del motor) alejado de la batería (4). No lo conecte a ninguna parte que se mueva cuando el motor esté girando.

No deje que los cables de arranque entren en contacto con nada excepto con los bornes correctos de la batería o la masa correcta. No se apoye sobre la batería cuando realice las conexiones.

### PRECAUCIÓN

#### - Cables de la batería

***No conecte los cables de arranque del borne negativo de la batería auxiliar al borne negativo de la batería descargada. Esto puede hacer que la batería descargada se caliente excesivamente, se agriete y pierda ácido.***

5. Arranque el motor con la batería auxiliar y deje que funcione a 2000 rpm, a continuación arranque el motor del vehículo con la batería descargada.

*Si la causa de la descarga de la batería no se ve a simple vista, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.*

## Arrancar empujando

No arranque el vehículo con cambio manual empujándolo, ya que puede dañar el sistema de control de emisiones.

Los vehículos equipados con cambio automático no se pueden arrancar empujando.

Siga las instrucciones de este capítulo para arrancar con la batería de otro vehículo.

### ADVERTENCIA

**Nunca remolque un vehículo para arrancarlo, ya que el movimiento brusco que produce el motor al encenderse podría causar una colisión con el vehículo remolcador.**

## SI SE SOBRECALENTA EL MOTOR

Si el indicador de temperatura señala sobrecaleamiento, siente una pérdida de potencia o escucha un ruido de picado o golpeteo fuerte, es probable que el motor esté demasiado caliente. En tal caso:

1. Salga de la calzada y deténgase en cuanto pueda hacerlo con seguridad.
2. Coloque la palanca de cambio en "P" (transmisión automática) o en punto muerto (cambio manual) y accione el freno de estacionamiento. Si está encendido el aire acondicionado, apáguelo.
3. Si detecta vertido de refrigerante del motor por debajo del vehículo o si sale vapor del capó, detenga el motor. No abra el capó hasta que haya dejado de salir refrigerante o haya cesado la salida de vapor. Si no aprecia fuga de refrigerante ni salida de vapor, deje el motor en marcha y compruebe que el ventilador de refrigeración del motor está en funcionamiento. Si el ventilador no funciona, apague el motor.

4. Compruebe que la correa de accionamiento de la bomba de agua está en su sitio. Si es así, compruebe su tensión. Si parece que la correa se encuentra en buen estado, compruebe si hay fuga de refrigerante en el radiador, en los manguitos o por debajo del vehículo. (Si ha estado utilizando el aire acondicionado, es normal que al parar salga agua fría).

### ADVERTENCIA

**Cuando el motor esté funcionando, mantenga el pelo, las manos y la ropa alejados de las partes móviles, como el ventilador y las correas de transmisión, para evitar lesiones.**

5. Si la correa de distribución de la bomba de agua está rota o hay alguna fuga del refrigerante del motor, detenga inmediatamente el motor y recomendamos que llame a un distribuidor Kia autorizado.

### ADVERTENCIA

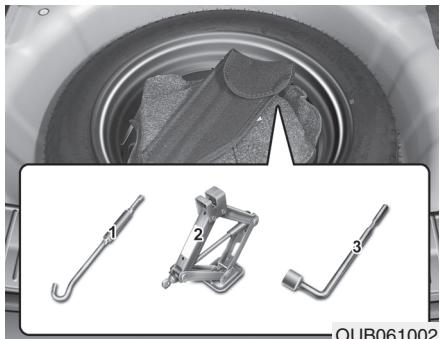
**No retire el tapón del radiador con el motor caliente. Esto puede hacer que el refrigerante salga despedido por la abertura y cause quemaduras graves.**

6. Si no encuentra la causa del sobrecaleamiento, espere a que la temperatura del motor vuelva a ser normal. A continuación, si ha habido fuga de refrigerante, añada refrigerante en el depósito con cuidado hasta que el nivel de líquido alcance la marca media del depósito.
7. Continúe con precaución y esté atento a otros signos de sobrecaleamiento. Si el sobrecaleamiento sucede otra vez, recomendamos que llame a un distribuidor Kia autorizado.

### PRECAUCIÓN

**Una pérdida considerable de refrigerante indica que existe una fuga en el sistema de refrigeración y recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.**

## SI SUFRE UN PINCHAZO (CON LA RUEDA DE REPUESTO)



### *Instrucciones para levantar el vehículo con el gato*

El gato sólo se utiliza para cambiar una rueda en caso emergencia.

Para evitar que el gato vibre cuando el vehículo está en marcha, guárdelo correctamente.

Siga las instrucciones para levantar el vehículo con el gato para reducir la posibilidad de sufrir lesiones.

### El gato y las herramientas

El gato, la palanca del gato y la llave de las tuercas de las ruedas se encuentran en el maletero. Abra la tapa del cajón del maletero para sacar las herramientas.

- (1) Palanca del gato
- (2) Gato
- (3) Llave de las tuercas de las ruedas

### **⚠ ADVERTENCIA**

#### - Cambiar una rueda

- Nunca intente reparar el vehículo en las vías de circulación, en la vía pública o en la autopista.
- Antes de cambiar una rueda, saque el vehículo por completo de la calzada al arcén. El gato debe usarse sobre un terreno firme y horizontal. Si no encuentra una superficie firme y horizontal fuera de la calzada, avise a una grúa.
- Asegúrese de utilizar las posiciones delantera y trasera correctas para apoyar el gato; no use nunca los paragolpes u otra parte del vehículo para este fin.

(continúa)

(continúa)

- El vehículo podría soltarse del gato y causar heridas graves o la muerte.
- No se coloque debajo de un vehículo elevado con un gato.
- No encienda o haga funcionar el motor mientras el vehículo esté sobre el gato.
- No permita que nadie permanezca en el interior del vehículo mientras está sobre el gato.
- Asegúrese de que todos los niños están en un lugar seguro lejos de la carretera y del vehículo que se va a levantar con el gato.

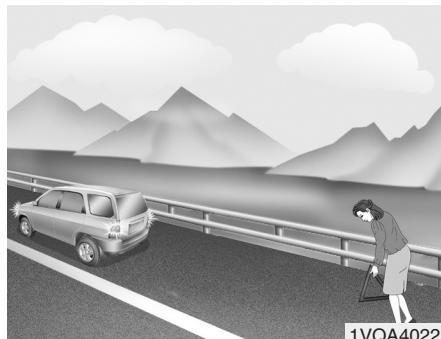


### Retirar y guardar la rueda de repuesto

Gire el perno de palomilla de apriete de la rueda en sentido antihorario.

Guarde la rueda siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.

Para impedir que la rueda de repuesto y las demás herramientas se muevan mientras el coche está en marcha, guárdelas correctamente.



1VQA4022

### Cambiar una rueda

1. Estacione en una superficie horizontal y aplique firmemente el freno de estacionamiento.
2. Ponga la palanca de cambio en R (marcha atrás) si dispone de cambio manual o en P (estacionamiento) con cambio automático.
3. Encienda los intermitentes de emergencia.



1VQA4023

4. Saque la llave de tuercas de las ruedas, el gato, la palanca del gato y la rueda de repuesto del vehículo.
5. Bloquee por delante y por detrás la rueda opuesta en diagonal a la posición del gato.

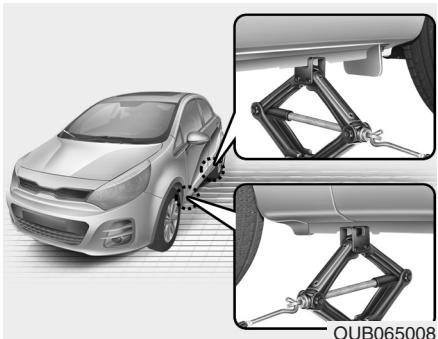
### ⚠ ADVERTENCIA - Cambiar una rueda

- Para evitar que el vehículo se mueva mientras se está cambiando una rueda, accione siempre a fondo el freno de estacionamiento y bloquee la rueda opuesta en diagonal a la rueda que se está cambiando.
- Recomendamos calzar las ruedas del vehículo y que nadie permanezca dentro de él cuando se esté levantando con el gato.



0UB061005

6. Afloje las tuercas de las ruedas una por una en sentido contrario a las agujas del reloj, pero no las saque hasta que la rueda se separe del suelo.

**⚠ ADVERTENCIA****- Colocación del gato**

Para reducir el riesgo de lesiones, use únicamente el gato suministrado con el vehículo y colóquelo en la posición correcta; no utilice ninguna otra parte del vehículo para apoyar el gato.



7. Coloque el gato delante o detrás en la posición correspondiente más cercana a la rueda que está cambiando. Sitúe el gato en los lugares designados a tal efecto bajo la carrocería. Las posiciones para colocar el gato son placas soldadas a la carrocería con dos pestañas y un punto elevado para graduar con el gato.

8. Introduzca la manivela en el gato y gírela en el sentido de las agujas del reloj, elevando el vehículo hasta que la rueda se separe del suelo. Esta distancia es de aproximadamente 30 mm (1,2 in.). Antes de sacar las tuercas de las ruedas, asegúrese de que el vehículo se mantiene estable y que no hay riesgo de que se mueva o se deslice.

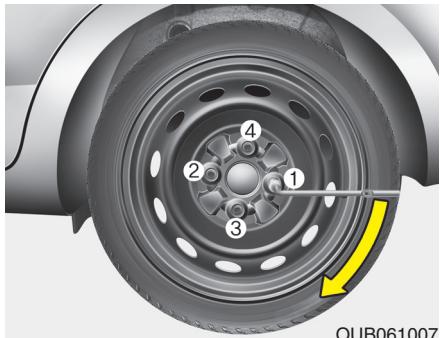
9. Afloje las tuercas de la rueda y retírelas con los dedos. Deslice la rueda fuera de los pernos y déjela horizontal para que no ruede. Para colocar la rueda en el cubo levante la rueda de repuesto, alinee los orificios con los pernos y deslice la rueda sobre ellos. Si le resulta difícil, incline ligeramente la rueda y haga coincidir el orificio superior de la rueda con el perno superior. A continuación mueva la rueda adelante y atrás hasta que se deslice sobre los demás pernos.

### ▲ ADVERTENCIA

**Las llantas y los tapacubos pueden tener bordes afilados. Manéjelos con cuidado para evitar posibles lesiones graves. Antes de colocar la rueda, asegúrese de que no haya nada en ella ni en el cubo (barro, alquitrán, gravilla, etc.) que pueda impedir que la rueda quede sujetada firmemente contra el cubo.**

**Si hay algo, retírelo. Si no hay buen contacto entre las superficies de montaje de la rueda y el cubo, se pueden aflojar las tuercas y soltarse la rueda. Si se suelta una rueda, puede perderse el control del vehículo. Eso puede traducirse en lesiones graves o mortales.**

10. Para volver a colocar la rueda, sujetela en los pernos, ponga las tuercas sobre éstos y apriételas fuertemente con los dedos. Las tuercas deben de colocarse con los extremos de menor diámetro hacia adentro. Mueva la rueda para comprobar que está bien asentada y vuelva a apretar las tuercas con los dedos todo lo que pueda.
11. Baje el coche al suelo girando la llave de las tuercas de las ruedas en sentido contrario a las agujas del reloj.



OUB061007

Coloque después la llave como se muestra en la figura y apriete las tuercas de la rueda. Asegúrese de que la cazoleta asienta completamente sobre la tuerca. No se ponga de pie sobre la llave ni utilice un tubo para prolongar el brazo de palanca.

Apriete por tuercas alternas hasta terminar con todas. Después, vuelva a comprobar el apriete de todas ellas. Después de cambiar las ruedas, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

### Par de apriete de las tuercas de las ruedas

Rueda de acero y de aleación de aluminio: 9~11 kg.m

Si dispone de manómetro, retire el tapón de la válvula y compruebe la presión de aire del neumático. Si la presión es menor que la recomendada, conduzca despacio hasta la estación de servicio más próxima e inflé los neumáticos hasta la presión correcta. Si es excesiva, ajústela hasta que sea correcta. Vuelva a colocar siempre el tapón de la válvula después de comprobar o ajustar la presión de los neumáticos. Si no pone el tapón, puede salirse aire del neumático. Si pierde el tapón de la válvula, compre otro tan pronto como sea posible.

Después de haber cambiado las ruedas, asegure siempre la rueda pinchada en su sitio y vuelva a guardar el gato y las herramientas en su lugar habitual.



### PRECAUCIÓN

*En su vehículo se usan roscas métricas para las tuercas y los pernos. Asegúrese de que utiliza las mismas tuercas antes y después de cambiar la rueda, o si las cambia, que usa tuercas con roscas métricas y la misma configuración de bisel. Si monta una tuerca con rosca no métrica en un perno métrico o viceversa no asegurará adecuadamente la rueda al cubo y dañará el perno, por lo que tendrá que sustituirlo.*

*Tenga en cuenta que la mayoría de las tuercas de rueda no son de rosca métrica. Asegúrese de extremar el cuidado al comprobar el estilo de rosca antes de instalar las tuercas de la rueda o las ruedas. Si tiene dudas, consulte con un concesionario de Kia autorizado.*

### ⚠ ADVERTENCIA

#### - Pernos de las ruedas

Si los pernos están dañados, pueden perder su capacidad para retener la rueda. Esto podría provocar la pérdida de la rueda y una colisión con lesiones graves.

Para evitar que el gato, la palanca del gato, la llave de las tuercas de las ruedas y la rueda de repuesto vibren cuando el vehículo está en marcha, guárdelas correctamente.

### ⚠ ADVERTENCIA - Presión inadecuada de la rueda de repuesto

Compruebe la presión de inflado tan pronto como sea posible después de montar la rueda de repuesto. Ajústela a la presión especificada, si es necesario. Consulte "Neumáticos y llantas" en el capítulo 8.

### *Importante: uso de la rueda de repuesto pequeña (opcional)*

Su vehículo está equipado con una rueda de repuesto pequeña. Esta rueda de emergencia ocupa menos sitio que una normal. Es más pequeña y está pensada sólo para un uso temporal.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- *Conduzca con cuidado cuando utilice esta rueda. Sustitúyala por la rueda normal con su neumático a la primera oportunidad.*
- *No se recomienda el funcionamiento del vehículo con más de una rueda de repuesto de emergencia.*

### ⚠ ADVERTENCIA

La rueda de repuesto compacta es sólo para usos de emergencia. No conduzca el vehículo a velocidades mayores de 80km con una rueda de repuesto. El neumático original debe ser reparado o cambiado lo más pronto posible para evitar un fallo de la de repuesto que podría causar lesiones personales o la muerte.

La rueda de emergencia debe inflarse a 420 kPa (60 psi).

### \* ATENCIÓN

Compruebe la presión de inflado después de montarla. Ajústela a la presión especificada, si es necesario.

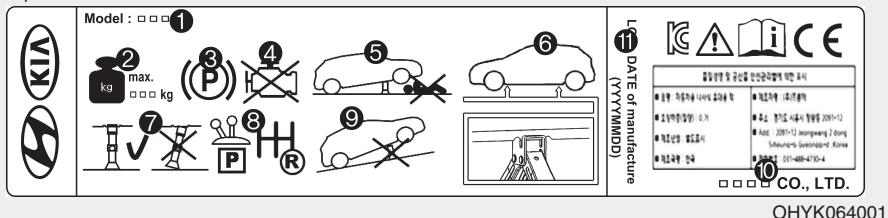
Cuando utilice una rueda de repuesto de emergencia, observe las siguientes precauciones:

- No exceda en ningún caso los 80 km/h (50 mph); a velocidades superiores puede estropearse el neumático.
- Si la carretera así lo exige, conduzca aún más despacio para evitar cualquier riesgo. Cualquier defecto de la carretera, como un bache grande o una piedra, puede dañar gravemente la rueda.
- El uso continuo de esta rueda en carretera puede provocar su rotura, la pérdida de control del vehículo y lesiones.
- No exceda el límite de carga del vehículo ni la carga portante máxima de la rueda indicada en el flanco del neumático de repuesto de emergencia.
- Evite conducir sobre obstáculos. El diámetro de la rueda de repuesto pequeña es menor que el de una normal, y reduce la distancia al suelo en unos 25 mm (1 pulgada), lo que podría traducirse en daños para el vehículo.
- No lave el vehículo en máquinas automáticas mientras lleve la rueda de repuesto de emergencia.
- No utilice cadenas con esta rueda de emergencia. Al ser más pequeña, la cadena no se ajustaría correctamente. Podría dañarse el vehículo y perderse la cadena.
- No monte la rueda de repuesto de emergencia en el eje delantero si ha de conducir por nieve o hielo.
- No utilice la rueda de repuesto de emergencia en ningún otro vehículo, ya que se ha diseñado especialmente para el suyo.
- La cubierta de la rueda de repuesto de emergencia dura menos que una normal. Inspecciónela con regularidad y sustitúyala cuando se gaste por otra del mismo tamaño y diseño montada en la misma rueda.
- No utilice la cubierta de la rueda de repuesto de emergencia en ninguna otra rueda, ni neumáticos estándar, neumáticos de nieve, tapacubos o estabilizadores en la rueda de repuesto de emergencia. Si lo hace, puede dañar estos elementos u otros componentes del coche.
- No utilice más de una rueda de repuesto de emergencia al mismo tiempo.
- No arrastre un remolque mientras lleve la rueda de repuesto de emergencia

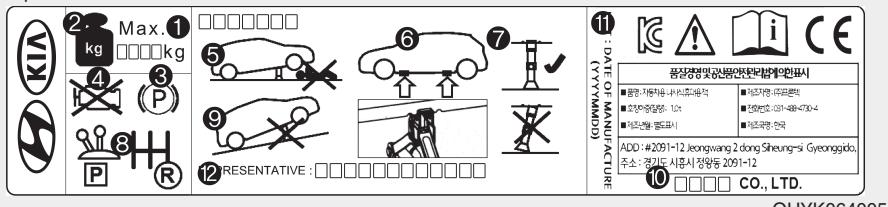
## Etiqueta del gato

## ■ Ejemplo

- Tipo A



- **Tipo B**



- **Tipo C**



\* La etiqueta del gato del vehículo podría diferir de la imagen. Para más información, vea la etiqueta pegada al gato.

1. Nombre del modelo
  2. Carga máxima permitida
  3. Accione el freno de estacionamiento antes de usar el gato.
  4. Pare el motor antes de usar el gato.
  5. No se coloque debajo de un vehículo elevado con un gato.
  6. Puntos designados debajo del bastidor
  7. Al apoyar el vehículo, la placa base del gato debe situarse en posición vertical debajo del punto de elevación.
  8. Seleccione la marcha atrás en vehículos con transmisión manual o coloque la palanca de cambio en la posición P en vehículos con transmisión automática.
  9. El gato debería utilizarse en suelo firme y nivelado.
  10. Fabricante del gato
  11. Fecha de fabricación
  12. Empresa y dirección representativas

## CE Declaración de conformidad para el gato



### EC Declaration of Conformity according to EC Machinery Directive 2006/42/EC

We, SAMKI IND. CO., LTD.  
# 22, Hyojuk3-Gil, Buk-Gu, Ulsan, Korea  
declare under our sole responsibility that the product

**Product** : Jack Assembly

**Type Designation(s)** : Jack Assembly-600kg, Jack Assembly-700kg  
Jack Assembly-800kg, Jack Assembly-1000kg  
Jack Assembly-1200kg, Jack Assembly-1500kg

**Serial No.** : N/A

**Year of Manufacture** : 2013

to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s);

EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN ISO12100-2/A1 (2009)	Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design, Part 2 : Technical principles
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment

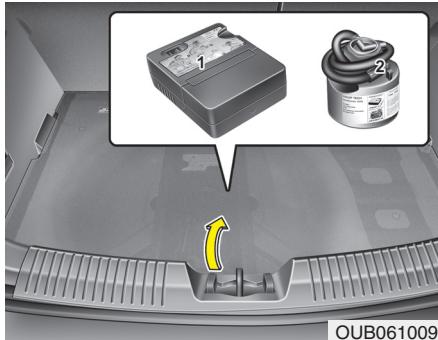
following the provisions of Directive(s);

2006/42/EC Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun, 9, 2006)

Ulsan , Korea / Jul 25 , 2013      Hyun Duck, Cho      President   
(Place and date of issue)(name and signature or equivalent making of authorized person)

\* T.C.F Compiling Person: Safenet Limited (European Notified body : 1674 )  
Denford Garage, Denford, Kettering Northants, NN14 4EQ, England

## SI SUFRE UN PINCHAZO (CON EL EQUIPO DE CAMBIO DE NEUMÁTICOS, OPCIONAL)



Lea las instrucciones antes de usar el equipo de cambio de neumáticos.

- (1) Compresor
- (2) Botella de sellante



### Introducción

Gracias al equipo de cambio de neumáticos (Tire Mobility Kit), podrá seguir conduciendo incluso tras un pinchazo.

El sistema del compresor y la composición sellan de forma efectiva y cómoda la mayoría de los pinchazos en los neumáticos de los turismos causados por clavos u objetos similares y puede volver a inflarse el neumático.

Asegúrese de que el neumático está correctamente sellado y después conduza con mucha precaución (hasta 200 km / 120 millas) a una velocidad máxima de 80 km/h (50 mph) hacia un distribuidor de neumáticos para cambiar el neumático dañado.

Es posible que algunos neumáticos, sobre todo aquellos con pinchazos grandes o daños en el flanco, no puedan sellarse por completo.

La pérdida de presión de aire puede afectar negativamente al rendimiento del neumático.

Por este motivo, evite girar el volante de forma brusca o realizar otras maniobras similares, sobre todo si el coche está cargado o si lleva un remolque.

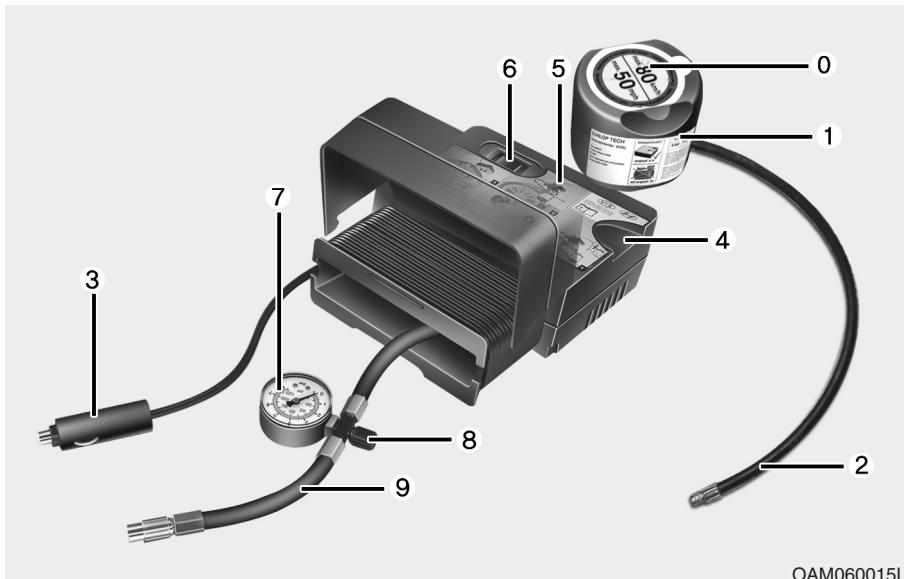
El Tire Mobility Kit no está diseñado como un método de reparación de neumáticos permanente; por tanto sólo se puede utilizar para un solo neumático.

Estas instrucciones le enseñan paso a paso cómo sellar temporalmente un pinchazo de forma sencilla y eficaz.

Lea el apartado "Notas sobre el uso del Tire Mobility Kit".

**▲ ADVERTENCIA**

No utilice el Tire Mobility Kit si un neumático está muy dañado debido a la conducción con un neumático pinchado o por una presión de aire insuficiente. Utilice únicamente el Tire Mobility Kit en aquellas zonas pinchadas que están localizadas dentro de la banda de rodadura. Por razones de seguridad, no selle daños en el flanco del neumático.



OAM060015L

### Componentes del sistema de cambio de neumáticos (Tire Mobility Kit)

0. Etiqueta de restricción de la velocidad
1. Botella de sellante y etiqueta de restricción de la velocidad
2. Manguera de sellante de la botella de sellante a la rueda
3. Conectores y cable para la conexión directa a la toma de corriente
4. Soporte para la botella de sellante
5. Compresor
6. Interruptor ON/OFF
7. Indicador de presión que le muestra la presión de inflado
8. Tapa de tornillo para reducir la presión de inflación del neumático.
9. Manguera para conectar el compresor y la botella de sellante o la manguera y los conectores de la rueda,

El cable y la manguera de conexión están guardados en la carcasa del compresor.



### ADVERTENCIA

Antes de usar el Tire Mobility Kit, siga las instrucciones de la botella de sellante.

Quite la etiqueta con la restricción de velocidad de la botella de sellante y péguela al volante. Compruebe la fecha de caducidad de la botella de sellante.

## Uso del Tire Mobility Kit

### 1. Rellene el sellante.

Siga estrictamente la secuencia específica, si no el sellante podría escaparse por la alta presión.

### 1) Agite la botella de sellante.

### 2) Manguera de conexión del tornillo (9) en el conector de la botella de sellante.

### 3) Asegúrese de no está pulsado el botón 8 en el compresor.

### 4) Desatornille el tapón de la válvula del neumático defectuoso y atornille la manguera de llenado (2) de la botella de sellante a la válvula.

### 5) Introduzca la botella de sellante en la carcasa del compresor para que la botella quede vertical.



### 6) Asegúrese de que el compresor está apagado, posición 0.

### 7) Conecte el compresor y la toma de corriente del vehículo con el cable y los conectores.

### 8) Si el encendido en posición ON:

Encienda el compresor y déjelo funcionar aproximadamente durante 3 minutos para llenarlo de sellante.

La presión de inflado del neumático después del llenado no es importante.

### 9) Apague el compresor.

### 10) Separe las mangueras del conector de la botella de sellante y séparelas de la válvula del neumático.

Vuelva a colocar el Tire Mobility Kit en su posición de almacenaje dentro del vehículo.

### ⚠ ADVERTENCIA

Si se deja el motor en funcionamiento en una zona con poca o ninguna ventilación (el interior de un edificio), podría sufrir envenenamiento por monóxido de carbono o asfixia.

### Distribución del sellante

Conduzca inmediatamente durante 3 km (2 millas) para distribuir el sellante por el neumático de forma uniforme.

#### ⚠ PRECAUCIÓN

*No supere la velocidad de 80 km/h (50 mph). Si es posible, no conduzca menos de 12 mph/20 km/h.*

*Si durante la conducción percibe alguna vibración, molestia o ruido no habitual, reduzca la velocidad y conduzca con precaución hasta que pueda apartarse de forma segura a un lado de la carretera. Avise al servicio en carretera o a una grúa.*

### Producción de la presión de inflado

- 1) Despues de conducir durante unos 3 km (2 millas), pare el coche en una ubicación adecuada.
- 2) Una la manguera de conexión (9) del compresor directamente a la válvula del neumático.
- 3) Conecte el compresor y la toma de corriente del vehículo con el cable y los conectores.
- 4) Ajuste la presión de inflado a 220 kPa (32 psi). Cuando el encendido está en posición ON, realice el siguiente procedimiento.

**- Para aumentar la presión de inflado:** Encienda el compresor, colóquelo en I. Para comprobar la presión de inflado actual, apague momentáneamente el compresor.

#### ⚠ ADVERTENCIA

No deje funcionando el compresor más de 10 minutos, si no el dispositivo podría sobrecalentarse y esto podría provocar daños.

- Para reducir la presión de inflado:** Afloje la tapa de tornillo (8) en la manguera del compresor.

#### ⚠ PRECAUCIÓN

*Si no se mantiene la presión de inflado, vuelva a conducir el vehículo, consulte "Distribución del sellante". Debe repetir los pasos 1 a 4.*

*El uso del Tire Mobility Kit podría no ser efectivo para los daños mayores de 6 mm (0,24 pulgadas). Contacte con el centro de asistencia Kia más cercano o con el taller que realice los procedimientos de reparación de Kia con el personal adecuado si el neumático no puede ser arreglado correctamente con el Tire Mobility Kit.*

#### ⚠ ADVERTENCIA

La presión de inflado del neumático debe ser al menos de 220 kPa (32 psi). Si no, no siga conduciendo. Avise al servicio en carretera o a una grúa.

### Notas sobre el uso del equipo de cambio de neumáticos

- Estacione el vehículo a un lado de la carretera de forma que pueda trabajar con el Tire Mobility Kit alejado del tráfico. Coloque los triángulos de emergencia en zonas visibles para advertir del peligro al resto de los vehículos.
- Asegúrese de que su vehículo no se mueva, incluso cuando lo haya aparcado en una superficie llana. Utilice siempre el freno de estacionamiento.
- Utilice sólo el equipo de cambio de neumáticos para sellar/inflar los neumáticos de un turismo. No lo utilice con neumáticos de motocicletas, bicicletas o de otro tipo.
- No retire objetos extraños (clavos o tornillos) que hayan atravesado el neumático.
- Antes de utilizar el Tire Mobility Kit, lea con atención los símbolos de advertencia impresos en la botella de sellante.

- Si el vehículo se encuentra en un lugar abierto y aireado, deje el motor en marcha. De lo contrario, utilizar el compresor podría hacer que la batería se descargase.
- Nunca deje el Tire Mobility Kit sin vigilancia mientras lo utilice.
- No deje el compresor en funcionamiento durante más de 10 minutos, podría sobrecalentarse.
- No utilice el Tire Mobility Kit si la temperatura ambiente es inferior a -30°C (-22°F).
- No utilice la composición obturadora si está caducada. La fecha de expiración la encontrará en la etiqueta de la botella.
- Mantenga a los niños alejados.

### Datos técnicos

Voltaje del sistema: DC 12 V

Voltaje de funcionamiento:  
DC 10 - 15 V

Amperaje: máx. 15 A

Adecuado para uso a temperaturas:  
-30 ~ +70 °C (-22 ~ +158 °F)

Presión máx. de funcionamiento:  
6 bar (87 psi)

Tamaño

Compresor : 170 x 150 x 60 mm  
(6,7 x 5,9 x 2,4 in.)

Botella de sellante: 85 x 77 ø mm  
(3,3 x 3,0 ø in.)

Peso del compresor:

0,8 kg (1,8 lbs)

Volumen del sellante:  
200 ml (12,2 cu. in.)

\* La composición de sellado y las piezas de repuesto pueden obtenerse y reemplazarse en un distribuidor autorizado de neumáticos o vehículos. Las botellas vacías de la composición obturadora pueden desecharse en casa. Los residuos líquidos procedentes de la composición obturadora deberían ser desechados por el distribuidor de neumáticos o vehículos según las regulaciones locales de eliminación de residuos.

## SISTEMA DE CONTROL DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (TPMS) (OPCIONAL)



Indicador de avería del TPMS/  
Dispositivo avisador de baja presión  
de los neumáticos

Cada neumático, incluido el de repuesto (si se suministro), debe comprobarse una vez al mes con temperaturas frías y debe inflarse a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo en la placa situada en su vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos.

(Si su vehículo tiene neumáticos de un tamaño diferente al indicado en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado, debe determinar la presión de inflado correcta para estos neumáticos).

Como una característica de seguridad añadida, su vehículo ha sido equipado con un sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) que ilumina un dispositivo avisador de presión baja de los neumáticos si uno o más neumáticos están por debajo de la presión de inflado correcta. Por ello, cuando se ilumine el dispositivo avisador de la presión baja de los neumáticos, debe parar y comprobar sus neumáticos lo antes posible e inflarlo a la presión adecuada.

Conducir con neumáticos por debajo de la presión adecuada provoca un sobrecalentamiento de los mismos y puede causar un fallo de los neumáticos. Una presión baja en los neumáticos reduce el ahorro de combustible y la vida útil de los neumáticos y puede afectar al manejo del vehículo y a las características de frenada.

Tenga en cuenta que el TPMS no sustituye a un mantenimiento adecuado de los neumáticos y es responsabilidad del conductor mantener correctamente la presión de los neumáticos, incluso aunque no se haya alcanzado una presión tan baja en los neumáticos como para iluminar el dispositivo avisador de baja presión de los neumáticos TPMS.

Su vehículo ha sido equipado con un indicador de avería del TPMS para indicar si el sistema no está funcionando correctamente. El indicador de avería del TPMS se combina con el dispositivo avisador de presión baja de los neumáticos. Cuando el sistema detecta una avería, el dispositivo avisador parpadeará aproximadamente un minuto y después permanecerá continuamente iluminado. Esta secuencia se repetirá cada vez que se arranque el vehículo mientras siga existiendo la avería. Cuando se ilumina el indicador de avería, el sistema podría no detectar o de señalizar la baja presión de los neumáticos. Las averías del TPMS pueden ser provocadas por varias razones, pero puede evitar las averías del TPMS cambiando o alternando las ruedas o los neumáticos.

Compruebe el dispositivo avisador de avería del TPMS tras cambiar uno o más neumáticos o ruedas en el vehículo para asegurarse que cambio o la alternancia de los neumáticos y las ruedas permite que el TPMS siga funcionando correctamente.

### \* ATENCIÓN

Si el TPMS, los indicadores de posición y de baja presión de los neumáticos no se iluminan durante 3 segundos cuando coloca el interruptor de encendido en la posición ON o cuando el motor está en funcionamiento o si siguen encendidos durante más de 3 segundos después de encender el coche, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

**Dispositivo avisador de la baja presión de los neumáticos**



Cuando se iluminan los indicadores del sistema de control de la presión de los neumáticos, uno o más de los neumáticos está por debajo de la presión adecuada.

reduzca la velocidad automáticamente, evite tomar curvas bruscamente y aumentar las distancias de frenada.

Debe parar y revisar sus neumáticos lo antes posible. Infla los neumáticos a la presión adecuada como se indica en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos en el panel exterior de la columna central del lado del conductor. Si no puede llegar a una estación de servicio o si el neumático no mantiene el aire inflado, cambie el neumático con baja presión por el neumático de repuesto.

Después, el indicador de avería del TPMS y el dispositivo avisador de baja presión de los neumáticos se pueden encender al volver a arrancar. Dispone de 20 minutos de conducción antes de tener que reparar la baja presión o cambiar el neumático.

### ⚠ PRECAUCIÓN

*En invierno o en temperaturas frías, el dispositivo avisador de la baja presión de los neumáticos podría iluminarse si la presión de los neumáticos se ajusta a la presión para neumáticos recomendada para temperaturas cálidas. Esto no quiere decir que el TPMS esté averiado porque los descensos de temperatura provocan una baja de proporcional de la presión de los neumáticos.*

*Cuando conduzca de una zona cálida a una zona fría y de una zona fría a una zona cálida,*

*o si la temperatura exterior sube y baje bruscamente, revise la presión de inflado de los neumáticos y ajuste los neumáticos a la presión de inflado recomendada.*

### ⚠ ADVERTENCIA - Daños provocados por una baja presión

La baja presión de los neumáticos produce inestabilidad en el vehículo y puede provocar la pérdida de control del vehículo y aumentar las distancias de frenado.

Si sigue conduciendo con baja presión en los neumáticos provocará que los neumáticos se sobrecaliente y fallen.

## Indicador de avería del TPMS (Sistema de control de presión de los neumáticos)



El dispositivo avisador de baja presión de los neumáticos se ilumina después de parpadear aproximadamente durante un minuto cuando hay un problema con el sistema de control de la presión de los neumáticos. Si el sistema detecta correctamente una advertencia de baja presión de los neumáticos y un fallo del sistema, se iluminará el indicador de avería del TPMS y el dispositivo avisador de baja presión de los neumáticos. Por ejemplo, si el sensor delantero izquierdo falla, se ilumina el indicador de avería del TPMS, pero si el neumático delantero derecho, el trasero izquierdo o el trasero derecho tiene poca presión, el dispositivo avisador de presión baja de los neumáticos se iluminará junto con el indicador de avería del TPMS.

Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado para determinar la causa del problema.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- *El indicador de avería del TPMS se podría iluminar si el vehículo se mueve cerca de cables de suministro de energía eléctrica o transmisores de radio como los de las comisarías, oficinas públicas y gubernamentales, emisoras de radio, instalaciones militares o torres de transmisión, etc. Esto puede interferir con el normal funcionamiento del sistema de control de presión de los neumáticos.*
- *El indicador de fallo del TPMS podría encenderse si en el vehículo se utilizan cadenas para la nieve u otros dispositivos electrónicos aparte, como ordenador portátil, cargador de móvil, sistema de arranque remoto o sistema de navegación GPS, etc. Estos aparatos pueden interferir con el funcionamiento normal del sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS).*

## Cambio de rueda con el sistema TPMS

Si tiene una rueda pinchada, el dispositivo avisador de posición baja de los neumáticos se encenderá. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

### ⚠ PRECAUCIÓN

**NUNCA utilice un producto reparador de pinchazos para reparar y/o inflar la baja presión de los neumáticos sin la autorización de Kia. El sellante del neumático sin autorización de Kia puede dañar el sensor de presión del neumático. Después de usar el sellante, elimine los restos del mismo en el sensor de presión del neumático y en la rueda al cambiarla por una nueva.**

Cada rueda está equipada con un sensor de presión del neumático en el interior del neumático detrás de la válvula.

Debe utilizar ruedas específicas para el TPMS. Se recomienda que compre sus ruedas en un distribuidor Kia autorizado.

Incluso si cambia el neumático con baja presión por la rueda de repuesto, el dispositivo avisador de baja presión de los neumáticos permanecerá encendido hasta que se repare el neumático de baja presión y se coloque el vehículo.

Una vez que haya cambiado el neumático de baja presión por el neumático de repuesto, el indicador de avería del TPMS puede iluminarse tras unos minutos porque no se ha iniciado el sensor TPMS montado en el neumático de repuesto.

Una vez que haya inflado el neumático de baja presión a la presión recomendada y se haya instalado en el vehículo o el sensor TPMS montado en el neumático de repuesto se haya iniciado por un distribuidor Kia autorizado, el indicador de avería del TPMS y los dispositivos avisadores de baja presión de los neumáticos se apagará tras conducir durante unos minutos.

Si los indicadores no se apagan después de conducir unos minutos, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

### ⚠ PRECAUCIÓN

*Si el neumático original montado se cambia por el neumático de repuesto, debe iniciarse el sensor TPMS de la rueda de repuesto cambiada y el sensor TPMS de la rueda montada originalmente debe ser desactivado.*

*Si el sensor TPMS de la rueda montada originalmente ubicado en el soporte del neumático de repuesto sigue activo, el sistema de control de la presión del neumático puede no funcionar correctamente.*

*Haga revisar o cambiar el neumático con el TPMS a un distribuidor Kia autorizado.*

Puede no notar a simple vista que un neumático tiene baja presión. Utilice un indicador de presión de los neumáticos de buena calidad para medir la presión de inflado del neumático. Tenga en cuenta que la rueda está caliente (debido a la conducción) por lo que tendrá una presión más alta que la que tiene el neumático cuando está frío (de estar parado durante al menos 3 horas y no habiéndolo conducido más de un milla (1,6 km) durante un periodo de 3 horas).

Deje que la rueda enfríe antes de medir la presión de inflado.

Asegúrese de que el neumático está frío antes de inflarlo a la presión recomendada.

Una rueda fría significa que ha estado parada durante 3 horas y que se ha conducido menos de 1 milla (1,6 Km) en un periodo de 3 horas.

### PRECAUCIÓN

No utilice ningún sellante de neumáticos distinto al Tire Mobility Kit aprobado por Kia si su vehículo está equipado con un sistema de control de la presión de los neumáticos (TPMS). El sellante líquido puede dañar los sensores de presión del neumático.

### ADVERTENCIA - TPMS

- El TPMS no le avisa de los graves o repentinos desperfectos causados por los factores externos como las uñas o los restos de la carretera.
- Si siente inestabilidad en el vehículo, saque el pie inmediatamente del acelerador y pise el freno gradualmente y vaya bajando la fuerza, finalmente muévase a una la posición segura en la carretera.

### ADVERTENCIA

#### - Protección del TPMS

Manipular, modificar o desactivar los componentes del Sistema de Control de la Presión de los Neumáticos puede interferir en las capacidades del sistema para avisar al conductor de la condición de baja presión de los neumáticos o de la avería del TPMS. Si manipula, modifica o desactiva los componentes del Sistema de control de Presión de los Neumáticos (TPMS) puede invalidar la garantía para esa parte del vehículo.

### ADVERTENCIA - Para EUROPA

- No modifique el vehículo, ya que podría interferir con la función del TPMS.
  - Las ruedas disponibles en el mercado no disponen del sensor TPMS.
- Por motivos de seguridad, recomendamos que solicite las piezas de repuesto en un distribuidor Kia autorizado.
- Si usa ruedas disponibles en el mercado, use un sensor TPMS aprobado por un distribuidor Kia.

Si su vehículo no está equipado con un sensor TPMS o si el TPMS no funciona correctamente, podría no superar la inspección periódica del vehículo realizada en su país.

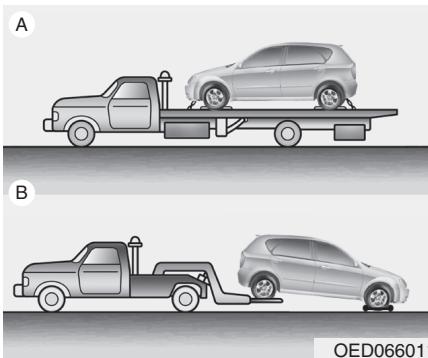
(continúa)

### (continúa)

\*Todos los vehículos vendidos en el mercado EUROPEO en el periodo abajo indicado deben estar equipados con TPMS.

- Modelo de vehículo nuevo: 1 nov. 2012 ~ -
- Modelo de vehículo actual: 1 nov. 2014 ~ (según el registro de vehículos)

## REMOLQUE



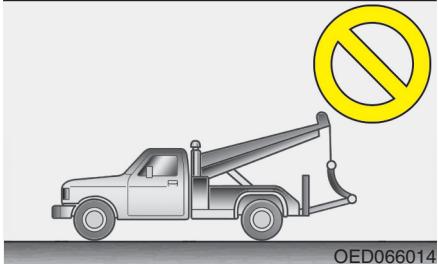
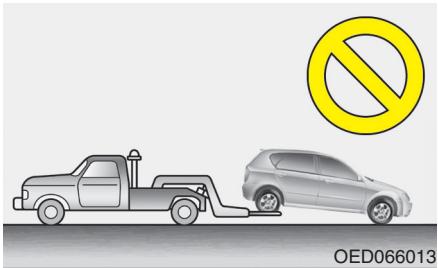
### Servicio de remolque

Si es necesario remolcar el vehículo en una emergencia, recomendamos que acuda a un concesionario autorizado de Kia o a un servicio de grúa profesional. Se necesitan seguir unos procedimientos adecuados para levantar y remolcar el vehículo y así evitar daños. Se recomienda usar carritos de transporte para las ruedas o un camión con plataforma.

El vehículo se puede remolcar con las ruedas traseras apoyadas en el suelo (sin carrito de transporte) y las delanteras levantadas.

Si alguna de las ruedas cargadas o los componentes de la suspensión han sufrido daños o si el vehículo se está remolcando con las ruedas delanteras apoyadas en el suelo, utilice un carrito de transporte para las ruedas delanteras.

Si el remolque lo realiza una grúa comercial y no se utilizan carritos de transporte, hay que levantar siempre la parte delantera, no la trasera.

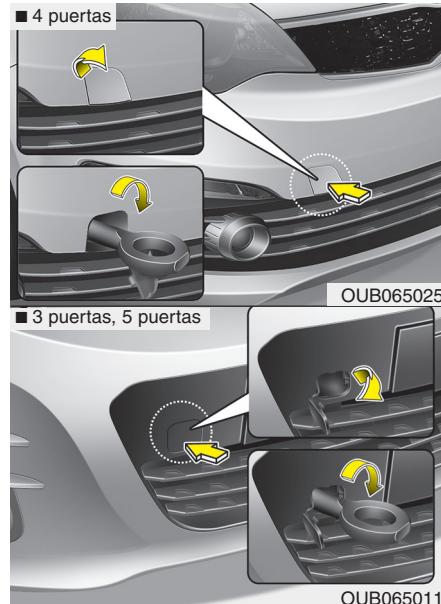


Cuando remolque el vehículo en una emergencia sin carritos de transporte:

1. Coloque la llave de contacto en la posición ACC.
2. Coloque la palanca de cambio en la posición N (punto muerto).
3. Suelte el freno de estacionamiento.

#### PRECAUCIÓN

*Si no coloca la palanca de cambio en la posición N (punto muerto) podría dañar la caja de cambios.*



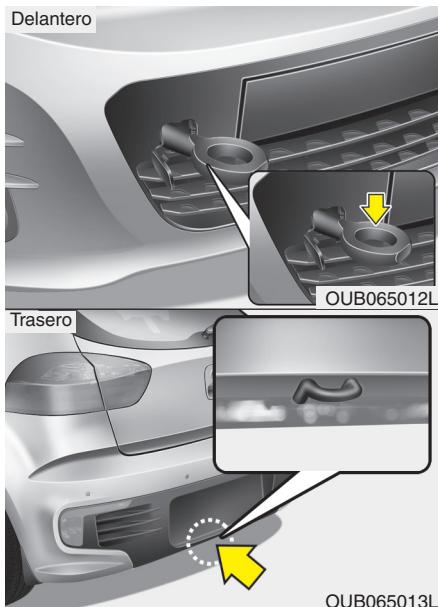
#### PRECAUCIÓN

- *No se debe remolcar el vehículo hacia atrás con las ruedas delanteras en el suelo, ya que podría averiarse.*
- *No remolque con un equipo de tipo eslinda. Utilice un elevador de ruedas o una plataforma.*

#### **Montaje del gancho de remolque (delantero) (opcional)**

1. Abra el portón y saque el gancho de remolque de la caja de herramientas.
2. Retire la tapa del paragolpes delantero presionando en su parte inferior.

3. Monte el gancho y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta apretarlo bien.
4. Desmonte el gancho y coloque de nuevo la tapa cuando no lo necesite.



### Remolque de emergencia

**Si es necesario remolcar el vehículo, recomendamos que acuda a un concesionario autorizado de Kia o a un servicio de grúa profesional.**

Si en una emergencia no dispone de servicio de grúa, puede remolcar provisionalmente el vehículo con un cable o una cadena sujetos al gancho de remolque de emergencia situado bajo la parte delantera o trasera del vehículo. Tenga mucho cuidado cuando remolque el vehículo. Siempre debe haber alguien al volante del vehículo para dirigirlo y accionar los frenos.

Con el vehículo remolcado de esta forma sólo debe circularse por vías con buen firme, a distancias cortas y a velocidades reducidas. Además, las ruedas, los ejes, los elementos de tracción, motor y transmisión, la dirección y los frenos deben encontrarse en buen estado.

- No utilice los ganchos de remolque para sacar un vehículo del barro, terrenos arenosos o cualquier otro lugar del que el vehículo no pueda salir por sus propios medios.
- No remolque un vehículo más pesado que el vehículo remolcador.
- Los conductores de ambos vehículos deberían comunicarse frecuentemente.

### PRECAUCIÓN

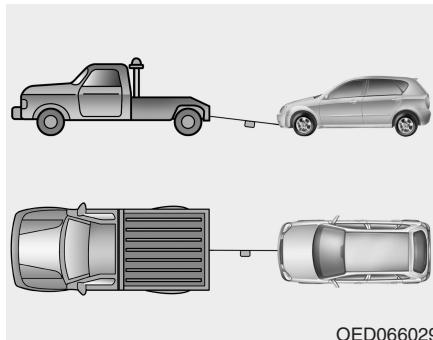
- Sujete una correa de remolque a los ganchos dispuestos para este fin.
- Si usa otras partes del vehículo que no sean los ganchos de remolque, puede dañar la carrocería del vehículo.
- Utilice un cable o una cadena fabricados especialmente para remolcar vehículos. Sujete firmemente el cable o la cadena al gancho de remolque.

- Antes de efectuar un remolque de emergencia, asegúrese de que el gancho no está dañado ni roto.
- Sujete firmemente el cable o la cadena al gancho.
- No dé tirones sobre el gancho. Aplique la fuerza de forma progresiva.
- Para evitar que se produzcan daños en el gancho, no tire desde los lados o con un ángulo vertical. Tire siempre en línea recta.

### ADVERTENCIA

Tenga mucho cuidado cuando remolque el vehículo.

- Evite tirones bruscos o maniobras irregulares que puedan aplicar esfuerzos excesivos sobre el gancho de remolque y sobre el cable o la cadena de arrastre. Se podrían romper el gancho y el cable o la cadena, con riesgo de lesiones o daños considerables.
- Si no se puede mover el vehículo averiado, no se empeñe en remolcarlo. Recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado o con un servicio comercial de grúas.
- Remolque el vehículo tan en línea recta como sea posible.
- Manténgase alejado del vehículo durante el remolque.



OED066029

- Use un cable de remolque de menos de 5 metros de longitud. Ate un trapo de color blanco o rojo (de unos 30 cm) a la parte central del cable para ver bien éste.
- Conduzca con cuidado evitando que el cable pierda tensión.

### **Precauciones para efectuar un remolque de emergencia**

- Gire la llave de contacto a la posición ACC para que el volante no esté bloqueado.
- Coloque la palanca de cambio en la posición N (punto muerto).
- Suelte el freno de estacionamiento.
- Pise el pedal del freno con más fuerza de lo normal, ya que se habrá reducido el rendimiento de los frenos.
- Se necesitará mayor esfuerzo para mover el volante, ya que el sistema de dirección asistida no funcionará.
- Si baja por una pendiente prolongada, los frenos pueden sobrecalentarse y se reducirá su rendimiento. Deténgase a menudo y deje que los frenos se enfrien.



### **PRECAUCIÓN - Cambio Automático**

- *Si se remolca el vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo, solamente se puede hacer desde la parte delantera. Asegúrese de que la marcha está en punto muerto.*

*Asegúrese de que la dirección está desbloqueada colocando el contacto en la posición ACC.*

*Siempre debe haber alguien al volante del vehículo remolcado para manejar el volante y los frenos.*

- *Para evitar daños en la cambio automática, límite la velocidad a 15 km/h (10 mph) y conduzca menos de 1,5 km (1 milla) a remolque.*

- *Antes de efectuar un remolque, compruebe el nivel del líquido del cambio automático. Si está por debajo de la marca "HOT" en la escala de la varilla de comprobación, añada líquido. Si no puede añadir líquido, debe utilizar un carrito de transporte.*

**Compartimento del motor / 7-2**  
**Servicio de mantenimiento / 7-4**  
**Mantenimiento por el propietario / 7-6**  
**Servicio de mantenimiento programado / 7-8**  
**Explicación de los elementos de mantenimiento  
programado / 7-32**  
**Aceite del motor / 7-35**  
**Refrigerante del motor / 7-37**  
**Líquido de frenos / 7-41**  
**Líquido del cambio automático / 7-42**  
**Filtro de combustible / 7-44**  
**Líquido del lavaparabrisas / 7-45**  
**Freno de estacionamiento / 7-45**  
**Filtro de aire / 7-46**  
**Filtro de aire del climatizador / 7-48**  
**Escobillas del limpiaparabrisas / 7-49**

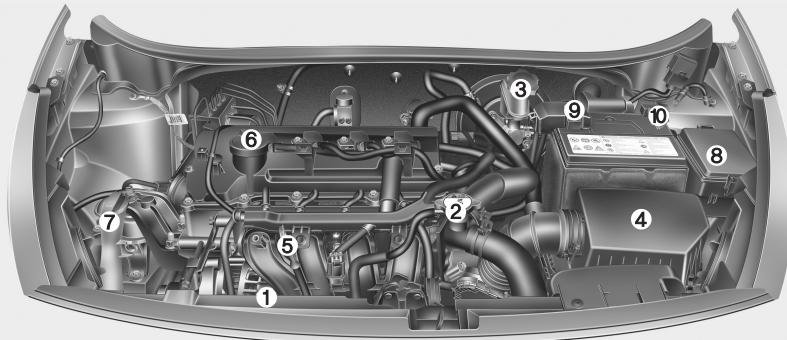
## Mantenimiento

**7**

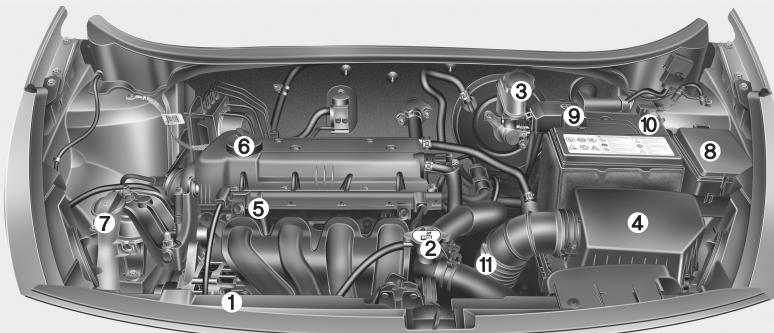
**Batería / 7-52**  
**Neumáticos y ruedas / 7-56**  
**Fusibles / 7-70**  
**Lámparas / 7-88**  
**Cuidado del aspecto general / 7-110**  
**Sistema de control de emisiones / 7-117**

### COMPARTIMENTO DEL MOTOR

#### ■ Motor gasolina (1,25L)

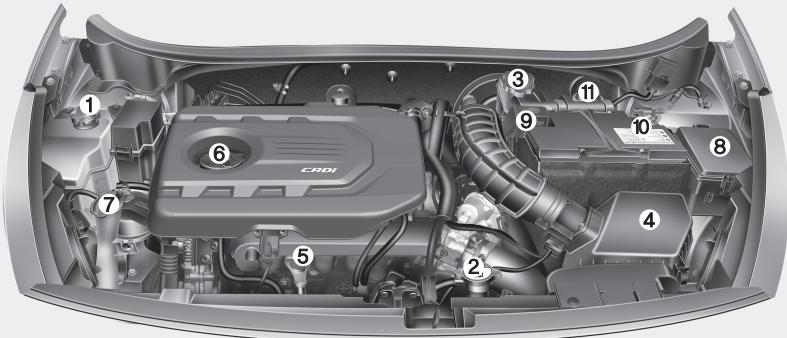


#### ■ Motor gasolina (1,4L)

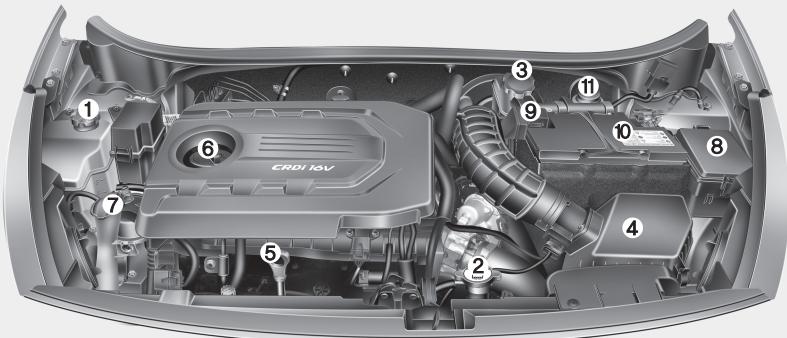


\* El compartimento del motor actual en el vehículo puede ser diferente al de la ilustración.

oub071102/oub071001

**■ Motor diesel (1,1L)**

1. Depósito de refrigerante del motor
2. Tapón del radiador
3. Depósito de líquido de freno
4. Filtro de aire
5. Varilla de nivel del aceite del motor
6. Tapa de la boca de llenado de aceite del motor
7. Depósito de líquido del lavaparabrisas
8. Caja de fusibles
9. Terminal positivo de la batería
10. Terminal negativo de la batería
11. Filtro de combustible

**■ Motor diesel (1,4L)**

\* El compartimento del motor actual en el vehículo puede ser diferente al de la ilustración.

OUB075101/OUB075100

### SERVICIOS DE MANTENIMIENTO

Se debe tener mucho cuidado cuando se realizan tareas de mantenimiento o inspección para evitar daños al vehículo y lesiones a las personas.

Si tiene alguna duda referente a la inspección o al servicio de su vehículo, recomendamos que haga que un concesionario autorizado de Kia realice esa tarea.

Los concesionarios autorizados de Kia tienen técnicos preparados en fábrica y repuestos auténticos de Kia para atender adecuadamente su vehículo. Si desea asesoramiento y servicio de calidad, consulte con un concesionario autorizado de Kia.

Un servicio inadecuado, incompleto o insuficiente puede ocasionar problemas de funcionamiento del vehículo que acarreen daños en el mismo, accidentes o lesiones.

#### Responsabilidad del propietario

##### \* ATENCIÓN

**El servicio de mantenimiento y la conservación de los documentos son responsabilidad del propietario**

En general, recomendamos que solicite la reparación del vehículo por un distribuidor Kia autorizado. Debe guardar los documentos relacionados con el correcto mantenimiento que se ha realizado en su vehículo según el calendario de mantenimiento. Necesita información para establecer que ha cumplido con los requisitos de mantenimiento que le exige la garantía de su vehículo. La información detallada de la garantía la puede consultar en el libro de mantenimiento y garantía. Las reparaciones y los ajustes necesarios provocados por un mantenimiento inadecuado o una falta de mantenimiento no están cubiertos por la garantía de su vehículo.

#### Precauciones en el mantenimiento realizado por el propietario

Un servicio inadecuado o incompleto puede acarrear percances. En este capítulo sólo se dan instrucciones para aquellos aspectos del mantenimiento que son fáciles de llevar a cabo.

##### \* ATENCIÓN

**Un mantenimiento inadecuado por parte del usuario durante el periodo de garantía puede afectar a la cobertura de ésta. Para más detalles, consulte el libro de mantenimiento y garantía que se le entrega con el vehículo. Si está inseguro sobre cualquier procedimiento de mantenimiento, recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.**

## ▲ ADVERTENCIA

### - Tareas de mantenimiento

- La realización de tareas de mantenimiento en un vehículo puede ser peligrosa. Se pueden recibir lesiones importantes cuando se realizan ciertos procedimientos de mantenimiento. Si carece de conocimientos, de experiencia necesaria, de herramientas o del equipamiento adecuado para realizar el trabajo, recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.
- Es peligroso trabajar en el compartimiento del motor cuando éste está en marcha. Todavía es más peligroso cuando se llevan puestas joyas o ropas sueltas. Pueden engancharse en partes móviles y producir lesiones. Por tanto, si debe hacer funcionar el motor mientras está trabajando bajo el capó, no lleve puesta ninguna joya (en particular anillos, pulseras, relojes y cadenas de cuello), y tampoco corbatas, pañuelos de cuello ni ninguna otra prenda suelta que pueda quedar cerca del motor o de los ventiladores de refrigeración.

## ▲ ADVERTENCIA - Motor diésel

No trabaje nunca en el sistema de inyección con el motor en marcha o en los 30 segundos siguientes a haberlo apagado. La bomba de alta presión, el conducto común, los inyectores y los conductos de alta presión están sometidos a presiones elevadas, incluso después de parar el motor. El chorro de combustible que se produciría en caso de fuga podría provocar lesiones graves en caso de alcanzar el cuerpo del operario. Los pacientes con marcapasos no deben acercarse a menos de 30 cm de la ECU o de los cables del compartimiento del motor con éste en marcha, ya que las elevadas corrientes del sistema electrónico de control del motor producen campos magnéticos potentes.

### MANTENIMIENTO POR EL PROPIETARIO

Las siguientes listas son las inspecciones y comprobaciones que se deben realizar al vehículo en los intervalos indicados para ayudar a garantizar la operación segura y fiable de su vehículo.

Si tiene preguntas, recomendamos que consulte a un distribuidor Kia autorizado.

Estas comprobaciones de mantenimiento efectuadas por el usuario no suelen estar cubiertas por la garantía y puede que se le cobre la mano de obra, las piezas y los lubricantes utilizados.

#### Programa de mantenimiento realizado por el propietario

##### *Cuando se detenga para repostar:*

- Compruebe el nivel de aceite del motor.
- Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito correspondiente.
- Compruebe el nivel de líquido del lavaparabrisas.
- Observe si los neumáticos están bajos de presión.
- Compruebe el radiador y el condensador.

Compruebe si la parte delantera del radiador y del condensador están limpias y no se encuentran obstruidas por hojas, insectos o cualquier tipo de suciedad.

#### ADVERTENCIA

Tenga cuidado cuando compruebe el nivel del refrigerante del motor si éste está caliente. Puede rebosar refrigerante hirviendo y vapor que está bajo presión. Lo que pueden ocasionar quemaduras u otras lesiones importantes.

##### *Mientras conduce el vehículo:*

- Fíjese en cualquier cambio que se produzca en el ruido del escape o si se nota olor a gases de escape dentro del vehículo.
- Compruebe si se perciben vibraciones en el volante. Observe si se requiere más fuerza para mover el volante o si se le nota que va flojo o si hay algún cambio en la dirección cuando se circula en línea recta hacia delante.
- Observe si el vehículo tiende a girar permanentemente o "tira" hacia un lado cuando se circula por una carretera horizontal y sin irregularidades.
- Al detenerse, preste atención y compruebe si se escuchan ruidos inusuales, si el vehículo tira hacia un lado, si es mayor el recorrido del pedal del freno o si se nota éste duro.
- Si se producen deslizamientos o cambios en el funcionamiento de la caja de cambios, compruebe el nivel de líquido en la misma.
- Compruebe cómo funciona la posición P (estacionamiento).
- Compruebe el freno de estacionamiento.

- Compruebe si hay fugas de líquido por debajo del vehículo (es normal que gotee agua del sistema de aire acondicionado durante o después de su uso).

**Por lo menos una vez al mes:**

- Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito de recuperación correspondiente.
- Compruebe el funcionamiento de todas las luces exteriores, incluidas las luces de freno, los indicadores intermitentes de giro y las luces de emergencia.
- Compruebe las presiones de inflado de todos los neumáticos, incluido el de repuesto.

***Por lo menos dos veces al año  
(es decir, en primavera y en otoño):***

- Compruebe si hay fugas o daños en los manguitos del radiador, de la calefacción y del aire acondicionado.
- Compruebe el funcionamiento del rociado y de las escobillas del lavaparabrisas. Limpie las escobillas del limpiaparabrisas con un paño limpio humedecido con líquido.
- Compruebe la alineación de los faros.
- Compruebe el silencioso, el tubo de escape, los revestimientos y las abrazaderas.
- Compruebe el funcionamiento de los cinturones de seguridad y si muestran desgaste .
- Compruebe si están gastados los neumáticos y si están flojas sus tuercas de sujeción.

***Por lo menos una vez al año:***

- Limpie los orificios de desagüe de la carrocería y de las puertas.
- Engrase los goznes y los retenes de las puertas y los goznes del capó.
- Engrase los seguros y los pestillos de las puertas y del capó.
- Lubrique las juntas de goma de las puertas.
- Compruebe el sistema de aire acondicionado antes de que llegue el calor.
- Revise y lubrique los mandos y las bielas del cambio automático.
- Limpie los terminales de la batería.
- Comprobación del nivel de líquido de frenos (y embrague).

### SERVICIO DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO

Lleve a cabo el programa normal de mantenimiento si utiliza habitualmente el vehículo sin que se produzca ninguna de las condiciones siguientes. Si se presentara alguna de ellas, aplique el mantenimiento en condiciones de uso exigentes.

- Trayectos cortos frecuentes.
- Conducción por zonas polvorrientas o arenosas.
- Uso prolongado de los frenos.
- Conducción en zonas salinas o donde se utilizan otras materias corrosivas.
- Conducción en rutas irregulares o con barro.
- Conducción por zonas montañosas.
- Periodos prolongados al ralentí o a poca velocidad.
- Conducción durante periodos largos con bajas temperaturas o en climas extremadamente húmedos.
- Más del 50% de la conducción con tráfico denso de ciudad en tiempo caluroso por encima de 32°C (90°F).

*Si se hace funcionar el vehículo en las condiciones citadas, se debe revisar, reponer o llenar con más frecuencia que para el mantenimiento normal descrito a continuación. Después de los períodos o las distancias que se muestran en el cuadro, continúe siguiendo los intervalos de mantenimiento descritos.*

## CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - EXCEPTO EUROPA

Deben realizarse los siguientes procedimientos de mantenimiento para asegurar un buen rendimiento y control de emisiones. Guarde las facturas de todos servicios de emisiones realizados en su vehículo para proteger su garantía. Si se muestra el kilometraje y el periodo, el mantenimiento debe realizarse cuando se produzca la primera de ambas circunstancias.

- \*<sup>1</sup> : Ajuste el alternador, la bomba de agua y el aire acondicionado (opcional), la correa de distribución. Compruebe y si es necesario, repare o cambie.
- Si la correa de distribución no produce ningún ruido, reajuste la tensión de la correa antes de su sustitución.
- \*<sup>2</sup> : Compruebe el nivel de aceite del motor y las posibles fugas cada 500 km (350 millas) o antes de empezar un viaje largo.
- \*<sup>3</sup> : Al conducir con temperaturas veraniegas de más de 40°C (104°F - SAUDI, UAE, OMAN, KUWAIT, BAHRAIN, QATAR, IRAN, YEMEN, ETC) o al conducir a más de 170 km/h (106 mile/h) se dan condiciones de conducción adversas.
- \*<sup>4</sup> : Para su comodidad, puede cambiarlo antes de su vencimiento cuando haga el mantenimiento de otros elementos.
- \*<sup>5</sup> : Compruebe el ruido excesivo de la válvula y/o las vibraciones del motor y ajuste si es necesario. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.
- \*<sup>6</sup> : El filtro de combustible se considera como una pieza que no necesita mantenimiento pero se recomienda una comprobación periódica, ya que el calendario de mantenimiento de esta pieza depende de la calidad del combustible.

Si ocurre algo importante, como restricciones de fluido de combustible, subidas/ pérdidas de potencia, problemas en el arranque, etc., cambie inmediatamente el filtro de combustible, sin tener en cuenta el calendario de mantenimiento, y recomendamos que consulte con un distribuidor Kia autorizado para más detalles.

- \*<sup>7</sup> : Al añadir refrigerante, utilice sólo agua desionizada o agua suave para su vehículo y nunca mezcle aguas duras con el refrigerante llenado en la fábrica. Una mezcla inadecuada para el refrigerante puede ocasionar una avería grave o daños en el motor.

- \*<sup>8</sup> : Kia recomienda utilizar gasolina de buena calidad que cumpla la normativa europea para combustibles (EN228) o equivalente. Para los clientes que no utilicen habitualmente gasolina de buena calidad que incluya aditivos de combustible y tengan problemas al arrancar el vehículo o el motor no funcione con suavidad, se recomienda verter una botella de aditivo en el depósito del combustible cada 5.000 km.

Los aditivos y la información sobre su uso están disponibles en su distribuidor Kia autorizado. No mezcle otros aditivos.

- \*<sup>9</sup> : El aceite de la caja de cambios manual deberá reponerse cada vez que hayan entrado en contacto con el agua.

### CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - EXCEPTO EUROPA (CONT.)

#### 15.000 km (10.000 millas) o 12 meses

- Revise el filtro purificador del aire - Excepto China, India, Oriente Medio
- Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (opcional)
- Revise el estado de la batería
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos
- Revise el líquido de los frenos/embragues (opcional)
- Revise las pastillas y los discos del freno
- Revise los árboles de la transmisión y las fundas
- Revise el sistema de escape
- Revise las rótulas de la suspensión delantera
- Revise el freno de estacionamiento
- Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección
- Revise los neumáticos  
(presión y desgaste de la banda de rodadura)
- Cambie el filtro purificador del aire - Para China, India, Oriente Medio
- Cambie el filtro de aire de control climático (opcional)

(Continúa)

- Cambie el aceite del motor y el filtro  
- Excepto Oriente Medio, Brasil \*<sup>2</sup>
- Cambie el aceite del motor y el filtro  
- Para Oriente Medio, Brasil \*<sup>2</sup>  
(Cada 10.000 km (6.500 millas) o 12 meses \*<sup>3</sup>)
- Añada aditivos para combustible \*<sup>8</sup>  
(Cada 5.000 km o 6 meses)

\* Revise : Revisar y, si es necesario, ajustar, correjir, limpiar o cambiar.

(Continúa)

## CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - EXCEPTO EUROPA (CONT.)

### 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses

- Revise el filtro purificador del aire - Excepto China, India, Oriente Medio
- Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (opcional)
- Revise el estado de la batería
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos
- Revise el líquido de los frenos/embragues (opcional)
- Revise las pastillas y los discos del freno
- Revise la correa de transmisión \*<sup>1</sup>
- Revise los árboles de la transmisión y las fundas
- Revise el sistema de escape
- Revise las rótulas de la suspensión delantera
- Revise el filtro de combustible \*<sup>8</sup>
- Revise el freno de estacionamiento
- Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección

(Continúa)

- Revise los neumáticos (presión y desgaste de la banda de rodadura)
- Cambie el filtro purificador del aire - Para China, India, Oriente Medio
- Cambie el filtro de aire de control climático (opcional)
- Cambie el aceite del motor y el filtro - Excepto Oriente Medio, Brasil \*<sup>2</sup>
- Cambie el aceite del motor y el filtro - Para Oriente Medio, Brasil \*<sup>2</sup>  
(Cada 10.000 km (6.500 millas) o 12 meses\*<sup>3</sup>)
- Añada aditivos para combustible \*<sup>8</sup>  
(Cada 5.000 km o 6 meses)

\* Revise : Revisar y, si es necesario, ajustar, correjir, limpiar o cambiar.

(Continúa)

### CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - EXCEPTO EUROPA (CONT.)

#### 45.000 km (30.000 millas) o 36 meses

- Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (opcional)
- Revise el estado de la batería
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos
- Revise el líquido de los frenos/embragues (opcional)
- Revise las pastillas y los discos del freno
- Revise los árboles de la transmisión y las fundas
- Revise el sistema de escape
- Revise las rótulas de la suspensión delantera
- Revise el freno de estacionamiento
- Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección
- Revise los neumáticos  
(presión y desgaste de la banda de rodadura)
- Cambie el filtro purificador de aire
- Cambie el filtro de aire de control climático (opcional)
- Cambie el aceite del motor y el filtro
  - Excepto Oriente Medio, Brasil <sup>\*2</sup>

(Continúa)

- Cambie el aceite del motor y el filtro
  - Para Oriente Medio, Brasil <sup>\*2</sup>
  - (Cada 10.000 km (6.500 millas) o 12 meses <sup>\*3</sup>)
- Añada aditivos para combustible <sup>\*8</sup>  
(Cada 5.000 km o 6 meses)

\* Revise : Revisar y, si es necesario, ajustar, correjir, limpiar o cambiar.

(Continúa)

## CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - EXCEPTO EUROPA (CONT.)

### 60.000 km (40.000 millas) o 48 meses

- Revise el filtro purificador del aire - Excepto China, India, Oriente Medio
- Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (opcional)
- Revise el estado de la batería
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos
- Revise el líquido de los frenos/embragues (opcional)
- Revise las pastillas y los discos del freno
- Revise la correa de transmisión \*1
- Revise los árboles de la transmisión y las fundas
- Revise el sistema de escape
- Revise las rótulas de la suspensión delantera
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones del combustible
- Revise el freno de estacionamiento
- Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección
- Revise los neumáticos  
(presión y desgaste de la banda de rodadura)

(Continúa)

- Revise el líquido de la transmisión automática (opcional)
- Revise el líquido de la transmisión manual (opcional) \*9
- Revise la manguera de vapor y el tapón de llenado de combustible
- Cambie el filtro purificador del aire - Para China, India, Oriente Medio
- Cambie el filtro de aire de control climático (opcional)
- Cambie el aceite del motor y el filtro  
- Excepto Oriente Medio, Brasil \*2
- Cambie las bujías
- Cambie el aceite del motor y el filtro  
- Para Oriente Medio, Brasil \*2  
(Cada 10.000 km (6.500 millas) o 12 meses \*3)
- Cambie el filtro del combustible \*6
- Revise el sistema de refrigeración  
(Primero, 60.000 km (40.000 millas) o 48 meses,  
luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
- Añada aditivos para combustible \*8  
(Cada 5.000 km o 6 meses)

\* Revise : Revisar y, si es necesario, ajustar, correjir, limpiar o cambiar.

(Continúa)

### CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - EXCEPTO EUROPA (CONT.)

#### 75.000 km (50.000 millas) o 60 meses

- Revise el filtro purificador del aire - Excepto China, India, Oriente Medio
- Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (opcional)
- Revise el estado de la batería
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos
- Revise el líquido de los frenos/embragues (opcional)
- Revise las pastillas y los discos del freno
- Revise los árboles de la transmisión y las fundas
- Revise el sistema de escape
- Revise las rótulas de la suspensión delantera
- Revise el freno de estacionamiento
- Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección
- Revise los neumáticos  
(presión y desgaste de la banda de rodadura)
- Cambie el filtro purificador del aire - Para China, India, Oriente Medio
- Cambie el filtro de aire de control climático (opcional)

(Continúa)

- Cambie el aceite del motor y el filtro  
- Excepto Oriente Medio, Brasil \*<sup>2</sup>
- Cambie el aceite del motor y el filtro  
- Para Oriente Medio, Brasil \*<sup>2</sup>  
(Cada 10.000 km (6.500 millas) o 12 meses \*<sup>3</sup>)
- Añada aditivos para combustible \*<sup>8</sup>  
(Cada 5.000 km o 6 meses)

\* Revise : Revisar y, si es necesario, ajustar, correjir, limpiar o cambiar.

(Continúa)

**CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - EXCEPTO EUROPA (CONT.)****90.000 km (60.000 millas) o 72 meses**

- Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (opcional)
- Revise el estado de la batería
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos
- Revise el líquido de los frenos/embragues (opcional)
- Revise las pastillas y los discos del freno
- Revise la correa de transmisión <sup>\*1</sup>
- Revise los árboles de la transmisión y las fundas
- Revise el sistema de escape
- Revise las rótulas de la suspensión delantera
- Revise el filtro del combustible <sup>\*6</sup>
- Revise el freno de estacionamiento
- Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección
- Revise los neumáticos  
(presión y desgaste de la banda de rodadura)

(Continúa)

- Cambie el filtro purificador de aire
- Cambie el filtro de aire de control climático (opcional)
- Cambie el aceite del motor y el filtro
  - Excepto Oriente Medio, Brasil <sup>\*2</sup>
- Cambie el aceite del motor y el filtro
  - Para Oriente Medio, Brasil <sup>\*2</sup>  
(Cada 10.000 km (6.500 millas) o 12 meses <sup>\*3</sup>)
- Revise el sistema de refrigeración
  - (Primero, 60.000 km (40.000 millas) o 48 meses,  
luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
- Revise la holgura de válvulas <sup>\*5</sup>
- Añada aditivos para combustible <sup>\*8</sup>  
(Cada 5.000 km o 6 meses)

※ Revise : Revisar y, si es necesario, ajustar, correjir, limpiar o cambiar.

(Continúa)

### CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - EXCEPTO EUROPA (CONT.)

#### 105.000 km (70.000 millas) o 84 meses

- Revise el filtro purificador del aire - Excepto China, India, Oriente Medio
- Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (opcional)
- Revise el estado de la batería
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos
- Revise el líquido de los frenos/embragues (opcional)
- Revise las pastillas y los discos del freno
- Revise los árboles de la transmisión y las fundas
- Revise el sistema de escape
- Revise las rótulas de la suspensión delantera
- Revise el freno de estacionamiento
- Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección
- Revise los neumáticos  
(presión y desgaste de la banda de rodadura)
- Cambie el filtro purificador del aire - Para China, India, Oriente Medio
- Cambie el filtro de aire de control climático (opcional)

(Continúa)

- Cambie el aceite del motor y el filtro  
- Excepto Oriente Medio, Brasil \*<sup>2</sup>
- Cambie el aceite del motor y el filtro  
- Para Oriente Medio, Brasil \*<sup>2</sup>  
(Cada 10.000 km (6.500 millas) o 12 meses\*<sup>3</sup>)
- Añada aditivos para combustible \*<sup>8</sup>  
(Cada 5.000 km o 6 meses)

\* Revise : Revisar y, si es necesario, ajustar, correjir, limpiar o cambiar.

(Continúa)

**CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO - EXCEPTO EUROPA (CONT.)****120.000 km (80.000 millas) o 96 meses**

- Revise el filtro purificador del aire - Excepto China, India, Oriente Medio
- Revise el refrigerante del aire acondicionado/compresor (opcional)
- Revise el estado de la batería
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones de los frenos
- Revise el líquido de los frenos/embragues (opcional)
- Revise las pastillas y los discos del freno
- Revise la correa de transmisión \*<sup>1</sup>
- Revise los árboles de la transmisión y las fundas
- Revise el sistema de escape
- Revise las rótulas de la suspensión delantera
- Revise los conductos, las mangueras y las conexiones del combustible
- Revise el freno de estacionamiento

(Continúa)

(Continúa)

- Revise la cremallera, las conexiones y las fundas de la dirección
- Revise los neumáticos (presión y desgaste de la banda de rodadura)
- Revise el líquido de la transmisión automática (opcional)
- Revise el líquido de la transmisión manual (opcional) \*<sup>9</sup>
- Revise la manguera de vapor y el tapón de llenado de combustible
- Cambie el filtro purificador del aire - Para China, India, Oriente Medio
- Cambie el filtro de aire de control climático (opcional)
- Cambie el aceite del motor y el filtro - Excepto Oriente Medio, Brasil \*<sup>2</sup>
- Cambie el aceite del motor y el filtro - Para Oriente Medio, Brasil \*<sup>2</sup>  
(Cada 10.000 km (6.500 millas) o 12 meses \*<sup>3</sup>)

(Continúa)

\* Revise : Revisar y, si es necesario, ajustar, correjir, limpiar o cambiar.

### CALENDARIO NORMAL DE MANTENIMIENTO

(Continúa)

- Cambie el filtro del combustible \*<sup>6</sup>
- Cambie las bujías
- Cambie el refrigerante \*<sup>7</sup>  
(Primero, 210.000 km (120.000 millas) o 120 meses,  
luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses \*<sup>4</sup>)
- Revise el sistema de refrigeración  
(Primero, 60.000 km (40.000 millas) o 48 meses,  
luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
- Añada aditivos para combustible \*<sup>8</sup>  
(Cada 5.000 km o 6 meses)

## MANTENIMIENTO EN CONDICIONES DE USO EXIGENTES - EXCEPTO EUROPA

Los elementos siguientes deben recibir servicio con más frecuencia en coches que se utilicen principalmente en condiciones exigentes.

Consulte la tabla siguiente para los intervalos de mantenimiento adecuados.

R : Sustituya    I : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, limpie o sustituya

Elemento de mantenimiento	Operación de mantenimiento	Intervalos de mantenimiento	Condición de la conducción
Aceite del motor y filtro de aceite del motor	Excepto Oriente Medio, Brasil	R	Cada 7.500 km (5.000 millas) o cada 6 meses
	Para Oriente Medio, Brasil	R	Cada 5.000 km (3.000 millas) o cada 6 meses
Elemento del filtro de aire	R	Sustituya con más frecuencia según las condiciones	C, E
Bujías	R	Sustituya con más frecuencia según las condiciones	A, B, H, I, K
Líquido del cambio manual (opcional)	R	Cada 120.000 km (80.000 milas)	C, D, E, F, G, H, I, J
Líquido del cambio automático (opcional)	R	Cada 100.000 km (62.500 milas)	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Caja de la cremallera, varillaje y guardapolvos de la dirección	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, E, F, G
Trócolas de la suspensión delantera	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, E, F, G
Frenos de disco y pastillas, pinzas y discos	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, E, G, H

Elemento de mantenimiento	Operación de mantenimiento	Intervalos de mantenimiento	Condición de la conducción
Freno de estacionamiento	I	Sustituya con más frecuencia según las condiciones	C, D, G, H
Palier y guardapolvos	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	B, C, D, E, F, G, H, I, J
Filtro del climatizador (opcional)	R	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, E

## Condiciones de conducción exigentes

A : Trayectos cortos repetidos

B : Largos períodos al ralentí

C : Caminos de tierra y firme irregular

D : Circulación en zonas que utilizan sal y otros materiales corrosivos o en tiempo muy frío

E : Conducción en zonas arenosas

F : Más del 50% de la conducción con tráfico denso de ciudad en tiempo caluroso por encima de 32°C (90°F)

G : Conducción por zonas montañosas

H : Arrastre de un remolque

I : Conducción como coche de policía, taxi, vehículo comercial o con un remolque

J : Conducción por encima de 170 km/h (106 millas/h)

K : Conducción frecuentemente con paradas y movimiento continuo

L : Conducción en tiempo muy frío

## PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL - PARA EUROPA

Los siguientes servicios de mantenimiento deben realizarse para garantizar un buen control de emisiones y un buen rendimiento. Mantenga los recibos de todos los servicios de emisión del vehículo para asegurar su garantía. Cuando se muestre el kilometraje o la antigüedad, la frecuencia del mantenimiento será determinada por aquello que ocurra primero.

- \*<sup>1</sup> : Compruebe el nivel de aceite del motor y las posibles fugas cada 500 km (350 millas) o antes de empezar un viaje largo.
- \*<sup>2</sup> : El calendario de mantenimiento depende de la calidad del combustible. Es de aplicación sólo si se utiliza combustible con la calificación <"EN590 o equivalente">. Si las especificaciones del combustible diesel no cumplen la normativa EN590, debe cambiarse aplicando el calendario de mantenimiento para condiciones adversas.
- \*<sup>3</sup> : Si no está disponible el aceite recomendado, cambie el aceite del motor y el filtro del aceite del motor cada 20.000 km o cada 12 meses.
- \*<sup>4</sup> : Si no está disponible el aceite recomendado, cambie el aceite del motor y el filtro del aceite del motor cada 15.000 km.
- \*<sup>5</sup> : El nivel del aceite del motor debería comprobarse de manera regular y mantenerlo en el nivel adecuado. Conducir el vehículo con aceite insuficiente podría dañar el motor. Tal daño no está cubierto por la garantía.
- \*<sup>6</sup> : Este intervalo depende de la calidad del combustible. Se aplica sólo al utilizar un combustible de calidad, "EN 590 o equivalente". Si las especificaciones del combustible diesel no cumplen lo establecido en la normativa europea EN 590, cámbielo con mayor frecuencia. Si ocurre algo importante en materia de seguridad, como restricciones de fluido de combustible, subidas/ pérdidas de potencia, problemas en el arranque, etc., cambie inmediatamente el filtro de combustible, sin tener en cuenta el calendario de mantenimiento, y recomendamos que consulte con un distribuidor Kia autorizado para más detalles.
- \*<sup>7</sup> : El filtro de combustible se considera como una pieza que no necesita mantenimiento pero se recomienda una comprobación periódica, ya que el calendario de mantenimiento de esta pieza depende de la calidad del combustible. Si ocurre algo importante, como restricciones de fluido de combustible, subidas/ pérdidas de potencia, problemas en el arranque, etc., cambie inmediatamente el filtro de combustible, sin tener en cuenta el calendario de mantenimiento, y recomendamos que consulte con un distribuidor Kia autorizado para más detalles.
- \*<sup>8</sup> : El aceite de la caja de cambios manual deberá reponer cada vez que hayan entrado en contacto con el agua.
- \*<sup>9</sup> : Revise el tensor de la correa de la transmisión, el piñón loco, el alternador y la polea, y corríjalos o cámbielos si es necesario.
- \*<sup>10</sup> : Cuando añada refrigerante, utilice únicamente agua desionizada o agua blanda y nunca mezcle agua dura con el refrigerante que se utiliza en fábrica. Una mezcla de refrigerante inadecuada podría provocar fallos de funcionamiento o dañar el motor.
- \*<sup>11</sup> : Compruebe el ruido excesivo de la válvula y/o las vibraciones del motor y ajuste si es necesario. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.
- \*<sup>12</sup> : Kia recomienda utilizar gasolina de buena calidad que cumpla la normativa europea para combustibles (EN228) o equivalente. Para los clientes que no utilicen habitualmente gasolina de buena calidad que incluya aditivos de combustible y tengan problemas al arrancar el vehículo o el motor no funcione con suavidad, se recomienda verter una botella de aditivo en el depósito del combustible cada 15.000 km. Los aditivos y la información sobre su uso están disponibles en su distribuidor Kia autorizado. No mezcle otros aditivos.

### PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL - PARA EUROPA (CONT.)

#### 15.000 km (10.000 millas) o 12 meses

- Añada aditivos de combustible \*<sup>12</sup>  
(Cada 15.000 km (10.000 millas) o cada 12 meses)
- Cambie el aceite del motor y el filtro (Gasolina 1,25) \*<sup>1</sup> \*<sup>5</sup>  
(Cada 15.000 km (10.000 millas) o 12 meses)

#### 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses

- Añada aditivos de combustible \*<sup>12</sup>  
(Cada 15.000 km (10.000 millas) o cada 12 meses)
- Revise el filtro del purificador de aire
- Revise el compresor/refrigerante del aire acondicionado (opcional)
- Revise la condición de batería
- Revise los conductos de los frenos, las mangueras y las conexiones.
- Revise las pastillas y los discos de freno
- Revise las fundas y los ejes de accionamiento
- Revise el sistema de escape
- Revise las juntas de rótula de la suspensión delantera
- Revise el cartucho del filtro de combustible (Diésel) \*<sup>6</sup>

(continúa)

- Revise los conductos de combustible, las mangueras de combustible y las conexiones (Diésel)
- Revise el freno de estacionamiento
- Revise la cremallera del engranaje de dirección, el varillaje y las fundas
- Revise los neumáticos  
(desgaste de la banda de rodadura y presión)
- Cambie el líquido de frenos/embrague (opcional)
- Cambie el filtro de aire del climatizador (opcional)
- Cambie el aceite del motor y el filtro (Diésel) \*<sup>1</sup> \*<sup>2</sup> \*<sup>3</sup> \*<sup>5</sup>
- Cambie el aceite del motor y el filtro (Gasolina 1,4) \*<sup>1</sup> \*<sup>4</sup> \*<sup>5</sup>  
(Cada 30.000 km (20.000 millas) o 12 meses)
- Cambie el aceite del motor y el filtro (Gasolina 1,25) \*<sup>1</sup> \*<sup>5</sup>  
(Cada 15.000 km (10.000 millas) o 12 meses)

\* Revise : Revisar y, si es necesario, ajustar, correjir, limpiar o cambiar.

(continúa)

## PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL - PARA EUROPA (CONT.)

### 60.000 km (40.000 millas) o 48 meses

- Añada aditivos de combustible \*<sup>12</sup>  
(Cada 15.000 km (10.000 millas) o cada 12 meses)
- Revise el compresor/refrigerante del aire acondicionado (opcional)
- Revise la condición de batería
- Revise los conductos de los frenos, las mangueras y las conexiones.
- Revise el sistema de refrigeración
- Revise las pastillas y los discos de freno
- Revise las fundas y los ejes de accionamiento
- Revise el sistema de escape
- Revise las juntas de rótula de la suspensión delantera
- Revise el filtro de combustible (Gasolina) \*<sup>7</sup>
- Revise los conductos de combustible, las mangueras de combustible y las conexiones
- Revise el filtro de aire del depósito de combustible
- Revise el líquido de la transmisión manual (opcional) \*<sup>8</sup>
- Revise el freno de estacionamiento
- Revise la cremallera del engranaje de dirección, el varillaje y las fundas

(continúa)

- Revise los neumáticos  
(desgaste de la banda de rodadura y presión)
- Revise el aceite de transmisión automática (opcional)
- Revise la manguera de vapor y el tapón de llenado (Gasolina)
- Revise la correa de transmisión (Diésel) \*<sup>9</sup>  
(Primero, revise 90.000 km (60.000 millas) o 48 meses luego, revise cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
- Cambie el filtro del purificador de aire
- Cambie el líquido de frenos/embrague (opcional)
- Cambie el filtro de aire del climatizador (opcional)
- Cambie el aceite del motor y el filtro (Diésel) \*<sup>1</sup> \*<sup>2</sup> \*<sup>3</sup> \*<sup>5</sup>
- Cambie el aceite del motor y el filtro (Gasolina 1,4) \*<sup>1</sup> \*<sup>4</sup> \*<sup>5</sup>  
(Cada 30.000 km (20.000 millas) o 12 meses)
- Cambie el aceite del motor y el filtro (Gasolina 1,25) \*<sup>1</sup> \*<sup>5</sup>  
(Cada 15.000 km (10.000 millas) o 12 meses)
- Cambie el cartucho del filtro de combustible (Diésel) \*<sup>6</sup>
- Cambie las bujías de incandescencia

\* Revise : Revisar y, si es necesario, ajustar, correjir, limpiar o cambiar.

(continúa)

### PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL - PARA EUROPA (CONT.)

#### 90.000 km (60.000 millas) o 72 meses

- Añada aditivos de combustible \*<sup>12</sup>  
(Cada 15.000 km (10.000 millas) o cada 12 meses)
- Revise el filtro del purificador de aire
- Revise el compresor/refrigerante del aire acondicionado (opcional)
- Revise la condición de batería
- Revise los conductos de los frenos, las mangueras y las conexiones.
- Revise el sistema de refrigeración
- Revise las pastillas y los discos de freno
- Revise la correa de transmisión (Gasolina) \*<sup>9</sup>
- Revise la correa de transmisión (Diésel) \*<sup>9</sup>  
(Primero, 90.000 km (60.000 millas) o 48 meses luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
- Revise las fundas y los ejes de accionamiento
- Revise el sistema de escape
- Revise las juntas de rótula de la suspensión delantera
- Revise el cartucho del filtro de combustible (Diésel) \*<sup>6</sup>
- Revise los conductos de combustible, las mangueras de combustible y las conexiones (Diésel)

(continúa)

- Revise el freno de estacionamiento
- Revise la cremallera del engranaje de dirección, el varillaje y las fundas
- Revise los neumáticos  
(desgaste de la banda de rodadura y presión)
- Revise la holgura de la válvula (Gasolina) \*<sup>11</sup>
- Cambie el líquido de frenos/embrague (opcional)
- Cambie el filtro de aire del climatizador (opcional)
- Cambie el aceite del motor y el filtro (Diésel) \*<sup>1</sup> \*<sup>2</sup> \*<sup>3</sup> \*<sup>5</sup>
- Cambie el aceite del motor y el filtro (Gasolina 1,4) \*<sup>1</sup> \*<sup>4</sup> \*<sup>5</sup>  
(Cada 30.000 km (20.000 millas) o 12 meses)
- Cambie el aceite del motor y el filtro (Gasolina 1,25) \*<sup>1</sup> \*<sup>5</sup>  
(Cada 15.000 km (10.000 millas) o 12 meses)

\* Revise : Revisar y, si es necesario, ajustar, correjir, limpiar o cambiar.

(continúa)

## PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL - PARA EUROPA (CONT.)

### 120.000 km (80.000 millas) o 96 meses

- Añada aditivos de combustible \*<sup>12</sup>  
(Cada 15.000 km (10.000 millas) o cada 12 meses)
- Revise el compresor/refrigerante del aire acondicionado (opcional)
- Revise la condición de batería
- Revise los conductos de los frenos, las mangueras y las conexiones.
- Revise el sistema de refrigeración
- Revise las pastillas y los discos de freno
- Revise la correa de transmisión (Gasolina) \*<sup>9</sup>
- Revise la correa de transmisión (Diésel) \*<sup>9</sup>  
(Primero, 90.000 km (60.000 millas) o 48 meses  
luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
- Revise las fundas y los ejes de accionamiento
- Revise el sistema de escape
- Revise las juntas de rótula de la suspensión delantera
- Revise el filtro de combustible (Gasolina) \*<sup>7</sup>
- Revise los conductos de combustible, las mangueras de combustible y las conexiones
- Revise el filtro de aire del depósito de combustible

(continúa)

(continúa)

- Revise el líquido de la transmisión automática (opcional)
  - Revise el líquido de la transmisión manual (opcional) \*<sup>8</sup>
  - Revise el freno de estacionamiento
  - Revise la cremallera del engranaje de dirección, el varillaje y las fundas
  - Revise los neumáticos  
(desgaste de la banda de rodadura y presión)
  - Revise la manguera de vapor y el tapón de llenado (Gasolina)
  - Cambie el filtro del purificador de aire
  - Cambie el líquido de frenos/embrague (opcional)
  - Cambie el filtro de aire del climatizador (opcional)
  - Cambie el aceite del motor y el filtro (Diésel) \*<sup>1</sup> \*<sup>2</sup> \*<sup>3</sup> \*<sup>5</sup>
  - Cambie el aceite del motor y el filtro (Gasolina 1,4) \*<sup>1</sup> \*<sup>4</sup> \*<sup>5</sup>  
(Cada 30.000 km (20.000 millas) o 12 meses)
  - Cambie el aceite del motor y el filtro (Gasolina 1,25) \*<sup>1</sup> \*<sup>5</sup>  
(Cada 15.000 km (10.000 millas) o 12 meses)
  - Cambie el cartucho del filtro de combustible (Diésel) \*<sup>6</sup>
  - Cambie las bujías de incandescencia
- \* Revise : Revisar y, si es necesario, ajustar, correjir, limpiar o cambiar.

### PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL - PARA EUROPA (CONT.)

#### 150.000 km (100.000 millas) o 120 meses

- Añada aditivos de combustible \*<sup>12</sup>  
(Cada 15.000 km (10.000 millas) o cada 12 meses)
- Revise el filtro del purificador de aire
- Revise el compresor/refrigerante del aire acondicionado (opcional)
- Revise la condición de batería
- Revise los conductos de los frenos, las mangueras y las conexiones.
- Revise el sistema de refrigeración
- Revise las pastillas y los discos de freno
- Revise la correa de transmisión (Gasolina) \*<sup>9</sup>
- Revise la correa de transmisión (Diésel) \*<sup>9</sup>  
(Primero, 90.000 km (60.000 millas) o 48 meses  
luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
- Revise las fundas y los ejes de accionamiento
- Revise el sistema de escape
- Revise las juntas de rótula de la suspensión delantera
- Revise el cartucho del filtro de combustible (Diésel) \*<sup>6</sup>
- Revise los conductos de combustible, las mangueras de combustible y las conexiones (Diésel)

(continúa)

- Revise el freno de estacionamiento
- Revise la cremallera del engranaje de dirección, el varillaje y las fundas
- Revise los neumáticos  
(desgaste de la banda de rodadura y presión)
- Cambie el líquido de frenos/embrague (opcional)
- Cambie el filtro de aire del climatizador (opcional)
- Cambie el aceite del motor y el filtro (Diésel) \*<sup>1</sup> \*<sup>2</sup> \*<sup>3</sup> \*<sup>5</sup>
- Cambie el aceite del motor y el filtro (Gasolina 1,4) \*<sup>1</sup> \*<sup>4</sup> \*<sup>5</sup>  
(Cada 30.000 km (20.000 millas) o 12 meses)
- Cambie el aceite del motor y el filtro (Gasolina 1,25) \*<sup>1</sup> \*<sup>5</sup>  
(Cada 15.000 km (10.000 millas) o 12 meses)

\* Revise : Revisar y, si es necesario, ajustar, correjir, limpiar o cambiar.

(continúa)

## PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL - PARA EUROPA (CONT.)

### 180.000 km (120.000 millas) o 144 meses

- Añada aditivos de combustible \*<sup>12</sup>  
(Cada 15.000 km (10.000 millas) o cada 12 meses)
- Revise el compresor/refrigerante del aire acondicionado (opcional)
- Revise la condición de batería
- Revise los conductos de los frenos, las mangueras y las conexiones.
- Revise el sistema de refrigeración
- Revise las pastillas y los discos de freno
- Revise la correa de transmisión (Gasolina) \*<sup>9</sup>
- Revise la correa de transmisión (Diésel) \*<sup>9</sup>  
(Primero, 90.000 km (60.000 millas) o 48 meses  
luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
- Revise las fundas y los ejes de accionamiento
- Revise el sistema de escape
- Revise las juntas de rótula de la suspensión delantera
- Revise el filtro de combustible (Gasolina) \*<sup>7</sup>
- Revise los conductos de combustible, las mangueras de combustible y las conexiones
- Revise el filtro de aire del depósito de combustible

(continúa)

(continúa)

- Revise el líquido de la transmisión manual (opcional) \*<sup>8</sup>
- Revise el freno de estacionamiento
- Revise la cremallera del engranaje de dirección, el varillaje y las fundas
- Revise los neumáticos  
(desgaste de la banda de rodadura y presión)
- Revise el líquido de la transmisión automática (opcional)
- Revise la holgura de la válvula (Gasolina) \*<sup>11</sup>
- Revise la manguera de vapor y el tapón de llenado (Gasolina)
- Cambie el filtro del purificador de aire
- Cambie el líquido de frenos/embrague (opcional)
- Cambie el filtro de aire del climatizador (opcional)
- Cambie el aceite del motor y el filtro (Diésel) \*<sup>1</sup> \*<sup>2</sup> \*<sup>3</sup> \*<sup>5</sup>
- Cambie el aceite del motor y el filtro (Gasolina 1,4) \*<sup>1</sup> \*<sup>4</sup> \*<sup>5</sup>  
(Cada 30.000 km (20.000 millas) o 12 meses)
- Cambie el aceite del motor y el filtro (Gasolina 1,25) \*<sup>1</sup> \*<sup>5</sup>  
(Cada 15.000 km (10.000 millas) o 12 meses)
- Cambie el cartucho del filtro de combustible (Diésel) \*<sup>6</sup>
- Cambie las bujías de incandescencia

\* Revise : Revisar y, si es necesario, ajustar, correjir, limpiar o cambiar.

### PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL - PARA EUROPA (CONT.)

#### 210.000 km (140.000 millas) o 168 meses

- Añada aditivos de combustible \*<sup>12</sup>  
(Cada 15.000 km (10.000 millas) o cada 12 meses)
- Revise el filtro del purificador de aire
- Revise el compresor/refrigerante del aire acondicionado (opcional)
- Revise la condición de batería
- Revise los conductos de los frenos, las mangueras y las conexiones.
- Revise el sistema de refrigeración
- Revise las pastillas y los discos de freno
- Revise la correa de transmisión (Gasolina) \*<sup>9</sup>
- Revise la correa de transmisión (Diésel) \*<sup>9</sup>  
(Primero, 90.000 km (60.000 millas) o 48 meses  
luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
- Revise las fundas y los ejes de accionamiento
- Revise el sistema de escape
- Revise las juntas de rótula de la suspensión delantera
- Revise el cartucho del filtro de combustible (Diésel) \*<sup>6</sup>
- Revise los conductos de combustible, las mangueras de combustible y las conexiones (Diésel)

(continúa)

- Revise el freno de estacionamiento
- Revise la cremallera del engranaje de dirección, el varillaje y las fundas
- Revise los neumáticos  
(desgaste de la banda de rodadura y presión)
- Cambie el líquido de frenos/embrague (opcional)
- Cambie el filtro de aire del climatizador (opcional)
- Cambie el refrigerante del motor \*<sup>10</sup>  
(Primero 210.000 km (120.000 millas) o 120 meses  
luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
- Cambie el aceite del motor y el filtro (Diésel) \*<sup>1</sup> \*<sup>2</sup> \*<sup>3</sup> \*<sup>5</sup>
- Cambie el aceite del motor y el filtro (Gasolina 1,4) \*<sup>1</sup> \*<sup>4</sup> \*<sup>5</sup>  
(Cada 30.000 km (20.000 millas) o 12 meses)
- Cambie el aceite del motor y el filtro (Gasolina 1,25) \*<sup>1</sup> \*<sup>5</sup>  
(Cada 15.000 km (10.000 millas) o 12 meses)

\* Revise : Revisar y, si es necesario, ajustar, correjir, limpiar o cambiar.

(continúa)

## PROGRAMA DE MANTENIMIENTO NORMAL - PARA EUROPA (CONT.)

### 240.000 km (160.000 millas) o 192 meses

- Añada aditivos de combustible \*<sup>12</sup>  
(Cada 15.000 km (10.000 millas) o cada 12 meses)
- Revise el compresor/refrigerante del aire acondicionado (opcional)
- Revise la condición de batería
- Revise los conductos de los frenos, las mangueras y las conexiones.
- Revise el sistema de refrigeración
- Revise las pastillas y los discos de freno
- Revise la correa de transmisión (Gasolina) \*<sup>9</sup>
- Revise la correa de transmisión (Diésel) \*<sup>9</sup>  
(Primero 90.000 km (60.000 millas) o 48 meses  
luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
- Revise las fundas y los ejes de accionamiento
- Revise el sistema de escape
- Revise las juntas de rótula de la suspensión delantera
- Revise el filtro de combustible (Gasolina) \*<sup>7</sup>
- Revise los conductos de combustible, las mangueras de combustible y las conexiones
- Revise el filtro de aire del depósito de combustible
- Revise el líquido de la transmisión manual (opcional) \*<sup>8</sup>

(continúa)

- (continúa)
  - Revise el freno de estacionamiento
  - Revise la cremallera del engranaje de dirección, el varillaje y las fundas
  - Revise los neumáticos  
(desgaste de la banda de rodadura y presión)
  - Revise el líquido de la transmisión automática (opcional)
  - Revise la manguera de vapor y el tapón de llenado (Gasolina)
  - Cambie el filtro del purificador de aire
  - Cambie el líquido de frenos/embrague (opcional)
  - Cambie el filtro de aire del climatizador (opcional)
  - Cambie el refrigerante del motor \*<sup>10</sup>  
(Primero 210.000 km (120.000 millas) o 120 meses  
luego, cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses)
  - Cambie el aceite del motor y el filtro (Diésel) \*<sup>11</sup>\*<sup>2</sup>\*<sup>3</sup>\*<sup>5</sup>
  - Cambie el aceite del motor y el filtro (Gasolina 1,4) \*<sup>11</sup>\*<sup>4</sup>\*<sup>5</sup>  
(Cada 30.000 km (20.000 millas) o 12 meses)
  - Cambie el aceite del motor y el filtro (Gasolina 1,25) \*<sup>11</sup>\*<sup>5</sup>  
(Cada 15.000 km (10.000 millas) o 12 meses)
  - Cambie el cartucho del filtro de combustible (Diésel) \*<sup>6</sup>
  - Cambie las bujías de incandescencia
- \* Revise : Revisar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o cambiar.

## MANTENIMIENTO EN CONDICIONES DE USO EXIGENTES - PARA EUROPA

Los elementos siguientes deben recibir servicio con más frecuencia en coches que se utilicen principalmente en condiciones exigentes. Consulte la tabla siguiente para los intervalos de mantenimiento adecuados.

R : Cambie I : Revise y, si es preciso, ajuste, arregle, llimpie o sustituya

ELEMENTO DE MANTENIMIENTO		OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO		INTERVALOS DE MANTENIMIENTO	CONDICIÓN DE LA CONDUCCIÓN
Aceite del motor y filtro de aceite del motor	Gasolina	1,25L	R	Cada 7.500 km (5.000 millas) o cada 6 meses	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
		1,4L * <sup>1</sup>	R	Cada 15.000 km (10.000 millas) o cada 6 meses	
	Diésel * <sup>2</sup>		R	Cada 15.000 km (10.000 millas) o cada 12 meses	
Elemento del filtro de aire			R	Cambie con más frecuencia según las condiciones	C, E
Bujías	Gasolina		R	Cambie con más frecuencia según las condiciones	B, H
Líquido del cambio manual (opcional)			R	Cada 120.000 km (80.000 millas)	C, D, E, F, G, H, I, K
Líquido del cambio automático (opcional)			R	Cada 90.000 km (60.000 millas)	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Caja de la cremallera, varillaje y guardapolvos de la dirección		I		Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, E, F, G

\*<sup>1</sup> : Si no está disponible el aceite recomendado, cambie el aceite del motor y el filtro del aceite del motor cada 7.500 km.

\*<sup>2</sup> : Si no está disponible el aceite recomendado, cambie el aceite del motor y el filtro del aceite del motor cada 10.000 km cada 6 meses.

ELEMENTO DE MANTENIMIENTO	OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO	INTERVALOS DE MANTENIMIENTO	CONDICIÓN DE LA CONDUCCIÓN
Trócolas de la suspensión delantera	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, E, F, G
Frenos de disco y pastillas, pinzas y discos	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, E, G, H
Freno de estacionamiento	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, G, H
Palier y guardapolvos	I	Revise con más frecuencia según las condiciones	C, D, E, F, G, H, I, K
Filtro del climatizador (opcional)	R	Cambie con más frecuencia según las condiciones	C, E, G

#### CONDICIONES DE CONDUCCIÓN EXIGENTES

A : Trayectos cortos repetidos

B : Largos periodos al ralentí

C : Caminos de tierra y firme irregular

D : Circulación en zonas que utilizan sal y otros materiales corrosivos o en tiempo muy frío

E : Conducción en zonas arenosas

F : Más del 50% de la conducción con tráfico denso de ciudad en tiempo caluroso por encima de 32°C (90°F)

G : Conducción por zonas montañosas

H : Arrastre de un remolque o usar la caravana en la baca

I : Conducción como coche de policía, taxi, vehículo comercial o con un remolque

J : Conducción con tiempo muy frío

K : Conducción por encima de 170 km/h (106 millas/h)

L : Conducción frecuentemente con paradas y movimiento continuo

### EXPLICACIÓN DE LOS ELEMENTOS DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO

#### Aceite del motor y filtro

Se deben cambiar el aceite del motor y el filtro con los intervalos señalados en el programa de mantenimiento. Si se conduce el coche en situaciones exigentes, se requieren cambios más frecuentes de aceite y filtro.

#### Correas de transmisión

Revise todas las correas de transmisión por si presentan cortes, grietas, desgaste excesivo o impregnación con aceite, y cámbielas si es preciso. Compruebe periódicamente que la tensión de las correas de transmisión es la correcta y ajústela si es preciso.

#### Filtro de combustible (cartucho)

Un filtro obstruido puede limitar la velocidad a la que puede circular el vehículo, dañar el sistema de escape y dificultar el arranque. Si se acumula una cantidad excesiva de materias extrañas en el depósito de combustible, puede que haya que cambiar el filtro frecuentemente.

Después de instalar un filtro nuevo, haga funcionar el motor durante varios minutos y compruebe si hay fugas en las conexiones. Recomendamos que haga instalar los filtros de combustible por un distribuidor Kia autorizado.

#### Conducciones, manguitos y conexiones del combustible

Compruebe si hay fugas o daños en las conducciones, los manguitos y las conexiones de combustible. Recomendamos que haga cambiar inmediatamente cualquier pieza dañada o que presente fugas por un distribuidor Kia autorizado.

#### ▲ ADVERTENCIA - sólo diésel

No trabaje nunca en el sistema de inyección con el motor en marcha o en los 30 segundos siguientes a haberlo apagado. La bomba de alta presión, el conducto común, los inyectores y los conductos de alta presión están sometidos a presiones elevadas, incluso después de parar el motor. El chorro de combustible que se produciría en caso de fuga podría provocar lesiones graves en caso de alcanzar el cuerpo del operario. Las personas con marcapasos no deben acercarse a menos de 30 cm de la ECU o de los cables del compartimiento del motor con éste en marcha, ya que las elevadas corrientes del sistema de rail común producen campos magnéticos potentes.

## Manguito de vapor y tapón de llenado de combustible

Se deben revisar el manguito de vapor y el tapón de llenado de combustible con los intervalos señalados en el programa de mantenimiento. Asegúrese de se vuelven a colocar correctamente el manguito o el tapón que se montan nuevos.

## Filtro del aire

El filtro de aire debe cambiarse por un filtro Kia auténtico.

## Bujías (para motores de gasolina)

Asegúrese de montar bujías nuevas de la graduación adecuada.

## Juego de válvulas (opcional)

Compruebe si las válvulas hacen demasiado ruido y efectúe los ajustes necesarios. Recomendamos que haga revisar la holgura de válvulas por un distribuidor Kia autorizado.

## Sistema de refrigeración

Compruebe los componentes del sistema de refrigeración, tales como el radiador, el depósito de refrigerante, los manguitos y las conexiones por si presentan fugas y daños. Cambie inmediatamente todas las piezas dañadas.

## Refrigerante

Cambie el refrigerante con los intervalos señalados en el programa de mantenimiento.

## Líquido de cambio manual (opcional)

Revise el líquido de la caja de cambios manual de acuerdo con el manual de mantenimiento.

## Líquido para el cambio automático (opcional)

El nivel de líquido debe encontrarse en la indicación "HOT" de la varilla, después de que tanto el motor como la caja de cambios alcancen una temperatura normal. Pero en condiciones adversas, recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado siguiendo el calendario de mantenimiento.

## \* ATENCIÓN

**El color del líquido de la transmisión automática es básicamente rojo.**

A medida que se conduce el coche, el líquido de la transmisión automática se hará más oscuro. Esta es una condición normal y no debe juzgar el cambio del líquido basándose en que el color ha cambiado.



## PRECAUCIÓN

*El uso de un líquido no indicado puede producir un funcionamiento defectuoso del cambio y su fallo.*

*Utilice únicamente el líquido de cambio automático recomendado. (Consulte el apartado "Lubricantes recomendados y capacidades" del capítulo 8.)*

### **Manguitos y conductos del freno**

Compruebe visualmente si están correctamente instalados o si presentan rozaduras, grietas, desperfectos o fugas de cualquier tipo. Cambie inmediatamente todas las piezas dañadas.

### **Líquido de frenos**

Compruebe el nivel de líquido de frenos en el depósito correspondiente. El nivel debe encontrarse entre las señales MIN y MAX del costado del depósito. Utilice únicamente líquido de frenos hidráulicos conforme con DOT 3 o DOT 4.

### **Freno de estacionamiento**

Revise el freno de estacionamiento, incluidos la palanca y los cables.

### **Forros y tambores del freno trasero (opcional)**

Compruebe la ausencia de señales de rayas, quemaduras, fugas de líquido, piezas rotas o desgaste excesivo en el forro o en los tambores del freno trasero

### **Discos, pastillas, pinzas y rotores del freno**

Compruebe si las pastillas presentan un desgaste excesivo, si los discos presentan roces o desgaste y si las pinzas muestran fugas de líquido.

Para más información sobre la comprobación de las pastillas o el límite de desgaste de los forros, diríjase a la página web de Kia.

(<http://brakemanual.Kia.co.kr>)

### **Pernos de montaje de la suspensión**

Compruebe si las conexiones de la suspensión están flojas o presentan daños. Vuelva a apretarlas aplicando el par señalado.

### **Caja de engranajes de la dirección, bielas y guardapolvos / rótula del brazo inferior**

Con el vehículo detenido y el motor parado, compruebe si hay un juego excesivo en el volante.

Compruebe si las bielas están dobladas o presentan daños. Compruebe si los guardapolvos y las rótulas presentan deterioro, grietas o daños. Cambie inmediatamente todas las piezas dañadas.

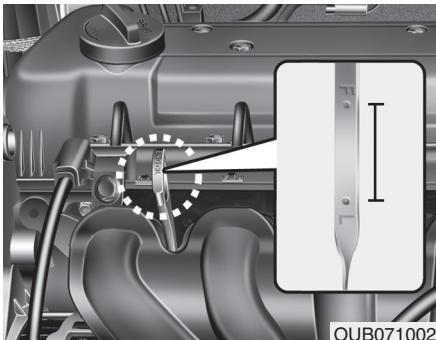
### **Palieres y guardapolvos**

Compruebe si los palieres, los guardapolvos y las abrazaderas presentan grietas, deterioro o daños. Sustituya cualquier componente dañado y, en caso necesario, vuelva a engrasar.

### **Refrigerante del aire acondicionado (opcional)**

Compruebe si hay fugas o daños en las conducciones y en las conexiones del aire acondicionado.

## ACEITE DEL MOTOR



### Compruebe el nivel del aceite del motor.

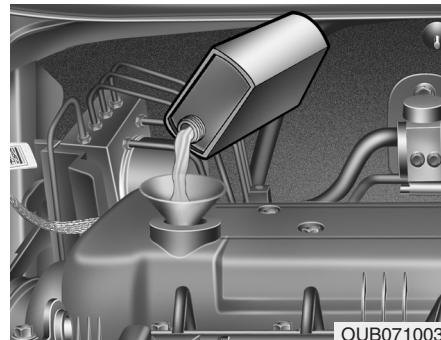
1. Asegúrese de colocar el vehículo sobre un suelo horizontal.
2. Ponga en marcha el motor y deje que alcance la temperatura de funcionamiento normal.
3. Pare el motor y espere unos minutos (por 5 minutos) para que el aceite vuelva al cárter.
4. Extraiga la varilla, límpiela y vuelva a introducirla a fondo.

### ⚠ ADVERTENCIA

#### - manguito del radiador

Al comprobar o añadir aceite del motor, tenga mucho cuidado de no tocar el manguito del radiador, ya que puede estar muy caliente y producirle quemaduras.

5. Vuelva a extraer la varilla y compruebe el nivel. Debe encontrarse entre F y L.



Si se encuentra en la L o cerca de ella, añada aceite para que el nivel llegue a F. **No se pase en el llenado.**

**Utilice un embudo para evitar que el aceite se derrame por los componentes del motor.**

*Utilice únicamente el aceite de motor indicado. (Consulte el apartado "Lubricantes recomendados y capacidades" del capítulo 8.)*

### PRECAUCIÓN

- *No llene en exceso con aceite de motor. Podría causar daños al motor.*
- *No derrame aceite del motor al llenarlo o cambiarlo. Si derrama aceite del motor en el compartimento motor, límpielo inmediatamente.*

### Cambio del aceite del motor y del filtro

Recomendamos que haga cambiar el aceite del motor y el filtro por un distribuidor Kia autorizado.

### ADVERTENCIA

El aceite de motor usado puede producir irritaciones o cáncer de piel si entra en contacto con ella durante períodos prolongados. El aceite usado contiene productos químicos que han producido cáncer en animales de laboratorio. Proteja siempre la piel lavándose las manos a fondo con jabón y agua caliente tan pronto como sea posible después de haber manipulado aceite usado.

## REFRIGERANTE DEL MOTOR

El sistema de refrigeración de alta presión dispone de un depósito lleno de refrigerante con anticongelante para que sirva para todo el año. El depósito se llena en fábrica.

Compruebe, al menos una vez al año, el nivel del producto anticongelante y refrigerante, al principio del invierno y antes de viajar a un clima más frío.

### Comprobación del nivel de refrigerante



#### ADVERTENCIA

##### Retirada del tapón del radiador

- No intente nunca quitar el tapón del radiador con el motor funcionando o caliente. De hacerlo, puede producir daños en el sistema de refrigeración y en el motor, y ocasionar lesiones graves producidas por el refrigerante caliente o el vapor.
- Apague el motor y espere hasta que se enfrie. Tenga mucho cuidado cuando quite el tapón del radiador. Envuélvalo en un paño grueso y gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta el primer tope. Échelo hacia atrás mientras se reduce la presión en el sistema de refrigeración.

(continúa)

(continúa)

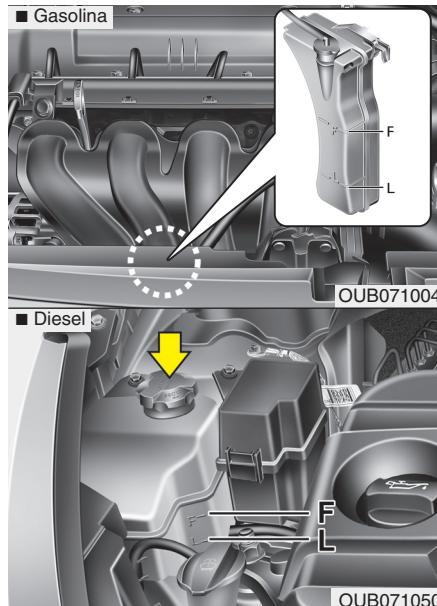
Cuando esté seguro de que se ha liberado toda la presión, apriete el tapón hacia abajo, utilizando un paño grueso, y continúe girando en sentido contrario a las agujas del reloj para quitarlo.

- Incluso si el motor no estuviera en marcha, no quite el tapón del radiador ni el tapón de vaciado mientras el motor y el radiador estén calientes. El refrigerante caliente y el vapor todavía podrían salir a presión, produciendo lesiones graves.

### ADVERTENCIA



El motor eléctrico (ventilador) está controlado por la temperatura del refrigerante del motor, la presión del refrigerante y la velocidad del vehículo. A veces puede accionarse con el motor parado. Extreme las precauciones al trabajar cerca de las palas del ventilador para evitar lesionarse por la rotación de las mismas. A medida que se reduce la temperatura del refrigerante del motor, el motor eléctrico se desconectará automáticamente. Esta es una condición normal.



Si el nivel de refrigerante es bajo, añada suficiente agua destilada (desionizada) o blanda para una protección contra la corrosión y el congelamiento. Haga que el nivel llegue a la F, pero no llene con exceso. Si se requiere un llenado frecuente de refrigerante, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

Compruebe el estado y las conexiones de todos los manguitos de los sistemas de refrigeración y calefacción. Sustituya todos los que presenten abombamientos y deterioro.

Debe rellenarse de refrigerante de modo que el nivel quede entre las marcas F y L del costado del depósito, cuando el motor está frío.

### **Refrigerante recomendado para el motor**

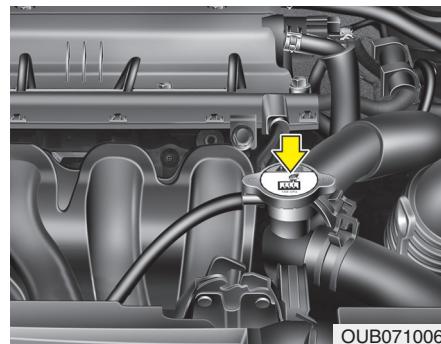
- Al añadir refrigerante, utilice sólo agua desionizada o agua suave para su vehículo y nunca mezcle aguas duras con el refrigerante llenado en la fábrica.

Una mezcla inadecuada para el refrigerante puede ocasionar una avería grave o daños en el motor.

- El motor de su vehículo está compuesto de piezas de aluminio que deben protegerse mediante un refrigerante a base de etilenglicol con fosfato para evitar la corrosión y el congelamiento.
- NO UTILICE refrigerante con alcohol o metanol, ni lo mezcle con el refrigerante recomendado.
- No utilice disoluciones que contengan más del 60% o menos del 35% de anticongelante, puesto que reduciría la eficacia de la disolución.

Para la concentración de la mezcla, consulte la tabla siguiente.

Temperatura ambiente	Proporción de la mezcla (en volumen)	
	Anti congelante	Aqua
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40



OUB071006

### **ADVERTENCIA**



**Tapón del radiador**  
No retire el tapón del radiador con el motor y el radiador calientes. El refrigerante hirviendo y el vapor pueden salir a presión y provocar lesiones graves.

### Cambio del refrigerante

Recomendamos que haga cambiar el refrigerante por un distribuidor Kia autorizado.

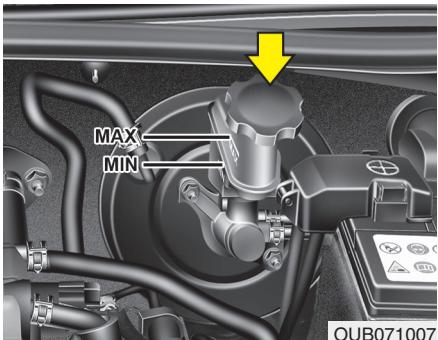
#### PRECAUCIÓN

*Coloque un paño grueso en torno al tapón del radiador antes de reponer refrigerante para evitar que éste manche el generador u otros componentes del motor.*

#### ADVERTENCIA

- No utilice en el depósito de líquido del lavaparabrisas refrigerante del radiador ni anticongelante.
- El refrigerante del radiador puede reducir gravemente la visibilidad por el parabrisas y puede ocasionar la pérdida de control del vehículo o dañar la pintura y los adornos de la carrocería.

## LÍQUIDO DE FRENOS



OUB071007

### Comprobación del nivel de líquido de frenos

Compruebe periódicamente el nivel de líquido en el depósito. El nivel debe encontrarse entre las señales "MAX (Maximo)" y "MIN (Minimo)" del costado del depósito.

Antes de quitar la tapa del depósito y añadir líquido de frenos, limpie a fondo la zona que rodea la tapa para impedir que se contamine el líquido.

Si el nivel está bajo, añada líquido hasta el nivel MAX (Maximo). El nivel bajará según vayan aumentando los kilómetros recorridos. Esto es normal y está asociado al desgaste de los forros de los frenos. Si el nivel de líquido es excesivamente bajo, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

*Utilice únicamente el líquido de frenos recomendado. (Consulte el apartado "Lubricantes recomendados y capacidades" del capítulo 8.)*

*No mezcle nunca distintos tipos de líquido.*

### ⚠️ ADVERTENCIA - Pérdida de líquido de frenos

**En caso de que sea necesario rellenar a menudo el líquido del sistema de frenos, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.**

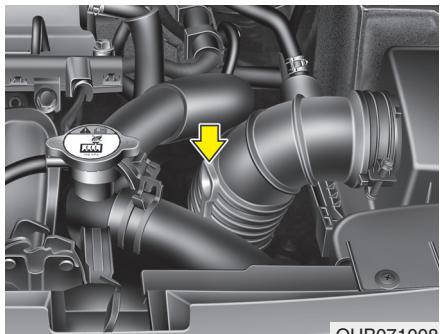
### ⚠️ ADVERTENCIA - Líquido de frenos

**Cuando cambie o añada líquido de frenos, manipúlelo con cuidado. No deje que le alcance los ojos. Si el líquido le salpica los ojos, lávelos inmediatamente con gran cantidad de agua dulce corriente. Haga que un médico se los examine tan pronto como sea posible.**

### ⚠️ PRECAUCIÓN

**No deje que el líquido de frenos caiga sobre la pintura de la carrocería, ya que se puede dañar la pintura. No se debe utilizar el líquido de frenos que haya estado expuesto al aire durante períodos prolongados, ya que no se puede garantizar su calidad. Debe deshacerse de él. No utilice un tipo de líquido inadecuado. Unas pocas gotas de aceite mineral, tal como aceite de motor, en el sistema de frenos puede producir daños en sus componentes.**

## LÍQUIDO DEL CAMBIO AUTOMÁTICO (OPCIONAL)



OUN071008

### Comprobación del nivel del líquido del cambio automático

Compruebe periódicamente el nivel de líquido de la caja de cambios automática.

Mantenga el vehículo al nivel del suelo con el freno de estacionamiento puesto y compruebe el nivel de líquido de acuerdo con el siguiente procedimiento.

1. Coloca el nivel del selector en posición N (Neutral) y comprueba que el motor está funcionando a velocidad de ralentí.

#### \* ATENCIÓN

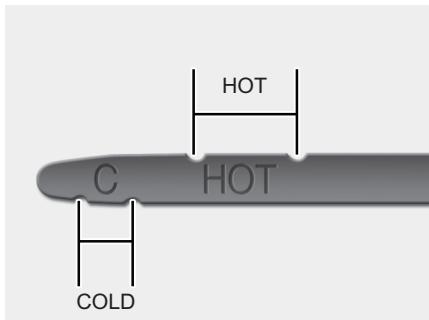
Inserте el medidor de nivel, después de comprobar el nivel del líquido del cambio automático.

En la dirección que se refiere en la imagen.

#### ! PRECAUCIÓN

*Si se coloca el medidor de nivel en la dirección equivocada, puede causar deformación (o daño) para medir el nivel.*

2. Después de que se haya calentado la transmisión lo suficiente (la temperatura del líquido 70 ~ 80 °C (158~176°F), por ejemplo tras 10 minutos de conducción normal, cambie el nivel del selector a todas las posiciones y despues coloque el nivel del selector en posición "N (Neutral) o P (estacionar)".



OSA077009

3. Compruebe que el nivel de líquido está en el margen "HOT" en el indicador de nivel. Si el líquido es inferior, añada el líquido específico por el orificio del llenado. Si el líquido es superior, drene el líquido específico por el orificio del drenaje.
4. Si se comprueba que el nivel de líquido (la temperatura del líquido entre 20~30°C (68~86°F) añada el líquido a la línea de "C (COLD)" y vuelva a controlar el nivel del líquido de acuerdo con el paso número 2.

### ADVERTENCIA - Líquido de la caja de cambios

Hay que comprobar el nivel del líquido de la caja de cambios con el motor a la temperatura de funcionamiento normal. Por tanto, el motor, el radiador, el manguito del radiador, el tubo de escape, etc. estarán muy calientes. Tenga mucho cuidado para no quemarse durante esta operación.

### PRECAUCIÓN

- *Un nivel bajo de líquido hace que el cambio resbale. Si se llena en exceso se produce espuma, fugas de líquido y funcionamiento defectuoso del cambio.*
- *El uso de un líquido no indicado puede producir un funcionamiento defectuoso del cambio y su fallo.*

### ADVERTENCIA - Freno de estacionamiento

Para evitar un movimiento brusco del vehículo, aplique el freno de estacionamiento y pise el pedal del freno antes de mover la palanca del cambio.

### \* ATENCIÓN

El líquido nuevo del cambio automático debe ser de color rojo. Se añade el colorante rojo para que la planta de montaje pueda identificarlo como líquido para cambio automático y distinguirlo del aceite de motor y el anticongelante. El colorante rojo, que no es un indicador de la calidad del líquido, no es permanente. Con el tiempo de funcionamiento del vehículo, el líquido irá oscureciéndose. El color puede llegar a volverse marrón claro. En resumen, cambie el líquido del cambio automático en un concesionario autorizado de Kia y de acuerdo con el programa de mantenimiento que se encuentra al principio de este capítulo.

Utilice únicamente el líquido de cambio automático recomendado. (Consulte el apartado "Lubricantes recomendados y capacidades" del capítulo 8.)

### \* ATENCIÓN

La marca "COLD" está únicamente para referencia y NO debe utilizarse para determinar el nivel del líquido.

### Cambio del líquido del cambio automático

Acuda a un concesionario autorizado de Kia para cambiar el líquido del cambio automático según el programa de mantenimiento que aparece al principio de este apartado.

G150100ASA-ED

### FILTRO DE COMBUSTIBLE (PARA DIESEL)

#### Purga del agua del filtro de combustible

El filtro de combustible del motor diésel desempeña un importante papel para separar el agua del combustible y acumularla en su parte inferior.

Si se acumula agua en el filtro de combustible, la luz de aviso se enciende cuando se coloca el contacto está en la posición "ON".

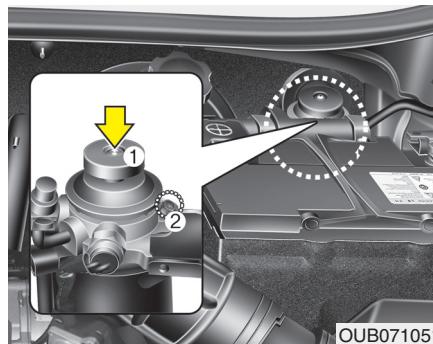


Si este testigo de advertencia se ilumina, recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor Kia autorizado.



#### PRECAUCIÓN

*Si no se purga en los momentos precisos el agua acumulada en el filtro de combustible, se pueden dañar componentes importantes, como el émbolo de cebado de la bomba, a causa de la entrada de agua en el filtro.*



#### Extracción de aire en el filtro de combustible

Si conduce hasta acabar el combustible o si cambia el filtro del combustible, asegúrese de extraer el aire en el sistema de combustible ya que dificulta el arranque del motor.

1. Bombee hacia arriba y abajo(1) aproximadamente 50 veces hasta que la bomba esté dura.
2. Extraiga aire del filtro de combustible desmontando el perno (2) con un destornillador de estrella y montando de nuevo el perno (2).

3. Bombee hacia arriba y abajo(1) aproximadamente 15 veces.
4. Extraiga aire del filtro de combustible desmontando el perno (2) con un destornillador de estrella y montando de nuevo el perno (2).
5. Bombee hacia arriba y abajo(1) aproximadamente 5 veces.

#### \* ATENCIÓN

Utilice paños cuando extraiga el aire para que el combustible no se esparza por los alrededores.

Limpie el combustible del filtro de combustible o de la bomba de inyección antes de arrancar el motor para evitar fuegos.

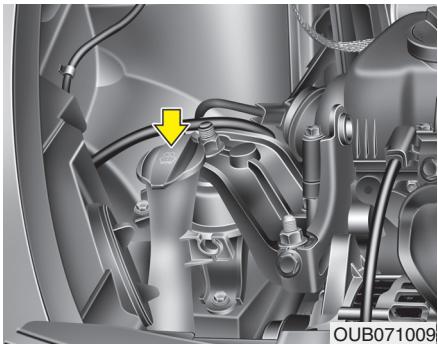
Para terminar, compruebe cada pieza si el combustible está vertiendo.

#### Sustitución del cartucho del filtro de combustible

#### \* ATENCIÓN

Cuando cambie el cartucho del filtro de combustible, utilice piezas originales de Kia.

## LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS



OUB071009

### Comprobación del nivel de líquido del lavaparabrisas.

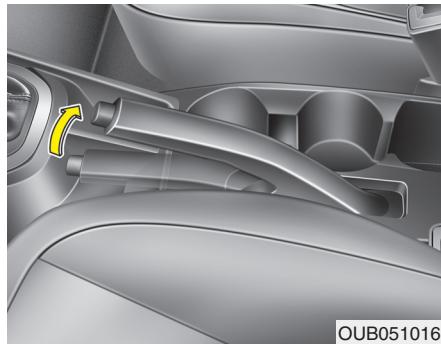
El depósito es translúcido para que se pueda comprobar el nivel con una rápida inspección visual.

Compruebe el nivel de líquido en el depósito y añada líquido si fuera necesario. Se puede utilizar agua sola si no se dispone del líquido indicado. No obstante, en climas fríos debe utilizarse disolvente para lavaparabrisas con características anticongelantes para evitar su congelación.

### ▲ ADVERTENCIA

- No utilice en el depósito de líquido del lavaparabrisas refrigerante del radiador ni anticongelante.
- El refrigerante del radiador puede reducir gravemente la visibilidad por el parabrisas y puede ocasionar la pérdida de control del vehículo o dañar la pintura y los adornos de la carrocería.
- El líquido del lavaparabrisas contiene alcohol y puede ser inflamable en determinadas circunstancias. No permita que entren en contacto chispas o llamas con el líquido del lavaparabrisas o con el depósito. Se pueden producir daños al vehículo o a sus ocupantes.
- El líquido del lavaparabrisas es tóxico para las personas y para los animales. No lo beba y evite entrar en contacto con él. Podría sufrir lesiones graves o mortales.

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO



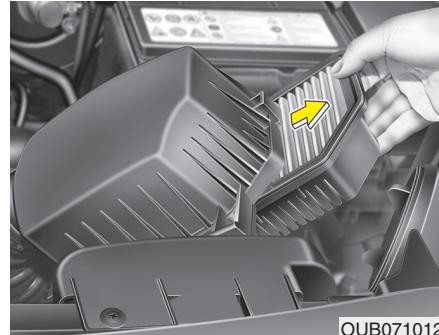
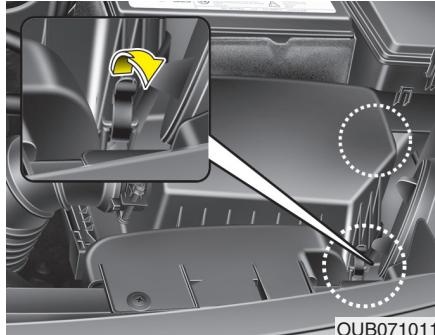
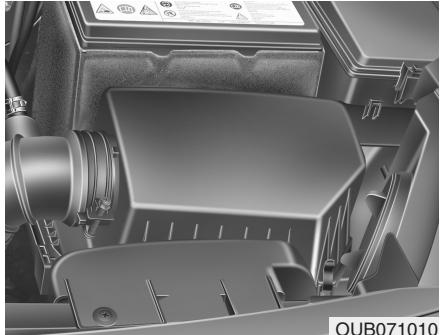
OUB051016

### Comprobación del freno de estacionamiento

Compruebe el recorrido del freno de mano contando el número de "clics" que se escuchan al levantarla completamente desde la posición de desenganche. El freno de estacionamiento debe retener el vehículo en una pendiente bastante pronunciada. Si la carrera es mayor o menor que la especificada, recomendamos que solicite el ajuste del freno de estacionamiento por un distribuidor Kia autorizado.

**Recorrido: 5~7 chasquidos con una fuerza de 20 kg (44 lbs, 196 N).**

## FILTRO DE AIRE



### Cambio del filtro

Debe cambiarse cuando sea necesario, no se debe limpiar ni volver a reusar. Puede limpiar el filtro al comprobar el elemento del purificador de aire. Limpie el filtro usando aire comprimido.

1. Suelte los clips que sujetan la tapa del filtro de aire y levante la tapa.
2. Limpie el interior con el purificador de aire.
3. Sustituya el filtro de aire.
4. Sujete la tapa con los clips de sujeción.

Cambie el filtro de acuerdo con lo indicado en el programa de mantenimiento.

*Si el vehículo circula por zonas con mucho polvo o arena, cambie el elemento con más frecuencia que la recomendada. (Consulte "Mantenimiento en condiciones de uso exigentes", en este mismo capítulo.)*



### PRECAUCIÓN

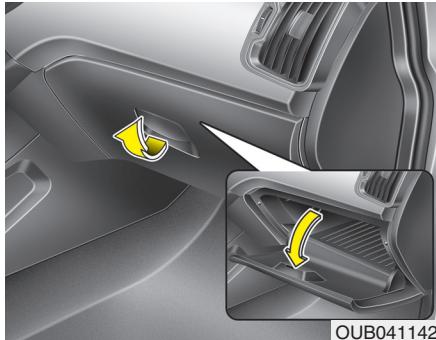
- *No conduzca con el filtro de aire desmontado; se produciría un desgaste excesivo del motor.*
- *Cuando desmonte el filtro del aire, tenga cuidado para que no entre polvo o suciedad en la admisión pues podrían producirse daños.*
- *Utilice un repuesto original de Kia. En caso contrario, podría dañar el sensor de caudal de aire o el turbocompresor.*

### FILTRO DE AIRE DEL CLIMATIZADOR (OPCIONAL)

#### Inspección del filtro

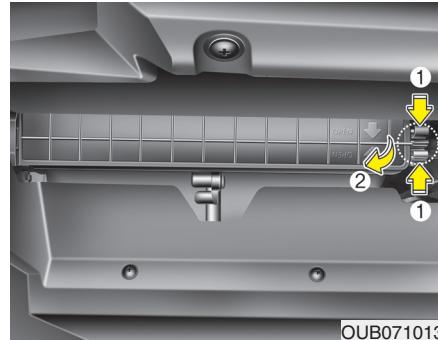
Se debe cambiar el filtro de aire del climatizador según el esquema de mantenimiento. Si el vehículo circula durante períodos prolongados por ciudades muy contaminadas o por carreteras polvorrientas y sin pavimentar, debe revisarlo con más frecuencia y cambiarlo antes. Cuando quiera cambiar por sí mismo el filtro de aire del climatizador, hágalo siguiendo el procedimiento que viene a continuación, y en ese caso tenga cuidado para no dañar otros componentes.

Cambie el filtro según el esquema de mantenimiento.



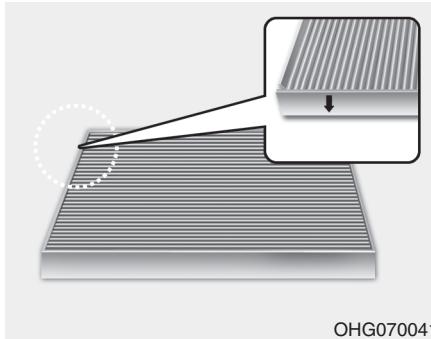
#### Cambio del filtro

1. Abra la guantera.

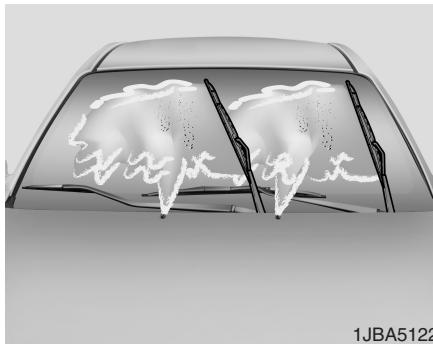


2. Extraiga la cubierta del filtro de aire del control del climatizador pulsando el bloqueo a la derecha de la cubierta.
3. Empuje la parte derecha del filtro de aire del control del climatizador y tire hacia fuera del filtro de aire de control del climatizador.

## ESCOBILLAS DEL LIMPIAPARABRISAS



OHG070041



1JBA5122

4. Sustituya el filtro de aire del climatizador.
5. Vuelva a montar en orden inverso al del desmontaje.

### \* ATENCIÓN

Al cambiar el filtro del aire del control del climatizador instálelo correctamente. De lo contrario podría producirse un ruido la efectividad del filtro podría verse reducida.

La contaminación del parabrisas o de las escobillas del limpiaparabrisas con materias extrañas puede reducir su eficacia. Normalmente, la contaminación procede de los insectos, la savia de los árboles y los tratamientos con cera caliente utilizados en algunos túneles de lavado. Si las escobillas no barren adecuadamente, límpie tanto el parabrisas como las escobillas con un buen producto de limpieza o con un detergente suave, y aclare a fondo con agua limpia.



### PRECAUCIÓN

*Para no dañar las escobillas, no utilice gasolina, petróleo ni disolvente de pintura o de otro tipo sobre ellas ni en sus proximidades.*

### Sustitución de las escobillas

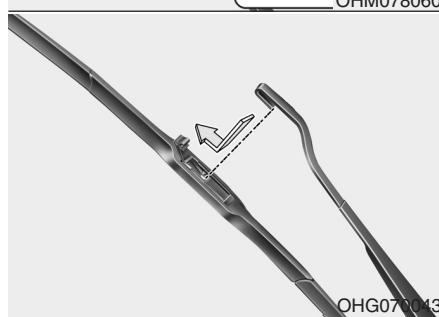
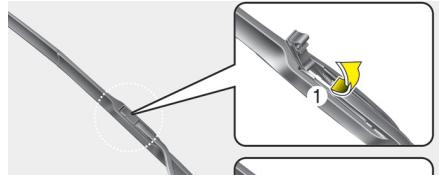
Cuando las escobillas ya no limpian bien, pueden estar desgastadas o agrietadas y hay que cambiarlas.

#### ! PRECAUCIÓN

*Para impedir daños en los brazos de los limpiaparabrisas y en otros componentes, no intente moverlos a mano.*

#### ! PRECAUCIÓN

*El uso de un líquido no indicado puede producir un funcionamiento defectuoso del limpiaparabrisas y su fallo.*



#### *Escobillas del limpiaparabrisas delantero*

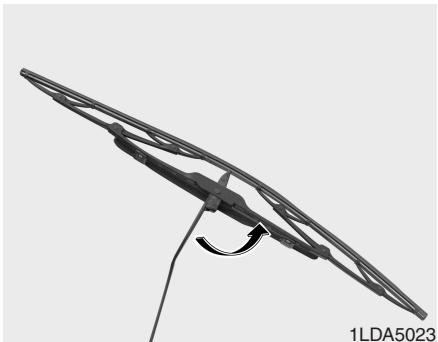
##### Tipo A

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas.

#### ! PRECAUCIÓN

*No deje que el brazo del limpiaparabrisas caiga sobre la luna, ya que se podría producir una grieta o una mella.*

2. Eleve el pasador de la escobilla del limpiaparabrisas. Después baje el conjunto de la escobilla y quitela.
3. Instale el conjunto de la escobilla siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.
4. Vuelva a colocar el brazo del limpiaparabrisas en su posición original.



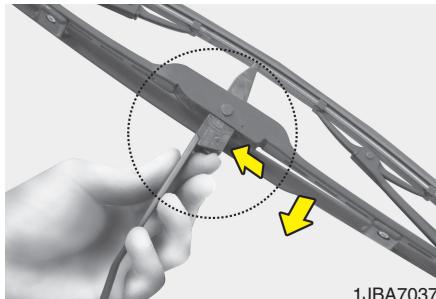
1LDA5023

**Tipo B**

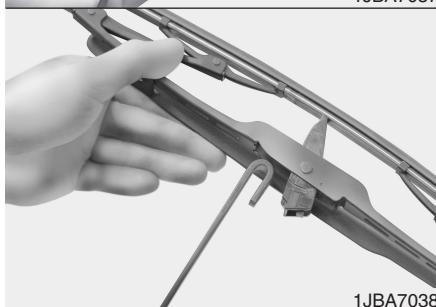
1. Levante el brazo del limpiaparabrisas y gire el conjunto de la escobilla para descubrir el clip de plástico de sujeción.

**! PRECAUCIÓN**

*No deje que el brazo del limpiaparabrisas caiga sobre la luna, ya que se podría producir una grieta o una mella.*

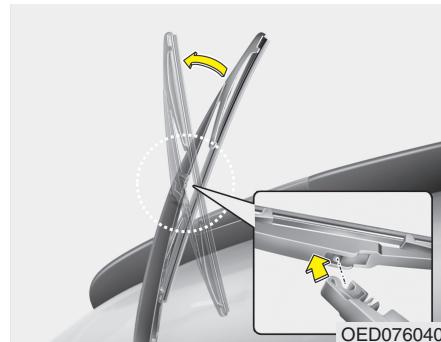


1JBA7037



1JBA7038

2. Presione el clip y deslice hacia abajo el conjunto de la escobilla.
3. Levántelo hacia afuera del brazo del limpiaparabrisas.
4. Coloque la escobilla en orden inverso al de desmontaje.

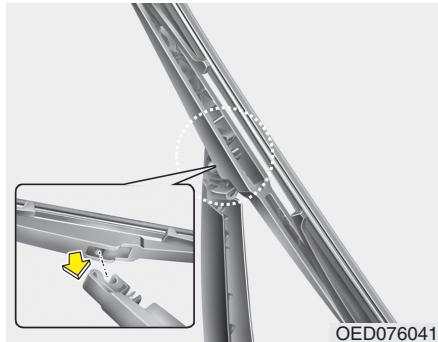


OED076040

**Limpialuneta trasera**

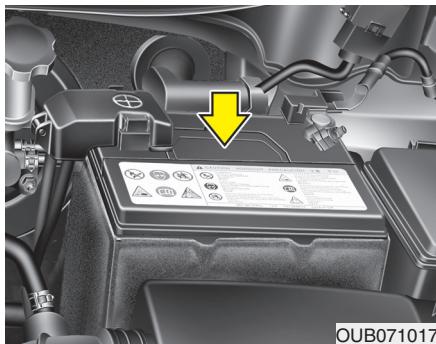
1. Levante el brazo del limpiaparabrisas y tire hacia fuera del conjunto de la escobilla.

## BATERÍA



2. Monte un nuevo conjunto de la escobilla colocando la parte central en la ranura del brazo del limpiaparabrisas hasta que encaje en sus sitio.
3. Asegúrese de que el conjunto de la escobilla está instalado correctamente tirando ligeramente del mismo.

Para evitar daños en las escobillas o en otros componentes, recomendamos que haga cambiar la escobilla del limpiaparabrisas por un distribuidor Kia autorizado.



### Para un mejor servicio de la batería

- Mantenga la batería montada firmemente.
- Mantenga limpia y seca la parte superior de la batería.
- Mantenga los terminales y las conexiones limpios, bien apretados y cubiertos con vaselina o grasa de terminales.
- Limpie inmediatamente los vertidos de electrolito con una solución de agua y bicarbonato.
- Si no va a utilizar el vehículo durante mucho tiempo, desconecte los cables de la batería.

### \* ATENCIÓN

Las baterías básicas no necesitan mantenimiento. Si su vehículo está equipado con una batería con las marcas LOWER y UPPER a un lado, compruebe el nivel de electrolito. El nivel de electrolito deberá estar entre las marcas LOWER y UPPER. Si el nivel de electrolito es bajo, es necesario añadir agua destilada (desmineralizada). (Nunca use ácido sulfúrico u otros electrolitos). Al llenar, tenga cuidado de no salpicar la batería y los componentes adyacentes. Y no llene en exceso las células de la batería. Puede causar corrosión en otras piezas. Despues de eso, asegúrese de apretar las tapas de las células. Recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.

## **⚠ ADVERTENCIA - Peligros en la batería**



Lea siempre con atención las instrucciones siguientes cuando manipule una batería.



No aproxime cigarrillos encendidos ni otras llamas o chispas a la batería.



Siempre hay presente en las células de las baterías hidrógeno, un gas muy inflamable, que puede estallar si se prende.



No deje las baterías al alcance de los niños, porque contienen ÁCIDO SULFÚRICO muy corrosivo. No deje que el ácido de la batería alcance la piel, los ojos, la ropa o las superficies pintadas.

(continúa)

(continúa)



Si el electrolito le salpica a los ojos, lávelos con agua limpia durante 15 minutos al menos y acuda inmediatamente a un médico. Si fuera posible, continúe echándose agua con una esponja o un trapo hasta recibir atención médica.

Si le cae electrolito en la piel, lave a fondo la zona donde le haya caído. Si nota dolor o sensación de quemadura, consiga atención médica inmediata.



Cuando cargue baterías o trabaje en su proximidad, utilice protección ocular. Cuando trabaje en un lugar cerrado, asegúrese de que está ventilado.



Dehacerse inadecuadamente de una batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud. Deseche la batería según las disposiciones o regulaciones locales vigentes.

(continúa)

(continúa)



La batería contiene plomo. No la tire tras el uso. Devuelva la batería a un distribuidor Kia autorizado para que sea reciclada.

- Cuando levante una batería de vaso de plástico, la presión excesiva en la carcasa puede hacer que se salga el ácido y cause lesiones. Levántela con un portabaterías o colocando las manos en esquinas opuestas.
- No trate jamás de cargar la batería con sus cables conectados.
- El sistema de encendido eléctrico funciona con alta tensión. No toque nunca estos componentes con el motor en marcha ni con el contacto dado. No seguir estas advertencias puede ser causa de lesiones graves o mortales.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Si no va a utilizar el vehículo durante un largo periodo de tiempo en una zona con bajas temperaturas, desconecte la batería y mantenga el coche en un lugar interior.
- Cargue completamente la batería para evitar que la batería se dañe en una zona de bajas temperaturas.
- Si conecta dispositivos electrónicos no autorizados a la batería, la batería podría descargarse. No use dispositivos no autorizados.

### ⚠ ADVERTENCIA

La separación de la batería del vehículo debería realizarse en un distribuidor Kia autorizado.

#### ■ Ejemplo



OJD072039

### Etiqueta de capacidad de la batería

\* La etiqueta de la batería del vehículo podría diferir de la imagen.

- 1.CMF65L-BCI: Nombre del modelo de batería de Kia.
- 2.12V : Voltaje nominal
- 3.60Ah (20HR): Capacidad nominal (en amperios/horas)
- 4.92RC: Capacidad de reserva nominal (en min.)
- 5.550CCA: Corriente de la prueba en frío en amperios según SAE.
- 6.440A: Corriente de la prueba en frío en amperios según EN.

### Carga de la batería

El vehículo incorpora una batería de calcio, sin mantenimiento.

- Si se descargara la batería en poco tiempo (por ejemplo, por haberse dejado encendidos los faros o las luces interiores mientras no se utilizaba el vehículo), vuelva a cargarla durante 10 horas con una carga lenta.
- Si la batería se descargara de forma gradual debido a un elevado consumo eléctrico mientras se utiliza el vehículo, vuelva a cargarla a 20-30 A durante dos horas.

### ⚠ ADVERTENCIA - Carga de la batería

Cuando cargue la batería, respete las precauciones siguientes:

- Debe sacar la batería del vehículo y colocarla en una zona de buena ventilación.
- No acerque cigarrillos, chispas o llamas a la batería.
- Vigile la batería durante la carga y pare o disminuya el régimen de carga si las células de la batería desprenden gases (hieren) violentamente o si la temperatura del electrolito de cualquiera de las células supera 49 °C (120°F).
- Utilice protección ocular cuando compruebe la batería durante su carga.
- Desconecte el cargador de batería en el orden siguiente.
  1. Apague el interruptor principal del cargador.
  2. Desconecte la pinza negativa del terminal negativo de la batería.
  3. Desconecte la pinza positiva del terminal positivo de la batería.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Antes de realizar el mantenimiento de la batería o de cargarla, apague todos los accesorios y pare el motor.
- Retire en primer lugar el cable negativo de la batería y conéctelo en último lugar si la batería está desconectada.
- Operaciones relacionadas deben ser realizadas por un distribuidor Kia autorizado.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- *Aleje la batería de cualquier agua o líquido.*
- *Por su seguridad, utilice un repuesto auténtico, aprobado por un distribuidor Kia autorizado, al cambiar la batería.*

### Reinicialización de equipos

Hay equipos que se deben reiniciar después de que se haya descargado la batería o si se la ha desconectado.

- Subida/bajada del elevalunas automático (véase el capítulo 4)
- Techo solar (véase el capítulo 4)
- Ordenador de viaje (véase el capítulo 4)
- Sistema de climatización (véase el capítulo 4)
- Reloj (véase el capítulo 4)
- Equipo de sonido (véase el capítulo 4)

## NEUMÁTICOS Y RUEDAS

### Cuidado de los neumáticos

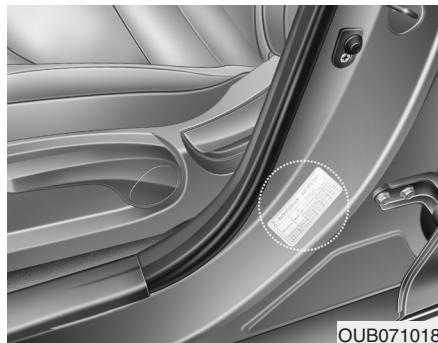
Para un mantenimiento y una seguridad adecuados y un menor consumo de combustible, se debe mantener siempre la presión de inflado recomendada para los neumáticos y respetar los límites de carga y la distribución de pesos indicados para el vehículo.

### Presiones de inflado en frío recomendadas para los neumáticos

Se debe comprobar diariamente la presión en frío de todos los neumáticos, incluido el de repuesto. “En frío” quiere decir que no se haya circulado con el vehículo durante tres horas por lo menos o que se hayan recorrido menos de 1,6 km (una milla).

Se deben respetar las presiones recomendadas para conseguir una mejor conducción, un manejabilidad óptima del vehículo y un desgaste mínimo de los neumáticos.

Consulte la presión recomendada en “Llantas y neumáticos”, en el capítulo 8.



OUN071018

En una etiqueta adherida en el vehículo se pueden ver todas las características (tamaños y presiones).

## ⚠ ADVERTENCIA

- Neumático bajo de presión

Una presión muy baja puede provocar un calentamiento excesivo, ocasionando reventones, separación de las bandas y otros fallos que pueden acarrear la pérdida del control del vehículo y, en consecuencia, lesiones graves o mortales. Este riesgo es mucho mayor en días calurosos y cuando se circula durante mucho tiempo a gran velocidad.

## ⚠ PRECAUCIÓN

- Una presión insuficiente también se traduce en desgaste excesivo, mala manejabilidad y mayor consumo de combustible. También es posible una deformación de la rueda. Mantenga la presión de los neumáticos dentro de los valores adecuados. Si es necesario hinchar un neumático con frecuencia, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.
- Una presión excesiva produce una conducción dura, un desgaste excesivo en el centro de la banda de rodadura y una mayor posibilidad de daños a causa de los accidentes del pavimento.

## ⚠ PRECAUCIÓN

- *Unos neumáticos calientes superan normalmente entre 28 y 41 kPa (4 a 6 psi) la presión recomendada en frío. No expulse aire de unos neumáticos calientes para ajustar la presión a fin de evitar que queden poco inflados.*
- *Asegúrese de volver a colocar los tapones de las válvulas. Sin los tapones, puede entrar suciedad o humedad en el obús y causar fugas de aire. Si se pierde un tapón, coloque uno nuevo tan pronto como sea posible.*

### ADVERTENCIA - Inflado del neumático

Una presión excesiva o muy baja pueden reducir la vida del neumático, influyendo de manera adversa en la manejabilidad del vehículo y acarreando un fallo brusco del neumático. Esto puede producir una pérdida de control del vehículo y posibles lesiones.

### PRECAUCIÓN - Presión de los neumáticos

*Tenga siempre en cuenta lo siguiente:*

- *Compruebe la presión de los neumáticos en frío. (Después de que el vehículo haya estado estacionado durante al menos tres horas o cuando no haya recorrido más de 1,6 km (una milla) desde el arranque.)*
- *Compruebe la presión de la rueda de repuesto cada vez que compruebe la presión de las otras.*
- *No sobrecargue nunca el vehículo. Tenga cuidado de no sobrecargar el portaequipajes del techo, si su vehículo dispone de él.*
- *Los neumáticos viejos y gastados pueden provocar accidentes. Si la banda de rodadura está muy desgastada o los neumáticos han sufrido daños, cámbielos.*

### Comprobación de la presión de inflado

Compruebe la presión de los neumáticos al menos una vez al mes.

Compruebe también la presión de la rueda de repuesto.

#### Cómo efectuar la comprobación

Utilice un manómetro de buena calidad para comprobar la presión de los neumáticos. No se puede saber si las ruedas están infladas correctamente mediante una simple inspección visual. Los neumáticos radiales pueden parecer correctamente inflados aunque su presión sea baja.

Compruebe la presión de inflado de los neumáticos en frío. - "En frío" significa que el vehículo haya estado parado al menos durante tres horas, o que no haya recorrido más de 1,6 km (1 milla).

Retire del vástago el tapón de la válvula. Presione firmemente la salida del manómetro contra la válvula para leer la presión. Si la presión en frío del neumático coincide con la recomendada en la rueda y en la etiqueta informativa, no es necesario ningún otro ajuste. Si la presión es baja, añada aire hasta alcanzar el valor recomendado.

Si se infla demasiado el neumático, suelte aire presionando en el vástago metálico del centro de la válvula. Vuelva a comprobar la presión del neumático con el manómetro. Asegúrese de volver a colocar los tapones en los vástagos de las válvulas. Contribuyen a evitar fugas impidiendo la entrada de suciedad y humedad.

### ▲ ADVERTENCIA

- Revise sus neumáticos de forma frecuente para un inflado correcto, a su vez compruebe el desgaste y los daños. Utilice siempre un indicador de presión de neumáticos.
- Neumáticos con demasiado o poco desgaste desigual puede causar una mal manejo, la pérdida de control del vehículo y fallo repentino del neumático lo que puede provocar accidentes, lesiones e incluso la muerte. La presión de los neumáticos en frío recomendada para su vehículo se encuentra en este manual y en la etiqueta del neumático ubicada en la columna central en el lado del conductor.

(continúa)

(continúa)

- Los neumáticos desgastados pueden provocar accidentes. Cambie los neumáticos que están gastados, desgastados de forma desigual o dañados.
- Recuerde que debe comprobar la presión de la rueda de repuesto. Kia recomienda que compruebe la rueda de repuesto cada vez que compruebe la presión de los otros neumáticos de su vehículo.

### Rotación de los neumáticos:

Para igualar el desgaste de los neumáticos, se recomienda rotarlos cada 12.000 km (7.500 millas) o antes si se produce un desgaste irregular.

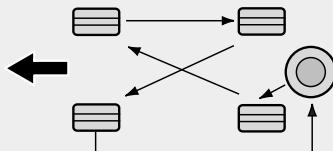
Al hacer la rotación, compruebe el correcto equilibrado de los neumáticos.

Al tiempo de efectuar la rotación, compruebe si existe un desgaste irregular o daños. Normalmente, el desgaste irregular es producido por una presión inadecuada del neumático, una alineación incorrecta de las ruedas, unas ruedas desequilibradas, frenazos bruscos o toma de curvas cerradas. Fíjese si hay abombamientos o bultos en la banda de rodadura o en los flancos. Cambie el neumático si detecta alguna de dichas condiciones.

Cambie el neumático si son visibles las telas o las cuerdas. Tras efectuar la rotación, asegúrese de aplicar las presiones delante y detrás acordes con lo indicado, y compruebe que las tuercas están correctamente apretadas.

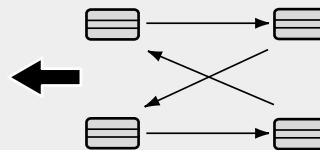
Consulte el capítulo 8, "Neumáticos y llantas".

Con un neumático de repuesto de tamaño de la rueda (opcional)



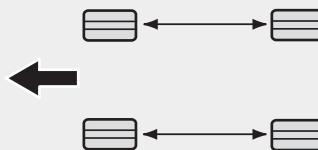
S2BLA790

Sin un neumático de repuesto



S2BLA790A

Neumáticos direccionales (opcionales)



CBGQ0707A

Cuando se efectúa la rotación de los neumáticos se debe inspeccionar el desgaste de las pastillas de los frenos.

## \* ATENCIÓN

Para los neumáticos radiales, solamente se debe efectuar la rotación de los neumáticos de forma asimétrica, de adelante a atrás y no de izquierda a derecha.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- No utilice la rueda provisional de repuesto, de menor tamaño, para hacer rotación de las ruedas.
- No mezcle en ninguna circunstancia neumáticos diagonales y radiales. En estas condiciones el vehículo pierde estabilidad y hay un riesgo considerable de daños y lesiones graves o mortales.

## Alineación de las ruedas y equilibrado de los neumáticos

Las ruedas del vehículo se han alineado y equilibrado cuidadosamente en fábrica para que duren lo más posible y proporcionen las mejores prestaciones.

En la mayoría de los casos, no se precisará volver a hacer la alineación de las ruedas. Sin embargo, si observara un desgaste anormal de los neumáticos o si el vehículo tirara hacia un lado, puede ser preciso volver a hacer una alineación.

Si observa que se producen vibraciones cuando se circula por una carretera lisa, puede ser necesario equilibrar las ruedas.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

**Unos contrapesos inadecuados en las ruedas pueden dañar las llantas de aluminio del vehículo. Utilice únicamente contrapesos autorizados.**



## Sustitución de los neumáticos

Si el neumático está gastado uniformemente, aparecerá un indicador de desgaste de la banda de rodadura en forma de una banda sólida transversal. Esto indica que quedan menos de 1,6 mm (1/16 de pulgada) de banda de rodadura. Es el momento de sustituir el neumático.

No espere a que la banda indicada aparezca por toda la banda de rodadura para sustituir el neumático.

## \* ATENCIÓN

Recomendamos que al cambiar los neumáticos, use el tamaño original de los neumáticos que traía su vehículo nuevo.

Si no es así, puede afectar a la prestación del conducción.

### ADVERTENCIA

#### - Cambio de neumáticos

- Circular con neumáticos gastados es muy peligroso y reduce la eficacia de los frenos, la precisión de la dirección y la tracción.
- Su vehículo está equipado con neumáticos que se han diseñado pensando en la seguridad y la manejabilidad. No utilice un tamaño y tipo de neumáticos y llantas distintos de los montados en fábrica en su vehículo.

(continúa)

(continúa)

Ello podría afectar a la seguridad y al comportamiento del vehículo y provocar problemas de conducción o vuelcos, así como lesiones graves. Al cambiar los neumáticos, asegúrese de que los cuatro y las llantas sean de la misma medida, tipo, banda de rodadura, marca y capacidad de carga.

• El uso de neumáticos de otro tamaño o de otro tipo puede afectar gravemente a la conducción, la manejabilidad, la separación del suelo, la distancia de parada, la separación entre la carrocería y los neumáticos, la separación con neumáticos de nieve y la precisión del velocímetro.

(continúa)

(continúa)

- Es mejor sustituir los cuatro neumáticos al mismo tiempo. Si no fuera posible o necesario, sustituya los dos delanteros o los dos traseros por parejas. Cambiar sólo uno de ellos puede perjudicar gravemente la manejabilidad del vehículo.

- El ABS se pone en funcionamiento al comparar la velocidad de las ruedas.

El tamaño de los neumáticos puede afectar a la velocidad de las ruedas. Al cambiar los neumáticos, los 4 neumáticos deben tener el tamaño original de los neumáticos que traía su vehículo nuevo. Si utiliza neumáticos de diferentes tamaños puede provocar que ni el ABS (sistema de freno antibloqueo) ni el ESC (control de estabilidad electrónico) funcionen correctamente (opcional).

### *Sustitución del neumático de repuesto pequeño (opcional)*

La banda de rodadura del neumático de repuesto de emergencia tiene una vida útil más corta que la de un neumático de dimensiones normales. Cámbielo cuando en el neumático se vea el indicador de desgaste de la banda de rodadura. El nuevo neumático de repuesto debe ser del mismo tamaño y de la misma forma que el que se entrega con el vehículo nuevo y se debe montar en la misma llanta de emergencia. El neumático de emergencia no está diseñado para montarlo en una llanta de tamaño normal, y la llanta de emergencia tampoco está diseñada para montar en ella un neumático de tamaño normal.

### **Cambio de las ruedas**

Cuando, por cualquier motivo, se cambien las llantas, asegúrese de que las nuevas son equivalentes a las originales de fábrica en diámetro, anchura y bombeo.

#### **▲ ADVERTENCIA**

**Una rueda que no tenga el tamaño correcto puede afectar negativamente la vida útil de la rueda, del cojinete, las capacidades de frenado y parato, las características de manejo, la holgura del suelo, la holgura de la carrocería al neumático, la holgura de las cadenasla calibración del velocímetro y del cuentakilómetros, la orientación de los faros y la altura del parachoques.**

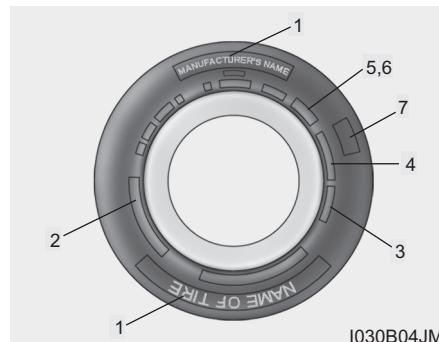
### **Tracción de los neumáticos**

La tracción de los neumáticos disminuye cuando están gastados, si no están correctamente inflados o cuando se circula sobre superficies deslizantes. Cambie los neumáticos cuando aparezcan indicios de desgaste en la banda de rodadura. Para limitar el riesgo de perder el control, reduzca la velocidad en caso de lluvia, nieve o hielo en la carretera.

### Mantenimiento de los neumáticos

Además de una presión de inflado correcta, una adecuada alineación de las ruedas contribuye a disminuir el desgaste de los neumáticos. Si descubre que un neumático tiene un desgaste no uniforme, haga que un concesionario compruebe la alineación de las ruedas.

Cuando monte neumáticos nuevos, asegúrese de efectuar un equilibrado. Así aumenta la comodidad de la conducción y la vida de los neumáticos. También es necesario volver a equilibrar la rueda si se ha desmontado el neumático de la llanta.



### Etiquetado del flanco del neumático

Esta información identifica y describe las características fundamentales del neumático y proporciona también su número de identificación (NIN) para su certificación según la normativa de seguridad. El NIN se puede utilizar para identificar el neumático en caso de reclamación.

#### 1. Nombre del fabricante o marca

Se muestra el nombre del fabricante o la marca.

#### 2. Designación del tamaño del neumático

En la pared lateral del neumático se indica la designación correspondiente a su tamaño. Se precisará esta información para seleccionar los neumáticos de recambio para su coche. A continuación se explica lo que indican las letras y los números de la designación del neumático.

Ejemplo de designación del tamaño del neumático:

(Estos números se dan solamente como ejemplo; el tamaño de los neumáticos de su vehículo puede ser distinto.)

**175/50R15 75H**

- 175 - Anchura del neumático en milímetros.
- 50 - Relación de aspecto. Altura de la sección del neumático como porcentaje de la anchura.
- R - Código de fabricación del neumático (Radial).
- 15 - Diámetro de la llanta en pulgadas.
- 75 - Índice de carga, un código numérico asociado a la carga máxima que puede soportar el neumático.
- H - Símbolo de categoría de velocidad. Consulte la tabla de categorías de velocidad en este apartado para más información.

**Designación del tamaño de la rueda**

En las ruedas se marca también una información importante que necesitará cuando haya que cambiarla. A continuación se explica lo que indican las letras y los números de la designación de la rueda.

Ejemplo de designación del tamaño de la rueda:

**5,5JX15**

5,5 - Anchura de la llanta en pulgadas.

J - Designación del perímetro de la llanta.

15 - Diámetro de la llanta en pulgadas.

**Categoría de velocidad del neumático**

La tabla siguiente relaciona muchas de las distintas categorías de velocidad que se utilizan actualmente en los vehículos de turismo. La categoría de velocidad forma parte de la designación de las dimensiones del neumático que aparece en su costado. Este símbolo corresponde a la velocidad máxima segura de utilización de ese neumático.

Símbolo del índice de velocidad.	Velocidad máxima
S	180 km/h (112 mph)
T	190 km/h (118 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)
Z	Más de 240 km/h (149 mph)

### **3. Comprobación de la vida del neumático (TIN : Número de identificación del neumático)**

Cualquier neumático que tenga más de 6 años, de acuerdo con su fecha de fabricación, su resistencia y sus prestaciones, va perdiendo características con el paso del tiempo, de forma natural (incluso los de repuesto que no se utilicen). Por lo tanto, hay que sustituirlos por otros nuevos, incluido el de repuesto. Puede encontrar la fecha de fabricación en el costado del neumático (posiblemente en el interior de la rueda), ostentando el código DOT. El código DOT es una serie de caracteres que se componen de números y letras romanas. La fecha de fabricación se designa por los cuatro últimos dígitos (caracteres) del código DOT.

#### **DOT : XXXX XXXX OOOO**

La parte inicial del DOT representa un número de código de la fábrica, el tamaño del neumático y la configuración de la banda de rodadura, y los cuatro últimos números indican la semana y el año de fabricación.

Por ejemplo:

DOT XXXX XXXX 1615 indica que el neumático se fabricó en la 16<sup>a</sup> semana de 2015.

#### **▲ ADVERTENCIA**

##### **- Edad del neumático**

**Los neumáticos se estropean con el tiempo incluso aunque no se utilicen.**

**Independientemente de la banda de rodadura restante, se recomienda cambiar las ruedas tras (6) años de uso normal. El calor provocado por los climas calurosos o por frecuentes cargas altas puede acelerar el proceso de envejecimiento. Si no sigue esta advertencia puede provocar un fallo en los neumáticos, lo que puede provocar una pérdida de control y una accidente que puede provocar lesiones graves o la muerte.**

#### **4. Composición y material de las capas del neumático**

Es el número de capas de tejido recubierto de goma que tiene el neumático. Los fabricantes de neumáticos deben indicar también los materiales de que está compuesto, como acero, nylon, poliéster u otro. La letra "R" significa radial; la letra "D" significa diagonal, y la letra "B" mixto diagonal – radial.

#### **5. Presión máxima admisible de inflado**

Significa la mayor cantidad de aire que se debe introducir en el neumático. No sobrepase la presión máxima admisible de inflado. Consulte la etiqueta del neumático y la carga para ver la presión de inflado recomendada.

#### **6. Índice de carga máxima admisible**

Esta cifra indica la carga máxima, expresada en kilogramos y libras, que soporta el neumático. Cuando cambie los neumáticos de un vehículo, utilice siempre otros que tengan la misma carga admisible que los montados de fábrica.

#### **7. Graduación de calidad de los neumáticos Índice de desgaste de la banda de rodadura**

Los grados de calidad se puede encontrar donde de aplica en las paredes de los neumáticos entre la banda de rodadura y el ancho de la sección máxima.

Por ejemplo:

**DESGASTE DE LA BANDA DE RODADURA 400**

**TRACCIÓN A**

**TEMPERATURA A**

#### **Desgaste del bando de rodadura**

El índice de desgaste de la banda de rodadura es una clasificación comparativa basada en la proporción de desgaste del neumático cuando se prueba en condiciones controladas según una serie de pruebas especificadas oficialmente. Por ejemplo, un neumático con la graduación 150 duraría en las pruebas oficiales vez y media más que otro con una graduación de 100.

El comportamiento relativo de los neumáticos depende de las condiciones reales de utilización. Sin embargo, el comportamiento puede variar respecto a la norma según las diferencias de estilo de conducir, la realización de operaciones de servicio y las diferencias en las características de la carretera y el clima.

Estos índices se graban en las paredes de los neumáticos de los vehículos de turismo. Los neumáticos disponibles como equipamiento de serie u opcional pueden variar por lo que se refiere a su graduación.

### Tracción - AA, A, B y C

Los índices de tracción son AA, A, B y C, desde el más alto al más bajo. Representan la capacidad de los neumáticos para detenerse en un pavimento húmedo, realizándose la medición en superficies de asfalto y hormigón especificadas en las pruebas oficiales. Un neumático con la marca C tiene un mal comportamiento de tracción.

#### ADVERTENCIA

Los índices de tracción asignados a los neumáticos están basado en pruebas de tracción de frenado y no incluyen la aceleración, las curvas, el acquaplaning o la tracción máxima.

### Temperatura - A, B y C

Los índices de temperatura son A (el más alto), B y C. Representan la resistencia del neumático a la producción de calor y su capacidad para eliminarlo cuando se prueba en condiciones controladas en una rueda en un ensayo de laboratorio.

Una alta temperatura mantenida puede atacar el material del neumático y reducir su vida, y una temperatura excesiva puede acarrear un fallo brusco del neumático. Los grados A y B representan unos niveles más altos de prestaciones en las pruebas de laboratorio que el mínimo requerido por las reglamentaciones.

#### ADVERTENCIA

##### - Temperatura del neumático

El índice de temperatura de este neumático corresponde a un neumático correctamente hinchado y sin sobrecarga. Una velocidad excesiva, una presión baja o una carga excesiva, por separado o combinadas, pueden provocar el calentamiento y el fallo brusco del neumático. Esto puede producir la pérdida de control del vehículo y lesiones graves o mortales.

## Neumático de cociente altura/ancho seccional bajo (opcional)

Se han montado neumáticos de cociente altura/ancho seccional bajo inferior a 50 para darle un aspecto deportivo.

Dado que los neumáticos de cociente altura/ancho seccional están optimizados para el manejo y el frenado, podrían ser más incómodos para la conducción y generan más ruido que los neumáticos normales.

### PRECAUCIÓN

*Dado que la pared lateral del neumático de cociente altura/ancho seccional bajo es más corta de lo normal, la rueda y el neumático de cociente altura/ancho seccional bajo pueden dañarse con mayor facilidad. Por ello, siga las instrucciones abajo indicadas.*

- *Al conducir por una calzada en mal estado o fuera de vías, conduzca con cuidado para evitar dañar las ruedas y los neumáticos. Tras la conducción, revise las ruedas y los neumáticos.*
- *Al pasar por un bache, un badén, una alcantarilla o un bordillo, conduzca despacio para evitar daños en las ruedas y los neumáticos.*
- *Si el neumático sufre un impacto, recomendamos que revise el estado del neumático o que se ponga en contacto con un distribuidor Kia autorizado.*

*(Continúa)*

*(Continúa)*

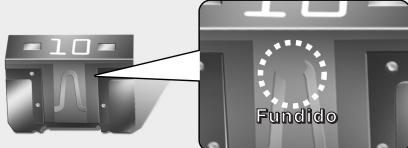
- *Para evitar daños en los neumáticos, revise el estado y la presión de los mismos cada 3.000 km.*

### PRECAUCIÓN

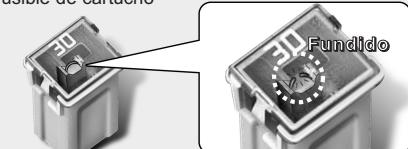
- *No es fácil detectar daños en los neumáticos a simple vista. Pero si detecta el menor signo de posible daño, aunque no pueda ver ningún daño en el neumático a simple vista, haga revisar el neumático o cámbielo, ya que el daño en el neumático podría causar fuga de aire en el mismo.*
- *Si el neumático se daña al conducir por una calzada en mal estado, fuera de vía, por un bache, una alcantarilla o un bordillo, ello no queda cubierto por la garantía.*
- *Encontrará la información de los neumáticos en la pared lateral de los mismos.*

### FUSIBLES

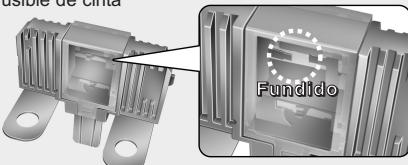
Fusible de pala



Fusible de cartucho



Fusible de cinta



OTA070039

Se protege el sistema eléctrico de un vehículo de los daños debidos a sobrecargas eléctricas mediante fusibles.

Este vehículo dispone de 2 paneles de fusibles, uno situado en el almohadillado del salpicadero en el lado del conductor y el otro en el compartimiento del motor, cerca de la batería.

Si deja de funcionar alguna de las luces del vehículo o de los accesorios o controles, compruebe el fusible del circuito correspondiente. Si ha saltado un fusible, el elemento de su interior se habrá fundido.

Si no funciona el sistema eléctrico, compruebe en primer lugar el panel de fusibles del lado del conductor.

Antes de cambiar un fusible fundido, desconecte el cable negativo de la batería.

Sustituya siempre un fusible por otro de la mismas características.

Si vuelve a saltar el nuevo fusible, es señal de que existe un problema eléctrico. Evite utilizar el sistema correspondiente y consulte inmediatamente con un concesionario autorizado de Kia.

*Se utilizan tres tipos de fusibles: De pala para pequeñas intensidades y de cartucho, y fusibles de cinta para intensidades mayores.*

#### **ADVERTENCIA**

##### - Sustitución de fusibles

- No cambie nunca un fusible por otro que no tenga las mismas características.
- Un fusible de mayor capacidad podría producir daños e incluso un incendio.
- No monte nunca un cable ni papel de aluminio en vez del fusible correspondiente, incluso como reparación temporal. Podría provocar daños en la extensión del cable y un posible incendio.
- No modifique ni incorpore arbitrariamente cableado eléctrico al vehículo.

## ⚠ PRECAUCIÓN

No utilice un destornillador ni ningún otro objeto metálico para retirar los fusibles, ya que puede causar un cortocircuito y daños en el sistema.

## \* ATENCIÓN

La etiqueta del panel de relés y fusibles real puede diferir de los elementos equipados.

## ⚠ PRECAUCIÓN

- Al cambiar un fusible o un relé fundido por uno nuevo, asegúrese de que el fusible o el relé nuevo se ajuste a los clips. Un fusible o un relé mal ajustado podría causar daños en el cableado y el sistema eléctrico del vehículo y provocar un incendio.

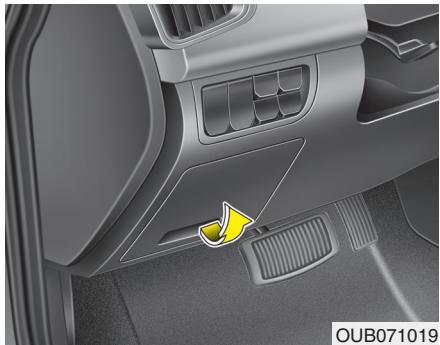
- No retire fusibles, relés ni terminales fijados con pernos o tuercas. Los fusibles, relés y terminales podrían estar mal ajustados y provocar un incendio. Si se funde algún fusible, relé o terminal fijado con pernos o tuercas, recomendamos que consulte con un distribuidor Kia autorizado.

- No introduzca objetos distintos de fusibles o relés en los terminales para fusibles/relés, como un destornillador o cables. Podría causar un fallo de contacto y una avería del sistema.

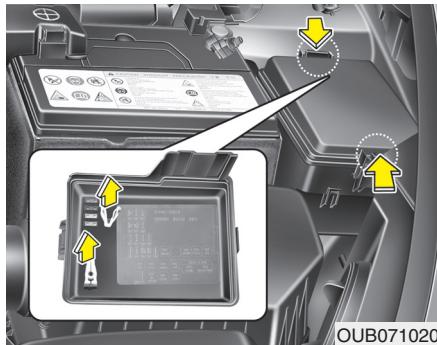
(continúa)

- No enchufe destornilladores ni cableado no original en los terminales diseñados para su uso exclusivo con fusibles o relés. El sistema eléctrico y el cableado en el interior del vehículo podrían dañarse o quemarse debido a un contacto defectuoso.

(continúa)



OUNB071019



OUNB071020

### Sustitución de fusibles en el panel interior

1. Desconecte la llave de contacto y todos los demás interruptores.
2. Abra la tapa del panel de fusibles.

3. Tire del fusible averiado. Utilice la herramienta de desmontaje que está en el panel de fusibles del compartimento del motor.

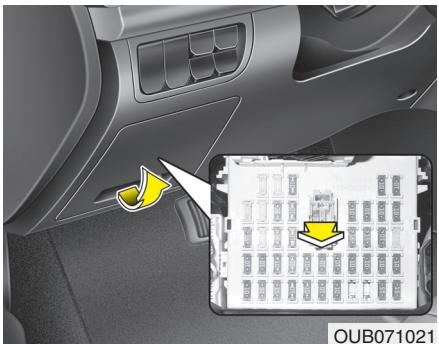
4. Compruebe el fusible que se ha extraído y cámbielo si está fundido.

5. Coloque un fusible nuevo de las mismas características y asegúrese de que encaja correctamente en las pinzas.

Si queda suelto, recomendamos que consulte con un distribuidor Kia autorizado.

*Si no tiene repuesto, utilice un fusible del mismo amperaje sacado de un circuito que no sea necesario para que funcione el vehículo, como el del encendedor, por ejemplo.*

Si no funcionan los faros u otros componentes eléctricos y los fusibles están bien, compruebe el bloque de fusibles del compartimiento del motor. Si hay alguno quemado, sustitúyalo.



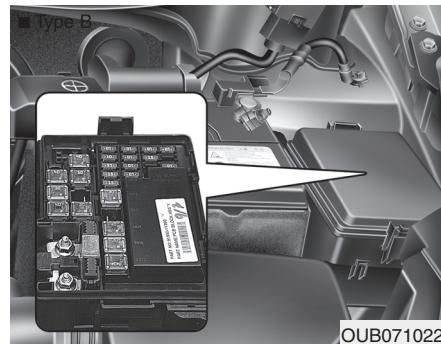
#### *Fusible de memoria*

El vehículo está provisto de un fusible de memoria para impedir que la batería se descargue si se deja estacionado sin funcionar durante mucho tiempo. Antes de estacionar el vehículo durante un período prolongado, siga este procedimiento:

1. Pare el motor.
2. Apague los faros y las luces traseras.
3. Abra la tapa del panel del lado del conductor y extraiga el fusible de memoria.

#### \* ATENCIÓN

- Si ha retirado el fusible de memoria del panel de fusibles, dejarán de funcionar la campana de aviso, el equipo de sonido, el reloj y las luces interiores, etc. Después de cambiar un fusible es necesario reiniciar algunos elementos. Consulte “Batería” en este apartado.
- Aunque haya retirado el fusible de memoria, la batería puede seguir descargándose si hace funcionar los faros u otros dispositivos eléctricos.



#### **Sustitución de fusibles en el panel del compartimiento del motor**

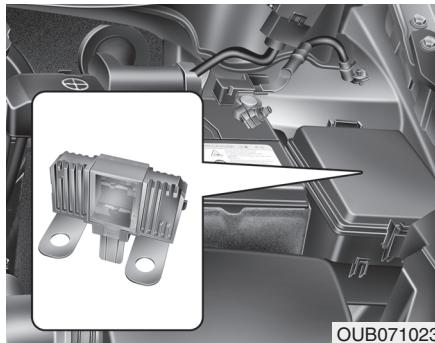
1. Desconecte la llave de contacto y todos los demás interruptores.
2. Retire la tapa de la caja de fusibles presionando el pestillo y tirando hacia arriba.

Al desconectar el fusible plano, extráigalo utilizando el clip provisto para cambiar fusibles situado en la caja de fusibles del compartimento motor. Después de extraerlo, introduzca firmemente un fusible de repuesto con el mismo amperaje.

3. Compruebe el estado del fusible extraído y sustitúyalo si está fundido. Para extraer o introducir el fusible, utilice el sacafusibles que hay en el panel de fusibles del compartimento del motor.
4. Coloque un fusible nuevo de las mismas características y asegúrese de que encaja firmemente en las pinzas. Si se queda suelto, recomendamos que consulte con un distribuidor Kia autorizado.

### PRECAUCIÓN

*Una vez que haya comprobado la caja de fusibles del compartimiento del motor, coloque su tapa sujetándola bien. Si no, pueden producirse averías eléctricas a causa del contacto con el agua.*



#### *Fusible múltiple*

Si el Multifusible está quemado, desmóntelo como sigue:

### Descripción del panel de fusibles y relés

Debajo de las tapas de la caja de fusibles y relés se encuentra la etiqueta que describe sus nombres y capacidad.

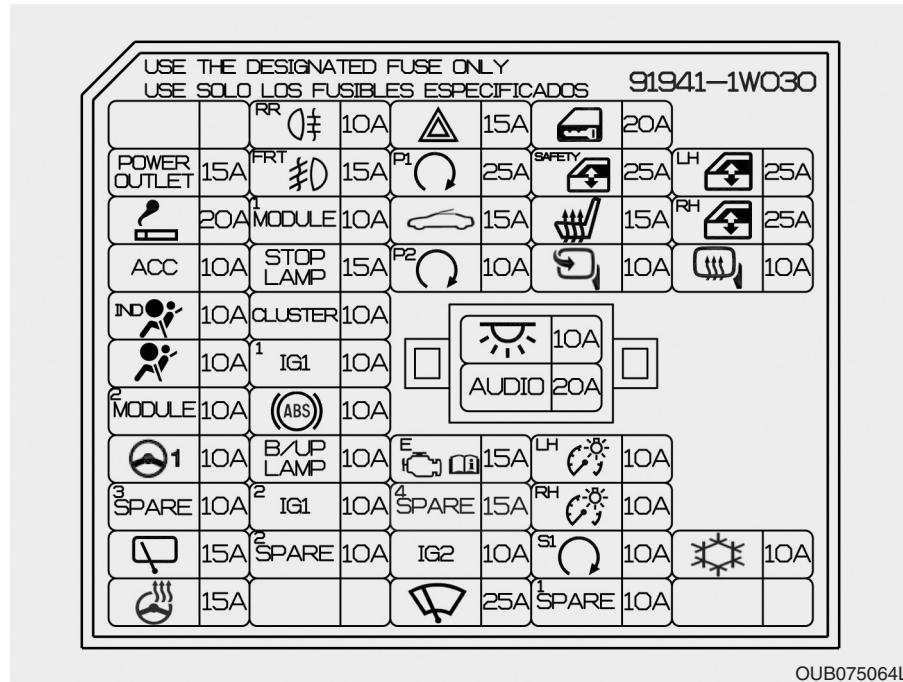
### \* ATENCIÓN

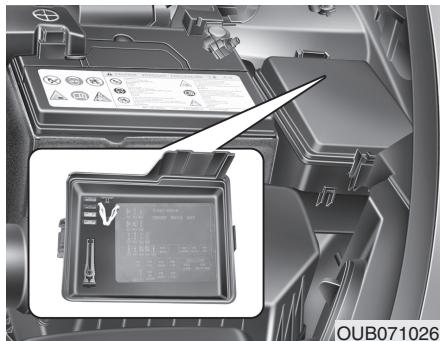
No todas las descripciones de los paneles de fusibles que aparecen en este manual tienen por qué ser aplicables a su vehículo. Son correctas en el momento de imprimirlo. Cuando revise la caja de fusibles de su vehículo, consulte su etiqueta.



Panel de fusible interior

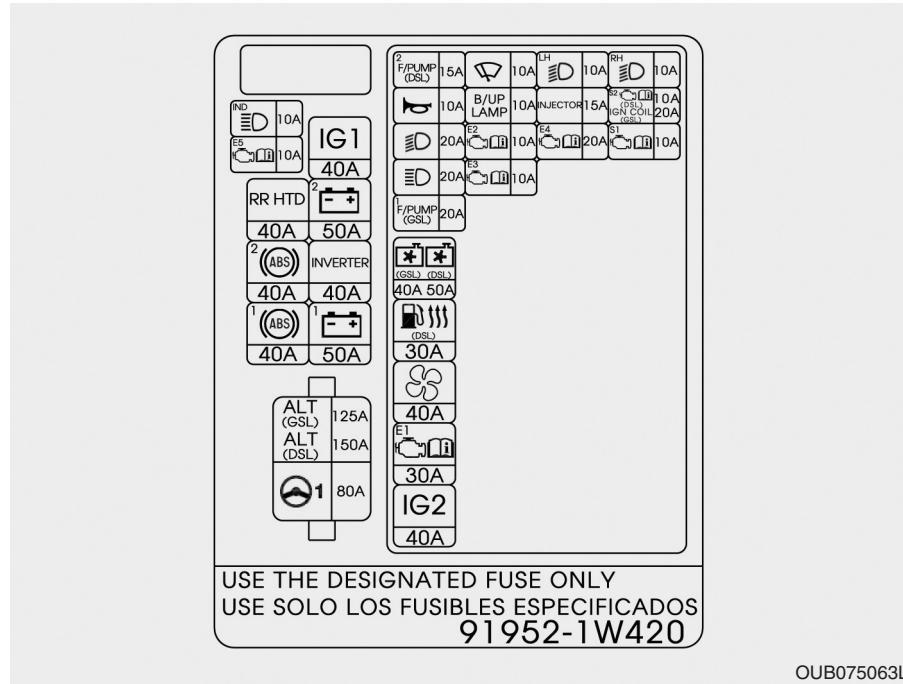
OUN071025



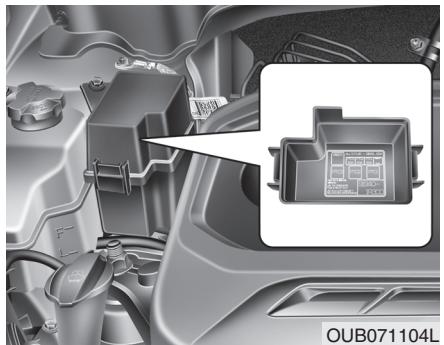


OUN071026

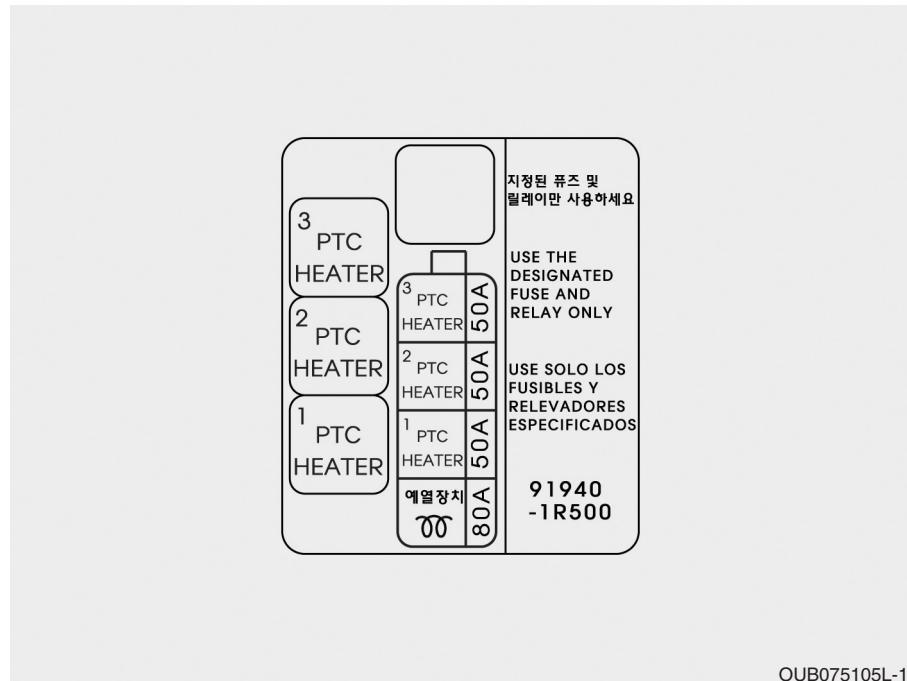
**Panel de fusibles del  
compartimento del motor**



OUN075063L



**Panel de fusibles del  
compartimento del motor (Sólo  
diesel)**



OUN075105L-1

**Panel de instrumento (Panel de fusible del lado del conductor)**

Descripción	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
ROOM LP		10A	Módulo de control de la presión de los neumáticos, tablero de instrumentos, reloj digital, módulo de control del aire acondicionado, luz del maletero, BCM, interruptor de advertencia de las puertas
AUDIO	<b>AUDIO</b>	20A	Con ISG: Convertidor DC-DC bajo Sin ISG: Audio, A/V y unidad principal de navegación
P/PDWL LH	<sup>LH</sup>	25A	Interruptor principal del elevalunas eléctrico, interruptor del elevalunas eléctrico izqdo trasero, módulo del elevalunas eléctrico de seguridad del conductor
P/PDWL RH	<sup>RH</sup>	25A	Interruptor principal del elevalunas eléctrico, interruptor del elevalunas eléctrico trasero derecho, interruptor del elevalunas eléctrico del acompañante
HTD MIRR		10A	ECM/PCM, módulo de control A/C
A/CON		10A	Módulo de control A/C
DR LOCK		20A	Relé de bloqueo/desbloqueo de puertas, relé de desbloqueo de la puerta del maletero, relé de interbloqueo
SAFETY POWER WINDOW	<sup>SAFETY</sup>	25A	Módulo del elevalunas eléctrico de seguridad del conductor
S/HEATER		15A	Interruptor calefacción asiento, calefacción asiento del conductor/acompañante
FOLD'G MIRR		10A	Interruptor del retrovisor exterior eléctrico
TAIL LAMP LH	<sup>LH</sup>	10A	Cable puente 3, faro IZQ, luz matrícula, luz combinada trasera (INT/EXT) IZQ
TAIL LAMP RH	<sup>RH</sup>	10A	Faro DCH, luz matrícula, ilum. (+), luz combinada trasera (INT/EXT) DCH

Descripción	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
START		10A	Con alarma antirrobo : Relé alarma antirrobo Sin alarma antirrobo : Interruptor de margen del semieje (A/T), módulo de control de la llave smart (M/T), ECM (M/T), interruptor de bloqueo del encendido (M/T), fusible PCB y caja de relés (relé de arranque) (M/T)
HAZARD		15A	Relé de emergencia, interruptor de emergencia, BCM
PDM 1		25A	Módulo de control de la llave Smart
SUN ROOF		15A	Motor techo solar
ECU		15A	Módulo de control de llave smart, módulo del inmovilizador, DSL : Fusible PCB y caja de relés (relé de arranque), ECM, sensor de flujo de la masa de aire GSL : ECM/PCM, interruptor de margen del semieje
IGN COIL	IGN COIL	15A	Bobina de encendido, condensador
IG2	<b>IG2</b>	10A	Interruptor dispositivo de nivelación de los faros, BCM, sensor de lluvia, módulo de control de la llave smart, módulo de control A/C, motor del techo solar, actuador del dispositivo de nivelación de los faros IZQ/DCH, Caja diesel (relé del calefactor PTC 2, 3), fusible PCB y caja de relés (relé del ventilador, relé faros (carretera), puente 1)
WIPER FRT		25A	Interruptor multifunción, motor del limpiaparabrisas delantero, fusible PCB y caja de relés (relé del sensor de lluvia, relé del limpiaparabrisas delantero)
FOG LAMP RR		10A	Relé de piloto antiniebla

## Mantenimiento

Descripción	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
FOG LAMP FRT		15A	Relé de faro antiniebla
PDM 2		10A	Módulo de control de la llave smart (o módulo del inmovilizador), interruptor del botón de arranque/parada
MODULE 1	<b>MODULE 1</b>	10A	Interruptor de la palanca de cambio ATM, interruptor de advertencia de las puertas
STOP LAMP	<b>STOP LAMP</b>	15A	Conector de enlace de datos, módulo de control de la llave smart, interruptor luz de freno, relé luz de freno, fusible PCB y caja de relés (relé HAC)
CLUSTER	<b>CLUSTER</b>	10A	Audio, BCM, ilum. palanca de cambio ATM, interruptor del panel de protección, tablero de instrumentos, módulo de control de la presión de los neumáticos
IGN1 1	<b>IG1 1</b>	10A	Sensor de ayuda de estacionamiento trasero (LADO/CENTRO) IZQ/DCH, conector de control multiusos, Con ISG: interruptor del panel de protección, convertidor DC-DC bajo
ABS		10A	Interruptor del panel de protección, módulo de control ABS/ESC, fusible PCB y caja de relés (relé HAC, relé ESS)
B/UP LAMP	<b>B/UP LAMP</b>	10A	Interruptor de la luz de marcha atrás, interruptor de margen del semieje
IG1 2	<b>IG1 2</b>	10A	Generador de impulsos 'A'/'B', sensor de velocidad del vehículo, sensor de nivel del aceite, interruptor de la luz de freno, módulo de control A/C
POWER OUTLET	<b>POWER OUTLET</b>	15A	Toma de corriente
C/LIGHT		20A	Mechero
ACC	<b>ACC</b>	10A	Luz de lectura delantera, interruptor del retrovisor eléctrico exterior, BCM, convertidor DC-DC bajo, módulo de control de la llave smart, audio, A/V y unidad principal de navegación, reloj digital

Descripción	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
A/BAG IND		10A	Tablero de instrumentos
A/BAG		10A	Indicador SBR PAB, módulo de control SRS
MODULE 2	<b>MODULE 2</b>	10A	BCM
MDPS	 <sup>1</sup>	10A	Módulo de control EPS
R/WPR		15A	Interruptor multifunción, relé del limpiaparabrisas trasero, motor del limpiaparabrisas trasero
HTD STRG		15A	Calefacción del volante

### Panel del fusibles principal del compartimento del motor

	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
MULTI FUSIBLE	 <sup>1</sup>	80A	Módulo de control EPS
	<b>ALT</b>	125A (G) 150A (D)	Alternador
FUSIBLE	 <sup>1</sup>	50A	Caja de conexiones I/P (fusible del conector de potencia: F1 10A / F2 20A, fusible: F24 10A / F25 15A / F26 10A / F27 15A, relé del piloto trasero)
	<b>INVERTER</b>	40A	Inversor
	 <sup>2</sup>	50A	Caja de conexiones I/P (fusible: F8 20A / F9 25A / F10 15A / F11 10A / F16 15A / F17 25A / F18 15A, relé del elevacristales eléctrico)
	<b>IG1</b>	40A	Con llave smart - Caja de relés PDM (relé ESCL (ACC), relé ESCL (IG1)) Sin llave smart - interruptor de encendido
	 <sup>1</sup>	40A	Módulo de control ABS, módulo de control ESC, conector de comprobación multiusos
	 <sup>2</sup>	40A	Módulo de control ABS, módulo de control ESC
	<b>RR HTD</b>	40A	Caja de conexiones I/P (relé piloto antiniebla trasero)
		10A	PCM
		10A	Tablero de instrumentos

**Panel del fusibles principal del compartimento del motor (Para motor gasolina 1,25L)**

	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
FUSIBLE	IG2	40A	Fusible PCB y caja de relés (relé de arranque), Sin llave Smart - Interruptor de encendido, Con llave Smart - caja de relés PDM (relé ESCL (ENC2))
	E1 	30A	Fusible PCB y caja de relés (relé de control del motor)
		40A	Fusible PCB y caja de relés (relé del ventilador)
		40A	Fusible PCB y caja de relés (relé del ventilador (lento), relé del ventilador (rápido))
	F/PUMP (GSL)	20A	Fusible PCB y caja de relés (relé de la bomba de combustible 1)
		20A	Fusible PCB y caja de relés (relé del faro (carretera))
		20A	Fusible PCB y caja de relés (relé del faro (cruce))
		10A	Fusible PCB y caja de relés (relé del claxon, relé de la alarma antirrobo)
		10A	ECM, sensor de lluvia
	E4 	20A	ECM, Con ISG - fusible PCB y caja de relés (relé de arranque)
	INJECTOR	15A	ECM, inyector 1/2/3/4, fusible PCB y caja de relés (puente 1)
	LH 	10A	Faro IZQ
	S1 	10A	Sensor de posición del árbol de levas 1/2, válvula solenoide de control de purgas, sensor de oxígeno (arriba/abajo), fusible PCB y caja de relés (relé del ventilador (lento), relé del ventilador (rápido))

## Mantenimiento

	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
FUSIBLE		10A	Válvula de control del aceite 1/2
		10A	Faro DCH

**Panel del fusibles principal del compartimento del motor (Para motor gasolina 1.4L)**

	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
FUSIBLE	IG2	40A	Fusible PCB y caja de relés (relé de arranque), Sin llave Smart - Interruptor de encendido, Con llave Smart - caja de relés PDM (relé ESCL (ENC2))
		30A	Fusible PCB y caja de relés (relé de control del motor, F23 10A)
		40A	Fusible PCB y caja de relés (relé del ventilador)
		40A	Fusible PCB y caja de relés (relé del ventilador (lento), relé del ventilador (rápido))
	F/PUMP (GSL)	20A	Fusible PCB y caja de relés (relé de la bomba de combustible 1)
		20A	Fusible PCB y caja de relés (relé del faro (carretera))
		20A	Fusible PCB y caja de relés (relé del faro (cruce))
		10A	Fusible PCB y caja de relés (relé del claxon, relé de la alarma antirrobo)
		10A	TCM
	B/UP LAMP	10A	A/T - TCM, interruptor del margen del semieje
		10A	Sensor de lluvia, ECM
		20A	ECM, Con ISG - fusible PCB y caja de relés (relé de arranque)

## Mantenimiento

	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
FUSIBLE	INJECTOR	15A	ECM, inyector 1/2/3/4, fusible PCB y caja de relés (puente 1), A/T - TCM
	<sup>LH</sup> 	10A	Faro IZQ
	<sup>S1</sup> 	10A	Sensor de posición del árbol de levas, válvula solenoide de control de purgas, sensor de oxígeno (arriba/abajo), fusible PCB y caja de relés (relé del ventilador (lento), relé del ventilador (rápido))
	<sup>S2</sup> 	10A	Válvula de control del aceite
	<sup>RH</sup> 	10A	Faro DCH

**Panel del fusibles principal del compartimento del motor (Para motor diesel)**

	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
FUSIBLE	IG2	40A	Fusible PCB y caja de relés (relé de arranque), Sin llave Smart - Interruptor de encendido, Con llave Smart - caja de relés PDM (relé ESCL (ENC2))
	E1	30A	Fusible PCB y caja de relés (relé de control del motor)
	⌚	40A	Fusible PCB y caja de relés (relé del ventilador)
	⚡	30A	Fusible PCB y caja de relés (relé del calentador del combustible)
	✖	50A	Fusible PCB y caja de relés (relé del ventilador (lento), relé del ventilador (rápido))
	💡	20A	Fusible PCB y caja de relés (relé del faro (carretera))
	💡	20A	Fusible PCB y caja de relés (relé del faro (cruce))
	嘟	10A	Fusible PCB y caja de relés (relé del claxon, relé de la alarma antirrobo)
	☔	10A	ECM, sensor de lluvia
	E4	20A	ECM
	INJECTOR	15A	Válvula reguladora de presión de combustible
	LH	10A	Faro IZQ
	S1	10A	Interruptor de la luz de freno, fusible PCB y caja de relés (relé del ventilador (lento), relé del ventilador (rápido)), caja diesel (relé del calefactor PTC 1, relé de incandescencia)
	S2	10A	Válvula de control eléctrica EGR, válvula solenoide de control WGT, sensor de posición del árbol de levas
	RH	10A	Faro DCH

### LÁMPARAS

#### ADVERTENCIA - Trabajo con las luces

Antes de efectuar ningún trabajo en las luces, aplique el freno de estacionamiento a fondo, asegúrese de que la llave de contacto está puesta en la posición **LOCK** y apague las luces, para evitar que el vehículo se mueva repentinamente y pueda quemarse los dedos o recibir una descarga eléctrica.

Utilice únicamente lámparas de la potencia indicada.

#### PRECAUCIÓN

*Asegúrese de cambiar la lámpara fundida por otra del mismo amperaje. De lo contrario, puede dañar el fusible o el sistema de conexiones eléctricas.*

#### PRECAUCIÓN

*Si no dispone de las herramientas necesarias, las lámparas adecuadas o la experiencia precisa, consulte con un concesionario autorizado de Kia. En muchos casos, es difícil sustituir las lámparas de los faros, pues hay que desmontar otras partes del vehículo para llegar a ellas. Esto es especialmente cierto si tiene que desmontar los faros para acceder a la(s) lámpara(s). Al desmontar y montar los faros, es fácil dañar el vehículo.*

#### \* ATENCIÓN

Después de una lluvia fuerte o torrencial o un lavado, las lentes de los faros y las luces traseras pueden aparecer empañadas. Esto se debe a la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior del grupo óptico. Es parecido a la condensación que se produce en el interior de las ventanillas del vehículo cuando llueve, y no indica ningún problema del vehículo. Si entrara agua en las conexiones de la lámpara, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.

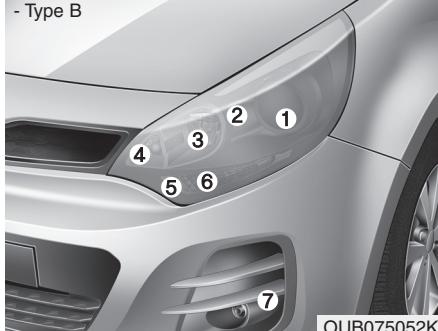


### Sustitución de lámparas de los faros, las luces de posición, los intermitentes de giro, los antiniebla delanteros

#### • 4 puertas

- (1) Faros (largas/cruce)
- (2) Luz de posición
- (3) Intermitente de giro delantero
- (4) Luz antiniebla delantera\*

\* : opcional



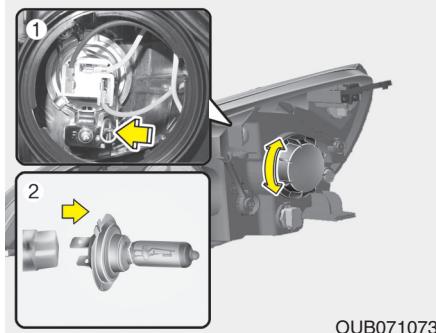
#### • 3 puertas, 5 puertas

- (1) Faros (cruce)
- (2) Luz inteligente para curvas
- (3) Faros (largas)
- (4) Intermitente de giro delantero
- (5) Luces de posición

- (6) Luz dedicada (DRL) (opcional)
- (7) Luz antiniebla delantera (opcional)

### *Faros (cruce/carretera), luz inteligente para curvas y luz indicadora de giro*

1. Pare el motor y abra el capó.
2. Retire el parachoques delantero.
3. Retire el conjunto de los faros del cuerpo del vehículo. Si puede alcanzar la bombilla sin retirar el conjunto del faro, no es necesario que realice los pasos 2 y 3.
4. Desconecte el conector/los conectores eléctrico(s) de la parte trasera del faro.

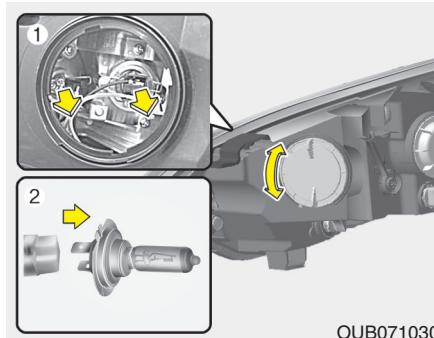


OUB071073

### Faro (carretera/cruce)

#### • 4 puertas

5. Retire la cubierta de la bombilla de los faros girándola en sentido antihorario.
6. Desprenda el alambre de retención de la lámpara apretando en su extremo y empujando a la derecha.
7. Extraiga la bombilla del portalámparas.
8. Introduzca una bombilla nueva en el portalámparas.
9. Monte de nuevo el portalámparas en el conjunto alineando las lengüetas de la carcasa de la bombilla en el conjunto. Empuje el soporte del muelle en la ranura (3).
10. Instale la tapa de la lámpara del faro, girándola en el sentido de las agujas del reloj.



OUB071030

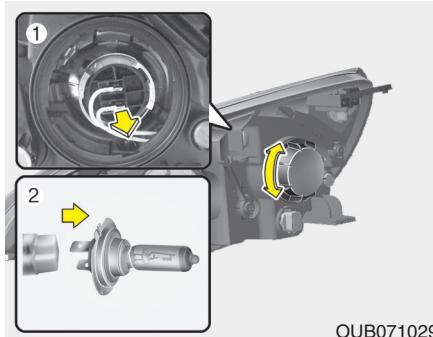
### Faro (carretera) y luz inteligente para curvas

#### • 3 puertas, 5 puertas

5. Retire la cubierta de la bombilla de los faros girándola en sentido antihorario.
6. Desmonte el portalámparas del conjunto empujando el soporte con el muelle (1) y elevándolo hacia arriba (2).
7. Extraiga la bombilla del portalámparas.
8. Introduzca una bombilla nueva en el portalámparas.

9. Monte de nuevo el portalámparas en el conjunto alineando las lengüetas de la carcasa de la bombilla en el conjunto. Empuje el soporte del muelle en la ranura (3).

10. Instale la tapa de la lámpara del faro, girándola en el sentido de las agujas del reloj.



OUB071029

**Faro (Cruce)****• 3 puertas, 5 puertas**

Siga las pasos 1 a 4 de la página anterior.

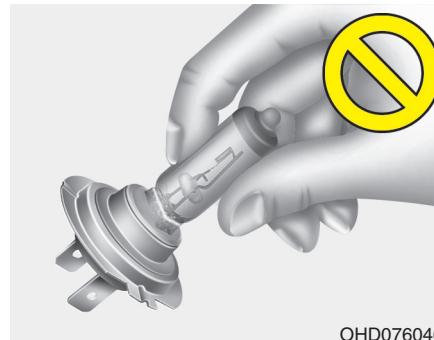
5. Retire la cubierta de la bombilla de los faros girándola en sentido antihorario.
6. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del portalámparas se alineen con las ranuras del conjunto.
7. Extraiga la bombilla del portalámparas.
8. Introduzca una bombilla nueva en el portalámparas.

9. Monte de nuevo el portalámparas en el conjunto alineando las lengüetas del portalámparas con las ranuras del conjunto. Empuje el portalámparas en el conjunto y gírelo en sentido horario.

10. Instale la tapa de la lámpara del faro, girándola en el sentido de las agujas del reloj.

**\* ATENCIÓN**

Si es necesario el ajuste correcto del faro después de reinstalar el conjunto del faro, consulte con un distribuidor Kia autorizado.



OHD076046

**⚠ ADVERTENCIA****- Lámparas halógenas**

- Las lámparas halógenas contienen un gas a presión que puede proyectar fragmentos si se rompieran.

(continúa)

(continúa)

- Manipúlelas con cuidado y evite que reciban arañazos y roces. Si las lámparas están encendidas, evite su contacto con líquidos. No toque nunca las lámparas con los dedos descubiertos. La grasa que quede adherida puede hacer que se caliente la lámpara excesivamente y se funda al encenderla. Solamente debe encenderse una lámpara cuando esté colocada en el faro.
- Si se daña o se agrieta una lámpara, cámbiala inmediatamente y deshágase de ella con cuidado.
- Cuando cambie una lámpara, utilice una protección ocular. Deje que se enfrie antes de manipularla.

### \* Cambios en el tráfico (Para Europa)

La distribución de la luz de faros de cruce es asimétrica.

Si se va al extranjero a un país que conduzcan por el lado opuesto, esta pieza asimétrica podría deslumbrar a los otros conductores de la carretera. Para evitar deslumbramientos y cumplir con las regulaciones ECE deben llevarse a cabo una serie de soluciones técnicas (Ej: Sistema de cambio automático, hoja adhesiva, proyección). Estos faros están diseñados para no deslumbrar al resto de conductores. No necesita cambiar los faros en un país que conduzcan en la dirección opuesta.



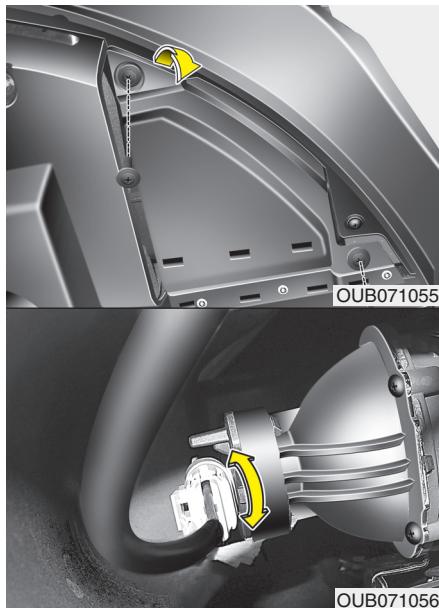
OUB071031

### Intermitente de giro, las luces de posición y luz dedicada (DRL) (Para tipo de bombillas, opcional)

Siga las pasos 1 a 4 de la página anterior.

5. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del portalámparas se alineen con las ranuras del conjunto.
6. Extraiga la bombilla del portalámparas presionándola y girándola en sentido antihorario hasta que las lengüetas de la bombilla se alineen con las ranuras del portalámparas. Extraiga la bombilla del portalámparas.
7. Inserte una nueva bombilla en el portalámparas y gírela hasta que encastre en su posición correcta.

8. Monte de nuevo el portalámparas en el conjunto alineando las lengüetas del portalámparas con las ranuras del conjunto. Empuje el portalámparas en el conjunto y gírelo en sentido horario.



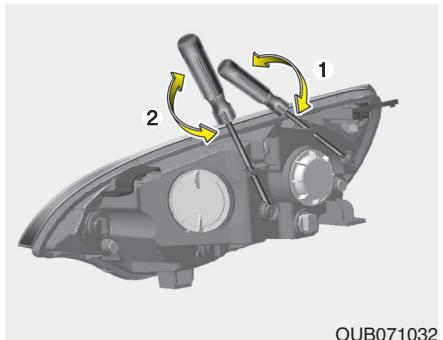
#### *Bombillas de los faros antiniebla delanteros (opcional)*

1. Desmonte la cubierta inferior girando los tornillos.
2. Introduzca la mano en la parte trasera del parachoques delantero.
3. Desconecte el conector eléctrico del portalámparas.

4. Extraiga el portalámparas del conjunto de la carcasa girando el portalámparas en sentido antihorario hasta que las lengüetas del portalámparas se alineen con las ranuras de la carcasa.
5. Monte un portalámparas nuevo en la carcasa alineando las lengüetas del portalámparas con las ranuras de la carcasa. Inserte el portalámparas en la carcasa y gire el casquillo en sentido horario.
6. Conecte el conector eléctrico al portalámparas.

*Luz de posición + DRL (Tipo LED) o  
Luz de posición (Tipo LED)  
(opcional)*

Si la luz no se ilumina, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.



oub071032

### Orientación de los faros y las luces antiniebla delanteras

#### *Orientación de los faros*

1. Inflé los neumáticos a la presión especificada y retire toda carga del vehículo excepto el conductor, el neumático de repuesto y las herramientas.
2. Coloque el vehículo sobre una superficie plana.
3. Trace líneas verticales (que pasen por los centros respectivos de los faros) y una línea horizontal (que pase por el centro de los faros) en la pantalla.
4. Con los faros y la batería en estado normal, oriente los faros de modo que la parte más intensa se dirija a las líneas verticales y horizontal.

5. Para orientar la luz de cruce derecha e izquierda, gire el destornillador (1) en sentido horario o antihorario.

Para orientar la luz de cruce hacia arriba o hacia abajo, gire el destornillador (2) en sentido horario o antihorario.



oub075111



oub075074l

#### *Orientación de las luces antiniebla delanteras*

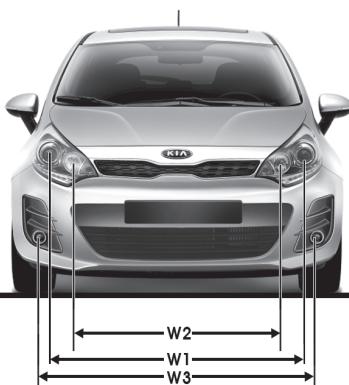
Las luces antiniebla delanteras pueden orientarse del mismo modo que los faros. Con las luces antiniebla delanteras y la batería en estado normal, oriente las luces antiniebla delanteras. Para orientar las luces antiniebla delanteras hacia arriba o hacia abajo, gire el destornillador en sentido horario o antihorario.

**Punto de orientación (3 puertas, 5 puertas)**

&lt;Altura desde el suelo&gt;



&lt;Distancia entre faros&gt;



H1: Altura entre el centro de la bombilla del faro y el suelo (luz de cruce)

H2: Altura entre el centro de la bombilla del faro y el suelo (luz de carretera)

H3: Altura entre el centro de la bombilla de la luz antiniebla y el suelo

W1: Distancia entre los centros de las dos bombillas de los faros (luz de cruce)

W2: Distancia entre los centros de las dos bombillas de los faros  
(luz de carretera)

W3: Distancia entre los centros de las dos luces antiniebla

Unidad : mm (in)

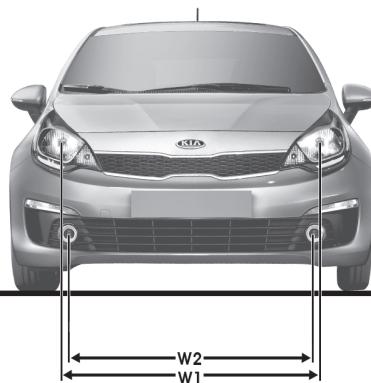
Condición del vehículo	H1	H2	H3	W1	W2	W3
<b>Sin conductor</b>	747 (29,4)	716 (28,1)	325 (12,8)	1.262 (49,7)	1.024 (40,3)	1.276 (50,2)
<b>Con conductor</b>	740 (29,1)	709 (27,9)	318 (12,5)			

## Punto de orientación (4 puertas)

<Altura desde el suelo>



<Distancia entre faros>



H1: Altura entre el centro de la bombilla del faro y el suelo

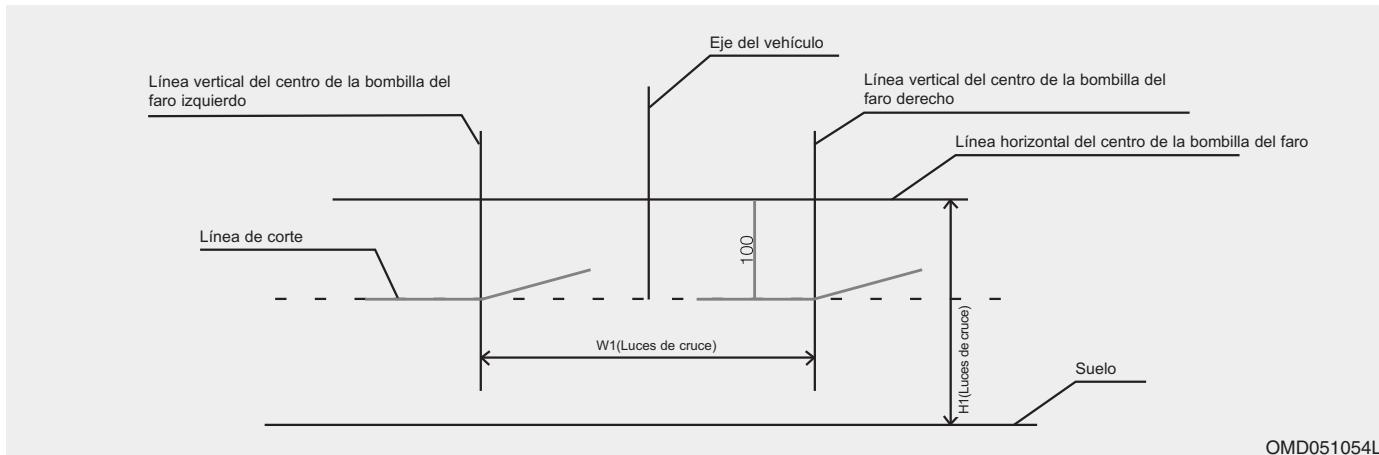
H2: Altura entre el centro de la bombilla de la luz antiniebla y el suelo

W1: Distancia entre los centros de las dos bombillas de los faros

W2: Distancia entre los centros de las dos luces antiniebla

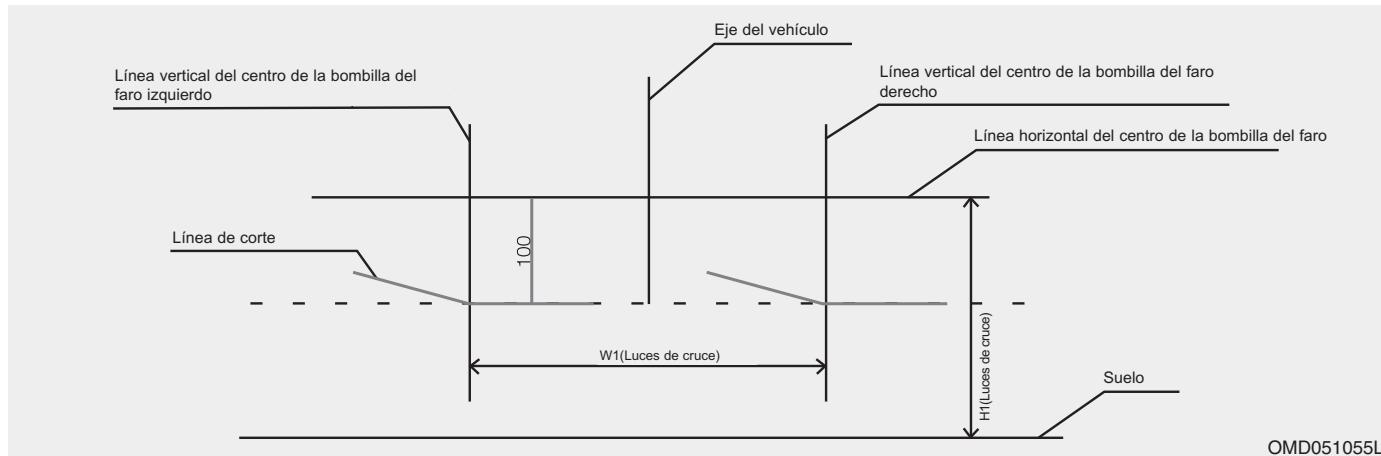
Unidad : mm (in)

Condición del vehículo	H1	H2	W1	W2
<b>Sin conductor</b>	742 (29,2)	341 (13,4)		
<b>Con conductor</b>	735 (28,9)	334 (13,1)	1.284 (50,5)	1.106 (43,5)



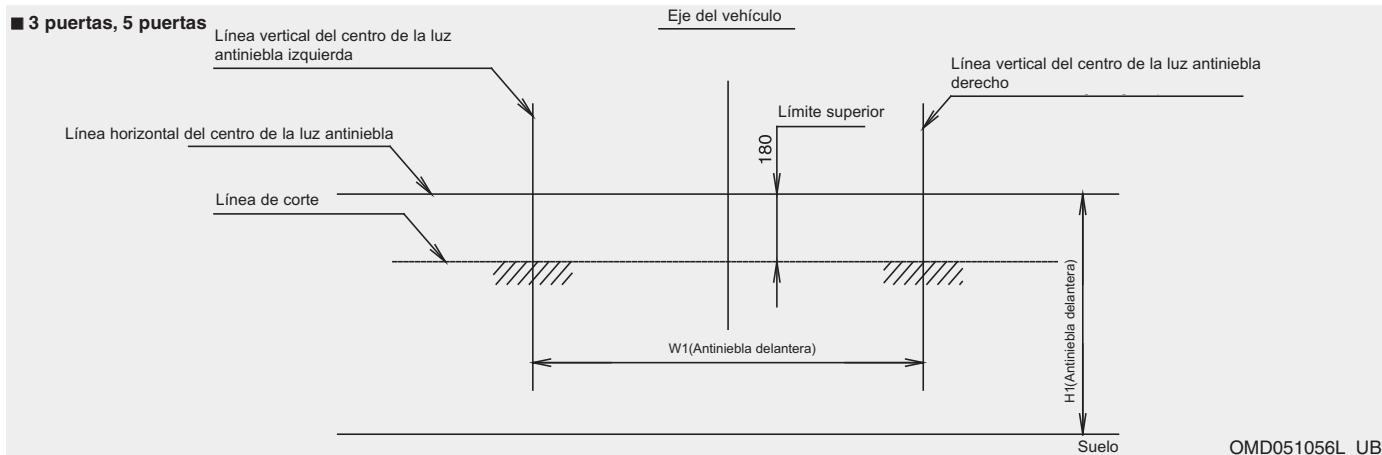
### Luz de cruce del faro (lado conductor)

1. Encienda la luz de cruce sin el conductor en el interior.
2. La línea de corte debería proyectarse en la zona indicada en la línea de corte de la imagen.
3. Al orientar la luz de cruce, ajuste primero la orientación horizontal y luego la vertical.
4. Si se ha instalado un dispositivo de nivelación de los faros, ajuste el interruptor del mismo a las posiciones 0.



## Luz de cruce del faro (lado del acompañante delantero)

1. Encienda la luz de cruce sin el conductor en el interior.
2. La línea de corte debería proyectarse en la zona indicada en la línea de corte de la imagen.
3. Al orientar la luz de cruce, ajuste primero la orientación horizontal y luego la vertical.
4. Si se ha instalado un dispositivo de nivelación de los faros, ajuste el interruptor del mismo a las posiciones 0.

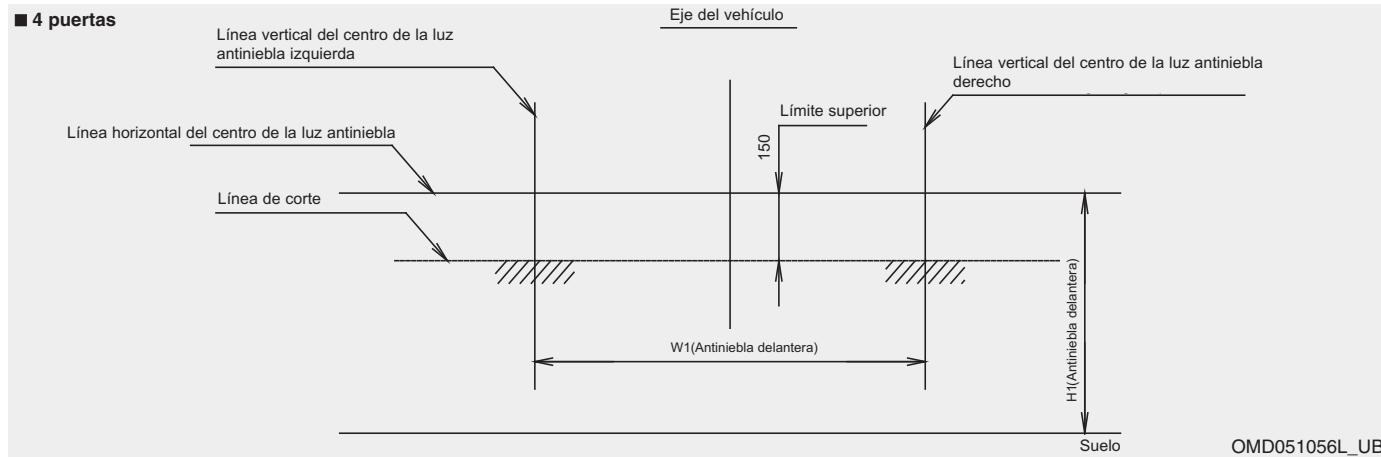


OMD051056L\_UB

### Faros antiniebla delanteros

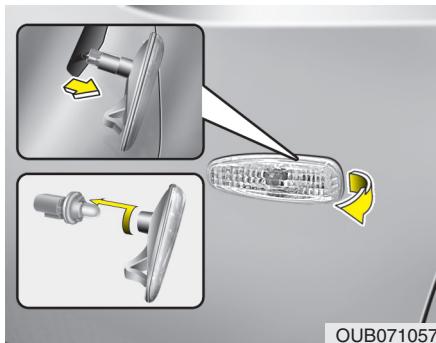
1. Encienda la luz antiniebla delantera sin el conductor en el interior.
2. La línea de corte debería proyectarse en el margen permitido (zona sombreada).

## ■ 4 puertas



### Faros antiniebla delanteros

1. Encienda la luz antiniebla delantera sin el conductor en el interior.
2. La línea de corte debería proyectarse en el margen permitido (zona sombreada).



7. Conecte el enchufe eléctrico de la lámpara.
8. Vuelva a instalar el conjunto de la luz en la carrocería.

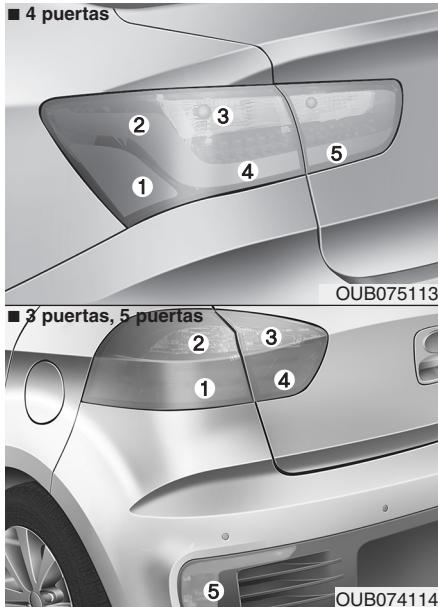
## Sustitución de la lámpara del intermitente lateral (opcional)

### Tipo A

Si la bombilla no se ilumina, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor Kia autorizado.

### Tipo B

1. Retire del vehículo el conjunto luminoso haciendo palanca sobre la lente y extrayendo el conjunto.
2. Desconecte el enchufe eléctrico de la lámpara.
3. Separe el casquillo y los componentes de la lente girando aquél en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que las patillas queden alineadas con las ranuras de la lente.
4. Retire la lámpara tirando de ella hacia afuera.
5. Monte una lámpara nueva en el casquillo.
6. Vuelva a montar el casquillo y la lente.

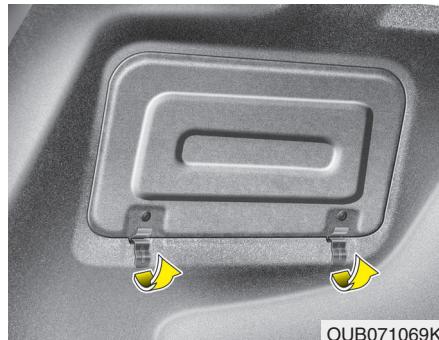


### Sustitución de la lámpara del grupo óptico posterior

- (1) Luz de freno y piloto trasero
- (2) Intermitente de giro trasero
- (3) Luz de marcha atrás
- (4) Luz de piloto trasero
- (5) Luz antiniebla trasera (opcional)

### Luz de freno y piloto trasero (Tipo LED) (opcional)

Si la lámpara (LED) no funciona, haga que compruebe el vehículo un concesionario autorizado de Kia.

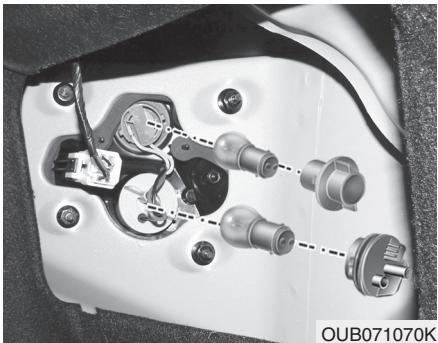


### Luz exterior

#### Intermitentes traseros y luz de freno/piloto trasero

##### • 4 puertas

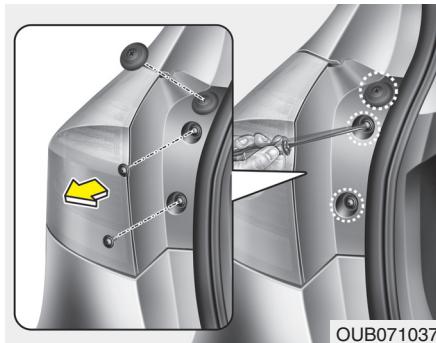
1. Apague el motor
2. Abra la puerta del maletero.
3. Desmonte la cubierta de mantenimiento tirando de la misma.



OUB071070K

4. Retire el casquillo del conjunto de las luces haciendo girar en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que sus patillas queden alineadas con las ranuras del conjunto.
5. Retire la lámpara del casquillo haciendo presión sobre ella y girándola en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que las patillas queden alineadas con las ranuras del casquillo. Saque la lámpara del casquillo.
6. Inserte una lámpara nueva en el casquillo y gírela hasta que encaje en su sitio.

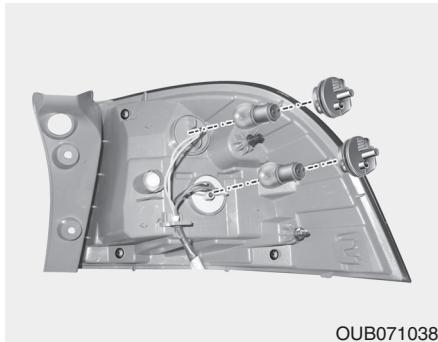
7. Instale el casquillo en el conjunto haciendo que sus patillas queden alineadas con las ranuras. Empuje el casquillo en el alojamiento y gírelo en el sentido de las agujas del reloj.
8. Vuelva a instalar el conjunto de la luz en la carrocería.



OUB071037

**• 3 puertas, 5 puertas**

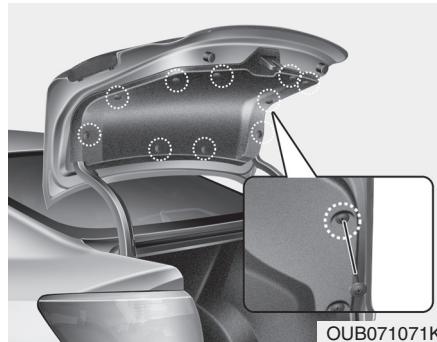
1. Apague el motor
2. Abra el portón trasero.
3. Afloje los tornillos del grupo óptico con un destornillador de punta Phillips.
4. Retire el grupo de luces trasero de la carrocería del vehículo.



OUN071038

5. Retire el casquillo del conjunto de las luces haciéndolo girar en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que sus patillas queden alineadas con las ranuras del conjunto.
6. Retire la lámpara del casquillo haciendo presión sobre ella y girándola en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que las patillas queden alineadas con las ranuras del casquillo. Saque la lámpara del casquillo.
7. Inserte una lámpara nueva en el casquillo y gírela hasta que encaje en su sitio.

8. Instale el casquillo en el conjunto haciendo que sus patillas queden alineadas con las ranuras. Empuje el casquillo en el alojamiento y gírelo en el sentido de las agujas del reloj.
9. Vuelva a instalar el conjunto de la luz en la carrocería.



OUN071071K

### **Luz interior**

#### **Luces de marcha atrás/Luz piloto trasero**

##### **• 4 puertas**

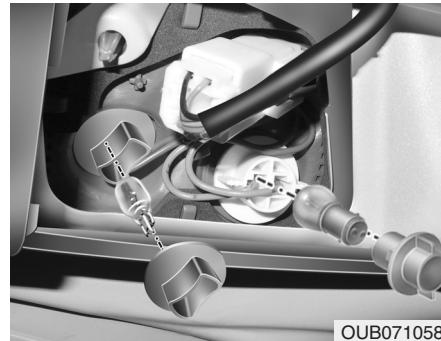
1. Apague el motor
2. Abra el maletero.
3. Afloje los tornillos de retención de la cubierta de la puerta del maletero y saque la cubierta.
4. Desmonte el portalámparas del conjunto girando el portalámparas en sentido contrario a las agujas del reloj. El portalámparas debe alinearse con las ranuras del conjunto.
5. Extraiga la bombilla del portalámparas presionándola y girándola hasta que las lengüetas de la bombilla se alineen con las ranuras del casquillo. Extraiga la bombilla del casquillo.



6. Inserte una nueva bombilla en el casquillo y gírela hasta que la enganche en su posición correcta.
7. Monte de nuevo el casquillo en el conjunto alienando las lengüetas del casquillo con las ranuras del conjunto. Inserte el casquillo en el conjunto y gire el casquillo en sentido horario.
8. Vuelva a montar la cubierta de la puerta del maletero presionando el tornillo.

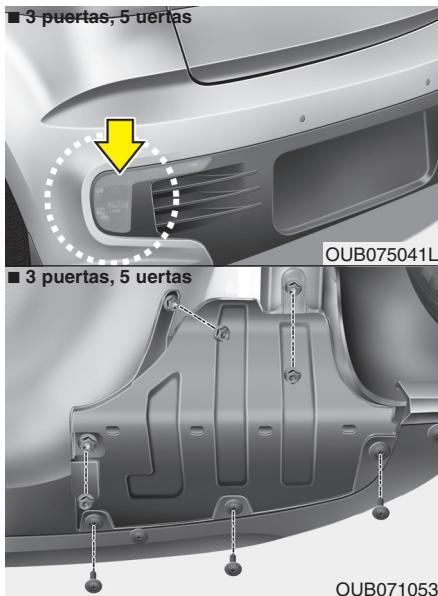


- **3 puertas, 5 puertas**
- 1. Apague el motor
- 2. Abra el portón trasero
- 3. Demonte la cubierta.



4. Retire el casquillo del conjunto de las luces haciéndolo girar en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que sus patillas queden alineadas con las ranuras del conjunto.
5. Retire la lámpara del casquillo haciendo presión sobre ella y girándola en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que las patillas queden alineadas con las ranuras del casquillo. Saque la lámpara del casquillo.
6. Inserte una lámpara nueva en el casquillo y gírela hasta que encaje en su sitio.

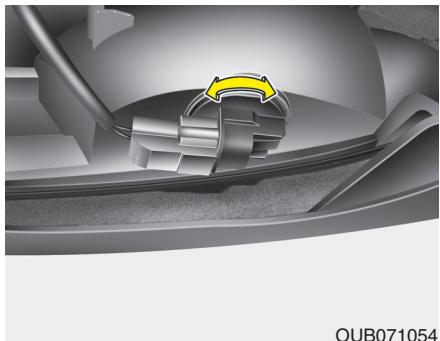
7. Instale el casquillo en el conjunto haciendo que sus patillas queden alineadas con las ranuras. Empuje el casquillo en el alojamiento y gírelo en el sentido de las agujas del reloj.
8. Vuelva poner la tapa de servicio empujándola en el alojamiento.



### *Piloto antiniebla trasero (opcional)*

1. Desmonte la cubierta inferior girando los tornillos.
2. Introduzca la mano en la parte trasera del parachoques trasero.
3. Desconecte el conector eléctrico.

4. Extraiga el portalámparas del conjunto de la carcasa girando el portalámparas en sentido antihorario hasta que las lengüetas del portalámparas se alineen con las ranuras de la carcasa.

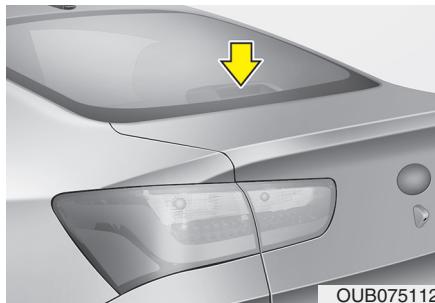


OUB071054

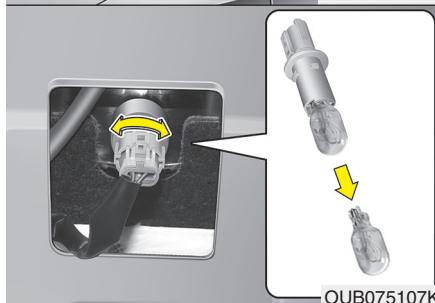
5. Monte de nuevo el portalámparas en la carcasa alineando las lengüetas del portalámparas con las ranuras de la carcasa. Inserte el portalámparas en la carcasa y gire el casquillo en sentido horario.
6. Conecte el conector eléctrico.
7. Vuelva a montar la cubierta inferior delantera.

### \* ATENCIÓN

La luz antiniebla trasera está solamente en el lado del conductor.



OUB075112



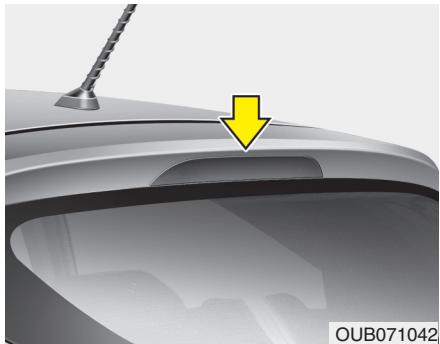
OUB075107K

3. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del casquillo se alineen con las ranuras del conjunto.
4. Saque la bombilla tirando de ella hacia fuera.
5. Inserte una nueva bombilla en el casquillo.
6. Vuelva a instalar el portalámparas siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.

### Cambio de la tercera luz del freno (opcional)

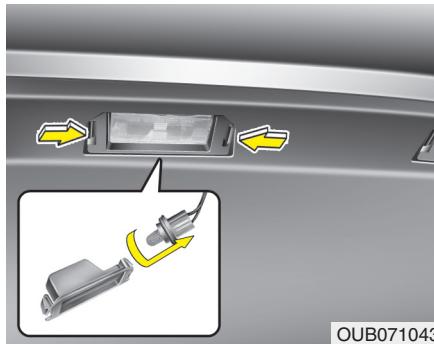
- 4 puertas

1. Apague el motor
2. Abra el maletero



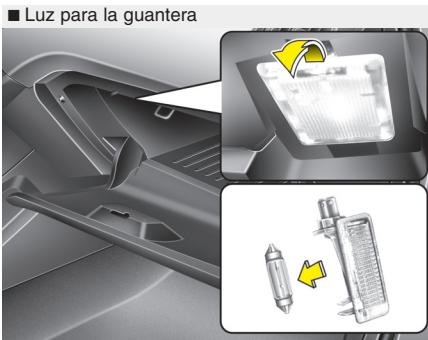
- **3 puertas, 5 puertas**

Si la lámpara no funciona, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor Kia autorizado.



### Sustitución de la lámpara de la luz de la placa de matrícula

1. Quite las lentes pulsando las lengüetas.
2. Saque la lente del portalámparas.
3. Saque la bombilla tirando de ella hacia fuera.
4. Monte la nueva bombilla en el portalámpara y vuelva a montar la lente,
5. Vuelva a montar la lente correctamente.



OUB071044/OUB071045

OUB071047/OUB071046

## Sustitución de la lámpara de la luz interior

1. Haga palanca cuidadosamente con un destornillador plano sobre la lente separándola del alojamiento.
2. Retire la lámpara tirando de ella hacia afuera.

### **! ADVERTENCIA**

Antes de manipular las luces interiores, compruebe que se ha pulsado el interruptor a la posición de "OFF" para no quemarse los dedos o recibir una descarga eléctrica.

3. Monte una lámpara nueva en el casquillo.
4. Alinee las patillas con las muescas del alojamiento de la luz interior y encave la lente en su sitio.

### **! PRECAUCIÓN**

Tenga cuidado de no utilizar lentes dañadas o sucias, lengüeta de lentes o unas muescas de plástico.

### CUIDADO DEL ASPECTO GENERAL

#### Cuidado del exterior

##### *Precauciones generales para el exterior*

Cuando utilice algún limpiador o abrillantador químico, es muy importante seguir las instrucciones del fabricante. Lea todas las indicaciones precautorias que aparezcan en la etiqueta.

#### *Mantenimiento del acabado*

##### Lavado

Para proteger el acabado del vehículo contra la corrosión y el deterioro, lávelo a fondo y con frecuencia, al menos una vez al mes con agua templada o fría.

Si ha circulado fuera de la carretera, debe lavarlo después de cada trayecto. Preste especial atención a retirar toda acumulación de sal, polvo, barro y demás materias extrañas. Asegúrese de que los orificios de desagüe de los bordes inferiores de las puertas y de los paneles de los estribos están limpios y sin obstruir.

Los insectos, el alquitrán, la savia de los árboles, las deyecciones de los pájaros, la contaminación industrial y otras adherencias pueden dañar el acabado del vehículo si no se retiran inmediatamente.

Puede que no baste un lavado con agua sola para eliminarlos totalmente. Se puede utilizar un jabón suave, que sea seguro para su empleo en superficies pintadas.

Después del lavado, aclare a fondo el vehículo con agua templada o fría. No deje que el jabón se seque sobre el acabado.

#### **! PRECAUCIÓN**

- *No utilice jabones agresivos, detergentes químicos ni agua caliente, y no lave el vehículo bajo la luz directa del sol o cuando la carrocería esté caliente.*
- *No utilice agua a alta presión cerca de las ventanillas para lavarlas. El agua podría entrar por las ventanillas y humedecer el interior.*
- *Para evitar daños en las piezas plásticas y las lámparas, no limpie con disolventes químicos o detergentes fuertes.*

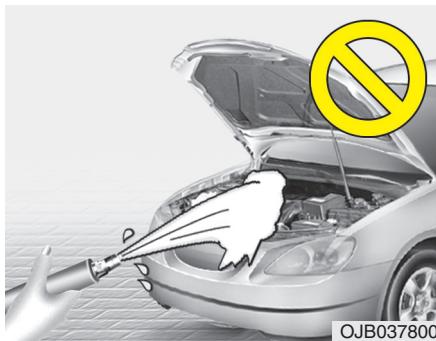


#### **ADVERTENCIA - Frenos húmedos**

Después de lavar el vehículo, compruebe el funcionamiento de los frenos mientras circula lentamente para ver si se han visto afectados por el agua. Si se ha reducido su eficacia, séquelos accionándolos suavemente mientras circula lentamente hacia adelante.

### Lavado a presión

- Al usar dispositivos de lavado a presión, asegúrese de mantenerse a suficiente distancia del vehículo. Una distancia insuficiente o presión excesiva pueden causar daños en los componentes o penetración de agua.
- No pulverice la cámara, los sensores ni la zona alrededor de los mismos directamente con un dispositivo de lavado a presión. El efecto del agua a presión puede causar fallos de operación del dispositivo.
- No acerque la punta de la boquilla a las fundas (cubiertas de goma o plástico) ni a los conectores, ya que podrían dañarse si entran en contacto con el agua a presión.



OJB037800

### ! PRECAUCIÓN

- *La entrada de agua al limpiar el compartimento del motor o la alta presión del agua durante el lavado puede provocar un fallo del circuito eléctrico ubicado en el compartimento del motor.*
- *No deje nunca que el agua u otros líquidos entren en contacto con componentes eléctricos o electrónicos del interior del vehículo, ya que podrían dañarse.*

### Encerado

Encere el vehículo cuando ya no queden gotas de agua sobre la pintura.

Debe siempre lavar y secar el coche antes de encerarlo. Utilice una cera en pasta o en líquido de buena calidad y siga las instrucciones del fabricante. Encere todos los adornos metálicos para protegerlos y conservar su brillo.

La eliminación de aceite, alquitrán y otras materias similares con un quitamanchas suele hacer desaparecer la cera del acabado. Asegúrese de volver a encerar esas zonas, incluso si el resto del vehículo no necesita todavía ser encerado.

### ! PRECAUCIÓN

- *Si se quita el polvo o la suciedad de la carrocería con un paño seco, puede arañarse el acabado.*
- *No utilice en las partes cromadas o de aluminio anodizado estropajos metálicos, limpiadores abrasivos o detergentes fuertes que contengan agentes alcalinos o agresivos. Se pueden ocasionar daños en su capa de protección y producir decoloración o deterioro de la pintura.*

### ***Reparación de daños en el acabado***

Los arañazos profundos o los desconchones producidos por piedras en las superficies pintadas deben ser reparados tan pronto como sea posible. El metal que quede al aire se corroerá rápidamente y puede acarrear mayores gastos de reparación.

### **\* ATENCIÓN**

Si el vehículo tuviera daños y precisara alguna reparación de chapa, asegúrese de que el taller aplica materiales anticorrosión en las zonas reparadas o sustituidas.

### ***Mantenimiento de los elementos metálicos descubiertos***

- Para eliminar el alquitrán y los insectos, utilice un producto que quite el alquitrán, nunca un rascador ni ningún objeto afilado.
- Para proteger contra la corrosión las superficies de las partes metálicas descubiertas, aplique una capa de cera o de protector de superficies cromadas y frote hasta conseguir un alto brillo.
- En invierno o en las zonas costeras, cubra las partes metálicas descubiertas con una buena capa de cera o protector. En caso necesario, cubra esas zonas con vaselina no corrosiva u otra mezcla protectora.

### ***Mantenimiento de los bajos***

Las materias corrosivas que se utilizan para eliminar la nieve y controlar el polvo de las carreteras puede acumularse en los bajos del coche. Si no se retiran esos productos, puede producirse una corrosión rápida de los componentes que se encuentran en la parte inferior de la carrocería, tales como las conducciones de combustible, el chasis, la chapa del piso y el sistema de escape, incluso si están tratados con protección contra la corrosión.

Lave a fondo los bajos del vehículo y los alojamientos de las ruedas con agua templada o fría una vez al mes, cuando haya circulado fuera de carreteras y al final del invierno. Preste especial atención a esas zonas porque es difícil descubrir todo el barro y suciedad. Aún es peor mojar toda la suciedad sin eliminarla. Los bordes inferiores de las puertas, los paneles de los estribos y los elementos del chasis llevan orificios de desagüe que no debe permitirse que se obstruyan con suciedad; el agua que quede retenida en esos puntos puede producir corrosión.

**▲ ADVERTENCIA**

Después de lavar el vehículo, compruebe el funcionamiento de los frenos mientras circula lentamente para ver si se han visto afectados por el agua. Si se ha reducido su eficacia, séquelos accionándolos suavemente mientras circula lentamente hacia adelante.

***Mantenimiento de la rueda de aluminio***

Las ruedas de aluminio están revestidas por un acabado protector transparente.

- No emplee ningún limpiador abrasivo, ilustrados, disolvente o cepillo de alambre sobre el aluminio de las ruedas. Podrían arrancar o estropear el acabado.
- Limpie la rueda cuando se haya enfriado.
- Utilice únicamente un jabón suave o un detergente neutro, y aclare a fondo con agua. Asegúrese también de limpiar las ruedas después de circular sobre carreteras salinas. Esto ayuda a prevenir la corrosión.
- Evite el lavado de las ruedas con cepillos de lavado de coches de alta velocidad.
- No utilice detergentes alcalinos ni ácidos. Podrían dañar y corroer el aluminio de las ruedas revestido por el protector transparente.

***Protección contra la corrosión******Protección del vehículo contra la corrosión***

Como utilizamos los diseños y la fabricación más avanzados para combatir la corrosión, producimos coches de la mejor calidad. No obstante, esto es sólo una parte de la tarea. Para conseguir la resistencia a largo plazo contra la corrosión que puede alcanzarse con el vehículo, necesitamos además la cooperación y ayuda del usuario.

### Causas usuales de la corrosión

Las causas más corrientes de la corrosión de los coches son:

- La sal, la suciedad y la humedad de la carretera que se deja acumular bajo el coche.
- La desaparición de la pintura o de las capas protectoras producida por piedras, gravilla, roces o raspaduras y abolladuras ligeras que dejan el metal sin protección y expuesto a la corrosión.

### Zonas de alta corrosión

Si vive en una zona donde el coche esté usualmente expuesto a materias corrosivas, es especialmente importante proporcionar una buena protección. Algunas de las causas usuales de una rápida corrosión son la sal de las carreteras, los productos químicos aplicados para eliminar el polvo, la contaminación industrial o de un ambiente salino.

### La humedad favorece la corrosión

La humedad crea las condiciones en las que es más probable que se produzca la corrosión. Así, la humedad elevada acelera la corrosión, especialmente cuando la temperatura está justo por encima del punto de congelación. En esas condiciones, las materias corrosivas permanecen en contacto con las superficies del coche gracias a que la humedad se evapora lentamente.

El barro es especialmente corrosivo porque tarda en secarse y mantiene la humedad en contacto con el vehículo. Aunque parezca que se seca, el barro puede retener la humedad y favorecer la corrosión.

Las temperaturas elevadas también pueden favorecer la corrosión de aquellas partes que no estén adecuadamente ventiladas para que se elimine la humedad. Por todas estas razones, es especialmente importante mantener el coche limpio y sin barro ni acumulaciones de otras materias. Esto se aplica, no sólo a las superficies vistas, sino en particular a los bajos de coche.

### Para ayudar a prevenir la corrosión

Puede ayudar a impedir que se inicie la corrosión teniendo en cuenta lo siguiente:

### Mantenga el coche limpio

La mejor forma de impedir la corrosión es mantener el coche limpio y libre de materias corrosivas. Es especialmente importante la atención a los bajos del coche.

- Si vive en una zona de alta corrosión — donde se utilice sal en las carreteras, cerca de zonas marinas, zonas con contaminación industrial, lluvia ácida, etc.—, debe tener especial cuidado para impedir la corrosión. En invierno, lave la parte inferior del coche al menos una vez al mes y asegúrese de limpiar a fondo los bajos cuando pase el invierno.
- Cuando limpie los bajos del coche, preste especial atención a los componentes que se encuentran bajo los guardabarros y otras zonas que están ocultas a la vista. Haga un trabajo completo; contentarse con mojar el barro acumulado en vez de eliminarlo acelerará la corrosión en vez de impedirla. Para eliminar el barro y las materias corrosivas acumuladas es especialmente eficaz el empleo de agua a presión y vapor.

- Cuando limpie los paneles inferiores de las puertas, los paneles de los estribos y los elementos del chasis, asegúrese de que no se obturban los orificios de desagüe para que pueda salir la humedad y no se queda estancada en el interior, lo que aceleraría la corrosión.

### Mantenga seco el garaje

No apague el coche en un garaje húmedo y mal ventilado. Esto constituye un ambiente favorable para la corrosión. Esto es particularmente cierto si lava el coche en el garaje o lo guarda en él cuando todavía está húmedo o cubierto de nieve, hielo o barro. Incluso un garaje con calefacción puede contribuir a la corrosión, a menos que esté bien ventilado para que se elimine la humedad.

### Mantenga en buen estado la pintura y los adornos

Las grietas y los desconchones en el acabado deben taparse con pintura de retoque tan pronto como sea posible para reducir la posibilidad de corrosión. Si queda el metal al descubierto, se recomienda la asistencia de un taller cualificado de chapa y pintura.

Deyecciones de los pájaros Las deyecciones de los pájaros son muy corrosivas y pueden dañar las superficies pintadas en unas pocas horas. Elimínelas tan pronto como pueda.

### No olvide el interior

La humedad puede acumularse bajo las alfombrillas y la moqueta y producir corrosión. Compruebe periódicamente debajo las alfombrillas para ver si está seco. Tenga mucho cuidado si transporta fertilizantes, productos químicos o de limpieza.

Solamente se pueden llevar estos productos en recipientes adecuados y se deben limpiar los vertidos o fugas, enjuagar con agua limpia y secar a fondo.

### Cuidado del interior

#### *Precauciones generales en el interior*

Evite que productos químicos como perfume, aceite cosmético, crema solar, jabón de manos y ambientador entren en contacto con las piezas interiores, ya que podrían causar desperfectos o descoloración. Si entran en contacto con las piezas interiores, límpielas en seguida. Véanse las instrucciones que siguen para el procedimiento correcto de limpieza del vinilo.



#### PRECAUCIÓN

*No deje nunca que el agua u otros líquidos entren en contacto con componentes eléctricos o electrónicos del interior del vehículo, ya que podrían dañarse.*



#### PRECAUCIÓN

*Al limpiar productor se cuero (volante, asientos, etc.), utilice un detergente neutro o soluciones que contengan poco alcohol. Si utiliza soluciones con un alto nivel de alcohol o detergentes ácidos/alcalinos, el color del cuero podría desaparecer o la superficie podría romperse.*

### **Limpieza de la tapicería y el terminado interior**

#### **Vinilo**

Quite del vinilo el polvo y la suciedad suelta con una escobilla o un aspirador. Limpie las superficies de vinilo con un limpiador de vinilo.

#### **Tejidos**

Quite el polvo y la suciedad suelta de los tejidos con una escobilla o un aspirador. Límpielos con una solución de jabón suave recomendado para tapicerías o alfombras. Quite inmediatamente las manchas recientes con un quitamanchas para tapicería. Si las manchas recientes no reciben atención inmediata, la tela puede decolorarse y sus colores verse afectados. También pueden verse reducidas sus propiedades ignífugas si no se cuida el material adecuadamente.

#### **! PRECAUCIÓN**

*La utilización de otros limpiadores o procedimientos distintos de los indicados puede perjudicar el aspecto y las propiedades ignífugas de la tapicería.*

### **Limpieza de los cinturones de seguridad**

Limpie el tejido de los cinturones con una solución jabonosa de las que se recomiendan para limpieza de tapicerías o alfombras. Siga las instrucciones que acompañan al jabón. No aplique lejía ni vuelva a teñir el tejido, porque podría debilitarse.

### **Limpieza del interior de las lunas**

Si se empañan las superficies interiores de las lunas (es decir que se cubren de una película de aceite, grasa o cera), se deben limpiar con un limpiador de cristales. Siga las indicaciones que aparecen en el recipiente del limpiador.



#### **PRECAUCIÓN**

*No raspe ni arañe el interior de la luneta trasera. Puede ocasionar daños en la retícula antivaho.*

## SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES (OPCIONAL)

El sistema de control de emisiones del vehículo está cubierto por una garantía escrita limitada. Consulte la información sobre la garantía incluida en el libro de mantenimiento y garantía de su vehículo. El vehículo está equipado con un sistema de control de emisiones que cumple todos los reglamentos sobre emisiones.

Existen tres sistemas de control de emisiones:

- (1) Sistema de control de emisiones del cárter del cigüeñal
- (2) Sistema evaporativo de control de emisiones
- (3) Sistema de control de emisiones del escape

Para asegurar el funcionamiento correcto del sistema de control de emisiones, se recomienda que revise y mantenga su coche un concesionario autorizado de Kia de acuerdo con el programa de mantenimiento de este manual.

**Precauciones para la prueba de revisión y mantenimiento (con el sistema de Control de estabilidad electrónica (ESC))**

- Para impedir que se produzcan fallos de encendido durante la prueba dinamométrica, desconecte el sistema del ESC pulsando el interruptor ESC.
- Una vez que haya finalizado la prueba dinamométrica, vuelva a conectar el sistema ESC pulsando de nuevo el interruptor.

### 1. Sistema de control de emisiones del cárter del cigüeñal

El sistema de ventilación positiva del cárter del cigüeñal se emplea para impedir la contaminación del aire producida por los gases de escape que salen por el cárter del cigüeñal. El sistema suministra aire limpio filtrado al cárter a través del manguito de entrada de aire. Dentro del cárter, el aire limpio se mezcla con los gases de escape y pasa después a través de la válvula PCV al sistema de inducción.

### 2. Control evaporativo de emisiones

El sistema de control evaporativo de emisiones está diseñado para impedir que escapen a la atmósfera los vapores de combustible.

#### *Recipiente*

Los vapores de combustible producidos dentro del depósito se recogen y se guardan en un recipiente. Cuando el motor está en marcha, los vapores de combustible recogidos en el recipiente son arrastrados al depósito de compensación a través de la electroválvula de control de purga.

#### *Electroválvula de control de purga (PCSV)*

La electroválvula de control de purga es controlada por el módulo de control del motor (ECM); cuando baja la temperatura del refrigerante del motor durante el ralentí, se cierra la PCSV de forma que el combustible evaporado no entra en el motor. Una vez que el motor está caliente durante la marcha normal, se abre la PCSV para dejar entrar el combustible evaporado en el motor.

### 3. Sistema de control de emisiones del escape

El sistema de control de emisiones del escape es un sistema muy eficaz que controla dichas emisiones mientras mantiene unas buenas prestaciones del vehículo.

#### *Modificaciones del vehículo*

No se debe modificar el vehículo. La modificación del vehículo puede afectar a sus prestaciones, su seguridad o su duración, e incluso puede incumplir reglamentos oficiales sobre seguridad y emisiones.

Además, los daños o problemas de prestaciones que pueden producirse como consecuencia de alguna modificación pueden no estar cubiertos por la garantía.

- Si usa dispositivos electrónicos no autorizados, podría causar la operación anormal del vehículo, daños en los cables, descarga de la batería o un incendio. Para su seguridad, no utilice dispositivos electrónicos no autorizados.

#### *Precauciones relativas a los gases de escape del motor (monóxido de carbono)*

- El monóxido de carbono puede estar presente en los humos de escape. Por lo tanto, si percibe algún olor de gases de escape en el interior del vehículo, haga que se lo revisen y reparen inmediatamente. Siempre que sospeche que están entrando gases de escape en el vehículo, circule únicamente con las ventanillas completamente abiertas. Haga que revisen y reparen el vehículo inmediatamente.

- No haga funcionar el motor en zonas cerradas (como garajes) más que lo estrictamente necesario para salir o entrar.
- Cuando se para el vehículo en una zona abierta durante más tiempo que el de una pequeña parada, ajuste el sistema de ventilación para que entre en el vehículo aire exterior.
- No permanezca durante largo tiempo en un vehículo estacionado o parado con el motor en marcha.
- Cuando el motor se cala o no consigue arrancar, la repetición de intentos para volver a arrancar puede dañar el sistema de control de emisiones.

**⚠ ADVERTENCIA - Escape**  
**Los gases del escape del motor contienen monóxido de carbono (CO). Aunque incoloro e inodoro, es peligroso y puede ser letal si se inhala. Siga las indicaciones siguientes para evitar el envenenamiento por CO.**

## Precauciones para los convertidores catalíticos durante el funcionamiento (opcional)

### ⚠ ADVERTENCIA - Incendio

- Un sistema de escape caliente puede prender fuego en objetos inflamables que se encuentren bajo el vehículo. No estacione el vehículo , utilice el ralentí o conduzca en la cercanía de objetos inflamables, como hierba, vegetación, papel, hojas, etc.
- El sistema de escape y el sistema del catalizador están muy calientes con el motor en marcha o inmediatamente después de pararlo. Manténgase alejado del sistema de escape y del catalizador, de lo contrario podría quemarse. Asimismo, no retire el disipador de calor alrededor del sistema de escape, no selle la parte inferior del vehículo y no recubra el vehículo para el control de corrosión. Esto representaría un riesgo de incendios bajo condiciones determinadas.

El vehículo está equipado con un dispositivo de control de emisiones provisto de un convertidor catalítico.

Por lo tanto, deben adoptarse las precauciones siguientes:

- Asegúrese de repostar su vehículo de acuerdo con el "Combustible correcto" que se sugiere en la sección 1.
- No circule con el vehículo si hay indicios de mal funcionamiento del motor, como fallos de encendido o pérdida de potencia manifiesta.
- No utilice el motor de forma incorrecta o sobrepasando sus posibilidades. Son ejemplos de uso incorrecto dejarse llevar por el impulso con el motor apagado o bajar pendientes acusadas con una marcha metida y el motor apagado.
- No haga funcionar el motor con un régimen alto de ralentí durante períodos prolongados (5 minutos o más).
- No modifique ni manipule ningún componente del motor o del sistema de control de emisiones. Todas las inspecciones y ajustes debe realizarlos un concesionario autorizado de Kia.

- Evite circular con un nivel de combustible muy bajo. Si se queda sin gasolina, el encendido del motor puede fallar y el convertidor catalítico puede verse expuesto a una carga excesiva.

La inobservancia de estas precauciones puede traducirse en daños en el convertidor catalítico y en el vehículo. Además, dichas acciones pueden invalidar la garantía.

### Filtro de partículas diesel (opcional)

El sistema del filtro de partículas diesel (DPF) elimina el hollín del gas de escape.

Al contrario que un filtro de aire desechable, el sistema DPF quema automáticamente (oxida) y elimina el hollín acumulado según las condiciones de conducción.

Es decir, el sistema de control del motor y una alta temperatura del gas de escape producen una quema activa en condiciones de conducción normales y altas, es decir que se quema y se elimina el hollín acumulado.

Sin embargo, si el vehículo se sigue conduciendo a cortas distancias o a una velocidad lenta durante mucho tiempo, el hollín acumulado no se eliminará automáticamente porque la temperatura del gas de escape es baja. Si se deposita una cantidad importante de hollín, el testigo indicador de avería (  ) se ilumina.

Cuando el indicador de avería parpadea, podría dejar de parpadear al conducir el vehículo a más de 60 km/h (37 mph) o con una marcha superior a la segunda con unas 1500 ~ 2500 revoluciones del motor durante un cierto período de tiempo (unos 25 minutos).

Si el indicador de avería (  ) sigue parpadeando o si el mensaje de advertencia "Comprobar el sistema de escape" se ilumina a pesar de llevar a cabo estos procedimientos, lleve el vehículo a un distribuidor Kia autorizado y compruebe el sistema DPF.

Si sigue conduciendo durante un largo período de tiempo con el indicador parpadeando, el sistema DPF podría dañarse y podría empeorarse el consumo de combustible.



#### PRECAUCIÓN

##### - Combustible diesel (si está equipado con DPF)

*Se recomienda un diesel autorizado para la automoción en los vehículo equipados con sistema DPF. Si utiliza un combustible diesel que incluya un alto grado de azufre (más de 50 ppm de azufre) y aditivos no especificados, puede provocar daños en el sistema DPF y su vehículo podría emitir humo blanco.*

### Trampa de NOx (opcional)

El sistema de la trampa de NOx (LNT) elimina los óxidos de nitrógeno contenidos en el gas de escape. Puede generarse un olor en el gas de escape dependiendo de la calidad del combustible, la cual puede perjudicar la reducción de NOx, por lo que debe usarse un combustible diesel regulado para automóviles.

	<b>Motor / 8-2</b>
	<b>Dimensiones / 8-2</b>
	<b>Potencia de las bombillas / 8-3</b>
	<b>Neumáticos y llantas / 8-5</b>
	<b>Capacidad de carga y velocidad de los neumáticos / 8-6</b>
	<b>Pesos/volumen / 8-7</b>
	<b>Lubricantes recomendados y cantidades / 8-8</b>
	<b>Número de identificación del vehículo (VIN) / 8-11</b>
	<b>Etiqueta de certificación del vehículo / 8-11</b>
	<b>Etiqueta de características y presiones de los neumáticos / 8-12</b>
	<b>Número de motor / 8-12</b>
	<b>Declaración de conformidad / 8-13</b>

Características técnicas & Información para el consumidor

## MOTOR

Elemento	Gasolina 1,25	Gasolina 1,4	Diesel 1,1	Diesel 1,4
Cilindrada [cc(cu.in)]	1.248 (76,2)	1.396 (85,19)	1.120 (67,25)	1.396 (85,12)
Orificio x carrera [mm(pulg.)]	71 x 78,8 (2,80 x 3,10)	77 x 74,99 (3,03 x 2,95)	75 x 84,5 (2,95 x 3,32)	75 x 79 (2,95 x 3,11)
Orden de encendido	1-3-4-2	1-3-4-2	1-2-3	1-3-4-2
Nº de cilindros	4, En-línea	4, En-línea	3, En-línea	4, En-línea

## DIMENSIONES

Elemento	mm (in)	
Longitud total	4 puertas	4365 (171,8)
	5 puertas	4050 (159,4)
Anchura total	1720 (67)	
Altura total	1455 (57,2)	
Ancho de vía delantero	175/70R14	1507 (59,3)
	185/65R15	1520 (59,8)
	195/55R16	1507 (59,3)
	205/45R17	1507 (59,3)
Ancho de vía trasero	175/70R14	1511 (59,4)
	185/65R15	1525 (60)
	195/55R16	1511 (59,4)
	205/45R17	1511 (59,4)
Batalla	2570 (101,1)	

## POTENCIA DE LAS BOMBILLAS

### ■ 4 puertas

Bombilla		Potencia	Tipo de bombilla	
Delantero	Faros	Cruce	55W	H4
		Carretera	60W	H4
	Luces de posición		5W o LED	W5W o LED
	Intermitentes delanteros		21W	PY21W
	Luces antiniebla delanteras*		55W	9006
	Luz dedicada* (Para Europa)		21W	P21W
Trasero	Piltoto trasero	Interior	5W o LED	P21/5W o LED
		Exterior	5W o LED	P21/5W o LED
		Interior (Para Europa)	5W	W5W
	Luces de freno	Interior	LED	LED
		Exterior	21W o LED	P21/5W o LED
	Intermitentes traseros		21W	PY21W
	Luces de marcha atrás		16W	W16W
	Luz de freno elevada		16W	W16W
	Iluminación de la matrícula		5W X 2EA	W5W
	Luces antiniebla traseras*		21W	P21W
Interior	Luz de mapas*		10W X 2EA	W10W
	Luz interior		10W	FESTON
	Luz del maletero		5W	FESTON
	Luz para la guantera		5W	FESTON
	Luces de los espejos de cortesía*		5W	FESTON

\* : opcional

■ 3 puertas, 5 puertas

Bombilla		Potencia	Tipo de bombilla
Delantero	Faros	Cruce	55W
		Carretera	55W
	Luz inteligente para curvas*		55W
	Luz dedicada*		21W o LED
	Luces de posición		5W
	Intermitentes delanteros		21W
	Luces antiniebla delanteras*		55W
Trasero	Piltoto trasero	Interior	5W o LED
		Exterior	5W o LED
	Luces de freno	Interior	LED
		Exterior	21W o LED
	Intermitentes traseros		21W
	Luces de marcha atrás		16W
	Luces antiniebla traseras*		21W
	Luz de freno elevada		LED
	Iluminación de la matrícula		5W X 2EA
	W5W		
Interior	Luz de mapas*		10W X 2EA
	W10W		
	Luz interior		10W
	FESTON		
	Luz del maletero		5W
FESTON			
Luz para la guantera		5W	FESTON
Luz de los espejos de cortesía*		5W	FESTON

\* : opcional

## NEUMÁTICOS Y LLANTAS

### Para Europa

Tipo de rueda	Tamaño de los neumáticos	Tamaño de las llantas	Presión de inflado bar (psi, kPa)				Par de apriete de las tuercas kg•m (lb•pie, N•m)	
			Carga normal		Carga máxima			
			Delantero	Trasero	Delantero	Trasero		
Neumático normal	175/70R14	5,5J X 14	2,2 (32,220)	2,2 (32,220)	2,2 (32,220)	2,2 (32,220)	9~11 (65~79, 88~107)	
			2,2 (32,220)	2,2 (32,220)	2,2 (32,220)	2,2 (32,220)		
		185/65R15	Excepto por debajo de 2 paquetes	2,2 (32,220)	2,2 (32,220)	2,2 (32,220)	2,2 (32,220)	
			U2 1,1 + ISG (Para Europa)	2,4 (35,240)	2,2 (32,220)	2,4 (35,240)	2,2 (32,220)	
			U2 1,1 + ISG + Bajo consumo de combustible (Para Europa)	2,6 (38,260)	2,6 (38,260)	2,6 (38,260)	2,6 (38,260)	
	195/55R16	5,5J X 15	U2 1,4 + ISG, K 1,25 + ISG, r 1,4 + ISG (Para Europa)	2,5 (36,250)	2,3 (33,230)	2,5 (36,250)	2,3 (33,230)	
	205/45R17		6,0J X 16	2,2 (32,220)	2,2 (32,220)	2,2 (32,220)	2,2 (32,220)	
Neumático de repuesto pequeño	T115/70D15	3,5J X 15	6,5J X 17	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	4,2 (60, 420)	
	T125/80D15							

### \* ATENCIÓN

Recomendamos que al cambiar los neumáticos, use el tamaño original de los neumáticos que traía su vehículo nuevo. Si no es así, puede afectar a la prestación del conducción.

## CAPACIDAD DE CARGA Y VELOCIDAD DE LOS NEUMÁTICOS

Elemento	Tamaño de los neumáticos	Tamaño de las llantas	Capacidad de carga		Capacidad de velocidad	
			LI *1	Kg	SS *2	Km/h
Neumático normal	175/70R14	5,5Jx14	84	500	T	190
	185/65R15	5,5Jx15	88	560	T	190
			88	560	H	210
	195/55R16	6,0Jx16	87	545	H	210
Neumático de repuesto pequeño	205/45R17	6,5Tx17	88	560	W	270
	T115/70D15	3,5Tx15	90	600	M	130
	T125/80D15		95	690	M	130

\*<sup>1</sup> : Índice de carga

\*<sup>2</sup> : Símbolo de velocidad

### \* ATENCIÓN

Recomendamos que al cambiar los neumáticos, use el tamaño original de los neumáticos que traía su vehículo nuevo. Si no es así, puede afectar a la prestación del conducción.



### PRECAUCIÓN

*Al cambiar los neumático, use el mismo tamaño que los neumáticos originales suministrados con el vehículo.*

*En caso de usar neumáticos de distinto tamaño podrían dañarse las piezas relacionadas o funcionar de forma irregular.*

**PESOS/VOLUMEN**

Elemento		Gasolina 1,25		Gasolina 1,4		Diesel 1,1		Diesel 1,4	
		T/M	T/A	T/M	T/A	T/M	T/A	T/M	T/A
Peso bruto del vehículo kg (lbs.)	Para Europa	1560 (3439)	-	1600 (3527)	1630 (3593)	1640 (3615)	-	1690 (3275)	-
	Excepto Europa	1540 (3395)	-	1570 (3461)	1600 (3527)	-	-	-	-
Volumen maletero l (cu ft)	MIN	288 (10)							
	MAX	923 (32)							

## LUBRICANTES RECOMENDADOS Y CANTIDADES

Para garantizar el correcto funcionamiento y la duración del motor y la transmisión, utilice sólo lubricantes de calidad adecuada. El uso de los lubricantes adecuados mejora además la eficacia y la economía de combustible.

Estos lubricantes y líquidos son los recomendados para su vehículo.

Lubricante			Volumen	Volumen Clasificación
 <b>Recomendado</b>	Aceite del motor * <sup>1</sup> * <sup>2</sup> (Drene y rellene)	Motor gasolina	1,25L	3,5 l (3,7 qt.)
			1,4L	3,6 l (3,8 US qt.)
	Recomendado	Motor diesel	1,1L	con DPF* <sup>4</sup> 4,8 l (5,1 US qt.)
			sin DPF* <sup>4</sup>	4,8 l (5,1 US qt.)
		Motor diesel	1,4L	con DPF* <sup>4</sup> 5,3 l (5,6 US qt.)
			sin DPF* <sup>4</sup>	5,3 l (5,6 US qt.)
Líquido del cambio manual	Motor gasolina	1,25L	1,5 ~ 1,6 l (1,4 ~ 1,5 US qt.)	API GL-4, SAE 70W
		1,4L	1,6 ~ 1,7 l (1,5 ~ 1,6 US qt.)	
	Motor diesel	1,1L	1,6 ~ 1,7 l (1,5 ~ 1,6 US qt.)	
		1,4L	1,7 ~ 1,8 l (1,6~ 1,7 US qt.)	
Líquido del cambio automático	Motor gasolina	1,4L	6,8 l (7,2 US qt.)	DIAMOND ATF SP-III, SK ATF SP-III

Lubricante			Volumen	Volumen Clasificación	
Refrigerante	Motor gasolina	1,25L	4,7 l (4,9 US qt)	Mezcla de anticongelante y agua (refrigerante de etilenglicol para el radiador de aluminio)	
		1,4L	MT 5,3 l (5,6 US qt)		
			AT 5,5 l (5,8 US qt)		
	Motor diesel	1,1L	6,4 l (6,7 US qt)		
		1,4L	6,6 l (7,0 US qt)		
Líquido de frenos y embrague			0,7 ~ 0,8 l (0,7 ~ 0,8 US qt.)	FMVSS116 DOT-3 o DOT-4	
Combustible			43 l (11,3 US gal.)	-	

\*<sup>1</sup> Véase la viscosidad SAE recomendada en la página siguiente.

\*<sup>2</sup> Ahora hay aceites de motor con la etiqueta "Aceite conservador de la energía". Además de otras ventajas, contribuyen al ahorro de combustible reduciendo la proporción de éste necesaria para vencer las fricciones en el interior del motor. Estas mejoras suelen ser difíciles de medir en la conducción diaria, pero al cabo de los años suponen un ahorro considerable de gastos y energía.

\*<sup>3</sup> Si en su país no está disponible el aceite del motor SM para el mantenimiento del API, puede usar el SL para el mantenimiento del API.

\*<sup>4</sup> Filtro de partículas Diesel

\*<sup>5</sup> Para un mayor ahorro de combustible, se recomienda que utilice un aceite para motores de clasificación ACEA A5 o superior.

## Aceite de motor recomendado

Suministrador	Producto
	Motor gasolina
Total	QUARTZ HKS G-310
	QUARTZ INEO MC3 5W-30

## Viscosidad SAE recomendada

### ! PRECAUCIÓN

*Antes de comprobar el nivel o de vaciar un lubricante, límpie bien la zona del tapón de llenado o vaciado o de la varilla. Esto es especialmente importante en zonas polvorrientas o arenosas y cuando el vehículo circula por caminos sin asfaltar. Limpiar la zona de los tapones y varillas evita la entrada de suciedad en el motor y en otros mecanismos.*

La viscosidad del aceite del motor afecta al consumo de combustible y al funcionamiento en tiempo frío (arranque y circulación del aceite). Los aceites menos viscosos reducen el consumo de combustible y el funcionamiento en frío, pero cuando hace calor hay que usar lubricantes más viscosos. Usar aceites de viscosidad distinta de la recomendada podría dañar el motor.

Al elegir el aceite, tenga en cuenta las temperaturas a las que se verá expuesto su coche antes del siguiente cambio. Consulte la tabla siguiente para determinar la viscosidad.

Gama de temperaturas para las viscosidades SAE												
Temperatura	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50		
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120			
Gasolina Aceite de motor (Para Europa)	1,25L * <sup>1</sup>	<b>0W-40, 5W-20<sup>*2</sup>, 5W-30, 5W-40</b>										
	1,4L * <sup>4</sup>	<b>0W-40, 5W-20, 5W-30, 5W-40</b>										
Gasolina Aceite de motor (Excepto Europa)	1,25L * <sup>2</sup>	<b>5W-20<sup>*3</sup>, 5W-30</b>										
	1,4L * <sup>5</sup>	<b>20W-50</b>										
		<b>15W-40</b>										
		<b>10W-30</b>										
Diesel Aceite de motor	<b>5W-20<sup>*2</sup>, 5W-30</b>											
	<b>15W-40</b>											
	<b>10W-30</b>											
	<b>5W-30</b>											
<b>0W-30</b>												

\*<sup>1</sup> : Para un mayor ahorro de combustible, se recomienda usar aceite de motor con un grado de viscosidad SAE 5W-20 (API SM o superior).

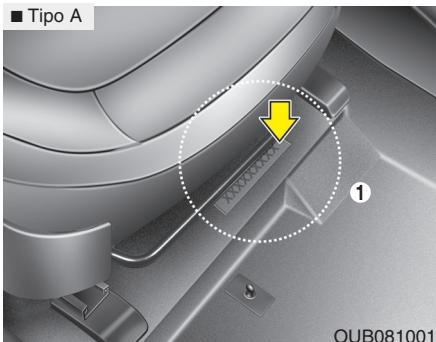
\*<sup>2</sup> : Para un mayor ahorro de combustible, se recomienda usar aceite de motor con un grado de viscosidad SAE 5W-20 (API SM / ILSAC GF-4 o superior). No obstante, si el aceite de motor no se distribuye en su país, elija el adecuado basándose en la tabla de viscosidades.

\*<sup>3</sup> : En Oriente Medio, no se utiliza un aceite del motor de grado de viscosidad SAE 5W-20.

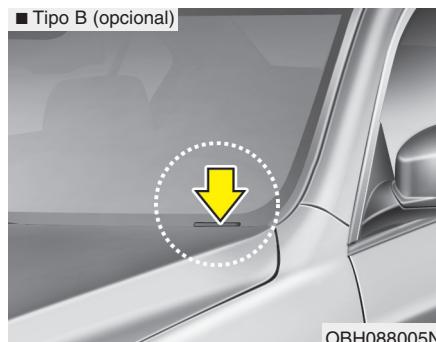
\*<sup>4</sup> : Para un mayor ahorro de combustible, se recomienda usar aceite de motor con un grado de viscosidad SAE 5W-30 (ACEA A5 o superior).

\*<sup>5</sup> : Para un mayor ahorro de combustible, se recomienda usar aceite de motor con un grado de viscosidad SAE 5W-20 (API SM / ILSAC GF-4 o superior, ACEA A5 o superior). No obstante, si el aceite de motor no se distribuye en su país, elija el adecuado basándose en la tabla de viscosidades.

## NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)



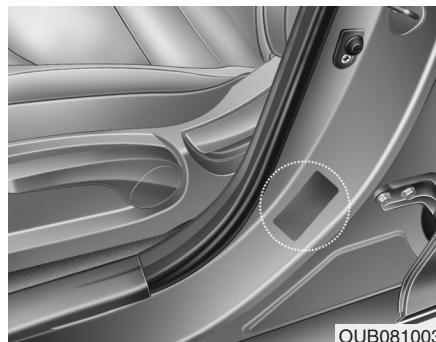
El número de identificación del vehículo (VIN) es un número de registro de su coche que figura en todos los documentos legales, de propiedad, etc. El número está marcado en el suelo, debajo del asiento del pasajero. Para ver el número, retire la cubierta (1).



### *Etiqueta VIN*

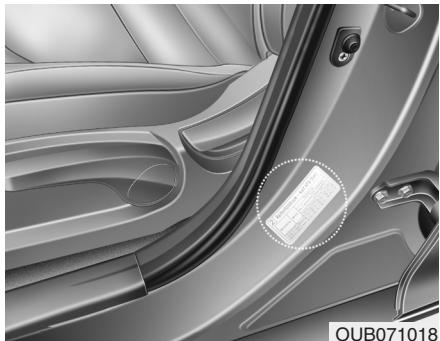
El VIN está también colocado en la placa de la parte superior del salpicadero. El número de la placa se puede ver fácilmente a través del parabrisas exterior.

## ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



La etiqueta de certificación del vehículo sujetada en el panel exterior de la cara del conductor (o acompañante delantero) del montante central, contiene el número de identificación del vehículo (VIN).

## ETIQUETA DE CARACTERÍSTICAS Y PRESIONES DE LOS NEUMÁTICOS

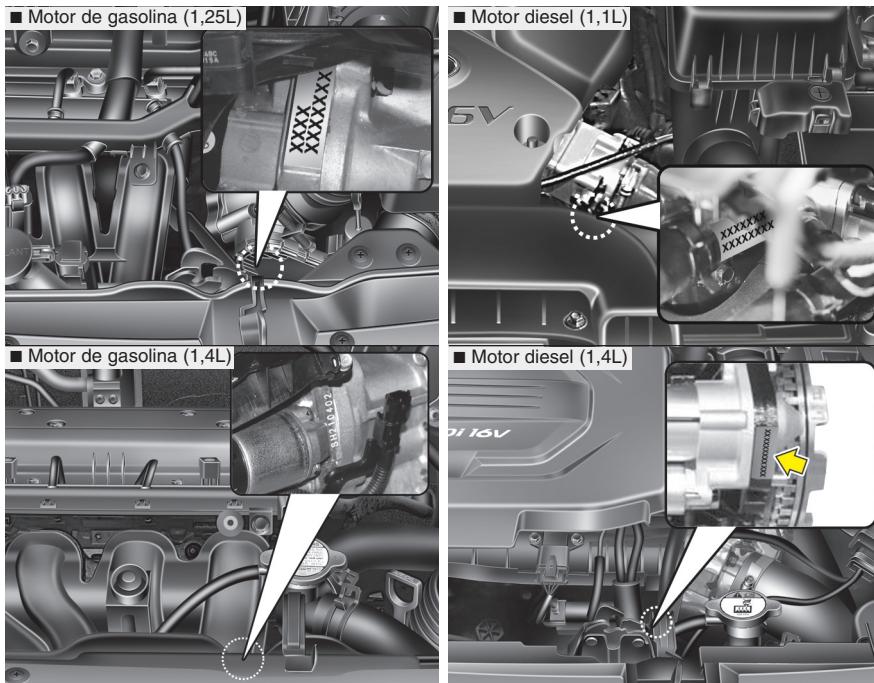


OUN071018

Los neumáticos montados en su vehículo se han elegido con el fin de que ofrezcan el mejor comportamiento posible en conducción normal.

La etiqueta situada en la cara exterior del montante central del lado del conductor recoge las presiones de inflado recomendadas para su coche.

## NÚMERO DE MOTOR



OTA080004L/OYN089006/OFD087006/OUN085006

El número de motor está estampado en el bloque de cilindros, como ilustra la figura.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

- Ejemplo

CE CE0678

CE0678

Los componentes de frecuencia de radio del vehículo cumplen los requisitos y demás disposiciones relevantes de la Directiva 1995/5/CE.

Encontrará más información, incluyendo la declaración de conformidad del fabricante, en el sitio web de Kia:

<http://www.kia-hotline.com>

## Índice alfabético

I

**A**

Acceso a distancia sin llaves .....	4-6
Aceite del motor .....	7-35
Airbag .....	3-41
Airbag de cortina.....	3-58
Airbag de lateral.....	3-57
Airbag del acompañante.....	3-52
Airbag del conductor.....	3-52
Comutador ON/OFF del airbag delantero del acompañante .....	3-55
Etiqueta de aviso de airbag .....	3-67
Indicador ON del airbag delantero del acompañante .....	3-48
Indicador OFF del airbag delantero del acompañante .....	3-48
Piloto de aviso de airbag .....	3-47
Alineación de las ruedas y equilibrado de los neumáticos .....	7-61
Anclaje de tirante.....	3-34
Anclajes de la alfombrilla del suelo .....	4-135
Antena .....	4-138
Antes de conducir .....	5-3
Arranque de emergencia .....	6-4
Arrancar con la batería de otro vehículo.....	6-5
Arrancar empujando.....	6-6
Arranque del motor .....	5-7, 5-13

Asientos .....	3-2
Asiento delantero .....	3-5
Asiento trasero .....	3-10
Bolsa en el respaldo .....	3-10
Calefacción del asiento .....	3-8
Plegado del asiento trasero.....	3-12
Reposacabezas .....	3-6, 3-10
Arrastre de un remolque .....	5-64
Cadenas de seguridad.....	5-66
Circular con remolque.....	5-66
Frenos del remolque.....	5-66
Mantenimiento con remolque .....	5-70
Avisos e indicadores .....	4-62

**B**

Balanceo del vehículo.....	5-56
Batería .....	7-52
Bloqueo a prueba de niños de la puerta trasera.....	4-20
Boca de llenado de combustible .....	4-32
Bocina .....	4-43
Bolsa en el respaldo .....	3-10
Botón de bloqueo de los elevapuertas .....	4-28
Botón de inicio/parada del motor .....	5-9

**C**

Cadenas	
Cadenas de neumáticos .....	5-61
Calefacción del asiento .....	3-8
Calefacción y aire acondicionado .....	4-103
Calefacción y aire acondicionado manuales .....	4-113
Cámara de visión trasera .....	4-85
Cambiar una rueda .....	6-9
Cambio automático .....	5-25
Modo deportivo .....	5-27
Sistema de bloqueo del cambio .....	5-28
Cambio de las ruedas .....	7-63
Cambio manual .....	5-21
Cantidades (Lubricantes) .....	8-7
Capó .....	4-30
Cenicero .....	4-131
Cinturón de seguridad con pretensores .....	3-23
Cinturones de seguridad .....	3-15
Aviso de cinturón no abrochado .....	3-17
Cinturón de seguridad con pretensores .....	3-23
Circular a gran velocidad .....	5-59
Circular en invierno .....	5-60
Cadenas de neumáticos .....	5-61
Neumáticos de nieve .....	5-60
Combustible correcto .....	1-2
Compartimento del motor .....	2-4, 7-2

Compartimiento portaobjetos .....	4-126
Aumento del espacio de carga .....	4-130
Bandeja del maletero .....	4-129
Guantera .....	4-127
Marco para fotos .....	4-128
Nevera .....	4-127
Portaobjetos de la consola central .....	4-126
Red para el equipaje opcional .....	4-128
Comprobación de la presión de inflado .....	7-58
Conducciones especiales de conducción .....	5-56
Balanceo del vehículo .....	5-56
Circular a gran velocidad .....	5-59
Condiciones de conducción peligrosas .....	5-56
Conducir con lluvia .....	5-58
Conducir de noche .....	5-57
Conducir por zonas inundadas .....	5-58
Tome las curvas con suavidad .....	5-57
Control de climatización (Manual) .....	4-102
Aire acondicionado .....	4-107
Calefacción y aire acondicionado .....	4-102
Control evaporativo de emisiones .....	7-109
Controles remotos del equipo de sonido .....	4-139
Capacidad de carga y velocidad de los neumáticos .....	8-6
Cuadro de instrumentos .....	4-48
Advertencia de visualización del LCD .....	4-74
Avisos e indicadores .....	4-62
Cuentakilómetros total .....	4-53
Cuentakilómetros parcial .....	4-53

## Index

---

Cuentarrevoluciones .....	4-50
Iluminación del cuadro de instrumentos .....	4-49
Indicador de combustible .....	4-50
Opciones del vehículo .....	4-59
Ordenador de viaje .....	4-52
Sistema de mantenimiento .....	4-60
Temperatura del refrigerante del motor .....	4-51
Velocímetro .....	4-49

### Cuidado

Cuidado de los neumáticos .....	7-56
Cuidado del aspecto general .....	7-110
Cuidado del exterior .....	7-110
Cuidado del interior .....	7-115

## D

Declaración de conformidad .....	8-13
Desempañado (Parabrisas) .....	4-121
Deshielo (Parabrisas) .....	4-121
Deshielo y desempañado del parabrisas .....	4-121
Dimensiones .....	8-2
Dirección asistida electrónicamente .....	4-41
Disposición del interior .....	2-2
Dispositivo de nivelación de las luces .....	4-92

## E

El gato y las herramientas .....	6-8
Emergencia en carretera .....	6-2
Emergencia mientras conduce .....	6-3
Encendedor .....	4-131
Equipo de sonido .....	4-138
Antena .....	4-138
Controles remotos del equipo de sonido .....	4-139
Escobillas del limpiaparabrisas .....	7-49
Etiqueta	
Etiqueta de aviso de airbag .....	3-67
Etiqueta de características y presiones de los neumáticos .....	8-12
Etiqueta de certificación del vehículo .....	8-11
Etiquetado del flanco del neumático .....	7-64
Etiqueta de características y presiones de los neumáticos .....	8-12
Etiqueta de certificación del vehículo .....	8-11

## F

Filtro de aire del climatizador .....	4-110, 4-120
Filtro de combustible (para diesel) .....	7-44
Forma de usar este manual .....	1-2
Función de ahorro de batería .....	4-87
Función de escolta de los faros .....	4-87
Funcionamiento económico .....	5-54

Fusibles .....	7-70
Descripción del panel de fusibles y relés.....	7-74
Fusible de memoria .....	7-73
Fusible múltiple.....	7-74

**G**

Guantera.....	4-127
---------------	-------

**I**

Iluminación del cuadro de instrumentos .....	4-49
Inclinación del volante.....	4-42
Intermitentes de emergencia .....	4-86

**L**

Lámparas.....	7-88
Las luces de posición .....	7-89
Orientación de los faros y las luces antiniebla delanteras .....	7-94
Sustitución de la lámpara de la luz de la placa de matrícula.....	7-108
Sustitución de la lámpara de la luz interior .....	7-109
Sustitución de la lámpara del grupo óptico posterior .....	7-102
Sustitución de la lámpara del intermitente lateral.....	7-101
Cambio de la tercera luz del freno.....	7-107
Sustitución de lámparas de los faros.....	7-89

Las luces de posición.....	7-89
Limpia y lavaparabrisas .....	4-94
Líquido	
Líquido de frenos .....	7-41
Líquido del lavaparabrisas .....	7-45
Lubricantes recomendados y cantidades .....	8-8
Viscosidad SAE recomendada .....	8-10
Lubricantes y cantidades .....	8-8
Luces .....	4-87
Función de ahorro de batería .....	4-87
Función de bienvenida de los faros .....	4-87
Función de escolta de los faros .....	4-87
Luz interior .....	4-98
Luz del espejo de cortesía .....	4-99
Luz de lectura de mapas .....	4-98
Luz del maletero.....	4-99
Luz para la guantera.....	4-100

**LL**

Llave Smart.....	4-9
Llaves .....	4-2

### M

Maletero .....	4-20
Mando del cierre centralizado de las puertas .....	4-17
Mantenimiento	
Mantenimiento de los neumáticos .....	7-64
Mantenimiento por el propietario .....	7-6
Servicios de mantenimiento .....	7-4
Modo deportivo.....	5-27

### N

Neumáticos de nieve .....	5-60
Neumáticos y ruedas .....	7-56, 8-5
Alineación de las ruedas y equilibrado de los neumáticos .....	7-61
Cambio de las ruedas .....	7-63
Comprobación de la presión de inflado .....	7-58
Cuidado de los neumáticos .....	7-56
Etiquetado del flanco del neumático .....	7-64
Mantenimiento de los neumáticos .....	7-64
Presiones de inflado en frío recomendadas para los neumáticos .....	7-56
Rotación de los neumáticos .....	7-60
Sustitución de los neumáticos .....	7-61
Sustitución del neumático de repuesto pequeño .....	7-63
Tracción de los neumáticos .....	7-63
Número de identificación del vehículo (VIN).....	8-11
Número de motor.....	8-12

### O

Ordenador de viaje .....	4-52
Otros detalles del interior .....	4-131
Ajuste del reloj y el calendario .....	4-136
Anclajes de la alfombrilla del suelo .....	4-135
Cenicero .....	4-131
Deslizamiento del apoyabrazos .....	4-133
Encendedor .....	4-131
Parasol .....	4-133
Percha para la ropa .....	4-137
Puerto Aux, USB e iPod .....	4-140
Reloj digital y calendario .....	4-136
Sujetavasos .....	4-132
Toma de corriente .....	4-134
Toma de corriente del sistema de navegación portátil .....	4-134

**P**

Parasol .....	4-133
Peso .....	5-73
PBE (Peso bruto por eje) .....	5-73
PBM (Peso bruto máximo del vehículo).....	5-73
PBME (Peso bruto máximo por eje).....	5-73
PBT (Peso bruto del vehículo).....	5-73
Peso básico en orden de marcha .....	5-73
Peso de la carga .....	5-73
Plegado del asiento trasero .....	3-12
Portaobjetos de la consola central .....	4-126
Portón trasero	
Apertura del portón trasero .....	4-22
Apertura de emergencia del portón trasero.....	4-24
Cerrar el portón trasero .....	4-23
Posiciones de la llave .....	5-5
Potencia de las bombillas .....	8-3
Presiones de inflado en frío recomendadas para los neumáticos .....	7-56

**R**

Red para el equipaje .....	4-128
Refrigerante del motor .....	7-37
Remolque .....	6-30
Montaje del gancho de remolque .....	6-31
Remolque de emergencia .....	6-32

Reposacabezas .....	3-6, 3-10
Retirar y guardar la rueda de repuesto .....	6-9
Retrovisores .....	4-44
Posición día/noche del retrovisor .....	4-44
Retrovisor exterior .....	4-44
Retrovisor interior .....	4-44
Rodaje del vehículo .....	1-6

**S**

Seguros de las puertas .....	4-15
Bloqueo a prueba de niños de la puerta trasera .....	4-20
Mando del cierre centralizado de las puertas .....	4-17
Servicios de mantenimiento .....	7-4
Servofreno .....	5-31
Si no arranca el motor .....	6-4
Si sufre un pinchazo .....	6-8
Cambiar una rueda .....	6-9
El gato y las herramientas .....	6-8
Retirar y guardar la rueda de repuesto .....	6-9
Símbolos indicadores del cuadro de instrumentos .....	1-7
Sistema antirrobo .....	4-12
Sistema de ayuda de estacionamiento trasero .....	4-81
Sistema de bloqueo del cambio .....	5-28
Sistema de control de crucero .....	5-44

Sistema de control de emisiones .....	7-117
Control evaporativo de emisiones .....	7-117
Sistema de control de emisiones del cárter del cigüeñal .....	7-117
Sistema de control de emisiones del escape .....	7-118
Sistema de control del Climatizador automático.....	4-111
Aire acondicionado .....	4-117
Calefacción y aire acondicionado automáticos.....	4-112
Calefacción y aire acondicionado manuales .....	4-113
Sistema de control del climatizador manual .....	4-102
Aire acondicionado .....	4-107
Calefacción y aire acondicionado .....	4-103
Filtro de aire del climatizador .....	4-110
Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS).....	6-24
Sistema de control de crucero .....	5-44
Sistema del control del límite de velocidad .....	5-50
Sistema de frenos .....	5-31
Control de ayuda de arranque de colina (HAC) .....	5-40
Control electrónico de estabilidad (ESC) .....	5-36
Gestión de estabilidad de vehículo (VSM) .....	5-41
Señal de parada de emergencia (ESS) .....	5-42
Servofreno .....	5-31
Sistema antibloqueo de frenos (ABS).....	5-34
Sistema de inmovilización.....	4-4
Sistema de sujeción para niños .....	3-29
Anclaje de tirante .....	3-34
Sistema de “ISOFIX”.....	3-35
Sistema ISG (ralentí de paradas y movimientos continuos) .....	5-16
Sobrecalentamiento .....	6-7
Sujetavasos .....	4-132
Sustitución de la lámpara .....	7-88
Sustitución de la lámpara de la luz antiniebla delaantera .....	7-89
Sustitución de la lámpara de la luz de la placa de matrícula .....	7-108
Sustitución de la lámpara de la luz interior .....	7-109
Sustitución de la lámpara del grupo óptico posterior .....	7-102
Sustitución de la lámpara del intermitente lateral .....	7-101
Sustitución de la tercera luz del freno .....	7-107
Sustitución de lámparas de los faros .....	7-89
Sustitución de las luces de posición .....	7-89
Sustitución del neumático de repuesto pequeño .....	7-63

**T**

Techo solar .....	4-36
Temperatura del refrigerante del motor .....	4-51
Toma de corriente .....	4-134
Tome las curvas con suavidad .....	5-57

**V**

Velocímetro .....	4-49
Ventanillas .....	4-25
Botón de bloqueo de los elevalunas .....	4-28
Subida/bajada automática de la ventanilla .....	4-27
Vista del panel de instrumentos .....	2-3
Volante .....	4-41
Bocina .....	4-43
Dirección asistida electrónicamente .....	4-41
Inclinación del volante .....	4-42
Volante calefactado .....	4-42